

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

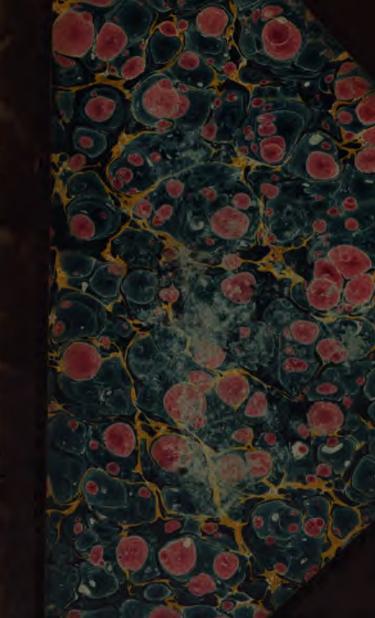
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

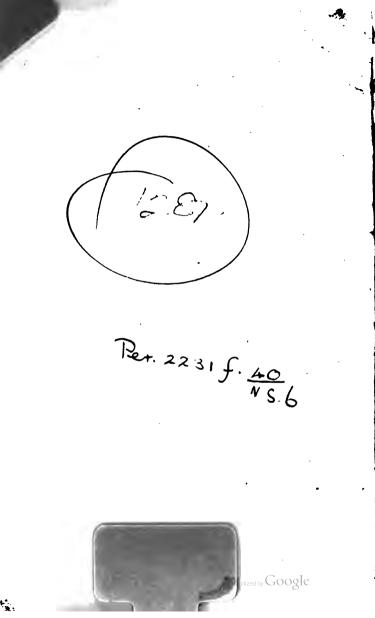
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





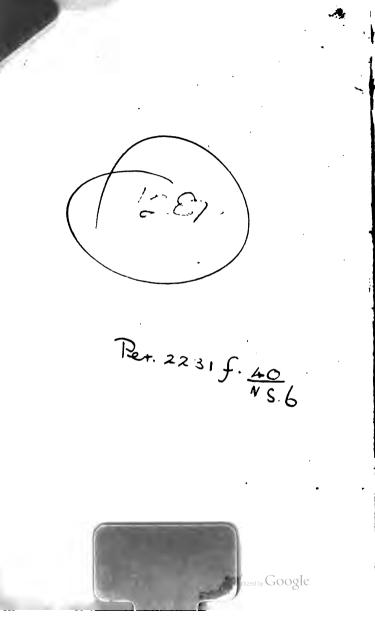


Digitized by Google

. . .



|



.

.

C

.

.

- .

.



,





.

.

Digitized by Google

.

er i K

•

•

.

•

•



٠

•

•

## Siftorisches Laschenbuch.

neue Folge.

Sechster Sahrgang.





•

•

.

.

.

•

## historisches **Caschenbuch**.

herausgegeben

von

Friedrich von Raumer.

Neue Folge.

Sechster Sahrgang.

Leipzig:

F. A. Brodhaus.

1845.

Digitized by Google



•

•

•

.

,

# Snhalt.

۱

	Geitte
Aus der Geschichte der ersten Ansiedelungen in den Vereinigten Staaten. Von Talvj	1
Ludwig Tieck. Bur Geschichte feiner Vorlefungen	
in Dresden. Bon C. G. Carus	193
Der Verrath Ballenstein's an Kaiser Ferdinand II.	
Von Richard Roepell	<b>239</b>
Aufenthalt in Paris im Sahre 1810. Bon R. A.	
Barnhagen von Enfe	307
Ueber ben Proces ber Templer und bie gegen ihren	
Drben erhobenen Beschuldigungen. Bon 28. G.	•
Solban	
Ueber Johanna d'Arc, die Jungfrau von Drleans.	
Bortrag, gehalten im miffenschaftlichen Bereine	
den 27. Januar 1844. Bon Friedrich von	
Raumer	445
Ueber Verfaffung und Geschichte ber Städte in Bel-	
gien feit dem Anfang des 17. Jahrhunderts bis	
zur Einverleibung des Landes in die französische	
Republik. Bon 28. A. Arendt.	491



-

•

۲

.

-

•

1

•

١

.

.

#### Aus der . .

### Geschichte der ersten Ansiedelungen in den Bereinigten Staaten.

Von

Talvj.

1

Digitized by Google

,

pift. Tafchenbuch. Reue &. VI.



•

•

,

#### Erster Abschnitt.

Bir haben uns von Jugend auf durch focialen und literarischen Einfluß an gemisse unwillfürliche 3beenverbindungen gewöhnt, beren wir oft faum bei vollfommner Ueberzeugung ihrer Unftatthaftigkeit uns ju entäußern vermögend find. 2Bem führt nicht ber name Italien ein paradiefisches Rlima, blubende Citronenwälder und Gesang vor die Seele? Spanien - fanatischen Ratholicismus und abendliche Serenaden, Rufland - Barempelze und Leibeigenschaft? 2Ber fann China nennen hören, ohne gleichfam unbewußt an feine Mauer zu benten, wer Island, ohne an Eisgefilde und ben Setla? So werden fich fur ben Deutschen zu ber Borftellung von Nordamerika und den Bereinigten Staaten insbesondre leicht die einer ungebundenen Volksfreiheit gesellen, der unendlichen Raumesweite, ber Auswanderung, und vor Allem die bestimmte Idee einer ummalgenden, ichaffenden, immer burchaus utilitarischen Thätiakeit. Die ber Poefie wird ferne bleiben; oder wenn ja fie fich zudrängt, wird sie sich an die unermeßlichen Prai= ries, an bie ungeheuern Urmälder, an bie majestätischen

1\*

Ströme knupfen, welche die allgemein bekannten, vorherrschenden Naturzüge Nordamerikas ausmachen; und fo wird sie unwillkurlich eine großartige, imponirende Gestalt annehmen; vom Nomantischen, Nitterlichen, Märchenhaften wird sie in unstrer Vorstellung keinen ihrer Reize zu entlehnen haben.

Und boch bietet grade die in Deutschland wenig betannte Geschichte ber ersten englischen Niederlaffungen in Nordamerita nicht wenig Buge ber allerfühnften Romantit bar. Bir fprechen hier nicht von ben vertriebnen Glaubenshelden, den puritanischen Vilgrimen. 3mar tonnten wir fie mit Recht, obwol bereits feit Sahren von Frankreich, England und Solland her eine ichmache Einwanderung flattgefunden, zu ben erften Anfiedlern in ben Bilbniffen Nordamerifas rechnen. Denn erft mit dem Zeitpunkt ihrer Landung an bem nachten Felfen, den eine folcher Ahnen frohe Nachkommenschaft als heilige Stätte verehrt, ju gleicher Beit der Anfang der burgerlichen Griftenz der fudlichern Anpflanzung, beginnt bie eigentliche Geschichte ber Bereinigten Staaten; und auf der ftarten Grundlage, bie fie mit eifenfeften, alles Fremdartige ichroff abmehrenden Sanden legten, erhob fich ber ftolze Bau, ber fchon nach anderthalb Jahrhunderten die fühne Stirne gegen bas Mutterland richtete. \*) Rein Zweifel auch, daß unter ben ftrengen,



<sup>\*)</sup> Die ersten Ansiedler, von denen eine bleibende Bevölkerung Reu-Englands, d. h. des nordöstlichen Theiles der Bereinigten Gtaaten, ausgegangen, durch Beschränkung und Bedrückung aus England vertriebene Purjeaner, landeten im Jahre 1620, etwa sieben deutsche Meilen such vom jezigen Boston, unter

edigen Gestalten Derer, bie, ihrem Gemiffen genug zu thun, willig die nadte Bildnif mit ber behaglichen Seimat taufchten, wir manche ritterlich poetifche Ratur nachwifen tonnten; und bag wir auch aus ben Schladen mer fanatischen Beschränktheit und einer geschmacklosen Doamatif bie reinften Golbabern ber Doefie burchfchimmen fehn. Gern werden wir einmal später wieder zu ihnen zurücktehren und bem beutschen Lefer bie Ebelften und Beften berfelben, einen Gouverneur Bin-Denn biefe throp, einen Roger Billiams zuführen. Trefflichen gehören ber ganzen Menschheit an; ihre Srrthumer waren bie ihrer Beit, mas fie über diefe erhob, war ihr eigenstes Selbst. Für jest wünschen wir bie Aufmertfamkeit bes Lefers ben frühften Anpflangern Birginiens juzulenken, und unter ihnen ber abenteuerlich ritterlichen Gestalt des Hauptmanns John Smith.

Die Geburt dieses merkwürdigen Mannes fällt in das Jahr 1579. Die Nitterzeit war bamals in England wie in Deutschland längst untergegangen. Die lesten Blüten ihres Geistes, welche die blutigen Kämpfe der weißen und rothen Rose überlebt, waren von den ehernen Händen der beiden Heinriche zermalmt worben. Die englische Nation, so groß, so frei, so selbstbewußt,

aller Ungunst eines nördlichen Spätcherbstes. Der Stein, auf den fie den ersten Fuß sesten, wird von den Bürgern der Bereinigten Staaten dem Fremden gezeigt und als einer der Grundsteine der amerikanischen Freiheit betrachtet. Die erste Riederlassung am nämlichen Drt nannten sie Plymouth, nach dem Hafen, von dem ste ausgelaufen. Ungefähr ein Jahr früher hatte in Birginien die erste Bolksversammlung stattgefunden.

hatte mährend des 16. Jahrhunderts eine ihrer Entwidlungsperioden zu einer neuen bedeutenden Eriftenz zu burchlaufen, in welcher fie, mit gabrenden Bolfsmaffen, einem noch unvollftanbig entfalteten Mittelftande und den felbstifch berechnenden, alles Ritterthums entblößten Repräfentanten eines hohen Abels, flein und unwürdig erscheint. Befonders wirft die feige Unterthaniafeit und ber faufliche Ginn, mit welcher mir biefe und bie Gemeinden mit ihnen unter vier verschiedenen Regierungen den Glauben viermal wechfeln feben - und bies zu einer Beit, wo auf bem Festlande von Europa für bie neue Lehre Ströme bes edelften Blutes floffen -- einen tiefen Schatten auf diefen Theil ber englischen Geschichte und die Nation. Ueberall aber, durch ganz Europa, wurden im 16. Jahrhundert Die Bölter von verschiedenen neuen Intereffen ergriffen, mochten fie ebel ober unebel fein, und die Romantif mard zu Grabe getragen. Und boch lebte bis tief in bas 17. Jahrhundert hinein ihr Element noch in ber Bruft mancher Einzelnen, beren Gestalten, eben weil fich ihnen die breite Profa der Zeit hindernd entgegenstellt, leicht etwas Grotestes, Abenteuerliches erhalten, bis es im edeln Ritter von La Mancha zur vollendeten Caricatur wird.

Die mittelalterliche Poesse hatte ihre Schnsucht nach Often gerichtet; von bort ging ihr das Licht auf, das, mit den verschiedenen Farben der respectiven Nationen in Norden, Süden und Westen verschmolzen, aus ihren Liedern und Märchen strahlte. Der Poesse 16. Jahrhunderts eröffnete sich der unendliche Westen, nach dem sie den schnenden Blick richtete, obwol

fie auch dort im Spiegel ihrer Phantafie lange nur orientalische Bilder fab. Aber es war, als ob bie alte Belt zu enge geworden war für bie ftrebenden Geifter. Die Seelen lechzten nach Reuem, Unerhörtem, und die febelhaften Berichte zurudtehrender Reifenden auch vom Reueften, Unerhörteften fanden Glauben. Bald mar es nicht mehr bas reine Feuer für Ruhm und Biffenschaft, das einst die heldenmüthigen Portugiefen nach Diten getrieben. Die glänzenden Reichthumer, bie ihre Entdedungen belohnt, hatten in ber Einbildungsfraft ber Europäer gleichsam ben blogen Gebanten an neue, aufzufindende Länder mit Gold und Edelfteinen identificirt. Sir Balter Raleigh, in deffen Gemuth fich Ruhmfucht, Bifbegier und Geldgeiz fo eng vereinigt hatten, mag als ein treuer Repräsentant feiner Beit bienen, befonders in England und Holland. Denn hier fehlte zu jener Beit noch ganglich bas veredelnde religiofe Motiv, das den fühnen Unternehmungen fatholischer Mächte und Bolter, die ftets von einer bedeutenden Anzahl Miffionarien begleitet waren, eine gemiffe heilige Beimischung gab, gleichfam einen Schleier, womit die unedlern Leibenschaften bes Beizes und ber Serrichsucht fich gern zu verhüllen ftrebten. Nicht daß die Frommen in Eng= land die Bekehrung der Heiden als weniger wichtig betrachtet hatten; aber die Stellung ju haufe grade der Eifrigften unter ihnen, ber Puritaner und übrigen Ronconformisten, war fo, daß fie muhfam für bie eigne Bertheidigung ju ftehen hatten, auf bie Unternehmungen ber Machthaber aber feinen Ginflug üben tonnten. Erft mit der Landung der Pilgrime im Jahre 1620 feben wir in ihren Colonien einigen chriftlichen Eifer

zur Bekehrung der Indianer. \*) Bis dahin war eine überspannte Hoffnung auf Gewinnst das einzige Motiv der Masse der englischen Einwandrer, Lust an Abenteuern und Ruhmliebe das einiger weniger Edeln.

John Smith war der Sohn bürgerlicher Aeltern, aber wohlhabend und von alter Familie. Der Ort feiner Geburt war Willoughby in Lincolnshire, das Jahr, wie oben bereits erwähnt, 1579. Was wir hier aus dem merkwürdigen und abenteuerlichen Leben dieses Mannes mittheilen, gründet sich fast ausschließlich auf einer von ihm selbst verfaste Lebensbeschreibung, die mit einer Aufrichtigkeit und Naivetät abgefast, welche unverkenndar das Gepräge der Wahrhaftigkeit an sich trägt, die auch, soviel uns bekannt, nie in Zweisel gezogen worden. \*\*) Richts widerspricht der Wahr-

\*\*) The true Travels, Adventures and Observations of Captaine John Smith in Europe, Asia, Africke and America, beginning about the yeere 1593 and continued to this present 1629. Together with a Continuation of his Generall Historie of Virginia, Summer Isles, New England and their Proceedings since 1624 to this present 1629. As also of the new Plantations of the Great River of the Amazons, the Isles of St. Christopher, Mevis and Barbadoes in the West Indies. 2010on 1629. — Die Musgabe, bie uns vorliegt, ift ein wörtlicher Abbruck biefes Werfes, Richmond 1819, mit Jufügung an gehörigem Drt auch des erften Theiles der Geschichte von Wirginien, erschienen 1626 unter bem Zitel: The Generall Historie of Virginia, New England and the Summer Isles with the names of the Adventurers, Plap-



<sup>\*) 3</sup>war ward in den königlichen Karten Birginiens der Bersuch zur Bekehrung der Heiden eigen anempfohlen, allein es wurde vor wie nach in diesem Landestheile sehr wenig Thätigkeit dafür gezeigt.

heit feiner Angaben. Unleugbar ift zwar, daß, wenn wir von der großen Anzahl von Gefahren und haarbreitem Entkommen durch Schiffbrüche, Gefangenschaftm, Verwundungen und Todeskrankheiten lesen, wir ms unwillkürlich zu Kopfschütteln und Zweifelmuth aufgelegt sehn. Jene Zeit möchte jedoch, besonders in der Lage der Söldlinge, zu benen Smith während seiner Jugend gehörte, manches ähnliche Leben, d. h. nicht minder reich an gefährlichen Abenteuern aufzuweisen haben. Haben wir doch auch in manchen literarischen Erscheinungen unstrer eignen Zeit noch ersahren, daß das bunteste Farbenspiel im kriegerisch bewegten Leben nichts Unerhörtes ist, nur daß nicht leicht eine so eble Gestalt daraus hervorgeht wie die unsters Helden.

Schon des Knaben Geift ward von Thatendurft und der Schnsucht, die Welt zu schn, aufgeregt, war, nach seinem eignen Ausdruck, "auf wackte Abenteuer gestellt." Im 13. Jahre verlaufte er Schulfack und Bücher, um heimlich zur See zu gehen. Der Tod seines Baters, der ihn zum Erben eines unabhängigen Vermögens machte, brachte ihn unter die Obhut von Vormündern, die sich jedoch, wie er bemerkt, mehr um jenes als um ihn selbst bekümmkerten, ihm zwar Freiheit genug, aber kein Gelb gaben, seinen Lieblingsplan aus-

ters and Governors, from their first Beginning An. 1584 to this present 1626 etc. by Captaine John Smith, sometymes Governor in those Countries and Admirall of New England. Jum Theil aus ichon früher publizirten Schriften zufammengeset. Das Buch ist mit drei Karten und reichlich mit curiosen Bildern versehen; überdem mit einer Menge von Bersen zu Smith's Chre, von seian Freunden.

zuführen. Als er 15 Jahr alt mar, murde er zu ei= nem Raufmann, bem ansehnlichsten ber bortigen Gegend, in die Lehre gegeben. Hierzu scheint er fich nur in der Hoffnung entschloffen zu haben, fo feinem Biele näher zu kommen, benn er erwähnt, weil diefer ihn nicht habe sogleich zur See schicken wollen, habe er ihn nachher in ganzen acht Jahren nicht wieder gesehn. Bald bar= auf fand er Gelegenheit, im Gefolge eines jungen Edelmannes, der von feinem Bater, Lord Billoughby, zu feinem ältern Bruder nach Drleans geschickt wurde, eine Reise ins Ausland zu unternehmen, wozu er von feinen Vormündern, nur, wie er bemerkt, ,,um ihn los zu wer= den", mit der erbärmlichen Summe von zehn Schillin= gen (aus feinem eignen Beutel) ausgestattet murbe. Das Gefolge scheint jedoch nur für die eigentliche Reise bestimmt gemefen zu fein, benn fchon nach vier bis fechs Wochen erhielt er, ohne daß er Beranlaffung zur Unzufriedenheit gegeben, von den jungen Ebelleuten feine Entlaffung nebft reichlichem Neifegeld, nach England zu= rüchzufehren.

Allein dies lag ihm ferne. Einmal in Freiheit, dachte er diefe zu weiteren Ausflügen zu benutzen. In Paris machte er Bekanntschaft mit einem Schotten, Ramens David Hume, der, wie er sagt, sich seiner Börse bediente, dafür aber ihn mit Empfehlungsbriefen nach Schottland versorgte, die ihm vermittelst seiner Freunde Eingang am dortigen Hofe verschaffen sollten. Unterwegs aber besann er sich anders und beschloß, da sein Geld beinahe alle war, erst sein Glück als Soldat zu versuchen. In Frankreich war eben Frieden geschlossen; so ließ er sich nach den Niederlanden anwerben, wo, wie

10

Digitized by Google

#### in ben Bereinigten Staaten.

es scheint, ein Trupp englischer Söldlinge im Dienste des Prinzen Moris unter dem Hauptmann John Durbum gegen die Spanier socht. Erst nach drei bis vier Jahren voll Kampf und Abenteuer, über die er jedoch nichts Näheres berichtet, schiffte er sich nach Schottland ein, um feine Briefe zu überliefern.\*)

Rach mannichfachen Gefahren durch Schiffbruch und Krankheit kam er hier an. Die Freunde, an die er empfohlen, nahmen ihn liebreich auf, aber ihn zum Höfling zu machen, fehlte es sowol an Geld als an andern Mitteln. So fehrte er benn nach feinem Geburtsort Billoughby zurud. Aber hier unter alten Befannten und Gevattern, wo den Gereiften, Rriegserfahrnen ohne Zweifel bie liebe nachbarliche Reugier und die fleinstädtische Berwunderung umbrängte, die Land= ftabtchen eigen ift, etelte ihn balb vor der Gefellschaft; und als könnte er in feinem romantischen Schwung nichts auf die gewöhnliche Beife thun, jog er fich, um vollkommen einfam ju leben, in einen Bald jurud, mo er, beträchtlich von allen menschlichen Wohnungen entfernt, fich auf einer fleinen buschigen Biefe, neben einem flaren Bache, ein Sommerhaus von 3weigen erbaute. Sier lebte er befonders von Bilb; was er fonft noch brauchte, brachte ihm fein Diener; indeffen verach= tete er die gewöhnlichen Bequemlichteiten bes Lebens fo, dag er in den Kleidern schlief. Seine Unterhaltung machte Machiavell und Mart Aurel, feine Ergögung fein gutes Roff, mit Lang' und Ring. Ratürlich verwunderte fich bie ganze Gegend nicht menig über ben

\*) Smith's Selbstbiographie. S. 2.

neuen Einstebler. Auf Anstiften seiner Freunde führte sich jedoch nach und nach ein italienischer Ebelmann, Namens Signor Theodor Polologa bei ihm ein, der als Reiter — wahrscheinlich hier soviel als Stallmeister — beim Grafen von Lincoln in Dienst stall. Dieser ward dem jungen Smith durch seine Sprachkenntnisse, vortreffliche Reitkunst und angenehme Unterhaltung bald so interessautehren. Lange jedoch konnte er sich mit bloßen Vergnügungen dieser Art nicht zufrieden stellen, und so trieb es ihn balb von Neuem nach den Niederlanden.

Die Türken gaben bamals bem Raifer Rubolf viel zu schaffen, und was in Europa wacker, tampfluftig und unbeschäftigt war, machte fich eine Pflicht und Ehre baraus, ben Erbfeind ber Christenheit verjagen zu helfen. Ungarn, feit einem Jahrhundert bas große Rriegstheater Europas, und bie bortigen Bölferschaften, in benen ber Abend und ber Morgen auf munderbarfte Beife aufammenschmelzen, mußte für Smith, beffen abenteuerlicher Ginn nach Ungewöhnlichem, Frembartigem burftete, besonders anziehend fein, und derfelbe ritterlich-chriftliche Sinn, ber ihn ein Paar Jahrhunderte früher zum Rreuzfahrer gemacht haben wurde, ihn mit mehr als gewöhnlichem Rriegseifer gegen Die Ungläubigen treiben. Denn fich Chriften einander erschlagen zu fehn, ging ihm immer ans Berg. In ben Riederlanden gerieth er in bie Gefellichaft von vier frangöfischen Abenteurern, bie feine Jugend - er war jest 19 Jahr alt - \*) und

<sup>\*)</sup> Belfnap, im Leben Smith's (American Biography, Lond. 1794, Vol. I) fagt 17 Jahr, und fest Smith's zweite Abreife

fein wohlgefüllter Roffer bestimmte, einen Anfchlag auf ihn zu machen. Einer, Depreau, ber Sohn eines Rechtsfundigen aus Mortain in der Normandie \*), gab fich für einen vornehmen herrn aus, die andern drei, Burgeföhne deffelben Drts, machten feine Cavaliere. Diefe gaben por, diefelbe Absicht zu haben, nämlich gegen die Türken zu fechten, und beredeten ihn leicht, erst mit nach Frankreich zu gehn, um sich von einer gemiffen herzogin, ber Gemahlin eines ber Generale Raifer Rudolfs in Ungarn Empfehlungsbriefe an denfelben aus. Auch werbe biefe Dame fie mit Reisemitteln zubitten. versehen. Demzufolge schiffte er sich mit ihnen nach St. Balery fur Somme in ber Dicardie ein, wo fie mitten in einer fturmischen Binternacht landeten. Die Befellen bestachen ben Schiffsmeister, fie allein zuerft ans Land zu fegen, wobei sie das Gepäck Smith's mitnehmen und bem Betrognen burch ben fpat am folgenden Abend zurücktehrenden Schiffsmeister fagen ließen, fie feien nach Amiens vorausgegangen, wohin er ihnen folgen möge. Die übrigen Reifenden, worunter mehre Rriegsleute, maren emport über bie Behandlung, die ber Fremdling erfahren, und bereit, ihn an dem verrätherischen

aus England ins Jahr 1696. Dies widerspricht der Selbstbiographie, nach der Smith drei bis vier Jahre nach 1694 in den Riederlanden zubrachte.

<sup>\*</sup>) Rach Smith's Erzählung "Mortaigne" in Nieder=Bretagne; da es aber unfers Wiffens keinen Ort des Namens in der Bretagne gibt, auch er nachher seinen Weg dorthin über Dieppe, Caudebec, Pont Audemer und Caen beschreibt, so ist unzweiselhaft, daß er Mortain in der Normandie an der bretagnischen Grenze meint.

Capitain zu rachen. Einer berfelben, Curzianvere, ber ihn besonders bemitleidete, öffnete ihm über den mahren Stand der vornehmen Serren die Augen und erbot fich, mit ihm nach Mortain zu reifen, wo er felbft scheint ju haufe gewefen ju fein, um bort einen Berfuch ju machen, feinen Berluft wieder zu erfegen. Für jest aber blieb Smith nichts übrig, als am Ufer feinen Dantel zu vertaufen, um nur die Ueberfahrt bezahlen zu tonnen. Er reifte demnach mit Curzianvere, auf Roften des Lestern, der ein Mann von hoher Familie gewesen zu fein scheint, nach ber Gegend von Mortain, wo er von beffen Verwandten und Freunden - lauter vornehme ablige Namen - gafflich und liebreich aufgenommen und bewirthet und mit allem Nöthigen verfehn ward. Allein zu feinem Eigenthume wieder ju tommen, fah er fein Mittel. Denn Curzianvere mar ein gebannter Mann und durfte sich nur heimlich in ber Gegend aufhalten und baber nicht als Beuge für ibn auftreten. \*)

Tros ber Annehmlichkeiten des hiefigen Lebens hatte fein Geift keine Ruhe, und es quälte und demüthigte ihn, Verpflichtungen auf sich zu laden und Gunstbezeigungen anzunehmen, die er nie zu erwidern Gelegenheit haben würde. Er wanderte demnach von Hafen zu Hafen in der Hoffnung, irgendwo ein Kriegsschiff zu finden. Von Gelde ganz entblöst, halbtodt vor Kummer und Kälte, fand ihn einst ein reicher Landmann unter einem Baume an einem klaren Bache liegen. Dieses war der barmherzige Samariter: er nahm

\*) Smith S. 3, 4.

Ì

fich feiner an, erquickte ihn und ftattete ihn von Reuem ur Reife aus. Kurz darauf begegnete er in einem Bufc bei Dinan in ber Bretagne, in einem Buffanbe noch elender als der feine, einem der Gefellen, die ihn Dhne 'ein Bort zu fagen, zogen fie die beraubt. Schwerter und bald fiel der Franzofe verwundet zu Boden. Aus einer benachbarten Ruine hatten Leute das Gefecht mit angesehn, aber keiner ber Serbeikommenden befummerte fich weiter barum, als fie ben Berwundeten betennen hörten, mas früher vorgefallen. Smith hatte zu gleicher Zeit die Genugthuung, von ihm ju horen, daß die Vier bei Theilung ber Beute fich einander in die haare gefallen feien, obwol der Bermundete behauptete, fowol daran, als an dem Raube felbst unschuldig gewesen zu fein. Wie die Sachen nun ftanden, mußte unfer junger Abenteurer bamit zufrieden fein; er hatte in biefer Gegend einige frühere Befannte, den Grafen von Ployer und deffen Bruder, die früher als Kriegsgefangene in England gewefen. Nach dem Schloffe bes Erftern richtete er nun feinen Beg, ward gafilich aufgenommen und beffer mit allem Röthigen ausgestattet wie je. Sein Ziel immer im Auge, scheint er doch, wißbegierig wie er war, die schöne Gelegenheit, Frankreich zu fehn, nicht haben verfäumen zu mollen, benn nachdem er mit befonderm 2Bohlgefallen erjablt, wie ihm feine Freunde alles Merkwürdige ber Bretagne gezeigt, finden wir ihn von Rennes über Rantes, Poitiers, Rochelle in Bordeaur angekommen, wo er boch wahrscheinlich Schiffe genug gefunden haben nuf; dann durch bas Gerücht der Stärke von Bayonne nach Biscaya gezogen, in Bearn und Navarra; das

Digitized by Google

Reisegeld, womit ihn die französischen herren versehen hatten, muß demnach wol aus keiner unbedeutenden Summe bestanden haben. Von da führte ihn sein Weg über Toulouse, Montpellier, Nimes und Arles nach Marseille, wo er sich nach Stalien einschiffte.

Bir find im Bericht von Smith's Abenteuern giemlich umftändlich zu Berte gegangen - obichon wir feinen eignen bedeutend verfürzt - weil wir fie charafteriftisch glauben für die Buftande des damaligen Frantreichs, ja ber Zeiten überhaupt. Abwechfelnd beraubt und beschentt, erfuhr er Edelmuth genug, nur Gerechtigkeit konnte er nicht finden. Bahrend Edelmann und Bauer gleich willig waren, dem jungen Fremdling beizuftehn, mußte er fich felbft gegen einen offenbaren Rauber Recht verschaffen beim zufälligen Begegnen im Balbe. 2Bas folgt, möchte auch zur Charafteriftit gehören. Raum aus Marfeille ausgelaufen, nöthigte ein Sturm fie, im hafen von Loulon Schut zu fuchen. Das Schiff ftach endlich wieder in die Gee, aber von Neuem nothigte es ber wiederausbrechende Sturm, nicht weit vom Ufer, Rizza gegenüber, Anter zu werfen. Schon längst hatte bas abergläubische provenzalische Schiffsvolt und ein haufen Pilgrime, die nach Rom wollten, Pobel verschiedener Rationen, über des jungen Reifenden Gegenwart gemurrt. Run fingen fie an den "Sugenotten" zu verfluchen. Sie ergoffen fcbredliche Berwünschungen über bie Königin Elifabeth; fein ganzes Bolt schrien sie, bestehe aus Piraten, und nimmermehr tonnen fie auf gutes Better hoffen, fo lange der Reper an Bord fei. So fteigerte fich ihre Buth in dem Grade, daß fie ihn ergriffen und über Bord mar-

16

Digitized by Google

fen; zum Glück war er, in allen männlichen Künsten geübt, auch ein guter Schwimmer. Er erreichte leicht die kleine Insel St. Marie, Nizza gegenüber, die unbewohnt war und nur Kühen und Ziegen zur Weibe diente. Von hier aus erspähte er den folgenden Morgen zwei Schiffe, die dort ebenfalls wegen des Sturms beigelegt hatten. Er ward an Bord geholt, erquickt und überhaupt freundlich behandelt. Sein guter Stern wollte, daß einer der Schiffscapitaine, La Noche, von St. Malo und ein Freund des Grafen von Ployer war. Gern beschloß nun Smith sein Glück mit ihm zu wagen.

Mit bem erften gunftigen Binde fegelten fie nach Alexandrien in Aegypten, lieferten dort ihre Ladung ab und befuhren bie Rufte ber Levante. Unterweas fliegen fie auf ein reich beladenes venetianisches Sandelsschiff. Der frangöfische Capitain wollte mit ihm sprechen, aber fein Berhalten ward misverstanden und omit einem Ranonenfoug beantwortet, der ihm einen Mann tödtete. Sierauf entstand ein heftiges Scharmugel, worin die Franjofen, obwol wahrscheinlich viel weniger an Bahl, da ihr Schiff eines von 200 Tonnen, jenes aber von 3-400 war, Sieger blieben. Der Benetianer war fo reich mit Sammt, Seibe, Golbstoff und baarem Gelbe befrachtet, daß, obwol bie Frangofen beim Plundern wie beim Fechten eine unvergleichliche Gewandtheit zeigten, fie boch tros ihrer reichen Beute genug übrig laffen mußten, um ein andres Schifflein ihrer Größe zu befrachten. Smith hatte ohne Zweifel beim Gefecht fich in aller feiner Bravbeit gezeigt, denn als er bald barauf, auf feinen Bunfch, in Piemont ans Land gesets ward, wurden ihm als fein Antheil von ber Beute 500 Zechinen und ein fleines Kästchen, wahrscheinlich mit Ebelsteinen, übergeben, bas beinahe das Nämliche werth war. Bon hier schiffte er sich nach Livorno ein, "froh", wie er erzählt, "über diese Gelegenheit, durch den Anblick Italiens seine Erfahrung zu verbeffern." Nachdem er das schöne Land vollständig bereist, worüber er in seiner naiven Weise umständlich berichtet, ging er endlich, seine Absicht im Auge, nach Gräz in Steyermark, wo damals der Erzherzog Ferdinand, nachheriger Kaiser, Hof hielt. Hier fand er einen Engländer und einen irländischen Iesuiten, die ihn mehren Leuten von Stande empfahlen, unter andern dem Lord Eberspaught, dem Baron Rifell und dem Grafen Meldrich, alle Drei hohe Offiziere im kaiserlichen Here, denen er nach Wien folgte. \*)

#### Zweiter Abschnitt.

Dies war gegen das Ende des Jahres 1601. Die Abenteuer Smith's bekommen von nun an einen andern, burchaus friegerischen Charakter und erreichen auf diefem Schauplas der kecksten, wildesten Romantik nach und nach einen fast märchenhaften Schwung. Sie zeigen uns in wunderlichster Vereinigung den Helben als den. geschickten Ingenieur, der seine moderne Kunst durch Anwendung seiner classifichen Schulstubien an rechtem

<sup>\*)</sup> Smith S. 4-8.

Orte ju verstärten weiß, und ben Ritter ber Tafelrunde, in jedem Augenblicke bereit, zur Ehre ber Damen eine Lange zu brechen. Des Raifers Sache ftand eben feblecht geug, um ben Enthufiasmus eines irrenden Ritters für bis Beil der unterdrückten Gläubigen befonders aufzu= ttgen. Eben war Kanischa\*) an bie Lürken verloren ge= gangen, bie nun mit fartem Seere Dlumpagh \*\*) belagerten, welches lestere Lord Eberspaught vertheidigte, mahund General Rifell den Belagerern von außen zu thun gab. Dem Heere biefes Lestern fchloß fich Smith als freiwilliger an und fand fehr bald Gelegenheit, fich nuslich zu machen. Der General wünschte dringend mit dem Festungscommandanten zu communiciren, und Smith folug ihm dazu eine Art von telegraphischer Sprache vor, die er felbst erfunden und bereits in Wien dem Lord mitgetheilt zu haben scheint. Sie bestand in einem Alphabete aus Fackeln, zu umständlich, hier näher beschrieben zu werden. Die Idee dazu scheint er aus dem Polyb genommen zu haben, wo etwas Aehnliches vorfommt, und den er ohne Zweifel in der Schule gelefen. Die Sache gelang vortrefflich, und bie Belagerten konnten mit ben Entfastruppen alle nöthigen Berabredungen tteffen. nun gab Smith eine neue Kriegslift an, bie nicht minder guten Erfolg hatte. Er ließ mehre Taufend Lunten, an Schnuren befestigt, in einer langen Linie

<sup>\*)</sup> In der Salader Gespanschaft; die Festungswerke wur= bm 1709 geschleift.

<sup>&</sup>quot;) So fcreibt Smith, deffen Geographie fo unzuverläffig ift, wie die feiner Zeit überhaupt. Wir finden nirgends eine Festung weder diefes noch ähnlichen Ramens.

ausgebehnt, auf einmal anzünden, so daß es einen Knall wie von Flintenschüffen gab. Die Türken, irregeführt, im Bahne, daß Truppen in jener Gegend stehen müßten, wendeten sich dorthin zum Angriss, im nämlichen Augenblicke, wo sie von der andern Seite durch Kisell's heer angegrissen wurden und zugleich die Besapung den verabrebeten Ausfall that. So wurden stiell in große Berwirrung gebracht und thaten schwachen Biderstand. In Folge der dadurch veranlasten Riederlage hoben die Türken gleich darauf die Belagerung auf, und Smith erhielt zur Belohnung das Commando über einen Reitertrupp, 250 Mann start, zum Regimente des Grasen Meldritch gehörig.

Bald nachher fand Smith bei Gelegenheit der Belagerung von Stuhlweißenburg Mittel, feine Runft als Ingenieur zu zeigen, indem er eine, zu jener Beit wenigstens eigenthumliche Art von Bomben angab, Die er "feine feurigen Drachen" nennt und welche, in der Racht in die Stadt geschleudert, eine furchterliche Berwüftung und Feuersbrunft anrichteten. Auch in einer bald barauf folgenden Schlacht zeichnete er fich ruhmlich aus. Er ward ichmer verwundet und ein Pferd ihm unter bem Leibe erschoffen, mobei er aber, wie er bemertt, "nicht lange unberitten blieb, ba es Pferde genug gab, bie Reiter brauchten." Alle Diefe Greigniffe, ja ben ganzen Rrieg, foweit er Gelegenheit hatte, ihn zu beobachten, beschreibt unfer junger hauptmann fowol mit ber ganzen Lebendigkeit perfönlicher Theilnahme als mit ber Genauigkeit eines Augenzeugen, und wir tonnen nicht umhin zu bedauern, bag fein Bert ben Ge. fchichtschreibern jener Zeiten ganglich unbefannt geblieben

zu fein scheint. Denn aus solchen persönlichen Denkwürdigkeiten lassen sich doch ein für allemal die besten Farben zu historischen Gemälden nehmen. Wir aber müssen uns versagen, aus diesen kriegsbewegten Scenen igend einen Jug mitzutheilen, der nicht auf unsern helden selbst unmittelbaren Bezug hat.

Der Raifer war bekanntlich bamals an feinen Grenten in einen zweifachen Krieg begriffen : erftlich gegen bie Türken und zweitens gegen Sigismund Bathori, ben Fürsten von Siebenbürgen. Ebenso hatte biefer Lestere mit zwei machtigen Feinden zu tampfen, bem Raifet und dem Sultan. Graf Melbritch, in deffen Regimente, wie wir oben gesehen, Hauptmann Smith diente, hatte bisher ausschließlich mit den Turten ju thun gehabt; nun aber wurde ein neuer Kriegsplan gemacht und ber Graf beordert, feine Streitfrafte gegen Sigismund zu wenden. Melbritch aber war felbst aus Siebenburgen und feine Guter bort gelegen, und zwar in dem von den Turten beseten Theile. 3manzig Sahre hatte er dem Raifer gedient; jest aber, wo er befehligt ward, dem Georgio Busca, einem Albanefen, der das heer , gegen Siebenburgen führte, jum Beiftand ju ruden, verdroß ihn ber Befehl, und er fah nicht ein, warum er nicht lieber mit feinem Söldnerheere von 6000 Mann feinem rechtmäßigen Fürften gegen die Türten beifteben folle, als bem Albanefen gegen Jenen ?

Es war ihm ein Leichtes, feine Truppen zu biefem Uebergang zu bereden. Diefe, ohne Zweifel wie andere Miethlingsheere jener Zeit, aus einem Gemisch aller Rationen bestehend, dienten stets dem Meistbietenden; jest besonders waren sie unzufrieden über Rückstand des Soldes und harten Dienft und die Türken versprachen ihnen die beste Beute. Er bot bemnach dem Kürsten feine Dienfte an, mit der Berficherung, den Reft feiner Tage in feinem Lande verleben zu wollen. Sigismund empfing ihn mit offnen Armen, machte ihn zum Reldzeugmeister, gab feinen Truppen alle nöthige Unterftusung und bie vollfte Freiheit, bie Turten au plundern. Smith ging mit Meldritch über. Dag dies nach formlicher Verabschiedung vom taiferlichen Seere gefchehen, geht mit feinem Borte bervor; ebenfowenig macht Smith, ber fonft immer nur die ehrenwerthefte Gefinnung aus. fpricht, nur die mindefte Entschuldigung über den Schritt; ein ähnliches Verfahren icheint bemnach bamals nichts Ungewöhnliches gewefen zu fein. Bahricheinlich mar ber Termin des Contrafts abgelaufen, oder letterer ward durch Ausbleiben des Soldes von den Truppen rechtmäßig für aufgelöft gehalten. Denn als turge Beit nachher Sigismund abdantte, finden wir Meldritch und fein Regiment wieder gewiffermaßen ftillschweigend in faiferliche Dienste übergehend. Ehe wir aber ben Lefer fo weit führen, dürfen wir eins ber ritterlichften Abentener des jungen Engländers nicht unerwähnt laffen.

Er erzählt von einer starken Feste Regal im Lande Barkam, womit er vielleicht Jaykan und feinen engen Paß meint; wenigstens paßt feine Beschreibung einiger= maßen barauf.\*) hier lag eine Besagung, die, nach

22

<sup>\*)</sup> Wir finden die Feste Regal (in Sigismund's Adelsbrief urbem Regalem) weder in Busching noch in Marienburg's febr umftändlicher Geographie von Siebenbürgen, (herrmannstadt 1813.)

Digitized by Google

## in ben Bereinigten Staaten.

Smith's Ausbruck, aus Türken, Tartaren, Banditen und Renegaten zusammengesett war, durch die unendliche Höhe und Stärke der Festung so sicher gestellt, daß sie der unmügen Bemühungen des Belagerungsheeres, wert dem auch Smith sich befand, spotteten. Die Christen hatten beinahe einen Monat dazu gebraucht, sich zu verschanzen und Auswürfe zu ihren Batterien zu errichten, worauf die Türken sich mit Hohn laut beklagten, daß sie brin zu sett würden, weil ihnen die draußen nichts zu thun gäben. Ein vornehmer Krieger der Besaung, welcher Turbascha genannt wird, schielte endlich eine sormliche Ausschausg an die christlichen Hauptleute, mit ihm im Zweikampf zu kämpfen, "dum Vergnügen der Damen von Regal, die sich nach hösischem Zeitvertreibe sehnten."

Unter den Offizieren des christlichen Heeres war fo großer Eifer, die Heraussoberung anzunehmen, daß der commandirende General, Prinz Jachel Monsses, dessen Borbereitungen ein Waffenstüllstand überdem günstig war, seine Einwilligung geben mußte. Aber so Biele drängten sich zu, daß man dem Loos die Entscheidung überließ, und es traf Smith.

Baffenstillstand ward nun geschloffen und die Wälle füllten sich mit Damen und mit Kriegern. Turbascha tam in glänzender Waffenrüstung herausgeritten; an seinen Schultern waren Flügel von Adelssedern in Silber geset, mit Edelsteinen verziert, befestigt. Drei

Ins historischen Documenten jener Zeit vielleicht ihre damalige Lage genau nachweisen zu können, fehlt es uns in Neuwork an Mitteln. Janitscharen ritten ihm vor und zur Seite. Smith bagegen kam ihm, von einem einzigen Ebelknaben begleitet, ber feine Lanze trug, entgegen, faßte ihn aber gleich beim ersten Jusammentreffen so gut, daß ber Türke, dem er mit der Lanze das Gehirn burchbohrt, tobt zur Erde siel, worauf ihm Smith den Kopf abhieb und diesen in Triumph dem Prinzen Moyses im Angesicht des ganzen heeres zu Füßen legte.

Den folgenden Tag hatte Smith einen andern 3meifampf mit einem Freunde Turbafcha's zu bestehen, der deffen Tod zu rachen brannte; genau mit bemfelben Er-Nun begannen die Türken wieder Ausfälle ju fola. machen. Aber der fiebenburgische General, der noch ein paar Tage für feine Verschanzungen zu gewinnen wünschte, erlaubte nun Smith, feinerfeits eine Ausfoderung zu thun, bie er mit bem Beifage ergeben ließ, "bag bie Türkendamen nicht etwa benten follten, er fei fo in die Röpfe ihrer Diener verliebt, daß er fie nicht irgend einem Türken von Rang ausliefern wollte, ber fich einftelle, fie auszulöfen, mit der Bedingung jedoch, bağ er ben feinen als britten mitnehme." - Hierauf fand fich auch den folgenden Tag ein tapfrer Mann, ben Smith Bonny Mulgro nennt, ein und ber Kampf war um Bieles bedenflicher; Smith entfam mit genauer Noth, blieb aber endlich Sieger und trug triumphirend ein brittes blutiges haupt ins Lager.

Natürlich wurden unferm jungen Ritter für diefe glänzenden Thaten Ehren aller Art zu Theil. Prinz Moyfes beschenkte ihn mit einem trefflichen Roß nebst Degen und Wehrgehäng, 300 Dukaten an Werth; Meldritch machte ihn zum Major. Mit einer Chrenwache

24

von 600 Mann ward er durchs Lager geführt und die drei Türkenköpfe auf Lanzenspisen vor ihm hergetragen. Der Fürst von Siebenbürgen aber gab ihm zum Andenken dieser That, als er ihn bald barauf zur Belohnung seiner Tapferkeit in den Abelstand erhob, ein Wappen mit drei Türkenköpfen, und der Abelsbrief, der ihm ausgefertigt ward, erwähnt eigens dieses Umstandes. Außerdem erhielt er das Bildnis des Fürsten in Gold gestäft, und die Zusage eines lebenslänglichen Jahrgehaltes von 300 Dukaten.\*)

Bir zweifeln jeboch, ob er biefes leptern Bortheils dauernd genoffen; denn noch vor Sahresfrift fah Si= gismund sich von Busca so hart bebrängt, daß er räthlich fand abzudanten, worauf er in Prag mit einem glanzenden Jahrgelde feine Tage beschlog. Prinz Mon= fes, ber lieber Alles wagen wollte, als fich ben Deutichen unterwerfen, feste ben Rrieg noch furge Beit auf feine eigne hand fort und ging endlich zu ben Türken über, worauf fich feine Truppen zerftreuten. Bas nun mit bem Refte von Sigismunds Seere anzufangen, wildes, faufliches, verwognes Gefindel, beffen gubrer überdem Sigismund perfonlich ergeben maren, mar eine beunruhigende Frage im faiferlichen Lager, bis zum Gluck gleich barauf ein Aufstand in der Balachei einen Ausweg darbot. Nach dem Tobe des Wonwoden Michael hatten bie Türken einen gemiffen Jeremias eingefest, ber durch graufame Tyrannei bas Bolf zum Aufruhr reizte. Dies benuste nun Bufca gern, um in des Raifers Namen einen andern Bonwoden einzufegen, zu beffen

pift. Tafchenbuch. Neue F. VI.

 $\mathbf{2}$ 

<sup>\*)</sup> Smith I, 8-19.

Bebaurenng er bas fiebenbürgifde Derr, 30,000 Mann fart, nach der Balachei febilte. hierunter war auch Metbeind's Regiment und Smith.

Dies war unn ber bintigfie Rrieg, beffen Benge Lep. reter noch actetica, und er fpricht banen mit Graufen und einem bittern Gefühl genen ben Saifer Inbolf unb bas faiserliche Cabiner, bas burch fabiche Bolitik unb Schlaffbeit all biet Clend über bie Ginificuleit echracht. Anfänzlich waren Die fiebenbürgöchen Tourpen fieureich, und Emith balf burth einen gtindlichen Anfoblag', mit Fenermenten an feinenten, eine Schladt gemännen. Aber aleich baranf fant am Fufe bes Gebinges Rotenton am Mins ein fundekares Gemegel fant, worin gegen 30,000 Dann auf bem Plate blieben, barmter mehre ber Rubrer bes taffertichen Derns und bie biebien Frembe Gigismund's. Die Zürfen blieben Sieger, obwol and ihr Bertuft ungebener mar. Unter ben gefullnen Gbeiffien maren allein neun englische Difficiert, the Emith namentlich anfführt. Er febri aber bag fümer vermundet umter ben Johren auf ber Babifiger.

Die Plinderer entbeften bas und nicht gang entichnumdene Leben in ihm; und ba feine Riefung ihnen einen angefehren Diffiger ju ertennen gab, meinen fie, das feine Anstisiung ihnen nehr einbeingen werbe als fein Job. Er warb bennach aufgelaben und wohl verpflege, bes feine Banden gebell: nonen. Allem um barrer feiner Aergeres als Job. Er ward mir andern Ariegsgefungnen und Arnepolis auf den Ellavonmark geführer und "wie Beführt an den Meiftbierenden verlaufe. Um ibre Arifre ju jeugen und wie wen ihre Banden fie beemträchtigten, mußten ber Ellavon ben Aniefen mir

**36** 

einander ringen. Smith siel dem Pascha Bogall zu Theil, der ihn fürs Erste nach Abrianopel schickte und darauf zum Geschenke an seine Geliebte in Konstantiwpel. Dorthin ward nun unser armer junger held mit einer großen Anzahl andrer Sklaven abgesührt, je 20 an den Hälsen zusammengekettet, bis jeder an seinen herrn abgeliefert werden konnte.

Die junge Türkendame, die feine Herrin fein follte, war schön und weichmüthig und scheint bald inne geworden zu sein, daß der neue Sklav kein gewöhnlicher war. In welchem Verhältniffe sie eigentlich zu Pascha Bogall stand, geht nicht beutlich hervor; es scheint, daß sie noch unabhängig mit ihrer Mutter lebte, und daß der Pascha ihres Besiges noch nicht ganz gewiß gewesen lei, da er, um sich gegen sie als helben darzustellen, ihr schrieb, daß er ihr hiermit einen böhmischen Edelmann schicke, ben er mit eigner hand bezwungen und gefangen genommen; mehre Andere, schrieb er, die er gleichfalls bezwungen, werden nachfolgen, und das Lösegeld für alle diese Gefangenen solle sie mit dem Ruhme seiner Eroberungen schmücken.\*)

Eine Türkin, die solche Briefe von ihrem Liebhaber empfängt und die wir später an ihren Bruder, ebenfalls den Besiger vieler Sklaven, schreibend finden, ift sicherlich etwas Außerordentliches. Charasa Tragabigganda, so hieß sie, verstand überdem etwas Stalienisch. Sie suchte manchmal Gelegenheit, mit ihm zu sprechen, machte sich krank, wenn sie mit ihrer Mutter das Bad besuchen oder ausgehen sollte, um über den Gräbern zu

\*) Smith I, G. 29.

weinen. Als fie nun hörte, wie der wahre Stand der Sache war, daß Bogall ihn nicht erobert, fondern erfauft, war fie nicht wenig erstaunt; aber fie ließ es nicht an Vorsicht fehlen. Sie nahm Gelegenheit, ihn einigen Freunden zu zeigen, die Hollandifch, Französifch und Englisch sprechen konnten und denen er alles Nöthige umftändlich erzählte, was fie ihr fobann treulich berichteten. Da ergriff fie ein tiefes Mitleiden, ja es muß uns geftattet fein, ein noch innigeres Gefühl vorauszufegen, wenn wir hören, bag fie, beforgt, ihre Mutter möchte ihn, um ihn von ihr zu entfernen, vertaufen, ihn heimlich zu ihrem Bruder Timur, Pascha von Ralbris in Cambrien, fchickte, mit einem Briefe, in welchem fie ben jungen Engländer bringend feiner Gute empfahl und merten ließ, fie wunfche blos, daß er ihn bei fich behalte, bis er bie Sprache erlernt, und überhaupt "mas es heiße ein Turte zu fein"; unterdes werde bie Beit fie zur herrin ihrer felbst gemacht haben.

Die schöne Tragabigzanda scheint sich auf unbegreifliche Weise in der Gesinnung ihres Bruders betrogen zu haben. Der Brief, statt dem Unglücklichen eine gütige Aufnahme zu sichern, versette Timur in Wuth. Eine Stunde nach seiner Ankunft ward er auf des Grausamen Befehl nackt ausgezogen und mit einem Nock vom gröhken Haartuch bekleidet, Bart und Haupthaar ihm glatt abgeschoren und ein dicker eiserner Ning mit langem sichelsörmigen Haken ihm um den Hals befestigt. So ward er einer Masse von andern Sklaven, Christen, Türken und Mauren zugesellt, die alle die härteste Behandlung ersuhren, wie kaum nach seinem Ausbruck ein Hund sie hätte ertragen können; dabei

hatte er, als ber lestangekommne, ber Sklave aller Sklaven zu sein.

Bie lange hauptmann Smith in biefem fcbredlichen Bustande fein Leben verlor, erhellt nicht deutlich; doch funn er nicht länger als einige Monate gebauert haben, da wir ihn, wie fpäter erzählt werden wird, in December bes Sahres 1603 in Deutschland finden. Bie er in diefer Beit und in einer folchen Lage fich folche Renntnif über Land und Leute hat erwerben können, wie aus feiner umftanblichen Beschreibung ber frimischen Tarta= ren hervorgeht, ift mahrhaft unbegreiflich und fann als neuer Beweis feiner ungewöhnlichen Beobachtungsgabe dienen. Gelbft über die Orte, durch welche er als Gefananer transportirt ward, macht er Bemerkungen, die beständige Aufmertfamteit und einen ungemeinen Scharfblick verrathen. Er war von Konstantinopel zu Lande nach Barna und von bort auf bem fchwarzen und Afoffichen Meere (bas er Diffabacca nennt) und zulest auf einem großen Fluffe \*) weiter und fo, wie es scheint, mehr nach Suden gebracht worden. 3war wohl behanbelt, mar er boch unter aller Befchränkung eines Gefange= nen, allein er hatte die Augen und Dhren aller Orten. Ueberall am Ufer fah er Thurme und feste Schlöffer, ohne Zweifel von den Türken zur Aufrechthaltung ihrer herrichaft unter ben Tartaren errichtet. Auch Pafcha Limur wohnte in folchem festen Castell in Nalbrig. Die Provinz, worin letteres gelegen, nennt Smith Cambria. Seine genauen und musterhaft treuen Beichreibungen der Krimischen und Nogaischen Tartaren,

•

29

<sup>\*)</sup> Den Fluß nennt Smith Bruapo.

ihrer Sitten, Regierungsformen, Religionsgebräuche u. f. w. können für unfre Zeit, fo reich an Mitteln zum Unterricht, nur geringes Interesse haben; zur seinigen, ber verhältnismäßig bucharmen, mußten sie von unschäsbarem Werth sein, um so mehr ba auch die Neugierde auf die skilichen Bölker, die noch vor nicht gar langer Zeit die halbe Christenheit in Schrecken geset, viel reger sein mußte als jest, wo ber so reisend schnell angeschwollene Riesenleich Russlands Europa zum Schilbe gegen alle Nomaden des Oftens dient, wie surchtbar ber Schilb selbst den so Geborgnen scheinen möge.

Smith, trop ber Thatigfeit feines Geiftes, nabrte in feinem Innern einen ftillen Grimm, beffen Ausbruch blos burch bie Hoffnung auf die Liebe Tragabigzanda's eine Beit lang unterbrudt marb. Allein biefe mar ohne 3meifel über feine Lage in ganglicher Unmiffenheit und nie hörte er wieder von ihr. Mit einigen andern Chriftenstlaven überlegte er manchmal, wie fie wol entrommen könnten; allein jebe Möglichkeit ber Flucht fchien abgeschnitten, bis ihm plöglich burch feine eigne unmenfchlich gereizte Rraft Sulfe warb. Mehr als eine Biertelftunde weit von Timur's haufe mar eine Scheune auf einem großen Felde, wohin er zum Drefchen geschickt ward. Der Pafcha, nach feiner Gewohnheit bie Runde durch bie Scheunen zu machen, tam auch zu ihm; tudifch gegen ihn gefinnt, wie er war, nahm er öfters die Gelegenheit wahr, ihn zu verhöhnen, ja ihn zu fchlagen, fo daß eines Tages der gerechte Ingrimm in Smith bis zur finnlofen Buth flieg. Mit dem Rnittel, ber ihm als Dreschflegel gebient, schlug er bes Tyrannen Sirn aus. Darauf, im Bewußtfein, bag feine Lage tomme, mas

wolle, nicht schlimmer werden könne, als sie war, zog er der Leiche die Kleider aus und sich an und verbarg jene im Stroh. Dann füllte er sein Ränzel mit Korn, warf sich auf des Pascha Pferd und jagte hinaus in die Wüfte. \*)

Die Abenteuer unfers jungen Selben scheinen auf diefem Punkt den Gipfel des Bild-Romantischen er-reicht zu haben. Ausgestoßen, freundlos in der Dede umherirrend, mahnt er uns an Mazeppa, und der Eifenring um feinen Sals, der ihn als Sklaven kenntlich machte und ihn besonders fürchten ließ, irgend einem menschlichen Wefen zu begegnen, machte ihn fast fo hulflos als jenen die Bande, die ihn an das Rop feffelten. 3wei bis brei Tage irrte er fo umher im vollften Gefuhle feines Elends, bis Gott ihm einen neuen Soffnungsstrahl schickte, indem er ihn auf die große Strafe ober "Caftragan" führte, die nach feinem Bericht durch biefe Gegend geht. Ueberall mo von biefer Straße ein Beg ablief, fand er einen Pfeiler errichtet mit 2Begweisern für die Wanderer; die Bege nach der Krint waren mit einem Halbmond bezeichnet, ein schwarz und weißgefleckter Mann bedeutete bie Richtung nach Georgien und Perfien; eine Sonne beutete auf China, und in Rreuz zeigte ihm bie Bege nach Rufland an. Dieim lestern folgte ber ungludliche Banberer unablaffig, und fo tam er endlich nach 16 entfeslichen Tagen und Richten in Aecopolis an, eine Feste der "Muscowiter" am Don. Belchen namen biefe Lestern bem Caftell

') Smith I, S. 41.

gegeben, und wie Smith zu der griechischen Benennung fam, erfahren mir leider nicht.

Der Gouverneur bes Forts, nachdem er ben Unkömmling, ber dem Aeußern nach kaum einem mensch= lichen Wefen geglichen haben tann, vielfältig ausgefragt, nahm ihm fein Gifen ab und behandelte ihn mit fammt ben Seinigen fo freundlich, daß es ihm fchien, er fei zu neuem Leben erwacht. Besonders ruhmt er, wie die gute Dame "Callamata", des Gouverneurs Gattin oder Tochter, fo reichlich für alle feine Bedürfniffe geforgt. Sier blieb er, bis ber Gouverneur ihn mit einer Caravane, das einzige Mittel, hier zu Lande mit einiger Sicherheit zu reifen, weiter ichiden konnte. Auf ahnliche Beife marb er nun von einem Gouverneur zum andern burch bas ganze Land über ben Dnjeper, und dann auf wahrscheinlich nothwendigen Umwegen nach Polen und Siebenbürgen befördert, wobei er eine ungeheure Strede Landes zu fehn befam. Ueberall begleiteten ihn freundliche Briefe und Beugniffe, und überall ward ihm die gutigste Aufnahme zu Theil. Rein Gouverneur, ber ihm nicht ein Geschent verehrte, außer bag er fein Reifegeld bezahlte. Die Allgemeinheit ber Gefahr eines ähnlichen Schictfals in biefen wilben, ausgefesten Ländern ermedte überall bie thatigste Theilnahme.

Auch bie Beschreibung diefer Reife ift außerft genau, und würde, wäre fie bekannter, ben jest fo thatigen hiftorischen und ethnographischen Forschern Ruglands willtommen fein. Wir aber muffen eilen, unfern Belden zuerft in Siebenbürgen unter feinen Freunden, wo er fich gludlich und heimisch fuhlte, bann burch

32

Deutschland und Frankreich nach Spanien eilend, gerüfiet zu neuer Thätigkeit, wiederzufinden.

Unterwegs nämlich hatte er von einem bürgerlichen Riege gehört, der in der Barbarei ausgebrochen und ber Europa und Afien überdrüffig mar, beschloffen, fein Glud bort zu versuchen. Allein bie Schlechtigfeit und Berrätherei, bie bei beiden Parteien gleich herrschend war und die diefem Krieg mehr den Charakter des Rorbens als des Rampfes gab, fcbredte ihn von aller Theilnahme zuruck, und er kehrte mit demfelben franzofischen Kriegsschiff, das ihn hingebracht, nach Europa jurud, nicht ohne fich über ben Buftand ber Mauren und ber Bestküfte von Afrita nach besten Rraften unterrichtet und, als wäre er ein für allemal zu Abenteuern bestimmt, unterwegs ein Seetreffen mit ben Spaniern bestanden zu haben. Es muß ungefähr um bas Ende des Jahres 1604 ober im Anfang bes folgenden gemefen fein, als er, nach fechsjähriger Abmefen= heit, endlich wieder in England eintraf. \*)

## Dritter Abschnitt.

Ein neuer Lebensabschnitt beginnt jest in der Ge= schichte John Smith's. Haben wir bisher feine Bege= benheiten erzählt, so werden wir von nun an feine Hand=

\*) Smith I, S. 54.

2\*\*

lungen zu berichten haben. Es war, als habe et jest feine Erziehung vollendet in der harten Schule der Welt und dürfe nun selbsstühlt zus eine neten, freilich nur um den neuen Wirtungstreis als eine noch härtere Schule zu erproben. Ein Spielball des Glücks, sehen wir ihn ohne Ende rastlos umhergeworfen, dis sich sein Geist auf Ein großes Ziel richtet und er diesem hinfort alle Aräfte seines edelsten Strebens widmet. Dies Ziel sollte er zuerst von seinem Baterlande aus erblicken. Es war die Civilisation Nordamerikas.

Sir Balter Raleigh war bekanntlich der Erste, der den Plan zu einer folchen in England anregte, und burch feine bisher immer wieder verungludten Berfuche war bas allgemeine Intereffe bafur wenn auch gefchmacht boch nicht ertöhtet worden. Die ersten Seefahrer, bie, von Raleigh geschickt, im Jahre 1584 die Rufte bes jesigen Nordcarolinas und die ihr nahen Infeln 280coden und Roanoke untersuchten und das Land im Ramen Raleigh's und ber Königin von England in Befis nahmen, tehrten mit fo glanzenden, ja überfchmengli= chen Berichten von feiner Schönheit und Fruchtbarfeit . zurud, daß Elifabeth, ftolz, unter ihrer Regierung bies Paradies entbedt ju fehn, in fofetter Anfpielung auf ihren eignen jungfräulichen Buftand bie ganze bortige Gegend Birginia taufte und fich nun gern bewegen lief, Raleigh bei feinen Planen für die Colonifation diefes ihm geschentten, aber immer ihr in Lehnspflicht unterthänigen Landes zu unterftugen. Schon im folgenben Frühling fendete diefer demnach unter dem Dberbefehl Sir Richard Grenville's, eines tapfern und ritterlichen Seerführers, eine Gesellichaft von 108 Colonisten in

fichen Schiffen nach biefem Eben ab. Ralph Lane, ein Ebeimann von Anfehn, follte als Raleigh's Statthalter bit neue nieberlaffung regieren Neins namhafter Gelebrtn, hariot, ihr zum Geschichtschreiber bienen, ein gefoister Maler, With, die neue Belt und ihre Bewohner und Erzeugniffe der alten befannt machen. Unter ben Seeleuten, die außerdem die Erpedition begleiteten, war einer, Cavendifh, ber fich später als Beltumsealer berühmt machte. Richt leicht ward ein Unternehmen unter günftigeren Umftanden begonnen und theilweife ausgeführt: Die Reife war gludlich, die Aufnahme bei den Gingebornen freundlich, ber Eindruck bes Landes auf die Ankömmlinge entsprach ihren gespanntesten Erwartungen; bennoch fcheiterte baffelbe an ber Untlugheit, Goldgier und Muthlofigkeit ber Unternehmer, und ichon im folgenden Sahre, 1586, tehrten fie, von Sulfsmiteln entblößt, ohne einmal das von Raleigh ihnen gefendete, mit Lebensbedürfniffen reichlich ausgestattete Schiff abzuwarten, mit Sir Francis Drake, ber, aus Westindien fommend, bort anlegte, nach England zurud. Benige Tage nach ihrer Abreife landete jenes Schiff und tehrte, als es die Stätte verödet fand, unverrichteter Sache nach England heim. Vierzehn Tage barauf fam auch Sir Richard Grenville wieder an biefe Rufte und lief, daß bie Engländer nicht ihr Recht an dem Lande verlieren follten, in bem verlafinen Fort eine Befasung von 15 Mann zurud. \*) Als aber Raleigh ein Jahr barauf

4

<sup>\*)</sup> So Bancroft, History of the United States. 7. Ausg. 1, 103, nach haklunt. Smith und nach ihm alle Uebrigen sagen 50, was Bancroft für einen Irrthum erklärt.

eine abermalige Colonie fandte, und zwar mit größern Entwürfen und reichern Mitteln als je, denn fein hoher Geist ward nicht von Hindernissen erschreckt, nur zur mächtigern Anstrengung angefeuert, da waren von dieser unglücklichen Besazung nur die zerstreuten Gebeine noch übrig und das Wild hauste in den Trümmern des Castells.

Die neue Colonie war von nicht weniger als 17 Frauen begleitet, und einen Monat nach ihrer Landung ward von Eleonore Dare, der Tochter bes Gouverneur White, bas erfte englische Rind in Amerita geboren und zu Ehren bes Landes Birginia getauft. Auf den Trummern des verödeten Forts ward Die neue Stadt, Raleigh genannt, errichtet, obwol Sir Balter eigentlich die Rufte des festen Landes bazu angemiefen hatte. Aber zum häuslichen Anbau, ben fie bezweckten, fehlte noch Unzähliges; auch machten aus= brechende Feindfeligkeiten mit den Indianern Verftär= fung bringend wünschenswerth. Die Ansiedler beschloffen baher einstimmig, mit den rudtehrenden Schiffen ihren Gouverneur heimzusenden, um ihnen in England bie nöthige Sulfe zu verschaffen; theils, weil fie ihn von Allen für den einflußreichsten Mann hielten, theils auch wol, weil fie ficher waren, daß er ihnen für feinen thätigen Gifer ju ihrem Beften in ber verlaffnen Tochter und der neugebornen Entelin ein ficheres Unterpfand zurudlieg. Allein andre bringendere Intereffen, besonders bie Rüftungen Englands gegen Spanien und feine unbezwingliche Armada, verzögerten ben nöthigen Beiftand, und als endlich im Sahre 1590, nach drei langen Jahren voll von vergeblichen Mühen

und getäuschen Hoffnungen, der Gouverneur White mit Jusuhr und Verstärkung nach der transatlantischen Niederlassung zurücktehrte, waren Ansiedler und Tochter und Enkelin spurlos verschwunden und keine spätern, wermüdlichen Nachsorschungen haben je entdecken können, was aus ihnen geworden. \*)

So viele mislungene Verfuche schienen ben Emigranteneifer in England allmälig etwas abgefühlt zu haben. Sanbelsichiffe gingen ab und zu, besonders nach der nördlichen Rufte des ameritanischen Festlandes und Neufundland. Allein zu einer neuen Anstedlung ward geraume Zeit fein Versuch gemacht. Ja, als im Jahr 1602 Capitain Bartholomäus Gosnold, ein wachter, verständiger Seemann, ber Erfte, ber ben directen 2Beg nach Amerika versuchte (bisher war man immer um die canariichen Infeln herum und bei Beftindien, wo meift angelegt ward, vorbeigesegelt) und bereits nach fieben Bochen in die Bai von Maffachufetts einlief, eine fleine Colonie auf ber Elifabethsinfel zurudlaffen wollte, fehlte bei feiner endlichen Abreife ben Anfiedlern der Muth und fie fehrten mit ihm nach England zuruck, wo fie in bem bamals unerhört furgen Zeitraum von fünf Bochen -anlangten. \*\*)

\*\*) Bancroft I. 95-113. Die obige Geschächte der verun= glädten Golonien ift hier nach Smith bearbeitet I, 86-99, wo

<sup>•)</sup> Rach einer fp ätern Tradition der Gingebornen waren bie Anstedler, als sie sich von den Ihren verlassen sahn, von den Indianerstämmen zu hatteras aufgenommen und mit ihnen amalgamirt. Die hellere hautfarbe und von den andern Stämmen twas abweichende Bildung jener Indianerzweige scheint das ein= jege Fundament dieser Sage.

Indeffen hatte bies gludliche Unternehmen und bie günftigen Befchreibungen, die Capitain Gosnold und bie Seinigen von der Fruchtbarteit, dem gefunden Rlima und ber gludlichen Lage bes jesigen Reu- Englands machten, boch die Folge, bas Intereffe für bie Colonifation Norbameritas und bie Luft ju Entbedungen in jenen Gegenden wieder aufzuregen. Den Muth und Unternehmungsgeift biefer Männer, bie fich mit Schiffen, fo flein und unvolltommen, bag wit fie jest taum ju ben aerinaften Reifen benugen würden, und zu einer Beit, wo nicht allein die Schifffahrtstunde noch in ihrer Rind= heit war, fondern auch noch taufend eingebildete Gefahren die wirklichen verdoppelten, auf ganglich unbekannte Meere wagten, können wir nicht genug bewundern. Die Schiffe, mit benen Frobifher im Sahre 1576 die Rordfufte von Amerika beschiffte, waren 20 und 25 Tonnen groß; Pring machte gleich nach Gosnold die Reife in einer Barte von 26 Tonnen, bie ben ftolgen Ramen "ber Entbeder" führte. Die ganze Schiffsmann= ichaft war 13 an der gabl. Auch fein größeres Schiff hatte nur 50 Tonnen. 3mei Schiffe bes Columbus hatten nicht einmal ein Verbed. Die größten gahr= zeuge, die man damals nach Amerika fchickte, und in ber That die meiften, die zu diefem 3wede eigen erbaut murben, hatten 150 Tonnen. Dies vergleiche nun ber Lefer mit unfern gewöhnlichen Padetichiffen von 800 bis 1000 Tonnen, unfrer Dampftoloffe gar nicht einmal

bie Driginalberichte aus haflunt abgebruckt find. Ferner nach Stith's History of the first discovery and settlement of Virginia, Billiamsb. 1747. 12-21.

ju gedenken, um den Muth, ja die Verwegenheit zu ers messen, durch welche in jenen Tagen Unternehmungen der Art allein möglich wurden.

Als John Smith nach England zurudtehrte, war gude bie Frage einer Anstehlung von Neuem zur Sprache gefommen. Mit allem Reuer feines Geiftes ergriff er die Idee und half vereint mit Gosnold ihr Anhänger werben. König Satob I., ju Allem bereit, was, ohne ihn Geld zu toften, feiner Eitelteit ichmeichelte, bewilligte großmuthig einer Gefellschaft von Ebeln und Raufleuten ben Befis aller Ländereien in Amerita, bie langs der Rufte zwischen dem 34. und 45. Grad nordlicher Breite gelegen, nebst allen nicht weiter als 100 Deilen vom Ufer befindlichen Infeln. Die Gefellschaft, Die der Abenteurer (Adventurers) genannt, vorzüglich, wie es fcheint, in Betreff auf bas Gelb, bas fie baran wagten, fo bezeichnet, zerfiel in zwei Theile. Der eine, hauptfächlich aus Grundeigenthumern und Raufleuten im Beften von England gebildet, hatte in Plymouth ihren hauptlits. Gie beschräntte fich, nach einem einzigen verungluckten Colonifationsversuch am Rennebed im Jahre 1607, lange Beit auf handel, mabrend die andere, die Compagnie von London, ebenfalls aus dem bochften Abel und reichen handelsleuten bestehend, fogleich mit commerciellen Anfiedlungsplanen ins Leben trat. Sir Thomas Smith, ein reicher Raufmann und schon mit andern einflufreichen Stellen verfehen, mar ihr Schapmeifter und zugleich ihre mächtigfte Triebfeber. Diefem Theile der Compagnie, gewöhnlich bie Birginische genannt, warb ber Daum zwischen bem 34. und 38. Grade bestimmt, mahrend jener die nördliche Gegend aufgehoben und ausgemacht ward, daß ein Zwischenraum von wenigstens 100 englischen Meilen die beiden Colonien trennen follte.

Die Rarte, ja ein vollständiges Gefesbuch für die zu errichtende Colonie ward von Ronia Satob felbft entworfen und ausgearbeitet. Einem hohen Rath, ber in England feinen Sit haben und von der Krone ernannt werden follte, war die Regierung der Colonie übergeben, unter dem ein Rath aus den Colonisten, vom Dbern Rathe zu ernennend, und ber unter fich einen Drafidenten zu erwählen hatte, bie innern Angelegenheiten ber Niederlaffung nach föniglichen Inftruftionen lenfen follte. Die legislative und erecutive Gewalt mard zwar dem Colonialrath anvertraut, aber nur fo weit es nicht Leib und Glieder galt, und nur mit der Bedingung, daß feine Beschluffe vom Rönige oder vom hochften Rath nöthigenfalls zu mobificiren ober aufzuheben feien. In Fällen bes Aufruhrs ober Morbes follte ein Geschwornengericht, nach Art des englischen, entscheiden. Fünf Jahre lang follte der Ertrag des Rleifes wie des handels ber Colonie und aller etwa zu errichtenden Nebenniederlaffungen in eine gemeinschaftliche Raffe gehen \*), 21 Jahre diefelbe von Abgaben frei



<sup>\*)</sup> Noch vor Ablauf diefer Zeit ward nachher jedem der Solonisten ein kleines Eigenthum von drei Morgen Landes zugesprochen. Siehe weiter unten. Und erst von dem Zeitpunkt an gewann die Solonie fleißige Arbeiter. Biele von den Solonisten, die wahrscheinlich noch außer dem Transport Vorschuffe bekommen hatten, blieben auch nacher noch die Knechte der Compagnie, bis ihre Jahl nach und nachtarb. Daffelbe Berbältnis eristirte

sein und eben so lange von den an ihren Küsten handelnden Schiffen einen Joll sodern dürfen; nur ein Künstel des reinen Ertrags von dem zu sindenden Gold und Silber kam dem König zu, sowie ein Funszehntel des Aupfers. Die bischössliche Kirche von England alkin sollte herrschen und keinem Ansteller ein anderer Glaube erlaubt sein. Gegen die Indianer ward hristliche Milbe und alle gütlichen Mittel zu ihrer Bekehrung empschlen. Die Colonisten, die freilich im neuen Baterlande keine Art von Bürgerrecht gewannen, sollten ihre im alten nicht verlieren, sondern Engländer bleiben. \*)

Die Gesellschaft von Auswanderern, die sich endlich, nach Verzögerungen mannichsacher Art, den 19. December 1606 in London einschifte, 105 Köpfe an der Jahl, war auch in der That nicht so beschaffen, daß es rathsam schien, ihr größere Gewalt anzuvertrauen. Zwar waren einige tüchtige und heldenmuthige Männer darunter. Zuerst John Smith, der ritterliche Abenteurer, 27 Jahr alt, in der Blüte seiner Kraft und reich an gesammelten Erfahrungen; Capitain Gosnold, ein Biedermann, umsichtig und der westlichen Schifffahrt kunbig; deffen Bruder Anton, von gleich wackrer Gesinnung,

jwischen einzelnen Privatpersonen. Späterhin bekam jeder Ansiedler 50 Morgen Landes, und Ländereien wurden überdem als Belohnungen ausgetheilt.

<sup>•)</sup> Ueber die Karten Birginiens f. Bancroft I. 120, 136, 149. Beide Karten befinden sich in Hening's Statutes of Virginia Vol. I. S. 57-66 und im Appendix zu Stith's History of the first discovery and settlement of Virginia.

fleifig und redlich und, wie Nathanael Powel, immer Smith's befondrer Freund; Sunt, ein Geiftlicher und würdiger Diener bes herrn, von chriftlicher Liebe befeelt; Georg Vercy, ein junger Edelmann von Bilbung und ebler Gesinnung, ber nur als Bolontair bie Gefellschaft bealeitete, wahrscheinlich weil ihm baran lag, England, wo feine Familie in Ungnade und fein Bruber, ber Graf von Northumberland, ber Theilnahme an ber Dulververschwörung angeklagt, im Gefängniß mar\*), auf eine Beit lang zu verlaffen; ohne Zweifel mar es feine Jugend, die ihn an allem Einfluß hinderte. Die Maffe bestand jedoch aus zusammengerafften verrufnen Abenteurern, banfrotten Raufleuten, Bufilingen, Derschwendern u. f. w. Ein Raufmann aus London, Ramens Edward Maria Bingfield, hatte, trop der gemeinsten Gesinnungen, unter ben Abenteurern einigen Einfluß gewonnen, ohne Zweifel weil er, burch Goldgier gereizt, bei dem Unternehmen besondere Thätigkeit gezeigt; einige Andere finden wir unter diefen erften Anfiedlern als hauptleute bezeichnet, t. B. Archer und Renball, Ersterer besonders ein Mann von boshaftem Charafter und verlornem Rufe. \*\*) Ueberhaupt maren

\*) Stith History of the first discovery and settlement of Virginia 45, 46.

\*\*) Diese gehörten wahrscheinlich zu der Maffe von Miethsollnern, die sich damals in Europa umhertrieb, meist Leute der verrufensten Art, die Borbilder zu Scott's Dugald Dalgetty. Jeboch scheint der Titel Capitain damals jedem Militair beigelegt zu sein, der nur einmal im Leben ein Paar Gemeine commandirt. Smith, obwol er unter Weldrich schon Major war, wird

42

Bnige barunter, bie in dem Baterlande, das fie verlichen, irgend etwas zu verlieren hatten; Benigere noch. bie buffelbe mit bem entschloffenen Muthe verließen, fich Duch Arbeit und Ausbauer ein neues Schickfal zu grunm, vielmehr von der chimarischen hoffnung belebt, von mt mit leichter Mube zu fammelnde Schäße zu haufe Die Thorheit bes Unternehmens grenzt faft il fragen. an das Unglaubliche, wenn wir in der Lifte der Ramen biefer ersten Anfiedler, in einem Lande, wo noch teine butte ihnen Dbbach bot, fein Fuß breit befannter Boben ihnen Nahrung versprach, nur zwölf Feldarbeiter, bitt Zimmerleute und vier andere nutliche Sandwerfer, bagegen 54 als "Gentlemen" bezeichnet finden \*); der Reft aus Jungen und allerlei verlaufnem Gefindel befchend. Drei fleine Schiffe, bas größte 100, bas andre 40 Tonnen groß, bas britte, eine Dinaffe von 20, follten fie nach Amerika bringen, unter ber Rubung bes Capitain Newport, ein Seemann, ber ben Big bereits wiederholt gemacht und fich überdem fruht in Bestindien gegen die Spanier versucht hatte. Wher wie es scheint, mar nur bie Leitung . ber Schiffe, icht die der Ansiedler ihm anvertraut. Diese waren

witt immer Capitain genannt. Zwischen einem Capitain von Embtruppen oder einem Schiffscapitain wird ferner nicht der mindeste Unterschied gemacht und wir sinden in der ganzen Geschiete der Colonisation Amerikas dieselben Capitains bald auf den Lande bald auf der See als Ansührer, oft auch nur als kütter eines bloßen Handelsschiffes.

) Bencroft, wenn er fagt 48, fdeint die fechs Mitglieder 26 "Councils" nicht mitgezählt zu haben.

während ber Reife gänzlich sich selbst überlaffen, ja man glaubt feinen Augen nicht, wenn man von diefer thörichten Maßregel lieft, die Namen Derer, die den Nath bilden sollten, waren ihnen sorglich verschloffen in einem Kistchen übergeben, das erst 24 Stunden nach Antunft in Virginien geöffnet werden sollte.

Die natürliche Folge mar ber unmittelbare Ausbruch von Streit und Sader. Noch hatten fie die Ruften von England im Auge, mo widrige Binde fie gegen fechs Bochen gefeffelt hielten, als schon die kleinlichen Gemuther Derer, die fich an Rang als die Ersten betrachteten, fich voll Neid und haß gegen Smith wendeten, beffen Superiorität fie brudte. Sunt, ber ehrmurdige Mann, der obwol von vorn herein feetrant und elend und von jenen, die nach Smith's Ausbrudt, wenig beffer als Atheisten maren, getränkt und verfolgt, fich boch nicht entschließen konnte, bie Sache aufzugeben und fich wieder ans Land fepen zu laffen, worauf jene es anlegten, fliftete muhfam einen icheinbaren Frieden. Aber fcon auf ben canarischen Infeln, mo fie Baffer einnahmen (fie gingen ben alten Beg, ben einzigen, ben Nemport fannte, obwol ber beffer erfahrene Gosnold an Bord war), brach der Sturm von Neuem aus. Smith ward beschuldigt, einen Aufstand angezettelt und eine Berfchwörung beabsichtigt zu haben, bie ihn zum Rönig von Birginien machen follte, und fo wunderlich es flingt, daß folche alberne Beschuldigung Glauben finden konnte, wurde er von ber Zeit an als Gefangner gehalten. In Beftindien lagen fie brei Bochen ftill, um ein wenig mit den Eingebornen handel zu treiben und fich zu erholen. Dann endlich murben die Segel gelichtet, die

**44** ·

Infel Roanote aufzusuchen, die Seimat von Gir Balter Raleigh's alter Colonie und auch jest ihr eigentlicher Bestimmungsort, Aber fie fuhren und fuhren, und als bie Seefahrer drei Lage ihre Rechnung verloren hatten und tein Land fanden, wurde die Gefellschaft äußerst bestürzt, und Capitain Ratcliffe, der Führer ber Pinaffe, ein feiger, fcmachtopfiger Mann, fchlug vor, die Sache aufzugeben und nach England zurückzukehren. Aber bie Borfehung hatte anderes mit ihnen beschloffen. Ein heftiger Sturm erhob fich und trieb fie, bei ber Rufte von Carolina vorbei, nordwärts, grade in die Bai von Chefapeake; am 26. April, also grade 127 Lage nach ihrer Abfahrt von England, entbedten fie Land, das fie nach König Jakob's ältestem Sohne, Cape Henry nannten; bas Vorgebirge, das ben Eingang in bie Bai füdlich begrenzt, nannten fie bem zweiten Prinzen, ihrem einftigen Rönige zu Ehren, Cape Charles. Bor ihnen lag nun bie breite Mündung eines Fluffes, an deffen nördlichem Ufer fie einen bequemen Ankerplag fanden und barum bas vorspringende Vorland daselbst, da fein Anblick die An= fömmlinge in "good Comfort" geset, als Point Comfort begrüßten; ben breiten Fluß, der bei den India= nern Powhatan hieß, nannten fie nach ihrem Könige James River, Jatobsflug. Alle biefe Namen gelten noch immer.

Schon am Cape Henry waren gegen 30 ber Seefahrer ans Land gegangen, um sich zu erfrischen und, ein Kreuz aufpflanzend, es in ihres Königs Namen in Bestig zu nehmen. Der ganze Boden war mit Muscheln und Austern bedeckt, in welchen einigen lestern sich Perlen befanden; ein Umstand, der ihre goldnen Träume

von bem Utopien, bem fie entgegengingen, bestätigte Aber fie follten fich bem Entzuden barüber nicht unge ftort überlaffen. Ploglich tamen mehre Indianer, "gleich Bären auf allen Vieren friechend", den Sugel berunter und ichoffen mit Pfeilen auf fie, bag Archer und ein Andrer bedenklich verwundet wurden. \*) Run fuhren fie in bie Mündung bes Stromes ein, beffen Ufer mit Blumen und Früchten reichlich gesegnet, ihnen in aller Frifcht bes jungen Frühlings entgegenlachten. Erdbeeren, viermal fo groß als in England, nebst aromatisch buftenden Subfruchten, zwischen Cebern und Cypreffen machfend, erquickten bie muden Seefahrer, wo immer fie landeten. Dazu tam, daß die anwohnenden Indianer, unaleich benen auf bem Vorgebirge, ihnen freundlich entgegentamen, sie in ihre Wohnungen einluden und mit Tang und abenteuerlichem Put ihre Ankunft feierten. Sa, die Freundschaft ber Ankömmlinge ward bald ein Gegens ftand ber Eifersucht unter ihnen und die Rührer mehrer Stämme wetteiferten, fie burch Freundlichkeiten und Ans erbietungen mehr für sich zu gewinnen. Der Jubel uns ter den Colonisten war groß: ihre Butunft ichien sich auf bas Seiterste aufzuklären. Roch aber konnten fit fich nicht für den Drt ihrer Niederlassung entscheiden und die Stimmen waren getheilt. Gleich nach ihrer ersten Landung war bas bewußte Raftchen geöffnet morben. Es fand fich, das die Capitains Remport, Gosnold und Ratcliffe zu Mitgliedern des Raths ernannt maren; außerdem aber John Smith, Rendall, ein Mann

46

Digitized by Google

<sup>\*)</sup> George Percus Bericht in Purchas' Pilgrims, London 1625. 4. Vol. IV. S. 1686.

von Thätigkeit aber ohne Grundsähling, ein gewiffer John Martin, ein charakterloser Schwächling, den das Goldsieder mit solcher Macht ergriffen, daß er, seinem beständigen Kränkeln zum Trop, sich zu dem kühnen Unteruchmen entschlossen, und endlich der obenerwähnte Raufmann Wingsseld, dessen Verne Denkungsart und gänzliche Untüchtigkeit erst während seiner kurzen öffentlichen Laufbahn an den Tag kommen sollten. Das Erste, was der Nath zu thun hatte, war, daß er diesen Leptern zu seinem Präsidenten erwählte, der als solcher zwei Stimmen gewann und John Smith ausschloß. \*)

40 - 50 (englische) Meilen waren fie den Powhatan hinaufgefahren und 17 Tage verstrichen, ehe fie einen Ort fanden, den sie zu einer permanenten niederlaffung tauglich hielten. Den 13. Mai endlich nahmen fie eine vom Fluß gebildete Salbinfel in Befit und gaben bem bort zu errichtenben Caftell ben Ramen Jamestown. Run gings an die Arbeit und Alles war in vollfter Thatigfeit. Belte wurden aufgeschlagen, Bäume gefällt und, befonders burch Rendall's Berdienft, in furjer Zeit ein Verhack von übereinander geschichteten Baumameigen gemacht. Eine beffere Fortification wollte des Präsidenten kleinliche Eifersucht nicht zugeben, ohne 3weifel weil er felbst nichts von der Sache verftand und babei hätte nothwendig Smith, dem erfahrnen Ingenieur, freie Sand geben muffen, ben er hafte. Um diefen Lestern fo fchnell als möglich zu entfernen, fchictte ber Präsident ihn mit Newport und 20 Andern ben Flug binauf, um auszukunbichaften, mo er entspringe.

<sup>\*)</sup> Smith I, 150, 151. Purchas IV, 1686-1689.

Unter der Compagnie in England herrschte nämlich Die feste Ueberzeugung, dag Birginien außer unerfchöpf= lichen Goldminen auch die bewußte nordweftliche Durch= fahrt nach ber Gubfee enthalten muffe, von ber in Europa feit einem halben Sahrhundert gefabelt worden war. \*) Diefe beiben hoffnungen waren es eigentlich allein, benen die Compagnie ber virginischen Abenteurer bie aroffen Gelbopfer gebracht und Jahre lang noch brachte, welche die Anfiedelung Birginiens nothwendig machte. Den Colonisten war baber von Sir Thomas Smith auf bas Nachdrücklichste eingeschärft, sowol bie bewußten Golbminen zu entbeden, als auch biejenigen Gemäffer zu untersuchen, welche zu einer Durchfahrt Mittel bieten möchten. Smith, obwol feine Anfichten von Vorn herein zu hell gemefen zu fein scheinen, um die fanguinischen hoffnungen der Abenteurer zu theilen, übernahm boch freudig einen Auftrag, in deffen Erfüllung fein Unternehmungsgeift und feine natürliche Thätigkeit fich üben tonnten. Sechs Tage fuhren fie, manche fleine Wohnung am Ufer liegen laffend, bis fie nach dem Sis des Häuptlings Powhatan tamen, etwas unterhalb ber Stelle, wo jest Richmond, bie hauptstadt von Birginien liegt. Es waren zwölf Bigwams, anmuthig über einen hügel zerftreut. Nur bis hierher war der Fluß schiffbar; eine Meile weiter mar, burch Infeln und Relfen, über die der Strom fich fturzte, auch bem fleinsten Boote die Fahrt abgeschnitten. Am Basserfalle

<sup>\*)</sup> A treatise on the N. W. Passage to the South-Sea through the Continent of Virginia by Fretum Hudson in Purchas III, 852.

pflanzten die Engländer ein Kreuz auf und nahmen das Land in ihres Königs Namen in Besis. Powhatan, der mächtigste Häuptling der Gegend, von hohem Wuchs und, obwol sehr bejahrt, noch kräftigem Ansehn, empfing sie nicht unfreundlich und ließ sich das Geschenk eines Beiles, das Newport ihm machte, gern gefallen. Obwol selbst nicht ohne tieses Mistrauen, zeigte er es doch nicht durch sein Betragen und suchte die murrenden Indianer mit der Bemerkung zu beruhigen: "sie thäten ihnen ja nichts, sie begehrten ja nur ein Stückchen wüstes Land. \*)"

Das Geschlecht ber Indianer, bas damals Birginien bewohnte, gehörte bem hauptstamm nach ju den Lena= pes ober Algontins \*\*) und fcheint fich nicht wefentlich von ben nördlichen Indianern, die wir fpater genauer tennen lernten, unterschieden zu haben. 3m Ganzen erscheinen fie minder triegerisch als bie westlichen Stämme und veniger von der Jagd als vom Acerbau lebend, was wol dem günstigeren Klima zuzuschreiben war. Aus eben bem Grunde erscheinen fie weniger nomabenhaft; und aus diefem ihren mehr häuslichen und beschäftigten Leben erklärt fich auch, daß ihre Frauen weniger als Stlavinnen ober Lastthiere gehalten wurden, als bei den nördlichen und weftlichen Nationen. 3mar erzählt Percy in feinem fruhften Bericht von ben Birginiern eigens, baf bie Arbeit meift von Beibern verrichtet wurde und bag Jagen, Rauchen und Kriegführen bie hauptbe-

<sup>\*)</sup> Percy in Purchas IV, 1689.

<sup>\*\*)</sup> Archaeologia americana. Transactions and collections of the American Antiquarian Society II, 57 und 59. hift. Xafchenbuch. Neue F. VI. 3

schäftigung ber Männer ausmache \*), im Laufe ber Erzählung von dem erften Berkehr ber Engländer mit ihnen tommen jeboch häufig Beispiele vor, daß die Manner die Arbeiten mit den Weibern theilen, und nut felten tommen Frauen als Träger bes von ben Englanbern erhandelten Kornes vor, Manner aber häufig als Laftträger. Auch muffen wir überhaupt bas weibliche Geschlecht in Virginien für minder entwürdigt halten, als unter andern indianischen Stämmen, wenn wir an Pocahontas und ihren Einfluß benten; boch mar bies wahrscheinlich nur ein vereinzeltes Beispiel. -- Ein anderer Bug, ber bie Indianer biefer Gegend unterfcheidet, ift, bag fie weniger zurudhaltend und ftoifch etscheinen als ihre nörblichen und westlichen Bruber: wir feben fie häufig heftige Leidenschaften ausdruden, Schmetz, Born, befonders aber Furcht; wir feben fie ohne Burudhaltung weinen und fich freuen und fonftigen Empfindungen Raum geben, und in diefer Hinficht entschieden ben findlichern Stämmen verwandt, welche bie Spanier als Urbewohner des fühlichen Continents antrafen. Auffallend ift es, dag in feinem einzigen Berichte von bem erften Berfehre ber Engländer mit ihnen ein Bug der abergläubischen Bermunderung, bes neugies rigen Erstaunens vorkommt, womit die ersten Spanier im Guben und häufig noch in fpatern Jahrhunderten Seefahrer auf bisher unbesuchten Infeln der Subfee als übernatürliche Befen begrüßt wurden. Smith zwar ward von ihnen für einen Zauberer angesehn und von ben Susquehannahs beinahe als Gott verehrt, aber bies



<sup>\*)</sup> Purchas IV, 1689.

galt feiner Persönlichkeit; daß feine hautfarbe ober feine Kleidung u. f. w. besondere Berwunderung erregt, fin-den wir nirgends. Die Indianer erfchienen gleich bei der erften Landung der Engländer vollkommen vertraut mit ihrem Anblick, und nur ihr Schiefgewehr war es, was ihnen imponirte. Wir glauben daher ohne Boreiligteit fchließen zu durfen, daß die Birginier bewirden gehört haben mußten. Einige ihrer ältern Rrie-ger mochten vor 20 Jahren auf eine ber Colonien in Carolina gestoßen, ihre Bäter vielleicht die Franzosen dafelbst und die Spanier in Florida gekannt haben. Bielleicht auch waren Einige von ihnen unter den nördlichern Stämmen am Susquehannah bekannt, die, als Smith fie befuchte, fchon von ben canadifchen Franzofen erhandelte Beile befagen. Durch ihre Erzählungen mochte bie Runde von ben weißen, flugen, machtigen Dannern fich fchon lange vor ihrer wirklichen Ankunft in Birginien verbreitet haben. Im Uebrigen waren sie ebenso unwissend wie ihre andern indianischen Brüder und durch die nämliche schmuzbraune Farbe, hohe Gestal-ten, schwarzes Haar, sowie auch durch dieselben Tu-genden und Laster charakteristrt. Sie bepunkteten und bemalten fich auf bas Greulichfte, theils um zu gefallen, theils um ju fchrecken, und ihre Bierathen und Schmuckwerte zeigen bie allerniebrigfte Bilbungoftufe an. In ihre Masen und Dhren hingen sie nicht allein Mu= schein, Metallstucke u. dergl., sondern auch animalische Körper, 3. B. in lestere todte Ratten an ihren langen Schwänzen. Die Mädchen schoren bas Haar vom Vorbertopf glatt ab; bas hinterhaar ließen fie in Flechten

herabhängen. In dieser unschönen haartracht haben wir uns die liebliche Pocahontas vorzustellen.

Die ganze Gegend, obwol äußerst fruchtbar und reich an Maisfelbern, war nur sparfam bewohnt; im aanzen nunmehrigen Staate Birginien, jest von mehr als einer Million Menschen bevöltert \*), waren nur ge= gen 20,000 Indianer angesiedelt, in fleine und größere Dorffchaften von 10-50 Bigmams zerftreut. Rach Smith wohnten in einem Umfreis von 60 (engl.) Dei= len um Jamestown etwa 6000 Menfchen, von benen un= gefähr 1500 Krieger waren. Der hauptstamm mar ber ber Dowhataner, welcher von dem vorerwähnten Säuptling Powhatan beherricht ward. Aber nicht allein Fürft, Flug und Bolt, auch der Gis, wo der Erstere fich meift aufhielt und Smith ihn zuerft fand, hief Powhatan. \*\*) Die herrschaft biefes Mannes, ju beffen Unterthanen bie Stämme zwischen bem Powhatan ober Jamesriver und dem Potomak gehörten und fich auf etwa 8000 Röpfe beliefen, war viel unumschränkter als die andrer indianischen häuptlinge. Dies mochte er feiner energifchen Perfonlichteit verbanten. Denn die meiften biefer Stämme waren ihm nur burch bas Recht ber Eroberung unterworfen; fein Erbe mar nur gering; andere virginifche Indianer waren überdem mit ihm verbündet und ftanden unter feiner Leitung im Kriege gegen ihre gemeinschaftlichen Feinde, die Mannahaoten, die nordöftlich

52



<sup>\*)</sup> Nach dem letten Genfus von 1840 hat Birginien 1,239,797 Ginwohner.

<sup>\*\*)</sup> Der eigentliche Name Powhatan's war nach Stith Bahunfonacoc.

zwischen dem Rappahanoc und Portstrom \*), und den Monacanern, die wefilich und nordweftlich zwischen bem Jort = und Jamesfluffe wohnhaft waren. Mit diefen beiden hauptstämmen lebte er im beständigen Rriege. Sein Rame aber war ber Schrecken ber ganzen Umge= gend. Die virginischen Häuptlinge wurden Berowanz genannt, ein Titel, den sie auch auf die englischen Anführer und Machthaber übertrugen. Diese beehrten dafür den mächtigsten Berowanzen, Powhatan, nach damaliger Sitte mit bem Titel eines Ronigs, ja Raifers von Virginien. Powhatan that freilich auch fein Beftes, fich burch allerlei barbarifchen Dus und halb lappische, halb greuliche Ceremonien aufs Prachtigfte zu zeigen. Er hatte überdem eine Art Leibmache von 40 Mann und vier Schildmachen blieben des Rachts um feine Wohnung herum, mas ohne Zweifel ber haff ber übrigen Stämme, die mahrscheinlich dem Mächtigern zu Zeiten burch nächtlichen Ueberfall etwas abzugewinnen suchten, rathfam machte.

Als Newport und Smith von ihrer Ercurston zurücktehrten, fanden sie, daß die Colonie unterdeffen von den Indianern überfallen worden war. Sie hatten in der That die Engländer ganz wehrlos gefunden, da ihr untluger Prästdent die Waffen fämmtlich verschlossfen hatte.\*\*)

\*\*) Stith 46. Wir wollen hier bemerken, daß Stith's History of the discovery and settlement of Virginia ein Wert von anertannter Autorität ift, da der Werfaffer, ein Mann von schar-

<sup>\*)</sup> Bei den Indianern hieß der ganze breite Strom Pa= munken, ein Name, den jest nur der füdliche Fluß hat, der den York bilden hilft.

Biele waren verwundet, ein Knabe getödtet. Wingssield ließ jest erst, durch Erfahrungen weiser geworden, das Fort verpallisadiren, das schwere Geschütz aufführen und die Leute sich waffnen und üben. Häufige Anfälle folgten, in welchen die Indianer, tros der Weißen Ueberlegenheit an Kunst, durch Jahl und Schnelligkeit in Vortheil blieben.

Sechs Bochen waren verftrichen und Capitain Renport, der nur beauftragt mar, die Colonie an Drt und Stelle zu bringen, ruftete fich zur Rudtehr nach England. Die Reinde Smith's wollten ihn mit geheuchelter Theilnahme bereden, lieber mit ihm zu gehn und feine Sache dem hohen Rathe vorzutragen, als fich an Drt und Stelle einer rechtlichen Untersuchung auszusegen. Aber er war weit entfernt hierauf einzugeben; vielmehr bestand er noch vor Newport's Abreife auf einer grund. lichen Untersuchung, bei ber fich feine volltommne Unfculd ergab und bie Rante Bingfield's ans Licht tamen. Diefer Lestere ward zu einer Gelbftrafe von 200 Dfund Sterling verurtheilt, - Alles, was er hatte, fagt Smith - bie ber Freigesprochne zwar annahm, aber fogleich ju den öffentlichen Gelbern fchlug. Noch andre Streitigkeiten, durch den Ehrgeiz und die Unmiffenheit mehrer Individuen veranlaßt, wurden burch bes Geifuichen Sunt Lehre und Ermahnung gutlich ausgeglichen und auf feinen Betrieb wurde Smith wieder in den Rath



fem Urtheil, eine Abschrift der fämmtlichen Papiere ber Compagnie in händen hatte. Das Buch ift jest felten und kaum noch anders als in öffentlichen Bibliotheten zu finden.

aufgenommen, was, sollte man denken, nach feiner Freisprechung von Rechtswegen auch ohne den Einfluß der chriftlichen Liebe stattfünden mußte. Den folgenden Tag nahmen Alle das heilige Abendmahl, und da gleich darauf auch die Wilchen um Frieden anhielten, so schien es in der That, als sei für einige Zeit den armen Auswanderern ein hellerer Tag angebrochen, und sie schen Newport mit dem Versprechen, in 20 Wochen mit reichlichem Proviant wieder zur Stelle zu sein, hoffnungsvoll abreisen.

Aber die Zeit der Prüfung war nun erst gekommen. Die Colonisten waren von dem hohen Rathe nur ärmlich mit Lebensmitteln verschen worden. Auch war auf eine so lange Reise nicht gerechnet gewesen; man hatte vielmehr gehofft, im nämlichen Frühling noch pflanzen und säen zu können. Kurz, Wunsch und hoffnung hatten ihnen die unglaublichsten Ilusionen gemacht und der Geiz und die Unklugheit Derer, die für sie sorgen und denken sollten, sowie die Unwissenkt und der Leichtsinn der Führer des Transports, hatten alle Berechnung zunichte gemacht.\*) Newport war kaum fort, — er reiste den 15. Juni ab — als die

<sup>\*)</sup> Stith gibt die schlechte Bersorgung in diesem Falle wie in spätern entschieden der Unklugheit und dem Geize der Compagnie, namentlich dem Schapmeister derselben, Sir Ihomas Smith, Schuld. Smith dagegen drückt wiederholt den Berdacht aus, daß die Fährer der Schiffe, namentlich Newport, das ihnen Jukommende geschmälert, da das Erhaltene nie mit dem Ladebrief gestimmt. Stith meint, daß Smith Sir Ihomas aus persönlicher Freundschaft zu entschuldigen suche, was sich auf Privatnachrichten gründen muß, da in Smith's Buche von dieser Freundschaft nichts vorsommt.

bringenbfte Roth entstand. Bis dahin hatten die Schiffsvorräthe ausgeholfen, die reichlich maren und von ben Datrofen ungescheut geplündert murben, um Lebensmittel an bie Colonisten verlaufen, vertauschen und verschenten ju tonnen. Aber nun war auch biefe Quelle verfiecht. 20as noch von hafermehl, Rauchfleisch, Giern und Brantwein ba mar, eianete fich - es ift unglaublich zu fagen - ber Präfident zu, der zu feiner Zeit Mangel litt und immer gefund blieb. Die ganze Gefellschaft mußte fich, jeber mit einer täglichen Lieferung von einem Quart Mehl, halb Beigen, halb Gerfte, ju einer biden Suppe getocht, beanugen, beides halb verdorben und voller Burmer. Dies und ber Stor und die Seefrebse, die Flus und Meer lieferten, machten - fo lange nämlich ber Fischfang dauerte - vom Mai bis zum September ihre einzige Nahrung aus. Benn wir, fagt ber Berfaffer von Smith's von ihm felbst ebirter Biographie \*), von allen Laftern fo frei gemefen waren wie von Böllerei, wir hatten muffen als Seilige kanonisirt werden. --Dazu tamen nun die ungewohnten, harten Arbeiten in freier Luft, felbst für die an Arbeit Gewöhnten bart in Diefem viel heißern Klima, und ber Mangel an schutenbem Dbbach. Die unausbleibliche Folge war Rrankheit und Lod, wogegen ein geschickter Arat, der fich unter

<sup>\*)</sup> Die Geschichte von Birginien und die darein verslochtne Biographie Smith's ift nicht von ihm allein versaft. Mehre Bucher find von Andern, immer aber von Augenzeugen geschrieben, von ihm jedoch reichlich mit eingeschobenen Bemertungen und 3usächt vermehrt, was den Styl des größern Theils dieses Wertes dußerst buntscheckig und untlar macht.

ihnen befand, Thomas Wotton mit Namen, nur wenig vermochte. Von 100 Personen, die bei der Rücktehr der Schiffe zurückgeblieben, starben bis zum September 50, darunter Gosnold, ein schwerer Verluss für bie Colonie und besonders für Smith. Von den lebenden 50 aber waren kaum zehn noch in Vesitz leidlicher Kräfte, als ganz unerwartet Gott Hülfe schickte, indem er die Herzen der Indianer lenkte, die ihnen plöglich eine solche Fülle von Nahrungsmitteln, anscheinend ohne alle äuferliche Veranlassung, zuführten, daß sie für eine Zeit geborgen schienen.

Grade als die Noth am höchsten gestiegen war, wurde entbedt, bag ber Präfident, um die Nieberträch= tigkeit feines Verfahrens auf die Spise zu treiben, mit Rendall im Bunde, mit ber Pinaffe heimlich nach England entfliehen wollte. Eine tödtliche Schlaffheit ichien die wenige Energie, die die Colonisten mitgebracht, vollends gelähmt zu haben; aber diefe Entbedung war doch hinreichend, fie etwas aufzuschütteln. Wingfield ward abgesetst, Rendall aus bem Rath entfernt und Radeliffe zum Prafidenten gemacht. Das die Bahl diefen elenden Menschen treffen konnte, und nicht vielmehr Smith, erscheint fast unbegreiflich. \*) Doch war der Beitpunkt nun erst gekommen, wo sich die Superiorität unfers Selben ganz entfalten und fowol die Fähigkeiten feines Geiftes, als bie Stärke feines Billens allgemeine Anerkennung finden follten.

<sup>\*)</sup> Wir finden nachher, daß Smith die Präfidentenftelle, wahrscheinlich weil fie ihn zu sehr an Jamestown feffelte und seine Antdedungsreisen hinderte, wiederholt abgelehnt. Smith I, S. 192.

Radcliffe war kaum zur höchsten Stelle gelangt, als feine gangliche Untüchtigkeit offenbar ward; ebenso machte Martin's ewige Rränklichkeit und Baghaftigkeit ihn gang unfähig zum handeln. Dbaleich nun Beide fehr ängft= lich über ihre Rechte wachten und oft aus bloger Eiferfucht Smith's fraftigen Magregeln in ben 2Beg traten, fo fahen fie fich boch bald genöthigt, Lestern, fobald er felbft von einer Krankheit genefen und wieder er felbft war, schalten und sich ber That, wenn auch nicht bem Namen nach, an die Spipe aller Angelegenheiten ftellen zu laffen. Und fo groß ift die Gewalt einer folchen Superiorität bes Geiftes und Billens, bag bie Coloniften ihm ftillschweigend gehorchten, zumal ba er ftets mit eignem Beispiel voranging und fein Dpfer verlangte, ohne felbst zu einem größern bereit zu fein. 3m Bewußtfein, bag die Gründung ber Colonie auf ihm allein beruhte, feste er furs Erfte Alles ans Bert, Saufer zu bauen, und ba, wie gefagt, jeder helfen mußte, er aber immer bas Deifte that, fo hatte er es balb, nicht ohne ben Beiftand von freundlichen Borten und Berfprechungen, fo weit gebracht, fast Allen ein Dbbach verschafft zu haben; nur für fich hatte er nicht geforgt. Als er fah, daß ihre Lebensmittel auf die Neige gingen, befchloß er, um einer abermaligen Hungersnoth vorzubeu= gen, einen Versuch zu machen, von den Indianern folche zu erhandeln. Er machte sich demnach mit fechs bis sieben Mann auf und fuhr in einem offnen Boote den Fluß hinunter nach Recoughtan, wo jest hampton fteht, mas bei der Feindseligkeit, die ihnen die benach= barten Indianer, mit wenigen Ausnahmen, gezeigt, und bei dem schlechten Buftand ihrer Baffen ein Unternehmen

war, zu dem Muth gehörte. Die Einwohner von Recoughtan, die ihre Noth kannten, behandelten Smith's handelsvorschläge, wie er fie ihnen durch Mienen und machte, mit Berachtung und boten höh= Seichen nend für alle Aleider und Baffen eine Sand voll Allein Smith war nicht der Mann, der unge-Lorn. straft sich verspotten ließ Er befahl den Bootsleuten anzulegen und ohne Beiteres unter fie zu feuern. 3mar war er fich bewußt, bierin ben Berordnungen bes hohen Rathes, der den Colonisten eingeschärft hatte, den Inbianern mit Gute und Freundlichfeit zu begegnen, entgegenzuhandeln. Allein er beabfichtigte auch nur, fie zu erfchrecken, und wirklich jagten ein Paar blinde Schuffe bie Indianer fogleich vom Ufer wie aus den hutten umher in den Bald. Smith und die Seinen gingen nun in die Wohnungen und fanden dort Korn vollauf; aber mohl miffend, daß die Berfcheuchten bald in Maffe zurudtehren würden, verbot er feinen Leuten, sich daran zu vergreifen. Er hatte sich nicht getäuscht, denn balb fahen sie 60-70 Mann, in dem grotestabgeschmackten Put ber Bilben, durch welchen fie als Krieger zu imponiren und ihre Feinde zu erschrecken wähnen, auf fich loskommen; einige fchmarz, andere weiß ober roth, wieder andere buntscheckig angemalt, den Kriegstanz mit Geschrei und Geheul tanzend. Vor sich her trugen sie eine Art Popanz aus Säuten, mit Moos ausgestopft, bemalt und mit fupfernen Retten behängt. Sie waren mit Reulen, Schilden und Bogen bewaffnet, aber trop ihres fühnen Anmarsches konnten fie nicht dem fleinen Säufchen Engländer miderstehen, die mit ein Paar Flintenschuffen einige niederftreckten, unter

andern ben Träger des Göşen, und bie andern in die Flucht jagten. Nun schickten die Indianer einen ihrer Priester oder Beschwörer mit Friedensvorschlägen und besonders um das Göşendild wiederzuerlangen. Smith sagte ihnen, daß, wenn sechs ihrer Leute undewaffnet kommen und sein Boot mit Korn beladen wollten, sie nicht allein ihren Gögen, sondern auch außerdem Kupfer, Beile und Glasperlen erhalten sollten. Dies nahmen sie gern an; sie brachten eine Menge Korn, außerdem Wildpret, Truthühner und Waldgessügel, und entließen die Engländer mit Tanz und Gesang als Zeichen ihrer Freundschaft.

Der gludliche Ausgang biefes Berluchs veranlaßte Smith mehre Greursionen fowol zu Baffer als zu Lande ju machen. Go fuhr er unter andern den Flug Chidahoming hinauf, der in den Jamesriver fließt, und fand ben anwohnenden Boltsftamm der Chickaboming auf. ber nach seinem Bericht in einer eigenthumlichen theotratischen Verfassung lebte.\*) 3mmer brachte er Lebens= mittel mit, und an einigen Orten fand er die Indianer fo willig, mit ihm zu handeln, daß er einft bei einer zweiten Ausfahrt auf dem Chickahoming ichon hunderte von Leuten mit vollgeladnen Körben am Ufer auf ihn wartend fand. Aber was er fo muhfam herbeischaffte, ward burch des Prafidenten Unklugheit und ber Coloniften Gebankenlosigkeit mehr verschleudert als genoffen. Bahrend feiner Abmefenheit riffen überdem jedesmal Unordnungen ein. Ja, Wingfield und Rendall hatten nach und nach andere Unzufriedne ju geminnen gewußt,

<sup>\*)</sup> Smith I, 116.

und als Smith einmal von einem feiner Streifzüge zurücktam, fand er sie eben bereit, in der Pinasse, die Smith hatte zu einer Handelserpedition für den nächsten Frühling ausrüsten lassen, heimlich nach Westindien zu entsliehen, entweder ohne daß der schwachtöpsige Präsident es gemerkt, oder ohne daß er es hätte hindern können. Smith griff sogleich kräftig ein; es kam zum Handgemenge, in welchem Kendall getöbtet ward. \*)

Bald barauf murben ähnliche Berschwörungen entdedt und auch ber Präfident machte Anftalt, das Land zu verlaffen. Aber Smith feste Allem feinen feften Billen und unwandelbare Entschloffenheit entgegen, denn er wußte wohl, daß die ganze Erhaltung der Colonie von der Ausbauer der Benigen abhing, die Krant. heit, Noth und Krieg übriggelaffen. "Der Spanier", fagt er, "ift nicht gieriger hinter Gold her, als ich hinter Lebensmitteln, und meine Leute waren nicht mehr darauf verseffen, das Land zu verlaffen, als ich es zu behaupten." Bu feinem Beiftand brachte der Spätherbft eine Menge von Schmanen, Ganfen und Enten bie Fluffe herunter, außerdem gab es Bildpret, Baldgeflügel und fifche, fobag, zufammengenommen mit ben Bohnen, Dais und mannichfaltigen Rurbiffen ber Indianer, es an schmachafter Nahrung nicht fehlte. Eine beffere Stimmung entstand unter ben Ansiedlern, und für ben Augenblick bachte Niemand mehr daran nach England jurudzukehren, fo fehr bewährte fich auch hier die allmachtige Serrschaft des Magens.

<sup>\*)</sup> Smith I, 154-157.

.

## Vierter Abschnitt.

Das Smith bei der Autorität, die er ausübte, jumal ba fie mehr auf feiner Perfonlichkeit beruhte, als auf feiner Berechtigung burch Stand und Stellung, mehr gefürchtet ward als geliebt, versteht fich gemiffermagen von felbit. Befonders maren bie andern, von ihm fo gang in den Schatten gestellten Rathsglieder immer barauf bebacht, etwas gegen ihn aufzufinden, und fo erhob fich auch jest ein Murren, daß er, der fo viel gethan, nicht noch mehr gethan und nicht den Chidahoming hinaufgegangen fei, um über beffen Entstehen u. f. w. einen Bericht nach England machen ju tonnen. Da nämlich, wie schon oben ermähnt, der Compagnie die baldige Entdeckung einer westlichen Durchfahrt uns endlich am Herzen lag, fo war man besonders barauf bedacht, alle Flüsse in der Nachbarschaft zu untersuchen, und den Colonisten war dringend anempfohlen, vor Allem bie Fluffe, bie von Nordweften tamen, mas ber Fall beim Chickahoming ift, hinaufzufahren.\*) Smith

<sup>\*)</sup> Stith, 43. — Die Unwiffenheit ber Compagnie grenzt wirklich an das Unbegreifliche, wenn wir bedenken, daß damals nicht nur die Spanier schon an ber amerikanischen Wecktücke gewesen waren, sondern auch Drake, was Alles dem englischen Publicum durch haklunt's Sammlung von Reisen vor Augen lag. Auch ganz erträglich richtige Karten der Umriffe des neuentdeckten Continents waren schon vorhanden. Dennoch glaubte die Compagnie im Jahre 1606 noch durch einen nordwestlichen Fluß in die Südz set zu gelangen.

lieff fich durch diefe Vorwürfe, vielleicht aber noch mehr durch feine Luft an dergleichen Unternehmungen zu einer neuen Greurston bestimmen, die ihn beinahe einem graufamen Tobe entgegengeführt hatte, deren endliches Refultat jeboch der Colonie zu großem Bortheil gereichte. Und nun feben wir unfern Selben zu einem Zeitpuntt feines Lebens gekommen, welcher mehr einem abenteuerlichen Romane, als der nuchternen Bahrheit der Geschichte anzugehören scheint. Er fuhr, von einer Unzahl feiner Leute begleitet, ben Chickahoming fo weit hinauf, als er bie Barte führen tonnte, wobei er häufig bie über ben Fluß fich verzweigenden und in biefen hineingefallenen Bäume weghauen mußte. Dann ließ er in einer kleinen Bai, vor Pfeilfchuffen gesichert, Die Barte in der Dbhut feiner Leute, mit dem bestimmten Befehl, fie bis zu feiner Rudtehr nicht zu verlaffen; er felbft fuhr, von zwei Engländern und zwei Indianern begleitet, welche lestere ihm als Führer bienen follten, in einem fleinen Canoe ben Flug weiter hinauf. Als er auch mit diefem nicht weiter konnte, ließ er die beiden Engländer babei zurud und brang felbst weiter in bas Land hinein, durch fumpfige Biefen nach bem Urfprung bes Fluffes, mit ber Abficht, fur fich und bie Seinen eine Mablzeit zu schießen.

Unterdeffen hatten bie im Boote Jurückgelaffenen, uneingedent feines Befehls, gleich nach feiner Entfernung daffelbe verlaffen und sich in den Buschen zerftreut. Plöglich brach ein Haufe von 200-300 Indianern, mit Bogen bewaffnet, auf sie ein; Dpechancanough, Bruder des Powhatan und Werowanz von Pamunken, führte sie. Die Engländer erreichten mit

Mühe und Noth das Boot und flohen entfest. Nur Einer von ihnen, George Caffen mit Namen, ward bas Dpfer feiner Unvorsichtigkeit; er ward gefangen, gezwungen anzugeben, nach welcher Seite ber hauptmann fich gewandt, und bann auf graufame Beife getöbtet. 3nbem fie nun Smith auffuchten, tamen fie an ben Rahn, neben welchem die beiden zurückgelaffenen Engländer, Robinfon und Emry, fich, wie es fcheint, ein Feuer angemacht und schlafen gelegt hatten. Diefe töbteten fie und zogen bann weiter, Smith aufzusuchen. Als diefer wunderfame Mann fo plöglich einen Saufen Feinde auf fich lostommen fab, band er einen der indianischen Führer — während ohne Zweifel der andere bavonlief - mit feinen Strumpfbanbern fich an ben linken Urm fest, ihm als Schild zu dienen, und that ein Paar fo gludliche Schuffe, bag er einige töbtete, andere verwundete. Die Bilben wichen barauf außer Schufweite jurud, und rudwärtsfchreitend, fich mit bem Rolben feiner Flinte vertheidigend, hoffte er bas kleine Boot zu erreichen, als er, mehr auf feine Feinde, als auf die Natur des Bobens achtend, sich auf einmal in einen Sumpf gerathen fab, in welchen er fammt feinem Führer bis an bie hüften versant. Selbst fo lief er anfänglich keinen berankommen, bis die Glieder ihm gang vor Ralte und Raffe erftarrten. Er warf nun feine Baffen fort und gab fich gefangen. Nun ward er herausgezogen, an das Feuer gebracht, an dem feine erfchlagnen Gefährten lagen und, ohne 3weifel in der Meinung, daß fie es nicht mit einem gewöhnlichen Mann, fondern mit einem helden und hauptling zu thun hatten, fingen bie Indianer an feine Glieder

•

forgsam zu reiben und zu ftreichen, bis er sie wieber bewegen konnte.

Dbwol in beständiger Erwartung, von dem Ginen oder dem Andern getöbtet zu werden, verlor ber gefangne held boch nicht bie Gegenwart feines Geiftes. Bon feinen afiatischen Abenteuern her mit der Sinnesart barbarischer Bölker wohl vertraut, verlangte er ihren häuptling zu feben, und als sich Dpechancanough ihm nahte, jog er einen Taschencompaß hervor, den er bei fich trug, und zeigte ihm denfelben. Wie er erwartet hatte, erregte bies wunderbar fleine Inftrument mit feiner immer beweglichen Radel, die fie fo deutlich feben und, von Glas bededt, boch nicht anfaffen tonnten, bie Aufmertfamteit und Verwunderung ber Bilben, die ihn eng und enger umbrängten. Er fing nun an, fie zu lehren: "daß, wie diefer kugelförmige Juwel, auch die Erbe rund gestaltet fei; ferner vom himmel, von ber Sphare, Sonne, Mond und Sternen; und wie bie Sonne die Nacht beständig rund um die Belt jage; von ber Größe bes Landes und bes Meeres, den verschiedenen Bölkerschaften, der Mannichfaltigkeit ihrer Sautfarben, den Antipoden und bergleichen Dingen"\*), daß die Indianer ihn voller Verwunderung und geheimen Schrecken anstarrten. Db sie viel von diefer gelehrten Abhandlung verstanden, muffen wir um fo mehr bezweifeln, als unfers Helden Kenntniß ihrer Sprache damals noch äußerst gering gewesen fein muß, indem er bisher noch in fehr geringem Vertehr mit ihnen geftanden hatte. Wahrscheinlich hielten fie bas wunderbar

<sup>\*)</sup> Smith I, 158.

lebendige Ding für "eine große Arznei", ben Bestiger bestjelben für einen "großen Arzneimann"\*) und wagten nicht Hand an den Zauberer zu legen. Wie dem auch sei, für jest rettete seine ersinderische Geistesgegenwart sein Leben. Zwar hatten sie sich schon nach einer Stunde wiederum so weit erholt, um ihm ans Leben gehn zu wollen. Sie banden ihn an einen Baum, und so viele Plas hatten, umringten ihn und legten ihre tödtlichen Pfeile auf ihn an. Aber der Häupetling trat unter sie und sprach zu ihnen, indem er auf den Compaszeite. Darauf legten sie Bogen und Pfeile weg, Smith ward losgebunden und im Triumph fortgesuhrt.

Die Gefangenschaft eines so mächtigen und tapfern Häuptlings, ber ihnen unbewußt hochachtung, ja Bewundrung abzwang, scheint von Anfang an von den Indianern als etwas Auferordentliches gefühlt worden zu sein und die Neugierde aller Stämme erweckt zu haben. Sechs dis sieben Wochen blieb er in Gefangenschaft, während welcher Zeit er von Ort zu Ort, von den Niederlassungen am Chickahoming nach denen am

<sup>\*)</sup> Médecin, Medecine Man nennen die Indianer nach der Uebersehung der Franzosen und nach ihnen der Engländer ihre Zauberer, zugleich ihre einzigen Aerzte. Auch Künstler, Maler u. s. w., kurz Alle, die etwas Unbegreisliches thun, nennen sie "große Arzneimänner" und jedes ihnen unverständliche Wertzeug "große Arznei." So glaubte jener Indianer, der einen verwundeten englischen Offizier zu stalpiren in Begriss war, als er mit athemlosem Erstarren dessen Perrücke in der hand behielt, einen "großen Arzneimann" vor sich zu haben, und leicht ward es dem Bestiegten zu entsommen.

Rappahannock und Dotomac und endlich durch mehre andre Dorffchaften nach bem Gis des Dpechancanpugb ju Pamunten am Fluffe beffelben Namens geführt warb. Shon daß fie fich fo viel barauf zu gute thaten, bag fte, 2-300 an der Babl, Einen bezwungen, zeigt, wie hoch fie ihn hielten. Ueberall liefen Beiber und Kinder berbei, um ihn anzuftaunen. Balb feierten fie ihren Sieg burch Länze, fur welche fie fich nach ihrer uns wohlbekannten Beise, die bamals den Europäern aber natürlich noch ganz neu war, auf greuliche Art entstellten und beschmierten und ein furchtbar gellendes Geichrei erschallen ließen. Bald ftellten fie Befchwörungen an, um zu erfahren, ob Smith's Lod rathfam fei und ob man Gutes ober Bofes von ihm zu erwarten habe. Bon dem Charafter diefer Tanze, die fammtlich etwas Sefchmachwidriges, Robes und Verzerrtes, ja oft etwas Grauenhaftes haben, von der Art ihrer Beschwörun. gen, die fern von der erhabnen Bildheit, den geheimnisvollen Schauern der alten nordländischen Bauberer ober ber blutigen Opfer der Druiden, vielmehr durch abgeschmackt-tindische Formen und thierische Rohheit an das Berfahren ber Schamanen erinnern, fchweigen wir gern, ba fie unfern Lefern wahrscheinlich aus den Berichten neuerer Reisenden und Abenteurer bekannt find. Smith berichtet darüber fehr umftändlich, überhaupt beobachtete er Alles genau und bemühte fich die Sprache zu erlernen. Ueberall ward er mit den reichlichsten Mahlzeiten versehn, ja fo mit Egwaaren überfhuttet, das er auf die 3dee tam, man wolle ihn maften, um ihn zu verzehren, ein Gebante, ber feinen Appetit eben nicht schärfte. Riemals aßen die Indianer

mit ihm, wol aber mit großer Begierde das, mas er übrig gelaffen. Ihr Verkehr mit ihm war, mit einer einzigen Ausnahme, die wir sogleich erzählen werden, burchaus freundlich; fie zeigten ihm einen Gad mit Schiefpulver, das fie früher einmal ben Seinigen meggenommen und das sie forgfam aufhoben, in der 21b= ficht, es im Frühjahr zu faen, und fragten ihn baruber um Rath. Ein Indianer von bantbarem Bergen, ben er furz nach feiner Ankunft in Birginien einmal Glasper= len und andre Kleinigkeiten geschenkt, brachte ihm einen Mantel, um fich gegen bie Ralte zu fchuten. Sa, ber Häuptling bot ihm Leben und Freiheit an, nebft Land und vielen Beibern, wenn er bei ihnen bleiben und helfen wollte in ihren Borbereitungen, Samestown ju überfallen. Smith fuchte fie von diefem Borfas abzubringen, indem er ihnen eine übertriebene Befchreibung machte von ber Menge ber bortigen Schiefigewehre und ihren Birtungen. Das fie felbft fich überzeugen follten, wie furchtbar bie Seinigen gemaffnet maren, fchlug er vor, daß Einige von ihnen als Boten von ihm nach Jamestown gehen follten. Dies nahm man an. Er rif barauf ein Blatt aus einem Taschenbuch, bas er bei fich hatte, und fchrieb barauf an bie Befagung, mas bie Indianer vorhatten, daß man fie burch Darlegung ihrer Stärke folle zu erschrecken suchen, fonst aber ihm genau die Sachen schicken follte, die er hiermit verzeichnet und zu Geschenken für bie Boten bestimmt hatte. Diefe Sachen und die Antwort folle man an einen gemiffen Plas legen, ben er ben Indianern bezeichnete. Die Indianer fahn mit Bermunderung, was er that, lieferten jeboch bas Blatt treulich ab. Als fie aber bewaffnete Leute aus dem Fort herausbrechen sahen, wie er ihnen vorhergesagt hatte, flohen sie, indem sie das Papier zurückließen, kamen jedoch den Abend nach dem Ort zurück, den er ihnen bezeichnet, wo sie Antwort und Sachen fanden. Seine Schrift mochten sie gleich anfänglich für eine Zauberformel gehalten haben; als sie aber sahen, daß er sie gleichsam Borte sprechen machen und durch sie den Leuten in Jamestown Befehle geben konnte, stieg ihre Meinung von ihm aufs höchste, und es scheint vorzüglich mit der Verdacht, er bestige übernatürliche Kräfte, gewesen zu sein, daß sie den Gedanken, Jamestown zu überfallen, für jest aufgaben und wenigstens erst die Entscheidung seines Schicksaber wollten.

Das einzige Beispiel einer feindseligen Behandlung, die er unterdessen erfuhr und dessen wir oben erwähnten, war, daß ein alter Krieger, bessen Sohn zum Tode trant lag, entweder an einer ihm von Smith beigebrachten Bunde, oder durch eine vermeintliche Bezauberung diese Lestern, ihn plözlich ansiel, um ihn zu tödten; die Bache — er hatte deren zu Zeiten 30—40 Mann, solche hohe Meinung hegten sie von seinen Kräften — schützte ihn. Er ward zu dem Sterbenden gesührt, diesen durch seine Zauberkunst zu heilen; da er aber sagte, er habe eine Arznei in Jamestown, die ihn heilen könnte, und sich erbot, sie zu holen, wollten sie wohlweislich nichts davon wissen.

Tros aller hochachtungsvollen Behandlung, die ihm zu Theil ward, konnte er doch nicht verkennen, daß das Schwert über seinem Nacken hing und daß die Stimmen über sein Geschick getheilt waren. Endlich ward er nach Werowocomoco gebracht, einem Dorf am Yorkfluß

in dem jesigen Bezirk Gloucester-County, wo Powhatan, oberster Häuptling, der sein Loos entscheiden sollte, eben seinen Sitz hatte. Hier mußte er, von ein Paar Hundert von dessen "grimmigen Höslingen" umgeben, die ihn "anstarrten, als wäre er ein Ungeheuer", warten, dis Powhatan und sein Gesolge sich in ihren barbarischen Staat geworfen hatten. Dieser empfing ihn nun, auf einer Art von Ihrone sizend, den Smith mit einer Bettstelle vergleicht, in Nacoonselle gekleidet, deren Schwänze, als eine besondere Zierde, sämmtlich um ihn herumhingen. Zu seinen beiden Seiten sasen seine Töchter, um ihn herum in langen Reihen Männer und Weiber, geschmuckt mit Daunsedern und weißen Slasperlen, Gesichter und Schultern dunkelroth bemalt. Als Smith hereintrat, erhoben sie Alle ein geklendes Geschrei.

Eine Frau, bie er als eine Königin bezeichnet, brachte ihm darauf Waschwasser und trocknete ihm die Hände mit einem Federbusch ab. Hierauf ward eine Mahlzeit ihm vorgesest, so reichlich sie folche nur geben konnten. Nun aber fand eine Berathschlagung statt und während berselben war es ohne Zweifel, daß Pocahontas, des Königs Tochter, wiewol umsonst, um des Gefangenen Leben bat. \*) Das Ende war, daß zwei große Steine herbeigebracht und vor Powhatan hingelegt wurden. Darauf ward Smith von einer Menge Leute plöglich ergriffen, hingeschleppt und sein haupt darauf niedergedrückt, und schon waren die Keulen geschwungen, ihm das Gehirn zu zerschmettern, als plöglich Pocahontas

<sup>\*)</sup> Sie rettete des Gefangenen Leben mit Gefahr ihres ei= genen "when no intreaty could prevaile." Smith I, S. 162.

vorsprang, feinen Ropf mit beiden Urmen fest umschlang und ben ihrigen barauf legte. Bar es nun, bag bies überraschende Betragen für einen unmittelbaren Wint ber Borfehung galt, da ja überhaupt bes Gefangenen . Lob nur nach langem Bögern beschloffen mar, ober bag des Baters Berg von der wunderbaren Entschloffenheit feiner Lieblingstochter gerührt ward, turg "ber Raifer" entschied, er folle leben; leben, hieß es "für ihn Beile, für fie Schellen, Perlen und Rupfer zu machen." Doch war biefe felbstifche Bedingung wol nur ein Bormand, vielleicht feine Freilaffung vor der murrenden Boltsmaffe zu entschuldigen. Denn ichon nach zwei Tagen trat Pomhatan, auf das Greulichste bemalt und verstellt und mehr einem Teufel als einem Menschen gleichend, vor ihn hin; 200 Rrieger folgten ihm, alle in ähnlicher Berhüllung und ein durchdringendes Gefchrei begleitete ihr Erscheinen. Er fagte ihm, er fei frei und tonne nach Jamestown gurudtehren. Gie wollen nun Freunde fein. Dag eine folche Botschaft ihm auf diese Beise angetündigt ward, geschah mahrscheinlich, um dem Englander noch zum 216ichieb ben Einbruck feiner Größe und Entfeglichteit ju hinterlaffen. Sonft bat er ihn nur, ihm zwei Ranonen und einen Mühlftein zu fchicken, wofür er ihm eine ganze Landschaft zu geben und wie feinen Sohn zu halten verfprach. Darauf entließ er ihn und gab ihm zwölf Begleiter mit bis nach Jamestown. Smith, unwiffend, wie weit er trauen burfte, und noch unbefannt mit den Zugenden bes indianischen Charafters, bem ber Freunbesbund heilig ift, fürchtete mahrend ber Rudreife noch immer, von diefen ermordet ju werden, bis fie gludlich in Jamestown ankamen. Sier bewirthete er feine Führer

aufs gastlichste, zeigte ihnen auch zwei kleine Feldschlangen und einen Mühlstein, die sie aber zum Mitnehmen zu schwer fanden. Um ihnen die Wirkungen des Seschützes zu zeigen, ließ er es mit Steinen laden und auf die festgefrornen Zweige eines Baumes richten, die prassellt herunterstielen, was die Indianer so sehr erschweckte, daß sie schleunig davonliefen. Mit allerlei Geschenken für sie selbst, sowie für Powhatan und die Seinen gewann er ihr Vertrauen wieder und entließ sie.\*)

In Samestown fand übrigens Smith genug für sich zu thun, denn während feiner langen Abwesenheit war Alles in Zerrüttung gerathen. Die Colonie war nun förmlich in zwei Factionen zerfallen, deren eine, stärkere, beschloffen hatte, das Land in der Pinaffe zu verlaffen, wozu sie sich eben rüstete. Unser entschloffener Held ließ ohne Weiteres eine Kanone auf das Fahrzeug richten und drohte es in den Grund zu schießen, sobald sie es in Bewegung segen würden. Dies war nun das britte Mal, daß er solche Flucht hinderte.

Jur Nache bafür bilbete sich eine Verschwörung gegen ihn, woran auch der Präsident Theil nahm, der zufolge er verklagt ward, den Tod Robinson's und Emry's veranlaßt zu haben, wofür nach Levitischem Gesets ihm der Tod gebühre. Hier scheint die Geduld Hauptmann Smith's doch endlich gerissen zu sein. Er liefs mehre der Verschwörer festnehmen, dis er Gelegenheit fand, sie als Gefangene nach England zu schieden. Die Menge schien sich übrigens dem schwergeprüften Manne wieder zuzuneigen, da sie wohl einsehen musten, daß nur

1

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 157-163.

von ihm und durch ihn Seil für fie zu erwarten war. Denn ber Noth und dem Mangel, der wieder während feiner Gefangenschaft entstanden mar, mard gludlich Ginhalt gethan, als auf einmal Pocahontas mit ihren Dienainnen erschien und ihnen Lebensmittel brachte. Dies wiederholte fie alle vier bis fünf Tage, immer mit Dank und Berehrung empfangen und besonders von Smith auf das Freundlichste behandelt. Auch andere Indianer tamen als Boten von Powhatan ober Pocabontas und brachten Gefchente für den Berowang Smith, von denen er nie mehr für fich behielt, als jedem Gin= zelnen gebührte. Auch zum Vertauf brachten fie aller= lei und liegen fich immer ben Preis gefallen, ben ber hauptmann feste, fo groß mar ihr Vertrauen in ihn und die Achtung, die er fich als ihr Gefangener erworben. Bei ihren häufigen Besuchen in Jamestown hatten fie Gelegenheit, der Morgen = und Abendandacht ber Garnison beizuwohnen, und sie lernten mit Verehrung an "Sauptmann Smith's Gott" benken." - Dag auch diefer Ginfluß auf die Bilben ben Neid feiner Feinde erregte, kann man fich leicht vorstellen; bie Art und Beife aber, wie der Präfident und Martin ihn auszuftechen suchten, indem sie ben Indianern für ihre Sachen bas Bierfache boten, ftatt bes geringen Preifes, ben Smith bafur festgeset, ift in einem Grabe nieberträchtig, daß wir es taum glaublich finden würden, wenn es nicht mit ihrer übrigen handlungsweise in vollkommner Ueberstimmung wäre. \*)

Unfere Lefer werden unterbeffen erwarten, mehr von

Sift. Safchenbuch. neue 8. VI.

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 154.

Docahontas zu hören, und wir können nicht anders als gern wieder unfern Blic auf diefe Lichterscheinung richten. Bur Beit, als Smith fie zuerft an der Seite ihres Baters erblidte, war fie 12-13 Jahr alt\*), in ienem fühlichen Simmelbftrich bie Sahre ber erften Entfaltung jungfräulicher Blute. Sie und ihre Schwester scheint es, waren Spätlinge aus einer ber zahlreichen Ehen des alten Häuptlings Powhatan, der, obwol noch in Mannestraft, ichon fo hoch an Sahren mar, bag er, nach feiner eignen Aeußerung, brei Geschlechter hatte fterben fehn. \*\*) Bahrscheinlich können wir uns auch fo feine, fast an Schwachheit grenzende Liebe für fie erflären. 3hr eigentlicher name war Matoata, den bie Indianer, aus einem feltsamen Aberglauben, daß die Engländer ihr etwas anthun könnten, wenn fie ben wirklichen Namen bes Mädchens wüßten, ihnen forgfam verbargen. \*\*\*) Neuere Geschichtschreiber wiffen viel von ihren außerordentlichen Reizen zu fagen; baf

\*\*) Smith I, S. 208. Indeffen nennen fie doch schon Sir Thomas Dale und Mr. Whitaker in ihren Briefen Pocahontas or Matoa. Purchas IV. 1769, 1770.

\*\*\*) Stith S. 136.



<sup>\*)</sup> Bancroft fagt "tenne" or "twelve" I, S. 131, mofür wir nirgends eine Autorität finden und was wahrscheinlich nur auf einem Gedächtnißschler beruht. In seinem Brief an die Rönigin sagt Smith eigens, sie sei, als sie ihn rettete "a childe of twelve or thirteene yeeres of age" gewesen. II, S. 31. In seiner frühern Relation heißt es, es haben dem Könige Pomhatan "zwei junge Frauenzimmer von 16—18 Jahren zur Seite geschsten", I, S. 162, was anzubeuten scheint, daß sie bem Ausjehn nach so alt war.

fie aber, nach unfern Begriffen von Schönheit, eigentlich icon war, bezweifeln wir, und felbft bag fie unter ben Indianern als fo betrachtet ward, finden wir nirgenbs, owol fie Smith als an "Zügen, Gesicht und Ausbruck die übrigen Indianer ebenfo als an Berftand und Seift" übertreffend beschreibt und sie ben "Ronpareil von Virginien" nennt. \*) Die Hofleute, bie fie zehn Jahre später in England fahen und wahrscheinlich sich eine Indianerin als ein Befen ganz andrer Art vorge= ftellt hatten, meinten, fie haben manche englische Dame gesehn, bie ihr an Aussehn, Gestalt und Betragen nachftande \*\*), und waren erstaunt, daß fie fich fo fchnell ber englischen Sitten bemeistert habe und fich mit folchem Tatt in ben neuen Verhältniffen bewege. Anmuth und Burbe fcheint ihr ganzes Befen befeelt zu haben, und wo fie immer ben Englandern erscheint, in ihren. fur= jen, ju taum erfchloffener Blume entfalteten Leben, trägt ihre holbe Geftalt bas Gepräge einer ichönen, echt weiblichen Seele. Das es nicht das Gefühl bloger Renschlichkeit war, was sie antrieb, mit raschem, 'heldenmuthigem Entschluß ihr junges Leben für das bes Ftemblings zu bieten, können wir kaum bezweifeln.

\*) Eine ber alten Ausgaben ber General-History of Virginia foll ein Bildniß der Pocahontas enthalten, das aber in der Richmonder Ausgabe (fowie auch in den meisten ältern Ausgaben) fehlt. Db es von Smith, oder sonft wem, der sie gekannt, ge= macht oder anerkannt, wissen wir nicht, sowie wir auch nicht haben ersahren können, ob das in Washington besindliche Bild, das wir dort unter den übrigen indianischen Häuptlingen und ausge= seichneten Frauen haben hängen sehn, nach demselben gemacht ist.

\*\*) Smith II, S. 33.

Í

Lange mochte fie von bem gefangenen helben gehört haben, ber einem gangen Seere geftanden und ber ihrem Stamme fo göttergleich duntte, daß die oft erhobene Rechte, bie ihn zu morden drohte, in unbewußter Scheu niedergefunken. Als fie ihn nun mit Augen fah, wie er fo furchtlos vor ihrem Bater ftand, vor bem Alles Bitterte, und biefen Schrecklichen bas Todesurtheil fprechen hörte: wer fieht ba nicht plöglich bas Feuer ber erften jugendlichen Liebe hervorbrechen, bas ihr feine Bahl lief zwischen feinem Tob und bem eignen Leben? Aber nie und zu keiner Zeit feben wir, obwol fie von Natur leidenschaftlich mar \*), bies heilige Feuer zur unreinen Flamme werben. Eine gewöhnliche barbarifche Rönigstochter hatte fich ben Geretteten zum Stlaven ober zum Gatten erbeten. Pocahontas aber mar es genug, fort und fort als Schupgeist an feiner Seite zu ftehen. Wenn ben Seinen Mangel, wenn ihm eine Gefahr droht, nie anders fehen wir ihre helfende, marnende Gestalt auftauchen aus der nacht, in der mir fonft über ihre Lebensweife, ihre Berhältniffe bleiben. Als endlich ber verehrte Seld bas Land ihrer Bäter verläßt und ein falfcher Bericht feines Tobes fie taufcht, verschwindet fie gang aus der Geschichte, bis nach Jahren bie felbstfüchtige Lift ber Englander fie wieber aus dem Dunkel hervorreißt, in das fie fich gefliffentlich verborgen, wo ihr Geschick fie auf bas Engfte mit bem Bolke verschwistert, bem sie ein für allemal ihr junges Leben gewidmet. Indem wir ben Gang ihres Gefühls

Digitized by Google

<sup>\*)</sup> Smith II, C. 21, no es von Rolfe heißt: the strange apparitions of her violent passions he endured for her love.

hier in kurzen Worten andeuten, legen wir keineswegs eine Romantik in die Geschichte, die diese uns nicht von selbst darbietet; jedoch müffen wir es von nun an dem geneigten Leser überlassen, im Verlauf unstrer Darkulung jenen Gang selbst zu verfolgen.

## Fünfter Abschnitt.

hauptmann Smith war nur furze Zeit wieder zurud, als gegen bas Ende des Jahres 1607 Capitain Remport mit einer Berftärfung von Coloniften und reichlichem Proviant anlangte. 3mei Schiffe waren zugleich von England abgegangen; 'allein das andre, das Capi= tain Nelfon, ein wackter Mann und eine echte Seemannsnatur, führte, hatte nicht weit von der amerikanischen Rufte in einem Sturme feinen Mast verloren und in Bestindien Buflucht fuchen muffen. Unter ben ficher angelangten Colonisten war Mafter Matthias Scrivener, den Luft, die Welt zu fehn, nach Amerika geführt und in welchem, bem Rathe beigegeben, Smith zu feiner nicht geringen Freude, den ersten umfichtigen und thatigen Collegen und Mitarbeiter fand. Sonft bestand der neue Buflug wiederum der Mehrzahl nach aus den= felben untauglichen Glementen, die eine fo fchlechte Bafis jur erften Colonifation gelegt: unruhige Röpfe, Raufbolde, Tagediebe, Büfflinge, Taugenichtfe, die ihre Freunde in Europa nicht zu zügeln vermochten und für

Ł

die in der Entfernung die einzige Ehren = oder Lebensrettung zu liegen ichien; fammtlich "viel geeigneter, ein Gemeindewefen ju zerftören als zu gründen, oder nur ju feiner Erhaltung beizutragen."\*) Das Rämliche galt auch von ben Paffagieren des andern Schiffs, bas, nachdem es in Bestindien überwintert und von den Coloniften bereits verloren gegeben, im Frühling anlangte; fo auch von der nächsten Zufuhr, von benen Biele England nur verlaffen, um einem schlimmen Schickfal zu entachen. Dem Stande nach brachten Newport und Relfon wieder mehr als 30 "Gentlemen"; unter benen, die fich "Arbeiter" nannten, waren eine Menge verlaufener, ju nichts nuger Bedienten; unter ben Danbwerkern nicht weniger als fechs Schneiber, ein Parfumeur, ein Tabactspfeifenmacher, ein Juwelier, zwei Goldschmiebe und zwei Metall = ober Goldläuterer (Refiners). Diefe leptern Fünf waren fammtlich von bem hohen Rathe in England geschickt, der, weit entfernt, feine goldnen Träume in Betreff Birginiens aufgegeben zu haben, in der feften Meinung ftand, der Grund, daß ihnen von dort noch nichts zugefloffen, liege nur in der Ungeschicklichkeit und Faulheit der Anfiedler und in Smith's felbstischen Absichten. Eigentlich geschickte, unter den Umftänden brauchbare Sandwerker brachten beide Schiffe fast gar, nicht. Die Bahl der Reuangefommenen betrug 120.

Der Jubel in der Colonie über diefe Berftärkung war groß und theilte sich für einige Zeit auch den Indianern mit. Newport, ein leerer, aufgeblasener, prab-

\*) Smith I, S. 211.

lerischer Mensch \*), theilte mit thörichter Großmuth Geschenke aus, die den Colonisten ihren kleinen Handel verdarben; und da der Präsident, um sich bei den Matrosen beliebt zu machen, auch diesen den Berkauf einer Menge von mitgebrachten Artikeln frei gab, so war der Markt plöslich so überfüllt, daß die Colonisten bald nicht mehr für ein Pfund Lupfer so viel von den Eingebornen kausen konnten, als früher für eine Unze. Da aber, zufolge eines ihrer, durch die Anssiedler selbst veranlaßten Grundgesess, während der ersten fünf Jahre der Handelsprosit der Colonie in eine gemeinschaftliche Assife ging, so ward dieser Nachtheil nur von den wenigen Verständigen gefühlt, und Newport, der eitle Prahler, der so viel zu effen und zu trinken mitgebracht, blieb vor wie nach der Helb des Tages.

Auch zu bem alten Häuptling Powhatan, den Smith von seiner zu erwartenden Ankunft erzählt, war sein Ruhm gedrungen und er ließ um seinen Besuch bitten. Demzufolge ward die Pinaffe ausgerüstet und Newport, Smith und Scrivener, von 30-40 Mann begleitet, machten sich zu ihm auf den Weg. Ehe sie noch die Wohnung Pohatan's in Werowocomoco erreicht hatten, sing Newport an, Verrath zu ahnen, indem er die aus bloßen Baumzweigen und Stangen lose zusammengelegten Brücken, die sie über die vielen Flüsse und sonstigen Gewässer sühren sollten, sür Fallen

") Nach Stith 76, "an empty, idle, interested man, very fearful and suspicious in times of danger and difficulty, but a very great and important person in his own talk and conceit." hielt.\*) Auch Smith scheint nicht ohne Argwohn gemefen zu fein, benn er ließ die ihnen entgegengekommenen Indianer vorangehen, indem er ihre Führer als Geifeln behielt und dann mit diefen und ber Salfte feiner Leute nachging. Und diefes vorsichtige Betragen ift eben fo charakteristisch für feinen Muth, als das Remport's, ber erft am folgenden Tage, als er fab, bag Alles ficher war, ans Land ging, es für ben feinen mar. Sie wurden mit Freuden und Ehrenbezeigungen empfangen, und bas gehaltne, murbevoll verftändige Betragen bes greifen häuptlings, mährend ber vier Tage, bie fie bei ihm zubrachten, flößte ben Englandern unwillfürliche Hochachtung ein. Shr gegenfeitiges gutes Vernehmen zu beträftigen, gab Newport ihm einen Rnaben, Namens Thomas Salvage, den Powhatan wie feinen Sohn ju behandeln versprach und jenem dafür einen Indianer ichentte, ibn mit nach England zu nehmen. Diefer Indianer, ein Diener des Powhatan, ein fehr gescheiter Ropf, bieg Namontad.

Allein das scharfe Auge Smith's sah deutlich, daß Powhatan nicht der wahre Freund der Fremdlinge war, die seine Größe zu überschatten drohten, und daß sie, wenn sie für jest nichts von seiner feindseligen Gewalt zu fürchten hatten, vor seiner Arglist auf ihrer hut sein müßten. Als Newport mit seinen handelsartiteln vortam, erklärte er in einer gemessen Nede, "es sei unter seiner Würde, wie ein Krämer zu bieten und zu feilschen; jener möge Alles, was er ihm mitgebracht, auf einen

80

,

<sup>\*)</sup> Berowocomoco lag etwa 25 (englische) Meilen unterhalb der Gabel des Yortfluffes, grade dem Queens-Sreet gegenüber.

haufen zufammenlegen laffen und er, Powhatan, werde ihm bafür geben, was es ihm werth dunke." - Dbwol nun hauptmann Smith, der den Dolmetscher machte, zugleich bemerkte, daß ber Alte ihn damit nur betrugen wollte, glaubte boch Nemport feiner eignen Groß= muth zu vergeben, wenn er dies Verlangen ablehnte, und war albern genug, zu hoffen, ihn durch unum= fcranttes Vertrauen zu bestiegen. Er that bemnach, wie Powhatan vorgeschlagen, und die Folge war, daß er vier Scheffel Rorn für bas erhielt, wofür er 20 Drhoft erwartet hatte. Darüber entftand ein Bortwechfel zwischen den beiden Offizieren, von denen, nach dem Ausbruck Smith's, ber fich in ber Antithefe gefällt, ber eine fich dem Wilden gefällig ju zeigen, ber andre ben Bilden gefällig zu machen wünschte. \*) Doch unterbrudte bie Gegenwart bes Geiftes bes Lestern fchnell feinen Berdruff, und wie von ungefähr mußte er Powhatan's Aufmerkfamkeit auf einige Rleinigkeiten, unter Andern auf einige Schnure blauer Glasperlen zu ziehn, die jener bald bringend verlangte. Aber grade auf biefe Perlen legte Smith folchen ungebührlichen Berth und wußte fo viel von der Farbe derfelben zu fagen, die dem Sim= mel gliche und von dem Umftande, daß nur die größten Rönige fie tragen dürften, bag die Begierbe bes alten überlifteten Häuptlings bis zur Leidenschaft stieg und er Smith endlich 2-300 Scheffel Korn für ein Paar Pfund kleine blaue Glasperlchen gab. Doch schieden fie als Freunde. Auch dem Bruder Powhatan's, Dpechankanough, Smith's altem Befannten, ben fie vor ihrer

\*) Smith I, S. 167.

4 \*\*

Digitized by Google

Rücktehr in Pamunkey besuchten\*), verkauften sie blaue Perlen für einen verhältnismäßigen Preis, die auf diese Weise für die Indianer so im Werthe stiegen, das nur die Häuptlinge nebst ihren Weibern und Kindern sie tragen durften.

Raum waren fie ruhig wieder in Jamestown, als bort ein großes Feuer ausbrach, das furchtbar um fich griff, ba alle Säufer nur mit Schilf gedeckt waren, und einen großen Borrath von Betten, Rleidungsftuden, Baffen und Proviant verzehrte. Ein Theil der Pallifaden verbrannte und die Rirche ward fehr beschädigt. Einer derer, Die am meiften gelitten, mar ber gute Geiftliche Mafter hunt, ber alle feine Sabe, barunter auch feine Bucher verlor und den doch nie über feinen Berluft je Giner murren hörte. Doch würden trop diefem Ungluck vielleicht die Borräthe für fie ausgereicht haben, hätte nicht Remport, ber in 14 Tagen fein Geschäft hatte abmachen tonnen, 14 Bochen hier gelegen, fobaf fie zum Ueberfluß eine Menge hungrige Magen zu futtern hatten. Dies und der durch das Feuer veranlaßte Mangel an Bohnungen hatte wiederum große Roth, Rrankheit und Tob zur Folge. \*\*)

Was die Abreise Newport's so fehr verzögerte, war die kindische Hoffnung, noch mehr von dem verborgnen Golde zu finden, von dem man in England keinen Zweifel hegte, das Birginien, wie das übrige Amerika, voll

\*\*) Smith I, S. 168, 169.



<sup>\*)</sup> Pamunken, das Dorf, lag unfern des Fluffes Pamunken, eines der Gewäffer, das den breiten York bildet; die Engländer brauchten demnach nur den Strom hinaufzusahren.

fein muffe. In ganz Europa war die Meinung verbreitet, bag man hier nicht mit dem Spaten in die Erde stechen könne, ohne einen Goldklumpen herauszuaraben. Benn auch die Ankömmlinge fich bald überzeugen mußten, daß der Reichthum des neuen Landes nicht fo offen zu Lage läge, glaubten fie doch fest, daß es eine Menge Golbbergwerke hier herum geben muffe, deren Schachten den Indianern allein bekannt feien, die man fich defhalb zu Freunden machen muffe. Newport befonders, beffen eitles Ruhmen und glanzendes Schildern Birginiens ihm hauptfächlich bie Gunft und bas Bertrauen der goldgierigen Unternehmer erworben hatten, während die Rlagen der Anfiedler nur ihren Aerger er= regten und ihre Gründe feinen Glauben fanden, mußte darauf bedacht fein, den Rath in England in feinen thörichten Hoffnungen zu bestärten und sich in feinen baraus erwachfenden Bortheilen festzufegen.

Nun hatte man in einem Flüßchen nahe bei Jamestown einen glänzenden gelben Sand gefunden (der wahrschlich einen Beisas von Mica hatte), und die grenzenlos unwissenden Metallläuterer, die die Gesellschaft geschickt, erklärten, derselbe enthalte sehr werthvolles Metall. Ein wahres Fieber danach ergriff die Colonie, und tros allen Einwendungen Smith's und feinem auf das Kräftigste ausgesprochenen Aerger, stockten alle dringend nöthigen Arbeiten des Bauens und Pflanzens, um den "vergoldeten Schmuss" auszugraben und das Schiff damit zu befrachten. Es war demnach eine wahre Erleichterung für ihn, als lesteres endlich absuhr, besonders da Wingsselb und Hauptmann Archer, einer von dessen hätigsten und gefährlichsten Spießgesellen, mit ihm nach England zurückgingen. Als im Frühling barauf auch der Phönir (bas Schiff, welches in Bestindien überwintert) nach kurzem Aufenthalt zurücktehrte, drang Smith's kräftiger Wille durch, obwol Martin, der mit demselben ging, durchaus für den Goldfand stimmte, und es ward mit Cederholz befrachtet.

Sleich beim ersten Anbruch bes Frühlings hatten sich Smith und Scrivener förmlich in die Sorge um die Biedererbauung des Forts getheilt; die Kirche mußte ausgebessert, die Pallisaden neu aufgerichtet, Korn gepflanzt, das Vorrathschaus ausgedeffert werden. Beide gingen mit der größten Thätigkeit zu Werke und Smith freute sich des wackern Gefährten. Alls sie in vollster Arbeit waren, kam Nelson und brachte alle seine Passageigere gesund und sufriedensmittel mit, daß sich große Freude und Jufriedenheit in der Colonie verbreitete. Der Präsident war unterdessen nur auf seine Person bedacht, verwantde das öffentliche Geld hauptsächlich zur Bestreitung seiner Haushaltskosten und wendete die besten Arbeiter an, im Gehölz für sich ein Sommerhaus erbauen zu laffen.

Die bebenklichen Folgen von Nemport's thörichter Verschwendung zeigten sich balb. Rurz vor beffen Abreise hatte Powhatan ihm 20 Truthähne geschickt und bafür auf seinen Bunsch 20 Schwerter erhalten. Er wollte nun den Handel mit Smith wiederholen und nahm defsen Beigerung nicht wenig übel. Seine feindselige Gesinnung trat nun erst hervor. Auf seinen Befehl wußten sich seine Leute, die freien Jutritt in Jamestown hatten, bald mit List, balb mit Gewalt in Besis von englischen Baffen zu segen, und ba die schlaffen, surchtfamen Machthaber mit dem Bunfch, Frieden zu erhalten, es fofte, mas es wolle, Alles überfahen, wurden fie fuhn und fuhner. Da traf es aber, daß fie fich auch einmal an Smith und feine Leute machten, und biefer griff gleich fo träftig ein und ließ einige ber ertappten Miffethäter fo eremplarifch abstrafen, daß ber alte Säuptling feine Tochter Pocabontas mit Geschenken und Entschuldigungen fchickte und feine Unmiffenheit an den verühten Beleidigungen verfichern und um die Freilaffung ber Gefangenen bitten lief. Smith, obwol er aenau wußte, was er von der Sache zu denken hatte, gewährte die Bitte, indem er laut betheuerte, ,, er thue es nur um Pocahontas willen", aber nicht ohne ben Entlaffenen einen tuchtigen Denkzettel mitzugeben. Dbwol er baburch ohne Blutverluft für eine Beitlang vollfommne Ruhe von den bestürzten Indianern gewonnen hatte, entstand boch in der Colonie ein Murren über feine Sarte und Graufamkeit und feine Reinde machten barüber ben hämisch-übertriebensten Bericht nach England.

Unferm helben mußte umsomehr an Frieden in der Nachbarschaft gelegen sein, als er beabsichtigte bie Colonie eine Zeitlang zu verlaffen, um eine Untersuchungsreise in der Bai von Chesapeake vorzunehmen und mit den anwohnenden Indianern Handelsverbindungen anzuknüpfen. Diese Reise, die er den 2. Juni 1608 in einer offnen-Barke von brei Tonnen in Begleitung von 12-13 Mann antrat und die mit Einschluß der drei Tage, die er dazwischen in Jamestown zubrachte, drei ganze Monate dauerte, war pon der größten Wichtigkeit für die Kenntnis des Landes, reich an Entdeclungen und Erlebnissen und die wielen Bekanntschaften mit

amerikanischen Stämmen — worunter die Mohawks, die Susquehannahs u. s. w. — von bedeutenden Folgen für die Colonie. Sie fuhren in die meisten Flüsse ein, die in diese große Bai sließen: den Pocomoke, Wicomico, Patapsco und Potomac und dis an die Mündung des Susquehannah. Den Inseln am öftlichen Ufer, sowie den Vorgebirgen gaben sie Namen, die sie zum Theil noch immer führen.

Von diefer Reife umftändlicher zu berichten, scheint um soweniger statthaft, als wir jest, nach beinahe 250 Jahren soviel besser über diese Gegenden unterrichtet sind; genug, daß seine Beschreibung zur Zeit vom größten Werthe war und die Karte, die er von der Bai entwarf und nach London, wo sie noch vorhanden ist, senbete, noch immer correkt befunden wird. \*)

Von den Indianern wurden sie wechselsweise freundlich und feindlich behandelt; immer aber behielten die Engländer durch Smith's Muth, Entschlossenheit und Alugheit die Oberhand. 280 er nicht traute, nahm er Geißeln mit, oft die Kinder der Häuptlinge, die er jedoch stets wie Alle, die ihm nicht mit Waffen entgegentraten, gütig behandelte. Meist waren ein Paar Schüffe genug, sie zu zerstreun. Ein am Potomac wohnender Stamm, der unter Powhatan's Oberherrschaft stand, seite sich ihnen erst entgegen, lenkte aber bald ein und sie ersuhren, daß sie zu ihrem feindlichen Betragen von Powhatan angewiesen wären, dieser aber durch einen Theil der Colonisten selbst aufgeregt sei, Smith anzugreifen, weil sie biesen, der sie gewaltsam hier im Lande

Smith I, S. 202. Bergl. Bancroft I, S. 133, 134.

Digitized by Google

halte, haßten. Japazaws, der Häuptling dieses Stammes (ben unstre Leser später an Pocahontas' Seite wieber werden erscheinen sehn) erwies sich ihnen sehr dienststrig und führte sie nach einem Schacht, von dem sie schon viel gehört und von bessen Erzeugniß Newport Einiges, was er von den Indianern erhandelt, mit der Behauptung, es wäre halb Silder, mit nach England genommen. Die Indianer brauchten es zu Farbestoff für sich und ihre Gögen. Smith hielt es für Antimonium. Sie nahmen davon so viel mit, als sie tragen konnten, doch ergab sich ihre Beute nachter als völlig werthlos.

Als fie auf bem Strom Rappahannoc waren, einem der bedeutendften Fluffe, bie der Chefapeate ihr Baffer jutragen, verloren fie einen ihrer Rameraden burch den Lod: Richard Featherstone, einen "redlichen, fleißigen, tapfern Dann", mas Smith tief schmerzte. Sie begru= ben ihn in einer kleinen Bucht des Stromes, die fie nach feinem Namen nannten. Allein der melancholischfte Bug biefer Reife ift, bag ber madtre hauptmann nicht allein mit bem Geschick und ben Indianern, fondern auch und zwar vierzehn Tage nach dem erften Aufbruch; als Regen, Mangel und Sige unter feinen Leuten bie übelfte Stimmung hervorbrachte, mit dem Murren die= fer zu fampfen hatte, bie ihn zwingen wollten, umzufehren und von feinem Unternehmen abzuftehen. Aber feine entschloffene, eindringliche Beredtfamteit und bie imponirende Gewalt, die fein ganzes Befen auf fie ausübte, brachte fie, die eigentlich alle nicht feine Untergebenen waren, fondern ihm nur als Freiwillige folgten, bald wieder zu fich und wir finden, dag bei der folgenben Reife, mit menigen Ausnahmen, es biefelben muthigen

Männer waren, die ihn begleiteten. Im Ganzen blieben fie auch alle gefund und fo naß ihr Brod geworden, waren doch nach Smith's Ausdruck ihre Mägen fo vortrefflich, daß fie es ganz gut verdauen konnten.

Die Lage amischen bem 21. und 24. Juni, bie Smith in Jamestown zubrachte, waren reich an Greigniffen. Alles war frank, besonders bie Neuangefommenen; ber Prafibent war von den Colonisten, die fein eigenfuchtiges Betragen nicht mehr bulben wollten, unter Sturm und Aufruhr abgesetst und Smith ward dringend erfucht, bie Stelle ju übernehmen, was er bis jest immer abgelehnt. \*) Er feste nun Scrivener zu feinem Stellvertreter während feiner zweiten zu unternehmenden Entbedungsreife ein, und es marb verabredet, bag megen ber großen Sige und ber vielen Krankheiten alle Arbeiten unterdeffen ruhen follten. Gines Lächelns tonnen wir uns nicht enthalten, wenn wir lefen, daß man auf Die Nachrichten, die man von den Indianern erhalten, die Hoffnung flutte, vermittels der Chefapeatebai die Subfee zu erreichen, und daß diefe von den Seefahrern mitgebrachte Aussicht die befte Stimmung unter ben Burudgelaffenen verbreitete.

## Sechster Abschnitt.

Drei Tage nachdem Smith von feinem zweiten Ausflug zurückgekommen, den 10. September, trat er feine

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 192.

neue Stelle an und empfing bas Patent darüber. Scrivener hatte ihm gut vorgearbeitet; die Ernte war eingebracht: Radeliffe ward, einer von ihm angezettelten Berfchmörung wegen, gefangen gehalten, aber erft mit Smith's perfonlichem Einwirken tam wieder neues Leben in bie Gemeinde und bald mar Alles wieder in vollfter Thätigkeit beim Bauen und Befestigen des Forts. Daneben ftellte er regelmäßige Baffenübungen an und ieder Sonnabend war bazu bestimmt, fich auf einem benachbarten Kelbe, Smithfield genannt, burch allerlei Erercitien auf mögliche Ueberfälle vorzubereiten. Hier fahen häufig die Indianer mit Bermunderung ju, mas der Präfident natürlich auf alle Beise begünftigte. Mit dem Bau von Radcliff's Sommerhaus war längft eingehalten und der edle Prafident, auf feine innere Superiorität allein fich ftugend, entfagte jedem äußern Borzug und sogar bas, was er als Offizier an Extraproviant erhielt, theilte er unter die Kranken. \*)

Rurz barauf kam Newport mit einer neuen Jufuhr von einigen 70 Leuten. Hierunter befanden sich zwei wadre, erfahrne Soldaten, die Hauptleute Walbo und Binne, die dem Nath beigesellt wurden; Master Francis Best, der Bruder des Lord Delaware, nachherigen Generalgouverneurs, und, was bemerkt zu werden verdient, die ersten beiden Frauen, die Virginiens Boden betraten. Es waren eine Mrs. Forrest, die ihren Mann begleitete, eine Frau von Stande, und deren Mädchen, die, wie man sich leicht denken kann, sogleich einen Mann fand, sobas wir kurze Zeit barauf die erste Hochzeit in Birginien angekündigt sehen.

\*) Smith I, S. 229.

Unter den neuen Ankömmlingen waren auch mehre Deutsche und Volen, welche bie Compagnie mit ihrem gewöhnlichen Unverstand eigens vom festen Lande hatte tommen laffen, um in Birginien für fie Pech, Theer und Glas zu machen. Da es geschickte Sandwerter maren, woran es gang fehlte, fo waren fie anfänglich febr willkommen. Einige der Deutschen aber wiefen fich im Laufe ber Beit als ichlechtgefinnte Menichen aus, die der Colonie wefentlichen Schaden zufügten. Bir tonnen nicht ohne fchmergliches Gefühl in diefem Theile der Gefchichte brei bis vier unfrer Landsleute als Berräther auftreten fehn; eine Rolle, die der Deutsche Gottlob nur höchst selten im großen Drama historischer Begebenheiten fpielt und die freilich umfoweniger ihrer Ration zugerechnet werben können, als fie blos verlaufne 21benteurer waren; wie benn überhaupt ber Ausmanderer ein fchlechter Repräsentant feiner Nation ift. \*)

Newport brachte nicht allein Menschen, er brachte auch einen donnernden Brief des hohen Rathes an Smith, auf den wir zu rechter Zeit seine Antwort mittheilen wollen, und kam ferner mit Aufträgen beladen, welche die ganze Unwissenheit und Thorheit des hohen Rathes aufdekten.

Die Begierde nach unmittelbarem Gewinnft war fast

Digitized by Google

<sup>•)</sup> Smith und die übrigen hiftoriker Birginiens nennen diese Deutschen zwar Dutchmen, womit eigentlich im Englischen die hollander bezeichnet werden. Allein diese Leute waren aus Schlesten und von der Oftsee, und überhaupt werden noch bis auf diese Stunde in England und besonders in Amerika Dutch people and Germans immer verwechselt.

bis zum Fiebertraum gestiegen, und fo war Remport beauftragt, nicht zurudzutehren, ohne entweder die Sudfee gefehn, ober einen Weg bahin entbedt ju haben; oder ohne einen Klumpen Goldes mitzubringen, oder enblich, wie falsche Humanität sie hinzuseten ließ, eine Rachricht von der verlornen Colonie Sir Walter Raleigh's. Um zu ersterem Zwecke zu gelangen, war es nöthig, nach Weften vorzudringen, um einen Flug aufjufinden, ber in die Subfee liefe; um aber diefen Fluß ju benugen, bedurften fie eines Bootes, mofur bie weife Sefellschaft in England ebenfalls geforgt hatte, indem fie ein in fünf Stude zerlegbares Fahrzeug mitfcidte, das über bie Berge und bis zum Urfprung, ober vielmehr Schiffbarwerden des bewußten Fluffes getragen werden follte. Daß fie ein folches Gewäffer im Lande der Monacaner, die westlich von den Powhatanern, zwischen dem Sames - und Porkstrome wohnten, finden würden, zweifelten fie nicht; um aber fich bie Gunft Powhatan's, burch deffen Gebiet fie mußten, ju verschaffen, wurden töftliche Geschente für denfelhen mitgeschickt: ein fertiges Bett, ein Thronftuhl, Beden und Lafe von Metall, ein Anzug von Scharlachtuch, ein Mantel und -- eine Krone!

Um Newport, deffen eitle, bornirte und eigensüchtige Gesünnung ihren kindischen Träumen schmeichelte, freie hand zu geben, war er autorisirt, in gewissen Fällen ohne den Nath zu handeln, der Nath aber verpslichtet, ihn in allen Dingen zu unterstüßen. Der Brief an diesen aber war voller Vorwürfe über die geringe Erfüllung ihrer Erwartungen und über ihre beftändigen Streitigkeiten; ja, diefen Vorwürfen war die Drohung hinzugefügt, daß die 2000 Pfund, welche die Expedition gekostet, nothwendig durch die Rückfracht erseht werden müßten; wo nicht, werde die Gesellschaft ganz die Hand von der Colonie abziehen und sie könnten sich als Verbannte betrachten. \*)

Bas in Smith's Macht war, das thörichte Unternehmen zu hintertreiben, that er. Er versicherte ihnen, baß sie Powhatan's Gunft ebenso sicher durch ein Paar Schnüre Glasperlen und einen fupfernen Reffel geminnen könnten, als burch biefe toftbaren Geschenke, bie ihn nur anmaßend und unverschamt machen wurden. Er bewies ihnen die Thorheit des Versuchs, das Boot fo weit tragen laffen zu wollen, und fragte fie, wo fie ben nothwendigen Proviant für die Colonie und das Schiff und die Ladung des lettern herbekommen wollten, wenn man ihre besten Leute, ju einer Beit, wo es burchaus nothwendig war, Vorräthe für den Winter anzulegen, mit der Erpedition beschäftige; eine Erpedition ohne Nupen, voller Gefahren und ohne einen Schatten von Aussicht auf guten Erfolg? - Umfonft, fo einleuchtend feine Einwendungen waren, Smith ward im Rathe überftimmt; die neuangekommenen Waldo und Binne kannten bas Land und bie Umftande nicht, Scrivener wünschte fehr, mehr vom Innern zu fehn, Rabcliffe, ber wahrscheinlich burch Newport's Ginfluß wieder eine Stimme betommen hatte, haßte Smith und wollte ihm entgegenwirken. Newport erbot fich mit

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 193-200.

prahlerischer Unverschämtheit, für Alles zu sorgen, sowol für die jezige Ausstattung der Pinaffe mit Lebensmitteln, als für die künftige des Schiffes, und von Neid und bösem Willen gegen Smith, der ihn verachtete, durchdrungen, deutete er höhnisch an, daß dieser nur das Untemehmen hindern wolle, weil er theils wünsche, den Ruhm der ganzen Entdeckung sich allein zuzueignen, theils, weil er sich nicht wieder unter die Indianer traue, die er durch seine Härte und Grausamkeit gegen sich aufgebracht habe.

Dbwol von gerechtem Zorn empört, ließ sich boch Smith durch diese hämischen Anspielungen bestimmen, auf dies Unternehmen einzugehen und so gegen seine Ueberzeugung zu handeln. Und ungern ertappen wir ihn auf dieser Schwäche, denn ein Mann wie er sollte das Urtheil kleiner Geister nur verachten, es keinen Einsluß auf sich üben lassen. Um zu beweisen, daß er nichts von den Indianern zu fürchten habe, erbot er sich, blos von vier Männern begleitet, selbst zu Powhatan zu reisen, — während sich Newport nicht ohne 120 Mann hintraute — um ihn nach Jamestown einzuladen, dort seine Geschenke zu empfangen. Demzusolge reiste er, von Hauptmann Walbo und drei Andern begleitet, zu Lande nach Wervoroco.

hier trafen sie nur Pocahontas, boch wurde ihr Bater morgen erwartet. Pocahontas suchte sie mit einem durch ihre Dienerinnen angestellten Tanze und Mastenspiele zu unterhalten, was aber Smith's Geschmadt wenig zusagte, und die frech ausgebrückten Leidenschaften und Zudringlichkeiten ber Tänzerinnen slößten ihm einen Widerwillen ein, der sich in feiner Lebensbeschreibung berb genug ausspricht. \*) Das Geschrei und ber Lärm biefer Tänzerinnen vor ber Eröffnung bes Schauspiels war fo greulich, das Smith und feine Gefährten erschrocken auffprangen und zu ben 2Baffen griffen, in ber Meinung, feindlich überfallen zu werden. Aber Pocahontas eilte auf fie zu und bot ihr Leben zum Pfande, daß Alles ficher fei. Als den folgenden Lag Powhatan ankam, trug er ihm feine Sache vor, überlieferte ihm namontod, ber mit Rewport wieder zurückgekehrt war, lud ihn nach Jamestown zu feinem Bater Newport ein und zeigte ihm die Aussicht, baf die Engländer, wenn er ihnen ben Durchzug verstatte und ihnen Führer gebe, ihn an feinen Reinden, den Monacanern, rachen helfen würden. Aber der alte Sauptling antwortete mit Wohlbedacht: "Werowanz Smith, Dein Rönig fendet mir Geschenke; wohl, auch ich bin ein Rönig und bies ift mein Land; acht Tage will ich bier auf fie warten. Dein Bater hat zu mir zu kommen, nicht ich zu ihm, noch in Guer Fort. In Diefen Rober will ich nicht beißen. Un ben Monacanern will ich ihre Beleidigungen felber rachen. Bas bas Salzwaffer binter ben Bergen anbelangt, fo hat mein Bolt Euch falich berichtet." Drauf fing er an, eine rohe Karte ber Länder, von denen er fprach, auf den Boden zu malen.



<sup>\*)</sup> Belfnap in feiner American Biography, I, 284 fährt bei diefer Gelegenheit Pocahontas ein als passionately embracing Smith, mozu in dem Berichte diefes Lestern auch kein Schatten von Grund vorhanden ift. Er erzählt blos, "fie fei auf ihn zugelaufen", ihm und feinen Gefährten zu versichern, daß Alles ficher fei. Belfnap's Berdrehung thut uns leid, da fie gewiffermaßen Pocahontas' beschehenen Charakter zerftört.

Rach fonstigen höflichen Neben, ohne weitern Erfolg, khrte Smith nach Jamestown zurück.

Die Geschente murben barauf ju Baffer nach 2Berowocomoco geschickt; die Offiziere nahmen den nähern Beg zu Lande. Powhatan empfing die erstern mit Burde, die lestern mit Gaftlichfeit, aber beide nicht ohne Mistrauen. Nicht ohne Namontad's Ueberredung und Verficherung, daß teine Gefahr babei fei, tonnte man ihn bestimmen, sich die Kleider anlegen zu lassen. Aber tein Bureden konnte ihn bewegen nieberzuknien, um fich bie Krone aufs haupt fepen zu laffen. 3hre Beredtsamkeit und Gebuld war erschöpft, bis es ihnen endlich gelang, indem zwei fich auf feine Achfeln flugten, ihn etwas niederzubeugen, worauf drei Andere ihm die schwere Krone auffesten. Auf ein gegebenes Zeichen durch einen Piftolenschuß feuerten barauf die im Boote ihre Flinten ab, worauf der arme gekrönte Bilde in Schreden zusammenfuhr. Dan erflärte, ihm, was bas bedeute. Er faßte fich, und die ganze abgeschmackte Feierlichkeit wurdig zu enden, nahm er feinen abgelegten Mantel und feine alten Schuhe und machte sie mit wurdig ernfter Miene feinem Bater Remport sum Gegengeschent. Alles, was biefer fonst noch von ihm erlangen tonnte, waren fieben bis acht Scheffel Rorn. Ebensoviel ward im Dorfe aufgekauft. Ihnen außer dem Namontact \*) Führer ober Goldaten mit nach dem

<sup>\*)</sup> Diefer ging spåter noch einmal mit Newport nach England, ward aber von einem andern Indianer, der ebenfalls die Rtife mitgemacht, auf Bermudas, wo das rücktehrende Schiff schieterte, in einem Zanke erschlagen und heimlich verscharrt.

Innern zu geben, verweigerte er entschieden und bemühte sich überhaupt, ihnen den Gedanken daran auszureden.

Trosbem machte fich Newport gleich nach ihrer Bu= rudfunft auf feine abenteuerliche Erpedition. Alle Df= fiziere, mit Ausnahme Smith's, nebst 120 der ausge= fuchteften Leute begleiteten ihn; 80-90, worunter alle Rranken und Untauglichen, blieben bei Smith zuruck, unterbeffen für die Fracht des Schiffes ju forgen. 2Bie Diefer vorausgefagt, fchlug das Unternehmen ganglich fehl. Sie fuhren ju Baffer bis an ben Fall des Samesfluf= fes, famen nach ein Paar Dörfern ber Monacaner, die fie gleichgültig, aber nicht feindlich behandelten. Dennoch schleppten sie, die Smith, der nur im Nothfalle ftreng war, nie aber barbarisch, Sarte und Graufamteit gegen die Indianer vorwarfen, einen der monacanischen häuptlinge als Rührer mit, und zwar ber Sicherheit wegen, gebunden !! Schon nach zwei bis drei Tagen war alle Luft an Abenteuern somie aller Muth ihnen gefunten; fie tehrten um, nahmen einen Saufen Erde mit, in der die unmiffenden Läuterer Gilber entdeckt ha= ben wollten, und langten mude, hungrig und halb frant wieder an. Dag ber Spott ber Burudgebliebenen fie empfing, wird niemand bezweifeln. \*)

Smith aber feste fogleich Alles ins Bert, bie Schiffsladung zu fördern. Er felbst lagerte sich mit 30 jungen Leuten von Stand und Erziehung, worunter er zweie als "proper gentlemen" bezeichnet, am Jamessluß, eine halbe Tagereise vom Fort, um Schindeln zu machen. Und ob nun gleich Reiner von ihnen an folche Arbeit

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 196.

gewöhnt war, wußte er boch ein fo freudiges Leben unter diefe jungen Leute zu bringen, bag bas Tagemert ruftig von ftatten ging und besonders der endliche donnernde Fall der lang behaunen Eiche mit Jubel gefeiert ward. Dabei aber ging es, da die Arbeit ihnen herzlich fauer ward, ohne Stöhnen und, nach der böfen Gewohnheit ihrer Zeit, ohne Flüche nicht ab. Smith, die üble Un= fitte zu hemmen, ließ ein Register Diefer Schwure halten und für jeden bem Schuldigen am nämlichen Abend eine Ranne falten Baffers in ben Mermel fchutten, mobei er fich felbft für jede Uebertretung ber Strafe willig unterwarf. Dies hatte eine bewundernswürdige Birfung; bald hörte man keinen Fluch mehr; nichts wie Lachen und Singen, und die Arbeit ging munter weiter. Indeffen fügt Smith diefem Bericht hinzu: obwol nun diefe 30 Freiwilligen mehr leifteten, als 100 Gezwungne und zur Arbeit Getriebne gethan haben würden, fo hatten boch 20 tuchtige, eigentliche Arbeitsleute während ber Zeit noch einmal soviel förbern können als wir. \*)

Rachdem dieses Geschäft beendigt, suhr Smith mit einem Trupp von 18 Mann den Chickahoming hinauf, eine Gegend, die er reich an Korn wußte, denn er sah, das ihre Vorräthe auf die Neige gingen, besonders da während seiner Abwesenheit wieder mehr verwüstet war, als verwirthschaftet. Er fand die Indianer ungeneigt zum Handel, so lange er als Bittender auftrat. Erst als er erklärte, er sei diesmal weniger des Handels wegen gekommen, als um ihren frühern Angriff, seine Gefangenschaft und die Ermordung seiner Landsleute zu

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 198. Dift. Lafdenbuch. Neue F. VI.

rächen, lenkten sie ein. Sie schickten ihm Geschenke und er konnte zulest mit 200 Scheffeln erhandelten Kornes nach Jamestown zurücktehren.

Dan wird es taum glaublich finden, daß die Freude, Die über biefe unerwartete Bufuhr in ber Colonie entftand, feinen Reinden Newport und Radcliffe, in beren Berzen immer Gift und Neid gegen ihn tochten, eine neue Veranlaffung gab, ihn hämisch anzugreifen, und fie bemüht waren, unter bem Bormand, er habe gegen bas Gefet ohne Bewilligung bes Rathes bas Fort verlaffen, feine Abfegung zu bewertftelligen. Doch tonnten fie biesmal nichts ausrichten. Smith aber nahm endlich einmal Gelegenheit, nach feiner Beife ernfthaft, was wahrscheinlich, feiner Natur nach, ziemlich fräftig und eindringlich war, mit dem feigen, elenden Remport au fprechen. Diefer hatte nebst feinen Matrofen einen Privathandel mit den Indianern eröffnet und ungescheut Die öffentlichen Vorrathe angegriffen, um Pelze und bergleichen einzutaufchen. Deshalb und wegen der Berleum= bungen der Colonie und Smith's felbft in England ging Lesterer nun dem Befturiten mit ber ernften Drobung zu Leibe, das Schiff ohne ihn abgehn zu laffen und ihn als Gefangenen zurüchzubehalten, bag er einmal einen Winter lang das ganze Elend der fo in ihren geringen Bortheilen beeinträchtigten Colonie in Perfon zu genie= sen habe. Newport mußte fich zu einer demuthigen Bitte entschließen, ebe Smith ihn gehen ließ, und bas Schiff fegelte mit einer Ladung Proben von Dech, Theer, Potafche, Beihrauch, Schindeln, Farbeftoffen, Tafelwert u. f. w. ab. Außerdem aber gab der Dra= fident Nemport einen Brief an ben Rath mit, ber zu

charakteristisch für den Mann und in der That für beide Theile ift, um ihn hier nicht vollständig mitzutheilen.

## An den Schagmeister und Rath von Virginien.

Sehr ehrenwerther herr u. f. w.

Ich habe Euern Brief empfangen, in dem Ihr sch habe Euern Brief empfangen, in dem Ihr schreibt, das unsere Gemüther nur auf Factionen und eitle Plane, das Land ohne Eure Bewilligung zu theilen, gerichtet sind, und daß wir Euch nur mit den Wörtchen wenn und Hoffnungen, aber mit wenigen Beweisen füttern; als ob wir das Geheimniß des ganzen Geschäftes für uns zu behalten wünschten; daß wir uns genau nach Euern durch Capitain Newport erhaltenen In structionen zu richten hätten; daß ferner die Kosten feiner Sendung sich beinah auf 2000 Pfund beliefen und daß wir, im Fall wir diese nicht durch die Rückfracht becken könnten, hier als Verwiefene zu bleiben gefaßt sein möchten. Wenn auf alle diese Punkte meine rauhe Antwort Euch beleidigen follte, bitte ich gehorsamste um Vergebung.

Was die Factionen anbelangt, wenn Ihr nicht wollt, daß ich bavonlaufe und das Land verlaffe, so kann ich sie nicht hindern, da ich Biele bleiben mache, die sonft fliehen würden. Was den eiteln Brief, den der Präsident mit seinen Verbündeten an Mylord von Salisbury geschrieben, über die Theilung des Landes betrifft, so weiß ich nichts davon, noch träumte ich je von Achnlichem, und Ihr könnt meine Hand nicht dabei gesehn haben. — Das wir Euch mit Hoffnungen füttern u. s. w. Obwol ich kein Gelehrter bin, bin ich doch

5\*

٠,

auch kein Schulknabe mehr; und ich möchte nur wiffen, was entweder Ihr oder die hier wiffen können, was ich nicht Euch zu fagen mit Gefahr meines Lebens in Erfahrung gebracht. Ich habe nichts, was ich felbst weiß, vor Euch verborgen; allein ich fürchte, Viele machen Euch viel mehr glauben, als wahr ift.

Der Erfüllung Eurer Anordnungen durch Capitain Newport, obwol sie befolgt find, war ich gradezu entgegen. Aber unstrer Verfassung nach, ließ ich mir es gefallen, durch die Mehrzahl im Nathe überstimmt zu werden, ich fürchte zu unser Aller Gefahr, was jest, da es zu spät ist, allgemein eingestanden wird. Nur (?) habe ich die Hauptleute Waldo und Winne zum Nath vereidigt und Powhatan nach Euern Instructionen aektönt.

Bas die Roften der Reife von 2-3000 Pfund anbelangt, fo haben wir nicht ben Berth von 100 Pfund empfangen. Das geviertheilte Boot, das von ben Solbaten über ben Bafferfall getragen werden follte, - bazu hatte Newport bie beften 120 Mann, bie er auswählen konnte. Benn er es ju Afche gebrannt hatte, fo wurde man diefe leicht haben in einem Sact tragen tonnen; fo wie es ift, hätten 500 Mann es nicht nach einer ichiffbaren Stelle jenfeits bes Falles bringen ton-Bas fein Auffinden zu biefer Zeit von einer nen. Goldmine in ber Subfee anbelangt, oder von einem von benen, die von Sir Balter Raleigh geschickt, fo habe ich ihnen in unfrer Berathschlagung vorausgefagt, es fei fo mahrfcheinlich als das Uebrige. Aber mährend biefer großen Entbedungsreife von 30 Meilen, bie eben fo gut von einem einzigen Mann, und viel mehr als bas

100

Digitized by Google

,

für soviel als ein Pfund Rupfer, zu einer gelegnen Beit hätte verrichtet werben können, hatten fie bie Pinaffe mit, nebft allen Booten, mit Ausnahme eines einzigen, das mir blieb, dem Fort zu dienen. In ihrer Abmefenheit lief ich bie kaum begonnene Arbeit von Dech, Theer, Glas, Potafche und Schindeln fortfegen, wovon ich eine kleine Quantität hierbei fende. 2Benn 3hr es aber recht überlegt, was für eine unendliche Arbeit es in Rufland und Schweden ift, wo bie Balber für nichts anders gut find, und wie, obwol sie in jenen alten Staaten, wo fie es feit vielen Sundert Jahren getrieben, alle Sulfe von Mensch und Thier haben, boch Taufende von jenen armen Leuten nur taum die nothmendigften Lebensbedürfniffe damit gewinnen können und von hand zu Mund arbeiten; und wenn ichon Eure Faktoren Euch dort leicht in einer Boche genug taufen tonnen, ein ganzes Schiff zu befrachten, ober wie viel Euch fonft beliebt, fo mußt 3hr boch von uns nicht bergleichen erwarten, unter benen Biele arme unwiffende Seelen, die kaum im Stande sind, sich ihren Unterhalt zu verschaffen und sich gegen die unbändigen Bilden zu vertheidigen, und die wir blos hier und da einen Baum finden, der bazu taugt, und überdem alle andern Dinge entbehren, die die Ruffen haben.

Bas die Krönung Powhatan's betrifft, auf weffen Rath Ihr ihm folche Geschenke geschickt, weiß ich nicht, aber ich fürchte, es wird viel Berwirrung bei uns verursachen, ehe Ihr wieder von uns hört. Als Euer Schiff eben ankam, hatten die Bilden grade ihre Ernte eingebracht und wir waren im Begriff, sie zu taufen, da unsere eigne nicht halb für so große Anzahl hinreicht. Statt ber beiden Schiffsladungen von Korn, die New: port uns versprach von Powhatan zu verschaffen, brachte er blos 14 Scheffel; und von den Monacanern nichts, als die meisten Leute krank und ausgehungert. Von Euerm Schiff hatten wir nicht so viel Proviant, als 20 Pfund werth war, und wir sind mehr als 200, davon zu leben, die Einen halb krank, die Andern wenig besser. Die Matrosen freilich, das gestehe ich, halten täglich gute Mahlzeiten, aber unsere Diät ist ein wenig Mehl und Wasser, Vögel in der Luft und Wild im Walde; allein ihr Gebiet ist weit, sie find so wild und wir so schwach und unwissend, das wir sie nicht viel beunruhigen können.

Capitain Rewport haben wir fehr in Verdacht, der Urheber aller diefer Erfindungen ju fein. Das 3hr es nur miffen mögt, ich habe Euch eine ebenso gute Entbedung gemacht als er und zwar mit weniger Roften, als er bei jeber Mahlzeit aufgehen läßt. 3ch fende Euch biefe Rarte von ber Bai und ben gluffen und einen bamit verbundenen Bericht von den Ländern und den Bölfern, die fie bewohnen, wie Ihr des Breiteren feben tonnt. Auch zwei Faffer Steine, und was ich für gutes Erz halte, fo abgetheilt, bag an ihren Betteln 3hr feben könnt, wo ich fie gefunden. Die Solbaten, fagen viele von Euern Offigieren, erhalten ihre Familie von bem, mas Shr uns fendet, und bag Nemport 100 Pfund jedes Jahr bekommt, Neuigkeiten bin und ber zu tragen. Jeber Deifter, ben Ihr gefendet, tam den 2Beg fo gut wie er, fo bag 100 Pfund erfpart werben, mas mehr ift, als wir haben, die wir helfen feine Löhnung zu bezahlen.

Capitain Radcliffe heißt nun Sicklemore\*), ein armschiger, ausgemachter Betrüger. Ich habe ihn zu haufe geschickt, daß ihm die Compagnie hier nicht die Kehle abschneide. Was an ihm ist, kann Euch jest Jedermann sagen; wenn er und Archer wieder hierherkommen, sind ste genug, die ganze Colonie in Factionen zu erhalten.

Wenn Ihr eine neue Sendung macht, so ersuche ich Euch bringend, fchickt lieber 30 Simmerleute, Aders. leute, Gartner, Fifcher, Schmiebe, Maurer, Baumwurjel=Ausgraber, mohlversehn, als 1000 folcher, wie wir fie haben; benn außer daß wir fie futtern und einquartiren muffen, wird Mangel bes Nothwendigften bie meiften aufreiben, ehe fie zu irgend etwas nuge gemacht werden können. So bitte ich alfo, biefes zu bebenken, fowie auch bie unnöthige Löhnung bes Capitain Nemport, oder fein langes Zögern und Hierbleiben (denn tros feines Rühmens, das er uns für 12 Monate Proviant hier laffen wolle, und trog bem, daß wir durch diefe Entbedungsreife 89 Kranke und Lahme hatten und nur eine Pinte Korn für ben Mann, find wir gezwungen, ihn mit drei Drhoft heimwärts zu verproviantiren); ferner nicht mehr nach Deutschland und Polen nach Glasleuten u. dergl. zu fchicken, bis wir im Stande find, uns felbft zu erhalten und fie zu unterftugen, wenn fie tommen. Es wäre beffer, 500 Pfund für eine Tonne diefer groben Baaren in Danemart zu geben, als banach hierherzuschicken, bis für nöthigere Dinge gesorgt ift. Denn indem wir unfre fchmachen und untunftfer-

<sup>\*)</sup> Dies scheint durch einen der neuen Ankömmlinge an den Tag gebracht zu sein.

tigen Leiber abarbeiten, diefem Verlangen nach gegenwärtigem Prosit genugzuthun, können wir uns kaum von einer Jufuhre zu der andern erhalten. Und ich er= suche Euch unterthänigst, last uns künftig wissen, was wir zu empfangen haben, und es nicht von der Seeleute Höflichkeit abhängen, uns zu lassen, was ihnen gefällig ist, sonst könnt Ihr uns anschreiben, was Ihr wollt, aber wir Euch gar nichts.

Dies sind die Ursachen, die uns in Birginien gehindert haben, solchen Grund zu legen, daß es Euch viel mehr Satisfaction und Zufriedenheit gegeben hätte; doch müßt Ihr jest noch nicht auf eine prositable Rückerstattung rechnen. Ich verbleibe gehorsamst u. s. w.\*)

Db diefer freimuthige Brief, der so viele unangenehme Wahrheiten fagte, der Compagnie besonders gefallen konnte, möge der Leser selbst ermeffen. Wie viel er damit bezweckte und was er für Folgen hatte, wird aus dem fernern Laufe unferer Erzählung hervorgehen.

## Siebenter Abschnitt.

Die erste Sorge des Präsidenten, nachdem das Schiff fort war, richtete sich auf den Ersas der nöthigen Nahrungsmittel. Mehre Ausslüge, die in dieser Absicht unternommen wurden und die in der Mitte des Winters

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 203.

von unendlichen Beschwerden waren, hatten geringen, ober wenigstens nur erzwungnen Erfolg. Die Indianer lehnten alle Sandelsanträge ab und geftanden endlich, bag Powhatan, den fie fürchteten, ihnen verboten, den Fremben Rorn zu liefern. Bum ersten Male zwang bie Noth Smith, Gewalt zu brauchen. Beim ersten Flintenschuß flohen bie Indianer; die Engländer rudten nach und zundeten bie erfte Sutte an, auf die fie ftiegen. Run tehrten jene um und boten ihnen die Sälfte ihres Rornes an, wenn fie von fernern Gewaltthätigkeiten abftehen wollten. Dies ward gern angenommen und Alles redlich bezahlt. - Eine Reife in die Bai hinauf hatte noch geringeren Erfolg. Die Indianer flohen, wo fie hintamen, und von denen, die fich mit ihnen einließen, tonn= ten fie nur wenig erhalten. Die Aussicht auf eine neue Hungerenoth ftand drohend im Hintergrund.

Um diefem Uebel zuvorzukommen, entwarf unser Held einen Plan, den, obwol ihn die Gesetse der Noth und Politik rechtfertigen mögen, die höhern der Sittenlehre allerdings nicht gutheißen können und der auch insofern sich selbst strafte, als er durchaus mislang. Er sah nämlich, wie Powhatan's feindselige Gesinnung mehr und mehr hervortrat, und daß es der Einfluß des ebenso mächtigen, als listigen Häuptlings war, der den Engländern alle benachbarten Stämme entfremdete. Demnach faste er den Entschluß, einen Versuch zu machen, sich durch List seiner Person zu bemächtigen, um ihn so theils zu mehr Gesälligkeit zu zwingen, theils der großen Vorräthe desselen Herr zu werden. Scrivener, der ihm überhaupt seit einiger Zeit ansing entgegenzuwirken, misbilligte diesen Plan durchaus;

**10**5

Digitized by Google

106

Binne ftimmte ihm bei, Baldo, ein muthiger, unternehmender Mann, hielt fich wie immer zu Smith. Als man noch darüber uneinig war, schickte Powhatan einen Boten, burch ben er Smith eine Schiffsladung Korn anbieten ließ, wenn diefer ihm Leute ichicken wollte, ihm ein haus zu bauen; und außerbem eine Reihe namhaft gemachter Dinge, worunter 50 Schwerter, hahn und henne u. f. w. Dies, indem es eine Gelegenheit zu einem Besuch bei bem schlauen Indianer gab, entschied Smith; er ichidte ihm vorläufig mehre Arbeitsleute, unter diefen vier Deutsche, welche lestere fich durch besondere Geschicklichkeit auszeichneten, übergab bie Leitung ber Geschäfte zu haufe Master Scrivener und machte fich mit 46 Mann in der Pinaffe und zwei Barten zu Baffer auf ben Beg. Da auf Scrivener's Anstiften unter den Colonisten über bas Unternehmen einige Unruhe entstanden mar und er felbft es für nicht unbedenklich hielt, fo beschloß er, nur Solche mitzuneh= men, die fich freiwillig bazu erboten, ficher überdem, fich auf biefe Weise bie besten und muthigsten zu gewinnen. Balbo ließ er fürs Erfte zurud, fich bereit zu halten, ihm im Nothfall zu folgen. Lieutnant Percy und die Serren Beft, Phittiplace, Bebethland Ruffel und mehre Andere, auf deren Muth und Einsicht er fich verlaffen fonnte, begleiteten ihn.

Spät im December fuhren sie ab und hielten das erste Nachtquartier in Warrascopac, dem Sis eines indianischen Stammes, dessen Häuptling ihnen befreundet war und Smith jest bringend von dem Besuch bei Powhatan abzuhalten suchte. Er eröffnete ihm endlich, daß jener ihn nur eingeladen, um sich seiner Wassfen

ju bemächtigen und ihn dann ju ermarden. Smith bantte ihm für feine Barnung und fein Entichlus, ben gefährlichen alten häuptling ju fangen, mußte baburch nur fester werben. Er bat nun ben befreundeten Indianer um Führer für einen feiner Offiziere, Michael Sidlemore, einen redlichen, tapfern und fehr vorsichtigen Mann, ben er zu bem Stamm ber Chamonoden, zwiichen ben Rluffen Nottaway und Deberrin im jepigen Rorbcarolina, ichiden wollte, um bort womöglich Opuren von Sir Balter Raleigh's verlorner Colonie eufzufinden und zugleich Seidengras zu fammeln. Diefe ethielt er. Darauf lief er einen Knaben, Ramens Gamuel Collier, hier, die Sprache zu erlernen, und ging mit feiner kleinen Flotte weiter nach Recoughtan (jest hampton), wo Sturm und Schnee fie mehre Lage gefangen hielten. Gie feierten bort, in einer Sulle von ichmachaften Egmaaren, Fifche, Bild und Auftern und um große praffelnde Reuer figend, ein fröhliches Chriff= fest. \*) Gine folche Daffe von wildem Geflügel (wahrscheinlich wilbe Taubenheere, obwol bies ju fpat im Sahre icheint) füllte die Luft, daß erzählt wird, ber Präfident und zwei Andere hatten mit brei Schuffen 148 Bögel getöbtet: ob er dies glaubhaft finden mag ober nicht, überlaffen wir bem Lefer. Erft ben 12. Januar tamen fie in Berowocomoco an. Der Fluß, ber fehr breit und

<sup>\*)</sup> Es muß demnach ein Druckfehler fein, daß fie den 29. December Jamestown verlaffen. Bahrscheinlich steht twenty-nine für twenty-one. Die Feier des Weihnachtsfestes müßte denn eine Rachfeier gewesen sein, was glaublicher ist, da es kann denkbar, daß sie drei ganze Wochen unterwegs zugebracht.

eine Art von Meerarm ift, auch Salzwaffer hat, war eine halbe Meile breit vom Ufer zugefroren, sodaß sie nicht daran denken konnten, die Pinasse ans Land zu bringen. Smith drang mit einem der Boote etwas mehr vor, wadete aber, da grade die Ebbe eintrat, um keine Zeit zu verlieren, von einer Anzahl seiner Leute gesolgt, zulest durch Eis und Morast ans Ufer. Sie schlugen nun in den nächsten Hütten, die sie fanden, Quartier auf und Powhatan, durch einen Boten benachrichtigt, schlette ihnen eine reichliche Mahlzeit. Den nächsten Tag begaben sie sich nach den Häusern bes Häuptlings und wurden noch einmal bewirthet, dam aber zu ihrem Befremden gefragt, wann sie wieder gehen würden ?

Smith berief sich auf feine Einladung, einen Hanbel zu schließen; aber der Alte spielte ben Unwissenden, bis jener ihm seine Boten vorsührte, gegen ihn zu zeugen. Darauf lachte er, wollte einen Scherz baraus machen und soberte sie auf, mit ihren Waaren herauszurücken. Von dem Mitgebrachten jedoch gesiel ihm nichts recht: Waffen wollte er, nichts wie Waffen, die Smith ein für allemal ihm nicht geben wollte. Für Rupfer bot er so geringen Preis an Korn, das die Engländer bald sahen, das sie so nicht weiter kommen würden.

Wenn Powhatan ichon vorher feindfelige Absichten gegen Lestere hegte, so mußte sein haß gegen Smith jest durch einen besondern Umstand noch mehr geschärft fein. Es war nämlich unter den deutschen Arbeitsleuten Einer, mit dem Namen Samuel, zu dessen Muth, Klugheit und Geschick der Präsident mehr als gewöhn-

## in ben Bereinigten Staaten.

liches Bertrauen hegte; biefem hatte er fein Project mitgetheilt und ihn eigens zum Kundschafter für feine Plane bei Powhatan beftellt. Als diefer nun, ber ohne 3weifel, wie feine drei übrigen Landsleute zum Auswurf feiner Nation gehörte und fich wenig um bie übrigen Coloniften fummerte, fab, wie hier bei dem reichen häuptling Alles in Ueberfluß lebte, mahrend er in Jamestown, obwol fehr aut von Smith behandelt, mit den Uebrigen Hunger leiden mußte, und welchen Ginfluß er durch feine Runftfertigkeit unter den Wilden gewinnen tonnte, entschloß er fich ohne Beiteres, Lestern an jenen zu verrathen, und theilte diefem bie Abficht des Prastenten mit, indem er auch feine Landsleute, besonders traftige, geschickte, aber fonft ganz verworfene Menschen, in fein Intereffe zog. Von alledem hatte Smith feine Abnung und tam erft nach mehr als einem halben Jahre jur Gewißheit bes Betrugs.

1

Ein Rampf begann nun zwischen den beiden Oberhäuptern, in dem beide sich durch Lift, Beredtsamkeit und Borsicht zu überdieten suchten. Reden wurden gewechselt, in denen von Smith's Seite Freundschaftsversicherungen mit verstedten Drohungen seltsam ineinander gewoben waren, von Powhatan's die Engländer in die vollkommenste Sicherheit eingewiegt werden sollten. Offne Gewalt scheuten beide: Powhatan, weil er wie stine Indianer tödtliche Furcht vor Feuerwaffen hegte, dem selbst die wackersten Krieger unter diesen entstohen im panischen Schuelen beim bloßen Klang eines Schuslet; Smith, weil er wohl einfah, daß bei einmal eröffnettem Kriege die kleine Anzahl der Seinen gegen die ungeheure Uebermacht der Eingebornen zulest doch den

Rürzern ziehen muffe; und weil außerbem es ihnen von England aus auf bas Rachbrudlichfte eingeschärft war, mit den Indianern in gutem Vernehmen zu bleiben. Der Lefer murbe jeboch fehr irren, wenn er bies ber ebeln Menschlichkeit des Rathes zu gute fcriebe. 3hr einziger Beweggrund zu diefer chriftlichen Milbe, burch welche fie überbem in ihren behaglichen Baufern im fernen England feinem Schatten von Gefahr ausgeset waren, während sie ihre Colonisten zu hulflosen Dpfern machte, war die Furcht, wenn fie die Eingebornen gegen fich aufbrächten, nie ben 2Beg zu beren verborgnen Schäpen und Golbminen ju erfahren, von benen fie feinen Augenblick zweifelten, bag Birginiens Boben fie berge, wie der von Peru. Smith's Plan war, den schlauen alten Säuptling durch Furcht und liftige Beredtfamkeit ju bewegen, feine Borrathe hervorbringen zu laffen, und fobald er biefe erft ficher auf den Fahrzeugen hätte, ihn felbst entweder durch irgend einen Anschlag auch auf eins der Boote zu bringen, oder ihn plöglich ergreifen und fortführen zu laffen. Powhatan hingegen feste Alles baran, die Engländer zum Rieberlegen ihrer Baffen ju bewegen, und tein Betrug, feine hinterliftige Verstellung ward unversucht gelaffen. Er behauptete, bag feine Leute mit bem Getreibe fich nicht herantrauten, fo lange bie Engländer fich nicht entfchloffen, die Baffen wegzulegen; bag fein eigner Befehl nicht hinreichen würde, fie baju aus ben Balbern herbeizubringen, und fragte heuchlerisch: warum man ihm mistraue? Db ber hauptmann nicht bente, daß ihm felbft in feinem Alter um Frieden zu thun fei? und was jener am Ende für einen Bortheil davon hatte,

wenn sie vor ihnen in die Waldungen flöhen und ihre Vorräthe verbärgen und sie felber einer Hungersnoth ausgesett würden ?

Mit großer Noth gelang es endlich, bem alten verichmisten Dann für einen kupfernen Reffel, auf den fein Sinn gestellt war und ben der Prasident barum übertrieben hoch anschlug, 80 Scheffel Korn abzuringen, womit und mit dem Versprechen, das nachfte Sahr mehr ju liefern, Lesterer fich für jest zufrieden erflärte. Aber er fab wohl ein, daß er damit nicht viel gewonnen habe und es jest auf einen entscheidenden Schritt antomme. Demnach befahl er heimlich, das Eis folle burchbroden werden und die Mannschaft folle ans Land tommen. Denn bis jest waren nur 18 Leute mit ihm. Er suchte demnach den Häuptling mit allerlei Reden binzuhalten und war unredlich genug, einen Wint fallen zu laffen, daß sie vielleicht morgen die Baffen weglegen würden, alles, um ihn ficher zu ftellen. Aber jenem ward bie Nachricht, mehr Solbaten feien ans Land beordert, hinterbracht, worauf, er sich unter einem Vor-wand zurückzog und heimlich mit Weibern, Kindern und Gepäck entsich. Indessen ließ er einige Frauen jurud, die hinwiederum Smith, wie zur Vergeltung, burch freundliche Reben einwiegen follten, mahrend er bas haus, worin er und John Ruffel, einer feiner Dffigiere, mit ben Beibern gang allein fich befanden, bicht von Rriegern befegen lief. Aber John Smith's Geiftesgegenwart verließ ihn nie. Dhne Weiteres brach er aus der Thur, und "mit Piftole, Schwert und Tartfche machte er fich eine folche Bahn durch die nackten Teufel, daß beim ersten Schuß, die ihm am nächften waren, übereinander taumelten und von den übrigen einer dahin, der andere dorthin floh."\*) John Ruffel folgte ihm und beide kamen glücklich wieder zu ihren Gefährten. Während nun auch ein Boot mit Verstärkung sich ans Ufer arbeitete, schickte Powhatan einen alten Redner an ihn ab, den Vorgang zu entschuldigen. "Es sei ein Misverständniß gewesen", sagte er, "der König habe die Krieger blos geschickt, um sein Korn zu schützen, daß es nicht geschlen werde. Obgleich nun Werowanz Smith mehre seiner Leute verwundet, wolle er doch sein Freund bleiben; er möchte nun aber sein Korn aufladen und die Gewehre wieder an Vord bringen laffen."

Viele Körbe wurden nun herbeigebracht, und die Indianer erboten sich, während die Engländer das Getreide auf die Schiffe trugen, ihre Waffen aufzuheden. Allein ein Paar angelegte Flinten machten sie auf den Vorschlag eingehen, lieber die Sache umzuketren, nämlich das Korn an Bord zu tragen, während die Engländer ihre Bogen und Pfeile aufhoben. Alles war nun zur Abreise bereit; allein da unterdeffen viel Zeit verstoffen, mußten sie von Neuem die Flut abwarten, und sie gingen darauf noch für eine Nacht an die Hütten am Ufer, wo die Indianer die spät am Abend sie mit Tanz und Spiel unterhielten, grade als sei nichts vorgefallen.

Trop dem waren die Engländer auf ihrer Hut, als auf einmal in der finstern Nacht Pocahontas, hier wie einst schon sein Schupengel, vor Smith stand. Sie war

<sup>\*)</sup> Smith I, 211.

allein durch ben beschwerlichen Waldweg daher gekommen, um ihn zu warnen. Sie erzählte ihm, daß Powhatan, ihr Vater, ihnen eine köskliche Mahlzeit senden werde; daß aber, während sie unbesorgt und mit weggelegten Waffen beim Mahle säßen, Powhatan mit aller Macht, die er auftreiben könne, sie überfallen und ermorden wolle, wenn nämlich die das Effen brächten, sie nicht mit ihren eignen Waffen tödten könnten. Sie bat ihn dringend, es nicht abzuwarten, sondern lieber gleich aufzubrechen. Er suchte das weinende Mädchen zu beruhigen und hätte gern ihr etwas gegeben, was ihr Freude machte. Aber sie sagte, indem ihr die Thränen über die Wangen rannen: "Was hälfe es mir? ich dürfte ja doch nicht zeigen, daß ichs hätte; wenn mein Bater es wüßte, es wäre mein Tod!" — und so lief sie zuruck, ganz allein, wie sie gekommen war.\*)

Sie war noch nicht eine Stunde fort, als acht bis zehn ftarke, junge Männer kamen, mit großen Schüfkeln mit Wildpret und anderm Effen. Allein der Hauptmann ließ sie von jeder Schüffel kosten; dann schiekte et ein Paar zurück und ließ Powhatan sagen, er möchte nur kommen und sich beeilen, er sei bereit, ihn zu empfangen. Andere Boten gingen darauf ab und zu in der Nacht, allein Powhatan ließ sich nicht wieder sehn und die Engländer blieben die ganze Nacht wach, und auf ihrer Hut, bis ihnen die Flut die Abreise vergönnte.

Aber nicht nach Jamestown zurud ging ihr Weg. Sie wollten fürs Erste nach Pamunkey, zu Opechancanough, Powhatan's Bruder, wohin sie auch eingeladen

<sup>\*)</sup> Smith I, S, 212.

waren, um auch bort ihr Handelsglud zu versuchen. Denn was sie hier erlangt, war viel zu wenig, um auf die Dauer zu genügen. Auf dem Rückwege wollten sie dann einen neuen Bersuch machen, dem alten listigen Fuchs eine Falle zu legen. Deswegen schieden sie anscheinend in Frieden und ließen nicht allein die deutschen handwerksleute, sein Haus zu vollenden, zurück, sonderm ausserbem noch einen Engländer, Namens Sward Brynton, sodaß also nun zwei ihrer Landsleute bei Porohatan waren, denn auch Thomas Salvage, der von Newport ihm im vorigen Jahre überlassen, war noch dort.

Rach zwei bis brei Tagen tamen fie nach Pamunten am fublichen Ufer bes Fluffes, bem Sig Dpechancanough's, dem Drt, wo einft während Smith's Gefangenschaft jene Beschmörungsscenen flattgefunden, bie über feine Gefinnungen gegen bie Inbianer entscheiden follten. Der hauptling empfing fie gaftfreundlich und bewirthete fie mehre Tage, bis zu Geschäften geschritten ward. An dem bazu bestimmten Tage begab fich hauptmann Smith mit 15 feiner Gefährten nach dem Dorfe, etwa 500 Schritt vom Ufer. Der hauptling war von einem Saufen bewaffneter Leute umringt und ber Preis, ben er für ihre Baaren bot, war fo gering, daß Smith fich genöthigt fah, mit drohendem Ernft auf andere Bebingungen ju bringen, die auch vom häuptling julest angenommen wurden, wozu bas Berfprechen gefügt warb, bağ er morgen mit mehr Rorn wieber zur Stelle fein wolle. Am nämlichen Orte tamen fie ben andern Tag wieder zusammen, Smith mit feinen 15, Dpechancanough fcheinbar mit etwa 40 Leuten. Als biefer Lestere

noch eben klagte, daß es ihm schwer werde, so viel Korn jusammenzubringen, und Smith in unbefangnem Gespräch ju erhalten suchte, kam plöslich Russel herein und eröffnete ihnen, daß sie verloren seien, indem 700 Bogenschüsen theils das Haus umringten, theils in dem benachbarten Felde lägen.

Schreden malte fich auf den Gesichtern einiger der Engländer, aber folche Augenblicke eben waren es, wo br Führer fich in feiner ganzen Selbengröße zeigen tonnte. Der Häuptling, der merkte, was Ruffel gefagt, gerieth in tödtliche Unruhe. Aber Smith bat feine freunde nur turg, fich zusammenzunehmen, erinnerte fie, daß er felbst allein einft Dreihunderten gestanden, bis blos ein falfcher Tritt ihn besiegt, und ertlärte, daß er alle die 700 Wilden nicht fo fürchte als die Bosheit feiner feinde im Rathe und feine Verleumder in England, die bies Greigniß wieder ju feinem Nachtheil ausbeuten würden. Er ließ fich versprechen, daß fie mit ihm bis auf den litten Dann fechten und lieber fterben, als fich ergeben würden. Dann wandte er fich mit einer Ausfoberung an den Häuptling: "Dpechancanough", fagte er, "ich fehe beinen Anschlag, mich zu ermorden, allein ich funtte ihn nicht. Deine Leute und meine haben einander nichts gethan. Nimm deine Waffen, du siehst die meinen. Mein Körper soll nackt sein wie deiner. Die Infel in beinem Fluffe ift eine gute Stelle bazu, wenn fie bir genehm ift. Lag jeden beiner Dannen einen Korb mit Getreide bringen, ich fese ebensoviel Rorbe Rupfer bagegen und ber Sieger foll Alles haben und über alle unfre Leute regieren."

Allein Dpechancanough war nicht ber Mann, einen

fo ritterlichen Vorschlag anzunehmen. Er fuchte vielmehr Smith's Verbacht burch ichone Borte ju befeitigen und lud ihn ein, mit ihm herauszutreten, um ein Gefchent braugen zu empfangen. Draugen aber ftanden Sunderte von Bogenschüten, die fogleich bei feinem Erscheinen alle auf einmal auf ihn losdrucken follten. Smith verlangte darauf, er folle einen feiner Leute hinausschicken und ihm bas Geschent hier zeigen laffen. Als jener dies ablehnte, brangen die Offiziere in ihn, er möchte fie geben laffen und feben. Aber er befahl blos, Powell und Behethland die Thur zu bewachen und Percy und Beft nebft den Uebrigen, die im Saufe auf fich zu nehmen. Darauf fuhr er auf den Sauptling zu, ergriff ihn bei feinen langen Saaren und feste ihm die Piftole auf die Bruft. Go führte er ihn, ber an allen Gliedern zitterte, vor bie Thur unter alle feine Leute, bie in athemlofem Erftarren bas Schauspiel mit ansahn. Der häuptling warf bebend feine Baffen nieber, ihm folgten eine Menge Andere und brangten fich flehend, waffenlos an Smith. Diefer hielt den Sauptling noch immer und hielt eine Rede, die wir hier mittheilen, weil wir sie für nicht weniger charakteristisch halten als ben obigen Brief.

"Pamunkeys", rief er, "ich sehe, daß ihr mich motben wollt; und daß ich so lange eure Beleidigungen gelitten, hat euch bis zu dieser Frechheit kühn gemacht. Eure Unverschämtheit habe ich ertragen, weil ich euch vor dem Gott, dem ich diene, versprochen, euer Freund zu sein, dis ihr mir gerechten Grund gegeben, euer Feind zu sein. Wenn ich dies Versprechen halte, wird mein Gott mich erhalten und ihr könnt mir nichts

116

1

Digitized by Google

anhaben; wenn ichs breche, wird er mich vernichten. Aber wenn ihr nur einen Pfeil abschießt, nur einen Tropfen Blut vergieft von einem meiner Leute; wenn ihr nur bas Geringste von diefen Perlen, biefem Rupfer fiehlt, die ich hier vor euern Augen mit meinem Fuß wegstoffe, fo follt ihr fehn, ich will nicht aufhören, es an euch zu rachen, wenn einmal ich angefangen, fo lange ich hören kann, daß irgend Einer lebt von euerm Bolk, der den Namen Pamunken nicht verleugnen will. Ich bin nicht in Raffawack jest, halb im Morafte ertrunken, wo ihr mich gefangen nahmt. Und bag ihr damals euer Versprechen gehalten, mich gut behandelt und mir nicht bas Leben genommen habt, bas macht euch mir fo lieb, daß die Ableugnung eure Verrätherei mich halb beredet, den Gedanken an eure Schuld aufzugeben. Aber wenn ich euer Biel bin, bier ftehe ich, schieffe wer Luft hat. Ihr verspracht mein Schiff zu befrachten; und bas sollt ihr, ober ich wills befrachten mit euern tobten Leichnamen. Aber wollt ihr kommen und einen Handel fchließen, fo verspreche ich noch einmal, euch in Ruhe zu laffen und euer Ro= nig foll frei fein und mein Freund, benn ich bin nicht gefommen, euch Uebels zu thun !" \*)

Hierauf warf Alles Pfeil und Bogen fort und ganze Haufen strömten herbei mit Körben voll Korn und umbrängten ihn so, daß er endlich, ermudet von den Beschwerden des Tages, sich zurückzog, um eine kurze Zeit zu schlafen, indem er zweien seiner Offiziere auftrug, die Geschenke zu empfangen. Plöslich ward er

<sup>\*)</sup> Smith I, S. 216.

von lautem Geräusch erwedt und fah sich von 40-50 bewaffneten Leuten umgeben; er fuhr erfchroden empor und griff sogleich zu Schwert und Tartiche, einige der Offiziere, die mit unbegreiflicher Nachläffigteit den Schlafenden allein gelaffen, brachen nun auch herein, worauf Die Indianer zurückwichen. Smith hielt es für gerathen, die Urfache biefes Befuches nicht genauer zu un= terfuchen, zumal ba der häuptling eine höfliche Entschuldigung barüber machte. Er hielt ihn und einige ber Bornehmern bis zur Abreife bei fich, ber Taufchhandel ward friedlich und zur anscheinenden Zufriedenheit der Indianer abgemacht und die Engländer fuhren endlich nach Berowocomoco zurud. Che fie aber Pamunkey verließen, kam ihnen eine Nachricht zu, bie Smith tief betrübte, vor beren Bericht wir jeboch ben Lefer nach Jamestown zurudführen muffen.

Sobald die Engländer Berowocomoco verlaffen, schidte Powhatan zwei ber deutschen Arbeiter, Abam und Franz, nach Jamestown an Hauptmann Winne, als kämen sie im Namen des Präsidenten, um von bort mehre Baffen, Pulver und Kleidung zu holen, was ihnen auch Alles ohne den mindesten Berdacht ausgeliefert ward. Während sie nun im Fort sich aufhielten, beredeten sie sechs oder sieben, indem sie ihnen von dem Leben in Fülle erzählten, das sie Dowhatan sührten, ihnen zu folgen. Außerdem bemächtigten sie sich heimlich einer werge von Flinten, Streitärten und Schwertern, und hatten gleich Indianer bei der Hand, sie zu Haufe zu tragen. Durch diesen doppelten Verug und Diebstahl, mehr aber noch durch die Geschicklichkeit und

den Fleiß Samuel's, ber, statt ein Haus zu bauen, eine Renge Waffen aller Art für ihn schmiedete, vergrößerte sich Powhatan's Arfenal in turzer Zeit unglaublich schnell.

Einige Beit barauf, an einem fehr fturmischen Tage, feste fich Scrivener in den Ropf, eine fleine Infel in der Rachbarschaft, Hog=Island genannt, zu besuchen, und beredete Balbo und neun Andere gegen ihre beffere Ginficht, ihn zu begleiten. Das Boot hätte taum in ruhigem Better bie große Laft tragen tonnen, in biefem Sturm fant es auf der Stelle; Alle ertranten und die Leichname wurden von den Indianern gefunden. Lange wollte keiner biefen ichweren Schlag dem Präsidenten melden, bis herr Richard Biffin es unternahm und nach Berowocomoco ging. Hier fand er Alles in friegetifchen Vorbereitungen und er tam taum mit bem Leben davon. Allein Pocahontas verbarg ihn eine Zeitlang und fchickte die, welche ihn verfolgten, ben entgegengeseten Beg. Er tam eben in Pamunten an, als feine Landsleute abreifen wollten. Smith, obwol er nicht mehr auf freundlichem Rug mit Scrivener ftand, ber, feit man von England aus ihn gegen Smith aufgeregt, fehr eingebildet und rechthaberisch geworden mar, verlor ihn boch mit tiefem Schmerz, ba er in ihm einen thatigen und einfichtsvollen Gehülfen hatte; befonders aber betrübte ihn Balbo's Berluft, benn diefer war Einer von denen, auf die er sich immer in Noth und Tod verlaffen konnte. Er bat nun Wiffin dringend, sich gegen bie Uebrigen nichts merten zu laffen, um ihnen bei ben bedenflichen Aussichten in Berowocomoco ben Muth nicht zu nehmen, und reifte mit neuen Planen auf Pomhatan's Freiheit borthin ab.

Obwol die Powhataner fich zum Kriege gegen Smith gerüftet und ber häuptling es ihnen ftreng auferlegt hatte, ihn zu fangen und zu tödten, erlofch boch bei feinem Biedererscheinen ihnen der Muth, wogu wol die Nachrichten aus Pamunken beitragen mochten. Biel lieber als fich im Rampf mit ihnen versuchen, wollten fie feine Entfernung mit Geschenken ertaufen. Sie brachten bemnach eine Fulle von Lebensmitteln ans Ufer; aber, fo wie Bewaffnete tamen, fie zu empfangen, flohen fie entfest, fodaß Smith fich endlich genöthigt fab, fie von unbewaffneten Leuten an Bord tragen zu laffen, während nur er felbft mit 2Beft, Percy und Ruffel in voller Rüftung am Ufer ftand. Inzwischen mußte aber auf den Fahrzeugen fich Alles ichlagfertig halten, aber fo, daß fich bie Dannfchaft geschickt zu verbergen mußte. Da er fich nun weigerte, Powhatan zu besuchen, tam diefer, ber gehört, die meiften feien unbewaffnet, mit 2-300 Bogenschüten gegen ihn angerudt, und Lestere stellten fich in zwei Salbmonden auf. Bei diefer Annäherung ber Schlacht flohen Beiber und Rinder. Smith und die Offiziere ftanden ichuffertig. Sobald die Indianer, die mit Angft auf fie blickten, den Schiffen auf Schufweite genaht waren, tauchten auf ein Bort von Smith, die Bewaffneten plöglich auf. Da ergriff die Bilden banges Entfegen und fie nahment unaufhaltfam bie Flucht.

Die Drohungen der Engländer, ganz Werowocomoco zu verwüften, und der Verdacht, daß sie in das Fort nach Hülfstruppen gesendet hätten, machte auch Powhatan für den Augenblick unterwürfig, er schickte dem Hauptmann eine Kette und Armbänder von Perlen, und

120

Digitized by Google

Ì

während fünf bis sechs Tagen, daß sie hier blieben, kamen von allen Theilen des Landes seine Unterthanen mit Borräthen herbei, sodaß Smith zulest eine reiche Ladung erhielt. Sie untersuchten auch selbst den Theil des Landes zwischen der Gabel des Yorkstuffes, und dort wurde ihnen von Weibern und Kindern ein Theil ihrer Vorräthe mit so vielen Klagen und Thränen überliesert, daß sie es selbst erbarmte und der Gedanke sie tief empörte, daß die unselige fruchtlose Entdeckungsreise zu den Monacanern damals gehindert hatte, zu rechter Zeit im Herbste ihre Vorräthe am Rappahannoch und Potomak einzusammeln.

Daß aber Powhatan ihn mehr haßte als jemals, fonnte Smith aus einem Vergiftungsversuche erkennen, der ihn und Weft und einige Andere krant machte, aber Keinem tödtlich war. Wecuttanane, der Sohn eines Unterhäuptlings, der in Verdacht stand, das vergiftete Geschenk gebracht zu haben, kam äußerst trozig mit 40-50 starken jungen Kerlen zum Hauptmann an einen Ort, wo er ihn mit einigen Wenigen seiner Leute allein wußte, prahlte vor ihnen und suchte mit ihm anzubinden. Aber Smith's starke Hand gab ihm vor seinem ganzen Haufen eine so derbe Jüchtigung, das Alles davonlief und er ihn mit ein Paar verächtlichen Fußstößen entließ.

Seinen Plan, Powhatan zu fangen, hoffte er noch immer ins Werk fegen zu können; als er jedoch eben ernfte Anstalten zu einem Ueberfall machte, erfuhr er, daß jener mit allen feinen Vorräthen Werowocomoco verlaffen und in das Innere gestohen war. So mußte er für jest abstehen und unverrichteter Sache nach Jamestown zurücktehren, wo er nach sechs Wochen Abwesenheit Diff. Taschenbuch. Reue F. VI. 6 1

1

122

anlangte. An Vorräthen brachte er 200 Pfund Wildpretfett und 479 Scheffel Korn mit, nachdem, da sie wenig verproviantirt abgereist, sie sechs Wochen lang davon gelebt und er außerdem Jedem einen Monat Ertraprovision als Löhnung ausgeliefert. Bezahlt hatte er dafür 25 Pfund in Rupfer und 50 Pfund in Eisen und Glasperlen. \*)

## Uchter Abschnitt.

Wie gewöhnlich während feiner Abwefenheit, fand der Präsident in Jamestown nichts gethan. Die meist schabhaften Vorräthe, welche das Schiff hinterlassen, waren verzehrt und an Wassen waren sie durch Arglisst und Diebstahl um Vieles ärmer geworden. Indessen waren sie nun für die nächste Zeit, ja, wenn Alles gut ging, dis zur nächsten Ernte vor hunger geschüt und konnten ihre Kräfte der nöthigen Arbeit zuwenden. Dazu traf Smith gleich nach seiner Rücktehr die strengsten Anordnungen. Er theilte die Colonisten in Compagnien von 10-15 Mann und hielt ein Register über den Fleiß und die Leistungen der Arbeiter, um danach Lob und Worte der Beschämung auszutheilen. Sechs Stunden am Tage waren zu den öffentlichen Arbeiten bestimmt; die übrige Zeit war dem Vergnügen

\*) Smith I, S. 220.

ł

und leichten militairischen Uebungen gewidmet. Auf die Verrichtung ihrer Pflichten hielt der Präsident mit unerdittlicher Strenge. Sein Wahlspruch war: wer nicht arbeiten will, darf nicht effen. Er selbst war überall, sah, hörte, wußte Alles. Wo er zu loben fand, war er zum wärmsten Lobe willig, aber er erklärte laut, es sei wider Recht und Billigkeit, daß 30-40 Biedermänner sich abarbeiten sollten, um 150 faule Bäuche ju füllen. Seine Energie und außerordentliche Persönlichkeit wirkten Wunder und es gelang ihm nach und nach, Alles im Innern in einen ordentlichen geregelten Tang zu bringen, nicht jedoch ohne erst mehre wackere Abenteuer mit den Indianern durchgescheten und sich die ganze Rachbarschaft durch einige harte Maßregeln untemorfen zu haben.

Der Lefer wird fich erinnern, daß ein Trupp Tagediebe, burch Abam und Franz verführt, zu Dombatan entweichen wollten. Unterwegs aber begegneten fie einigen Offizieren, die der Präfident von Werowocomoco nach dem Fort vorausschickte, fodaß fie genothigt maren, umzukehren. Nun tam Franz, als Indianer verkleidet, in die Rabe des Forts, nach dem Glashaus, das eine Biettelftunde bavon errichtet war und bas ben Berräthern zum Sammelplas biente, um zu feben, was aus ihnen geworden. Dort waren auch oft fchon entwendete Amunition und Werkzeuge aller Art heimlich hingeschleppt und ber Colonie entwendet worden, ohne dag. man auf die Spur gekommen. Endlich schöpfte Smith Berbacht und machte fich mit 20 Schuten nach bem Glashans auf den Weg, den Berräther zu fangen. Da t ihn nicht mehr fand, vertheilte er feine Leute, ihm den 6 \*

Rückweg `abzuschneiden, und ging allein nach dem Fort zurud. Sier begegnete er einem ihm befannten Inbianer, dem Säuptling von Pashiphay, einem benachbarten Dorfe, weftlich am Jamesfluß. Diefer wollte ibn bereden, tiefer mit ihm in das holz zu gehen, wo er einen haufen Leute verstedt hatte. Als er ben hauptmann bazu nicht willig und ihn blos mit einem Gabel bewaffnet fand, versuchte er einen Schup. Allein jener hinderte es, indem er ihn pacte; der Bilde bagegen hinderte ihn, ihn wiederpactend, feinen Gabel ju ziehn, und ftart und mächtig wie er war, schleppte er ihn in ben nahen Flug, ihn zu ertränken. Lange tämpften fie im Baffer, aber Smith hielt den Indianer fo feft an ber Rehle, bag er ihn erdroffelt haben murbe, wenn biefer nicht endlich flehentlich um fein Leben gebeten hätte. So fchleppte ihn Smith ans Ufer und nach dem Fort, wo er ihn in Retten legte.

Unterdeffen war Franz eingebracht und fuchte fich umfonft herauszureden, daß Powhatan fie gezwungen, für ihn Baffen zu schmieden und ihm welche zu verschaffen u. f. w. Das offne Betenntnif bes indianischen Sauptlings zeugte wider ihn; indeffen schonte Smith feines Lebens. Jenen bemühte fich Smith für bie andern deutfchen Berrather auszutaufchen und fchidte barum, von Indianer bringend angelegen, mehrmals bem an Powhatan. Allein diefer ließ nur fagen, er hindere bie Leute nicht zurudzutehren; fie aber wollten nicht, und fie 50 Meilen weit auf den Ruden von Indianern zu= rücktragen ju laffen, vermöge er nicht. Unterbeffen enttam ber indianische häuptling burch eine Rachläffigteit feiner Bache. Der Prafibent fchidte ihm Binne und

Percy mit Truppen nach, ihn zu verfolgen, war aber fo wenig mit dem zufrieden, mas fie ausgerichtet, baf er fich gleich darauf felbft aufmachte, und zum ersten Mal, feitdem fie im Lande, fehen wir ihn einen förmli= den Verwüffungszug gegen die Indianer unternehmen, burch ben er ber Colonie bauernben Frieden zu ertaufen hoffte. Er zog gegen bie Pashiphayer, verbrannte ihre häufer, nahm ihre Boote und Fifchernese weg und verbreitete Schrecken, wohin er tam. Die Folge war, daß fte ihm Friedensboten entgegenschickten, und ein junger Mann, Ramens Dtaning, fprach folche fluge und wurdige Borte zu ihm, das Smith bavon betroffen ward und den Frieden gern gewährte: "Berowanz Smith", fagte er unter andern, "wenn mein herr bich beleidigt hat, indem er aus der Gefangenschaft entfloh, so bedente, das die Fifche fortfchmimmen, die Bögel fortfliegen, die wilden Thiere fortlaufen, den Negen und Fallen zu entkommen. Table barum ben Menschen nicht, der handelt wie sie. Erinnere dich auch, daß er sich einft bemüht hat, dein Leben zu retten, als bu ein Gefangner warft. Sat er bich feitdem beleidigt, fo haft bu es feitbem auch breifach gerächt. 2Bir miffen, bag du uns vernichten willft, wir kommen aber um beine freundschaft zu bitten und daß mir in unfern häufern wohnen und unfre Felder bebauen durfen. Die Früchte von biefen wollen wir mit dir theilen. Benn bu uns aber vertreibst, so wirst bu felbst am meisten babei verlieren. Denn wir können überall pflanzen, wenn es uns auch mehr Arbeit toftet, ihr aber könnt nicht leben ohne unfre Ernten. Wenn ihr uns Frieden verprecht, wollen wir euch trauen, wenn nicht, das Land

verlassen." — Friede ward geschlossen und so lange Freundschaft gehalten, als Smith im Lande war. Auch der ihnen noch näher gelegne Stamm der Quiyoughnohanoten, etwa anderthalb Stunden von Jamestown, blied ihnen befreundet, und der Häuptling deffelben, der ein reblicher, ordentlicher, worthaltender König genannt wird, pflegte oft zu Smith zu schicken, ihn mit Geschenken zu ersuchen, seinen Gott um Regen anzussehen oder dergleichen. Denn obwol er fortsuhr mit dem andächtigsten Eiser feinen Gögen anzubeten, sah er doch ein, daß der Gott der Engländer dem seinen so überlegen wäre, wie "eine Flinte dem Pfeil und Bogen."

Als Hauptmann Smith von Diefem Juge nach dem Fort zurudtehrte, vernahm er große Rlagen über einige Diebstähle der Chickahoming, die, da fie mit den Engländern in Frieden und handelsverbindungen lebten, freien Butritt in Samestown hatten. Unter Anbern mar eine Piftole furglich geftohlen und ber Dieb entfommen, aber bie beiden Bruder deffelben maren ergriffen worden. Der Prafident, ber gern furgen Prozes machte, hielt ben einen fest und entließ ben andern mit bem Bebeuten, wenn er nicht in zwölf Stunden mit der Piftole zurudtomme, folle ber Gefangene aufgetnupft werden. Da er aber nur hart war, wenn er glaubte es fein ju muffen, nie unmenschlich, fchickte er bem armen, nadten Menschen Effen ins Gefängnif und Rohlen, fich Feuer anzumachen. Nun kannte aber der Indianer die Birfungen des Rohlendampfes nicht, und als ber Bruder mit ber Piftole zurudtehrte, fand man ihn halb erstidt und fcheinbar tobt. Smith beruhigte ben laut Rlagenden und versprach ihm, seinen Bruder wieder ins Leben zu rufen, was ihm auch mittels Effig, Brantwein und frischer Luft, und nachdem sich der Betäubte in langem Schlaf erholt, glücklich gelang. Das Gerücht davon trug sehr viel bei, die Furcht und Verehrung der Indianer für den großen Werowanz, der Todte zu erwecken vermöge, zu mehren.

Roch ein anderer Vorfall diente dazu, die Indianer in Furcht zu erhalten. Gie hatten fich eines Beutels mit Dulver und eines Studes einer alten Ruftung bemächtigt, und einer von ihnen, ber fich barauf zu verftehen glaubte, wollte feinen Freunden zeigen, wie bie Golbaten in Jamestown ihr Pulver zu trocknen pflegten. Aber plöglich entzündete fich baffelbe und töbtete eine Renge der in findischer Berwunderung barüber Gebeugten. Schreden verbreitete fich burch bie ganze Gegend, und felbft Dowhatan, ber fein Bolt in folcher Stimmung fah, gab fich bie größte Muhe, bas gute Bernehmen mit ben Englandern zu erhalten. Dft wurden, fie fich ju Freunden zu machen, nun gestohlne Sachen zurudgebracht, bie fie längft aufgegeben hatten; oft auch wur= den von ben benachbarten Sauptlingen Diebe ihnen ausgeliefert, fie felbst fur bas Bergehn zu züchtigen.

So gewannen die Colonisten eine ruhige Zeit und während drei ganzer Monate konnten ihre Arbeiten ruhig von Statten gehn. Zwar vermochte Smith fort und fort von der Masse nichts als durch Zwang zu erlangen, aber Alles war doch nun eingeleitet, und ba kein Kriegsoder Handelsgeschäft ihn nach Aussen trieb, konnte er innen die Zügel desto fester halten. Gein Ansehn stieg überdem, als auch hauptmann Winne starb und die ganze Regierung nun als Präsident und Rath in seiner

bar. verlaffen." -- Friede ward geschloffen und fo le jeben. schaft gehalten, als Smith im Lande wf Stude ihnen noch näher gelegne Stamm ber 27 .1 Theil fen, etwa anderthalb Stunden von sichte zu ihnen befreundet, und ber Sauptling liebe und reblicher, orbentlicher, worthaltende ch innerm pflegte oft zu Smith zu schicke D dieser drei zu ersuchen, feinen Gott um 87 we zu bedachen gleichen. Denn obwol er for . Baffer zu gra= Eifer feinen Gögen anzubt f Gott der Englander der ff Potasche und eine Probe .en eine Menge von Fischer-

"eine Flinte bem Pfeirff Als hauptmann Fort zurudtehrte, " .1 Blockhäufer, eins auf Hog-"ge, um Nachricht von ankommen-Diebstähle der G eben, das andere an der Spise der freien Zutritt deiner Befasung, mit den Indianern zu eine Piftole bei bem Riemand ohne einen Befehl des potbei durfte. 30-40 Morgen Landes mgegraben und bepflanzt, wobei ihnen zwei aber die 🖌 Indianer, die ihnen zeigten, wie der Boden Der 9 sandeln, von großem Rugen waren. Diese beiden ben e' gesielen sich fo bei ihnen, daß fie auch, nachten stime frei gelaffen, kaum von ihnen fort wollten. In şr Rußeftunden wurden als freiwillige Arbeit Bäume füllt und Schindeln und Tafelwert gemacht. Auf eihohen Hugel an einem fleinen fluffe in der Rachbarichaft fingen fie eben an, ein neues Fort für ben gall der Noth zu erbauen, als ihre Arbeiten durch eine mangenehme Entdedung unterbrochen wurden.

Es fand fich nämlich, daß ihr Korn halb verfault

"e Salfte von dem Rattenheere halb verzehrt bie Schiffe jurudgelaffen, und bag fein vollte, letteres zu vertilgen. Darvroffe Berlegenheit, denn bei den Borrathe zu finden, tonnten fie feine eigentliche Sungerenoth 'en felbft hatten eine Menge .in gezogen und bie Freund-Nachbarn brachte ihnen vieles und Geflügel. Außerdem hatten fie .11d Auftern, auch allerlei gefunde Rrau-Luerampfer und eine Burgel, die Smith in nennt, aus der fie fich Brot buten. Allein Mangel an Mehl ward auf das Empfindlichste sefühlt, und es ward weit und breit umbergeschickt, ob man noch etwas Rorn eintaufen tonnte, jedoch mit geringem Erfolg, obgleich sich Powhatan bei diefer Gelegenheit fehr gefällig zeigte. Die Colonisten aber begehr= ten ungebuldig nach Rorn und brangen in ben Präsidenten, lieber Alles dafür hinzugeben, Baffen und Geräthschaften, ja ihre Bertzeuge, lestere befonders, bamit fte nicht zu arbeiten brauchten und ihre Tage in Mufiggang hinbringen könnten. Sein ernfter Biderftand aregte Murren, einige versuchten mit der Pinaffe nach Reufundland zu entfliehen, und er mußte zu den ftrengften Magregeln fchreiten und ben Galgen brohend in den Hintergrund stellen. Dabei ging er bei den Theilungen mit der gemiffenhafteften Gerechtigkeit ju Berte, ohne fich auch nur die mindefte Bevorzugung zu erlauben. Dennoch versöhnte er fich bie Gemuther nicht und nur feine eiferne hand hielt fie nieder. Um indeffen bie R \*\*

Perfon concentrirt warb, fodag fein Bille Gefes war. Die jüngern Offiziere waren ihm alle fehr ergeben. Mehre von ihnen find die Verfaffer einzelner Stude in feiner Geschichte von Birginien und die zum Theil von ihnen gemachten, Diefer vorgebruckten Gedichte ju Ehren John Smith's bruden alle unbedingte Liebe und Bewunderung aus. Go, nicht von außerm noch innerm Rrieg gestört, gelang es ben Colonisten, mahrend diefer brei Monate 20 neue Saufer zu bauen, ihre Rirche zu bebachen und einen Brunnen mit reinem fußen Baffer zu graben, der ihnen unschäsbar war; außerdem brachten fie Vorräthe von Dech, Theer und Potafche und eine Probe von Glas zu Stande, fertigten eine Menge von Fifchernegen und errichteten zwei Blodhäufer, eins auf Bog-Island mit einer Bache, um Nachricht von ankommenben Schiffen zu geben, bas andere an ber Spise ber Meerenge, mit einer Befagung, mit ben Indianern ju handeln und bei dem niemand ohne einen Befehl des Prafidenten vorbei burfte. 30-40 Morgen Landes wurden umgegraben und bepflanzt, wobei ihnen zwei gefangne Indianer, die ihnen zeigten, wie ber Boben zu behandeln, von großem Rugen waren. Diefe beiben Danner gefielen fich fo bei ihnen, daß fie auch, nachs bem fie frei gelaffen, taum von ihnen fort wollten. In ben Dußeftunden wurden als freiwillige Arbeit Bäume gefällt und Schindeln und Tafelwert gemacht. Auf eis nem hohen hügel an einem kleinen Fluffe in der Rachbarfchaft fingen fie eben an, ein neues Fort für ben Fall ber Noth ju erbauen, als ihre Arbeiten durch eine unangenehme Entbedung unterbrochen wurden.

Es fand sich nämlich, daß ihr Korn halb verfault

.

und die andere Sälfte von dem Rattenheere halb verzehrt war, bas ihnen die Schiffe zurudgelaffen, und dag tein Mittel genügen wollte, lesteres zu vertilgen. Daraus entstand nun große Berlegenheit, denn bei den Bilden zu biefer Beit Borrathe zu finden, tonnten fie nicht hoffen. 3mar war keine eigentliche hungerenoth au fürchten, denn die Colonisten felbst hatten eine Denge von Schweinen und huhnern gezogen und bie Freundlichkeit ber indianischen Rachbarn brachte ihnen vieles Bild, Gichhörnchen und Geflügel. Außerdem hatten fie Fifche in Fulle und Auftern, auch allerlei gefunde Rrauter, wie Sauerampfer und eine Burzel, die Smith Tudwhogh nennt, aus der fie fich Brot buten. Allein der Mangel an Mehl ward auf das Empfindlichste gefühlt, und es ward weit und breit umhergeschickt, ob man noch etwas Rorn einfaufen fonnte, jeboch mit ge= ringem Erfolg, obgleich fich Powhatan bei diefer Gele= genheit fehr gefällig zeigte. Die Coloniften aber begehr= ten ungebuldig nach Rorn und brangen in den Prafidenten, lieber Alles dafür hinzugeben, Baffen und Geräthschaften, ja ihre Bertzeuge, lestere befonders, bamit fie nicht zu arbeiten brauchten und ihre Tage in Mufiggang hinbringen könnten. Sein ernfter Biderftand erregte Murren, einige versuchten mit der Dinaffe nach Reufundland zu entfliehen, und er mußte zu den ftreng= ften Magregeln schreiten und den Galgen brohend in den Hintergrund stellen. Dabei ging er bei ben Theis-lungen mit der gewissenhaftesten Gerechtigkeit zu Werke, ohne fich auch nur bie mindefte Bevorzugung zu erlauben. Dennoch versöhnte er fich bie Gemuther nicht und nur feine eiferne hand hielt fie nieber. Um indeffen bie 6 \*\*

Jahl ber hungrigen Mägen im Fort zu vermindern, quartirte er Viele bei den benachbarten Indianern ein; und diese wurden so gut bewirthet, daß andere davon und jenen nachliefen, die aber von den Indianern immer wieder zurückgeschickt wurden, theils aus Furcht, theils weil sie wol nicht Lust hatten, außer den Kossgängern, für die jener bezahlte, noch andere zu erhalten.\*) Hierdurch aber, sowie wegen der nöthigen Beschäftigung mit Fischen, Jagen, Suchen nach Korn storten alle Arbeiten.

Unterdeffen war Herr Sicklemore von den Tschawanoken zurückgekommen, jedoch ohne die mindeste Spur von den Verlorenen gefunden zu haben und auch ohne Seidengras mitzubringen. Dem Verlangen des Nathes in England genugzuthun, schickte er Nathanael Powell und Anas Todkill — Letzterer ein fleißiger Mitarbeiter an der Geschichte von Virginien — auf einen zweiten abenteuerlichen Zug nach der Grenze von Nordcarolina; allein, da bereits 23 Jahre seitem vergangen waren, wie man leicht benken kann, mit keinem beffern Erfolg.

Der Prästent gab sich inzwischen immer noch Mühe, bie deutschen Arbeiter und einige andere Ausreisser entweder durch Berzeihung ihrer Vergehungen wiederzugewinnen, oder sie für diese zu strafen. Ju dem Behuse schickte er einen Schweizer, Namens Volbay, an sie ab. Dieser aber, ein verschmister Heuchler, betrog ihn noch ärger und vereinigt boten die Verräther Powhatan ihre Dienste an, indem sie sich erboten, das Fort in Brand zu steden, der Engländer Vich zu tödten und



<sup>\*)</sup> Smith I, S. 230.

sich der Pinaffe zu bemächtigen. Als dies den Colonisten bekannt ward, war Alles so empört, daß sich mehre willig erklärten, die Berräther vor Powhatan's Augen niederzuhauen. Smith schickte auch Boten ab, mit dem Beschl, sie todt oder lebendig zu fangen, aber die Betrüger wußten sich herauszureden, und seine Beschle blieben unerfüllt, da jene Alles auf Bolday schoben. Powhatan aber, obwol selbst zur Verrätherei willig, wenn es ihm Vortheil brachte, war doch den Verräthern abhold und ließ ihm sagen, er halte weder seine Landsleute zurück, noch hindere er ihn, sie strafen zu lassen.

Abam fehrte barauf freiwillig zuruck, nachdem er fich hatte Verzeihung zufichern laffen. Als aber fpäterbin, nachdem Smith bereits bas Land verlaffen und Lord Delaware Gouverneur mar, er und Frang noch einmal zu Powhatan übergingen und ihm ihre Dienste gegen jenen anboten, fagte ber alte Sauptling: "Ihr habt euern herrn Smith an mich verrathen; gradeso würdet ihr mich nun an ben großen Lord verrathen!" und ließ ihnen beiden von feinen Leuten das Gehirn einschlagen. Bolbay bagegen wußte nach England zu tommen, fich burch prablerische Erzählungen von Goldminen die Gunft einiger Mitglieder ber Compagnie ju gewinnen und fich reichen Lohn zu erwerben. Als er aber mit Lord Delaware nach Birginien zurudtehrte und feine Betrügereien an ben Lag tamen, ward er verstoßen und tam in Elend um.

Bir haben im Berichte bes endlichen Geschickes diefer Elenden ber Geschichte vorgegriffen und kehren nun zu unserm wackern Helden zuruck. Dieser war noch mit dem erzählten Ereigniß beschäftigt, als ganz unerwartet

im Frühling 1609 ein Schiff von England ankam, das Capitain Argall, späterhin Gouverneur der Colonie, befehligte. Es war reich mit Lebensmitteln und Wein beladen, und tam mit den Colonisten zu handeln und Stör zu fangen. Dbwol er hierin ein verbotenes Gefchaft trieb \*), fo brudte man boch bazu in England ein Auge zu, weil Argall ein Vermandter des Gir Thomas Smith war. Die Noth zwang bie Colonisten, feine Provifionen zu nehmen; aber fie rufteten ihn nachher zur Seimreife aus und erklärten ben Buftand ber Sachen in England. Durch ihn empfing Smith Briefe, welche Die volle Unzufriedenheit bes Rathes mit dem, was fie fein hartes und graufames Betragen gegen bie Inbianer nannten, ausbrudten und ihm Vorwürfe machten, die Schiffe nicht mit werthvollern Dingen befrachtet zu haben. \*\*)

Dies aber war ein Punkt, über den sich Smith und die Compagnie nie hätten einigen können, denn beide gingen in ihrer Handlungsweise von den allerverschiedensten Gesichtspunkten aus. Die Compagnie bachte nur ausschließlich an ihren Vortheil, und zwar begehrte sie, in kleinlichster merkantilischer Beschränktheit, unmit = telbaren Prosit. Smith dachte hauptsächlich an das Beste der Ansiedler, überzeugt, daß nur daraus nach und nach ein wesentlicher Nusen erwachsen könnte. Die Compagnie hatte nur an eine commerzielle Nieder= lassung gedacht, dies bewies sie, da sie die ersten und zweiten Auswanderer ohne Frauen schütte, die allein

۰.

\*) Stith 100.

۱

\*\*) Smith 1, 232.

die Bildnif ihnen zum andern Baterland hätten machen tonnen; Smith wollte ben Auswanderern eine neue, felbsterschaffne Seimat gründen. Für bie Compagnie mar es eine gewöhnliche Sandelsspeculation, für Smith eine burch rege Menschenkräfte und Gottes Gegen hervorzurufende Schöpfung, aus der nach und nach feinem gutufetide Schopfung, aus der nuch und nuch jeinem Baterlande edlere Früchte hervorschießen mußten, als ein Paar gefüllte Geldfäcke reicher Krämer und habssuch-tiger Edelleute. Die Compagnie endlich schwelgte in unreifen Träumen von Goldminen- und Edelsteinbergwerken, aus benen von Smith's berber Sand aufge= ichuttelt zu werben fie verbroß; fie bildete fich mit ber verblendeten Hartnäckigkeit einer blinden habgier ben ungeheuern Belttheil in Gedanten zu einer fchmalen Landzunge zwischen dem atlantischen Dcean und ber Subfee aus; Smith aber fannte bas Land und wußte, daß aus ihm nur durch Arbeit Gewinn zu ziehn\*) und ein haufchen Fremdlinge sich nie durch Taufende von feindlichen Indianern bis zur erträumten Subfee weber burchschlagen noch durchwinden konnte, möge diefe nun nahe oder fern fein.

Bon Argall erfuhr Smith, was feine Briefe nicht erwähnten, von den neuen Maßregeln in Bezug auf Birginien, die man in England getroffen, und von der Flotte, die dort ausgerüftet worden und wol schon ab= gesegelt fein mußte.

\*) Smith II, S. 106.

## Neunter Abschnitt.

Tros den fehlgeschlagenen Erwartungen der Londonet Gefellschaft, hatte bas Intereffe für ihre Unternehmung fich mehr und mehr in England verbreitet und zum Glud auch endlich einige Geifter von hellern Bliden und weitern Anfichten ergriffen. 3mar ihn, der ben erften Funten geichlagen zu biefem Feuer, Gir Balter Raleigh, hielt feines Rönigs erbärmliche Feindfeligteit, bie endlich fein edles haupt aufs Schaffot legte, noch immer im Rerter; aber als wolle bie Borfehung feine vertannte Grofe an feinen Gegnern rachen, indem fie fie zu Ausführern feiner Plane machte, ftand jest fein hauptfeind Cecil an der Spige des Unternehmens, bas Er einft angeregt. Biele andere edle Namen gesellten fich ihm zu und das Rapital der Gefellschaft ichwoll durch reiche Subscriptionen bes hohen und niedern Abels zur bedeutenden Summe Aber die fo ihrem Charafter nach umgewandelte an. Gesellschaft lag ben König um eine neue Charte an, die Diefer, mahrscheinlich weil er bas Intereffe dafür ichon verloren hatte, obgleich er badurch alle feine Borrechte in die Sande ber Compagnie gab, willig gemährte. Die erfte Charte hatte ber Compagnie nichts gegeben als ein muffes Land, mit bem Recht, es anzupflangen und ju beschüten, und bie hoffnung des Ermerbe, mab. rend alle legislative Gewalt, bie Befegung von Stellen und die Aussicht auf eine einftige, feste Einnahme dem

Rönig vorbehalten ward. Die neue Charte trug die gange Macht, gesetgebende und ausübende, auf bie Gefellschaft über. Der oberfte Rath in England follte von nun an von den Theilhabern des Rapitals ernannt merden; ber von ihnen ju ernennende Gouverneur von Birginien aber follte die Colonie nach den durch diefelbe Racht zu gebenden Gesegen und Instructionen regieren, ohne der Krone Rechenschaft zu geben, felbft in Criminalfachen, und im Falle bes Aufruhrs fogar bas Kriegsgeset einführen und handhaben durfen. Rein Gebante von Rucflicht dabei auf bie Coloniften, die im Bertrauen auf die alte Charte sich in die Bildnis begeben! Mit der Sicherheit, in der Fremde unmittelbar unter foniglicher Hoheit zu fteben, hatten fie ihr Baterland verlaffen, und es leidet feinen Zweifel, dag bie tonigliche Gewalt dem kleinlichen Despotismus einer merkantilischen Gesellschaft eine wohlthatige Semmung anlegte; ' jest wurden fie auf einmal der Willfür eines Gouverneurs preisgegeben, den eine Handelscorporation ebenso willfürlich zu ernennen hatte.

Daß die Borstellung, durch den Ertrag des Landes auf das Allerglänzendste für alle jesigen Aufopferungen belohnt zu werden, zu tief Wurzel geschlagen, um durch die bisherigen ärmlichen Erfolge, die man einzig und allein der irrigen Behandlung zuschrieb, erschüttert zu werden, zeigte sich klar in der ganzen prahlerischen Ausrüstung der neuen Erpedition. Richt allein wurden die Grenzen der Colonie erweitert; Würden und Stellen wurden errichtet, Namen und Titel ausgetheilt, die einem Königreich, auf alt-ehrwürdige Institutionen gestüst, geziemender waren als einer halb verhungerten Colonie von noch nicht 500 Abenteurern.\*) An der Spise des neu zu errichtenden Staates stand Lord Delaware, ein vornehmer Edelmann von hohen und milden Gesinnungen, als General-Capitain oder Souverneur von Virginien; sein Lieutenant oder Statthalter war Sir Thomas Gates; Sir George Somers, Admiral; unser Vekannte, Capitain Newport, der Einzige von Allen, der je in Virginien gewesen, Vice-Admiral; Sir Thomas Dale, Ober-Marschall; Sir Fernando Bainman, Stallmeister. Diefen hohen Personen gesellten sich 500 Andere bei, darunter mehre Frauen und Kinder, und nicht weniger als neun Schiffe wurden ausgerüster, die Colonie an Ort und Stelle zu bringen.

Thöricht wie der Entwurf war die Ausführung. Die Charte war vom 23. Mai 1609 ausgestellt. Geschäfte aber hielten Lord Delaware noch in England bis zum Herbste zurück. Demzufolge wurden Sir George

<sup>\*)</sup> Smith macht sich über die neuen Einrichtungen verbientermaßen lustig, I, S. 234. Mehr noch in Advertisements for the unexperienced Planters in New-England or anywhere etc. wo es heißt: zuleht kriegten sie eine Commission auf ihren eigun Ramen, indem sie dem Könige in sieben Jahren Abgaben versprachen, mährend wir für 21 frei gewesen waren, und den Lord Delaware zum Gouverneur ernannten mit so vielen und stattlichen Beamten und Xemtern unter ihm, wie sie schrigreich gehören, mit guten Summen für ihre außerorbentlichen Kostens auch Privilegien für Städte, Sharten für Sorporationen, Universitäten, Freischulen und Plarräcker, alles dies einführten, ehe es weder Leute gab, noch Studenten oder Schüler, sie zu ernähren, die es gab u. f. w. S. Collections of the Massachusetts Historical Society, Series III, S. 11.

Somers, Sir Thomas Gates und Newport jeder mit einer Commission verschn, die denjenigen, der von ihnen zuerst anlangte, autorisirte, die alte Charte durch die neue zu ersegen und die Zügel bis zu des Gouverneurs Ankunst zu führen. \*) In den letten Tagen des Mais verließen sie England.

Rach einer unter diefen Umftänden gang unbegreiflichen Uebereinkunft hatten bie brei Commiffarien fich in ein und bemfelben Schiffe eingeschifft, und im namlichen Admiralschiffe maren auch fammtliche Papiere mit ihren Inftructionen und die meisten Provisionen. Um 25. Juli ward dies Fahrzeug von der übrigen Flotte burch einen heftigen Sturm losgeriffen und halb zertrummert an eine ber Bermubas geschleudert. Ein anderes kleineres Schiff ging unter; Die fieben andern tamen zum Theil im traurigsten Justand und entmastet und mit durch die Wellen verdorbenen Provisionen in Virginien an. Biele der Paffagiere waren unterwegs gestorben, mehre lagen frant. Smith, ber tros Argall's Erzählung auf eine folche Flotte nicht vorbereitet war und von feinen Rundschaftern auf Bog-Island von ihrer Ankunft benachrichtigt wurde, glaubte nicht anders, als bağ bie Spanier famen, und ließ bas Fort in Bertheidigungszuftand fegen. Und nun zeigte fich erft recht die Hochachtung der Indianer gegen ihn, der fie fowol gegen die Anmagungen ber Seinen geschüt, als diefe gegen ihre Feindfeligkeiten. Auf jeben Fall wollten fie teine neuen Fremden haben; und fo tamen fie auf bas

<sup>\*)</sup> Smith I, 233, 234 und Purchas IV, 1729.

Gerücht herbei und erboten sich mit ihm gegen seine Feinde zu kämpfen. \*)

Und wohl mar es ihnen gemefen, fagt die Geschichte Birginiens und Smith's, auf die wir uns fo oft haben berufen müffen, wenn es bie Spanier gemefen waren, gegen bie wir hatten mit offnen Baffen ftreiten tonnen, während wir den beimlichen unferer fogenannten Freunde nichts als Dulbung entgegenfesen konnten. Drei von den angekommnen Schiffsführern waren Radcliffe, Martin und Archer. Dies ift genug gesagt, um auszubruden; das gant, Frechheit und Berrath mit ihnen tamen. Unter den übrigen Offizieren waren mehre Manner von Familie und von ehrenhaften Gesinnungen; aber ihre Gemuther waren gegen Smith durch die Berleumdungen jener und newport's vergiftet, und erst als fie eine Zeit lang in feiner Rabe gemefen und ihn felbft hatten beobachten tonnen, wendeten fie fich ihm ju und blieben feine ftandhaften Freunde. Die Maffe der Coloniften war, wo möglich, aus noch fchlimmern Elementen zufammengeset als die vorige Bufuhr: wilde Renommisten, von ihren Familien aufgepact, um fie ben Gefängniffen zu entziehen, ober ber Schande ihrer Betwandtichaft zu entgehen, Parafiten bes hohen Abels, ber fie abzuschütteln munfate, und ein haufen anderer Tagediebe, bie in der neuen Belt durch gludliche 3ufälle zu erlangen hofften, mas bie alte faum bem thatigften Fleiße gewährt. Davon viele überdem trant, alle hungrig, anspruchsvoll und ungezügelt - eine Ber-

\*) Smith I, S. 234.



wirrung trat ein, die keine Worte beschreiden können und die sich natürlich auch den kaum mit mühfamer Anstrengung zur Ordnung gebrachten Anstedlern mittheilte, welche sich plöglich von den neuen Ankömmlingen, die, auf die neue Charte pochend, auf sie mit Verachtung herabsahn, aus ihren Häusern und allen ihren Rechten verdrängt sahen.

Nur durch die geringe Popularität, die Smith un= ter ber Daffe diefer Lestern genoß, welche er bisher nur mit eiferner Sand in pflichtmäßigen Gehorfam hatte halten tonnen, ift es ju erflären, bag er ben gelandeten Friedensftörern, die feine Autorität anzuertennen fich weigerten, nicht mit bewaffneter Sand entgegentrat, wozu er, fo lang er noch teine ber neuen Commiffaire mit Augen gesehn und überhaupt noch keine birekte Botschaft vom obern Rathe empfangen, anch legal volltommen berechtigt gewesen mare. Aber ba bas Abmiralfchiff mit den Commiffarien jeden Lag antommen tonnte, das ihn ja doch alles Handelns überhob, zog er ich, wahrscheinlich übermannt von Ingrimm und Zorn, fülfchmeigend jurud und ließ bie Antommlinge fchalten und walten. Gern ware er auf ber Stelle nach England zurudgetehrt, um nur bas verworfene Befen nicht mit anfehn zu muffen. Ein vollständig anarchischer Buftand begann nun. Die Neuangetommenen übertrugen die oberfte Gewalt bald dem Einen bald bem Anbern. Seute warb nach ber alten Charte regiert, morgen nach der neuen, übermorgen nach gar keiner. Da war tein Bufammenhang, teine Berantwortlichteit. Das Abmiralschiff blieb aus und war vielleicht ganzlich verloren. Ein wilbes, aufrührisches Treiber hielt die ganze Colonie

١.

in stürmischer Bewegung und Alles schien dem Untergange zuzutaumeln.

Da entschloß fich John Smith, noch einmal die Bugel bes Regiments mit ftarter Sand zu ergreifen, und nie erscheint er uns ebler und größer, als wie er im. Gefühle, nur dies könne bie Colonie, die ja fo lange ber Gegenstand feiner unermublichen Sorgfalt gewefen war, vom Untergange retten, fich gegen feinen 2Bunfch und Billen von Neuem den Sturmen ber Bosheit und des Aufruhrs entgegenfiellt. Er lief fogleich bie Radelsführer ergreifen, barunter Archer und Radcliffe. Sidlemore, und fie im Gefängnis halten, bis ein Gericht ihre Sache untersuchen tonne. Nun erft trat im Fort einige Ruhe ein. Um diefe zu erhalten, befchloß er die Rräfte zu theilen und fchickte Beft mit 120 Mann ben Jamesflug hinauf, um am Fall beffelben ein Caftell ju errichten; ungefähr ebenfoviel Leute fchickte er fur ben nämlichen 3med nach Ransemond, einem indianischen Dorf fuboftlich von Jamestown, am jenfeitigen Ufer und nicht weit von der Mündung bes Stromes, nach biefer Seite bin die Grenze ihrer Entbedungen. Diefe Truppen follte Martin führen, allein ba Smith's Prafidentenjahr fich eben zu Ende neigte, fo übergab biefer nach bem Gange Rechtens vorher jenem das Patent. Martin aber fühlte zu fehr, wie wenig er, befonders unter ben bestehenden Umftanden, diefem Amte gewach. fen war, und ichon nach brei Stunden gab er bie Bugel bes Regiments wieber in bie Sanbe, bie allein im Stande waren, fie ju halten. Er felbst ging mit ben Truppen nach Ranfemond.

Die dortigen Indianer zahlten den Engländern eine

140

Art Tribut und waren ihnen im Ganzen freundlich gefinnt; allein Martin's unverständiges Betragen, indem er bald Unverschämtheit, bald Furcht zeigte, verwandelte sie bald in gefährliche Feinde. Sein Fort errichtete er mitten unter ihren Häufern und machte ihren Häuptling so zum Gefangnen. Sie überstellen ihn, tödteten viele seiner Leute und schleppten ungestraft sein Korn weg. Bitternd schlethet er nach Jamestown um Beistand. Smith sandte ihm 30 Mann, die er aber zu seige war, zu irgend einem Unternehmen zu gebrauchen, sodaß sie zu einer Zeit, wo von Disciplin gar nicht die Rede gewesen zu sein scheit, in Berdruß unverrichteter Sache wieder zurücktehrten; er selbst mit ihnen, indem er den Rest ihrem Schicksle überließ.

Die Erbauung bes Castells am Jamesfall nahm ein noch unglücklicheres Ende. Weft, wie es scheint, ein tapfrer und ehrenwerther junger Mann, aber von schwacher, lenksamer Ratur und geringer Urtheilskraft, hatte eine unbequeme Stelle gewählt, die |beständigen Ueberschwemmungen ausgesest war. In der Verlegenheit darüber ging er nach Jamestown und begegnete unterwegs dem Präsidenten, der nach dem Unternehmen schn wollte. Dieser schloß nun einen äußerst vortheilhaften handel mit Powhatan ab, indem er den Plaz dieses Ramens von dem Häuptling kauste. Lesterer wohnte damals in Drapaca, zwischen dem Pamunkey\*) und bem James, und es ist schwer zu begreifen, warum er

<sup>\*)</sup> Diefer Fluß ift auf Smith's Karte als Youghiamund bezeichnet, in andern Schriften der Zeit heißt er aber schon Pamunten.

fich zu einem Vertauf des fo nahgelegnen Powhatan entichlog, mo er, mahricheinlich nach dem Beifpiel der Englander, fcon ein Fort angelegt hatte und nicht meniger als 200 Morgen Landes urbar gemacht waren. Genug, Smith verftand es, dies Dorf gutlich und vortheilhaft an fich zu bringen und ging mit zufriednem Sinn nach dem halbfertigen Caftell am Jamesfall, die Befagung borthin zu führen. 2Bas mußten feine Empfindungen fein, als fie mit aufrührerischem Geschrei sich weigerten ihm zu folgen. Nicht ihm, nur bem Lord - Souverneur hatten fie zu gehorchen, behaupteten fie; hier, hart an ber Grenze bes Landes ber Donacaner, wollten fie bleiben; benn bies fei bas mabre Goldland, wo keiner Eingang haben follte, als ben fie hineinließen u. f. w. Smith war nur in einem Boote mit fünf Mann gekommen; aber mit diefen fünf Getreuen widerftand er der aufrührerifchen Rotte und lief ein Paar der Rädelsführer feftnehmen. Run tamen die Indianer herbei, beklagten fich bitterlich über die bofen Leute, die er unter fie gesandt, und baten ihn, ihnen nicht zu zürnen, wenn sie gegen dieselben sich vertheidigten. Denn, fagten fie, bie, welche fie gegen bie Monacaner fcupen follten, - unter biefem Borwand ward das Caftell errichtet -- feien viel schlimmer, als die Monacaner felbft. Sie ftöhlen ihr Rorn, brachen in ihre Saufer, beraubten ihre Garten; nur in ber Erwartung, bag Berowanz Smith fie bafür ftrafen würde, hatten fie bis jest bies geduldet.

Solche und ähnliche Klagen kamen immer wieder an Smith während der neun Tage, die er in diefer Gegend verweilte. Als sie das aufrührerische Betragen

biefes Gefindels faben, erboten fie fich, Smith beizuftehn fie zu ftrafen, wenn er fie nur führen wollte. Smith widerstand. Er bemächtigte fich des Schiffs ber Rannfchaft, das ihre Borrathe enthielt, wo er zum Glud bie Matrofen treu erfand, und fegelte ben Strom binunter nach Jamestown, vielleicht um bort Berftarfung zu holen. Kaum jedoch fahen die Indianer das Schiff unter Gegel, als sie die im Castell übersielen und ein Gemeşel brin anrichteten, bas großen Schreden unter jenem erbärmlichen Gefindel erregte, obwol diefes bei weitem zahlreicher war. Als nun bas Schiff taum eine Biertelftunde gefahren war, lief es auf den Grund, fodas bie Rachricht von dem Vorgefallenen Smith gleich jutam. Die Aufrührer unterwarfen fich nun willig allen Bedingungen, und Smith, nachdem er bie Anführer hatte feftnehmen laffen, unterdrudte ihre Schulb. Er lief nun die Indianer für bie ihnen geraubten Sachen entschabigen und führte die Truppen felbit nach Pomhatan, wo es Einigen auch fo wohl gefiel, daß bas Fort Non - Such \*) genannt ward, in bem Gefühl, daß es keinen so angenehmen Ort in Birginien mehr gabe. Er sette nun neue Offiziere ein, brachte Alles in Drbnung und wollte eben nach Samestown aufbrechen, als hauptmann Beft jurudtam, von bem fchmer ju errathen ift, warum et fo lange von feinem Posten abmefend gewefen. Kaum erschien diefer, als sogleich die Empörung wieder ausbrach. Nur er, fagten sie, folle fie fuhren, und daß fie fich geweigert, Smith zu folgen, fei blos ihm zu Ehren geschehen. 2Best fcheint

<sup>\*)</sup> Etwa Dhne Gleichen zu überfesen.

nichts gethan zu haben, dies zu veranlaffen; allein um das Verfahren des Aufrührerhaufens zu verstehen, braucht man sich nur zu erinnern, das Weft der Bruder des zu erwartenden General-Gouverneurs war. Smith, in der Ueberzeugung, in diefer Sache nichts mehr thun zu können, überließ nun West die Führung dieser Notte und kehrte nach Jamestown zurück. Raum aber war er fort, als die Truppen, mit West an ihrer Spise, wieder zurück nach dem Castell marschirten, durch das sie den Schlüssel zum Goldlande der Monacaner zu haben sich einbildeten.\*)

Sest aber kommen wir zu einem Vorfall, ber uns immer als der schmerzlichste Zug im Leben dieses seltnen Mannes betroffen hat, indem wir das Leben deffen, der bisher so ganz und ausschließlich auf seinem kräftigen Willen geruht, plöglich das Opfer eines Ereigniffes werden sehen, das wir einen unglücklichen Jufall nennen würden, wenn wir nicht den Finger der Vorsehung auch in scheinbaren Zufällen zu erkennen hätten. Auf der Rückreise lag er schlafend in seinem Boot — er hatte das Schiff vorausgeschückt —, da entzündete sich ein Pulverbeutel, der neben ihm lag, und zerris und verbrannte ihm das Fleisch an Leib und Schenkeln auf die graufamste Weise. Die brennenden Kleider zu löschen sprang er ins Wasser und ward mit Müche vom Er-

<sup>\*)</sup> Bielleicht wird ber Lefer zu wiffen wünschen, was dort ihr endliches Schickfal gewosen. Die Indianer hörten kaum von Smith's Abreife nach England, als sie über das Fort hersielen und die Hälfte der Leute erschlugen. Wert kehrte mit der andern Hälfte nach Jamestown zurück.

#### in ben Bereinigten Staaten.

trinken gerettet. So kam er unter entseplichen Qualen tobtfrank nach Jamestown, und bie Rothwendiakeit, bas Bett zu huten und alle Geschäfte liegen zu laffen, qualte fein Gemuth wie ber wuthenbfte Schmerz feinen Rörper. Die Beit, Sidlemore's und Archer's Sache vor Gericht ju bringen, war nahe herangekommen. Der hülflose Bufanb, in bem bie Böfewichter ben Präfibenten mußten, ermuthigte fie, einen Berfuch zu machen, bie Unterfuchung durch feine Ermordung niederzuschlagen; aber dem Spiefgefellen, ber zum Mörder auserfehn mar, fehlte bas Derz, als er eben abbruden wollte. \*) Als biefes mislungen war, zettelten fie eine Berfcmörung an, bem Todwunden bas Regiment zu entreißen, und balb gelang es ihnen, Unruhen ju fliften. Smith's Freunde, feine "alten Golbaten", wie er sie nennt, fühlten sich empört und drangen in ihn, ihnen zu erlauben, denen, die fich fo gegen ihn auflehnten, ans Leben zu gehen. Allein Smith fah ein, bag es für jest mit ihm aus fei, und daß, wenn auch der jesige Aufstand unterdrückt werde, es ihm doch, da feine Bunden in diefem Lande ohne Arzt und paffende Arzneimittel nicht geheilt werden könnten, lange an der nöthigen Kraft fehlen werbe, als Lenker biefe unbändige Rotte zu zügeln, als Bater für die unmündige zu forgen. Ueberdies fühlte er ben Undank der Regierenden auf das Bitterste und tonnte voraus miffen, daß von ihrer Beisheit nicht zu erwarten war, mas allein praktische Renntnis und Erfahrung lehren tann. Er entschloß fich daher furz und gut, elend wie er war, nach England zurudzutehren,

\*) Smith I, G. 289.

Sift. Lafchenbuch. Neue &. VI.

7

145

und bebang feine Ueberfahrt in einem der rudtehrenden Schiffe. Sein Amt zu übernehmen, bielt er feinen für gang würdig, oder wenigstens tauglich, und er überlief es ihnen, nachdem viele beswegen ihn fcmeichelnd angegangen, unter fich Percy zu mablen, ber felbft trant war und bie Rudtehr beabsichtigte, aber fich bereden lieff zu bleiben. Um Dichaelis 1609 fchiffte er fich ein\*), tief beflagt von den wenigen Gdein, die er zurudlief und die empfanden, baf fie in ihm einen Ruhrer verloren, "ber in allen feinen handlungen Gerechtigfeit zu feiner erften Leiterin gemacht, Erfahrung zur zweiten, und Riedrigkeit, Faulheit, Stolz und Unmurdigkeit mehr haßte als irgend eine Gefahr; ber niemals fich felbft mehr vergönnte, als feinen Golbaten, ber in teine Gefahr fie je fchidte, in die er fie nicht führtes ber nie fit an Dem Mangel leiden ließ, mas er entweder felbft hatte oder auf irgend eine Beife verschaffen tonnte; ber lieber Ungemach litt, als borgte, lieber hunger, als nicht bezahlte; der Handlungen mehr liebte als Porte, und Falfchheit und habfucht mehr hafte als den Lod; bef fen thatträftiges Birten ihr Leben war und beffen Berluft ibr Tod." - \*\*)

\*) Smith II, C. 99-102. Relation to his Majesties Commissioners etc.

") Smith I, S. 240. Das leste Buch des ersten Theiles ber Geschichte von Birginien, zugleich das Ende der Discoveries and accidents, das diese zwar im Geschmad der Zeit geschriedene, aber doch nicht gehaltlose Charakteristik enthält, ist von Richard Pots (Clarke of the Councell), William Tancard und G. P. (George Percy) verfaßt.

146

Er ließ die Colonie in einem verhältnismäßig blühenden Zustande zurück: beinahe 500 Anstedler, unter denen 100 wohleingeübte Soldaten, von welchen die meisten dle Sprache der benachbarten Indianer sprechen gelernt; drei Schiffe, sieden Boote, 24 Kanonen, 300 andere Schießgewehre, einen anschnlichen Vorrath von Amunition, Gerächschaften und Wertzeugen; Kleidungsstücke so viel sie bedursten, und von Hausthieren und sonstigen Lebensmitteln genug, um trog der großen Vermehrung der Mitesser bei vernünstiger Wirthschaft die zu einer neuen Zusuchr damit auszukommen. Der nächste Abschnitt wird uns lehren, was sechs Monate später aus der Colonie geworden war.

# Zehnter Abschnitt.

Leider müffen wir nach unfers Helden Abreise von Birginien vier und ein halbes Jahr verstreichen sehn, ehe wir wieder von ihm hören. Daß ein Mann von seinem thätigen Geiste unterdessen nicht stille gelegen, können wir voraussezen, und es ist nicht umwahrscheinlich, daß die Colonisation von Amerika, die ihm so theuer geworden und der er schon so viele Opfer gebracht, ihn auch zum Theil während dieser vier Jahre beschäftigt habe. Denn es läßt sich kaum bezweiseln, daß der Math in England, umsomehr, da er nach und nach aus Männern von edlern Gesinnungen gebildet wurde und der Zustand, in welchen die Colonie nach Smith's Abreise 7\* gerieth, laut für ihn zeugte, endlich zur Einficht feiner hohen Berdienste um diefelbe getommen und feinen Rath benutt haben follte. 3mar murde bei Smith's Seimreife Alles in Bewegung gefest, um ihn in England zu verleumden. Drei Bochen wurden die Schiffe zurudgehalten, nachdem fein Entschluß zur Rudtehr befannt geworden, um Briefe mit Anklagen gegen ihn ju fchreiben und Beugniffe wider ihn zu fchmieden. Unter Andern ward er beschuldigt, er wolle Pocahontas heirathen und fich durch fie zum Rönige von Birginien machen; was ihm, fest ber Berichterstatter hinzu, etwas Leichtes gewesen mare, benn bas Mabchen hing an feinen Blicken und Worten; er aber zeigte ihr nie andere als väterliche ober bruderliche Zuneigung. Ja, es wurden einige Menschen als Zeugen gegen ihn mit ben Schiffen nach England geschickt, aus beren Aussagen jeboch erft recht feine volltommne Unfchuld hervorging.\*) Diefe verdrüfflichen Geschichten und feine Rechtfertigung vor ber Compagnie mögen ihn einen Theil feiner Beit gekofiet haben. Bon feiner Thatigfeit aus biefer Beit ift fein eingiges Document befannt als bas Bert, welches wol während diefer Muße ihn vornehmlich beschäftigt haben mochte. Er gab nämlich im Jahre 1612 feine Karte von Birginien nebft einer Beschreibung bes Landes heraus, der ein Bericht der ersten Schickfale der Colonie angehängt war 🕶 ); ein Bert, welches wir mit geringen Abanberungen feiner

148

<sup>\*)</sup> Purchas IV, 1731.

<sup>\*\*)</sup> A Map of Virginia with a Description of the Countrey, the Commodities, People, Government and Religion. Written by Captaine Smith etc. 4. Oxford.

im Jahre 1626 herausgegebenen Geschichte von Birgi= nien einverleibt finden.

Dbgleich wir mit John Smith's Scheiden eigentlich von der Colonie von Jamestown, zu der er nie zurücktehrte, Abschied genommen, so glauben wir doch eine leise Frage des Lesers zu vernehmen, was demnächst ihr Schicksal gewesen? ein Verlangen, das wir um so geneigter sind, durch eine gedrängte Darstellung ihrer Erlebnisse in den nächstfolgenden Jahren zu befriedigen, als auch aus ihnen Smith's Werth und Verdienst fast eben so klar auf negative Weise hervorgeht, wie aus seinem Wirken auf positive.

Smith hatte kaum Virginien ben Rücken gewenbet, als die heilloseste Verwirrung die Anstedler einem gewiffen Untergang entgegenriß. Percy, beffen schwache hand auch in den Tagen der vollsten Gesundheit einen solchen hausten nicht zu zügeln vermocht hätte, lag lange gefährlich krank. Nadcliffe-Sicklemore ward losgesprochen und ging nach Point Comfort, um dort ein neues Castell zu bauen; außerdem nahm er eins der Schiffe für sich, um mit den Indianern handel zu treiben. Das Lestere that auch West, der, als es misglückte, nach England ging.\*) Die Vorräche wurden verwüstet. Korn von den Indianern herbeizuschaffen, schien unmöglich; sie wollten von keinen handelsverträgen mehr wissen und blutige Kämpfe mit ihnen fanden täglich statt. Auch Powhatan zeigte sich wieder feindlich, und Radcliffe-Sicklemore, der, auf seine Sunst pochend, sich fopflos mit 30-40 Mann in seine Hande lieferte,

<sup>\*)</sup> Stith 116.

ward mit feinem ganzen haufen von deffen Leuten erichlagen. Nur Ein Mann entfam. Einen Knaben, Namens Seinrich Spilman, rettete Pocahontas und wußte ihn nach dem Potomat ju fchiden, wo er von bem Mähchen befreundeten Indianern aufgenommen und gütig behandelt ward. 3mei Jahre barauf, als Capitain Argall, von Lord Delaware geschickt, nach dem Dotomat tant, bort Rorn zu taufen, fand er gang unerwartet biefen jungen Menfchen wieder, ber von auter Familie und Erziehung war und Einfluß bei den Indinern erlangt hatte. Späterhin finden wir ihn als "hauptmann Spilman" im Dienste der Colonie, der er fich durch feine Renntnis ber Sitten und Sprache ber Indianer fehr nuglich machte, zulest aber, nach breizehnfährigem Aufenthalt im Lande, eines fchmählichen Todes unter feinen barbarischen Freunden fterbend. \*)

Die Noth ber Colonie, von keiner Jufuhr aus Guropa erleichtert, stieg im Laufe des Winters aufs Höchste. Alle Vorräthe waren verzehrt oder verwüstet. Was von Pferden, Schweinen, Schafen und Hühnern nicht die Indianer raubten, ließen die Ofsiziere für sich schlachten; nur selten wurde den Untern etwas davon mitgetheilt. Diese lebten von Kräutern, Wurzeln und Cicheln. Selbst die grimmigsten Feinde Smith's seufzten nun nach ihm und bejammerten seinen Verlust. Ein Theil der Verzweifelten machte sich nach England auf ben Weg; zwei Schiffe gingen auf dem Meer unter.\*\*)

\*\*) New Life in Virginia, in Collections of the Massachusetts Historical Society, Series II. vol. VIII, C. 205.

<sup>\*)</sup> Smith II, 1, 6, 95, 96.

Andere Fahrzeuge wurden von den Indianern in Beichlag genommen. Unter den Zurückgebliebenen brach endlich die Wuth einer furchtbaren Hungersnoth aus und hatte die scheußlichsten Verbrechen, Ausgrabung der Lodten und kannibalischen Menschenmord zur Folge. Rach sechs Monaten waren von den 500, die Smith zurückgelassen, 60 noch übrig, Männer, Frauen und Kinder; alle mehr lebendigen Gespenstern, als Menschen gleichend. \*)

Am 24. Mai 1610 war es, als bie Ungludlichen ploglich zwei Schiffe erscheinen fahn. Sir Thomas Gates und Sir George Somers hatten in ihrem Schiff. bruch an ben Felfentüften ber Bermubas ohne ben Berluft eines einzigen Lebens bas Ufer einer unbewohnten Infel erreicht. Die große Fruchtbarfeit des Landes hatte ihnen Gelegenheit gegeben, fich neun Monate lang bort ju erhalten, während fie Cebern fällten und aus ihnen und ben Bruchftuden ihres Schiffes fich zwei neue gahrjeuge erbauten. Wenn wir den Bericht ihrer bortigen Abenteuer lefen und den Muth und die Klugheit, mit denen fie biefelben zu ihrem Beften zu lenten mußten, bewundern, fo können wir uns einer fcmerzlichen Empfindung nicht erwehren, daß der edle Smith nicht in Berein mit folchen Männern, wie Gates und Somers waren, wirken durfte, beren Autorität gludlicherweife auch den prahlerisch = feigen Newport in Schranken gehalten zu haben scheint. Besonders zeichnete fich Sir George Somers, trop feines vorgerudten Alters, durch

\*) Smith II, 2-4. Purchas IV, 1752 und 1766. Stith 117.

Entschloffenheit, aufopfernden Muth und Ausdauer aus. Im Fruhling fchifften fie fich mit 150 ber Ueberlebenben nach Birginien ein, mit ber hoffnung, bort in einer blühenden Colonie ein fröhliches Willtommen ju finden. \*) Bas mußten ihre Gefühle bei der Ankunft fein, als bas tieffte menschliche Elend ihnen von allen Seiten entaegenstarrte! Sie aber erschienen ben Ungludlichen als rettende Schupengel. Bas war zu thun? in diefer Bildnip fich ohne alle Mittel und ohne Mund. vorrath zu erhalten, schien unmöglich. Vom tiefften Erbarmen ergriffen, beschloffen bie ebeln Subrer. bie vier Pinaffen, die einzigen noch übrigen Fahrzeuge, ju benuten, um fämmtliche Coloniften nach neufundland zu bringen, von wo fie mit Fischerschiffen nach England weiter beförbert werden tonnten. \*\*) Die Coloniften jubelten laut, bas ungludliche Land zu verlaffen, bas feinem Seil gebracht, und in ihrem unverständigen Sinne brangen fie fturmisch in Gir Thomas, Jamestown in findischer Rache in Brand fteden zu durfen, mas jeboch gludlicherweife feine Energie verhinderte. Den 8. Juni fuhren fie ben Strom hinunter; ben folgenden

į

\*\*) True Declaration, 43, 44.

<sup>\*)</sup> True Declaration of the Councill of Virginia 1610, 23—26, citirt in Bancroft I, 140. Auszüge daraus in Smith. Ein Bericht über den neunmonatlichen Aufenthalt der Schiffbrüchigen auf der unbewohnten Infel, ebendafelbft. 3wei Entbinbungen fanden dort ftatt, und die Kinder, ein Knabe und ein Mächen, wurden Bermudas und Bermuda getauft. Auch eine fröhliche Hochzeit ward gefeiert.

Morgen erreichten sie eben die Mündung, als sie von ferne ein Fahrzeug erspähten. Es war das lange Boot von Delaware's Flotte, die, mit reichlichen Provisionen für mehr als ein. Jahr versehn und einer starken Zusuhr von neuen Colonisten, großentheils besserer Art, eben die Küste erreicht hatte. Die Schiffe kehrten um und das verlassne Fort ward wieder in Bessig genommen.\*)

Richt leicht ift in der Bertnupfung feltfamer Ereigniffe ber Kinger Gottes bem blinden Auge des Denfchen beutlicher zu ertennen gemefen, als in diefem 216fcnitt ber Geschichte Birginiens. Satten die Coloniften ihren wilden Vorfas, das Fort in Brand zu fteden, ausführen burfen, fo maren bie neuen Antommlinge, wie fie, obbachlos gewefen; hätten fie es einen Lag früher verlaffen, fo waren fie um bas Cap Senry herum nordwärts gesteuert, maren nie der hulfreichen Flotte im weiten Dcean begegnet, die Indianer hatten fich entweber bes verlaffnen Forts bemächtigt, ober es nieder= gebrannt, und eine Debe, oder die Pfeilschuffe der 2Bilden hatten jene empfangen. Auch ward bas fichtbare Balten der Vorsehung bankbar empfunden, ein neuer Geift fchien über bie Ansiedler getommen, und am 10. Juni ward die Biederherstellung des Gemeindewefens mit feierlichem Gottesbienft begonnen.

Bas Lord Delaware's Abfahrt fo lange verzögert, war die plößlich veränderte Stimmung gegen das Unternehmen in England, welche die Nachrichten vom Zuftande der Colonie und dem mühfamen Leben in Vir-

<sup>\*)</sup> True Declaration @. 45, 46.

154

ginien, von ben auf der Flotte Jurückkehrenden\*) mitgebracht, dort veranlast. Besonders machte der Untergang des kostbar ausgerüsteten Admiralsschiff einen erschütternden Eindruck. Die Folge war, daß Biele derer, die zur Auswanderung bereit gewesen, den Muth verloren; eine wichtigere, das mehre der Abenteurer ihr Geld zurückzogen. Lord Delaware aber blieb bei seinem Entschluß und verließ, von Sir Fernando Waiman und mehren Edelleuten begleitet, Anstang Aprils mit drei Schiffen die Küste Englands.

Eine ftrenge, heilfame Drbnung ward nun einaeführt, bie Lord Deleware mit feiner vollen, uneingeschränkten Autorität aufrecht erhielt. Alles ward mit militairifcher Regelmäßigkeit ausgeführt, Rirchengang, Arbeit, Einholen ber Lebensmittel. Aber leiber warf balb Krankheit den ernften, festen, aber milden Mannt barnieder, und ichon nach einem Jahre mußte er jur Bieberherstellung feiner Gefundheit nach England zurudtehren, indem er bas Regiment von Neuem ben Sanden bes nun mehr erfahrnern Percy überlief. Seine Burudtunft machte auf die Gefellschaft der Abenteurer von Neuem einen trüben Gindrud. Schon vorher war im Borfrühling 1611 eine starke Zufuhr zu seinem Beistand abgefertigt, welcher Sir Thomas Dale beigegeben mar, ein Offizier, ber fich in ben nieberlanden ausgezeichnet, in ber Colonie bas Rriegsrecht einzuführen. Der neue Cober war von Gir Thomas Smith, bem Schaameifter

<sup>\*)</sup> Der Berfaffer des New life in Virginia verbreitet fich G. 205 weitläufig über die Burücklehrenden, die fast fammtlich Gefindel und Leute ohne alle Buverlässigkeit waren.

bes hohen Rathes, in blutdürstigem Geiste verfaßt und ward, was unbegreislich scheint, auf seine Autorität, wahrscheinlich blos auf Verabredung mit Sir Thomas Dale, in Virgimien eingeführt. Doch billigte die Gesellschaft nachher Alles, und die Colonisten, die noch durch keine Art von Privilegien verwöhnt waren, nahmen das neue Geses an, als verstände sich die Sache von selbst. Häufige Verschwörungen scheinen die äuserstie Strenge nöthig gemacht zu haben. Die bischöfliche Kirche, gleich bei Gründung der Colonie aufs eifrichste empfohlen\*), ward jest zur allein erlaubten gemacht, Gleichgültigkeit mit Jüchtigung gestraft, Abtrünnigkeit mit Tod. \*\*)

Die Berichte Dale's über die bermalige Schwäche, aber später zu hoffende Wichtigkeit der Colonie veranlassten eine sehr rasche Verstärkung. Schon Ende August sehen wir die Ansiedlung auf 700 Mann vermehrt, und Dale ging den Fluß hoch hinauf, eine neue Riederlassung anzulegen, die er Henrico nannte. Was aber dies Jahr besonders wichtig machte, war der Ansang eines geseslichen Privateigenthums der Colonisten. Jedem Coloni-

#### \*) S. oben Seite 35.

") Bancroft I, S. 142. Dies scheint jedoch nicht fireng excutirt zu sein; benn in einem Briefe von Sir Ih. Dale vom 18. Juni 1614 heißt es: Mr. Whitaker, ihr Prediger (ein bischöflicher) klagt und brütet darüber, warum so wenige unserer englischen Paktoren, die schichtig gegen das Chorhemd und die Subscription waren, hierherkommen, wo von keinem von beiden die Rede ist. Nehnliches auch in Whitaker's Brief, Purchas IV, 1771.

### 156 Geschichte der erften Anfiedelungen

sten wurden einige Morgen Landes zum Garten oder fonftigen beliebigen Gebrauche gegeben \*): eine Wohlthat, die von den wichtigsten Folgen für das Gemeinwesen war, und nicht allein erst fleißige Arbeiter, sondern auch Bürger bildete. An nüglichen Handwerkern fehlte es nun nicht mehr; ein Hospital für die Kranken ward erbaut und ausgestattet, mit beiden legten Sendungen waren mehre Hundert Rühe von England herübergebracht, was als die größte Wohlthat empfunden ward, Alles ging einem geregelten und blühendem Justand entgegen.

Nur die Rechte ber Eingebornen wurden weniger geschont wie je. 3war vermied man eigentliche triege= rische Anfälle und es ward öffentlich Sympathie genug für ihre verlornen Geelen ausgedruckt; auch murben bie Coloniften vor wie nach von England aus gewarnt, fie nicht aufzubringen, da man aber die Goldträume nach und nach aufgegeben, viel weniger bringend als zu ben Beiten Smith's, bes Einzigen, ber fie immer, zwar nicht ohne Despotismus, aber mit vollkommner Red= lichkeit behandelte, auch nie einen Indianer getödtet. noch hatte tobten laffen. Beit entfernt, feinem firengen Ehrgefühl zu folgen, bas, nothgedrungen, nur zum handel fie zwang, nie zum Geben, noch weniger ihm gestattete, felbst zu nehmen, nahmen die Engländer jest nicht allein alles Land, was ihnen genehm war, in Befis, fondern oft auch, wie z. B. unter bem Stamm ber Appomatoten, ihre hutten und Scheuern. \*\*) Die

<sup>\*)</sup> New Life in Virginia. Auch Smith II, S. 17.

<sup>\*\*)</sup> Purchas IV, 1766, 1768. Stith 124, 125. Smith II, 12.

natürliche Folge bavon war, daß die Indianer sich auch ihrerseits aller Vortheile bedienten, deren sie ohne offnen Krieg gegen die sich surchtbar ausbreitenden Engländer sich bemächtigen konnten. Sie stahlen, raubten, übersielen, und so waren eine Menge Gefangne, und besonders eine Menge von Wassen nach und nach in Powhatan's Hände gekommen.

Diefe mieberzuerlangen, fomie überhaupt bem einflußreichen Säuptling Bedingungen vorschreiben zu tonnen, bachte fich ber Capitain Argall, ein unternehmender, thätiger junger Mann, aber von rohem, felbftifchem Ermuth, eine Lift aus, beren gluckliches Gelingen uns nach Jahren zum ersten Male wieder das liebenswurbige Kind ber Wildniff, Pocahontas vor die Augen führt. Seit Smith bas Land verlaffen, war sie nie mehr in Jamestown erschienen. Smith's Lod ward ihr und ihrem Bater als gewiß berichtet; ein 3weifel blieb bei Powhatan übrig, fie felbft glaubte daran. Sahre lang hören wir nichts von ihr, bis wir vernehmen, daß fie, fern von ihrem Bater, am Potomat, in ber Rabe des Potomaken = häuptlings Japazams lebte, mit deffen Beibe befreundet. Diefer war, feit Smith ihn zuerft besucht und zum Freunde gemacht, ber stete Anhänger der Engländer geblieben und auch jest mit Argall in beständiger Verbindung. Was Pocahontas bestimmt, ihren Bater zu verlaffen, ob er, über ihre Theilnahme an den Fremblingen erzürnt, fie verftogen, ober ob fie feine Feindschaft gegen bie Bruder bes großen Mannes, ber für fie "am Eingange diefer Belt gestanden", nicht mehr ertragen konnte und fich darum zu einem deffen Bolt befreundeten Stamme begeben, geht nicht deutlich hervor. Wir muffen das Lestere glauben, da Powhatan gleich darauf mehr wie ein liebender, als wie ein erzürnter Vater erscheint. Hier nun lebte sie, die kaum Achtzehnjährige, in tiefer Einfamkeit und wähnte sich ganzlich unbekannt und vergessen. \*)

Da wars, daß Argall von Javazams von ihrer Rabe hörte und biefen bestimmte, fur bas Geichent eines tupfernen Reffels, mit bem Berfprechen, ihr nichts zu leide zu thun, fondern nur fie als Geiffel gegen ihren Bater ju gebrauchen, ihn jum Frieden ju bemegen, fie auf fein Schiff und in feine Gewalt zu bringen. Die Frau Japazaws' mußte ein bringendes Berlangen vorgeben, einmal ein Schiff ber Beißen ju fehn und ben häupeling fo oft und wiederholt anliegen, fie bahin zu bringen, daß biefer brohte, fie zu fchlagen, wenn fie nicht abstehe. Bon ihren Thränen gerührt, erbot er fich endlich, fie hin zu bringen, wenn Pocahontas fie begleiten wollte, worein biefe aus Gefälligkeit willigte. Auf dem Schiffe empfing Capitain Argall fie gaftlich und bewirthete fie in der Rajute, mahrend "Japazaws oft auf des Capitains Fuß trat, ihn zu erinnern, daß er bas Seinige gethan." Als Pocahontas borte, daß fie eine Gefangne fei und in Jamestown bleiben muffe, bis ein Friede mit ihrem Bater ju Stande gekommen, weinte fie fchmerzlich, bas wurbige indianische Ehepaar fing an zu heulen und zu fchluchzen und that fo überrascht wie fie felbft; det Japazams war ängftlich bebacht, vor ihr felbft feinen Betrug zu verbergen. Aber Pocabontas fammelte fich

\*) Smith II, S. 13.

bald und folgte, mit Hochachtung und Theilnahme behandelt, wo sie immer erschien, dem Capitain ohne Biderstand nach Jamestown. Raum aber sahen Japazaws und sein Weib sie beruhigt, als sie mit ihrem Kessel und andern Geschenken froh ans Ufer gingen. \*)

Die Nachricht von seiner Tochter Gefangenschaft beunruhigte den alten Häuptling sehr; bennoch ließ er drei ganze Monate nichts von sich hören. Erst dann schickte er einige Gefangene und einige unbrauchbare Baffen zurück, von Versprechungen, mehr zu thun und immer ihr Freund zu bleiben, begleitet. Aber sein ganzer Raub ward verlangt, mit dem Bedeuten, daß seine Tochter gut behandelt werde. Wiederum verging eine lange Zeit, ehe er die Antwort schickte.

Im Frühling 1613 ging Sir Thomas Dale mit einer wohlgerüfteten Mannschaft von 150 Köpfen den York hinauf nach Powhatan's Wohnsig; Pocahontas mußte ihn begleiten. Die Indianer empfingen sie mit triegerischen Mienen. Ihre abergläubische Furcht vor den Engländern, die ihnen den Gebrauch ihrer eignen Wassen gelehrt, war längst verschwunden. Vor den hin und her gesandt, ohne daß jedoch sich Powhatan sehen ließ; doch kamen Pocahontas' Brüder an Bord und überzeugten sich erfreut von ihrem Wohlbesinden. Allein kein Vortag kam zu Stande und die Engländer, auf die zu Hause warteten, gingen nach ihrer Riederlassung zurück.

Unterdeffen hatte Pocahontas ben ganzen Binter

\*) Smith II, 13.

über zufrieden in Jamestown und unter Sir Thomas Dale's unmittelbarer Dbhut gelebt, auch bort etwas Englisch gelernt. Es gab damals noch wenige Frauen in der Colonie, aber auch alle Manner behandelten fie mit Achtung und Wohlwollen. Einer aber von ihnen, Mafter John Rolfe, ein junger Mann von auter Ramilie und tadellofem Betragen, marb von tieferer Emvfindung gegen fie ergriffen, und es gelang ihm auch ihre Liebe zu gewinnen. \*) Er fcbrieb nun an Sir Thomas Dale und bat ihn um feinen Rath; Pocahontas aber eröffnete fich einem ihrer Bruber. Gir Thomas war äußerst erfreut über biefe Wendung der Dinge. Mehr noch Powhatan felbst, ber es burch ungefäumte Einwilligung bewies. Er schickte einen alten Dheim und zwei Brüder des Mädchens, ber hochzeit beizuwohnen und als feine Stellvertreter alles Röthige au verrichten. Das Paar ward bemnach nach dem Gebrauche der christlich-bischöflichen Rirche getraut und Pocahontas barauf mit allem Fleifie von ihrem Gatten und bem trefflichen Geiftlichen Bhitaker in der englischen Sprache und der chriftlichen Religion unterrichtet. In beiden bewies sie sich als die gelehrigste Schulerin, fagte sich bald öffentlich von ihres Boltes Gögendienft los und ließ fich taufen, wobei fie den Namen Rebetta empfing.

160

.

<sup>\*)</sup> Es scheint fast, daß John Rolfe ein Witwer war. Wenigstens kommt in dem Bericht von dem Aufenthalt der Schiffbrüchigen auf Bermudas vor, daß einem John Rolfe ein Ischterchen geboren, das jedoch bald darauf starb. Da aber sonst nichts davon erwähnt wird, so mag es immer zwei Individuen deffelben Ramens gegeben haben.

Digitized by Google

Sie eignete sich mit großer Gewandtheit die englischen Sitten und Gebräuche an, ja sie konnte die Gesellschaft ihres eignen Volkes kaum noch ertragen und sehnte sich selbst nach ihrem Vater nicht mehr. Ihrem Gatten war sie auf das Liebevollste zugethan und ward von ihm mit gleicher Järtlichkeit behandelt, sodaß er gern aus Liebe zu ihr die jeweiligen Ausbrüche der heftigen Leidenschaften ihrer Natur ertrug, dis das Christenthum dieselben gezähmt und gemildert. \*) Powhatan aber blieb von der Zeit an den Engländern Freund und verkehrte mit ihnen.

Indeffen nahm fich doch der alte Sauptling in Acht, fich nicht noch näher mit den gefährlichen Fremdlingen ju verbinden, und fühlte ohne Zweifel ihre Mahe bis an feinen Lob als eine brudende Rette. Denn als einige Zeit darauf Sir Thomas Dale ihn beschickte und ihn bitten ließ, ihm auch Pocahontas' jungere Schwefter, ein Madchen von zwölf Jahren, anzuvertrauen, nach ber jene sich sehne, um sie zu erziehen und an einen Engländer zu verheirathen, lehnte er dies Anliegen auf bas Beftimmtefte ab. Er habe, fagte er, bas Rädchen fcon an einen benachbarten Säuptling vertauft, b. h. verlobt; er liebe fie mehr wie irgend etwas in der Welt und könne nicht leben, ohne sie oft ju fehn, was er nicht könne, wenn fie unter ben Engländern lebe, benen er fich nie anvertrauen werde. Sie möchten fich mit einer feiner Löchter begnügen; follte diefe aber fterben, fo werbe er ihnen eine andere geben. \*\*)

<sup>\*)</sup> Smith II, S. 21.

<sup>\*\*)</sup> Smith II, S. 20.

Eine günstige Folge biefer heirath war ferner die freiwillige Unterwerfung der Tschickahoming, die hinführo sich Taffantessus, Engländer, nennen und dem König Jakob Tribut bezahlen zu wollen, erklärten, wosur sie wiederum einige Geschenke zu empfangen hatten. Eifersucht auf Powhatan und Furcht, er könne durch die Verbindung mit den Engländern zu mächtig werden, war die eigentliche Ursache dieses Annäherns. \*)

Die Colonie befand sich auf diese Weise in steigendem Wohlsein, erst unter Sir Thomas Gates', dann wieder unter Sir Thomas Dale's, wenn auch despotischer, doch sorglicher und im Ganzen einsichtsvoller Führung. Im Frühling des Jahres 1616 kehrte Lesterer, nach fünfjährigem Aufenthalt in Amerika, nach Angland zurück und Masser John Rolfe und Pocahontas mit einem jungen Kinde, dem Erstling ihrer Che, beschlossen ihn zu begleiten; Pocahontas, ohne eine Ahnung, das sie dort Den wiederssinden würde, der ihr England und die Engländer theuer gemacht; denn sie hielt ihn für längst dahingeschieden. \*\*) Aber dies sührt uns zu unserm helben zurück.

\*) Smith II, S. 16. Stith. 127-130. \*\*) Smith II, S. 32.



## Elfter Abschnitt.

Im Frühlinge bes Sahres 1614 rufteten vier Londoner Raufleute ein Paar Schiffe aus, um für handelswede in Neu-England, damals Nordvirginien genannt, Entbedungen zu machen, bas eine unter ber Rührung eines Capitain Sunt, bas andere unter ber von John Smith, den wir auch als Theilnehmer ber Roften der Erpedition genannt finden. Schon fieben Jahre früher war von dem Diymouther Theile der Gefellschaft ber Abenteurer\*) ein Versuch ju einer Colonie daselbft gemacht, und 45 Anstedler hatten einen fturmischharten Binter an ber Rufte des jesigen Staates Maine zugebracht. Mit übertriebenen Beschreibungen ber Schreden des rauhen Landes tehrten fie mit bem erften Fifcherfciffe nach England zurud, und die Compagnie hatte den Muth nicht gehabt, ben Berfuch zu wiederholen, und begnügte sich von Zeit zu Zeit ein Schiff dorthin ju fchicken, mit ben Indianern handel zu treiben und Fische zu fangen.

Auch hier hoffte man anfänglich Goldminen zu finden; Smith fah bald ein, daß er umsonft banach suchen wurde, sowie auch, daß auf keinen Wallsischang, den andern 3weck seiner Sendung, hier zu rechnen, und war zufrieden, mit einer reichlichen Ladung Kabliau und Pelzen heimzukehren; besonders aber interessirte es ihn,

<sup>\*)</sup> Siehe oben S. 34.

während die Andern fischten, die Küsten und einen Theil des Landes kennen zu lernen, und er machte eine Karte davon, die er später in England herausgab. Hunt, der hinter ihm zurücklieb und beauftragt war, seine Ladung Fische in Spanien zu verkaufen, war ehrlos genug, 24 Indianer an Vord zu locken, um sie in Malaga als Sklaven zu verkaufen. Eine Schandthat, die ihm zwar eine augenblickliche Entlassung aus dem Dienste zuzog, aber leider den Namen der Engländer in jenen Gegenden mit der Vorstellung von Verrätherei und Treulosigkeit identificirte.

Als ein Jug feines treuen Herzens fällt es uns auf, daß Smith das jezige Vorgebirge Cape Ann im Staate Maffachusetts feiner türkischen Liebe zu Ehren, Cape Tragabigzanda genannt, ein Name, der dem belikaten Ohre des Prinzen Karl (nachherigen Karl's I.), dem Smith die Karte überreichte, so wenig gestel, daß er ihn in dem höchst gewöhnlichen änderte, welchen es jezt führt.

Gleich nach feiner Jurücktunft trat Smith in die Dienste der Abenteurer von Plymouth; auch die Londoner suchten ihn nun für sich zu gewinnen, allein, da er sein Wort schon gegeben, umsonst. Seine Bemühung ging darauf, die Kräfte dieser beiden Compagnien zu vereinigen, was ihm jedoch nicht gelang, da jede nur allein den Prosit aller Unternehmungen für sich haben wollte.\*) Die zweite Reise, die Smith nach Neuengland im Jahre 1615 unternahm, mit der Absschicht, eine kleine Colonie dort hinzuführen, war nicht glücklich,

٠

<sup>\*)</sup> Smith II, 205, 207.

vielmehr mit allen möglichen Abenteuern bezeichnet. Juerst durch Stürme gezwungen, mit zerrütteten Masten umzuktehren, erneute er den Bersuch in einem andern kleinern Schiffe, sah sich aber bald von einem englischen Piraten gejagt, in dessen Mannschaft er durch ein besonderes glückliches Jusammentreffen der Umstände mehre frühere Kameraden erkannte, die unter ihm gegen die Türken gesochten. Sie waren mit dem Schiffe von Lunis entstohen und boten, ohne Befehlshaber, Smith das Schiff an, willig, seiner Führung zu folgen, was er jedoch ablehnte, sehr zu seinem nachherigen Bedauern.

Denn nahe bei ganal fließ er auf zwei französische Pirgten, die ihm an Größe fo weit überlegen maren, daß es Tollfühnheit ichien, fich gegen fie halten zu mollen, und feine erschrockne Mannschaft wollte ihn zwingen, fich ohne einen Schuß zu ergeben. Allein er brohte ihnen bas Fahrzeug in die Luft zu sprengen, wenn fie nicht feuerten, folange fie noch einen Schuß Pulver vorräthig hätten, und fo entfamen fie gludlich. Bei Flores, einer ber Azoren, aber marb er von vier frangofiichen Kriegsschiffen eingeholt, die nur auf fpanische und portugiefische Schiffe Jagd zu machen vorgaben, aber fich auch im Grunde nur als privilegirte Piratenschiffe auswiesen, indem sie ohne Unterschied alle Fahrzeuge auffingen, die dem franzöfischen handel nach Amerita Gefahr brohten. Auch Smith's Schiff ward von ihnen in Besitz genommen, allein nach wenigen Tagen ihm wieder ausgeliefert, und er richtete nun die Segel nach Reu-England, unter Bidersprechen und Murren bes Schiffsvolts, bas burchaus nach Alt-England zuruchutehren begehrte.

Smith's Unglud wollte, bag ber französische Abmiral ihn noch einmal vor ihrer Trennung auf fein Schiff fobern lief; während er bort war, erschien ein fremdes Segel und ber Franzose machte Sagd barauf, mas Smith die Nacht am Bord hielt. Dies benugte nun fein treuloses Schiffsvolt, um heimlich mit der Barte nach England zu fliehen. Smith hatte den Franzofen in ftartem Verbacht, biefe Flucht begunftigt zu haben, was auch burch beffen nachheriges Betragen beftätigt ward. Zwei Monate ward er auf diefe Art umhergefchleppt, während denen er den Schmerz hatte, manches englische Schiff plundern zu fehn. Unterdeffen ward er in ber Rajute gefangen gehalten. Gegen Spanier und Portugiefen fcheint er lieber mitgefochten als mußig zugesehn zu haben. Unterdeffen ward er mit Berfprechungen hingehalten, daß man ihn hier ober bort ans Land fesen und ihm reiche Belohnungen an Geld und Beute für feine Dienste geben wollte.

Endlich liefen sie in den Hafen von Rochelle ein und nun hoffte Smith sicher auf seine Befreiung. Allein dem Admiral war bange, daß der so widerrechtlich Behandelte ihn beim Admiralitätsgericht verklagen werde. Er gab ihm daher Schuld, daß Er es sei, der im Jahre 1613 ihre Colonie in Neu-Frankreich verbrannt habe (was Capitain Argall gethan \*), und hielt ihn unter diesem Borwande im Hafen auf seinem Schiffe gefangen, indem er ihn auf diese Weise zu einer schifflichen Freisprechung aller Schuld gegen ihn zwingen wollte. Allein Smith entschoff sich anders, und von Neuem se-



<sup>\*)</sup> Bancroft I, S. 148.

hen wir ihn mit kedem Muthe einem gefahrvollem Abenteuer entgegengehn. In einer fturmischen nacht, als ein heftiger Regen alles unter Deck trieb, nahm er Gelegenheit, ein Boot loszumachen, in der Hoffnung, das Ufer zu erreichen. Allein der Sturm riß ihn in bas Meer hinaus und zwölf Stunden trieb er umher, rathlos und ergeben, jeben Augenblick erwartend, von Bellen verschlungen zu werden. Endlich trieb den die rudkehrende Flut ihn auf eine fleine fumpfige Infel, wo Bogelfänger ihn in erschöpftem Buftand fanden. Er mußte fein Boot verfegen, um fich Mittel zu verschaffen, nach Rochelle zu gelangen; hier hörte er, daß unter den vielen Schiffen, bie ber Sturm zertrummert, auch bas fei, von dem er eben entflohen, und daß der Capitain und bie hälfte ber Mannschaft ertrunken.

Er reichte num bei der Admiralität einen Antrag auf Ersas seiner Berlusse ein, und mehre Seeleute, die dem Schiffbruch entsommen, konnten ihm als Zeugen dienen. Wir erfahren nicht, was das vollständige Resultat gewesen; die Zerrüttung, die damals in Frankreich herrschte, hatte auf alle Verhältnisse eine auflösende Wirkung. Genug, er empfing wenigstens vom Richter ein Certisstat für die vollkommne Wahrheit seiner Aussage, das er dem englischen Consul in Bourdeaur überreichte. Ueberall empfing ihn die regste Theilnahme, und auch hier verdankte er den vorzüglichsten Beistand wieder einer gefühlvollen Frau, "der gütigen Radame Chanoyes" in Nochelle. Von so liebreichen Freunden unterstügt, kehrte er endlich nach England zurück, wo es sein Erstes war, die Rädelsführer unter dem aufrührerischem Schiffsvolke zu belangen und zur Strafe zu ziehen. \*)

Babrend er auf dem französischen Schiffe gefangen gehalten warb, hatte er, um "feine verwirrten Gebanten von zu vielem Grubeln über feine elende Lage abzuhallen", eine Erzählung ber Begebenheiten feiner letten Reise und eine Beschreibung Neu-Englands niedergefchrieben, bie er, begleitet von einer Rarte biefes Lanbes und ben gerichtlichen Ausfagen einiger feiner Gefährten, zur Bestätigung ber fast unglaublichen Abenteuerlichkeit feiner Schickfale, jest bruden lief. Denn wie mehr ober minder jeder außerordentliche Mann hatte er durch fein ganzes Leben mit niedern, die ihn zu verkleinern fuchten, und ber heimlich untergrabenden Macht bofer Bungen zu tämpfen, die er fürchtete, mahrend er Rugeln und Schwertern troste. Rach feiner Burudtunft nach England wendete er feine ganze Gemuthstraft und Thatigkeit von Neuem der Colonifation des neuen, ihm fo theuer gewordnen Landes zu, die er aus ganz anderem. aufgeklärterem Gefichtspunkt betrachtete als bie übrigen Unternehmer. Bisjest war faum Giner nach dem neuen Belttheil gegangen, den nicht die Aussicht gereizt, in einigen Jahren mit gesammelten Schäsen nach England zurücktehren zu können; aus gleich metcantilischen Zwecken war die Auswanderung von ben Großen und Reichen befördert. Smith war der Erste, der die Colonifation des neuen, weiten Landes auch aus ftaatsökonomischem Gesichtspunkte als einen Abfluß für Die überhandnehmende, wuchernbe Bevölferung Englands

168

<sup>\*)</sup> Smith II, S. 175-213.

betrachtete, der auf die dem Auswanderer zukommenden Bortheile bes weiten Raumes zur Uebung feiner Rräfte und ber Unbeschränktheit burch die Privilegien und Donopole Anderer aufmertfam machte und ficherern Gewinn für England im fleißigen Anbau feiner Colonien als in etwa zu entdeckenden Goldbergwerken fab. Mit unermublicher Thätigkeit reifte er im Beften von England fowol in ben Stäbten als unter ben Ebelleuten und Acterbauern umher, um fie von den Bortheilen des Unternehmens burch Gründe und Beredtfamteit zu überzeugen. Unter Andern vertheilte er, ba fein Augenmert jest besonders auf Neu-England gerichtet war, benn in Birginien fchien ihm Alles von vorn herein verdorben, 7000 Gremplare des ermähnten Bertes. Sein Gifer blieb nicht ohne Anerkennung und Belohnung. Ein regerer Geift war unter die westlichen Abenteurer getommen, wenn auch die geringen Refultate der Unternehmungen der virginischen Gesellschaft bie erwachende Barme immer wieder abkühlten. Schon vor feiner zweiten Reife ward er von der Gesellschaft zum "Abmiral von Neu-England" ernannt.

Unterdeffen war die Zeit herangekommen, wo Pocahontas mit Gatten und Kind in England gelandet war (Juni 1616). In Mymouth, damals der regelmäßige Hafen der amerikanischen Schiffe, hörte sie, Smith sei am Leben. Dieser, sobald er von ihrer Ankunft hörte, sann darauf, wie er ihr, die einst ihn gerettet, am besten nun seinerseits dienen könne. Er schrieb demnach an die Königin, stattete ihr einen umständlichen Bericht von Allem ab, was Pocahontas für ihn und ihre übrigen Unterthanen gethan, und empfahl sie ihrer vilk Laschenbuch, Neue K. VI.

töniglichen Gnade auf das Dringendfie, indem er klüglich besonders hervorhod, wie wichtig für die Stimmung der Indianer der hochgefrierten Lönigstochter Bericht von England dei ihrer Zurückunft sein würde.\*) Sein Brief und Sir Thomas Dale's Einführung hatten die gewünschte Wirkung. Pocahontas, oder vielmehr Lady Rebekta, unter welchem Ramen sie seit ihrem Uedertritt zum Christenchume erscheint, ward mit offnen Armen am hofe und in der ersten Gesellschaft empfangen, wo fie an Lord und Lady Delaware's Seite erschien und den glänzenden Maskenzügen beiwohnte, die damals am "Hofe beliebt waren. Für ihren anständigen Unterhalt jorgte der Schapmeister der virginischen Gesellschaft.

Smith rüftete fich bamals grade zu einer abermaligen Reife nach Reu-England (bie jedoch nie zu Stande gesommen zu fein scheint), bennoch wollte er Pocahontas erst schen. Man hatte sie, da sie den Rauch von London nicht vertragen konnte\*\*), nach Brentford gebracht, und dorthin folgte er ihr. Als er eintrat, verhüllte sie ihr Gesicht und entfernte sich. Erst nach zwei bis drei Stunden erschien sie wieder, vollständig gesammelt und sprach gütig und theilnehmend mit Smith. Unter Andern sagte sie: "Ihr verspracht Powhatan, was Euer sei, solle auch ihm gehören, und er dasselbe Euch. Ihr nanntet ihn Bater, als Ihr ein Frembling in seinem Lande wart; aus eben dem Grunde muß jest ich Euch so nennen." Darauf, mit der hössichen Förmlichkeit jener

\*) Smith II, S. 29. \*\*) Stith 143. Zeit, antwortete er ihr: ben Titel könne er nicht annehmen, denn sie sei eine Königstochter; worauf sie mit angenehmer Miene sagte\*): "Fürchtetet Shr Euch nicht in meines Baters Land zu kommen, ihm und allem seinen Bolke — nur mir nicht — Furcht einzuslößen, und sürchtet Shr Euch nun, wenn ich Euch Bater nenne? — Aber ich sage Euch, ich will es so und Shr sollt mich Euer Kind nennen, und so will ich Euch immer und immer Landsmann sein. Sie sagten uns beständig, Shr wäret tobt, und ich wusste es nicht anders, als bis ich nach Phymouth kam. Aber Powhatan besahl dem Uttamatomaktin, Euch aufzusuchen und die Wahrheit zu erfahren, denn Eure Landsleute lügen viel."\*\*)

Smith besuchte sie seitbem öfters mit seinen Freunben, die ihr alle großen Beifall und Theilnahme schentten. Jener Uttamatomakkin, sonst auch Tomomoco genannt, war ein vertrauter und angeschener Diener Pow-

") "With a well set countenance". Diefer Ausbruck ift von ben hiftorikern sehr verschieden verstanden worden. Stith macht baraus, a stern and steady countenance. Burk in feiner Geschöchte von Birginien läßt sie, statt ihre Miene zu erwähnen, in a more elevated tone sprechen.

") Smith II, S. 32. Bielleicht war es nicht allein Förmlichteit, was Smith abhielt, fie als Tochter begrüßen zu wollen. Benigstens behauptete ein Gerücht, daß A. Jakob, der alle seine Rechte, groß und klein mit der lächerlichsten Cifersucht bewachte, es Rollse sehr übel genommen, daß er sich unterfangen, eine Rönigstochter zu heirathen, worauf er sür seine Nachtommenschaft tin Recht auf Birginien gründen könne. Rollse ward daher mit fudirter Kälte und Rachlässigkeit am hofe behandelt. Stith 142. Belinap 309.

8\*

hatan's und Gatte von deffen Tochter Matachanna, den er nach England geschickt, genau bort Alles zu beobach. ten, unter Andern die Einwohner zu gablen. Bu dem Behufe hatte er fich einen Stock mitgenommen, an beffen Rnoten er bas Bolt zu gablen begann; eine Arbeit, beren er balb genug überdrüßig ward. Als er barubet nach feiner Zurudtunft von Powhatan befragt warb, antwortete er: "Bähle die Sterne am himmel, die Blatter an den Bäumen, ben Sand am Meeresufer, bann wirft du die Bahl der Leute in England miffen."\*) -Von Smith begehrte er, er folle ihm boch nun feinen Gott, ben Rönig, bie Rönigin und bie Drinzen zeigen. Dbwol vor ihm ichon mehre Indianer in England gewefen, mar er boch dafelbft ein Gegenstand großer neugierde. Aber weil er, wie es schien, auf mehr als bas, weil er auf Auszeichnung, wie Pocahontas fie erfuhr, und besonders auf Geschenke Anfpruch machte, fo fab er fich zulest in feinen Erwartungen mit Berbrug betrogen und gehörte nach feiner Burudtunft immer ju ben Feinden, ja, feiner intriguanten natur nach, zu ben Berleumbern ber Engländer. \*\*)

Im Frühling 1617 wollte sich Pocahontas mit ih: rem Gatten wieder nach Birginien einschiffen. Aber Gott hatte anders über sie beschlossen. Bu Gravesend ertrankte sie plöglich und starb, kaum 22 Jahr alt. \*\*\*) Sie schied mit vollkommner Ruhe und einer so freudie gen Ergebung, daß ihre Freunde darin die schönsten

- \*) Stith S. 144.
- \*\*) Derf. G. 147.
- •••) Smith II, S. 33.

172

Früchte ihres wahren Christenthums erfannten und ihr Gatte darin Troft fand. Er lief ben Rnaben, ben fie auf bas Allerzärtlichfte geliebt, in England zurud. Sir Lewis Steukley, Richter in Plymouth, erbot fich ihn zu behalten, bis er fpäter ju feinem Dheim, Seinrich Rolfe nach London gebracht werben konnte. Er folgte, als er erwachsfen war, feinem Bater nach Birginien, ward bort ein Dann von Ehre und Anfehn und pflanzte durch eine Tochter bas Geschlecht des alten Powhatan's, des "Raifers von Birginien", in einer zahlreichen Nachtommenschaft fort, aus der manche der vornehmften Familien hervorgegangen, die gern und nicht ohne Stolz ihre Abstammung von der edeln Indianerin nachweisen, dem Schupgeift der Weißen. John Randolfe von Roanote, ein Dann, der fich durch mannichfache Ertravagangen und Eccentritäten in Europa, befonders aber in feinem Baterlande bekannt gemacht, war einer diefer Enkel. \*)

Pocahontas' holbe Gestalt, in ihrer feltnen moralischen Reinheit, bietet eine ber lieblichsten Erscheinungen ber Geschichte bar. Ihr Name, mit dem des helbenmüthigen Mannes verknüpft, für den sie ihr junges Leben zum Opfer bot, ist ein wahrhaft volksthümlicher im weiten Bereiche der Bereichigten Staaten geworden und kein Kind erwächst dort zum frühen Alter des ländlichen Schulbesuchs, ohne unter den hauptsächlichsten Begebenheiten der Gründung seines ihm hochangepriesnen Baterlandes die Geschichte von der ebeln Indianerin und dem tapfern "Bater von Virginien" zu hören. Ihr Loos, das sie in der Jugendblüte von diesem Leben

<sup>\*)</sup> Hillard's Life of John Smith @. 383.

abschieb, müssen wir preisen: ihre heirath schien ein bauernbes Friedensband zwischen dem Volke ihrer Geburt und dem ihrer Wahl geknüpft zu haben, und ber Schmerz blieb ihr erspart, es grausam zerreißen zu sehn, während sie im Andenken der Nachwelt in der Gestalt einer ewigen Jugend fortlebt.

Powhatan folgte ihr im Lobe das nächftfolgende Jahr. Sein Bruder Dpitchapan, auf den feine Dacht, aber weber feine Rörper- noch Geiftestraft überging, benn er war gelähmt an Rörper und burch feine Fähigkeiten ausgezeichnet, und Dpechancanough, der andre Bruder, Sauptling von Damunten, erneuerten bie Freunbichafts. verträge, obwol fie beimlich auf Mittel gegen die Ausbreitung der Engländer fannen. Bis jest fchien ber Mangel an Beisheit und eine ganzliche Unwiffenheit in ben erften Prinzipien der Staatswirthschaft, der bei ber Lenkung aller Angelegenheiten ber Colonie vorherrichte, ihnen zu helfen. Denn obgleich nach und nach mehre Rebenniederlaffungen entstanden, tamen fie boch zu teinem rechten Gebeihn. Der Ackerbau blieb gang vernachläffigt, ba ein thörichtes Gefes den Preis des Scheffel Rorn auf zwei und einen halben Schilling feftfeste, während ein einziges Pfund Tabac brei Schilling brachte. \*) Alle Felder, öffentlichen Plage, ja bie Strafen von Jamestown wurden daher mit Tabad bepflanzt \*\*); und Laback ward bald nicht allein ber hauptfächlichfte handelsartitel, fondern fogar bas gewöhnliche Ausgleichungsmittel ber Colonie, bas überall ftatt

\*\*) Ebend. G. 33.

174

<sup>\*)</sup> Smith II, S. 103.

Gelbes gezahlt und angenommen warb. Unterdeffen blieben fie aber immer in Bezug auf bas nothwendigfte Rahrunasmittel von den Indianern abhängig, und biefe tonnten ihre Preise machen. Gir Thomas Dale hatte die Stelle des Gouverneurs (benn Lord Delaware wurde noch immer zurückerwartet, schiffte fich anch 1617 ein, ftarb aber auf bem Deere) einem wadern, milbgefinnten Manne, George geardley übergeben; diefer warb balb durch eine Partei verbranat, die Argall einfeste, einen ichonungstofen, eigenfüchtigen Tyrannen, welcher mit unumschräufter Billfür regierte und bas Rtiegsgefen, bas feit 1611 in ber Colonie herrichte, mit blutburftigem Despotismus handhabte. Durch ben Ginfluf von Sir Edwyn Sandys, welcher unterbeffen Schagmeifter bes Rathes geworben \*), marb er ab- und Dearblen wiedereingesest, und zwar mit bem Titel eines General=Capitains (1619).

Sandys richtete überhaupt feine rege Theilnahme auf die transatlantische Miederlassung der Abenteurer und sah bald, woran es eigentlich fehlte. 80,000 Pfund hatten diese bis jest auf ihre Gründung und Erhaltung gewendet und noch war die Zahl der Bewochner nicht über 600 gestiegen. Reiner war von diesen, der das neue Land als seine Heimat betrachten gelernt, jeder im Gegentheil bereit, je eher je lieber mit gesüllten Taschen

ļ

<sup>)</sup> Im Jahre 1619. Sir Thomas Smith legte feine Stelle auf den Wunsch der Gesellschaft, besonders durch des Grafen Barwick Einfluß nieder. Stith 158, 159. Bei feinem Abgange wurden die Papiere und die Rechnungen der Compagnie auf das Rachlässigfte gesührt befunden. Stith 175.

nach England heimzukehren. Sandys schickte nun in einem Jahre 1261 Personen binüber, Manner, Frauen Aber die Bahl der Frauen war im Betund Rinder. hältnig nur flein, und boch konnten nur fie die Bildniß heimisch, nur Sauslichkeit den unftaten Serumtreiber zum Bürger machen. Demnach wurden in den Jahren 1621 und 1622 in zwei Sendungen 150 mannbare Mädchen, fämmtlich von gutem Ruf und Aussehn, von der Compagnie nach Birginien befördert und an ihre Beamte und Pachter bort, ober boch an folche Männer verheirathet, die fie ficher ernähren und vor Allem das Ueberfahrtsgeld für Die Ermählte ju entrich. ten vermochten. Der Preis flieg von 120 bis auf 150 Pfund Taback, ja noch höher, bis alle Kosten der Com-pagnie gedeckt waren. Die Schuld für eine Frau war eine Ehrenschuld, die allen andern vorging. Bei Anftellungen ward verheiratheten Männern der Borzug gegeben. Die Bevölkerung von Birginien gewann einen andern Charakter und im Laufe von drei Jahren manberten nicht weniger als 3500 neue Anfiedler ein. \*)

Ein anderer Punkt, der die Verwaltung Yeardley's auszeichnet, ift, daß die Verfassung Virginiens während derselchen den demokratischen Beisas bekam, der in der Folge in allen Colonien die Basse bekam, der in der rungsform bildete. Durch die Compagnie war die Autorität des Gouverneurs bereits durch einen Rath gemildert und den Colonisten einiger Antheil an der Legislatur vergönnt. Im Jahre 1619 berief Sir George Yeardley die erste gesesgebende Versamlung; zwei Reprä-

176

<sup>\*)</sup> Stith 165-67. 196.

### in ben Bereinigten Staaten.

fentanten vertraten einen jeden ber elf Flecten.\*) Alles lief fowol zur Bufriedenheit ber Gemeinden als auch des Rathes in England ab, der, obwol er die Berufung einer Bolfsverfammlung nicht ausdrudlich beftätigte, boch in fofern feine Billigung zu erkennen gab, als er auf diefer Bafis weiter baute. Sandys' Amt aina in die hande des Grafen Southampton, Shakfpeare's berühmten Freund über, ber burchaus in feine Anfichten Dem zufolge tam im Jahre 1621 eine auf einaina. Bolfevertretung gegründete Berfaffung für Birginien zu Stande, im Befentlichen nach der bes Mutterlandes geformt, die aber, aus lauter bemokratischen Glementen zusammengesett, gleichsam von felbft einen demokrati= ichen Charafter gewann. \*\*) Statt bes Rriegsgerichts ward nun das Geschwornengericht eingeführt, und die Ansiebler fahen fich auf diese Beise in alle hauptrechte einer unabhängigen Bürgerschaft eingefest und hießen Sir Francis Byatt, ber als ihr neuer Gouverneur ihnen die neue Charte überbrachte, dankbar willkommen. Unerwähnt wollen wir nicht laffen, daß das nämliche Jahr (1621) in der Geschichte von Birginien auch durch ben erften Anbau ber Baumwollenpflanze fich auszeichnet. \*\*\*)

Noch hatte die Colonie nicht einmal anfangen können, die Früchte ihrer Mündigsprechung zu genießen, als ein entsesliches und unerwartetes Unglück über sie ein= brach. Seit neun Jahren waren die Indianer ihre

8\*\*

<sup>\*)</sup> Burgesses genannt, von Borrough, Fleden.

<sup>\*\*)</sup> Bancroft 1, G. 157.

<sup>\*\*\*)</sup> Cbend. I, S. 179.

fcheinbaren Freunde gewefen, mahrend fie Lod und Berrath im herzen bruteten. Freundschaftsbezeigungen und Berficherungen aller Art waren nie warmer, nie bereb. ter gemefen wie eben jest, als am 22. Marz 1622 fich plöglich haufen von bewaffneten Indianern über die einzeln zerftreuten Pflanzungen und bie in ben Kelbern Arbeitenden marfen, Alles, mas mehrlos mar, auf bie gräflichfte Weife niebermegelten - während ba, mo . Manner Beit hatten, nach ihren Baffen zu greifen, oft 20 por Einem flohen - und auf diese beispiellos tudifche Beise im Laufe einer einzigen Stunde 347 hulflofe Befen jeden Alters und Geschlechtes umbrachten. Samestown, burch einen betehrten Indianer gewarnt, blieb verschont. Der Urheber der That war Dpechancanough. \*) Ein fchonungelofer Bertilgungefrieg zwiichen Indianern und Beißen begann von biefer unfeligen Stunde an, bis zehn Jahre darauf endlich burch einen Vertrag Friede geschloffen warb. \*\*)

König Jakob hatte schon lange mit eifersüchtigem Unbetsagen die virginischen Abenteurer gleichsam Fürstenrechte üben sehn, obgleich es seine eignen, immer von Willkur und Eigensünn gelenkten Hände gewesen, die ihnen diese Nechte gegeben. Die Nachricht von die ser fürchterlichen Messelei bot eine willkommne Veranlassung dar, eine königliche Commission niederzusesen, die Ursachen des Unglücksfalles sowie des bischerigen übeln Gedeihens der Niederlassung zu untersuchen. Diese

\*\*) Burk I, 275; II, 37. Bancroft I, 185.

Digitized by Google

ŧ

<sup>\*)</sup> Smith II, 65—76. Stith 208—213. Hurchas IV, 1788—1791.

Ursachen wurden in der schlechten Lentung ihrer Angelegenheiten durch die nunmehr tausendtöpfige Herrscherin \*) gefunden und das Patent derselben ganz mit der nämlichen Willkür entzogen, mit der es ihr einst, mit Beeinträchtigung der Rechte der ersten Anstedler, gewährt worden war. Die virginische Gesellschaft ward aufgelöst und der König felbst trat an ihre Stelle. \*\*) Die Verfassung ward zwar theoretisch einigermaßen geändert, blieb aber ihrem praktischen Wirken nach wesentlich dieselbe. \*\*\*)

Unfer Held John Smith, ben wir so lange haben verlassen müssen, weil leider die Nachrichten über sein Leben immer sparsamer werden, hatte unterdessen fortdauernd mit der Gesellschaft von Plymouth in Verbindung gestanden und diese bereits eine anschnliche Flotte ausgerüstet, an deren Spize er nach Reu-England gehen sollte. Es ist unbekannt, woran sich dies rühmliche Unternehmen zerschlug. Die Gesellschaft von Plymouth, die zuerst mehr an Handel als an Colonisstion gedacht zu haben scheint, trat erst in vollkommne Idatigkeit, als im Jahre 1620 ihr ein königliches Patent die uneingeschränktesten Rechte auf das unermessliche Land von den Esquimeaur die nach Birginien zugesichert hatte. +) Smith aber scheint seitem England

•) Die virginische Compagnie der Abenteurer war zulest zu 1000 Mitgliedern angewachsen, von denen sich gewöhnlich 200 oder darüber zu versammeln pflegten. Stith 282—286.

- \*\*) Im Jahr 1624.
- \*\*\*) Bancroft I, G. 193.
- +) Ebend. G. 272.

nicht wieder verlaffen zu haben. Doch beobachtete er bie ersten Ansiedlungen in Neu-England und ben Geift, fo verschieden von dem der fruhften Riederlaffung in Birginien, in dem fie unternommen wurde, mit dem größten Intereffe. 3mar mar er feinesmegs geneigt, bie religiöfen Strupel ber Puritaner als gegründet anzuertennen. Er war ein Mitalied ber bischöflichen Rirche, lopal in feinen politifchen Anfichten und unvermögend, feine Begriffe von der Nothwendigkeit militairischer Disciplin mit den theofratischen Grundfagen jener in harmonie zu bringen. Dennoch spricht er wiederholt von ben "Brownisten" mit Spott und innerm Misfallen und tann felbst fein Lob ihrer Beharrlichkeit und Gebuld nicht ohne einen Seitenhieb auf ihre eigenfinnige Unwiffenheit und ihren geiftlichen Sochmuth ausbruden. Aber Diefe Misstimmung gegen sie macht ihn teineswegs blind gegen ihre Tugenden; besonders fpricht er von ihrem edeln Gouverneur John Binthrop mit großer Anerfennung. \*)

Seine Zeit und Thätigkeit war von nun an hauptfächlich literarischen Arbeiten gewidmet, die jedoch Amerika und feine Colonisation zum Hauptgegenstand hatten. Das Gerücht des schändlichen Ueberfalls der Pflanzer von Virginien rief fein ganzes Intereffe für sie wach und empörte sein tiefstes Gefühl, und an den

180

<sup>\*)</sup> Advertisements for the inexperienced planters of New-England or anywhere. Or the pathway to experience to erect a plantation. By Captaine John Smith G. 40. Whieder abgts brudt in Collection of the Massachusetts Historical Society. Series III, vol. III.

Ausbrüchen deffelben ift zu ermeffen, wie 'theuer ihm trop allem Berbrug, allem Unbant, ben er erfahren, das Kind feiner Sorge gewesen war: "nach der Verbinbung, die ich mit ihnen habe", fagte er, "nenne ich fie meine Kinder; benn fie find mir Weib, Hunde, Falten, Rarten, Burfel, furz Alles gewesen, mein beftes Bergnügen, mir grade fo viel werth, wie meine linke hand ber rechten ift." \*) Aber ber Unfall fchlug ihn nicht nieder: "Und ware tein einziger Engländer übrig geblieben, wie, Gott fei gebantt! es tros bes Gemegels noch mehre Taufende gibt, fo wollte ich noch einmal von Vorn anfangen und mit denfelben geringen Mitteln wie damals." Er erbot fich barauf gegen bie Compagnie von Virginien, wenn fie ihm 100 Solbaten und 30 Matrosen nebst den nöthigen Zurüftungen und Provisionen geben wollte, das Land hinführo ganzlich vor ben Indianern ficherzuftellen. Bugleich machte er fie in beredten Schilderungen auf die Bortheile aufmertfam, welche bie Entbedung ber bis jest noch ganglich unbekannten Nachbarländer der Colonie, die nothmendige Folge ber Reinigung und Erweiterung ihrer Grenzen haben würde. Diefer Antrag erregte im Rath ber Compagnie von Virginien lebhafte Debatten. Das endliche Refultat aber war der Bescheid: ein folches Unternehmen fei zu toftspielig für bie beschränkten Mittel ber Compagnie. Man fei ber Meinung, baß die Pflanzer felbst für ihren Schutz zu forgen hätten. Wolle er je-doch einen solchen Zug (auf feine Koften) unternehmen, fo fei man gesonnen, ihm die Erlaubnif bazu unter ber

ļ

<sup>\*)</sup> Smith Abstract of divers Relations etc. C. 239.

Bedingung zu geben, baß er fich mit ber Hälfte ber Beute begnüge. Auf welche Erbärmlichkeit er mit gerechtem Hohn erwiderte, daß er ihnen die Beute, welche er in 20 Jahren bei den Indianern machen wurde, gern für 20 Pfund verkaufen wolle. \*)

Die königliche Commiffion zur Unterfuchung der virginischen Angelegenheiten verlangte einen Bericht nebft Vorschlägen von Smith und stellte sieben Fragen an ihn, bie er einfach und offen und mit dem fräftig gefunden Verstande beantwortete, ber ihm eigen mar. Die Urfachen liegen nun fo offen am Tage, daß wir hier keine Bieberholung feiner Antworten bedürfen. Daß ber Rönig die Sache in feine eignen Sände nehmen möchte, munschte er entschieden, weil er barin nut Vortheil für die Colonie fah. Besonders machte er auch in feinem Bericht mit gerechter Empörung auf bas niedrig mertantilische Berfahren der Compagnie aufmertfam, welche arme Emigranten, Die fie fur acht bis zehn Pfund hinübergebracht, für 40-50 Pfund in ewige Dienftbarkeit verkaufte und auf diese Beife einen une chriftlichen Menschenhandel trieb. \*\*) Die Colonisten vor ben Bilden ficherzuftellen, findet er ftehende Trup. pen und Festungen burchaus unerläßlich, ba beftanbige Vertheidigungsmaßregeln fich nicht mit der nothwendigen Beschäftigung, bem Anbau bes Landes, vertrügen.

\*) Smith II, S. 79, 81.

\*\*) Derf. II, S. 105. Man lefe darüber Bancroft's febr intereffanten Abschnitt über die Einführung der Sklaverei in Amerika. 1, Sap. 5.

182



j,

## in ben Bereinigten Staaten.

Im Jahre 1626 gab Smith feine Allgemeine Gefcichte von Birginien, einige Jahre fpater Die Befchreibung feiner früheren Abenteuer und Reifen heraus, Berte, die wir in diefem Versuch vielfältig benut und angeführt haben. Ihnen waren mehre kleinere Schriften, verwandte Gegenstände betreffend, vorangegangen: ste find meistentheils den spätern Ausgaben ber Geschichte von Virginien einverleibt worden. Auch ein Paar Schriften für Seeleute verfaßte er, von denen die eine "A Sea-Grammar" genannt, noch im Jahre 1692 einer neuen Auflage werth befunden ward. Sein lestes Bert: Machrichten für die unerfahrnen Pflanzer in Reu-England ober fonft wo\*), ift in literatischer Hinsteine Gegenstande vollkommenste: obwol wiederholt von feinem Gegenstande abschweifend und mehr im Ton einer lebhaften Conversation geschrie-ben, als in dem einer Abhandlung, trägt es das unvertennbarfte Charaftergepräge bes Derfaffers: fräftig, flar, von der lebendigsten Frifche, aufrichtig bis gur Derbheit, scharffichtig Urfach und Birkung verbindend und burch und burch gewürzt vom Salze bes herbften Spottes über die vielen Misgriffe ber Machthaber, und erwärmt vom Feuer eines edeln Bornes über Ungerechtigkeit und böfen Willen, wo immer biefe ihm aufstoßen. Vor dem Richterstuhl des guten Geschmadts kann frei-lich seine Schreibart im Allgemeinen keine Gnade finden. Nach der Mode feiner Zeit ist fein Styl mit An-tithesen und Concetti burchspickt und burch und burch mit auf Stelzen gehenden Verfen und hiftorischen Anspie-

<sup>\*)</sup> Siehe ben Titel biefes Werks in ber Note zu Seite 180.

lungen verbrämt, den Nugen der "unschuldigen" Befchäftigung bes Acerbaues glaubt er mit Abam und Eva's Beispiel, ben Schiffsbau mit ber Arche Noah, bie Hoffnung auf bas Gedeihen der Colonien auf die fleinen Anfänge Roms und Aleranders ftugen zu muf-Besonders geschraubt und oft unklar ift ber Stol fen. ber "Allgemeinen Geschichte von Birginien", die fapitelweife von andern Verfaffern (immer aber Augenzeugen) geschrieben, von ihm nur burchgesehn und burch eingeschriebne Stellen und Bemerkungen erweitert ift. Im Ganzen aber ftimmen wir vollkommen feinem neuften amerikanischen Biographen, Serrn Sillard, bei, wenn er fagt: "Es ift unmöglich, eins feiner Berte ju lefen, ohne gewahr ju werben, bag er reichlich von ber Natur ausgestattet war, ein Mann von lebendiaen Empfindungen und leicht reizbarem Blut, mit vielen Elementen zum Charafter bes Poeten. Seine Schriften find voll malerischer und beredter Stellen, fomie voller Ausdrude einer angebornen Anmuth, wie fie Quintilian felbst nicht hätte lehren können. 2Bie empfäng. lich er war für bas Große und Schöne in ber außern Belt, bezeugen feine Befchreibungen, befonders aber ift fein Styl burch Barme, Gifer und Enthusiasmus charafterifirt. Sein Berg ift in Allem, mas er fchreibt. Sein Gemuth wird von feinem Gegenstand erwärmt und entzündet, und es ift unmöglich, irgend eins feiner Berte zu lefen (nachdem wir uns an feinen veralteten Stul gewöhnt), ohne von ihrer Glut einigermaßen etgriffen zu werden. Wenn er nicht bie Glätte eines professionellen Literators hat, fo hat er bafür auch nicht feine Einförmigkeit. Sein Styl hat ben Reis ber Indi-

184

vidualität. Er hat eine plastische Lebendigkeit, die von dem Umstande herrührt, daß er nicht beschreibt, was er gehört, sondern was er geschn und erfahren."\*)

In den lesten Jahren seines Lebens war er mit einer "Geschichte des Meeres" (History of the Sea) beschäftigt, die er aber nicht vollenden konnte und deren Bruchstücke nie erschienen sind. Was ihn besonders bestuchstücke nie erschienen sind. Was ihn besonders befimmte, die Geschichte seiner Jugend zu schreiben und bekannt zu machen, war theils der Wunsch seiner Freunde, theils der Umstand, daß seine Abenteuer sich auf so mannichsache und entstellte Weise im Volke verbreitet hatten, daß sie sogar, zum Drama bearbeitet, auf der Bühne erschienen.\*\*) Und wo hätten auch wol Ballaben- und Schauspieldichter einen geeigneteren Helben und schicklichere Vorwürfe sinden können, als diesen unerschrocknen, nichts fürchtenden Ritter und seine wechselnden Abenteuer in Often und Wessen?

Leider werden die Nachrichten über dieses außerordentlichen Mannes Leben immer dürftiger, dis zu seinem Tode im Jahre 1631 im 52. Jahre seines Alters. \*\*\*) Er starb in London, aber wie und unter welchen Umständen, erfahren wir nicht. Ueberhaupt sind keine Daten über seine nähern persönlichen Verhältnisse vorhanden, wie er gelebt, mit wem er verkehrt und warum er auch in späterm, immer noch fräftigem Alter,

\*) Hillard's Life of Smith S. 406, 407.

") Ebend. S. 402 sowie auch im Dedicationsschreiben an Sir Richard Sottoz.

\*\*\*) Nach Belfnap, der sich auf eine Rote zu Jocelyn's Voyage beruft. 319.

nachdem er ben Gebanten, felbit nach Amerita zu gehn, boch aufgegeben zu haben icheint, fich nicht verheirathet. Richt unwahrscheinlich, bag es ihm an Mitteln gefehlt; benn obwol von haus aus wohlhabend, ftarb er boch ficherlich nicht reich. Er hatte nicht allein einen nicht unbeträchtlichen Theil feines Bermögens auf feine Unternehmungen gewendet, und fein name ficht auf det Lifte ber Abenteurer für Birginien zu einer Beit, mo noch tein Gewinn aus dem Geschäft erwachfen tonnte; auch der Druck und die Berbreitung feiner Schriften muß ihm zu einer Beit, wo bie Literatur noch Reinen reich machte, Bebeutendes gefoftet haben. Ueberdies hatte er nie für feine vielfältigen Dienfte Die mindefte Belohnung erhalten. In feinem Bericht an die königlichen Commiffarien im Jahre 1623 fagt er eigens, bag et während der fünf Jahre, daß er fich mit den ameritanischen Angelegenheiten beschäftigt, an Birginien 500 Pfund, an Neu-England beinabe ebenfoviel verloren. "Und in feinem diefer beiden Länder", fügt er hinzu, "nenne ich nur einen Ruß Landes mein; weber bas haus, bas ich gebaut, noch ben Boben, ben ich mit meinen eignen Sanden umgegraben; noch habe ich bavon irgend Bergnugen ober Genugthuung; und obwol ich gewöhnlich vor meinen Augen Solche fich in biefe beiden Länder theilen fehe, die fie nur durch meine Beschreibungen haben und tennen, fo fränkt mich bas Alles boch nicht fo als diefe Streitigkeiten und Spaltungen, die die Bohlfahrt Birginiens aufs Spiel fegen, wenn nicht zerftören u. f. m."\*)

Daß er ben Frauen hold war, ift gewiß, und gern

186

<sup>\*)</sup> Gmith II, S. 102.

erkennt er, in feinem Dedicationsbriefe an die Herzogin von Richmond, bag er "ehrenwerthen und tugenbhaften Damen" alle Gegnungen feines Lebens verbante. \*) Das aber ein Mann wie er, der mahre Typus einer vollkommnen, heldenmäßigen Männlichkeit, den Frauen gefallen haben muffe, wurde fich von felbft verftehn, wenn auch nicht fein Leben fo vielfältiges Beugnis bavon ablegte. Er felbft ftellt zwar bie Gute ber Frauen, die er erfahren, sowol der schönen Tragabigzanda und der mitleidigen Calamata, als der Indianerin Pocahontas und ber Franzöfin Chanopes nicht eigentlich als Liebe bar. höchftens gibt er uns über bie Gefinnung der Erftern einige leife Binte; Die Empfindung ber Andern nennt er nur Mitleid, Ebelmuth. Indeffen feine perfönlichen Freunde scheinen mehr vom eigentliden Stand ber Sachen gewußt zu haben als wir. Der Berfaffer eines ber unzähligen Gebichte, welche ber Be-. fcreibung von Smith's Abenteuern und feiner Allgemeinen Geschichte von Birginien vorgesett find, nennt jene vier Schönen zufammen und ift ber Meinung, daß fie Alles für ihn gethan, "mas Liebe mit Befcheidenheit habe thun tonnen."\*\*) Seine Sitten icheinen für feine Beit und fein Gewerbe in einem feltnen Grade rein gewesen zu fein, denn feine Baffengefährten geben ihm vereint bas Beugniß, bag fie nie einen Solbaten gekannt, ber fo frei von den gewöhnlichen militairischen Lastern, b. h. ber Liebe ju Wein, Tabad,

\*) Smith I, S. 58.

") "Who did what love with modesty could doe."

Bürfel, Schwören und Schuldenmachen gewesen.\*) Sein Neußeres, wenn wir nach dem Bilde urtheilen fönnen, bas feiner Lebensbefchreibung vorgefest ift und gezeichnet war, als er 37 Jahr alt war, ift eher empfehlend als ungünftig: die Buge fest, die Rafe wohlgebildet, bie Augen dentend, Die breite Stirn faltenreich, ber Mund zu bicht von Zwickel- und Rinnbart umfchattet, um nicht jeden Charakterzug zu verlieren, bas Ganze bes Gefichts ein gefälliges Dval, voll eines fräftigen, beinahe finftern Ernstes. Doch fcheint feine Stimmung mehr heiter gemefen zu fein als trube, und uberall, fo in Thaten als Borten, ift ein frisches, lebendiges Gottvertrauen vorherrschend, das durch den schwarzen Unbant, ben er von Menfchen erfuhr, nicht erfchuttert wetben konnte. Gern und mit freudigem Dankgefühl et. fennt er bie Sand einer gutigen Borfehung in feinen oft wunderbaren Errettungen aus dringenden Gefahren und weiß, was ein bei weitem fichereres. Beichen eines frommen Berzens ift, auch im Unglud und Mislingen Diefelbe gutige Sand zu erkennen. Auch firchlich fromm ift er von gangem Bergen. Bon bem trefflichen Geifilichen hunt und bem Amt ber Liebe, bas er aus. ubt, fpricht er mit Ehrfurcht und ift auf feine Ermahnungen ftets zur Verföhnlichkeit bereit; mit Gemiffenhaftigfeit halt er nicht allein in der Colonie auf zweimaligen Gottesbienft am Sonntag und regelmäßige Morgen = und Abendandachten ber Anfiedler, auch auf feiner Entdeckungsreife im offnen Boot in ber Bai von Chefapeate macht er tägliche gemeinschaftliche Betubungen

\*) Stith 112.

und Pfalmsüngen ber Mannschaft zur Psticht. Unterhaltend ists zu lesen, wie dies den Indianern imponirte und sie, dadurch angefeuert, selbst in einen brüllenden Gesang, den Ausdruck ihrer eignen ungeläuterten Andacht, ausbrachen und dabei Smith felbst göttliche Ehre erweisen wollten, der sie mit einer Art Schamgefühl, von sich wies. \*)

In feinem Betragen gegen die Indianer war er, im Lichte feiner Beit betrachtet, nicht in bem bes mahren Chriftenthums oder einer höhern Philanthropie, die beide laut Rothe und Beiße für Bruder ertlären, gerecht in einem feltnen Grade. Die Beschuldigungen ber Graufamkeit gegen die Eingebornen tamen von feinen Feinden und Verleumdern, bie ihre eignen ungerechten, goldgierigen Gesinnungen gern mit dem Mantel ber Religion und Menschenliebe behängen mochten. Daß die Indianer ihn nicht allein fürchteten, fondern auch liebten, und daß ihre Feindschaft gegen bie Beißen erft nach feiner Abreife ausbrach, zeugt am beften für ihn. \*\*) Es ift mahr, er erscheint oft hart gegen sie. Aber bie außerste Noth ber Seinen, die Sungersnoth, zwang ihn bazu. Er nöthigte fie gewaltfam zum Sanbel mit ben Engländern, nie ju Gefchenten; noch weniger nahm er; alle Lebensmittel, bie er fie ihm auszuliefern zwang, bezahlte er gewiffenhaft. Streng, hart finden wir ihn oft, nie graufam. Einer feiner

\*) Smith I, S. 183.

\*\*) Als er schon långst das Land verlassen, fragten sie im= mer noch mit einer Art Sehnsucht nach Werowanz Smith. Pur= das V, 956.

Baffengefährten, der im Namen noch zweier Anderen ein Gebicht auf die Selbenthat geschrieben, burch die er ben Berräther Dpechancanough ihn und die Seinen loszulaffen zwang, gibt ihm bas Beugnis, bas trop den Schreden, die er eingeflößt, felten ein milberes Berg .gefunden werde \*) Ebenso erscheint er in Ausbrud und Borten oft berb, nie aber roh: ein mahrhaft bemunbernswürdiger Bug, wenn wir bedenten, wie viel wir felbft im entgegengefesten Falle theils feiner Beit, theils bem Rrieger- und Seemannsleben, bas er geführt, murben zu gute halten muffen. Sein Ehrgeiz war von aller Rleinlichkeit frei; er ftrebte nicht nach Titel und Burben, fein Ginn war auf das Sochfte gestellt, auf Die Schöpfung neuer Reiche, neuer Bölfer. Benn wir ihn feine fleinen Anfänge unaufhörlich mit ben berühmten Reichsgründungen und Groberungen ber Alten vergleichen fehn, die ja auch, wie der mächtigste Strom aus fleiner Quelle, aus Rleinftem fich entwidelt, können wir uns über ben anscheinenden Bombaft der Bergleiche eines Lächelns nicht erwehren. Sehen wir aber ben mächtigen Bau an, zu beffen Fundament feine träftige Sand, fein bewußter Geift die erften Steine zugetragen, und ben Einfluß, den die Ideen, welche jenes ungeheure Gebäude charafteriftifch beherrichen, auf die Geftalt bes gangen Europas geubt, fo muffen wir feinen prophetischen Geift bewundern, ber Jahrhunderte voraus fo Großes in Rleinem gesehn. 3m Ganzen können wir fein offnes, redliches Gemuth, feinen durchdringenden uner-

\*) - - - so dreaded thou hast beene And yet a heart more milde is seldom seene.

190

#### in den Bereinigten Staaten.

8

schrocknen Geist nicht beffer charakteristren, als mit ben Worten, mit denen ihn seine Waffengefährten in Virginien trauernd entließen: Gerechtigkeit war seine erste Führerin, Klugheit seine zweite, Niedrigkeit verabscheute er, Gefahren liebte er, Handlungen waren ihm lieber als Worte und Falschheit und Geldzier haßte er mehr als den Tod. Und beistimmen müssen wir einem seiner älteren Biographen, der mit aller pedantischen Verehrung seines Jahrhunderts gegen das Helbenthum der Alten, doch die Ueberzeugung ausspricht, das Plutarch das Leben .keines Mannes der Nachwelt übergeben, der größer war als John Smith.\*)

Siehe hillard in American Biography S. 174.





# Ludwig Tied.

## Bur Geschichte feiner Vorlefungen in Dresden.

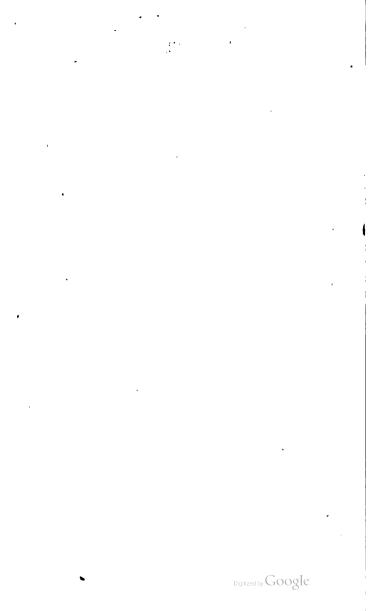
Bon

C. G. Carus.

pift. Tafdenbuch. neue g. VI.

Digitized by Google

9



Die wahre Gemeinschaft der Geister, die höhere unsichtbare Loge des Genius — sie steht dem Menschen offen in der Vetrachtung, in der Aufnahme, in der Erkenntnis der Werke, welche begünstigte Männer in ihren Schriften uns hinterlassen haben. — Wer mit Ernst dorthin seine Blicke wendet, dem eröffnet sich ein Reichthum des Materials, welcher jedes Leben nur zu kurz erscheinen läst, und dem quillt dort eine Fülle, an welcher sein eignes geistiges Wachsthum die reichste Nahrung und die glücklichste Entwicklung finden kann.

÷.,

Es erfaßt mich indeß oft genug eine eigne wehmüthige Empfindung, wenn ich gewahr werde, wie Wenige verhältnismäßig in der Masse der Menschen ein Bedürfnis, eine Anlage, eine Schnsucht zeigen, gegen diesen Drient sich zu richten. — Die gehäufte Künstlichkeit des Lebens, die tausenbfältigen sich kreuzenden Interef= sen des Tages, die Begierde nach "Zerstreuung" (eigent= lich ist es doch das Verderblichstie für die Seele des Menschen zerstreut zu werden) rauben den Meisten die Stille, die Ruhe, die Möglichkeit des Versinkens in sich und in die Tiefe eines Geistes überhaupt, und so verliert sich zulest ihre Eristenz in ein unruhiges Treiben, in ein Suchen und nicht Finden, dem dann nur der augenblickliche Reiz eine schnell vorübereilende Beglückung

9 \*

## 196 Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

verleihen kann, und von dem der eigentliche Frieden und das wahre Genügen der Seele, welches aus der Tiefe und nicht aus der Breite hervorgeht, weit entfernt bleibt.

Der Mensch foll ein "Anthropos", ein "nach oben Schauender" fein, bas liegt in feinem ganzen Befen ausgebrudt! aber er foll dies nicht nur in Blick und That bemeifen, fondern es ift ihm eben barum auch gefund und als mahrhafter Denich angemeffen, nicht auf bas, mas unter ihm ift, eine ftrebende neigung ju menden, fonbern am meisten von bem, was ihn felbst an geiffiger Macht übertrifft, fich angezogen zu fühlen. - Bie ſ baber ein geringerer Umgang im Leben nur von bem gefucht zu werden pflegt, deffen Individualität felbft fcmach ift, fo ift auch bas Berlieren in eine ephemere Litte ratur ein verdächtiges Beichen des Geiftes und mehr und mehr wird es verflachend und ermattend auf ihn zurudwirten. -- Sft doch die Welt von Anglehung und Abstofung durchdrungen! - Bie taufend unfichtbare Strahten einer gemiffen Lichtwirtung von ben Gegenftanden ausaehen und unerwartet in fonderbaren Abfpiegelungen fich verwirklichen können, fo wirkt eigentlich in diefem irdischen Dafein Alles aufeinander; - man könnte fagen, ein allgemeines Contagium waltet zwischen ben Rörpern; es verweilt nichts nebeneinander, ohne aufeinander zu wirten, ohne eine gemiffe Anfteckung mitzutheilen - es gilt bas körperlich wie geiftig, und Jeder hat auch in diefer Hinsicht wohl auf das Lenken feines Bagens auf bem Bege bes Lebens zu achten! - Benden wir nun bas an auf die Gefellschaft, mit welcher wir auch in ber Einfamkeit unfern Geift umgeben, und wir werden boch nicht vertennen, bag andere

•die Einwirkung fein wird, wenn diese Gesellschaft aus ben Heroen der Litteratur erwählt, als wenn dem Alltäg= lichen und Gemeinen der Zutritt gestattet sein wird! — Die Sache ist so klar! — man möchte fragen, wie kommt es, daß meistens so unvollkommen, so ungeschickt gewählt zu werden pflegt?

Es gibt mancherlei Gründe dafür, aber ber triftigste liegt jedenfalls darin, daß es eine gewisse Schwierigkeit hat, sich dem Vortrefflichen zu nähern. Die alte Sage von der feurigen Lohe, welche das Schloß der Brunhildis umgibt und es den Freiern erschwert, zu ihrem Vesize zu gelangen, ist auf alles Große und Vedeutende anwendbar! — So ist es denn auch mit den großen Verten in Wissenschaft und Poesse! — Nicht der Abstand der Seit und der Nation, nicht die Schwierigkeit der Sprache allein ist es, was die Annäherung erschwert — es ist vorzüglich die Macht des Geistes selbst, das Gepräge der Eigenthumlichkeit, das gewiß herbe des Genius, worin zugleich doch wieder seine ganze Gesundheit und Fülle zu Tage kommt — was den Abstand vergrößert und das Eindringen erschwert.

Es gehört also ein gewisses Werben bazu, ein Ringen, das Große zu umfassen und sich zu eigen zu machen, eine Ausdauer, sich in deffen Besits zu bringen, und nur so tann es gelingen, zu der Freude, zu der vollen Genüge zu gelangen, welche es gewähren tann, im Sonnenschein des Genius sich zu durchwärmen. — Hierbei sind denn Mittelglieder oftmals unentbehrlich und größtentheils erwünscht. Der Mensch entwickelt sich nur durch den Menschen und innerhalb des Bundes der Menschheit, und wie zum Verständnis des eignen Geistes, so muß

1

auch im Räherbringen verschiedner fremder Individualistäten Eines dem Andern helfen und mitwirken. Auch in den oben erwähnten Beziehungen wird es daher ein Jeder in seinem Leben mannichfaltig erfahren haben, wie zwar manche und wol immer die innigste Anziehung unmittelbar uns einem oder dem andern höhern Geiste entgegenführte, wie aber doch auch gewiffe andere Anziehungen und späterhin manches wahre und nähere Verständniß, nur erst den fördernden Einwirkungen gewiffer Mittelspersonen verdankt wurde.

Blide ich auf mein eignes Leben zuruck, so werbe ich fehr wohl gewahr, wie zwar zum Erfaffen einzelner Geifter, 3. B. Göthe's, ganz allein ein raftlos wirten= der Trieb der Fortbildung mich gedrängt hatte, wie da= gegen bei Anderen ich auch ganz gut erkennen dunfte, wie wichtige und fehr nachwirkende Annäherungen ich ebenso ber Leitung einer ober ber andern Freundeshand zu danken hatte. — Mußten mir doch bei einer entschiednen und frühzeitig hervortretenden Richtung auf Naturftudien, bei anhaltender Beschäftigung mit Anatomie, Physiologie und vergleichender Anatomie, und noch mehr bei dem spätern Eindringen in den gangen weiten Bereich ber Seilkunde - manche Geifter fern bleiben, welche mittelbar gar mohl auch jene mir insbefondere und ursprünglich angewiesene Bestrebungen zu förbern im Stande waren. - Man fagt von Syden= ham, dem berühmten weitsehenden englischen Arzte, er habe einem jungen angehenden Medicus, der fich mit ber Frage an ihn wendete, welches Buch er wohl lefen folle, um in feiner Biffenfchaft und Runft recht tuchtig ju werden, den Don Quirote empfohlen; und ich bin

### Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

weit bavon, das für ein Paradoron oder eine Art von Abweifung zu halten. Der Arzt foll vor allen Dinaen den Menschen tennen, er foll ihn tennen nicht nur phyfiologisch und anatomisch und pathologisch, sondern er foll ihn tennen in allen feinen Lebensverhältniffen, feinen Schwächen und feinen Stärken, in feiner Beisheit und feiner Thorheit; und es ift teinem 3meifel unterworfen, das mehr als durch anthropologifche Bücher wir hierin gefördert werben tonnen burch bie Berte folcher Dichter, bie mit wahrhaftem Seherblick in die Liefen menschlicher Ratur eindrangen, ja die im eigentlichen Sinne schöpferifch fich zu verhalten im Stande waren. - Es ift feltfam, aber es ift wahr, bag wir oft an einem Gebilde der Dichtung, wenn es bis zu diefer Dobe die schöpferische Macht des Genius bewährt, die fonderbaren und verborgnen Triebfebern menschlicher handlungen, bie merkwürdige und oft fo fchwer zu entsiffernde Eigenthumlichteit menschlichen Geiftes beffer ertennen, als wir irgend dies vermögen in Beobachtung lebendiger Individuen. Die Urfache mag darin liegen, bag biefes poetifche Befen, wir möchten fagen, burchfichtiger ift, weniger von den terreftrifchen Banden ber Existenz gefesselt wird und wir an ihm weniger befondern gefchichtlichen Hintergrund und Mannichfaltigfeit der Beziehungen voraussegen können, als burch welche eben ein Charakter uns mehr verwickelt und minder überfichtlich erscheinen muß. - Freilich, ber Dichter find wenige, denen der Himmel es verliehen hat, in diefem Maage burch fo belebte Gestalten eine wahrhaft fchöpferifche Macht zu entfalten!

Dan barf wohl fagen, der allein fei eigentlich im

wahren Sinne des Borts ein großer Doet (ich nehme ausbrudlich bas griechische Wort, weil es bie fcone hier ganz angemeffne Bedeutung bes Machens, bes Bervorbringens einschließt), der feines Boltes geiftiges Befigthum durch "Mehrung des Reichs", d. h. durch Erfchaffung eigenthumlicher Gestalten bes Lebens, zu fteigern vermochte, burch Geftalten, welche fortan als wirt. liche Charaktere in der Geschichte des Bolkes mit fortgeführt werden muffen, und welche eben barum bas geiftige Reich ber nation erweitern, ja, eben weil in biefen Gestalten der eigentliche Mensch oft fo viel flarer erscheint, biefes Reich erleuchten. - Sollen Beispiele angeführt werden, fo muß man auch hier von den Griechen beginnen und immer wieder auf fie juructiommen, benn ihre Belben -, ja ihre Bottergeftalten, in benen fich eine höhere ober, richtiger gefagt, eine potenzirte Menschheit spiegelt, maren burch und burch bie Productionen ihrer Dichter, und das Bolt hatte an biefen Gestalten eine gewiffe geiftige Elite der verschiebenften Charaftere, welche bas Leben barbieten fann, und welche benn auch belebend und erfrischend auf das Leben felbft wieber zurudwirten mußte. - In der neuern Beit ragt mit außerorbentlicher Macht ben Griechen gegenüber auf der Nordfeite Europas herauf Chatfpeare, beffen hamlet, deffen Lear, deffen Fallftaff und Polonius, deffen Shylock und Porzia, beffen Romeo und deffen Matbeth als wirkliche Menfchen, gablen und ju taufenbfältigen Betrachtungen, Folgerungen, Bergleichungen schon angeregt, ja mannichfaltigst ihrerseits wieder auf Leben und Geschichte gewirkt haben. - Groß und einzig ragt ebenso in Spanien in diefer Sinsicht Cer-

#### Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

vantes auf, beffen Don Quirote allein unfre ganze Romanenliteratur in die Luft schnellt; und nicht minber mächtig ragt ebenso in Deutschland Göthe hervor, beffen Faust und befsen Werther, defsen Tasso und defsen Gös, beffen Egmont und befsen Leonore, Gretchen und Clärchen, als feste Gestirne am poetischen Himmel Deutschlands immer und immer sich erhalten werden. Aber wie gesagt, selten sind diese Productionen und man darf nur die sen Maassta anlegen, um so manchen Dichter heruntersteigen zu lassen, um so einer Höche, auf welche ihn vielleicht vorübergehend ber Geschmack feiner Zeit erhoben hatte.

Diefem Allen will nun aber nahe gekommen fein, wenn es feinen befruchtenden, belebenden, erfrischenden Eindruck hervorbringen soll, wenn man dadurch angeregt werden soll, in die Tiefen dieser geistigen Charaktere sich zu verlieren, wenn für besseres Berständniß menschlichen Bessens, für Förderung eigner Lebenkunst, für lebendige Freude an poetischer Schöpfung Alles gewonnen werden soll, was gewonnen werden kann, und daß bies bei allem Bedeutenden dieser Art nicht eben leicht ist, sei nun das Werk historisch, philosophich, episch oder bramatisch, ist schon oben erwähnt worden. Das Lefen ist ein so gar verschiedenes! und ganz recht sagt Göthe:

- -- Lief't doch nur jeder

Aus dem Buch fich heraus, und ift er gewaltig, fo lief't er In das Buch fich hin ein, amalgamirt fich das Fremde.

Er bezeichnet hiermit vortrefflich ein Paar Hauptklaffen von Lefern, deren so Manche wirklich eben nur das ihnen selbst Homogene, Bequeme sich aus dem Buche herauslesen. Ein Lefer dieser Art wird den Don Quirote 9\*\* nur wie eine Poffe betrachten, geschrieben, um ihn zum Lachen zu reizen, und er wird nicht an die große, ich barf wol fagen, weltgeschichtliche Bedeutung bes Ganzen benten, in bem die zweideutige Glorie bes Menschen und "ber ganzen Menschheit Sammer" wiederklingt. Ein Lefer diefer Art - ein Berliebter etma, wird aus Romeo nur das Liebesabenteuer fich berauslefen, mabrend er bas Tieffinnige und Mächtige in ber Art, wie bort bas Befen ber Liebe im tiefften Grunde, als ein bas Leben zugleich Erichaffendes und Berftorendes erfaßt ift, taum ahnen wird; und man darf hierbei nur auch bas mit als Beweis ber außerordentlichen Bedeutung folcher Berte gelten laffen, das, wie fie bem 28iffenden Gegenstände tiefften Studiums gewähren können, fie felbft dem Unwiffenden eine vorübergehende Anmuth und Luft nicht verfagen. Go etwa freut fich fchon bas Rind über die reizenden Melobien von Mozart's Bauberflöte, mabrend der gereiftefte Dufiter einen unerfcopflichen Stoff barin findet zu anhaltender Erwägung und immer fich wiederholender Bewunderung. -- Die Lefer, bie fich in bas Buch bineinlefen, bie ein großes Bert fich vorhalten, um barein ausbauernd fich zu verfenten; biefe find bie feltnern, es find bie, welche auch hierin gern "nach oben" schauen, bas Bochfte fich zum rechten Lefen mählen, und fie find es, bie bann mit ihren geiftigen Fühlfäden gleichfam fich festfaugen an einer folchen Schöpfung und nicht ruhen, bis fie ihnen von allen Seiten zugänglich geworben und ber hauch ihrer begeistigenden Ibee lebensfrifch in fie eingebrungen ift. - Ein folcher Lefer tritt eigentlich, nach bem alten vielbedeutenden Spruch des Erdgeiftes im Fauft:

ł

Du gleichft dem Geift, den du begreifft! mit dem Dichter mehr und mehr auf gleiche Stufe, und er übt einen eignen, feineswegs blos paffiven Theil der Lebentunft, indem er fchon empfängt, mas als Schönes aus einem schönen Geifte hervorging. - Es ift gewiß febr merkmurbig, das ichon ber alte Plutarch gar wohl getannt hat, was eigentlich ein folches Lefen, ein folches Aufnehmen höherer geiftiger Rahrung für Bedeutung Ich tann nicht umhin folgende Stelle aus feihabe. nem Leben des Perifles hier einzufchalten, mo er fagt: - "Da nun unfer Geift ein lernbegieriges fchauluftiges Befen hat, fo rugt man mit Grund den Disbrauch deffelben zu einer gegen das Schöne und Rügliche gleichgultigen Aufmertfamteit auf Dinge, die bes Anhörens und Anfchauens nicht werth find. Dean zwar ber Ginn, ber zufolge bes Einbrucks bie Gegenftanbe ergreift, muß wol jede Erscheinung, mag fie etwas ober nichts taugen, auffaffen: wollte man aber ben Geift gebrauchen, fo tann er ftets mit Leichtigkeit auf bas Beliebige fich richten und übergeben. Jage man alfo bem Trefflichen nach, baf ber Geift es nicht nur fchaue, fondern auch am Schauen fich nähre. Denn gleich wie dem Auge die Farbe zufagt, deren vergnügliche Seiterteit bie Sehefraft belebt und ftartt, fo muß man den Geift auf Betrachtungen führen, bie durch das Bergnügen, das fie gewähren, ihn zur eig= nen Vortrefflichkeit aufmahnen." — Soweit Plutarch!

Jenes reinen Aufnehmens des Vortrefflichen, jenes höhern Lesens ift nun aber Niemand gleich von Haus aus fähig! — Es heißt ganz mit Recht:

Unders lefen Anaben den Terenz, Unders hugo Grotius.

ĥ,

à

Υ

ł

Jeder, in dem auch Anlage zu höherem und echtem Lefen ift, muß boch allmälig bahin aufgebildet werden, gebilbet werden durch fich felbft, gebildet werden durch Gebildete und burch gebildetes Lefen; und hier nähern wir uns nun einem Umftande, bei welchem ber große Einfluß von Ludwig Tied bei feinen Beitgenoffen auf echtes Berftanbniß der Doefie, mit besondrer Deutlichfeit hervortritt. - In ihm, der felbft als großer romantifcher Dichter auf ben Gang ber beutschen Literatur feit lange ben wefentlichften Ginfluß ubte, hatte fich ein Lalent der Mittheilung durch Borlefen entwickelt, wie es - und zwar namentlich barum, weil es fich bier mit eigner reicher und großer Productivität, mit dem feinften Geschmade und ber durchgebildetften Runft bes Selbst-Lefens verband, bisher nicht wohl vorkommen konnte und fo leicht nicht wieder vorkommen wird. 3hm war zugleich das Lefen Bedurfnig geworben, wie denn jedes große Talent feinem Wefen ein Feld geben will, wo es fich bethätigt, und um ihn bildete fich aus der Stadt ein Rreis von befreundeten Börern, unter welchen denn auch gar oft sich die Notabilitäten aller Fremden mischten, welche Dresden in fo reicher Maafe durchziehen, in fofern ihnen nur überhaupt deutsche Litteratur und deutsche Sprache hinreichend zugänglich war. — Sein Vorlesen erhielt deshalb eine Art von Europäischem Ruf, und eben weil es mehr als so viel Anderes gewirkt hat, ben Sinn für eigentlich classifichen Beschmack in der Litteratur zu entwickeln, fo halte ich

204

### Bur Gefdicte von Tied's Borlefungen.

es für eine unerläßliche Pflicht, dazu beizutragen, das bas Gedächtniß diefer Lecturen nicht untergehe und bag in der Geschichte den Mittheilungen ein bleibendes Undenken erhalten werde, denen man an und für fich, weil fie auf die Geschichte der Bildung der Ration gewirft haben, ein hiftorisches Intereffe nicht absprechen tann. — Drei Dinge waren es insbesondere, durch welche diefes Lefen fich auszeichnete: erstens die Indivi= vidualität des Lefenden, die reiche Erfahrung, die ausgebreitete Gelehrfamkeit, die feine attische Bildung, das sonore, tief innerlich anklingende Organ der Rede und die eigne hohe Dichtergabe in ihm. Aus biefen erflärte fich, warum, wenn er einen Dichter in feinen Werten uns vorführte, wir fo leicht in den Dichter felbft uns ju verfenten vermochten, warum wir oft den Lefenden felbst babei vergaßen, und nun um fomehr mit ihm in die mächtige 3bee des vorgetragnen Bertes eindringen tonnten. - 3weitens ein gemiffer bei diefen Lefungen eingeführter Cultus, eine gewiffe Feierlichteit und Andacht, welche auch die leisefte Unterbrechung nicht dulbete und nur baburch es möglich machte, ein ganges Bert auch wirklich als ein Ganzes und nicht als ein Studwert zu faffen. - Bar das Lefen begonnen, fo herrichte eine ftillschweigende Uebereinkunft Aller, jeder, auch der fleinften Störung fich zu enthalten, Spätertommenbe nahmen auf das leifeste Play; Abgerufene - unter welche leider! Schreiber biefes oftmals, in Folge feines Berufs, fich gablen mußte --- glitten möglichft unbemerkt durch bie nie knarrende Thure, und feine längere Paufe (3. B. bei den Akten der Dramen) wurde geduldet. -So mußten felbst die, welche durch ein ihnen etwas

L

205

## 206 Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

frembartiges Schickfal in biefe Räume verschlagen mas ren, und bie nach Art orbinairer Lefer und hörer mit ein Daar Bruchftuden eines Berts fich volltommen begnügt hatten, oft mit einer gewiffen fichtbaren Qual ben ganzen Faden des Studs vor fich abwideln laffen, bevor fie fich freier zu regen wagten, und gewiß, nicht felten, mitten in diefer erzwungenen Spannung, ift ein und bas andre bei ihnen eingedrungen, mas vielleicht erft viel fpater ihnen Früchte getragen hat. Andere bagegen, die mitten in einem bewegten Leben vielleicht felten ober nie Zeit und Gelegenheit gewinnen konnten, ein größeres Bert ganz und auf einmal vor fich fo aufrollen zu laffen, als ware es ein großes befchriebenes Palmenblatt, nahmen mit um fo durftigern Bugen ben reinen Strahl vom Quell ber Poefie in fich auf und überzeugten fich mehr und mehr bei biefer Aufnahme, wie unmöglich es ift, von einem mächtigen Berte anbers als auf diefe Beife, b. h. gang ununterbrochen, ben wahrhaften Gefammteinbrud zu erhalten. - Drittens endlich tam bei diesen Lecturen in Betracht: bie Babl des Vorzutragenden. - Richt daß immer nur bas allerausnehmendfte, bas größte, bas geiftvollfte gewählt worden mare, auch manches leichte heitre Bert tam auf bas Repertoir; allein immer blieb entfernt bas philifterhaft Leere, bas blos Moberne, bas in fich Rich tige, und es war überhaupt nicht zu vertennen, baf, wie nun grade ber Kreis ber Sorer fich zufammenfand, banach immer mit bie Wahl ju lefender Werte fich te gelte. Im Allgemeinen war jedoch die Tenden; nothwendig immer auf bas Große und Tuchtige gerichtet, und hier lag denn eben wieder ein besondrer Brennpuntt

ł

diefes Rreifes. - Gott! mas lefen boch alles Menfchen in unfern Lagen ! -- Und wie könnte fo viel Schlechtes producirt werben, wenn nicht bas Schlechtefte auch feis nen Leferfreis fande! - Ja, ich muß hier auf eine befondre Schwäche - ober wie ich es lieber nennen möchte --- eine besondre Treulosigkeit vieler unfrer Ge= bildeten kommen, daß fie häufigft, obwol gegen die Borjuge des Vortrefflichen gar nicht unempfindlich, doch auch dem Unbedeutenden, Verfehlten, ja bem Nichtigen fo oft ein längeres Gefallen wirflich zuwenden tonnen. - Mir fcheint nämlich, bag in gewiffen Beziehungen Liebe und haf gar nicht zu trennen find. 2Ber recht liebt, muß auch des Baffes fahig fein, d. h. des Saffes gegen bas Unschöne, Schlechte, Gemeine. - 3m Leben mag es recht und schön und im höhern Sinne unerläßlich fein, daß wir nie uns jum hag gegen Perfonen binreißen laffen, daß wir vielmehr in Allen den einge= bornen, wenn auch oft feltfam verbedten gottlichen Funten ehren, ja lieben, aber wenn es blos vom Berhältniß gegen Erscheinungen, Drobuctionen, Thaten fich hanbelt, in welchen ein schwaches, mangelhaftes, irregeleitetes, verfehltes Bollen fich beurfundet, fo muß bas Misfallen entschieden hervortreten und wird fich oft, wenn bergleichen Srrfal bas Große und Treffliche ftort und verbedt, bis zum hag fteigern muffen. - Sier ift es nun, wo eine gewiffe Tolerang leicht in Alliance übergeht, benn felbft der mit Befferm genährte Geift gewöhnt fich julest auch an eine niedrigere Sphäre. Nein! wer an Dodetupferchen, manierirtem Rram, modernen Lithøgraphien und bergleichen wirklich mit einer gemiffen Freude fich unterhalten tann, ber fage nicht, bag er nachher wieder Rafael und Tizian mit wahrer Liebe betrachten und in fich aufnehmen könne. - Darum eben muß ber "nach Dben Schauende", der mabre echte Menich, immer und immer wieder zum Bortrefflichen zurudtehren, er muß fich darin einleben, er muß fich von ihm immet lebendiger und voller durchdringen laffen, und nur fo wird er den Lebensathem in fich einziehen, den eine reinere Atmosphäre bes Geistes uns zu gewähren im Stande ift. - In diefem Sinne besonders haben denn die Lecturen von Tied vielfältig und auf Biele anregend gewirkt; foll ich aussprechen, was fie mir gewesen find, fo muß ich fagen, es fei badurch in mir bas gewirkt worben, mas jede echte Lecture wirken foll, nämlich ein tieferes Sineinschauen in die eigne Bruft und auf echte Lebenkunft, und ein freieres Sinausschauen auf eine unendliche Belt. - Gludlicherweife find mir von ben verschiednen Gedankenzügen, die mir diefe Abende erregten, einige Erinnerungsblätter geblieben, welche vot manchem Jahre unmittelbar nach folchen Abenden, und war oft noch in fpäter mitternächtlicher Stunde niedergeschrieben worden find; diefe gebe ich benn hier und fit mögen einigermaßen andeuten, was Alles aus Tied's Art ber Auffaffung und Darftellung an machtiger Birfung hervorgehen konnte und gemiß vielfältig hervorgegangen ift.

Die Dichter, beren näheres Berftändniß mir insbefondre durch biefe Lefungen gefördert wurde, waren Shakspeare, Sophokles, Euripides und Aristophanes. Um öfterften hat mich ber britische Dichter veranlaft, meine Gedanken, wie fie, während Tiedt feine Berte uns las, in mir aufftiegen, nach ber Lecture niederzu-

Ł

#### - -----

### Bur Gefcicte von Tied's Borlefungen.

schreiben. Ich laffe diese Auffässe gleich hier und zwar . nach der chronologischen Ordnung, in welcher sie geschrieben sind, mitfolgen, und glaube ihnen weitere besondere Einleitungen nicht voraussenden zu dürfen.

Abends den 28. Dctober 1827.

# Nach dem Lefen vom Lear.

"Durch Sturm, Regen und Finsternis komme ich jurud von Tied, wo der Lear vorgelesen wurde.

Ein folches Lefen, wo das Stuck recht mit einemmale wie ein aufgerolltes Palmenblatt sich ausbreitet, hat seine besondern Vorzüge, und zumal heute fand ich Alles so zusammenstimmend: wenig Menschen, nicht zu helle Erleuchtung; draußen, wie im Lear selbst, arges Regenwetter, zwiefach niedergießend, aus Dachrinnen und Trausen, deren Wasser vom Winde trübselig gegen das Fenster geworfen wurde, nur zuweilen vom dumpfen Rollen der Wagen übertönt.

So etwas hallt dann eine Zeit lang nach und nöthigt, eben weil es die ganze Seele ergreift, nicht blos zu einer gewiffen Stimmung, sondern zugleich zu gewissen Betrachtungen. Man will auch das innere Wölbungsprincip eines solchen ungeheuern Gebäubes erfahren und das Bestreben, die eigentliche Entwicklungsgeschichte eines Wertes dieser Art zu ergründen, kann zu den weitesten Gedankenzügen veranlassen.

Bedenke ich aber bas Saamenkorn, aus welchem der gewaltige Geift Shakspeare's den in alle Zeiten hinein= ragenden Baum der Scenen dieses Lear gezogen hat,

209

fo muß ich es mit bem Ramen Uebereilung belegen. Uebereilung, diefer Feldruf jeber überschäumenden Leidenichaft, biefes Strlicht bes Billens, biefer Lobtichlag ber Bernunft, fie ift es, beren Giftzahn fich gleich anfangs in's Fleisch bes Studes verbeißt und ihr Gift rettungs= los weiter durch alle Abern fich ergießen läßt, bis es dann in Bahnfinn und Lod, und Nichts als Lod, fich enden muß.

Nirgends Klarheit, Ueberblick, Besonnenheit in diefen Menschen, im Guten wie im Böfen! - Rent mit aller Bravheit nicht minder fich überfturgend, als Glofter mit feinem übereilten Mistrauen und Born, und Lear felbft mit einer Reihe von Uebereilungen, welche zurudfchließen läßt auf taufend ähnliche frühere, und badurch zugleich bie Verzerrung bes Charakters feiner ältern Rinder verständlich macht; denn was wirft schmäblicher auf Bilbung bes erwachenden Menfchen, als Borbilber, Die von flater, leidenfchaftlicher Sige aus einer Uebereilung zur andern getrieben werben! - Und nun! in allen diefen Uebereilungen wieder eben fo viele Blößen gegeben, wo lauernder bofer Bille Anderer fich einhaden und den franken Rörper noch unbarmherziger zetreifien mufi!

D! fluchwerther Bahnfinn toller Leidenschaftlichfeit, wie hell hat beine Berberblichkeit ber Dichter erfchaut, daß er gerade hier das ungeheuerste Bert aufgeführt hat, was irgend gebichtet worben!

G6 war mir wie wohlthätig beruhigendes Del, ausgegoffen auf biefe fich bäumenden 200gen, als mir bie edeln Borte Jean Paul's einfielen:

"Man hat fo im öffentlichen wie im Privatleben nur bafur zu forgen, bag man bei allen leidenichaftli-

chen Umgebungen ruhig bleibe und auf sich felbst ruhe, als auf einem Berge zum Umschauen."

Und ist es benn etwa nicht so? - Seht euch um im Leben, in der Geschichte! mas führt benn eigentlich die Hölle herauf auf die Erbe? ift nicht bas Bernichten der Besonnenheit, die Umfturzung der Vernunft durch den unvorhergefehenen Bultans - Ausbruch der Leidenichaft, welche den Menschen übereilt, der erste Springquell bes Berberbens? - Gebt boch bem Denfchen Beit, ftellt ein Jahrzehnd zwischen ihn und ein durch Leidenschaft gefordertes Unternehmen, macht, daß er bie ganze Urtheilsfraft brauchen könne, bie ihm verlieben war, und er wird bas Thörichte feines Borhabens allmälig ertennen, er wird es unterlaffen. - Die Gunde ift meistens ein nicht eben ftarter Streiter, ber ben Denfcen nur übermannt, weil er ihn überrascht, ihm nicht Beit läßt, feine Baffen zu gebrauchen, und am wenig= ften dann, wenn er fie bei Geite gelegt hat ober einroften lief; gebt dem Menschen Beit, fich in Bertheibigungszuftand zu fegen, und ber Feind ift ichon halb gefchlagen ! - Und boch muß es fo fein! benn wie anderwärts bei Shakspeare geschrieben steht: auch "Unternehmungen voll Mart und Nachdruck, von des Gedantens Bläffe angetränkelt, verlieren fo ber handlung Damen." — Daber bringt bie Ratur auf rafche Entscheibung; ber Denich foll fich zufammennehmen lernen, und nur durch Besonnenheit, Gesammeltsein in jedem Puntte wird bas Runfimert eines reinen vernunftmäßigen Lebens erbaut merben.

Doch davon wäre viel zu fagen! — Mir war es nur heute Abend merkwürdig, wie durch das verschlun=

## 212 Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

gene Scenenwerk biefes Stücks mir diefe Gedanken immer, wie Morgenlicht durch dunkles Rankengewebe, vorschwebten, und wie sich nun gegen das Ende in einem großen, nur beiläufig ausgesprochenen Worte:

"Reif fein ift Alles!" bas Räthfel biefer Bewegungen aufflärte.

Es war mir eigentlich heute zum erstenmale die Bedeutung diefer Stelle recht hell aufgegangen, und doch gab es mir gleich wieder neuen Stoff zu Betrachtungen, wie der Genius des Dichters dergleichen große Worte nur so eben mit ausschüttet: sie tönen, ihm selbst oft im höhern poetischen Wahnstinn entfallen, unter dem Chor verschiedenartiger Stimmen mit und sliegen wie Sybillinische Blätter dahin, von Vielen undeachtet, von Einigen gehört, von Wenigen verstanden und von Riemand in ihrer ganzen Ausdehnung ergründet."

(Diefen Auffat theilte ich einmal Tieck felbst mit, er hatte solchen Gefallen daran, daß er ihn in seinen Dramaturgischen Blättern bei der ehemaligen Dresdner Morgenzeitung mit abdrucken ließ. Er fügte folgendes Nachwort hinzu.)

Sft in diefer Hinsicht nicht der Hamlet der Gegensas des Lear? Und ist dieses Schwanken, diese krampschafte, überreizte Uuentschlossenheit, die die That nicht finden kann, weil sie zu geistreich, zu poetisch und grübelnd tiefsinnig über alles Thun hinwegsieht und in zu großer Anstrengung der Kräfte zum Bollbringen lahm macht, eben besser, ebler und vernünstiger, als jene Uebereilung in den verschiedenen Personen des Lear, die das ungeheure Elend hervorbringt? Diese beiden

### Bur Gefdicte von Tied's Borlefungen.

unfterblichen Berte erganzen fich gemiffermaßen; - und wie hamlet fagt: Rafch - und Dant ber Raschheit - u. f. w. (Act. V), bas lehre uns, daß eine höhere Beisheit unfre Absichten ausbildet, vollendet, wie wir unfre Plane auch roh fkizziren mögen - fo ift damit (ohne bag hamlet es fo verfteht ober verftehen tann) ber tieffte Sinn des Hamlet, Lear, Macbeth und auch der alten griechischen Tragodie ausgesprochen. - Bie lehrreich ift es, einem verständigen Geifte, wie im obigen Auffage, zuzuhören, bem es leicht wird, gerade an eine Betrachtung, an ein Bort bas Söchste zu Enupfen, bie nur allzuoft von ber Menge alltäglich und trivial gescholten werden. Richt bas Ergrubelte, Ferne, Seltfame ift es, was Shatfpeare charakterifirt, nicht dies erflärt ihn, fondern das Nachste und Ginfachste, über bas ber Unbebachtfame auch oft ftolpert, ohne es zu bemerten. Und ift es mit dem Sophokles anders? 2. T.

Im September 1831 gab "Nomeo und Julie" zu folgenden Betrachtungen mir Veranlassung: —

"Aus einer folchen ungeheuern, ins tieffte Mark eingreifenden Schöpfung, ins gewöhnliche flache Alltagsleben wieder zuruckzukehren, ift immer ein harter, schmerzlicher Schritt. — Nicht etwa ist es wie ein Schritt aus Slück in Unglück, benn nicht mehr schwankt ja nun ber Boden unter ben Füßen, im Gegentheil! wir treten vom unsichern Boot ans sichere Land! — Und boch! — ists nicht, als ob mit bem Schwankten auch aller Farbenschimmer und alle Lebensluft weggewischt wäre und alles nun in gleichgultiger verödender Ruche um uns

### 214 Bur Gefchichte von Tied's Borlefungen.

liege! — aber eben ba verbirgt sich ja ber wunderliche und ewige Widerspruch unsers Gemüches: grade in der Qual auch die Lust, in der Gefahr die Freude zu finben! — Wie es heißt:

> Run dann: liebreicher haß! fireitfücht'ge Liebe! Du Alles, aus dem Nichts zuerft erschaffen! Schwermuth'ger Leichtfinn! ernfte Tändelei! Entstelltes Chaos glänzender Gestalten! Bleischwinge! lichter Rauch und kalte Glut! Stets wacher Schlaf! dein eignes Widerspiel! So fühl' ich Lieb' und haffe was ich fühl'! -- '

Mir erscheint jedesmal dieses Wert Shakspeare's als eine unergründliche Fuge über das Thema des einzigen Wortes "Liebe" — von der zartesten Blüte dis zur massigen Frucht, von dem höchsten Glück dis zum tiefsten Elend, ist dieses Wortes Neich von dem Dichter durchwandelt und durchmeffen; und eben weil er uns so tief in diesen alten Zauberkelch blicken läßt, daß wir alle Negungen wiedererzittern fühlen, die unser eignes Leben bewegten, weil Lust und Schmerz immer von Neuem unser Wesen durchzucken muß, wenn wir schaft in den Feuerglanz dieses Kelchs blicken, wird es unt nachher so schwer, das von diesem Schimmer noch lange wie geblendet bleibende Auge wieder an die alten sont bekannten Gegenstände zu gewöhnen."

Wieber zu einem befondern Auffase regte mich ein Lefen des "Wintermärchen" am 1. Novbr. 1833 an.

"Benn taufenbfältige Strahlen, von dem Göttlichen ausgehend, auf taufenbfältige Beise von den Erschauun gen zurückgespiegelt werden — wo ift es, daß der Strahl

am unmittelbarften, am meisten als volles ganzes Sonnenbild zurückgespiegelt wird? - 200 anders, als von der Erscheinung des echten, des mahrhaftigen Poeten ? - Nur von ihm aus ftrahlt wie vom Göttlichen felbst eine wahrhaftige, eine unendlich mannichfaltige, eine lebendige Belt? - Sft im vollendeten Seiligen die innerfte Sbee bes Göttlichen lebenbig geworben, fo ift bies doch nicht wie im echten Poeten bie gange Offenbarung - es ift eine Auswahl - ein Sublimat - eine Grcerpt! - aber im Poeten tritt die Belt felbst mit ihten Luden und Bollkommenheiten, ihren Schönheiten und Biderlichfeiten, ihrem Guten und Bofen, wie ihre Erscheinung von Emigteit her im Geiste des Göttlichen felbst aufgestiegen mar, hervor - belebt - begeistert uns — und ift das höchste Document der eignen gött= lichen Natur menfchlichen Geiftes.

Diefe Gebanken kamen mir heute, als die Zauberwelt diefes heitersten, frischeften Pfeiles aus Shakspeare's Röcher mich belebend, ja entzückend durchdrungen hatte.

D diefer Shakspeare ist felbst wie die Hermione unverloren! und von Tausenden todt geglaubt und boch lebend und befeligend steigt er immer wieder gleich der hermione von seinem Piebestal herab, zu allen benen, die seinem geheimnisvollen Kreise mit Liebe und Hingebung sich nahen! —

Uebrigens wurde mir heute recht klar, warum fo manche sonst glücklich begabte Raturen zum innern Verständnis dieses Dichters sich gar nicht hindurch arbeiten können. Seine Werke sind nämlich in so großartigem Busammenhange gedacht, daß nothwendig ein Stand= punkt gefordert wird, das Ganze zu überblicken und

### 216 Bur Gefchichte von Tied's Borlefungen.

bie hohe Runft des Meisters zu empfinden. Dente bir Rafaels Verklärung in einer Sandbreit Entfernung ftudweife betrachtet, bu fiehft einzelne prachtige Röpfe, Bande, Fuße, dann leere Stellen, buntle ober belle Flächen, die dir ohne Bedeutung fcheinen, und gemiß bu würdeft balb ermuden, follteft bu lange noch fold ftudweife Betrachtungen fortfegen! - Aber nun mis ter zuruck --- in die rechte Entfernung! in das rechte Licht! - und jest blist dir auf einmal die Dacht ber ganzen Conception des Künftlers entgegen! - So mit Shaffpeare's Studen! - Lies bies Bintermarchen fut. weis, heute einen Aft, morgen ben andern! - Bieles wird bich erfreun, manches vielleicht bir unbedeutend afcheinen! anderes zerriffen und ohne Bufammenhang bit portommen! - Run aber bas Ganze fo ohne Unterbrechung rein und flar auf einmal aufgerollt! und welche Fulle Des Lebens, welche hohe poetifche Freiheit, welche Frischheit der Zeichnungen! - Alfo Seil dem Dichter! und Dank dem Lehrer!" -

Ferner :

20. Januar 1834.

### Macbeth.

"Das Licht wird trübe", das ist das Wort, in dem ber Grundton dieses "namenlosen Werkes" am eigenbsten ausgesprochen ist! — Wie man doch jedesmal, wenn folch ungeheures Wert auf einen neu einwirtt, es wieder irgend von einer besondern, einer neuen Geite gewahr wird und auffast! — Mir erschien heute mehr wit sonst ber eigenthumliche Farbenton des Gan-

#### Bur Gefchichte von Tied's Borlefungen.

jen — biefes falbe Licht eines regnerischen Abends, wie es sich über alle Gruppen und Gestalten, ja Bilber und Borte verbreitet. — Ich konnte mir geistig fast den Farbenton malen, in welchem, wie durch ein farbiges etwa rauchgelbes Glas geschen, diese ungeheure Visson erscheint! — Ja ja! Lotalität zu empfinden, zu begreisen! da liegts! — das können, das wollen die Leute nicht! — mäteln und feilschen am Menschen, wie an Verken! — Wie schief schnen, von dem geschen albemerkt — Gchiller diesen Macheth an; wie wenig konnte er den Standpunkt sinden, von dem geschen allein erst alle Linien dieser Wahrhaftigkeit erscheinen! — Doch sei auch er in seiner Totalität geehrt — nur reichte sie dicht an die Universalität Shakspeare's!

### Sobann am 7. December 1834.

Nach Shakspeare's Heinrich VIII.

Bie es in der Schrift heißet: "Vor Dir ist ein Tag wie taufend Tage!" so mag es auch vom Shakspeare heißen! — Kommt es mir nicht vor, als sei ich diesen Ubend einige Jahre älter geworden! — ich habe ja Jahre durchlebt!

D! heilige Gottgesanbte Mufe bieses Dichters! Du führst uns hinan an die goldne Pforte, durch beren geöffnete Flügel wir hinausblicken auf das ewig drehende Sternengewölbe der Geschichte. Bild an Bild taucht auf über dem Horizonte, steigt hinan zum Meridian und finkt wieder abwärts — in tiefem Staunen löst vikt. Taschenduch. Neue F. VI. 10

fich unfre Betrachtung! aus weitet sich die Seele! — Wie wunderlich schmelzen da nicht mannichfaltig mühfam abstrahirte Begriffe vor diefer höhern Glut! — Was wir bald wahr, bald falsch, bald gut, bald böse nannten, wie löst sich dies Alles in einer großen Harmonie! — Nimm aus einer Mozart'schen Symphonie eine Dissonaus unaufgelöst heraus und widerwärtig berührt sie deinen Sinn. — Höre sie in der Folge ihrer auflösenden Accorde, und Schönheit leuchtet dir entgegen!

Bas den dämonischen Heinrich treibt, die legitime Ratharina zu verstoßen und was feine Luft an der Anna erregt, erscheint abgesondert aufgegriffen verwerflich, und wer will es loben! und doch muß aus dieser dunkeln Burzel die Größe und das Glück Englands in der Clissbeth erblühn! — Es führte dies zu Gedanken, die leicht zu groß werden für Bruft und Haupt des Menschen und die wir deshalb unaussprechliche nennen wollen, "aber" — fage ich mit Hamlet: —

Ich febe einen Cherub, ber fie fieht! --

Nie aber konnte ich Werte wie diesen heinrich betrachten, ohne immer wieder auf die Qual und die Luft des Geistes mich zu wenden, dem sie entsprangen! — Welche Feuermasse hat sich aus dem Himmel höchster Gluten auf diese Geele niedergelassen! welche Fülle reinsten Lichtes hat dieser Arystall durchdrungen! — das ein solches Gewaltiges in dem schwachen Gefäß einer menschlichen Organisation sich offenbaren konnte ohne dasselble augenblicklich zu vernichten! — höhere Geister brauchten nur dies von menschlicher Organisation zu erfahren und es würde ihnen heißen: "genug um diese Organifation unter bem Ramen bes Mitrotosmus zu vertundigen !"

Bulest nach einer fpätern Bieberholung von

# Romeo und Julia.

Bieder einmal ift diese große Tragödie an mir vorübergegangen! 3ch mußte tief und lange barüber nachbenten, warum dies Bert fo unsterblich fei? --- und ich antwortete mir endlich: weil es bas Geschick ber Liebe - aller Liebe - mehr ober meniger barftellt! - Die Liebe, Diefer Blis des Simmels, Diefer Reuerfunte. aus einer andern Welt auf biefen durftigen Pla= neten heruntergefallen - fie fann fich nie mit diefer Belt amalgamiren! --- Entweder fie muß mit Roth, mit Ochmerz, mit ewiger Entbehrung tampfen, oder fie verflacht fich in der Alltäglichteit eines elenden lang= weiligen gefellschaftlichen Buftandes! - Diefes innere Erglühen der Geele in heißer herrlichster Liebe - es ift in ber Belt ein Fremdling; - wem es ber Gott zu fühlen gegeben, in bem ruht es als ein tiefftes Geheimniß, und badurch, bag er biefes Geheimnis in feinem Bufen verwahrt, ift er einer der Auserwählten acworden; er trägt ein tiefes mystifches Symbol an fich, was ihm nicht etwa ein heitres bequemes Leben, vielmehr tiefen Schmerz, grimmige Entbehrungen, fchwere Rämpfe verheißt. --- Und boch --- trop alle dem ift er ein Auserwählter! in ihm gluht eine Simmelsflamme, bie ihn über taufenbfältiges fonft Gepriefene und für ihn jest nur Richtige und Gemeine erhebt! - er 10\*

219

### Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

ift wie Einer, ber fich in fchmerer Zeit (zur Befreiung eines Landes etwa) im Leben dem Tode geweiht hat und ber boch eine Geligkeit in fich trägt, bie Allen, bie im gewöhnlichen Leben fich behaben, fo gang unbefannt ift und bleibt. — Dies Geheimnis ber Liebe nun, diefe göttliche Beise - bie nicht Ruhe und der Belt herr. lichfeit - die Schmerz und Entfagung verheißt und ihre Geligkeitsfülle nur in einzelnen Bligen ins Leben bineinleuchten läßt -- biefes bem gemeinen Auge fo gang verschloffene Bunder, hat Shakiveare im Romeo erfchaut, in bem Gleichnif biefer Gefchichte bingestellt, - und, weil zwar Benige bas Bunder flar ertennen, aber boch jedes Sers eine Abnung bavon in fich trägt, wirtt gerade diefes 2Bert fo mächtig, und mird wirken, fo lange es Menfchen gibt. - Mir felbft ift in diesem Gebanten eine höhere Beruhigung aufgegangen - ich habe die Nothwendigkeit von Qual und Schmerz für Jeden deutlich erkannt, in dem die Seligteit der Liebe glüht. - Der mahre Liebende ift mie ber Fahnenträger in der Schlacht - er ift gewürdigt die geheiligte Driffamme zu tragen, und er mag fich wunbern, bag nun auch alle Geschoffe nach ihm zielen! -Erführe er nicht den Schmerz der Bunden, fo mare er auch nicht zum Tragen des heiligen Zeichens ausermählt gemefen!

Indem ich nun hier noch einmal überblicke, wie oft mich Shakspeare aus dem Munde Tieck's angeregt hat, meinen Betrachtungen auch schriftlich Worte zu gönnen, so muß es mich fast verwundern, daß die Lesung der Alten weniger oft, eigentlich nur ein einzigesmal, ju

2**20** 



### Bur Gefcicte von Tied's Borlefungen.

folchen unmittelbaren Auslaffungen mich gestimmt hat. Ich tann dies allerdings nur der mehr in fich befriedig= ten, gerundeten Ratur bes alten Dramas zufchreiben, diefer mahrhaften Ratur, die auch zugleich die höchfte Bernunft ift, bie in fich fo rein aufgeht, bag nichts zu wünschen, zu ersehnen übrig bleibt. -- Sft es boch bas eigne Gefühl höchfter Rlärung fturmifcher Elemente und reiner Besonnenheit, mas uns anweht aus diefen 2Berten, wir ichauen ihnen nach, wie wir in den weiten Sternenhimmel bliden - bas Glud folcher Betrachtung ganz empfindend, aber eben darum einen befondern Drang der Mittheilung, eine befondre Schnfucht nach Mitgefühl nicht mehr in uns tragend.

So war es mir oft, wenn Tied ben Sophofles vorgetragen hatte, wenn bie Antigone, der Ronig Debipus, ber Dedipus auf Rolonos, ber Philoftet, in ihrer gangen Racht und Bollendung an mir vorübergegangen waren. Lieck las dergleichen auch immer nur in mehr gewähltem, felten fehr großem Rreife. Erft fpaterhin, als bie Antigone in Folge feiner Lefung und feiner Mitwirkung jur Aufführung gekommen war und das 2Bert die Neugier derer erregt hatte, die sonst dergleichen kaum den Ramen nach hatten kennen wollen, ließ er seine Sonne scheinen über Gerechte und Ungerechte. — War aber in fleinem gewählten Rreife ein folches Bert gelefen wor-ben, fo entspannen fich zuweilen nachher Gespräche, von denen manche gar wohl verdient hätten, aufbewahrt worden zu fein. — Wer daran Theil genommen, wird sich ihrer noch immer mit Freuden erinnern. Mehr anregend, mehr das Gefühl bewegend und

oft deshalb gerade weithinausziehende eigenthumliche Ge-

### 222 Bur Gefchichte von Tied's Borlefungen.

dankenzüge veranlaffend, ift der Euripides, und bier finde ich auch unter meinen Papieren ein Blatt, au beffen Worten ein Abend bei Tied, wo er den Jon portrug, mich veranlaßt hatte. Tied las ben Euripides besonders schön; bas Rlangreiche feiner Chöre, die reich ausgeschmudten Erzählungen der Boten trug er mit voller, tiefempfundner Rraft ber Rebe vor. - Forbert boch der Dichter ganz eigentlich dazu auf, denn es ift icon ein reicheres Colorit in feinen 2Berten. Go hatte mich, den bamals gerade in unruhiger Beit von Augen, auch innen manche ichwerere Aufgabe bedrängte, der Son durch feine gewiß fonnenhelle, ätherblaue garbung gang mert. würdig bewegt und fo klingt auch aus diefen niedergefcriebenen Borten eine weit mehr fubjective Stimmung heraus, als fonft bei der großen Dbjectivität diefer alten Griechen angeregt zu werben pflegt.

November 1832.

Nach Euripides Jon.

Rach finstrer innerer Krankheitsstimmung, welche noch nicht ganz verklungen, wirkt das Götterbild des Jon, des jungen Phoidos, mit strahlender Kraft des Lichtes auf mich. — Wenn ich den Jüngling sche, wie er mit heiligem Bogen die Säulen des Tempels umwandelt, felbst den liederreichen Schwan vom geweiheten Boden scheuchend, wenn ich sche, wie schwer er das ftille Loos ber Pflege des Dienstes im Tempel, die heilige Ruhe, "treu der Natur und ihrem Geseh", aufgibt, um dem herrschenden Bater zu folgen, wenn ich gewahrt,

.

wie Apollo felbst, der Göttliche, sich schamhaft verdirgt, einer Uebereilung sich bewußt und doch die Folgen zum heile lenkend; — wenn die ganze Pracht der alten reinen Plastik wieder vor meinem Geistesauge erblücht, dann zieht reiner frischer Lebensmuth wieder in die kranke Brusk und ich rufe mir selbst zu, wie es dort heißt: — "hoffe! hoffel liedes Herz!"

Am mertwürdigsten übrigens waren ohne Zweifel Lied's Lefungen bes Aristophanes! --- Er las biefen nicht in feinem Saufe, fondern nur im Rreife von Mannern, und am öftersten bei mir, früher wol auch einigemal bei Graf von Baudiffin oder Geh. R. von Ungern-Sternberg. Durfte man nämlich fagen, daß von Euripides, Sophokles und felbit von Aifchylos (den Tied übrigens vielleicht nur einigemal vorzulefen verfucht hat) boch ein lebenvolles Gefammtbild eher auch burch eignes Lefen geschaffen werben tonne, fo muß ich . dagegen behaupten, bag Aristophanes in feiner fo gang eigenthumlich ironischen baroken Schönheit nur burch eine folche Art des Bortrags, wie Tied ihm zu geben vermochte, gefaßt werben fonnte. Die "Bolten" namentlich, biefes unglaubliche Bert, biefe Berhöhnung aller Philosophie, welche boch eben wieder auf die reinste Bernunft, ben Zielpuntt höchfter Philosophie fo prächtig beutet; die "Frofche" fobann, in benen ber frechfte Spott über alle Poesie ausgeschüttet zu werden scheint, mahrend boch überall eine innig empfundne Verehrung gegen den echten und mahren Dichter burchleuchtet, ferner die "Bögel" und bie "Ritter", in welchen burch 2Bis und

Sronie scheinbar das ganze athenienstische Bolksleben vernichtet, zertrümmert und verspottet wird, während eine tief erglühende Liebe für den wahren Ruhm und das Glüct und das Recht des Bolks doch immer und überall durchblickt, sie und die übrigen Werke haben in manchem Abend uns mit Bewundrung und Nachdenken erfüllt. — Gerade hier wäre \* wieder vielfältiger Stoff zum Niederschreiben gewessen, allein der Cultus des Abends war hier so geordnet, das die Freunde nach dem Lesen zu einem heitern Symposion zusammenblieben und was sonst vielleicht der Feder und dem Papier vertraut worden wäre, verrauchte nun unter vielfältigen Gesprächen — doch, wie ich glaube, nicht ohne einen auch den Göttern wohlgefälligen Opferbuft in den Geistern aller Hörer zurückzulassen.

Aus ber modernen Welt waren es besonders nächt feinen eignen Werken, die von Göthe, welche Tied an solchen Abenden ins Leben zu rufen liebte. Wer den Tasso, die Iphigenia, den Faust, den Egmont, den Gös, oder auch die kleinern Werke, die Fischerin, die Mitschuldigen, Claudine von Villa bella und ähnliche, zur günstigen Stunde von ihm hat vortragen hören, dem wird nicht nur die Freude an der Totalität ihrer aller, sondern auch die gewonnene Förderung des Verständnisse bei vielen wol erinnerlich geblieben sein. — Unter meinen Papieren sinden sich denn ebenfalls einige Aufzeichnungen der Art.

Márz 1883.

Nach Gothe's Fauft. (Erfter Theil \*)

Noch immer dröhnt in mir das Gefühl nach, welches bei einer Vorlesung des Faust tief im Innersten wieder erwacht war! — Schon hat seitdem ein paarmal der Tag mit allen seinen wirren Treiben sich erneuert und immer noch ist mir's, als sei von kaum verharrschter Wunde der Verband abgerissen und lägen wieder die verlegten Nervenenden unter dem rinnenden Blute an der scharfen Luft und erregten ein schmerzliches Jucken in den umgebenden Muskeln! —

Steigt nicht Göthe, in diesem ersten Theile, selbst in die Tiefe des Menschheitlebens hinab und läßt uns gewahren, wie in stetem vergeblichen Ringen nach Betriedigung eines ihm doch tief eingeprägten Verlangens, gleichsam als an ewig fortblutender Herzwunde dieses arme Leben sich verzehrt, ganz so wie Faust in die Jammerhöhle von Gretchen's Kerter hinabsteigt, wo er das geliebte reine liebende Wesen, von Qual zerriffen, schaudernd erblickt? —

Und da tönen nun die Worte trüber, leidensvoller Schnsucht bazwischen:

Wer fühlet Wie wählet Der Schmerz mir im Sebein? Was mein armes herz hier banget, Was es zittert, was verlanget, Weißt nur du, nur du allein! —

\*) Den zweiten Theil pflegte Tied nicht zu lefen.

Digitized by Google

Da verstehen wir es bann, wie oftmals grade ba, wo die höchste Blute des Lebens sich erschließen will, der schäumende Abgrund des Elends sich öffnet! — Mit bedächtiger Miene aber, sich vorsichtig in trocknem freudeleeren Dasein von dem Abgrunde fern haltend, steht daneben der Mensch der Richtigkeit. Wir hören ihn fagen:

So grillenhaften Trieb hab' ich noch nie empfunden. Und wir fühlen, daß gegen folche ode vertrocknete Buffe ber feuchte Abgrund jener Meerestiefe Erquickung ist. Wenn dann das alles in der Brust des Menschen zu gewaltig sich drängt, daß die gepreßte Brust sich Lust macht in Lauten des Schmerzens und der Verwünschung, dann hören wir säuselnde Geisterchöre:

> Beh weh Du haft fie zerftört Die schöne Welt, Bir tragen Die Trümmer ins Nichts hinüber Und klagen Ueber die verlorne Schöne!

Da mag sich denn wol unter solchen Lauten der Klage endlich der aufgeregte Sturm der Sefühle in uns etwas legen, nur die Wogen gehen noch hohl, indem sie dumpf ertönend an neuen Gedankenzügen sich brechen, dis zulett ein Trost aus andern Regionen uns kommt und den vollen Frieden wiederherstellt. — Ein leiser Lufthauch trägt etwa von Süden her über die stillergewordnen Fluten andre Worte dessenden Gestalten gingen nur hervor aus innerer Röthigung, damit der Dichter felbst fein tiefstes Innere gegenständlich dur Anschauung

#### Bur Gefdicte von Tied's Boriefungen.

bringe und damit er fo vor allen Qualen diefes Innern errettet werbe, fie bringen uns den Troft Taffo's:

Und wenn ber Mensch in feinem Schmerz verftummt, Gab mir ein Gott zu fagen wie ich leibe!

### Endlich zwei Auffage:

Der erfte im August 1832.

Nach dem Lesen von Gothe's Taffo.

hat man einmal wieder ein fo gewaltiges Bert im Bangen und im Einzelnen überblickt und ift fo recht aufs neue von bem Außerorbentlichen einer Größe biefer Art burchbrungen, fo versuche man boch um bes Simmels willen nicht Etwas wie eine Lobpreisung aussprechen zu wollen. 3ch hörte folches Lallen wol und es klang immer unmittelbar nach Dergleichen einigermaßen abfurd. — Ehe mag man wol mit Freunden über Bedeutung der einzelnen Charaktere und namentlich über die Art und Beife, wie ein folches Bert entsteht, feine Gedanken austauschen. -- Einem, der ba meinte, ob nicht diefer Taffo auf ein ganz besondres Erlebnif Gothe's fich gründen möge, fagte ich ungefähr: --- "Ein Geift wie Göthe, erfährt im Leben ja gang nothwendig alle diefe Regungen, die im Taffo zur Sprache kommen und viele andre mit. - Dergleichen fammelt fich im Dichter auf und wird in einem feinen Herzen gehegt und gepflegt. Bird er nun zu guter Stunde und, wie man gemeinhin fagt, sufällig, eine Begebenheit ober einen Charatter gewahr, der dem Aufgefammelten und der innern Stimmung homogen ift, so brängen alle vorhandnen

Gebanken der gleichnamigen Reihe mit Macht sich auf und um jene Auffassung herum, und das höhere organische Kunstwert entsteht. So sieht der Chemiker eine Flüssseit, wenn sie als gesättigte Auflösung eines Salzes schon ganz zum Krystallissren gestimmt ist, nur das Hineinwerfen eines gleichnamigen Krystalls erwarten, und alsbald schießen die Atome des Salzes um diesen Bildungspunkt an und schnell wird die glänzende Krystallbrusse vollendet."

### Der zweite am 14. Mai 1833.

Ift benn eigentlich wol jemals ein herzzerschneidenberes Schauspiel geschrieben worden und dabei ein bertlicheres, als diefer Taffo! - Muß es uns nicht vortommen, wenn wir es fo im Ganzen auffaffen, als fturbe in allen andern Tragodien nur der Leib, wenn bagegen hier bie zarteften empfindlichsten Gewebe det Seele, eins nach dem andern in feinen Käden getrennt und icharf zerschnitten werben ! - Und welche Seelen find es, die hier, ihren zartesten geiftigen 3chor ausblutend, zu Grunde gehen! Sind es nicht felbst die zarteften, hochgebildetsten, reichbegabtesten! - Und nun bei all Diefer erschütternden Qual, bei biefem quetschenden Unglud, welches eben (und bas ift bas Graufame!) fut bie gemeine Matur gar fein Unglud fein wurde, welche Fülle von Schönheit, welcher Bauber fublicher Belt und reichen innern Lebens! - Gewiß! wer ben Taffo einmal innig erkannt und burchdrungen bat, wird ihn für bas in fich vollendetfte Bert Göthe's zu halten, fein Bebenten tragen!

Das ift ein Werk! ein nachhaltiges! es ift ewig, denn es ift! — Frage nach einem Jahrtausend wieder nach — und ift Menschendilbung nicht untergegangen, so wird es fester als das Gletscherhaupt des Montblanc in blauer Luft über die Fluten der Zeit hinausragen!

Ja! und ba tritt nun wol der Philister hervor (ich hatte zufällig bei der Lectüre nicht weit danach zu suchen) und redet von Göthe und ärgert sich, daß es dem bequemen Menschen doch so gar-wohl geworden, während ein verdienter Mann im schweren Staatsdienst sich plagen müsse; — und weiß nicht — und fühlt nicht daß nur wenn ein Genius solcher Art, gehegt, gepflegt vom gütigsten Geschick, ein Wert wie den Tasso reister keitersten Leben, unter Italiens glücklichstem Himmel, er felbst ein liebes Schoosstind der Götter, lange mit sich herumtragen durfte, stets bereit und frei der Russe zu horchen, wenn ihre goldne Wolke sich zur Erbe niederließ, daß nur dann, sage ich, und nur so begünstigt, diesen konte.

Er fühlt nicht, baß die, fo bas Wert ichauen und in diefem Schauen felig find, nur eben diefem Glude des Dich= ters ihre eigne Seligkeit danken! ganz wie Schiller fagt:

Beil er der Glückliche ift, darfft du der Selige sein! Aber ein solcher Mann ahnet auch nicht einmal, daß der Dichter wirklich gar nicht der Glückliche ist, für den er ihn hält, daß dieser vielmehr die tausend innern Schmerzen und Leiden alle selbst erfahren haben muß, um so sie schildern zu können, daß es in dieser Bezie= hung ja ebenso wie in Beziehung auf seligstes Empsinden von ihm heißen muß:

#### Bur Gefcichte von Tied's Borlefungen.

280

Ch' der Dichter fingt und eh' er aufhört, muß er leben! und daß es ihm bei alle dem gar wohl gehen kann, wie der hohen blauen Luft, von welcher Göthe einmal fagt:

> Durchsichtig scheint die Luft und rein Und trägt im Bufen Stahl und Stein.

Das heißt, daß man feinen feinen weichen Zügen oft nicht anschen wird, welche Stürme darunter in der Bruft gewüthet haben. — Wir also beneiden ihn nicht, aber wir lieben — wir verehren den Dichter.

Aber wir verehren und lieben nicht nur ben Dichter, sondern auch den Lefer, diefen Lefer namentlich, und als ein Zeichen des Dankes mögen sich denn auch diefe Blätter ein bleibendes Denkmal bewahren! ---

Bie Alles in diefer Belt immer theils Nachwirfung, theils Uebergang und theils Borbereitung ift, fo war es auch mit Tied's Lefen in unfrer Mitte. — Bie Bieles mußte vorhergegangen fein, ehe folche Abende möglich werden konnten, und zu wie Bielem find fie fobann auch wieder nur die Borbereitung gewesen! -3ch möchte fagen, die Einwirtung Diefer Mittheilungen fchien fich hier nur auf bas rein Geiftige beschränten zu follen, Folge nach Außen schien ihnen gerade an dies fem Drte früherhin nicht werden zu können. Nun, nachbem die heimat den Dichter wieder aufgenommen und ihn in eine andre Stellung versest hatte, trat fogleich auch bie bedeutende Wirkung nach Augen hervor. 2Bas früher auf ein flilles Zimmer beschränkt, nur in den Augen bes Geiftes fich fpiegelte, bie große Belt eines Sophokles, Euripides und Shakspeare, ging alsbald

glänzend vor einem glänzenden hofe über die Bühne und unter die Menge, und es ift nicht abzusehen, welche weitere Birtungen hinfichtlich ber Form für ben in vieler Beziehung trofflofen gegenwärtigen Buftand bes Theaters baraus noch fpäter bervorgeben tonnen. - Sft boch auf Diefe Beife ichon Einiges auch mieber unfer Gigenthum geworden und tann allerdings auch fo immer noch als ein Gefchent vom Geifte Tied's betrachtet werden! - Der Genius wirft nach, wo er einmal gaftfrei aufgenommen war! -- Und wenn wir baher in ber neuesten Beit, als eine Biederholung der Berliner Aufführung, in Dresben ben "Sommernachtstraum" faben, fo tann man benten, daß hiervon die Freunde Tied's nicht minder lebhaft, obwol auf ganz andre Beife ergriffen werden mußten, als früher burch Tied's Lefen beffelben Sommernachtstraums, des Bintermärchens und aller ähnlichen Berte. - Mag es deshalb als eine Art von Complementswinkel zu obigen frühern Betrach= tungen aufgenommen werben, wenn ich bier beifuge, welche Gedankenfolge auch nach biefer Aufführung unwillfürlich fich mir zugedrängt hat; - bie Berschiedenheit ber Birkung des Realen und des blos 3beellen geht jedenfalls baraus beutlich hervor.

Rach der ersten Aufführung des Sommernachts= traums in Dresden am 9. Februar 1844.

Ich fah einst eine blant aus der Wertstatt heraufgehobne Glode. Damit man sich überzeuge, ihr Ton

zum Geläute sei genau der geforderte, brachte man die Pfeise einer Orgel und gab eben diesen Ton auf ihr an. So wie der Ton rein aus dem Rohr erklang, sing die Glocke an von selbst mächtig zu dröhnen und zu erklingen, ohne daß sie berührt war. — Kein andrer Ton regte ihr Klingen an! — So geht es mir und am Ende wol Jedem! — Nur tief Verwandtes regt Verwandtes mächtig auf! —

Mir ift heute Abend fonderbar ju Muthe nach diefem Sommernachtstraum! - Bie drängt fich mit Dacht Die ganze bunte Belt der Poefie heran! --- Roch vieles bleibt in der Darstellung zu wünschen, aber boch im Ganzen war fie gerundet und reich gefärbt und burch Mendelfohn's Mufit innerlich und eigenthumlich geiftig belebt. - Und wahr ifts, man muß biefe Sachen boch alle auch einmal fuchen auf eine würdige Beife zu verförpern, um fie gang und allfeitig ju faffen! - Go lange wir fie einzig lefen ober lefen hören, bleiben fie im letten Grunde boch immer etwas "von des Gedantens Bläffe angefränkelt." - Sehnt fich boch alle 3bee, wenn ihre Beit gefommen ift, zu einem vollen gangen und leiblichen fich Darleben ! - Und zumal folche Berte, bie unmittelbar jum Darftellen von einem Geifte, wie Shakspeare geschaffen wurden! - Bir treiben vielleicht oft eine Urt Metaphyfit mit bem, mas zu einer eigentlichen Phyfis bestimmt ift. - Aber freilich, bas fchone Bort, bas auch hier fo ganz beiläufig ber Dich= ter ben Thefeus fagen läßt und was auch hier wieder ben Schluffel mindeftens zur Darftellung bes Studs enthält, es muß nicht vergeffen werden:

"Das Befte in diefer Art ift nur Schattenspiel, und

das schlechtefte ift nichts schlechteres wenn die Einbildungstraft nachhilft."

Bir müffen vor die Bühne den Geift und das Verständniß des Dichters mitbringen! auch hier bekommt nur der, der da hat, und der nicht hat, von dem wird auch noch das genommen, was er hat. — Aber lebt diese ganze Wunderwelt schon in unserm Haupte, sehnt sie sich wie eingeschlossene Geister nach Befreiung und möchte lange schon heraus ins volle Leben der Menschen, und eröffnen sich ihr nun so die Kreise einer seltsamen Wirklichkeit — bei buntem Lichtschimmer dringen wirklich Lebensbilder dieser Vorstellungen heran — dann saugen auch aus dieser Wirklichkeit die Gedanken unsers Innern einen gewissen Lebenssaft an und nähren und erfreuen sich daran, — decken auch darum gern die Lücken dieser Wirklichkeit zu und leben sich gewissermasen mit jenen Erscheinungen ein.

So ging mir's heute Abend! — ich fühlte mich so aufgeregt, so durchwärmt von diesem Schauen und Höten, die Vorstellungswelt innern poetischen Schaffens war wie von neuem, frischem Lebenssaft durchbrungen und der ganze frische Lebensmuth, von dem das nichtige Treiben des Tages uns gern abbringen möchte, wenn es nur könnte, er flammte so recht hell wieder auf.

Uebrigens hatte ich nun auch fo wieder meine Gedanken über das spiralige Fortschreiten der Zeit! — Ich dachte, wie nun Shakspeare selbst seinen Sommernachtstraum dargestellt gesehen haben mag! Die eigenthümliche; wirklich geistig seltsam kräftige Belebung, die hier das Stück erfährt durch Mendelschn's Musik, sie ist doch erst im Gange der Zeit hinzugekommen; und so könnte

man am Ende ein folches geiftiges Bert auch wieder einem edeln Bein vergleichen, ber, wenn er ein Jahrbundert und drüber im Reller lagert, doch nie muffig ift, fonbern immer im Stillen innerlich fortwachft, fobaf, wenn man nach Jahren wieder trinkt, er immer ein andrer ift. - Und fo kann man hier noch an taufend Anderes erinnert werden, zumal an bas, was der Borwurf Diefes gangen Studs ift, nämlich bie feltfam wech. felnde Dhantasmagorie menfchlicher Reigungen und Schickfale zu zeigen, und erfennen zu laffen, wie all biefer Streit und all dies Schwanken und Reigen und Beugen im Lichte bes Ewigen und Einen fo gar unbebeutend erscheint, bamit bann endlich die Bufchauer bier wie im Leben felbft fich fagen tonnen:

> Benn bie Schatten uns beleidigt, D fo glaubt, - und wohlvertheidigt Sind fie bann - mir 2lle foier, Saben nur geschlummert bier, Und geschaut in Rachtaeficten Unfers einen hirnes Dichten! -

Soweit benn auch diese Gebantenzüge! - Die Luft und der Verfuch, große Berte der Vergangenheit wieder aufzunehmen, wieder durch neue gerundete Darftellungen ins Leben treten ju laffen und ju verdeutlichen, fit find gewiß und jedenfalls von nicht zu berechnenden Folgen. - Sie bringen besonders etwas zur Karen Utberzeugung, was ich für mich im Stillen, bei allem was Runft und Biffenschaft heißt, immer febr boch angefchlagen habe, nämlich, das das Bollendete in beiden überall "als ein Zeitloses" anzusehen und zu verehren fei.

234

Denn gemiß fo ift es! bas Unbedeutende, Schwache, blos Elegante ober fonst augenblicklich Reizende ift ber Beit angehörig, wirkt nur in feiner Beit und alfo nur vorübergebend; das wahrhaft Bortreffliche, Groffe, ber Denschheit Angehörige lebt auch mit der Menschheit fort, gilt und wirkt nach einem Sahrtaufend oft mehr als zur Beit der Entstehung und muß daher auch in jeber Beit immer wieder von neuem zur Anschauung gebracht werben. - Wenn einmal die Periode von dem, was Gothe "Beltlitteratur" nannte, vollfommen erichloffen fein wird, muß nothwendig auch im Dramatiichen das Große aller Zeiten bleibendes Eigenthum der Bubne werden, und menn es das geworben ift, wird fie felbit baburch machtig auf Bildung und Entwicklung höherer Denschheit wirken. - Auch in diefer hinficht war das Lefen von Tied, welcher das Bortreffliche aller Beiten und aller Bölter in feinem Galon vorführte, eine Vorahnung jener bezeichneten Sobe, und ganz entschieden find die von ihm veranlaßten Aufführungen die ersten wirklichen Anftrebungen zu diefer höhe. Das Erste vermochte er allein, aber um bas Lepere zu ermitteln, fonnten feine eignen Rrafte nicht ausreichen, fondern Mitwirfung eines Söhern wurde unerläßlich! — Bedenke ich daher, wie es auch hier sich jeigt, daß der Genius nur unter Berhältniffen und unterstützt von der Dacht der Belt, auch im Aeufern zu großen Wirtungen gelangt, fo bringt mir das einigermaßen eine Stelle wieder in die Gedanken, die ich in meinem Buche über Gothe niedergefchrieben habe, wo es heißt, in Bezug auf Gothe's Berhältniß zu herjog Carl August: "Der Regent nährte und erfreute fich

•

an den Strahlen, die ihm der befreundete Genins fpendete, und der Dichter und Rosmopolit erhielt wieder von dem Herrscher was Archimedes verlangte, um die Erde zu rühren: — ""Gieb mir wo ich stehe, und ich werde sie bewegen.""

So war denn auch Tieck nun gegeben, wo er bedeutend nach Außen wirtfam ftand, und möge er noch lange und vieles zur Förderung echter Runft und Poefie bewegen und anregen! - 2Bas mich betrifft, fo habe ich in biefen Blättern nur einen Dentstein aufrichten wollen, der zugleich ein Stein des Dantes fein foll; benn ich rechne es unter bie besonders gludlichen Begegniffe meines Lebens, bag es mir länger als brei Luftren gegönnt war, ein nahes perfonliches Berhältnif zu biefem reichen und tieffinnigen Geifte zu bewahren. Sei baber, um auch fleinere Buge bes Lebens, Die auf Tied fich bezogen, nicht unerwähnt zu laffen, am Schluffe diefes Auffages noch einiger Zeilen gebacht, welche ich einft am letten Dai 1833 zu feinem 60. Geburtstage ihm übergab. -- Gerade in jenen Sahren las Tied noch fehr viel und in großer Bollfommenheit; in mir felbft regte und gestaltete fich Bieles, und wie lebhaft mich gerade bamals fein Lefen oft erregte, zeigen Die verschiednen oben mitgetheilten und großentheils gerabe um diefe Zeit niedergeschriebenen Erinnerungsblätter. Go tam es benn, bag es mir auch fchon ju jener Beit ein Beburfniß erschien, mich auf irgend eine Beife ihm dankbar zu erzeigen. — Ein Bild war im Binter 1832-33 mir entstanden, worin ich eine mertwürdige Conftellation festgehalten batte, welche am Abend vor Beihnachten 1832 in glänzender Beife an ben Simmelsläuften fich darftellte. Bei reinfter Atmofphäre, wie fie in folchen Lagen des beginnenden Binters uns felten fommt, erblidte man über bem fpat verglimmenden Abendroth die goldne Sichel des Mondes, nahe barüber leuchtete prächtig die Benus, weiter nach oben ftrahlte mit ruhiger Rlarheit der Jupiter und zuhöchft und fchon mehr westlich fand der rothe dunklere, Mars. - Diefe icone Erscheinung, deren Dronung durch die vier leuch= tenden Himmelskörper herrlich bas alte geheimnisvolle Band ber Beichen des Thierfreises andeutete, hielt mich an jenem Abend lange in Betrachtung fest und in ben nächsten Tagen gestaltete fie fich bann, wie es mir fo oft mit bedeutenden Eindruden unwillfurlich geschehen ift, zu einem Bilde alla prima gemalt. Das ganze Bild fast nahm ber flare Abendhimmel ein, und nur tief unten ragte aus alten winterlich entblätterten Linden ein gothischer Dom herauf und erhob feine Spipen bis unter die Geftirne. - Diefes Bild war es benn, was ich Tieck beftimmte; benn es war mir, als fei hier gerade eine Conftellation dargestellt, wie fie symbolisch bie dem echten Dichter nöthigen Elemente vereinigen tonnte. - Der Mond, der ewig wechselnde, das Symbol ber unendlich fich verwandelnden Ratur, die Benus, der Stern ber Liebe, ber Jupiter, das Beichen alles Erhabnen und Mächtigen, hier bes Genius, und ber Mars, bas rothe Geftirn bes Rampfes, ber auch bem Dichter nicht fehlen foll, damit in diefem Streite die volle Tuch= tigkeit des Charakters fich heranbilde. Das Gedicht, momit ich das Bild begleitete, faßte jene Gedanten zufammen, und fo ftebe es benn noch hier zum Schluß! -für feine Freunde als Erinnerung an den Dant, ben

#### Bur Geschichte von Tied's Borlefungen.

füe Ihm schuldig geworden find, und für Ihn selbst, wenn Ihm diese Blätter zu Gesicht kommen, als ein Gedächt= nif an feine ältern befreundeten Hörer!

## Dichter=Constellation.

3um 31. Mai 1833.

Drei find des Dichters Leben=Clemente: Juerft der Genius um's haupt ihm schwebend, Was wär' er sonft, wenn nicht die Fackel brennte, Mit lichtem Glanze seinen Pfad umwebend.

Die Liebe dann, der herzschlag der Gedanken, Ihm fort und fort des Bildens Luft bewahrend; Sie hebt den Geift, sie öffnet ihm die Schranken, Die Seligkeit, den Schmerz des Lebens offenbarend.

Dann die Ratur, in ihrer Bechselfülle, In hellen Farben seinem Sinn erscheinend, Auf daß als Gleichniß er mit ihrer Hülle Die Wahrheit kleide, Geift und Form vereinend!

Mag denn ein Bild, ein Gleichnis diefer Sterne Die Clemente Deines Lebens zeigen! Den Jupiter als Genius; der Mond, an horizontesferne Sei die Natur; die Benus ift sich felbst nur zu vergleichen!-

Und zeigt sich oben, fernst vom Sonnenschimmer Der träbe Mars in rothen Zornes Gluten, So deutest Du's als Rampf3 denn oft, ja immer Erweckt das Schlechte Rampf dem Schönen und dem Suten!

238



# Der Verrath Wallenstein's an Kaiser Ferdinand II.

١

Von

# Dr. Richard Roepell.



(Borliegende Abhandlung ift die deutsche Ueberarbeitung einer bereits im Jahre 1834 unter dem Titel: De Alberto Waldsteinio, Friedlandine duce Proditore, gedruckten, aber nicht in den Budhandel gesommenen akademischen Gelegenheitsschrift.)



# Erste Nachrichten.

Anfangs März des Jahres 1634 verbreitete sich in Deutschland die Nachricht: der Herzog von Friedland fei mit einem Theile seines Heeres abgesallen vom Kaiser, habe sich mehrerer sester Pläze Böhmens bemächtigt und wolle mit der schwedisch-protestantischen Partei sich verbinden. Solches vernahm man am 3. März in Franksut; Gleiches berichtete unter dem 16. d. M. der französische Gesandte Charnace aus dem Haag.\*) Nach wenigen Tagen indes erfuhr man bereits das blutige Ende der Unternehmung. Am 25. Februar war der Herzog durch die Offiziere Buttler, Gordon, Leslie, Deverour ju Eger erschlagen.

Die hohe Stellung des fürstlichen Feldherrn, das Ansehn, welches er durch ganz Deutschland, in Europa desaß, das Ueberraschende seiner lesten Unternehmung, endlich sein blutiger Ausgang: das Alles bewegte die Gemüther der Zeitgenoffen lange und tief. Wie es immer geschieht, sobald Außerordentliches, noch dazu in Dunkel gehüllt, eintritt in den gewöhnlichen Lauf der Dinge, so theilten sich auch jest die Meinungen für und wider die Wahrheit der Anschuldigung, für und wider

<sup>\*)</sup> E. Lettres et négociations de Feuquières. Amst. et Paris 1753. II, E. 223, 253.

Dift. Lafdenbuch. Reue &. VI.

#### 242 Ballenstein's Berrath an Kaiser Ferdinand II.

das Recht der Strafe. "Man hat nichts Anderes reben gehört -- fchreibt Rhevenhiller \*) -- als von bes Herzogs von Friedland Treu und Untreu; ja, ju Hof und gar in den Rathsstuben hat man bavon ungescheut biskurirt; theils haben feine Treu aufs bochfte befendirt, theils feine Untreu für gemiß versichert." Das Unerhörte, Gewagte, Großartige der versuchten That permehrte den Unglauben an die Wahrheit. Man fannte ben Einfluß der Jesuiten und Spanier auf den Raifer, man wußte von ber gehässigen Spannung, bie von ber ersten Erhebung Ballenstein's zwischen ihm und dem Rurfürsten von Baiern obgewaltet, von feiner Abneigung gegen den Klerus: - ben Umtrieben biefer fchrieb •1 man nun feinen Sturz zu. Nur bes Friedens wegen, der diefer Partei verhaft fei, habe Ballenstein, die ihm übertragene Vollmacht nicht überschreitend, mit ben Feinden unterhandelt, nicht aber, wie man ihn anklage, um fich mit ihnen gegen ben Raifer zu verbinden. Das Andenken an die großen dem Raifer geleisteten Dienste bes herzogs zu erneuern ward nicht vergeffen. Mie follte, wer folches für feinen herrn gethan, ploglich jum Berräther beffen werden, von bem er fo vielfältige Gunft und Belohnung erhalten ? \*\*)

So die Stimmen der vertheidigenden Zeitgenoffen, welche keine nähere Kunde von den Verhältniffen hatten. Die Häupter dagegen der dem Kaiser gegenüberstehenden Parteien schwiegen. Nichts Officielles ging von ih-

<sup>\*)</sup> Khevenhiller Annales Ferdinandei II, G. 1110.

<sup>\*\*)</sup> Eigentliche Befchreibung des Egerifchen Banketts bei Murr: Ermordung Ballenstein's S. 87-96.

#### Ballenstein's Berrath an Kaiser Ferdinand II. 243

nen aus. Waren die Unterhandlungen Wallenstein's mit ihnen wirklich nur in den Grenzen des Rechts und der Treue gegen feinen Kaiser geblieben? Warum sprachen sie das nicht öffentlich aus, wenn es so war? Die gesammte öffentliche Meinung hätten sie für sich gewonnen, dem Raiser allen Treu und Glauben nicht allein bei den in ihrer eignen Mitte ihm günstig Gesinnten geraubt, sondern auch dessen Kriegsvolk mußte dann irre werden an dem Herrn, der treue Dienste so belohne.

Dennoch aber schwiegen wenigstens officiell sowol Richelieu als Drenstierna und Andere. Nur gelegentlich äußerte der Lestere: er habe nie vollständig ergründen können, ob es dem Friedländer Ernst gewesen sei und was er eigentlich bezweckt habe. \*) Als im Hoftreise Ludwig XIII. in Bezug auf Wallenstein bemerkte: ein ähnliches Schicksal verdienten alle Verräther ihrer Fürsten, antwortete Richelieu, dem man dies Wort hinterbrachte, rasch und heftig: "der König thäte besser jeine Gefühle nicht auszusprechen." Der Cardinal erinnerte sich der Unterhandlungen, die er selbst mit dem Friedländer gepflogen — sest der Berichterstatter hinzu.\*\*)

Genug, die Mächte, mit welchen Wallenstein über seinen Abfall vom Kaifer unterhandelt haben sollte, nahmen sich feiner nach feinem blutigen Ende nicht weiter öffentlich an. Sie ließen die Anklage auf ihm ruhen, die der kaiferliche Hof gegen ihn aussprach, welche die-

<sup>\*)</sup> Arkenholz: Mémoires de Christine. III. 106. Pufendorf: Commentarii de rebus Suec. Francof. 1705. ©. 140.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup>) Le Clerc La vie d'Armand Jean Cardinal de Richelleu. Amst. 1714. II, G. 152. Le Vassor: Hist. du règne de Louis XIII. Amst. 1705. VII, 2. G. 418.

#### 244 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand IL

fer bann auch fehr balb in einer ausführlichen Schrift ber ganzen Belt vorlegen lief.

# Officielle Darstellung.

Benige Monate nach Ballenstein's Ende erschien Diefe Schrift in Bien unter dem Titel: Alberti Fridlandi perduellionis chaos, ingrati Animi Abyssus. Cum licentia superiorum. Anno 1634. Gleichzeitig eine beutfche Ueberfegung, beren Titelzufas ,auf fonderbarem ber rom. taiferl. Majeftät allergnädigften Befehl" von vornherein eine gründliche Deduktion bes ganzen Ganges ber Dinge erwarten laft. Allein diefe Erwartung wird bei näherer Bekanntschaft völlig getäuscht. Die Schrift ift zwar wortreich, aber inhaltsarm, ja noch mehr, fie enthält überwiegend mehr Falfches als Bahres. Das hat bereits Friedrich Förfter auf bas Genugendfte gezeiat, und alle Belt wurde ben Friedlander freifprechen, wenn nur auf biefer Schrift feine Anklage beruhte. Allein neben berfelben befigen wir noch eine andere ausführlichere Darftellung aller in Frage ftebenden Berbältniffe in den Annalen Rhevenhillers, der als Rath und Freund des Raifers officielle Quellen benutte \*), vor allen einen lateinischen Bericht bes Jaroslaus Sefyna Raschin an den Kaiser, in welchem sich Raschin selbst als ein Unterhändler bes Friedländers zu ertennen gibt. Auf Grund diefes Berichtes lautet die Anklage etwa folgendermaßen : \*\*)

Bald nach der Landung Guftav Adolf's in Deutsch-

\*\*) Murr a. a. D. S. 61 fg.

<sup>\*)</sup> Khevenhiller Ann. XII, S. 1110.

land tam eine Botschaft bes Grafen Terata nach Regensburg an Gefpna, er moge nach Böhmen tommen, man habe Bichtiges ihm ju übertragen. Sefna folgte dem Rufe, erfuhr von Terzta bie Unzufriedenheit des Friedlanders mit dem Raifer, wie die Möglichkeit eines Ueberganges beffelben ju ben Schweden und erhielt ben Auftrag, dies alles perfonlich dem Grafen Thurn au überbringen. Bu biefem 3wecke eilte er nach Berlin, traf bort den Grafen und erhielt durch beffen Bermittlung eine Bufammentunft mit dem fcmedifchen Rönig, der ihn gutig empfing und mit ber Berficherung entließ: es folle bem Friedländer an feiner Unterftüßung nicht fehlen. Mit folcher Aussicht tehrte Sefpna nach Prag zurud und vernahm nun bort aus bes Friedlanders eignem Munde, wie fehr biefer über feine Burudfesung vom Raifer erbittert und entschloffen fei, bei ber erften günftigen Gelegenheit zu ben Schweden überzutreten, fobald nur Guftav Abolf mit ben Rurfürften von Sachfen und Brandenburg fich vereinigt habe.

Inzwischen führen neue Aufträge Sefyna zum zweiten Male in bas Lager des Königs, von welchem er mit schriftlicher Versicherung des früher mündlich gegebenen Versprechens zum Friedländer zurücktehrt, dess senn Versprechens zum Friedländer zurücktehrt, dess sen Plane genauer tennen lernt. Gustav Abolf solle — so forderte Wallenstein — nach der Vereinigung mit den kurfürstlichen Truppen den General Tilly drängen, die Neichsstände sich unterwerfen, ihm selchst aber 10— 12,000 Soldaten anvertrauen, mit welchen er Böhmen zu erobern gedenke. Wirklich nahm Gustav Adolf diesen Plan auf und verhieß die Truppen; und als bald darauf die Nachricht von Tilly's Niederlage bei Leipzig

,

# 246 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand II.

in Böhmen eintraf, verhehlte der Friedlander feine Freude nicht. Sest fei der rechte Zeitpunkt gekommen, meint er, jest folle Gustav Adolf die Truppen senden, er werde den Kaifer dis nach Italien jagen. Man trage ihm wieder das Kommando der kaiserlichen Truppen an; aber er werde sich nicht dazu verstehen. Böhmen solle nicht seinen Händen entgehen.

Hierauf ging Gespna zum britten Male zum Ronige, ben er in Thuringen traf. Aber nun entfprach biefer nicht mehr ber Forberung Ballenstein's. Er habe einen fo machtigen Feind vor fich, bag er feine Trup. pen entbebren tonne, außerte Guftav Abolf, doch werde Arnim bem Berzoge ficher einen Theil des Beeres anvertrauen. Auf Die Nachricht hiervon ift Ballenstein erzürnt. Er muffe einen neuen Plan bilden; Arnim folle ftatt nach Schlefien, nach Bohmen marfchiren, hier werbe Alles fliehen, er einen leichten Sieg haben. Arnim folgt mit Thurn biefem Plane, nimmt Leutmeris und andre Drte, endlich auch Prag ein, und nur auf Terzta's Rath begibt fich Ballenstein aus ber Hauptftabt Böhmens hinweg. Sogleich erneuert er aber feine Unterhandlung mit dem fachfischen General und halt nach mehren gewechfelten Botschaften in Rawnig eine Busammenkunft mit bemfelben. Der Ausgang aber ift nicht ber erwartete. Ballenstein erklärte, ba er nicht Mannschaft erhalten habe, muffe er feine Plane andern, bas Generalat des Raifers annehmen. Er bricht alle Unterhandlungen ab. Seinna geht mit Thurn au Bustav Abolf nach Baiern.

Nach der Schlacht bei Lügen aber nimmt der Serzog die frühern Plane von neuem auf. Auf einen Brief

Terzfa's fommt Seinna zum Friedländer nach Drag und etfährt bort, man habe bereits ben Grafen Bubna an Drenftierna gefandt, mit der Anfrage, ob Balleuftein bei feinen Planen, fich ber Krone Böhmens zu bemächtigen, von ihm auf Unterftügung zu rechnen habe. Gleichzeitig wird auch mit Thurn und Arnim unterhandelt und in Folge hiervon ein Baffenftillftand gefoloffen. Günftige Antwort bringt Bubna vom Rangfer zurnich, bennoch zögert Ballenftein mit feiner Erflarung, wie Terzta verfichert, nur burch aftrologifche Unterfuchungen barin gehemmt. 3mar wird im August ber Baffenstillftand noch einmal verlängert und Arnim reift ju Drenftierna ins Reich, aber bie Unterhandlungen führen zu feiner Entscheidung. Arnim fchreibt an Thurn : Der herzog bleibe fich nicht gleich, er habe ihm eine Bereinigung gegen die Schweden vorgefchlagen, bie er verabfcheue.

In diefem Schwanken geht das Jahr 1633 feinem Ende entgegen, in den letten Monaten deffelben aber ist Sesyna doch wieder mit Terzka in Pilsen. Dort heißt es: jest sei Alles zum Ausbruche reif, die Kriegsobersten für den herzog gewonnen, auch Bernhard von Sachsen-Weimar im Einverständnis. Man fendet mit dieser Rachricht Sesyna zum Orenstierna: Wallenstein habe fest beschloffen, mit Veseitigung des Kaisers in Böhmen die Herrschaft sich zu erringen. Ein gewisser genceslaus Rabenhaupt wird an den französschen Gesandzen abgefertigt. Der schwedische Kanzler aber zeigt sich vorsichtig, wenn nicht mistrauisch; er erklärt: bevor Friedland nicht öffentlich abgefallen, könne er seinen Werten nicht trauen.

Der Tod Ballenstein's unterbricht hierauf Alles.

# 248 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

Sesyna bleidt bei Arnim, der seine eigene Saumseligkeit in Unterstützung der Plane Wallensteins hart anklagt. Die Unterhandlungen mit Frankreich waren besser geglückt. Der französische Gesandte, von seinem Könige mit den besten Vollmachten ausgerüstet, sandte einen verwandten Edelmann zum Abschluß. Schon bis Zwickau war dieser gelangt, als er dort die Ermordung Wallenstein's vernahm.

Dies im Befentlichen ber Inhalt von Sefyna's Bericht, der, in allen Zeit - und Ortangaben genau, auch in allen hauptpunkten mit ben Rachrichten übereinstimmt, welche uns Chemnit hinterlaffen, der unter Drenftierna's Augen feine Geschichte bes 30jährigen Rrieges fcrieb und von beiden Parteien, Ratholiten wie Protestanten, als vollkommen glaubwürdig anerkannt wird. Selbft ber Theil in diefem Bericht, ber auf den ersten Blid verbächtig fcheint, die Unterhandlungen bes Friedlanders mit Guftav Adolf, findet wenigstens im Allgemeinen feine Bestätigung. Aus Feuquières' Memoiren, ber in den Jahren 1633 und 1634 fich als Gefandter Frantreichs in Deutschland aufhielt, erfahren wir: Drenftierna habe zum französischen Gefandten la Grange felbft geäußert: ichon bei Lebzeiten Guftav Abolf's hatte ber Friedländer mit biefem unterhandelt \*), und als bann Feuquières felbst mit Ballenstein in nabern Verkehr trat, bezog er fich in einem diefem überfandten Memoire gradezu auf jene frühere Unterhandlung mit dem fcmebischen König. Man fieht, die Unterhandlungen Friedlands mit Thurn und Arnim find hier in Sefyna's

<sup>\*)</sup> Feuquières Lettres II, G. 28.

Bericht ber Mittelpunkt, um den sich Alles bewegt. In den Hintergrund tritt das Verhältniß zu Orenstierna, fast nur berührt erscheint die Verbindung mit Frankreich. Dagegen bleibt Wallenstein's Benehmen im Anfange des Jahres 1634 in Pilsen, der letzte Akt der blutigen Katastrophe, ohne alle nähere Erläuterung. Es ist das natürlich. Sesyna berichtet nur die Verhältnisse, die ihm durch persönliches Mitwirken bekannt geworden sind. Für jene Vorgänge in Pilsen aber bietet uns nun Rhevenhiller umfassende Rachrichten, dessen Darstellung wir seinen eignen Worten gemäß als die Ansschluch, welche am Wiener hofe damals herrschet, betrachten. In der Kürze berichtet er solchergestalt:

Bahrend Ballenftein nach bem Bruche bes zweiten Baffenstillstandes in Schlesien das Seer des Grafen Thurn bei Steinau besiegt hatte und barauf in ichnellem Siegeszuge burch bie Laufis und die Mart Brandenburg bis nach Frankfurt rudte, mar herzog Bernhard von Sachfen - Beimar von Neuem in Baiern vorgedrungen, fodaß er faft bas ganze Land einnahm, und Regensburg, den lesten feften Play deffelben, bedrohte. Dringend erfuchte Rurfürft Maximilian den Raifer um Silfe, bie biefer, einen Ginfall in feine eigenen Erblande fürchtend, gern ju gewähren versprach. Es erging fogleich eine Aufforderung an Ballenstein, zur Abwehr herbeizueilen. Lang= fam aber rudte biefer vor und tehrte, nachdem Regens= burg von Herzog Bernhard eingenommen war, unverrichteter Sache nach Böhmen in die Binterquartiere zurud. Bergebens forberte mehrmals ber Raifer, er möge von Neuem ins Feld ruden ober wenigstens, bas ausgesogene faiferliche Erbland verlaffend, in Feindesland 11\*\*

## 250 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

die Winterquartiere beziehen. Ballenstein entschuldigte fich mit ber Unmöglichteit eines Binterfeldzuges bei bem fchlechten Zuftande feiner Truppen und bemies diefe Anficht durch ein fcbriftliches Gutachten feiner Offigiere, während ber Pater Quiroga, den ber Raifer nach Pilfen geschickt hatte, unter ber Sand, namentlich burch Geiftliche, die Plane des Herzogs erfuhr, von welchen man ichon im herbfte 1633 in Bien einigermaßen un terrichtet gemefen. Deutlicher aber traten Diefe im Anfange des Jahres 1634 hervor. Noch im Januar rief ber Berzog die Dberften nach Pilfen, fie für fich zu gewinnen. Er ftellt ihnen vor, daß er durch bie Rabale bes Hofes, burch welche ihm nicht möglich wäre, mit Reputation dem Deere vorzustehen, fich bewogen fuhle, fein Rommando niederzulegen, und brachte wirklich durch bieft Drohung die Offigiere ju dem Beschluß, einen Revert auszustellen, in welchem sie fich verpflichteten, bei ihm auszuhalten, fo lange er im taiferlichen Dienste verbliebe. Nach einem Gastmahl unterschrieben 45 höhert Offiziere folchen Revers, in welchem jedoch die Rlaufel über bes Raifers Dienst ausgelaffen mar, worauf bit Dberften Scherffenberg und Schafgotich, jener nach Deftreich, diefer nach Schlesien reiften, die dort ftehenden Offiziere zur Unterschrift zu bewegen. Diefe Borgange entschieden ben Entschluß bes Raifers. Er erlief ein Achtsbefret gegen den herzog und beauftragte die treu gebliebenen Generale mit der Bollziehung. Da fiel die Mehrzahl ber Offiziere von Ballenstein ab, er felbft zog von Pilfen nach Eger und ward hier am 24. 8" bruar 1634 niedergemacht, bevor Bernhard von Sachfen: Beimar zu feiner Rettung eintraf.

Gegenüber dieser ausführlichen von Rhevenhiller felbft als officiell bezeichneten Darftellung erhielten fich jeboch jene Zweifel an ber Birklichkeit des Verrathe Ballenftein's an feinem Raifer, beren wir fchon oben gedacht, bis auf die neuften Reiten. Man vermißte ftets bie Dokumente, auf welche der faiferliche Siftoriograph feine Nachrichten bafirt hat, und fand ftets einige Puntte, welche ben 3meifel zu rechtfertigen fchienen. Moher tam es, fo fragte man, bag Ballenftein, war es ihm wirklich bei jenen Unterhandlungen während bes ichlefischen Feldzugs im Sahre 1633 Ernft mit feinem Abfall zu ben Protestanten, biefen Schritt nicht that, daß er ftets zögerte und die zum Abschluß reifen Verhandlungen ftets felbst wiederum abbrach? Senes Bögern, Regensburg zu entfegen, fein Rudmarfch nach Böhmen, welches ihm Rhevenhiller als Verrath auslegt, wie leicht laft es fich rechtfertigen. Der 2Binter war im Anbruche, fein Seer burch ben Feldzug in Schlefien, fowie durch ben weiten Marfch von Frantfurt nach Franken erschöpft, eine einzige verlorne Schlacht im Felbe hatte bie ganze Macht bes Raifers zertrummert, bie Belagerung ber feften Städte in Baiern aber, während bes Winters natürlich erschwert und verlangert, mußte diefes Seer, auf bem bie Sicherheit bes Raifers beruhte, ju Grunde richten. Und nun die Borgänge in Böhmen, in Pilfen ? Belches Duntel ruht nicht auf der Geschichte feines Reverses, ben die Offiziere unterfchrieben ? Wie fieht es mit jener Klaufel über des Raifers Dienft, die in einer zweiten Abschrift, und welche unterschrieben marb, ausgelaffen fein foll? Sebranat vom Sofe, dem die Rapitulation, welche 2Ballenstein bei Uebernahme bes Generalats fich hatte be-

#### 252 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand IL

willigen laffen, schon anfing lästig zu werden, suchte er sich einigermaßen sicher zu stellen, er wollte dem Hofe durch bie Anhänglichkeit des Heeres an ihn nur imponiren; wo sind die Beweise, daß er das Heer zum Abfall zu verführen strebte? Ueberhaupt, weshalb hat der Wiener Hof niemals die Akten des Prozesses über die Mitschuldigen des Herzogs bekannt gemacht, weshalb nie sich darüber ausgesprochen oder die Erzählung widerlegt, das schon Ferdinand II. geäußert: Ducis crimen esse longe minus atrox quam ipsius inimici paulo malignioribus animis sigurarant. \*)

Sa selbst in der kalferlichen Familie erhielt fich eine Tradition von der Unsicherheit der Schuld Ballenstein's. Minelli, Rathsherr in Eger, der damals vieles Wallenstein Betreffende, insonderheit aus P. Sergius Friedrich's, eines Franziskaners Chronik aufgezeichnet, meldet in seiner Handschrift: Als Kaiser Leopold um das Jahr Christi 1673 durch Prag nach Eger reiste, um alldort 36,000 Mann, welche hinaus in das Neich gegen die Franzosen marschirten, zu mustern, zeigte ihm zu Prag ein Minister den Wallensteinischen Palast und nannte ihn das Haus des Rebellen. Aber Leopold fragte ihn: Weißt du es gewiß, das Wallenstein ein Rebell war?\*\*)

Alle biefe und andere Einwendungen und Zweifel hat nun in neuester Zeit Friedrich Förster wieder aufgenommen und verfolgt. Der Gang seiner Untersuchung und ihr Resultat ist, turz zusammengefaßt, dieses:

<sup>\*)</sup> Riccius G. 449.

<sup>\*\*)</sup> Murr, Beiträge zur Gefch. bes 30jahr. Rrieges G. 361.

Friedrich Forster. \*)

Auf der Basis theils zahlreicher Briefe Ballenstein's und feiner Beitgenoffen, welche Förfter vornehmlich bem von Arnimschen Archive in Boigenburg entnommen, theils mit Bugrundelegung andrer archivalischer Rach= richten hat er Ballenftein's Unfchuld zu ermeifen gesucht, indem er aufstellt, ber Serzog habe mit allen jenen Berhandlungen nichts andres als einen billigen Frieden mit ber Gegenpartei erstrebt. Diefe Liebe des Berzogs von Friedland zum Frieden, Diefes Streben, mit Ausschluß der Fremden Deutschland burch einen bauerhaften Friedensschluß zu beruhigen und auf diefe Art feinen vieljährigen Leiden ein Ende ju machen, gibt Förfter ben Auffchluß über des Serzogs im höchften Grade verdachtiges Benehmen während ber lesten anderthalb Jahre feines Lebens. Nur von ihr geleitet, fnupft 2Ballenstein jene Verhandlungen mit den Protestanten an, er will Sachsen und Brandenburg gewinnen, um nach beren Abfall die Schweden entweder vertreiben ober zu einem billigen Frieden nöthigen zu können. Uber diefes Streben entfremdet ihn der fpanisch-italienischen Partei bes hofes, es entfremdet ihm einen großen Theil ber höhern Offiziere, benen natürlich an einem Frieden nichts gelegen fein kann, ba fie vom Rriege leben, als Ritter bes Stegreifs, wie Förfter fich ausbrudt, und diefe Partei nun, noch unterflügt von Rurfürft Mari-

<sup>\*)</sup> Fr. Förfter. Albrecht von Wallenstein's ungedruckte Briefe: Berlin 1828 — 1829. 3 Bände. Ebendaf. Wallenstein, herzog zu Mecklenburg Friedland und Sagan, als Feldherr und Landesfürft. Eine Biographie. Potsdam. 1834.

## 254 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

milian, und das Gefühl der Unterordnung, welches bei Kaifer und hof in Folge der Kapitulation Wallenftein's bei Uebernahme des Generalats hervortreten mußte, bewirkt durch Entstellung der Handlungen Wallenstein's, die sie hinterlistig nach Wien berichtet, erst den Sturz und dann die Ermordung des Herzogs.

Seine Unschuld beweist, daß in den Prozeskatten über die Mitschuldigen, welche Förster in Wien einsch und mittheilte, nicht ein einziges Geständnis sich sindet, daß Schweden und Sachsen dem Herzog von Friedland bei seinen Verhandlungen stets nicht trauten, daß kein einziges schriftliches Zeugnis von Wallenstein's eigener hand über diese Verhandlungen gefunden werden kann.

So ändern bie Sachen, es ändern auch bie Perfo. nen ihren Charafter. Jene Berhandlungen Ballenftein's in Schlesien, welche man als verrätherisch gegen ben Raifer bisher anfah, fie erscheinen zum Nugen beffelben begonnen und geführt, ba ihr 3wed bie Bereinigung Sachfens und Brandenburgs mit bem Raifer ift. Die fes Baubern bes herzogs von Friedland, Regensburg zu entfegen und ben herzog Bernhard von Sachfen-Beimar aus Baiern zu vertreiben, welches als Ungehorfam Ferdinand's Unwillen und Berbacht erregt, es wird zum beften Beweis der Treue des fürftlichen Feldherrn, ba nur burch ben Ruckmarich bas einzige herr bes Raifers, die leste Stupe beffelben, vor gemiffem Ruin und Untergang gerettet wird. Man fieht, grade Die Anklagen bienen bem Bertheidiger jur Rechtfertis gung. Und nun die Perfonen. Belch verschiedenen Charatter zeigen fie nach biefer Auffaffung und Erklärung der Berhältniffe, als man bisher geglaubt hat. Richt

mehr ift Ballenstein jener vir inquies et ferox \*), den uns die Geschichtichreiber als ftolz und über alle Beariffe anmaßend, schnell zum Born, unversöhnlich im Saffe, wie graufam in ber Rache schildern, der gemafigte, zufriedene Gemuther für fchmach hielt, auf den nur bas Rubne und Ungezähmte Eindruck machte, bem Berwegenheit oft die Beisheit zu erlegen ichien und welcher ben Ehrgeiz die Leuchte nannte, die allen großen handlungen voraufgehe. \*\*) Er erscheint vielmehr nun als friedliebend, zum Vergeben von Beleidigungen geneigt, ohne nachtragenden Das und ohne fühne Entwurfe. Um nur zur Ruhe zu kommen, will er gern in das Privatleben zurücktreten, will er aufgeben feine mächtige, fast unbeschränkte Stellung als Feldherr. Er ift der treue, wohlmeinende, gehorfame und bescheidene Diener, Ferdinand II. aber der undankbare, hinterliftige und heuchlerische herr und Raifer. Reine Farben hat förfter geschont, beffen Betragen fo fchmary und fchlecht als irgend möglich zu schildern. Sollten fich alle Beitgenoffen fo fehr in Ballenstein geirrt haben? follte fein einziger von ihnen fähig gewesen fein, feinen Charakter ju burchschauen? Und grade diefe Art von Charakteren, ju benen wir nach Förfter's Rechtfertigung Ballenftein rechnen muffen, wie viel leichter find fie im Leben zu ertennen. Aber nicht nur biefe Biberfprüche laffen uns die Rechtfertigung und Deutung bes Benehmens Ballenftin's, welche Förster versucht hat, als zweifelhaft erschei-

t

<sup>\*)</sup> Riccius 173. 191.

<sup>&</sup>lt;sup>\*\*</sup>) Srammont Mémoires 1, 15. Burgus 279. Pappus <sup>41.</sup> Gualdo Priorato 29, 67, 167–69, 218.

## 256 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

nen, wir treffen auch in beffen genauerer Entwicklung auf falfche ober nicht begründete Angaben, auf innere Biberfpruche. Diefe Liebe zum Frieden, welche uns ben Schlüffel geben foll zum Benehmen Ballenftein's feit ber Schlacht bei Lugen, welche uns als die vornehmliche Urfache feines Falles angegeben wird, in welchen handlungen hat fie ber Serjog von Friedland an ben Lag gelegt? Förfter beruft fich auf bie Unterhandlung mit ben Rurfürften von Sachfen und Brandenburg in Solefien während bes Sommers 1633, ju Leutmeris Anfang 1634. Aber erft burch feine Deutung Diefer verbachti. gen Verhandlungen erscheint eine eifrige Friedensgefinnung Ballenftein's. 3ft biefe Deutung irrig, fo ift auch jene Anficht von bem Streben bes Berzogs von Friedland feine richtige.

Sehen wir nun aber zu, auf welche Beise Förster diese Deutung jener Verhandlungen durchführt, so sto pen wir auf falsche Angaben, auf innern Biderspruch. Wir führen die eignen Worte Förster's an \*):

"Um bas Benehmen bes Herzogs in diefem Jahre ju verstehen, ift es mehr als sonft nothwendig, uns an das zu erinnern, was er sich zu feinem Ziel und zur Aufgabe seines Wirkens gemacht hat. Juvörderft wollte er bas haus Destreich aus diesem Kampfe siegreich herausführen, er wünschte zugleich dem deutschen Reiche sobalb als möglich einen dauerhaften Frieden zu geben, und als bas nächste Mittel hierzu erkannte er Vereinigung der Kurfürsten von Brandenburg und Sachsen mit dem Kaiser und Vertreibung der Schweden vom

\*) Förfter, Ballenftein's Briefe III, G. 16 fg.

Reichsboden. Um hierzu zu gelangen, knupfte er febr angelegentlich Verhandlungen mit ben Befehlshabern des furfachfifchen Seeres; bem Serzoge Franz Albrecht von Lauenburg und bem Generallieutenant Arnim an; bie Schweden zog er nur bann, wenn er es nicht vermeiden konnte, in die Verhandlungen, benutte die erhaltenen Baffenstillftände ju neuen Rüftungen und fiel über bie ficher gemachten Feinde ber, ehe fie fichie verfahen. Eben fo großen Bortheil fuchte er aus bem gegenseitigen Mistrauen ber Reinde untereinander zu ziehen, weldes er badurch unterhielt, daß er bald biefem, balb je= nem beffere und größere Berfprechungen machte und bem einen weiter aussehende Plane als bem andern eröffnete. Nicht ju überfehen ift jedoch, daß bald aufs Neue ein Misverhältniß zwischen dem taiferlichen Sofe und Ballenftein eintritt, welches geschäftiger bofer Leumund burch das Gerücht zu vergrößern und Ballenstein mit Ferdinand mehr als jemals zu verfeinden fich bemuhte. Friedland felbst nust dergleichen Geruchte, um noch mehr Vertrauen bei den Feinden zu gewinnen; bie Schweben und Sachsen halten ihn eben sowol als bie Franzofen ichon zu Anfange bes Sahres zum Abfall vom Kaifer geneigt; bis gegen Ende des Jahres weiß Ballenstein fie in diefem Glauben zu erhalten."

Allein fast alle bie Bemerkungen, bie Förster hier gemacht hat, erscheinen bei näherer Prüfung als nicht völlig begründet. Welcher Quellenschriftsteller (benn neue Quellen hat Förster zu diesem Abschnitt nicht gebraucht) gibt uns auch nur eine Andeutung von Wallenstein's großer Friedensliebe ? 3a, Förster felbst hat uns einen Brief Wallenstein's an Gallas vom 19. Januar 1633, also wenige Monate vor feinen

# 258 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand II.

Unterhandlungen geschrieben, mitgetheilt, aus dem gradezu das Gegentheil hervorgeht. Es heißt dasselbst \*):

"Aus bes herrn Schreiben vernehm ich, was er durch herrn Schaftotsch mit dem herzog von Brieg traktitt hat, welches ich an feinen Weg lasse, aber hinführo lasse der herr mit niemandsen traktiren, den solche traktaten prejudiciren uns höchlich. — Was h. Frang Albrecht begehrt, den felben kann der herr mit guten worten beantworthen undt das er mir deswegen zu schwegen zu verstehn geben.

Sonst wird unser her dies wert durch Bafen undt nicht durch Tractaten decidiren; ich glaub wol, das die Schweden friedt begehren, denn sie wollen nach haus und habens ursach; die beyde Churfürsten sehen selbsten ein, in was vor ladirint sie steden, aber vorm Jahr haben sie den Frieden nicht abbraciren wollen, drumd ist izunder vor sie occasio calva."

Den übrigen Behauptungen steht Chemnis widersprechend entgegen. Ballenstein zog nach bessen ten zu allen Unterhandlungen mit den Kurfürsten von Sachsen und Brandenburg auch die Schweden. Bei dem ersten Baffenstüllstande verlangte er selbst nach Thum und schrieb in seinen Friedenspropositionen, er begehre mit der Krone Schweden u. s. w. Frieden. \*\*) Bon die ser Proposition wurde ben Kurfürsten durch Arnim, dem Kanzler Drenstierna durch Bubna Rachricht gegeben. \*\*\*

\*\*\*) Ebendaf. G. 138, 158,

<sup>\*)</sup> Förfter, Ballenstein's Briefe III, G. 20.

<sup>\*\*)</sup> Chemnis, Schwedisch = deutscher Krieg. Stockholm 1653. 11, S. 135.

#### Ballenstein's Berrath an Kaiser Ferdinand 11. 259

Eben so wenig blieben die Schweden auch den Unterhandlungen nach dem zweiten Waffenstillstande fern. Damals verlangte Wallenstein, daß sich schwedische Regimenter mit Holk verbinden sollten; Arnim selbst reiste in diesen Angelegenheiten zum Kanzler nach Gelnhausen, der darauf den Obersten Steinacker zu Wallenstein sandte, um eine genque Kunde der Verhältnisse einzuziehn. \*)

Sollte aber Jemand urtheilen: Bir feben ja in al-Im biefen Verhandlungen, daß Ballenstein mit der proteftantischen Partei Frieden fucht, bag alfo Förfter bemnach Fug und Recht hat, ihm diefe Reigung zum Frieben zuzuschreiben, fo ift biefer Schluß nur täufchend. Bol ift es mahr, das Ballenstein mit ben Protestanten Frieden erstrebt, aber er erstrebt ihn für fich, nicht für den Raifer, er will nicht nur ben Krieden, jenen Anträgen gemäß, fondern auch Berbindung mit den Feinden des Raifers. Ein ganz anderes Motiv, als förster angibt, liegt biefen Friedensanträgen zu Grunde. Und endlich welcher innere Biderspruch liegt nicht in biefer Erflärung, die Förfter von Ballenstein's Unterhandlungen uns gibt? Jene Anträge an Sachsen und Brandenburg find fie geeignet, diefe Fürften zur Partei des Raifers hinüberzuziehen? . Sene Antrage waren Anerbietungen des Abfalls 2Ballenftein's vom Raifer; in

\*) Gbendas. S. 191. Förster theilt zwar eine Stelle aus einem Briefe Wallenstein's an Arnim von 2. September mit (III, S. 67), in der es heißt: "Ich bedauere, daß der herr in das Reich reisen will, denn auf diese Weise kann das Wert keinen Bestand haben." Aber da Förster nur dieses Fragment, nicht den ganzen Brief mitgetheilt hat, kann man auf daffelbe nichts bauen.

# 260 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand II.

biefer Angabe ftimmen bie Schriftfteller aller Parteien überein und auch Förster leugnet bas Faktische derselben nicht. Wie aber kann Jemand den Feind badurch zu sich hinüberzuziehen denken, daß er ihm die Aussicht eröffnet, er selbst werde zu deffen Partei übertreten? Wie sollen wir uns diesen Widerspruch lösen?

Richt anders ift es mit ben fernern Rechtfertigungs arunden Körfters bestellt. Das in ben Drozesiaften ber Angeflagten tein einziges Geständnis fich findet, tann uns nicht überzeugen. Jene Saupter ber Anhänger Ballenstein's, Ilo, Kinsty, Terzta, find fie nicht mit ihm in Eger ermorbet? Und bie zur Untersuchung gezogenen, leugnet ein einziger bas Faktische ber Bafcmörung ? Sie alle fprechen in ihrer Vertheidigung von berfelben, ohne fie zu beweifeln; nur fie felbft, fie behaupten nicht Mitmiffer, nicht Mitfculdige gtwefen zu fein. \*) Sft es auch bentbar, bag 28al. lenstein sie alle tief ins Geheimniß gezogen ? Jene Revers, ben die Offiziere unterschrieben, mar gemiß nut veranstaltet, um einerfeits bei ber feindlichen Partei einen Beweis führen zu können von ber Anhänglichkit bes Seeres an ihn, andrerfeits um burch biefen Schritt die Offiziere unvermerkt auf feiner Bahn mitzureißen, ba fie fich burch die Unterzeichnung einmal schuldig fublen mußten gegen ben Raifer. Auch bag tein einziges fcriftliches Dokument von ber Sand Ballenstein's fich findet, durch welches feine Schuld bewiefen werden

<sup>\*)</sup> Bergl. namentlich die Bertheidigungsfcrift der Brüder Beffelius, welche in der Kanzlei Wallenstein's gearbeitet hattm, | bei Förster Wallenstein's Leben G. 452 fg.

tonnte, barf uns nicht wundern. Sind nicht zu Eger furz vor ber Ermorbung eine Menge von Schriften verbrannt worben ? \*) 3ft es gewöhnlich, bag man Unterhandlungen der Art felbst fcbriftlich führt? Schon die gewöhnlichste Klugheit spricht dagegen und alle Erfahrung zeigt, baß 3wischenträger folche Dinge einleiten und zunächst verhandein. Endlich ber Puntt, auf den das meiste Gewicht fällt, der also am ausführlichsten, am genaueften hatte behandelt werden muffen, ich meine die Thatigkeit jener italienisch = spanisch-katholischen Partei, durch deren Berleumbungen der Serzog gefturzt fein foll, weil ihr der Friede, den er erftrebte, verhaft war - für die Aufhellung diefes wichtigen Punttes bietet Förster uns gar wenig Neues bar. 2Bol gibt er uns eine Reibe von Aktenstücken, die von den Leuten ausgingen, welche nach ihm jene Partei bilbeten, aber alle diefe Aftenftude beziehen fich nur entweder auf bie Magregeln, welche die dem Raifer treuen Generale nach der Abfegung Ballenstein's trafen, um fein Borhaben ju vereiteln, ober auf bie Anordnungen, die man nach feiner Ermordung für nöthig hielt. Go viel Dant Forfter auch für biefe reichen Mittheilungen verbient, welche nicht wenig dazu beitragen, ben Gang ber lesten Rata= ftrophe aufzuhellen, fo wenig tragen fie bazu bei, uns eine nähere Kenntniß von den Verhandlungen zu geben, welche der Abfegung Ballenftein's vorhergingen und diese hervorriefen. In Betreff dieser lestern find Vit-torio Siri Memor. recond. Tom. VIII und die Berichte des bairischen Agenten Bernhard Richel aus

<sup>\*)</sup> Förfter, Ballenftein's Briefe III, G. 351.

#### 262 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

Wien\*), auch für ihn noch immer die Hauptquellen geblieben: Quellen, welche uns allerdings die Abneigung Maximilians von Baiern und der ganzen spanischen Partei gegen Wallenstein ebenso unzweiselhaft darlegen, als ihr eifriges Oringen auf dessen Entfernung vom Kommando der Armee, aber mit keiner Sylbe verrathen, daß dies Partei selbst an die Anklage nicht geglaubt habe, die sie gegen Wallenstein vorbrachte, daß sie ihn absichtlich verleumdet und durch Intriguen im eigentlichen Sinne des Worts zu stürzen sich bemüht habe.

Man sieht, auch bei der Erklärung, mit welcher Förster das Benehmen Ballenstein's und seine Unterhandlung mit der protestantischen Partei während des Feldzugs in Schlesten zu rechtfertigen sucht, fünden wir uns in mannichfache Bidersprüche verwickelt. Es bleiben Zweisel zurück, deren Lösung wir nicht erhalten, Fragen, welche genügender Beantwortung ermangeln. Es bleibt nichts übrig, als den Entwickelungsgang der Verhandlungen und Ereignisse fullt noch einmal so unbefangen als möglich ins Auge zu fassen.

# Erstes Emportommen Ballenstein's.

In eine ftürmisch bewegte, gewaltvolle Zeit haben wir uns zurückzuverseten. Der große Kampf, in welchem Nom noch einmal den Versuch machte, den Protestantismus mit Gewalt zu unterdrücken, der zugleich das Mittel werden sollte, das Haus Habsburg zur polischen Suprematie in Europa zu erheben — versete

<sup>\*)</sup> Zuerft gebrudt in: Buchner und Bierl Rene Beiträge zur vaterländischen Geschichte. Rinchen 1839. I.

die ersten Jahre bes 17. Jahrhunderts hindurch alle großen Mächte in die gewaltigste Bewegung, riß die kleineren in diefer mit fort und löste dis zu den unterken Sphäven der Gesellschaft hinab alle alten Ordnungen des Lebens fast völlig auf. Lein Mensch fühlte sich damals sicher in seinem Besis. Nur zwischen Gewinn und Berlust hatte jeder zu mählen und überall, in kleinen wie in großen Verhältnissen, ging Gewalt vor Recht. Da stredten und kamen viele empor, die innerhalb festgesteller Ordnung das niemals vermocht. Nur in der eigenen Kraft durfte jeber das Bestimmende seines Schüchals sehen, nur dem Rühnen schien die Welt zu gehören, die wie eine leichte Beute zu seinen Füßen lag.

Eine folche fubne, bochanftrebende, aus feiner Beit hewornehende und für fie geschaffene Ratur war Albrechs Benzel Eufebius von Ballenstein. Geboren am 15. Scotember 1583 zeigte er bereits in ben Spielen feiner Jugend Ernft und Tros, Stols und herrschsucht: sum Junglinge erwachfen, Zurüchaltung und Verschloffenheit, der auch rudfichtslofe Energie wie perfönliche Tapferteit. Im Rriegsbienft bes Saufes Deftreich tam er empor, ward 1617 Rammerherr, Graf und Dherfter eines Regiments und hielt an Raifer Ferdinand II. fest, auch als fein Baterland Böhmen fich gegen diefen in Empörung erhob. Da trug natürlich auch er aus dem Siege des Kaifers teichen Gewinn davon. Er erward die Herrichaft Friedland nebft vielen andern Gutern, welche der Raifer nach ber verhängnisvollen Schlacht am weißen Berge den böhmischen Rebellen genommen, ward zum Pfalzgrafen ernannt und wenige Jahre barauf zum herzoge von Friedland erhoben. Go trugen bas Glud und bie

#### 264 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand II.

eigene Rraft ihn empor; er vertraute ihnen noch wei-Als ber Raifer neben bem Seere ber Liga eines ter. eigenen beburfte, war es Ballenstein, ber mit fo unerbörten, fo riefenmäßigen Planen für die Bildung eines folchen hervortrat, daß der Raifer felbft voll Zweifel ihm die Ausführung überließ. Er bagegen, feinem Ramen und ber Lage ber Dinge fchon vertrauend, lief Die Berbetrommel fchlagen und löfte fein Bort. Er schuf bem Raifer nicht nur ein Deer, wie es biefer vorher noch nie befeffen, er wußte auch ben Gieg an die Fahnen deffelben zu feffeln: über jebe Schranke ber Sitte und bes Rechts fich hinaussegend, mit eifernem Gemuth und eiferner Sand unterwarf er bem Raifer bie Protestanten, bas Reich. Rach dem Siege mar aber auch, mas er zu feiner Belohnung forderte, ebenfo unerhört, wie die Dienste, die er dem Raifer geleistet. Der Befit eines beutschen Fürstenhaufes mar fein Betlangen nach bem Siege über bie Danen. 3m gewöhnlichen Laufe ber Dinge ware bie Gewährung unmöglich gemelen; fo fest hatten fich bie fürftlichen Berhaltniffe im Reich bereits tonfolidirt. Aber bas unmöglich Scheinende machte bie Zeit und Wallenstein möalich. Da Raifer vermochte nicht die Forderung feines Feldheren zu verweigern; als Serzog von Medlenburg ftellte fich Ballenstein wirklich in die Reihen der Fürften bes Reichs, und er, ber arme Ebelmann, war gewaltiger als bie meiften von ihnen. In biefem Moment aber trennten fich bie Intereffen bes herrn und feines bisherigen Dieners. Gleich bei ber erften Friedensruhe, auf bem Reichstage ju Regensburg zeigte fich bas. Ferdinand, wohl wünschend, sich ben Diener zu erhalten,

Digitized by Google

#### Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand II. 265

mußte den lauten Klagen der Fürsten über Ballenstein's Tyrannei, über das unerhörte Bergeben eines deutschen fürstenhutes nachgeben. Die Frage über Medlenburg ward in ben Beg Rechtens vermiefen, baburch ber Befis Ballenstein's bedroht, und schließlich willigte ber Raifer auch noch in die Abdantung bes gehaßten Feld= herrn, ungern zwar und mit Protestation vor Gott und Belt, daß er an allem Unheil unschulbig fei, das aus diefer Abdankung entstehe. Damals ichon fprachen Biele: Gin Bunder ift's, daß der Raifer den Rurfürften ein noch größeres, daß der Berzog dem Raifer gehorcht. \*) 3mar ersparte nun ber fiegreiche Fortschritt ber Baffen Buftav Abolf's dem Raifer Die Beschämung, feine Belohnung dem Belohnten wieder nehmen zu muffen; aber verloren war bennoch für Ballenstein bas erftrebte Biel. Unter bem Schupe Guftav Abolf's nahmen bie Fürften Medlenburgs von dem Erbe ihre Bater wieder Befig.

Inzwischen war Ballenftein teineswegs ber Dann, einmal gefaßte Entwürfe bei bem erften Bechfel bes Gluds fofort wieder fallen zu laffen. 3mar hoffte er nicht mehr, daß felbst nach dem vollständigen Siege des Raifers wie siegreich ftand nicht Ferdinand nach dem Lubeder Frieden Da - eine fürftliche Stellung für ihn auf Roften eines ber beutschen Fürftenhäufer zu erreichen fei, aber auf Roften des Raifers felbst gedachte er jest fein Biel einft erreichen ju können, und als nach ber Schlacht bei Leipzig Ferdinand in seiner Noth fich von Neuem an den alten Feldherrn wandte, ihn zur Uebernahme des Kommandos zu bewegen suchte, ba ließ sich der

<sup>\*)</sup> Forfiner Comit. Ratisb. 23. Dift. Taschenbuch. Neue Fol. VI.

#### 266 Ballenstein's Berrath an Raifer Ferdinand IL.

Friedländer nicht eher feinem herrn herbei, als bis diefer förmlich und feierlich ihm ein kaiserliches Erbland als Recompens zugesichert.

Für diefen Preis und keinen geringern ließ er die Berbetrommel wieder unter seinem Namen rühren; aber jest erfuhr auch er an sich den Wechsel des Kriegsglück. Bei Nürnberg erreichte er nicht viel, bei Lüpen ward er völlig geschlagen, nur mit Mühe zog er sich nach Böhmen zurück und von diefer Zeit an begann sein rächselvolles Benehmen. Fing er nach diesen seinen letten Erfahrungen an zu zweifeln, ob er den großen Rampf mit einem zweiten Siege des Hauses habsburg endigen, ob er selbst im Dienst dieses habsburg stellung sest begründen würde? Nur eine unbefangen Betrachtung seines handelns kann diese Fragen uns lie fen: fassen wir es genauer ins Auge.

# Stand der Dinge nach der Schlacht bei Lugen. 1632

Nach bem Siege der Schweden bei Lüpen fanden sich beide einander gegenüberstehende Parteien geschwäck. Ballenstein zog mit den Ueberresten des kaiserlichen hures nach Böhmen, bestrafte auf das härteste die Offiziere, welche in der Schlacht ihrer Pflicht nicht nacht tommen, belohnte auf das freigebigste die Tapfern und strebte ein neues, tüchtiges Seer zu bilden. Gewaltsam Berbungen, drückende Steuern, unzählige meist wiltürliche Gütereinziehungen dienten ihm als Mittel hiers Er hatte die unumschränkteste Vollmacht zu diesem Allen und gebrauchte sie.

Andrer Art war die Verlegenheit der Verbundtut, jedoch nicht minder den Fortgang des Krieges ansampt

Digitized by Google

hemmend. Guftav Adolf's Lod hatte das Band gelodert, welches Schweden und Deutsche bis jest verbunden. Nur feiner Persönlichkeit war es gelungen, die mannichfaltigen Störungen der Eintracht zu befeitigen, welche theils aus der Giferfucht, theils aus ber Lauheit feiner deutschen Bundesgenoffen, theils aus des Rönigs eigenen Entwürfen, in Deutschland festen Fuß zu faffen, hervorgingen. 2Ber follte ihn nun erfepen? Dem Ranzler Drenftierna, dem tuchtigften von allen, ftanben Geburt, Rang und Baterland entgegen. Bie follten Hurften ihm, bem Edelmann, wie deutsche Rurfürften bem Schweben gehorchen ?\*) 3war fcheint es auf ben ersten Anblick, Johann Georg, Rurfürft von Sachfen, hatte an die Spise treten können und muffen. Einer der machtigften Fürften Deutschlands, entsproffen aus bem Haufe, das man von Anfang der Reformation an als die Stuge berfelben zu betrachten gewöhnt war, fchien er berechtigt ju den ersten Unfpruchen auf folche Stellung. Aber es fehlte ihm die Perfonlichkeit, Diefe günftigen Verhältniffe zu benuten. Liebe zum Bohlleben aller Art ftimmte den Rurfürsten fehr zum Frieden \*\*); es beftärkte ihn in diefer Neigung fomohl eine alte Anhänglichkeit an bas haus Deftreich, als auch die Eifersucht, welche er theils gegen Schweden, bas feinen Anspruchen auf Magdeburg und halberstabt ent-

<sup>\*)</sup> Pufendorf Comm. de rebus suec. V, G. 89 láft ben pergog von Pommern fprechen: imperia Regis, quoad is vixerit, se ferre potuisse, alterius cujuscunque deinceps non laturum.

<sup>&</sup>quot;) Er betrant flo oft fo in Bier, das er unter den Tifc fiel. Ludov. Camerarii epist. bet Mauvillon Hist. de Gustave Adolf III, 22. Grammont Memoires II, 54.

# 268 Ballenstein's Berrath an Kaifer Ferdinand II.

gegenzustehen ichien, theils gegen die Erneftinische Linie fühlte, beren Saupter eng verbunden mit ben Schweden und bei allen Berbundeten in hohem Ansehn ftanden.\*) In derfelben Richtung war auch bes Rurfürften Schwiegerfohn, der Landgraf von Seffen-Darmftadt, ein Freund bes Raifers. Fortwährende Unterhandlungen beiber mit Ferbinand waren befannt \*\*) und ein Mistrauen aller Berbündeten gegen fie bie natürliche Folge. Dennoch verfuchte Richelieu, bem alles an ber Fortfepung bes Rrieges in Deutschland gelegen mar \*\*\*), ben Rurfürften von Sach. fen zum haupt ber deutschen Protestanten zu erheben. 21. lein fehr balb ertannte ber zu biefem 3med von ihm nach Deutschland gefandte herr von Feuquières +) bie Unmöglichkeit, biefen Dlan zu realifiren. Rach einer Rudfprache mit Drenftierna zu Burzburg am 6. Marz 1633 ++) gab jener biefes Projett ganglich auf und unterstütte feitdem den Rangler in deffen Beftreben, fich an die Spise der fcmedifch - protestantischen Partei ju

\*) Pufendorf V, 89. Aubery Mémoires pour i'hist. da Cardinal Duc de Richelieu. Cologne 1667. II, S. 157, 158, 174.

\*\*) Lettres de Feuquières I, G. 135. Le Baffor VII, G. 521.

\*\*\*) Bergl. Le Baffor VII, T. 1. S. 432. Bu gleicher Beit ward auch Charnace nach bem haag gesandt, um bort die Unterhandlungen zwischen den Katholischen und ber Republik der Rieberlande zu ftören, damit Spanien nicht mit größerer Macht im beutschen Kriege auftreten könne. Ebendas. S. 455 fg.

+) Am 6. Februar 1633 nahm Feuquidres zu Germain en Lave Abschied vom Könige. Bergl. Aubery II, S. 137. Du Instruktion Feuquidres' sindet sich im ersten Bande seiner Remoiren. Für denselben Plan suchte auch England durch seinen Gesandten Armstrucker zu wirken. Bergl. Pufendorf V, S. 89.

++) Aubern II, C. 141.

Ballenstein's Berrath an Kaiser Ferdinand 11. 269

stellen; die Folge hiervon war der Abschluß des Heils bronner Bündniffes am 13. April. Kursachsen schmollte zwar, konnte aber das Geschehene nicht ändern.

Inzwischen waren bie Fortschritte ber schwedischen herre im sudweftlichen Deutschland bedeutend. General horn eroberte am 28. Nov. 1632 Benfeld im Elfaß, dann Schlettstadt, Kolmar, sodaß er diese Gegenden scherte, dann über den Rhein ging und mit dem Rheingraf Otto Ludwig nach Würtemberg zog. \*) 3m Januar 1633 rückte Herzog Bernhard aus Sachsen nach Franken, nahm Bamberg, Höchstedt \*\*) und vereinigte sich in Donauwerth am 25. März mit Horn \*\*\*), worauf beide München, Eichstedt und Landshut eroberten.

Während diefer Bedrängniffe Baierns blieb Wallenstein den ganzen Winter 1632 — 33 in Böhmen in festen Standquartieren, mit der Neorganisation seines herres beschäftigt. Mannichsaltige Anklagen und Vertheidigungen seines damaligen Handelns sind versucht. Wir lassen seines damaligen handelns sind versucht. Wir lassen steuchen, aber als Faktum steht fest: bevor Wallenstein den Feldzug in Schlessen im Jahr 1633 eröffnete, hatte er bereits mit Frankreich Unterhandlungen angeknüpft.

Erste Unterhandlung Wallenstein's mit Frankreich, Sachsen, Brandenburg und Schweden.

Es ift immer fehr merkwürdig, wie fruhe fich ichon Gerüchte über eine Spannung verbreitet hatten, welche

.

<sup>\*)</sup> Chemnis II, G. 39, 40.

<sup>\*\*)</sup> Ebendas. S. 37, 39.

<sup>\*\*\*)</sup> Ebendaf. S. 98.

#### 270 Ballenstein's Berrath an Kaiser Ferdinand II.

zwischen Ballenstein und bem Raifer in diefer Beit eingetreten fei. Bir wollen nicht unbedingt le Baffor beipflichten, welcher aus dem Umftanbe, bag ber herr von Feuquières Beglaubigungsbriefe zu Unterhandlungen mit Ballenstein mitnahm\*), die Vermuthung auffiellt, fchon bamals habe man am frangöfischen Sofe von ben Projeften bes taiferlichen Generalifimus eine Runde gehabt \*\*); aber es ift gewiß, daß herr von Feuquières schon am 25. April 1633 in einer Depesche an ben Rönig über jene Spannung Bericht erstattet. \*\*\*) 3mar geht er hier auf feinen Grund derfelben ein, aber ichon am 27. Mai weiß er von Dresben aus Genaueres feinem Hofe zu melden. +) Raum war nämlich der französische Gefandte am 19. Mai in Dresben eingetroffen, um durch verfönliche Gegenwart ben Rurfürften von Sachsen zum Beitritt zum Seilbronner Bundniß zu bewegen, als ihn ber Graf Rinsty, Schwager bes Gra-

•

- \*\*) Hist. de Louis XIII. T. VII, P. 1 S. 495 fg.
- \*\*\*) Lettres de Feuquières I, 150.

+) Diese Depesche ist zwar nicht in den Briesen mit abgebrucht, das Datum geht aber aus dem Antwortschreiben des Königs vom 19. Juni hervor. Bergl. I, S. 258. Pusendorf V, S. 816 berichtet, der Kaiser habe mit Sachsen und heffen durch ben Bischof Anton von Wien zu Leutmeris unterhandelt. Fridlandus tamen istum congressum se inscio susceptum indignabatur, ex pacto belli pacisque arbitria sibi competere jactitans. Qui et circa id tempus super effectato Bohemiae regno in suspicionem venerat, multosque in Caesaris aula et inter eos conjunctissimum sibi quondam Eggenhergium principem a se alienaverat quod praedia eorum contributionibus oneraret easque a detrectantibus manu militari extorqueret.

<sup>\*)</sup> Aubern II, C. 137.

fen Terzta, vertriebener Protestant und früher Erbjägermeister von Böhmen, auffuchte, um ihm einige Eröffnungen über Wallenstein's Verhältniffe zu der protestantischen Partei zu machen. Nachdem er den Franzosen erinnert, wie schlecht der Herzog von Friedland für seine großen Dienste vom Kaiser belohnt sei, wie derselbe auch jest wenig Hoffnung habe, in Jukunst besser behandelt zu werden, kam er auf den Hauptpunkt bieser Eröffnungen, indem er behauptete: Wallenstein werde sich mit der protestantischen Partei verbinden, falls man ihn unterstüße, sich in Böhmen zum König zu erheben.\*) Zwar nahm Kinsky bei diesen Eröffnungen

\*) Mémoires de Richelieu VII, 335 (Collection Petitot t. XXVII). Förfter bemertt zwar in Bezug auf diefe Stelle (III, 6. 409) "Richelien last biefen Antrag querft von Ballenftein ausgehen und verdreht auf dieje Beije die ganze Unterhand= luna;" er ftust fich (G. 454) für diefe Behauptung auf ein Memoire bes frangofifchen hofes vom 1. Februar 1634, welches uns grade für bas Gegentheil zu fprechen icheint. Dan urtheile felbst: S'il se rencontre, que ledict Duc de Fridland voulust s'arrester aux ordres que le sieur de Fenquières receut l'au passé pour traitter avec ledict duc sur lesquels il semble que le comte de Quinsqy se fonde, quand il dit par sa lettre, que le duc de Fridland accepte les articles proposés par ledict Sr. de Feuquières — l'on ne croyt pas que ce nouveaux project de traité y contrarie : que s'il insistait sur quelques poincts non assez clairement exprimez en ce present project, sa Majeste donne pouvoir au Sr. de Feuquières de luy donner en cela satisfaction, "abstenant toutes fois d'obliger par ecrit Sa Maj. en ce qui regarde le Royaume de Bohème, l'asseurant que Sa Maj. le desire et contribuera tout ce qui depend d'Elle, mais que cette promesse se doibt faire pour estre autenthique et effective par l'expres et commun concours de tous les

den Schein an, als wenn sie nur von ihm felbft ausgingen, der französische Gefandte fand jedoch, das ber

Associés lequel Sa Maj, ne doubte pas de pouvoir obtenir, mais que ledict Duc de Fridland peut bien juger, combien il seroit perilleux de commencer cet affaire par la communication entre tant de personnes d'un poinct si important, que s'il veut commencer a se declarer par la publication et par l'effet de cette sienne pretention sur ce que ce Royaume est electif, et que la maison d'Austriche le possède contre les formes antiennes, le Sr. de Feuquières peut assurer ledit duc que sans delay la Maj. approuvera et appuyera cette action et mesme ledit Sr. de Feuquières luy en pourra donner assurance par escrit aussytot, qu'il aura faict cette publication ou qu'il seroit certainement sur le poinct de la faire s'il ne tient qu' à cela que ledit Duc de Fridland vienne a se declarer ce que touttes fois le Sr. de Feuquières taschera d'eviter s'il peut. Bergl. Rofe Derzog Bernhard von Sachien=Beimar I. S. 457. - Man fieht, follten wir meinen, aus diefen Worten ganz deutlich, wie der franzöfi= ice hof es zu umgeben sucht, bem Serzoge in Bezug auf die bobmische Krone ein beftimmtes Berfprechen im voraus zu geben, wie er wünfcht, bas ber Gefandte verfahre, im Fall das Ballen= ftein auf ein folches branges furz, man fieht nicht ein, wie aus Diefer Stelle hervorgebe, das der frangofifche bof jene Unträge zuerft an Ballenstein gemacht und nicht umgekehrt. Noch deut= licher ift bie zweite Stelle, auf Die fich Forfter beruft, bei Rofe S. 460: Sa Maj. donne pouvoir audict sieur de Feuquière d'oster, adjouster ou changer ce qu' il jugera sur ce lieu plus apropos dans les projects desdicts traités, estimant qu'il ne le fera pas sans grand raison et pour le bien service du Roi, pourveu que ce soit sans obmettre les choses essentielles, comme sont d'engager ledict Duc de Fridland s'estant declaré a ne pouvoir traicter avec l'Empereur sans le roy et sans y comprendre ct faire · decider ses interestz: de ne poinct obmettre ce que regard la religion catholique, de ne poinct coucher dans le traitte des termes, qui obligent le Roy a une guerre contre l'Empereur, et le

Graf zu aut von den Verhältniffen Friedlands unter= richtet fei, um ihm barin Glauben schenken zu burfen. Bir unfererfeits, wir wollen hier zunächft diefe Frage nicht weiter erörtern, wir wollen gang abfehn bavon, daß es ichmer zu glauben ift, Rinsty habe bergleichen Berhandlungen auf feinen eigenen Ropf hin angeknüpft, bağ es grade natürlich erscheint, burch einen Dritten bie Gesinnung beffen zuerft zu erforschen, mit bem man unterhandeln will, daß endlich Kinsty fortwährend in vertrauter Berbindung mit Ballenstein blieb und derjenige mar, durch ben ber Friedländer bie gefammten baaren Bestände in Gitschin nach Eger schaffen ließ, als er bort feinem Ende entgegenging \*) - von biefem allen zunächft absehend, wollen wir nur ben fernern Berlauf ber Dinge ins Auge faffen und aus diefem uns unfer Urtheil über diefe ersten Berhandlungen bilden.

Genug, Herr von Feuquières nahm, wie schon gesagt, diese Eröffnungen des Grafen Kinsky als von Ballenstein herrührend an und richtete, um in einer Unterhandlung, welche sehr bedeutende Folgen haben konnte, seinerseits nichts zu versäumen, sogleich als Antwort ein Memorial in italienischer Sprache an den Herzog selbst. Sehr geschickt und fein schilderte er in diesem die ganze Lage des Feldherrn, aus welcher er die Nothwendigkeit zu einer Trennung vom Kaiser ihm zu deduciren sucht.

\*) Bergl. Mailath Geschichte bes Deftreichischen Staates III, G. 355.

12\*\*

plus que ne portent les termes qui sont conchez dans les deux susdicts projects, par des termes injustes et indecens de ne poinct par ler de la Boheme, si non comme il a eté faicte cy dessus, s'il estoit le soing pour favoriser son dessein.

Mit ber Erinnerung an die Undankbarfeit des Raifers gegen Ballenftein's Dienfte beginnt er: Gleiches ftebe jenem, fchreibt er, in der Butunft bevor, nicht möge er etmas Gunftigeres erwarten. Giferfucht auf feine Macht und Distrauen in feine Treue hatten ihn gefturzt, nur ber Nothwendigkeit gehorchend, habe ber Raifer ihm wieder die Beerführung übertragen. Aber welche Partei auch immer den Sieg erringen möchte, er felbft werbe feinen Gewinn bavontragen. Denn gefest, der Raifer werde befiegt, fo fei fein eigner Ruin mit dem bes Ganzen nothwendig verbunden; fiege er bagegen, fo murbe amar anfangs feine Macht fich erhöhn, aber bald merbe bas Bewußtfein, einft ihn undankbar behandelt zu haben, wiederum bas alte Mistrauen gegen feine Treue erregen und Giferlucht und Neid ihn fturgen. Und wie geringe Aussicht fei ju einem Siege des Raifers? In völliger Eintracht hätten fich feine Geaner zu Deidelberg zur Fortfegung des Rriegs und Ausdauer verbunden. Eine verlorne Schlacht wurde ber Ruin der faiferlichen Macht fein, weil alle Silfsmittel ichon erichopft maren. Woher wolle er neue Mittel fich verschaffen? Schon mit bem Rönige von Schweden habe er unterhandelt, nicht möge er jest die Gelegenheit vorübergehen laffen, nicht nur fein Glud und feine Dacht ficher ju ftellen, fonbern auch zu einer Rrone fich zu erheben, beren Befis durch ben Beiftand fo mächtiger Freunde ihm gesichert werbe. \*)

Auf dieses Memorial blieb zwar eine birekte Antwort aus, aber Graf Kinsky stellte balb darauf neue und detaillirtere Fragen an den Gesandten. Er munschte

<sup>\*)</sup> Lettres de Feuquières I, S. 155.

zu wiffen, "welche Sicherheit der Herzog von Friedland haben könne, um gegen den Kaiser, den König von. Spanien und die katholische Liga geschücht zu werden, welchen Akt der Erklärung man von Seiten des französischen Königs von ihm verlange, welchen Gebrauch man vom Heere machen und ob er den Oberbefehl über alle Truppen der Verbündeten erhalten werde, endlich welches das Verhältnis zum Kurfürsten von Baiern sein und ob man den Reichskanzler diese Verhandlungen mittheilen sollte." Auch auf diese Anfrage antwortete Feuquières rasch und befriedigend, doch behutsam in einem ausführlichen Memoire und berichtete dann die ganzen Verhandlungen an seinen Hof. \*)

Während der Dauer diefer Unterhandlungen war nun Wallenstein am 5. Mai von Prag nach Schlessen aufgebrochen. Sein Heerhaufen war mit allem Bedarf an Waffen und Kleidung vollständig verschen; er selbst reiste mit mehr als fürstlicher Pracht. \*\*) Nach der Bereinigung mit den schon in Schlessen besindlichen kaisereinigung mit den schon in Schlessen der Ado, 2000 Mann und er war so an Jahl den Verbündeten nicht wenig überlegen. Man konnte erwarten, daß der Herzog in schnellem und sicherm Feldzuge diese Gegenden vom Keinde befreien werde, um den Verluss bei Lüchen zu erschne dicherm Feldzuge diese Gegenden vom keinde befreien werde, um den Verluss bei Lüchen zu erschne die schwedische Urmee, welche in Baiern und den Rheingegenden vorbrang, zum Rückzuge zu nöthi-

\*\*) Khevenhiller XII, 3. 3. 1633.

<sup>\*)</sup> Aubery Mém. II, G. 178.

gen. Allein diefe Erwartungen wurden getäuscht. Kaum war Wallenstein in Schlesten angekommen, als er die Befehlshaber der Feinde zu sich einlud und am 27. Mai (8. Juni) einen Waffenstüllstand abschloß, in Folge bessen wir aber nach dem Inhalt dieser Verhandlungen, so sinder nach dem Inhalt dieser Verhandlungen, so sinden wir, sie haben keinen andern als diejenigen, die Kinsky mit dem französischen Befandten bereits angeknüpft hatte. Es sind dieselben Anträge, denen wir hier wie dort begegnen. Auch hier fehlt die Forderung der böhmischen Krone nicht. Um diesen Preis erbietet sich der Herzog, mit den Schweden, Brandenburg und Sachsen einen rechtmäßigen Frieden zu schließen, er will mit den vereinigten Heren den Kaiser zwingen, sich diesem Frieden zu fügen. \*)

In Folge dieses Baffenstillstandes reifte nun Arnim zum Rurfürsten, Bubna zum Kanzler, beide um den betreffenden Mächten diese Nachrichten zu überbringen. Arnim traf mit dem Kurfürsten zu Drösen zusammen, und aus den baselbst gehaltenen Berathungen erfahren wir, daß auch hier man dieselbe Ansicht von Wallenstein's Verhältnissen zum Kaiser wie der französische Gesandte hatte. Denn obwol einige im Nathe des Rurfürsten Bedenklichkeiten äußerten und zweiselhaft waren, ob man diesen Anträgen ein geneigtes Ohr leihen dürfe, erinnerten andere: Bekannt sei des Herzogs Nachssluch und Ambition: als er im Jahr 1630 so spöttisch vom Raiser abgeset worden, habe er sich verschworen, sich gegen den Kaiser zu rächen. Weil er nun wisse, das

<sup>\*)</sup> Bgl. Chemnis II, C. 136.

Rur-Baiern abermals wider ihn am kaiserlichen Hofe prakticirt, der König von Ungarn sein Commando ambirte und die spanischen Ministri öffentlich gegen seine actiones redeten und der Herzog von Feria mit seiner neuen Armada ins Reich käme, er also leichtlich zum andern Male und nicht wie zum ersten auf Pflaster, sondern auf gespiste harte Steine fallen möchte, so möge man auf seine capitulationes eingehn, aber dennoch ein wachsames Auge auf ihn haben.\*)

In Dressen felbst aber hatte man in Bezug auf Ballenstein verschiedene Ansichten über diesen Waffenstülltand. Einige glaubten, derselbe gereiche nur den Raiserlichen zum Vortheil; Andere, die sich für gut unterrichtet hielten, waren der Meinung, daß Wallenstein sich dadurch die Unterhandlungen mit dem Grafen Thurn erleichtern wolle, den er sogleich zu sich berufen habe, Alles aber unterstüße die Meinung, Wallenstein wolle sich gänzlich vom Kaiser trennen. Dahin ziele seine korrespondenz mit der ganzen Partei. Diese Gerüchte circulirten aber nicht nur in Wien, sondern auch in der ganzen kaiserlichen Armee spreche man von dieser Verbindung mit den Protestanten. \*\*)

Während nun Sachsen sich nicht ungeneigt zeigte, auf die Anträge Friedlands leicht einzugehen, verfuhr der Kanzler Drenstierna weit behutsamer. Jögern und Vorsicht erschien ihm in allen Unterhandlungen als die

\*) Rhevenhiller XII, 581.

") Feuquières G. 246. Menzel, Geschichte ber Deutschen VII, 381, 382 berichtet, das dergleichen Gerüchte zu derfelben Bett in Breslau umherliefen.

erste Pflicht; demgemäß wollte er auch in diesem Falle nicht rasch zugreifen, sondern empfahl bem Grafen Thurn, sich mit den Traktaten weder zu übereilen, noch sie ganzlich von der Hand zu weisen, sodaß er auf alle Fälle gedeckt bleibe. \*)

Es waren Bedenken mancherlei Art, welche den Kanzler hierzu bestimmten. Er zweifelte, ob Wallenstein auch der andern Generäle und hohen Ofsiziere dergestalt mächtig sei, daß sie Alles, was er von ihnen verlange, eingehn würden, und fürchtete, der Herzog von Friedland möchte vielleicht nur mit den Evangelischen sein Spiel treiben, um, was er nicht durch Gewalt erreichen könne, durch Tücke und arglistige Praktiken zu erlangen. Nicht wenig mag auch hierzu das Mistrauen gegen Sachsen beigetragen haben, welches Orenstierna mit Recht seit dem Tode Gustav Adolf's hegte.

Solchergestalt war Arnim allein im Namen Branbenburgs und Sachsens bereit, mit Wallenstein Räheres abzuschließen. Vom Könige von Frankreich war ihm noch keine direkte Eröffnung zugekommen; nur mit Feuquières, dem Gesandten desselben, hatte er discher unterhandelt und wußte daher nicht, wie weit der König selbst seine Wünsche zu unterstüßen geneigt sein möcht. Drenstierna's Gesünnungen waren gleichfalls nicht deutlich zu erkennen, wenigstens ungewiß, und so blieb nur Sachsen und Brandenburg übrig, deren Beistand das wenigste Gewicht hatte. In diesem Moment nun trat mit einem Male der Herzog mit neuen Forderungen hervor. Er forderte von den protestantischen Generalen

<sup>\*)</sup> Chemnis II, G. 158.

in Schlessen bie Räumung der Fürstenthümer Breslau, Schweibnit und Glogau \*), eine Forderung, die sie ihrerseits nach Allem, was vorangegangen, nicht anders erklären konnten, als dadurch, er wolle überhaupt die Unterhandlungen abbrechen. So trennten sich die unzufriedenen Parteien, Wallenstein aber rückte plöglich gegen Schweidnit vor, versuchte diese Stadt durch Sturm einzunehmen, und bezog, als er zurückgeschlagen ward, zwischen Reichenbach und Schweidnit ein schach hielt.

Inamischen hatten die Verhandlungen mit Frankreich längere Beit geruht, indem Ballenstein auf bie ihm burch Rinsty gemachten lesten Eröffnungen bes franzöfifchen Botschafters eine Antwort schuldig geblieben mar. Schon begann das Ausbleiben derfelben, die Aufhebung des Baffenstillstands den herrn von Keuquières gegen die Dlane des Herzogs mit Mistrauen zu erfüllen und in ihm ähnliche Gedanten, wie in dem fchmedischen Rangler bervorzurufen; allein er gab trogbem feine frühere Anficht nicht ganglich auf, fobas in feinen Berichten vom 16., 21., 25. Juni fich Meußerungen vorfinden, bie von dem einen wie von bem andern Gesichtspunkte ausgehen. In biefer Ungewißheit erhielt er neue Depeschen feines Hofes vom 18. Juli. Man betrachtete in Paris die Unterhandlungen mit Ballenstein als fo wichtig, daß man es dem Gefandten frei ftellte, eine Bufammentunft mit dem Rurfürsten von Brandenburg, Die in den ersten Instruktionen ihm angelegentlich empfohlen war, diefer

<sup>\*)</sup> Shemnih II, G. 268. Pufendorf Comment. V, G. 112. Feuquières 4, G. 273 fg.

Unterhandlung wegen auszusegen, sobald er es für zwedmäßig erachte. \*)

Bei biefen Depeschen findet fich nun auch ein Brief bes französischen Rönigs an Ballenstein, amar in unbestimmten Ausdruden über ben eigentlichen Plan bes lestern, aber mit der Berficherung, das ber Ronig bes Berzogs Angelegenheiten wie die feinigen betrachte. \*\*) Die mahre Bedeutung biefer Borte ertennt man fogleich aus dem beigelegten Memoire für den Gefandten von demfelben Datum. Es enthält die Antworten des französischen Hofes auf die Vorschläge Ballenstein's \*\*\*) und beginnt mit ber Voraussehung feines Abfalls. In biefem Kalle verspricht Ludwig XIII. alle feine Dacht und fein Ansehn zu der Unterstützung bes Berzoas anzuwenden, eine frangöfifche Armee an bie Grengen Deutschlands zu fenden und biefe felbit im Elfag vorruden zu laffen, fobald Friedland es wünfche. Als Gubfibien verspricht ber Rönig 100,000 Thaler fogleich und erlaubt feinem Gefandten, diefe Summe bis auf 500,000 Livres zu fleigern. Für bie haltung eines heeres von 30,000 Mann Fugvolt und 4-5000 Reiter verfpricht bet König eine Million Livres halbjährig, im Voraus zahlbar.

Beide machen sich verbindlich, ohne gegenseitige Einwilligung, keinen Frieden zu schließen. Friedland aber fängt die Deklaration an mit Besegung von Böhmen

\*\*\*) Feuquières II G. 1.

<sup>\*)</sup> Feuquières I, G. 283.

<sup>\*\*)</sup> Feuquières I, 290. Je serai bien aise de voir reussir des bonnes intentions que vous avez pour les affermir (les affaires de l'Allemagne) contre ceux qui les voudroient troubler.

und einem Einfall in Destreich oder sonft einem öffentlichen Akt der Feindseligkeit gegen den Kaifer. In Bezug auf Baiern und Polen verspricht der König beide herren zu einem nicht feindseligen Verhalten gegen Friedland zu bewegen. Gegen Baiern will er sogar, follte der Friedländer nicht auf diese Plane eingehen, dem alten haffe deffelben freie hand laffen. Zulest verspricht der König feine eifrigste Mitwirtung zur Erhebung Wallenstein's auf den böhmischen Thron. Schlieslich wird dem Gesandten die größte Vorsicht in allen diesen Unterhandlungen empfohlen.

Bevor herr von Feuquières diese Aufträge erhielt, waren die Unterhandlungen von Kinsch in Dresben von Neuem angeknüpft. Der französische Gesandte ging vorsichtig und bedächtig zu Werke. Er machte den Grafen Kinsch aufmerksam auf das Mistrauen, welches Ballenstein nothwendig durch sein Zögern gegen sich erwecken müsse. Er gab ihm zu bedenken, sein Schwager möge sich nicht durch diese Feinheiten die Gelegenheit verderben, sich gegen seine heftigsten Feinde zu sichern, und ertlärte endlich unumwunden, er werde von seiner Seite keinen Schritt in dieser Sache thun, bevor nicht Wallenstein seinen Willen auf die ihm gewordenen Anträge erkläre. Das Alles berichtete er am 22. August seinem Hofe.\*)

Acht Tage nach diefer Unterredung Kinsky's mit dem französischen Gesandten erhielt nun der Erstere vom Herzoge den Auftrag, dem Aurfürsten von Sachfen neue Unterhandlungen vorzuschlagen, jedoch mit der Anzeige, daß nur er (Kinsky) hierdei volles Vertrauen

<sup>\*)</sup> Feuquières II, 68.

erhalten werde und deshalb für ihn bereits ein Pag mitgeschickt fei. Bei diefem Borichlage fiel fogleich die Bahl Kinsty's zum Unterhändler auf. niemand ftand bei bem Rurfürsten von Sachfen in größerem Mistrebit als gerade biefer; jeboch unter feiner andern Form tonnte eine Bufammentunft Ballenftein's mit Rinsty unverbächtiger erscheinen, welche an fich, weil Rinsty Protestant und aus Bohmen erilirt mar, leicht Auffehn und Distrauen am hofe in Bien erregen mußte. Diefer Gefichtspunkt, verbunden mit ber Borausfegung, der Rurfürft werde feiner eifrigen Friedenstiebe feinen Bibermillen gegen die Verfon des Unterhändlers nachfesen, hatte bie Bahl Kinsty's bestimmt. Und in der That, Rinsty erhielt fachfifche Bollmacht und nahm zu gleicher Beit bie Eröffnungen bes französischen Ronigs vom 15. Juli mit, welche Feuquières Lags zuvor erhalten hatte.

In bemfelben Momente aber, als Ballenstein die Unterhandlungen mit Frankreich wieder aufnahm, brachte er einen zweiten Waffenstillstand in Schlessen in Antrag und rief den General Holt, der kurz vorher, plöslich über die Grenzen Böhmens hereinbrechend, ganz Sachsen bis Zeis und Naumburg beseth hatte und Leipzig bedrohte, zurück. Ueber 12 Tage, berichtet uns Chemnig\*), sollicitirte Wallenstein fort und fort bei den verbündeten Generalen in Schlessen um diesen Waffenftillstand, unangeschn er zweimal effektive so start war, als die Evangelischen, auch mit Proviant und Munition besser versehn und baher keine Roth gehabt. Endlich willigten Arnim und Thurn

<sup>\*)</sup> Chemnis II, 214.

ein und schloffen am 12. (22.) August einen neuen Baffenstüllstand mit dem Herzoge auf vier Wochen, der nicht nur für die turfürstlichen Länder gelten sollte, sondern auch beide Theile verpflichtete, nach keiner Gegend hin den übrigen Krieg führenden Armeen irgend Hilfe zu senden.\*)

Reue Unterhandlungen Ballenftein's mit ben Proteftanten Enupften fich unmittelbar an biefen Baffenstill-Chemnis fagt gradezu \*\*), Ballenftein habe ftand an. geäußert: "nur zu bem Ende, bag Arnim besto füglicher berausziehn und bas Bert beim herrn Reichstangler ju unterbauen Raum und Gelegenheit befame, hatte er diefen Baffenftillftand geschloffen." Und in der That suchte Arnim jest ben Rangler in Thuringen auf, mit bem er am 1. September zu Gelnhaufen eine Bufammentunft hielt. In diefer brachte er bemfelben alle Anträge Ballenstein's von Neuem vor. "Noch nicht habe ber Lestere - fo außerte fich Arnim - ben Schimpf veraeffen, der ihm vor drei Sahren begegnet, mare auch nicht im besten Koncept mit Wien und verbröffe ihn heftig, daß der Duca de Feria aus Stalien erfördert werde zu keinem andern Ende, als ihm die Stange zu halten. Daher er entschloffen, wenn er wiffe, daß er von ben Evangelischen auf allen Fall Hilfe zu gewarten hatte, fich zu revangiren." Bugleich beutete ber Graf an, ber herzog vermeine bes holken, Gallas und anderer Offiziere machtig zu fein, und forberte schlief. lich im Namen Ballenstein's, ber Kanzler möge zu bem holt einige ichwedische Regimenter ftogen laffen, woge-

\*\*) Chemnis II, 191.

<sup>\*)</sup> Förfter, Ballenftein's Briefe III, 50, 51.

gen eben so viele friedländische sich mit den sächsischen Truppen in Schlessen vereinigen sollten. Der Kanzler aber blieb auch diesmal seiner Gewohnheit, höchst bedächtig zu handeln, getreu. Das Begehren der Regimenter schlug er ab, benahm aber gleichwol dem Herzog von Friedland nicht ganz die hoffnung, indem er einerseits versprach: wenn jener sein dessin sortsete, solle es ihm an assistenz nicht mangeln; andrerseits auch den Dberstlieutenant Steinader nach Schlessen sauch den Dberstlieutenant Steinader nach Schlessen solltenstein's Plane zu erforschen, und diesem bie größtmöglichste Hilfe zu versprechen, falls er es recht und ernstlich meine.\*)

Mit diefem Resultate tehrte Arnim nach Schlesten zurud. Als er aber hier in den Friedländer brang, sich offen zu erklären, sagte diefer jest: er besinde, daß doch kein beständiger Friede könne gemacht werden, es wären

Richelieu Ménoires VII, ©. 343. Peu de jours apres que le dit Sieur de Feuquières fut arrivé à Francfort (gegen Enbe Auguft) il reçat avis de la part du general Arnheim d'une trêve, qu'il avoit renouvelée avec Walstein et en même temps le prioit de lui vouloir accorder une conference avec lui pour affaires très importantes pour la cause commune. La lui ayant accordée il dit à son retour au sieur de Feuquières que le dit Walstein n'avoit mis en avant la proposition d'un traité général que pour avoir lieu de s'ouvrir avec lui sans donner soupçon à l'empereur; qu'il voyoit bien que la maison d'Autriche le vouloit maltraiter, que le duc de Feria venoit prendre sa place, qu'il étoit averti de bonne part qu'il y avoit des entreprises contre sa personne; qu'il croyoit que son adjonction au parti de l' union ne lui seroit point peu avantage; qu'il desiroit savoir quelles sûretés il pourroit recevoir des conditions qu'on stipuleroit avec lui et des assistances, qu'il avoit a en attendre.

<sup>\*)</sup> Chemnis II, S. 192. Rofe, herzog Bernhard von Sachsfen = Beimar I, S. 276. Auch Feuqiuères erhielt von Arnim die Anträge Ballenftein's mitgetheilt.

denn die Ausländischen erst vom Reichsboden geschafft; und forderte zugleich den Grafen auf, "sich mit ihm zu konjungiren und die Schwedischen zu schmeißen." Dies schlag Arnim ab, wies auf des Herzogs frühere Vorschläge hin und erhielt von Wallenstein zur Antwort: er sei noch der Meinung, aber das wolle er bis zulest sparen.\*) Genug, Wallenstein brach den Wassfenstüllstand ab, umringte nach einem den General Arnim täuschenden Manöver bei Steinau ein kleines schwedisches Her unter dem Grafen Thurn so enge, das dassfelbe sich nach einer halben Stunde Bedenstzeit mit allen Wassfen und Vorräthen ergeben mußte, und rückte hierauf in schnellem Juge die Ober hinunter in die Marken. Liegnis, Glogau, Goldberg, Sagan, Arossen, Frankfurt und Landsberg sielen rasch in die Gewalt seiner Truppen. Der Kurfürst von Brandenburg stücktete aus Verlin von Ort zu Ort.

Richts besto weniger aber begannen schon während dieses Juges die Unterhandlungen zwischen Wallenstein und den beiden Aurfürsten von Neuem! Franz Albert, herzog von Sachsen-Lauenburg, machte den Vermittler. Iwar schlt in den Berichten des französischen Gesandten zu Berlin, des Baron de Norte \*\*), die genaue Angabe der Anträge Wallenstein's, aber es scheint nach einigen Aeußerungen jest dessen Absücht gewesen zu sein, die beiden Kurfürsten von der schwedischen Alliance abzuziehn. Dahin deutete das Benehmen Franz Albert's in Berlin, an welchem Hofe er seine Abneigung gegen

<sup>\*)</sup> Brief Arnim's vom 17. (27.) Detober 1833 bei Förfter III, G. 72, 74.

<sup>\*\*)</sup> Feuquières II, C. 147.

bie Schweben nicht verhehlte und fo weit ging, ihnen ein Einverständnig mit Ballenstein zuzuschreiben, in Kolge beffen jener ungludliche Keldzug in Schlesien stattgefunden habe. Jeboch gesteht be Rorte, er könne alles diefes nicht für gewiß angeben. Gei es, daß dies bie Abficht Ballenstein's wirklich mar, immer maren bice Unterhandlungen gegen ben Raifer gerichtet. Denn aus Chemnis \*) erfahren wir, Ballenstein's Dropositionen wären gewesen, Brandenburg und Sachsen vereinigen ihre Seere mit bem feinigen, man fchlägt bie Schweben hinaus und stellt felbst gegen ben Billen bes Raifers den Religion = und Profanfrieden wieder ber, wie er zur Beit ber Raifer Rudolf und Matthias gemefen. Allein auch diesmal gelangte Wallenstein nicht zum Biel. Der Rurfürst von Brandenburg weigerte fich ftand. haft, auf jene Bedingungen hin abzuschließen, und auch von Sachlen fielen die Antworten nicht nach Bunich aus.

Da gelangte vom Kaifer die bringende Aufforderung an den Herzog, dem so stark bedrängten Kurfürsten von Baiern zu Hilfe zu ziehen. Herzog Bernhard von Sachsen-Weimar bedrohte Regensburg und selbst die öftreichischen Lande unter der Ens, wosselbst kaum unterdrückte Bauernaufstände die Nähe protestantischer Hermassen noch gefährlicher machten. Sehr langsam aber rückte Wallenstein, seinen Unmuth nicht verbergend, nach Baiern vor, hielt sich damit auf, Baupen zu belagern, und kehrte, als Regensburg am 5. (15.) November von Vernhard genommen war, nach kurzem Aufenthalt nach Böhmen in die Weinterquartiere zurück. —

\*) II, G. 273.

# Wallenstein in Pilsen. Verhandlung am kaiser= lichen Hof. Ermordung des Herzogs von Fried= land zu Eger.

Es war wol zunächst natürlich und scheint uns feinen Vorwurf zu verdienen, das bei dem Raifer durch Ballenstein's Benehmen im Jahr 1633 Unzufriedenheit und Verbacht gegen den Feldherrn entstand. Bahrend die Schweden in Baiern, Schwaben und Elfag fiegreiche Fortschritte machten, unterhandelte diefer ruhig in Schlesien, ba es boch so leicht schien, durch eine Diverfion in bie fächfifchen und brandenburgifchen Gegenden die Schweden von Baiern und Destreich abzuziehen. Richt konnte fich ber herzog mit ber Schmäche feiner Truppen entschuldigen, wir wiffen, er war zweimal fo ftart als bie Protestanten \*), nicht mit ber schlechten Ausrüftung feines heeres, er war mit allem Bebarf an Baffen und Munition von Böhmen ausgeruckt. \*\*) Schon am 22. August konnte daher Feuquières berichten: von Tage zu Tage mehre fich in Wien die Unzufriedenbeit gegen Ballenstein, wie ihm der französische Gefandte bafelbit, Charbonnier, melbe. \*\*\*) Da fandte der Raifer, um genauere Auskunft über bas Treiben des Feldherrn zu erhalten, mährend des zweiten 2Baffenstillstandes ben Grafen Schlick ins Lager des Seeres. Ballenstein nahm den Grafen gut auf; als lesterer

\*") Feuquières II, Ø. 72.

<sup>\*)</sup> Chemnis II, G. 214.

<sup>\*\*)</sup> Förfter, Briefe Ballenftein's III, @. 26.

aber außerte, befehlige er, werde ihm ber Sieg gemiß fein, sprach jener aus, er werde ben Grafen tobt Pferbe, die man dem herzoge vom schießen lassen. Könige von Spanien zum Gefchent brachte, verschentte er fogleich und spottete über den Orden des goldenen Bliefes. Solches Thun war unmöglich geeignet, die Spannung zwischen Hof und Kelbherrn zu vermindern. Im Gegentheil, fie ward vermehrt und flieg, als Ballenftein den Bug nach Regensburg ungeachtet der bringenden Forberungen des Kaifers aufgab und in Böhmen feine Binterquartiere nahm. Das Land war ichon früher fast ausgesogen \*); jest ichidten bie Stande die bitterften Beschwerden an den Hof, aber vergebens bemuhte fich der Raifer den Feldherrn zu bewegen, feine 2Binterquartiere in Feindesland zu nehmen. Ballenftein anwortete mit einer Erklärung ber hohen Offiziere, in welcher Diefe ein Berlaffen Böhmens für unmöglich erklärten. \*\*) Rein Bunder alfo, daß Ferdinand ichon um biefe Beit fchrieb: daburch Unfere hohe Autorität bei ben Ständen verfleinert, auch bei fremden Potentaten allerhand Strupel bürften erwedt werben, bağ wir gleichfam einen corregem an der Hand und in unferm Land keine freit Disposition mehr übrig haben.

So kam es, daß der Raifer, in jeder hinsticht unzufrieden mit der Führung des Krieges von Seiten des Herzogs, auf dessen Entfernung, oder wenigstens auf eine Restringirung seiner Vollmachten zu denken begann; ein Gedanke, zu dessen Ausführung ihn der

\*\*) Forfter Briefe III, G. 121.

<sup>\*)</sup> Bgl. Theatrum Europ. III, G. 160.

Rurfürft von Baiern, ber alte Gegner Ballenstein's und zugleich der mächtigfte Verbundete Deftreichs, nach Möglichkeit zu treiben bemüht war. Schon am 18. December hatte Maximilian feinen Gefandten in Bien, Bernhard Richel, beauftragt, dem Raifer eine Rlagefchrift gegen Ballenftein zu übergeben, deffen Abfesuna möglichft zu betreiben \*), und ba der Raifer gleichzeitig etwas von den Unterhandlungen Ballenstein's mit Frankreich erfuhr, da man dem eigentli= chen Inhalt feiner Verhandlungen mit Arnim auf die Spur tam, fo ward vorläufig in Bien beschloffen, die Kriegsbirection bem Berzoge zu nehmen. Che jedoch in der ganzen Sache ein bestimmter Entschluß gefaßt werden konnte, war es nöthig, sich ber Treue ber bedeutendften Generale zu versichern, indem ber Raifer fein Mittel in ben handen hatte, fich im Beigerungsfalle bes herzogs Gehorfam zu erzwingen. Bu biefem 3mede fandte er den Kommenthur von Blumenthal zu Gallas, den Balmerode zu Altringer und unterhandelte auch noch durch Andere mit andern Generalen. 3hre Ertlärung fomie die Burudtunft des Grafen Trautmannsborf wollte man abwarten, und noch unterm 9. Januar 1634 fchrieb Richel, es ftehe mit des Friedlands Raffirung schlecht, tühl und miglich, sonderlich dreier vornehmer Dpponenten wegen. Der Raifer fei zwar zur Amotion geneigt, einige Minister aber hielten es für beffer, nur die Bollmachten zu reftringiren. \*\*)

<sup>\*)</sup> Die Berichte Richel's find gebruckt in Buchner und Bierl: Reue Beiträge zur vaterländischen Geschichte 1832. I, 3. H.

<sup>\*\*)</sup> Bericht Richel's vom letten Dec. und 9. Jan. a. a. D hift. Tafchenbuch. Neue F. VI. |3

3wei Lage fpäter aber melbete Richel: Gleich nach bes Grafen Trautmannsborf Rücktunft habe ber Kaifer burch ben Bischof von Wien ihm fagen laffen: er habe aus bem Anliegen beffelben vernommen, wie übel bisher ber Kurfürst durch Friedland tractirt worden, folches fei ganz wider seinen Willen geschehen; es sei die höchste Nothdurft zu remediren, welches auch in vollem Wert sei, allein man müßte sehr gemach und behutsam gehen und summum secretum beobachten. \*)

Inzwischen war aber auch Ballenstein teineswegs unthätig geblieben. Bereits am 1. Januar 1634 ging ein Schreiben Kinsky's, ber fich jest in Pilfen eingefunden hatte, an den frangöfischen Gefandten ab, in welchem er im namen Ballenstein's beffen Bereitwilligfeit zur Annahme ber Bedingungen erklärte, welche ber Gefandte ihm früher für ein beabsichtigtes Bundnif porgeschlagen. Es war bies, wie man fieht, ein entscheidender Schritt von Ballenstein's Seite, ehe noch irgend ein Entschluß am Hofe gefaßt war, und mit die fem entscheidenden Schritte ganz übereinstimmend wat es, bag er nun ernftlich baranging, fich bes heeres ju versichern. Am 12. Januar versammelte er die Dberften und Generale um fich in Pilfen und ließ ihnen burch ben Feldmarichall Illo ertlären, er fehe fich burch bie Dagregeln des taiferlichen Sofes genöthigt, auf fein Generalat zu refigniren.

Eine allgemeine Bestürzung war die Folge. Die Obersten, durch die Questenberg'sche Sendung, wie durch das Ausbleiben rückständigen Soldes schon früher gegen

<sup>\*)</sup> Richel's Bericht vom 11. Jan. a. a. D,

ben hof erbittert, außerdem im Besits großer Forberungen an den Raifer, hielten biefe für verloren, fobald der Herzog zurücktrat, und fandten daher fogleich eine Deputation an ihn mit ber inftändigsten Bitte, er möge ohne ihr Biffen und Bollen fie nicht verlaffen. Das hatte Ballenstein gewünscht und gehofft. Er ließ durch Illo ihnen antworten: er wolle ihrer Bitte willfahren; fie aber festen auf Beranstaltung beffelben Illo einen Revers auf, in welchem fie fich in beständigster Form Rechtens und anstatt eines forperlichen Gibes verpflichteten, bei ihm treu und ehrbar zu halten, ihr Gut und Blut für fein und bes Seeres Beftes zu opfern und bie Eidbrüchigen mit bem Schwert zu verfolgen. \*) Bei einem Gelage, bas Illo veranstaltete, unterschrieben 40 Dffiziere diefen Revers. Andere hatten bie Unterfcrift verweigert; bas Gelage mar höchft tumultuarifc geendet worden. \*\*)

\*\*) Khevenhiller berichtet, es habe anfänglich in diefem Reverse neben der Verpflichtung der Offiziere gegen Wallenstein auch die Klausel, "so lange er in des Kaisers Diensten verbleiben oder der Kaiser ihn zu seiner Dienste Beförderung gebrauchen werde", gestanden, sie sei aber in dem Eremplare des Reverses weggelassen worden, welches die Obersten nach dem Gelage bei Ilo unterzeichneten. Förster hat die Wahrheit dieser Angabe geleugnet, Mailath in seiner Geschichte Destreicht dieser Angabe weisbar auf sich beruhen lassen. Allein inzwischen bestätigt sich kevenhiller's Nachricht in so weit, das der Nevers, welcher sich vor Kurzem im grässlich Gchafgotschen Archiv zu Warmbrunn gesunden hat und der mit den eigenhändigen Unterschriften vielew Obersten versehen ist, in der That jene Klausel nicht enthält. Sie scheint aber auch von vornherein nicht im Reverse ge-

13 \*

<sup>\*)</sup> Bgl. Förfter, Briefe Ballenft. III, G. 149 fg.

Da versammelte Wallenstein am folgenden Morgen noch einmal die Offiziere um sich, theilte ihnen aussührlicher seine Klagen gegen den Hof mit, protestirte dage gen, daß der Neceß gegen den Kaiser oder das Neich gemeint sein sollte, und wies sie von Neuem zu fernerer Unterredung an Illo. Die Folge dieser Berathung war, daß die Obersten den Herzog baten, er möge das nicht hoch aufnehmen, was Tags vorher von einigen Wenigen beim Trunke geschehen. Jest, nüchtern, seine sie Alle bereit, den gesaßten Schluß zu ratificiren. Darauf wurden drei neue Reverse ausgestellt, einige vertraute Offiziere, wie z. B. der Graf Schafgotsch, reisten nach Schlessen und Destreich, um die dortigen Offiziere zur

ftanden zu baben. Reiner ber Ungefculdigten - beruft fich, wit icon Förfter bemerkt bat, in den Procepakten auf diefen den Offizieren gespielten Betrug, obwol die Constatirung deffelben vielen zur Entschuldigung ber Unterfdrift dienen konnte. Außerdem ichreibt ein bairischer Agent aus Dilfen vom 13. Januar: "motnber nach befchehner deliberation ein ichriftlicher Recess aufgefest, von allen commandanten nachdem fie ben bem 3lo zimblich getrundhen, Dffen, Fenfter, ftiel und panth gerfchlagen, alfo subfignieret worden; ef last fich aber heut anfehen, weil ber Romifch faif. Maneft, bierin nit gedacht fein foll bit subscription etliche gereuet haben mocht, als aber deffen ber bontzog Ihnnen worden, hat er Gie heunt abermals mit einander fürkhommen laffen, Ihnen abermals fürgehalten, ben recess fürlefen laffen, mit vermelbten, bas er erfahren, masmaffen etlicht Dbrifte bie puncta beredt, undt zum subsignieren difficultieren wollten. Run follte in Gott dafür behuetten, das bierdurch etwas wider bie Rom. Ray. Mftt. ober bas Romifc Reid gemeint ober angesehen senn solle, es mag also bei bem concluso und daraufaefesten recesse verbleiben.

١

Unterschrift zu bewegen\*), und gleichzeitig schrieb Kinsky zweimal kurz hintereinander an Feuquidres, den Gang der Unterhandlungen zu beschleunigen. Er meldete dem Gesandten: Friedland habe jest beschloffen, sich sogleich zu erklären. Nur seiner Offiziere ungewiß, habe er bis jest gezögert; auch dieses Hinderniß sei jest hinweggeraumt. Außerdem habe er 100 Kornetten Reiter und eben so viele Compagnien Fußvolk auf eignen Namen geworben. \*\*)

Bald waren natürlich diefe Vorgänge in Pilfen auch in Wien theils durch den Kurfürsten von Baiern, theils

\*) Bir haben zwei Relationen über diefen Borgang. Eine fürzere in dem eben angeführten Bericht des bair. Agenten aus Pilfen, die andere längere ift von Mailath nach einem Aftenftudt des Biener Archivs in der Geschichte des öftreich. Raiferstaates III, G. 345 mitgetheilt. Beide unterfcheiden fich wefentlich ba= rin, das bie lettere Ballenftein's Rebe zwar im Allgemeinen vollftändiger gibt, doch aber die Rachricht der erftern von feiner Protestation, es "folle der Reces nicht gegen ben Raifer ober bas Reich fein" nicht enthält. Much legt die erstere die Rlage, bie Spanier hatten ihm mit Gift nachgetrachtet, nicht bem Ber= zoge, fondern bem Kangler deffelben in den Mund und erwähnt ferner nichts von der letten Berathung der Offiziere bei Illo, fondern folieft: "bas weilen die Spanier fein hortzog auch mit gufft nachgetrachtet, Er billiche Urfache habe, fich zu revancieren, bero wegen gefragt, ob die Dbriften, weil fie alles guets von ihme empfangen und noch mehreres, als wenn ein anderer Gene= ral zu der Urmee thommen follte, fo von Iren Kriegsdiensten und meriten nichts muffe, zugewartten betten, ym volgen woll= ten; barauf einer geantwortet, fie find alle einig guett und bluet benzusezen, Diefes aber andern Generalen commendanten bergestalt beraußzufahren mißfallen haben foll."

") Feuquières II, G. 211.

burch Diccolomini und Altringer, von benen ber erftere ben Recess felbft unterschrieben, bekannt, und gleichzeitig \*) fast erhielt ber Raifer grade jest burch ben Serjog von Savoyen die genauften Berichte über die Berhandlungen Ballenftein's mit Frankreich. Dies erft trieb bie Sachen in Bien zur Entscheidung. Der Raifer mar in ber höchften Unruhe. Er außerte in einer Aubient, welche er dem bairischen Gefandten gab, diefes Bert fei ftets in feinen Gebanten, es gebe mit ibm nieber und ftebe mit ihm auf, er tonne baruber nicht fcblafen. \*\*) Endlich faßte er ben entscheidenden Befchluß. Nach vielfältiger Berathung, zu welcher Fürft Eggenberg, Graf Trautmannsborf, der Bifchof von Bien, ber Beichtvater Lamormain, ber fpanifche Gefandte Dnate, ber Hoffriegsrathprafibent Graf Schlid, ber Marchese be Grana und bes Raifers erstgeborner Sohn hinzugezogen worden \*\*\*), unterzeichnete Ferdinand am 24. Januar 1634 ein Datent, in welchem er alle

\*\*) Bgl. die Berichte Richel's vom 18. Jan. und 8. Febr. a. a. D.

\*\*\*) Bgl. Mailath a. a. D. S. 350. Graf Schlict und ber Marchefe de Grana betrieben, wie Richel a. a. D. S. 131 be: richtet, die Sache gegen Wallenstein am eifrigsten.

<sup>\*)</sup> In einem Bericht eines bair. Agenten aus Prag von 19. Januar heißt es schon: "In Summa, es ift jest das facit heraußthommen, das alle diejenige friedenshandlung, so man den abgewichenen Sommer in Schlessen traktiert, auf verrätheren und bahin angeschen gewesen, dem Kayser seine Wasten und Lande aus denen handen zu reißen, aber der Feindt hat dem Friedland selbst nit thrauen, noch seinem Sommando sich undergeben wollen, badurch sich alle handlung zerstossen."

Dffiziere von ihren Pflichten gegen den Herzog von Friedland entband, sie an den Generallieutenant Gallas wies, und allen Offizieren, welche den Revers in Pilsen unterzeichnet, mit Ausnahme Wallenstein's, Ilo's und Terzka's, Verzeihung versprach, damit sie nicht zu verzweistelten consiliis sich versuhren lassen möchten. \*) Von einer Achtserklärung aber, welche das Leben des Herzogs jedem Mordbuben preisgegeben hätte, war in diesem Patent mit keiner Sylbe die Rede; es war ein einsaches Absschungsbekret des kaiserlichen Feld= herrn. \*\*)

Solchergestalt hatte ber Kaifer zwar ben Entschluß gefaßt, ben Herzog bes Commandos zu entsesen, aber mit der Ausführung zögerte man noch lange. Unter dem 1. Fedruar berichtete Richel, Eggenberg habe ihm gefagt, der success in dieser Sache bestehe in secreto et celeritate. Die Resolution sei gefaßt, das remedium intamirt, und man hoffe, der Allmächtige, der diese böfen Praktiken offenbar gemacht, werde Gnade und Segen geben. In acht Tagen hoffe man zu wiffen, wie es abgegangen. Acht Tage darauf, 8. Februar, schreibt aber Richel wieder: Der Fürst von Eggenberg habe ihn versichert, daß alle Beschle bereits ausgesertigt

\*\*) Freilich schrieb schon Richel (a. a. D. S. 137) unter bem 8. Februar: Bas für ein remedium getroffen, habe er noch nicht erschren können; da sich aber Eggenberg vernehmen lassen, das eben so leicht und weniger Gesahr, den Friedland gleich umzubringen als zu fangen, so nehme er daraus an, das auf den ersten Beg Anstalt gemacht worden.

.

<sup>\*)</sup> Dies Patent bat Förfter III, S. 177 abdruden laffen.

feien; ben Grekutoren fei aufgetragen, ficher und dexter zu Werk zu gehen. — Das wann und wie fei ih= nen anheim gestellt. \*)

Die hauptschwierigkeit der Ausführung, ber Grund bes Zögerns aber lag barin, bag ber hof nothwendig ber Armee versichert fein mußte, bevor er öffentlich gegen ben Herzog auftrat. Daher hielt Gallas bas Datent vom 24. Januar geheim und blieb der Raifer mit Ballenstein in allerdings täuschendem Briefwechsel, mahrend der Erstere bereits mit Diccolomini, Altringer und Maradas die Ausführung des kaiserlichen Dekrets vorzubereiten begann. Erft am 14. Rebruar erlief Gallas eine Proklamation an die Armee, in welcher er fie anwies, fünftig weder von Ballenstein noch von 3llo ober Terzka, sondern nur von ihm, Piccolomini und Altringer Befehle anzunehmen. Bon diefem Moment an begann man von kaiserlicher Seite thätiger zu werden. Unter bem 18. und 19. Februar erhielten eine gange Menge Dberften den Befehl, mit ihren Regimentern auf Prag zu marschiren, um fich der hauptftadt des Landes zu versichern. Der Rurfürft von Baiern wurde aufgefordert, feine Truppen gegen Bilshofen vorruden zu laffen. Der Kaifer felbst hatte beschloffen, am 1. März in Perfon nach Budweis aufzubrechen.

Auf der andern Seite verkannte Wallenstein keinen Augenblick die heraufziehende Gefahr. Am 19. Febr. versammelte er von Neuem die Offiziere um sich in Pilsen. Er erinnerte sie daran, daß er nur auf ihre Bitten noch bei der Armee geblieben. Jest höre er spar-

<sup>\*)</sup> A. a. D. S. 136, 137.

giren, er wurde wider den Raifer und die fatholische Religion was anfangen. "Dazu bin ich - fuhr er fort - ju alt geworben, bag ich bas nicht thun werde, und hab mein Lebtag gegen die Religion und ben Raifer, auch deffen Hohheit nichts nicht tentirt, noch im Sinn. Bu hof werben viele Sachen begehrt, die vom Reich nim= mer aut geheißen noch konsentirt werben, barum bin ich nur dem gemeinen Befen zum beften Billens, einen Frieden zu machen, und damit Gie barum wiffen, wird Ihnen Serr Keldmarichall Illo bie Transactionspunkte fürhalten, auch will ich etliche Dberfte babei haben, fo oft gehandelt wird, damit fie dabei fein und barum wiffen. 3ch aber will daneben hoffen, fie werden bei mir als ich bei ihnen, auf ihren Inftanz, bringen laffen, halten, will jedem fein Contentement geben, denn follte ich mich ihrer annehmen und bavon einen Spott zu gewar= ten haben, mare ju alt bazu und übel von ihnen und hof zugleich recompensirt. Derenthalber bin ich ihrer heunt ober morgen gewärtig."\*)

An demfelben Tage ergingen auch von Pilfen die Befehle an mehre Truppen, auf Prag zu marschiren,

<sup>\*)</sup> Mailath a. a. D. S. 353. Aehnlich berichtet ein bairiicher Agent vom 20. Jan. aus Pilfen über diese Zufammenkunft. Er fügt hinzu, der herzog habe den Oberstien vorgehalten, daß, nachdem man ihm in seinen alten Tagen einen Despect widersahren lassen wolle, er zu seiner Berscherung die Ordre habe geben müssen auf den Weißenderg zu marschiren — Ilo und Terzka dätten in die Obersten gedrungen, mit dem herzog ohne Borbehalt leden und sterben zu wollen, der erstere habe erklärt: Der sei ein Schelm, der wider den herzog wäre und ihm einen Despet widersahren lasse.

beffen sich sichtlich beide Parteien zu bemächtigen suchten. Als der Oberst Buttler diesen Beschl empfing, sagte er zu seinem Feldkaplan Patricius Taaffe, der Befehl bestätige in ihm den Verdacht, den er von des Generalisssimus Untreue schon geschöpft. "Ich glaube", suhr er fort, "daß ich auf dem weißen Berge sterben werde, aber wenn ich, wie ich hoffe, mehrere redlich Gesinnte und von erprobter Treue sinde, werde ich nicht ungerächt sterben; ja, ich glaube, daß der weiße Verg mit mehr Blut gefärbt sein wird, als in der Schlacht gegen den Pfalzgrafen Friedrich."\*)

So brängte sich Alles bereits zur blutigen Entscheidung hin, als Ballenstein noch mit derselben Verstellung sich an den Kaiser wandte, als sich dieser seit dem 24. Januar gegen ihn benommen. Am 20. Februar versammelte er noch einmal die Ofsiziere in Pilsen und sie wie er stellten einen Revers aus, in welchem sie ertlärten, mit den frühern nichts Hochverrätherisches gegen Raiser und Religion gemeint zu haben, er aber selbst jeden von der durch seinen Revers eingegangenen Verpslichtung frei sprach, im Falle er das geringste gegen an den Kaiser mit der Erklärung, er wolle das Commando niederlegen und sich mit 10 ober 20 Personen nach Danzig oder Hamburg zurücziehen. \*\*)

\*\*) Förfter, Briefe Ballenftein's III, 1. 26. Auch diefer Borgang deutet darauf hin, daß die Klaufel von des Kaifers Dienst von vornherein nicht in dem Reverse gestanden. Denn wäre das der Fall gewiesen, so konnten sich ja jest die Ofsigiere auf sie ganz einsach berufen.

<sup>\*)</sup> Mailath a. a. D. S. 368.

Bie wenig es jeboch bem herzog mit diefer Erflarung Ernft war, und wie er fie nur abgab, um Beit zu gewinnen, geht ganz beutlich baraus hervor, daß einmal an bemfelben Tage Kinsty einen neuen Brief an ben französischen Gefandten ichidte, um Beschleunigung bittend; baf zum andern ber Berzog Franz von Sachfen-Lauenburg am 21. Februar, alfo ben Tag barauf, Dilfen verließ, um dem Berzoge Bernhard die Nachricht von dem Entschluffe Ballenftein's, fich vom Raifer zu separiren, zu überbringen und um Succurs anzuhalten\*); und bag enblich Ballenstein furs vorher, wie ichon bemerkt, an alle Oberfien den Befehl erlaffen hatte, mit ihren Truppen am 24. Rebruar auf bem weißen Berge in Prag einzutreffen. \*\*) Sest aber, als er fich bie Untreue feiner meiften Generale nicht mehr verhehlen tonnte, brach er felbft am 22. Rebruar von Dilfen

\*\*) 2m 22. Rebruar ichrieb Illo an den Dberften Uhlefeldt: Ihro fürftlichen Gnaden herr Generaliffimus verlaffen fic auf meinen herrn, haben mir anempfolen felbigen zu berich= ten, bas fich ihre fürftlichen Gnaden mit theils Truppen nach Eger gewendet, allba fie auch bie Ueberrefte ber Armee verfammlen laffen. Piccolomini bat auf Die Terztifchen Reuter getroffen, ift aber rebattirt worden, und im Fall mein herr fich nicht ge= traut, mit feinem Regiment burch Böhmen ficher bis nach Eger ju kommen, fo hat man fich allbereit fo weit mit herzog Bern= hard verglichen, das wenn mein herr die Donau berauff paffiren wollte, folder Pas wird verstattet werden, vermainet aber ber perr berer Drten eine diversion neben ben andern mohl inten= tionirten Regimentern und Silfe ber Pauern zu machen, ftebt foldes alles meinem herrn zu belieben." Förfter III, 210. Luch diefer Brief deutet entschieden darauf bin, daß ichon längft Berabrebungen zwischen Ballenftein und herzog Bernhard be-

<sup>\*)</sup> Rofe, herzog Bernhard I, 270.

nach Eger auf und langte dasselbst am 24. Abends an: noch immer voll Hoffnung auf den Beistand Bernhard's oder des Markgrafen Christian von Brandenburg, an welchen er nach Rulmbach feinen Kanzler Elz zu diefem Zwecke gesandt hatte. Aber seine Hoffnung erfüllte sich nicht. Ehe die Hilfe kam, in der Nacht vom 24. auf den 25. Februar ward er von den Offizieren Buttler, Gordon, Lesslie und Deverour erschlagen.\*)

Benige Tage barauf, noch ehe fich bie Rachricht von bes Berzogs Ermordung allgemein verbreitet hatte, erhob fich wirklich ein Theil ber faiferlichen Truppen zu offnem Aufruhr. Am 2. Mar; erklärte fich ber Dberftlieutenant Freiherger mit dem Regiment Dragoner, das zu Troppau lag, auf öffentlichem Martte gegen ben Raifer und für ben Berzog von Friedland, ließ diefem als ermähltem böhmifchen Rönige, fowie den Rurfürften von Sachfen und Branbenburg und ben konföberirten Fürsten und Ständen ben Eid der Treue von Truppen und Bürgerschaft leiften, zahlte ben erstern einen monatlichen Sold aus und begann neue Regimenter zu werben. Aber nicht ichnell genug von den Protestanten unterftügt, ward er von bem faiferlichen General Gös eingeschloffen und zur Rapitulation gezwungen. \*\*) Alle übrigen Truppen blieben ruhig; ber Raifer war wieder herr feines heeres.

\*) Ueber den Gang dieses letten Akts der Kataftrophe gibt Mailath III, S. 369 fg. intereffante Details nach dem schon er= wähnten Tagebuche des Patricius Taaffe.

\*\*) Chemniy II, 363. Rhevenhiller XII. a. a.

ftanden, was ein von Mailath (111, 335) angeführtes Zagebuch des Johann Chriftoph von der Grün beftätigt, der damals bei Bernhard's Armee ftand.

,

# Schluβ.

Bir fahen: die Berichte der Schweden und Franzofen ftimmen in ber hauptfache mit ben Anklagen Sefpna's und Rhevenhiller's überein; ber Ausgang aller Unterhandlungen, die Ballenstein mit den Feinden des Raifers feit der Lügner Schlacht im Geheimen geführt hatte, entsprach vollkommen ihrem Anfang; ein Gebanke, das Streben nach ber Krone Böhmens ging burch alle diese Unterhandlungen hindurch, an allen Wendepunkten trat es uns entgegen, - - aus welchem Grunde follen wir nun mit Förster biefem Allen eine fünftliche Deutung geben, eine Deutung, die weder dem unmittelbaren handeln bes herzogs und feinem Charafter, noch der ganzen Lage, in der er fich befand, der Richtung feiner ganzen Beit entspricht? 3m Gegentheil, Alles fteht in vollster Uebereinstimmung, sobald wir jene Deutung Förfter's fallen laffen. Ein Mann wie Ballenstein von Jugend auf mar, ben Ehrgeis, Rraft und Glud ju ber Burbe eines beutschen Reichsfürften emporgehoben hatten, von dem man ichon zur Zeit des Regensburger Reichstages zweifelte, ob er bem Raifer gehorchen werbe - konnte seinen Sturz niemals vergeffen. Da schienen ihm die Siege Gustav Adolf's, die ihn zum zweiten Male zum kaiferlichen Generaliffimus machten, zugleich bie Aussicht zu eröffnen, fein Gluck fefter als je ju begründen. Aber diefe Aussichten realifirten fich nicht. Statt bes Gluds traf ihn bas Un= glud. Dhne großes Refultat blieben feine Feldzüge; er fah fich in bie faiferlichen Erblande zurudgebrängt und fing felbst an dem Siege des Raifers zu zweifeln an.

Mit diefem Zweifel aber erwacht auch die Gorge in Betreff feines fernern Schicksals. Er tennt die zahlreichen Reinde, die er am faiferlichen Sofe von jeher hatte, er erinnert fich ber frühern Unbankbarteit bes Raifers, es wird ihm ungewiß, ob diefer ihm felbft nach einem fiegreichen Ausgang bes Kampfes bas als Belohnung verheißene Erbland einräumen werde, und er fieht folchergestalt bas Biel aller feiner Bunfche, aller feiner Anstrengungen und Opfer in immer weitere und duntlere Ferne gerudt. In diefer Lage erfast er ben Gebanten, auch ohne den Raifer burch fich felbft bies Biel zu erreichen. Er beginnt die Unterhandlungen mit ben Franzofen, ben Schweden, mit Urnim, um fich bie Bege offen zu halten, sich sicher zu stellen. Sein Bort an Arnim: er fei noch ber Meinung, boch wolle er bas bis zulest fparen, zeigt beutlich, was in ihm vorging. Er trug fich mit bem Gebanten bes Abfalls vom Raifer, ohne den beftimmten letten Entschluß zu faffen; als Drenstierna sich mistrauisch zeigte, als die Unterhandlungen nur langfam fortruckten, gab er ben Gebanten nicht auf; wir wiffen, daß er grade um die Beit, als er Schweden und Sachfen wieber im Berbfte 1633 mit ben Baffen fchlug, als bie Unterhandlungen mit Feuquières völlig ruhten, einen Vertrauten nach Frankreich gefandt hatte, ber mit dem Karbinal und bem König eine fiebenftündige Unterrebung hielt. \*)

Grade dieses Zögern aber, diese zweideutige Stellung, die er zwischen dem Kaifer und deffen Feinden annahm, ward sein Verderben. Seine immer verdach-

<sup>\*)</sup> Bericht Richel's a. a. D.

tigen Schritte erweckten bas Mistrauen des Hofes: bas Mistrauen des Hofes trieb ihn wieder vorwärts: wechfelseitig drängten sich beide zur letten äußersten Entscheidung hin, und als nun die Verwickelung, zu welcher der Herzog immer den ersten Anlaß durch seine zweideutigen Handlungen gegeben, ihren Kulminationspunkt erreichte, da erfüllte sich, was Arnim wenige Monate vorher geweissagt hatte. "Nun wird es am meisten daran mangeln, daß keiner ist, der es ihm glaubet", hatte dieser im Herbste 1633 an den Kurfürsten von Brandenburg geschrieben: Wallenstein siel, als eben der Herzog Vernhard von Weimar vorsichtig zu seiner Rettung herbeizog: er siel durch eigne Schuld.

Gewiß, die Art und Weife, in der Wallenstein siel, ohne Urtheil und Necht wie vogelfrei erschlagen, bleibt siets eine Gewaltthat, ein politischer Mord! Ist es aber dies jest erwiefen, daß der Kaiser selbst den Befehl zu dieser Gewaltthat gegeben? Allerdings sprach schon Eggenderg am Anfange des Februar zu dem bairischen Agenten davon, "daß weniger Gesahr sei, den Friedländer gleich umzubringen als zu fangen."\*) Und in ähnlicher Weise berichtete ein Agent des Mainzer Aurfürsten Anselm Kassmir diesem aus Bien unter dem 23. Februar: "Piccolomini, Gallas und Isolani haben Befehl, Friedtlandt womöglich entweder lebendig oder tod anhero zu pringen, wird derowegen stundlich der Verlauf dieser erecution erwartet."\*\*) Ia selbst Rhevenhiller, der kaiserliche Historiograph spricht, scher auf Grund der officiel-

\*\*) Förfter, Ballenftein's Briefe III, 252.

<sup>\*) ¥.</sup> a. D. S. 137.

len Anklageschrift Ballenstein's, von einem geheimen Specialbefehl des Kaisers an Gallas, "sich des Friedländers zu bemächtigen und ihn mit seinen vornehmsten Anhängern dem Ilo und Terzka in gefänglicher Berhaft und an einen solch sichern Ort zu bringen, allda er gehort werden und sich über alles dieses genugsam defendiren und purgiren möge, oder doch sich seiner lebendig oder todt zu bemächtigen."

Allein weder diefer Specialbefehl ift bis jest in itaend einem Archive ermittelt worden, noch tritt in all ben zahlreichen Briefen, welche über die Entwickelung biefer Rataftrophe vorliegen, irgend eine Andeutung, eine hinweisung auf einen folchen Befehl hervor. Sm. Gegentheil: Die Patente bes Raifers vom 27. Januar und 18. Rebruar enthalten beide nur die Abfegungs= aber feineswegs eine Achtserflärung Ballenftein's. \*) Die ganze Corresondenz ber bem Raifer treu gebliebnen Generale und Offiziere zeigt, daß ihre Absicht mar, Ballenstein mit feinem Unhange aus Böhmen zu vertreiben: in Buttlers endlich und feiner Genoffen erften Berichten über die vollbrachte That wird auch nicht mit einer Sylbe eines Achtsbecrets ober gar eines folchen Specialbefehls bes Raifers ermähnt, auf welchen fie fo natürlich fich bezogen hätten, wenn er irgend vorhanden und ihnen bekannt gemefen mare. 3mar außerte Diccolomini am 23. oder 24. Februar zu bem ihm zugefandten Feldtaplan Buttler's: "er hatte nie an beffen Treue gezweifelt, damit aber auch andere nicht baran

<sup>\*)</sup> Schon in meiner frühern Abhandlung habe ich hierauf S. 66, 67 aufmerkfam gemacht.

zweifeln könnten und er sich bei dem Kaiser in besondre Gunst sehe, möge er Wallenstein lebendig oder todt zurückbringen."\*) Aber der Kaplan konnte diese Aufforderung seinem Herrn nicht mehr hinterbringen. Buttler vollbrachte aus eignem freien Entschluffe die That, weil er, schon längst von den verrächerischen Planen Ballenstein's überzeugt, diese jest in Erfüllung gehen, die Schweden saft vor den Thoren und keinen sicherern Beg sah, dem Kaiser seine Treue, Truppen und Festung zu bewahren. \*\*)

hatte der Raifer jenen Befehl, sich Ballenstein's lebendig oder todt zu bemächtigen, wirklich gegeben, oder nahm er hinterher nur die That auf sich ? \*\*\*) Wir wif-

\*\*) Caretto, Marchese de Grana schreibt unter dem 28. Februar aus Pilsen dem Kaiser: "Aus beiliegenden Manisesten oder Patenten, so beide redlichen Obersten Buttler und Cordon haben außgehen lassen, haben Ew. Ray. May. allergst. ursach zu nehmen, denen Potentaten undt Kay. Ministris überall in der ganzen weldt zu wissen zu machen, waß für eine Beschaffenbeit die gnadt Gottes in straffung deren nunmehr umbthommbenen haubtverräther undt Rebellen gehabt habe, und wie Gott allein und dieser ehrlichen Offizier Treu dies ohne Ew. Kay. May. allergnädigste Meinung oder bevehlig ins Werth geset haben." Förster, Briese Wallenstein's III, 328. Dies Zeugnis ist von um so größerm Gewicht, als Caretto grade einer der vertrautesten Diener des Kaisers war.

\*\*\*) Mailath hat diefe lettere Anstächt neuerdings durchzufüh= ren versucht. Seine Deduction stützt sich hauptsächlich auf ein Schreiben des römischen Königs an seinen Bater vom 5. Sep= tember 1634, worin es heißt: "wegen des anhero zum Sutach= ten geschickten Manisestes über das friedländische Tradiment sei

<sup>\*)</sup> Mailath III, 379.

fen es nicht. Wer aber kann bem Kaifer zum Borwurf machen, daß er nach so vielen die Treue des Feldherrn in der That verdächtigenden Anzeichen, nach langem Berathen und Jögern, endlich sich entschloß, diesem das Commando zu nehmen? Er hielt diesen Entschluß, das Patent vom 24. Januar anfangs geheim, es ist wahr, und blieb mit dem Herzoge nach Unterzeichnung deffelben in scheindar freundlichem, täuschendem Briesverkehr: aber, war er damals schon der Armee versichert? Diese Armee war seine einzige, welche Mittel hatte er im Falle, daß sie abssel, den Herzog zum Gehorsam zu zwingen? Gestehen wir offen: nicht ohne Grund glaubte sich der Raiser in einer großen Gesahr; sollte er abwarten, bis sie hereinbrach?

er nebenft benen baher anwesenden Generalspersonen und Rithen in der gehorsamsten Meinung begriffen, das vielleicht mehr rathsam, wider die executirten proditoren auch sententiam post mortem zu publiciren." Diese sententia post mortem sei dann, meint Mailath: die in das spätere Manisest eingeschobne Stelle von dem kaiserlichen Specialbesehl an Gallas, den Friedländer lebendig oder todt einzubringen. — Psychologisch ist ein solches Aufsichnehmen ber geschehnen That von Seiten des Kaisers nicht unwahrscheinlich, aber es bleibt immer bedenklich, unter der sententia post mortem jenen Specialbesehl zu verstehen.

# Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

.

Von

# K. A. Varnhagen von Ense.

1

٠



•



•

Man sieht Paris nicht von weitem, man fährt auch nicht plöglich hinein, sondern wird allmälig, nachdem bie Gebäude ber Landftraffe, bann bie Borftäbte uns gleichfam eingeleitet, ohne überraschenden Augenblick mit= ten in der Stadt gewahr, daß man wirklich in Paris ift. 3ch bachte, es follte noch erft recht kommen, als wir icon in den hof des Hotel de l'Empire einfuhren, mo wir uns bestens aufgenommen fanden. Nach dem ersten Ausruhen und Erfrischen, wobei bas Bad nicht fehlen durfte, machte ich mich alsbald auf den Weg, die Stadt etwas näher anzusehen. Sie machte mir keinen fremd= artigen Eindruck, aber auch teinen gefälligen noch impo= nirmben, ich hatte ichonere Straffen und Plage, reichere Pracht, gebrängteres Menschengewühl gesehen, alles zufammen aber war boch größer und lebendiger, als jede der einzelnen Anschauungen, die ich zur Vergleichung herbeiziehen konnte. Mich überkam ein Gefühl von Bu= haufefein, das mir behaglich war, und mit welchem ich ohne Scheu in bas Labyrinth von Strafen fchritt, durch das ich mich zu meinem Ziele hinfragte.

Mein erster Weg war nämlich zu Chamisso, den ich noch in Paris hoffte und auch glücklich fand. Seine Ueberraschung und Freude waren groß, er hatte keinen Gebanken an mein Hierherkommen gehabt, und kein anberer Freund war ihm hier zur Seite. Mit ihm machte ich fogleich weitere Ausflüge, er fannte die Stadt und liebte fie, es war ihm ein Stolz, ber Erfte au fein, ber mich in ihren Merkwürdigkeiten herumführte. Die Hauptgebäude und Denkmale wurden angeschaut, bie Boulevarbs, Quais, die öffentlichen Plage, bas Palais Royal, ber Garten ber Tuileries wurden burchftrichen, und bann in erster Ungebuld bem Schape ber Antiken und Gemälde ein Blick gewidmet. Doch bier fanden wir uns gleich gefeffelt, und wir gingen nicht fo balb, als wir gemeint hatten. Bir fühlten, hier fei für uns eine große Sauptfache in Daris, ein Beltintereffe, meiches mit Daris eigentlich nichts zu schaffen hatte, außer daß biefe Stadt ihm zufällig jest ben Boben lieb. Die ftarte Anziehung ber gesammelten Runftichase empfanben wir jeden Tag, es verging felten einer, an bem wir nicht hier einsprachen. Da jene Zeit fchon hiftorisch geworben und feitdem große Beränderungen eingetreten find, fo werd' ich Stoff und Eindruck wohl am beften burch einen möglichft wörtlichen Auszug meiner bantuligen Aufzeichnungen überliefern.

Der größte Theil biefer reichen Sammlungen, bie unter bem Namen Musée Napoléon — bes Kaisers Büste, kolossal in Erz nach Canova, prangt über bem äußern Eingang — hier vereinigt sind, ist aus Italien, Deutschland und Holland, einiges auch schon aus Spanien, hierhergekommen, als Raub ober Opfer des Kriegs. Birklich ist auch der erste Einbruck, als stehe man vor einem Siegesbenkmal, als sehe man einen römischen Triumph hier abgelagert, benn mehr wegen des Ruhmes

als um der Kunft willen scheint alles angeordnet. Bie wenig diefe unschäsbaren Werte ihrer felbft wegen beachtet werben, gibt fich in zahllofen Dertmalen fund. Der Regen ift vielfältig eingebrungen und hat manches Gemälde beschädigt, noch mehr aber ift dies durch Ralt und Staub geschehen, ba bie Bilder weber entfernt noch verhüllt wurden, wenn bicht neben ihnen Maurer und Zimmerleute zu thun hatten. Biele Tafeln haben von bem icharfen Luftzuge, ber burch bie bunnen Banbe und schlechten Fenster überall burchdringt, Riffe bekommen und bie Farben find hin und wieder abgesprungen. Ein nicht fleiner Theil ift beim Aufpusen verborben worden, namentlich bie berühmte Madonna bella Sebia, welcher alle Farbentraft entschwunden ift, und bie von denen, welche fie früher gefehen, taum noch ertannt wird. Ueber tausend Gemälde, barunter bie größten und toftbarften, ftehen ftaubbededt zu Dugenden übereinandergehäuft in einem Saale, wo rohe handwerter ihre Arbeit auffichtslos treiben, gefägt, gehobelt, geklopft, Leim, Ralt und Gestein gehandhabt wird, und wo taglich Taufende von Menschen durchgehen. Das jedermann freien Butritt in diese Sale hat, ift wohl fchon und löblich; allein wenn Mittwochs und Sonnabends ganze Schaaren Pobels, Fischweiber, Soldaten, Bauern in holzschuhen, Sadträger, mit bem hut auf bem Ropf und bie Tabactopfeife in ber hand, unter gemeinen Scherzen und rohem Lachen, auch wohl Stößen und Drängen, zwischen ben Geniuswerten fich herumtreiben, dann überfällt uns boch ein fchmerglicher, Sammer und wir erkennen die Bahrheit des Dichterwortes:

Berte bes Geifts und der Kunft find für ben Pobel nicht ba.

Damit keine Art von Vernachlässfügung zurückbleibe, so hat Denon das Verzeichniß der Bilder abgefaßt, welches von Unwissenheit und Mißgriffen strost, und dabei den entschiedensten Anspruch auf ausgebreitete Gelehrsamkeit macht. Für ein Schaugepränge angehäufter Kriegsbeute mag dies alles genug sein, ein Kunstheiligthum darf höhere Sorgfalt und edlere Einrichtung fordern.

Von den neun zufammenhängenden Salen, welche die lange Galerie des Louvre bilden, ift einer mit franzöfischen, vier mit beutschen und nieberländischen, und vier nebst einem großen Vorsaal mit italienischen Gemalden gefüllt. Die meiften ber französischen Bilder find immer in Frankreich gewesen, boch hat auch bie Eroberung einige geliefert, 3. B. Die vier herrlichen Claude Lorrains aus Raffel, die jest aber nicht im Mufée, fondern in Malmaison hängen; bie niederländifchen Bilder find großentheils aus dem haag, die deutfchen aus Nürnberg, Augsburg, Bien, Raffel, Berlin, Potsbam, Danzig und andern Städten entführt, die italienischen aber aus ganz Stalien zufammengeraubt, wo fie der Stolz und die Andacht der ganzen Nation, ja einzelne Bilder die Rleinobien ganzer Stadtgemeinben und andrer Rörperschaften waren, an bem beftimmten Playe, für den der Maler fie gemalt, in der Mitte der Menschen, mit denen fie in nachfter Beziehung ftanden. Mit welchem Gefühle von Schmerz und Trauer fteht man vor diefen Bildern, wenn man bie edle Einfalt und ftille Größe ber Deutschen, die machtige Sohheit und berauschende Farbengluth der italieni= fchen Bilder mit bem rohen Sinne Diefer Menfchen jufammenhält, die nur einen frechen Genuf der Gitelfeit,

ein gemeines Erstaunen dabei empfinden! Wahrlich, diefe auserwählten Kinder göttlicher Kunft hätten nicht Unrecht, wenn sie ihre Lebensfarben in Todesbläffe erlöschen ließen und in chemischer Zersesung aus dieser Profanation sich retteten!

Diefe Empfindung ber Profanation brängte fich mir fast noch ftärker bei ben Berten antiker Stulptur auf. die das untere Geschof des Mufee füllen. Bielleicht ift unter allen Gegenständen, die man lieber nicht in Paris fahe, teiner, ber burch biefen Aufenthalt mehr gebemuthigt, ja ich möchte fagen vernichtet wird, als diefe höchsten Bilbwerke der Alten. Die engen, fcmuzigdu= ftern Räume, mit abscheulich bunten Decken voll alle= gorifcher und mythologischer Malereien, das fchlechte Licht, die bedachtlofe Aufstellung der meiften Bilbfaulen, alles vereinigt fich zu dem ungunftigften Eindruck, der fich noch fteigert, wenn auch hier an ben öffentlichen Tagen bas zahllofe abgeschmackte Bolt hereinstürzt und wie Gewürm unter ben Göttern frech umberfriecht. Auch find mir die Antiken nie so fremd gewesen, als grade in Paris. 3ch erinnerte mich lebhaft der mächtigen Wirkung, mit der vor zwei Jahren in Dresden die erfte Anschauung diefer Art mich aufregte, wie bie Malerei mir gegen bie Stulptur zurudftand, und wie besonders der Marmor als solcher mir fo lieb wurde. Solche Birfung erneuerte fich mir jest burchaus nicht! Bor diefer Fulle göttlichen Lebens, deffen bloge 21hnung in ungenügenden Beschreibungen und Abbildern mich oft in lichte Sehnsucht und unruhiges Entzücken aufgeregt hatte, vor biefem Apollo von Belvedere, der Benus von Medici, dem Laokoon und andern weltbehift. Lafchenbuch. Neue R. VI. 14

rühmten Statuen, deren bloger Rame ichon die Bruft in Schwingung fest, mußt' ich hier fo unfreudig, leibend, finnarm und nuchtern dastehen, mit der ftrafenben Mahnung, daß es nicht an ben Götterbildern, fonbern nup an mir liege, wenn fie mich nicht begeiftern. 3ch tam mir felbit wie einer ber Barbaren vor, bie mich fo fehr emporten. - Mit Chamiffo, mit Better, mit Sievefing, mit Bartholby bin ich fast jeden Tag in biefen Gälen umbergegangen, ohne für ihren Inhalt ie bie rechte Stimmung finden zu können, und ich hatte wenigstens die Beruhigung zu feben, daß auch diefe febr Berfchiedenen zu der großen Runfterscheinung taum mehr Sinn und Berg brachten, als ich felbft, und konnte meder Chamiffo's verzerrter Rraftausdruck noch Bartholbn's ruhiges Rennerwort mich barüber täufchen; nut Better ichien diefer antiken Belt burch Gemuth, Studien und Abgeschloffenheit doch näher als wir Andern, und fie ihm ergebener. Doch trop ber wenig entsprechenden Stimmung wirkte bennoch in einzelnen Momenten die volle Rraft der antiken Runft. Der Apollo vor allen überwand jeden ftörenden Ginflug und feine Schönbeit wie fein Born ftrahlten in Siegesglanz. Bon Laofoon wandt' ich nach langem Betrachten ben Blick nut ab, um mein Unvermögen zu beflagen, bies unergrundliche Wert nach Gebühr in mich aufzunehmen. 28eniger machte mir die berühmte Benus zu schaffen, fit fchien keine Göttin hier, fondern ein freches Dabchen. Die herrliche Diana, die gewaltige Juno, die riefenhafte Mufe, allen wurde die gebührende huldigung. Aber nächft bem Apollo fprachen am mächtigften bie beiden toloffalen Fluggötter mich an, der Tiber und ber

Ril, Berke von größter Schönheit und tiefstem Naturausdruck, an benen ich bie Augen nicht ersättigen konnte.

Man erzählte, bie Schönheit des Apollo habe ben Sinn eines jungen Mädchens fo befangen, daß sie ganz in seinen Anblick versunken sei und, so lange es verstattet gewesen, vor der Bildsäule anbetend gekniet habe, ja zulest nicht mehr habe weichen, sondern Zag und Nacht verharren wollen, bis man sie mit Gewalt entfernt. Sie soll des Vertrauens gewesen sein, ihr inbrünstiges Lieben und Beten müsse endlich den Gott bewegen, daß er sie erhöre und lebendig aus dem Stein hervortrete. Chamisso liebte diese Geschichte besonders, und sagte mir auch, er würde sie in Versen bearbeiten, wenn nicht Helmina von Chezy darin ihm schon zuvorgekommen wäre.

Die Wirkung der Malerei, auch großartig und zauberisch in ihrer Weise, traf uns näher, sprach uns deutlicher an, als die geisterhaften, einer kaum noch zu fassen Welt angehörigen und schon trümmerhaften Götterbilder. Auf der Galerie fanden wir uns bald behaglich und wie zu Hause. Wäre es auch nur zum Stelldichein für andre Aussflüge gewessen, fast jeden Morgen besucht' ich diese Säle, und vorzugsweise in dem lezten, bei den Naphaelen, konnt' ich gewiß sein, die Freunde zu sinden, mit benen bann zu bleiben oder weiterzugehen war. Der Maler Unger kopirte die Madonna della Sedia, bei seiner Staffelei und seiner heitern Unterweisung verweilten wir gern, und technische und historische Notizen sind bei Betrachtung von Gemälden ster keiltommen. Uebrigens aber war mein Sinn hier keineswegs auf Runstgeschickte oder Bilder-

14\*

tennetei gerichtet, mein Aufenthalt, zwar unbeftimmt, aber jedenfalls auf nur furze Beit beschränkt, meine Berhältniffe und felbst meine Neigung ließen folchem 3mede nicht Raum. Ich wollte nur als Liebhaber bas Serrlichste ber Runft genießen, und recht eigentlich bas, was mir angenehm war, meinen Ginn und mein Gemuth am meisten ansprach, meinen Augen gefiel; bie Urtheile ber Renner follten mich babei weber leiten noch irren. 3ch befand mich bei diefer Maxime ganz mohl, hatte bas Bergnügen, daß nicht felten mein Geschmad burch firenae Autoritäten bestätigt murbe, und bag auch meine Augen bas Glud hatten, gleich zuerft auf bas zu fallen, mas sie dauernd anziehen durfte. So hatte ich mir aus ber unermeflichen Fulle gleich in ben erften Tagen eine Bahl von Lieblingen ausgesucht, die in ber großen Galerie eine fleine mir eigengehörige bildeten und benen, mit wenigen Ausnahmen, ich bis an's Ende treu blieb. Von Raphael, ber hier in vorher nie beifammen gemefenem Reichthum glanzte, mar tein Stud ausgeschloffen, Leonardo ba Binci gab herrliche Beiträge, Dann Giulio Nomano, Tizian, Derugine, Guido Remi, Fra Baftiano, Fra Bartolomes, Domenichino, Giors gione, Criftoforo Allori, Garofalo, weniger Correggio, Murillo, und am wenigsten sprachen mich die Carraccis an. Unter ben Deutschen und Niederländern maren t6 Holbein, Durer, van Dyf, Rembrandt, Ruysbael, ber angebliche van End aus Danzig, von den Franzofen neben Claude Lorrain nur noch Pouffin und Lefueur, Die mich festhielten. Einen eignen Ochmerz hatte ich bei Rubens, ich ertannte feine Borguge, und durfte ihn nicht schelten, aber preisen konnt' ich ihn auch nicht.

Doch in diefer Auswahl, zu welcher auch Chamiffo, Better und Uhland mehr oder minder fich befannten, hatte ich noch wieder besondre Anlockungen, bei denen die malerischen Bezüge ganz in personliche sich verloren. 3mei Bildniffe hatten mich gleich zuerft wunderbar getroffen, bas eine bie Mona Lifa von Leonarbo ba Binci, dem Maler, bem vorzugsweise bas Sittliche auszudruden gelingt, bas zweite bie Johanna von Aragonien von Raphael, dem größten Darfteller ber reinen Schönheit. An das lettere Bildnis fesselte mich ein eigner Reiz, ich murde beim ersten Anblid überrascht durch bie Achnlichkeit, welche baffelbe mit ber jungften Grafin zu Bentheim hatte, und je länger ich hinfah, je mehr durfte ich glauben, daß es auch ihr Bilb fei. Die Sestlebende durfte fich ruhmen, daß Raphael fie gemalt habe! Der Maler ftand gleichsam in der Mitte zweier iconen Menschen, die durch Drt und Beit weit ausein= ander, durch ihn aber verbunden waren, feine Tafel faßte als Doppelspiegel Vergangenheit und Zukunft. Dieses artige Bewandtnif gab mir folgende Beilen ein:

Johanna von Aragonien. — Shr Bild von Ra= phael. — Sophie Gräfin zu Bentheim.

Schönes Gebild, wettkömpfend erzeugt die Ratur und die Runft Dich.

Erst durch irdischen Tag schritteft als Lebende Du! Dann schuf Raphael's Kunst von Dir ein unsterbliches Abbild; Jest in derselben Gestalt wieder Du lebend erblühst! Doch nun bleibt die Natur in dem Wettsftreit Giegerin. Nochmals Dich durch Kunst zu erneun sehlet ein Raphael stets.

Eine Madonna von Leonardo, eine Tochter des Hetodias von Solari und ein kleiner Johannes von Luini, t

Ueber Raphael's Werke hatte ich vieles aufgezeichnet und manches nach meinen Kräften ausführlich zu erörtern versucht, doch das Bemühen, den Schwung der Begeisterung und das innige Entzücken auszusprechen, in welche fein Anschaun jedesmal versette, und die geheimen Bezüge zu erforschen, welche zwischen seiner Kunst und der menschlichen Seele walten, blieb ein völlig ungenügendes, und darf ich hier alles über ihn zu dem Ausspruche zusammenfassen, das die Schönheit keiner höheren Darstellung fähig, der Mensch aber durch sie schön über sich selbst erhaben ist. —

Nicht ber Ausländer allein, der Deutsche und Staliener, ber Hollander und auch schon der Spanier, muß wehmuthig den Blick abwenden, wenn er in Paris die theuersten Denkmäler feiner vaterländischen Geschichte und Runst erblickt: auch dem Franzosen selbst ist dieses traurige Geschl bereitet, und auch ihm muß die glänzende hauptstadt ein allverschlingendes Ungeheuer dunten.

3war ift die Anhäufung der Kunstichäpe fo groß, daß der Ueberfluß mieder ausströmt und in ben Departementstädten Töchtermuseen errichtet werden, allein ihr ursprüngliches Befigthum fehrt den beraubten Dertlichfeiten nicht zurud. Beim Eintritt in bas Musée des monuments français brängt fich biefe Betrachtung lebhaft auf. Das alte Frankreich mar im Laufe der Jahrhunderte überreich geworben an Denfmalen und Runft= gebilden, wie theils andächtiger Sinn und fromme Liebe, theils prunkende Eitelkeit fie errichten , und Rirchen, Schlöffer, Abteien, Marttplage und Privathäufer bienten als Bewahrorte biefer öfters taum über ihren nach= ften Rreis hinaus bekannten Alterthumer. Wie reich außer ber hauptftabt auch bie Provingen in biefem Betteff waren, erkannte man erst recht, als es galt diefe Gebilbe zu zerftören, bem furchtbaren Gebote gemäß, welches ber Nationalconvent hatte ergehen laffen. Richts, was mit bem Königthum, der Geiftlichkeit, bem Adel zusammenhing, durfte bestehen, die ganze Borzeit follte vernichtet werben. Groß mar bie Bahl ber Berftörer, unermublich ihr Eifer, und ihnen gelang ihr Bert nur allzufehr; aber Zeit und Kräfte langten gleichwohl nicht hin, manches Denkmal widerstand, manches wurde überfehen, viele litten nur Berlegungen. Schon während ber Stürme, noch mehr aber, als diefe nach= zulaffen anfingen, hatten einige madtre Manner, bie es mit ihrem Lande wie mit der Kunft redlich meinten, fich im Stillen bemüht, folche Dentbilder zu retten, die halbzerstörten unterzubringen, bie zufammengehörigen Stude wieder zu vereinigen. Einer biefer Männer war Alerandre Lenoir, ber um die Sammlung und Aufstel-

lung diefes Museums bie größten Berdienste hat. Als bie Macht wieder in mildern Sänden ruhte, burfte man ben Vorschlag magen, das Gerettete öffentlich zu ehren, eine ber Merkmurbigkeiten ber hauptftabt baraus ju machen, und bas ehemalige Rlofter des petits Augustins wurde zu dem 3med eingerichtet. Sier find nun flaunenswürdige Prachtwerte ju feben, befonders Grabmaler ber Rönige und Röniginnen, Steingebilde, Glasmalereien, Saulen, Mofaiten, welche fammtlich bie franzofische Kunft früherer Jahrhunderte auf das höchfte bewundern laffen. In der Anordnung ift die Folge ber Jahrhunderte genau beobachtet, und den Eindruck ju erhöhen sind auch die verschiedenen Hallen, in welchen bie Dentmäler fteben, biefen gemäß ausgestattet, Berzierungen, Fenfter, Dedengewölbe, Fußboden, alles ift, foweit die Mittel ausreichen, aus demfelben Jahrhundert. Man empfängt hier einen hohen Begriff von der französischen Bilbhauerei ber früheren Zeit, Die Namen Sean Goujon und Germain Pilon reiht man sogleich willig benen ber ersten Meister aller Zeiten an. Durchaus verschieden von ber griechischen Runft hatte biefe einen eigenthumlichen, felbitftandigen, in ihrer Art burchaus gerechtfertigten Rarafter. Bunächft ber Rirche angehörig, ift biefe Stulptur wefentlich eine architettonische, alles in ihr ftrebt zum Gebäude, fügt ihm fich an. Etwas Ehrwürdiges und Feierliches fpricht aus diefen Steinen, frommer Sinn, Rraft und Tuchtigkeit, Lebensernft und Lodesschauer. Hier ift nicht finnliche Schönheit der 3med bes Rünftlers, er will tiefe Gedanten anregen, burch ben Sinn das Gemuth feffeln. Unendliche Bierrathen und forgfamfte Runftlichfeit bes Ginzelnen ger

320

ftreuen die Gefammtwirkung nicht, fondern erhöhen fie nur. Die drei Grabmäler aus der Abtei von Saint-Denys, nämlich Ludwig des Iwölften und Anna's von Bretagne, die Grabkapelle Franz des Ersten, und endlich das Grabmal der Balois gehören gewiß zu dem Merkwürdigsten, was in dieser Art zu sehen ist.

Burudtommen aber muß ich auf ben Ginbrud bes Bangen, ber wirklich nur der einer Merkwürdigkeit ift. Man meint, die Ueberbleibsel eines längst untergegang= nen Boltes zu sehen, beffen Sprache uns fremd, deffen Glaube und Liebe uns gleichgültig, und beffen Gefchlechter und Ruhm und Größe uns nichts mehr angehen. So haben wir Sammlungen ägyptischer Bilbfäulen und Dentsteine, Mumien ägyptischer Könige, als Bierden nordischer Hauptstädte, und niemand hat baran ein Aergerniß. 20as aber foll ein Franzofe hier empfinden, ein Franzofe, der für feine Nation ein Berz und ein Gedächtniß hat! Die Grabmäler feiner Rönige, feiner helden und Staatsmänner fieht bas noch lebende Bolf aus feiner Geschichte herausgeworfen, aus bem Bufammenhange des Lebens und ber Dertlichkeit geriffen, um fie in ber Enge eines Museums zur Erinnetung bes Gewefenen als einregistrirte Rummer ju befigen! -

Ein großer Bilderschas besindet sich im vormaligen Palast Luremburg, jest Palast des Senats genannt, der sich darin zu versammeln pflegt. Maria von Medici hatte den Plas vom Herzog von Luremburg gekauft, und dem schönen, großen Gebäude, welches sie hier, nach dem Vorbilde des Palastes Pitti in Florenz, durch den tranzösischen Baumeister Debrosse aufführen ließ, verblieb daher jener Name. Rubens wurde von ihr beaufla \*\*

tragt, ben neuen Palaft mit Bilbern auszuschmuden, und er malte die Begebenheiten ihres Lebens in einer Folge von vierundzwanzig Gemälden. Gie waren in ber Revolution zerftreut worden, einige auf bas Rationalmufeum gerathen, andre fehlten lange; jest ift die Reihe wieder vollständig hier vereinigt. Man hat fich in Lobeserhebungen biefer Bilber erschöpft, man hat fie bas Gebicht von Rubens, Ballraff fie neulich ein Epos genannt. 3ch will feine große Erfindungstraft, feine fühne Bewältigung bes oft widerstehenden Stoffes, und feine freie, volle Ausführung bem Maler nicht ableugnen, und wer ihn ftudiren will, muß es gemig vorzugsweise in diefen Bildern; aber gefallen haben fie mir nicht, fie ließen mich talt, wie ein neulateinisches Gebicht, und mein früheres Urtheil über den außerordentlichen Mann konnten fie nicht ändern. Weit ansprechender waren mir in einem andern Gaale die vierundzwanzig Gemälde von Lefueur, welche das Leben des heiligen Bruno und bie Gründung des Rarthäuferorbens barftellen; fie wurden in ben ersten Jahren Ludwigs bes Sechzehnten ben armen Rarthäufern abgefchmast und in ben Louvre gebracht, barauf noch viel herumgefchleppt, und find nun fehr verdorben. nach der rohen Rraft und Birklichkeit des Rubens war es wohlthuend, bei bem frommen fanften Lesueur zu verweilen, gang geeignet bie Unruhe, welche jener aufgeregt hatte, ju beschwichtigen. Ein britter Saal enthält die berühmte Marine von Bernet, fünfzehn Unfichten von franzöfischen Seehäfen; diefer Maler ging auf Rraftblendung aus, und diese gelingt ihm auch; feine Racht, fein Mondfchein, fein Baffer haben eine beftige, aufdringliche

322

Natürlichkeit, die von der Natur sehr verschieden ist, den rohen Sinn aber mächtig trifft. Dies war genug, seinen Ruhm gewaltig auszubreiten, die Franzosen des achtzehnten Jahrhunderts wußten so gut zu posaunen, wie die heutigen. Chamfort erzählt, als Ludwig der Fünfzehnte sich von dem Maler Latour malen ließ, habe dieser den König unterhalten wollen und dabei sehr breiste Bemerkungen gewagt, unter andern über den Versfall des Seewesens: "Eigentlich, Sire, haben Sie gar keine Maxinel" worauf der König trocken erwiedert habe: "Was sagt Ind Vernets ist das nichts?" Er schob die gemalte vor, absichtslos wisig. Wir waten dies auch, — ich spreche in Chamisso und leer.

Auch ein Raphael und einiges von Tizian, Cham-pagne, Ruysbael, Rembrandt, Oftabe findet fich im Luremburg, und man glaubt, diefe Galerie folle noch fehr vergrößert werden. Nach folchem Borgefchmade miffielen uns zwei Bilber von David über die Dagen. Brutus erfchien uns ein mahrer Abfcheu, ber Schwur ber Horatier, als ob er nach der frangöfischen Bubne topirt ware. Das Geniale in David, die großartige feste Beichnung und die fuhne Gruppirung feiner Geftalten gab uns teine Befriedigung; feine Behandlung der Farben fchien uns eine Difhandlung derfelben. Chamiffo'n blutete bas hers, ben Anführer und Stolz ber neufrangöfifchen Ochule verbammen ju muffen, aber unfere bamaligen Standpuntte ließen es nicht anders ju. Bir waren freilich nicht reif, fein Berdienft eingufeben, welches von uns um fo größer anzuertennen mare, je bestimmter bie Meinung, daß vorzugsweise durch ihn

der deutsche Maler Schickh angeregt worden, und durch diesen die neuere deutsche Malerei überhaupt, sich aus= sprechen und befestigen dürfte. —

Bir befahen auch den Thronfaal, wo ber Senat fich versammelt, öfters unter bem Borfis des Raifers felbft. Eine ichone Treppe, mit Bildfaulen von Generalen und Rednern geschmudt, - Rleber, Soche, Defair, Mirabeau, Veraniaud u. f. w. — führt in eine Reihe pruntvoller Zimmer, die in jenen Saal enden. Ungegehtet ber wirklichen Größe ber Raume ichien uns alles flein und eng, nur bie eroberten öfterreichischen gahnen, die hier an den Bänden prangen, machten einen eignen Eindruck, und erinnerten ju lebhaft an die Feindschaft ber Machthaber, bie jest Bermandte maren und Freunde Es war eben Sigung gewesen; vorstellten. bem Throne des Raifers gegenüber ftanden in Halbtreis fen hinter einander die prächtigen Lehnstühle der Senatoren, wir festen uns hinein und fanden fie noch warm, ber Raftellan fand uns zu breift, und wollte uns nicht gestatten, auch ben Play bes Raifers zu versuchen. Er hielt uns fur vornehme Defterreicher, und batte uns fonft, wie er felbft fagte, nicht eingelaffen. Ochon bie Schildwache unten hatte uns ben Zugang wehren wollen, und uns hart angefahren, heute fei tein Lag für bie Fremden. Wir liefen bas gut fein, und fragten fie um Rath, wie wir es zu machen hatten, dennoch hinaufzukommen? Da gab fie uns gefälligen Befcheid, zeigte ben Weg zum Raftellan, gab uns bie befte Anleitung, was wir biesem sagen mußten; alles ohne Eigennut, benn ber Schildmache burfte nichts angeboten werben. Diefes plögliche Umfchlagen bes Benehmens ift

allem untern Bolke gemein, zu dem die Soldaten noch völlig gehören, doch von einer französischen Schildwache diefer Napoleonischen Zeit hätten wir es am wenigsten erwartet.

Einen neuen Anlaß, Gemälde zu beschauen und zu vergleichen, gab uns bie Ausstellung bei Gelegenheit der Prix décennaux, welche ber Raifer für bas Ausgezeich= netfte und Befte, was feit zehn Sahren in Runft und Biffenschaft erschienen war, freigebig ausgeset hatte. Die Franzofen waren von diefer Preisvertheilung anferorbentlich angeregt, und hatten ein großes Befen bamit. Die große, burch alle Rlaffen bringende Theilnahme für diefe Angelegenheiten zeugte vortheilhaft für die allgemeine Bilbung. Die Urtheile ber Preisrichter erfuhren fcharfe Prufung, und es murden ftarte Einwendungen laut, aber bag auch ber Raifer mit manchen Dreiszuerfennungen höchft unzufrieden war, machte bei der Menge, die fich immer freut, wenn der Macht ein Schach geboten wird, vieles wieder gut. Um bie Litteratur, bie ebenfalls ihre Preife empfing, fummerten wir uns gar nicht; was war uns an Lemercier, Arnault, Jouy und andern solchen Leuten gelegen! Die Malerei jeboch brang uns ju ftart in die Augen, um auch fie ju überfeben. Ber bie Berte David's hier beifammen fab, mußte ihn denn doch für einen Meister halten. Die Arbeiten von Gerard und Guerin wurden fehr bewunbert, in denen von Gros bie fuhne Größe, in Giraudet bie Barme der Auffaffung anerkannt. Immer jedoch, nachbem wir biefen Bilbern einige Zeit gewihmet, eilten wir ben Galen zu, wo Raphael und bie andern Serven unfer harrten, und vergagen balb, daß außer

ł

Ì

Digitized by Google

325

diefer Kunst noch eine neuere bestehe und sich gettend machen wolle.

In den reichen Galen des Musée d'artillerie, diefer prächtigen Sammlung alter Baffen, Rüftungen, Dobelle und andrer fünftlichen Seltenheiten und Alterthumer führte der Vorfteher felbit, herr Regnier, uns bienstbefliffen umher. Als Mann von miffenschaftlichen Kenntniffen, mit den ihm anvertrauten Schägen wohl vertraut, und auch durch eignen Erfindungsgeift ausgezeichnet, genog er eines großen Anfehns, und ber Raifer, hieß es, halte gar viel auf ihn. Bon feinen funftlichen Borlegeschlöffern war bamals großer Larm, alle Leute priefen bie finnreiche Erfindung, ichafften folche Schlöffer an, und auch wir tauften deren in verschiebener Größe. Starte Meffingringe - vier, fünf bis acht - auf iedem das Alphabet eingegraben, brehten fich um eine Stahlwalze dichtgebrängt, und wichen nur dann von einander, wenn in einer bezeichneten Linie bie Buchftaben bas Bort bildeten, zu welchem die Ringe gestellt waren. Das Bort war unter taufenden beliebig ju wählen, und das gewählte blieb das Geheimnis des Befigers; wer es nicht wußte, tonnte fich jahrelang umfonft abmuhen, unter ben vielen möglichen 2Borten das rechte herauszuprobiren. Die Arbeit war vortrefflich, und Regnier auf diese fast mehr ftolz, als auf die Erfindung felbft. Die lestere konnte ihm auch wirklich beftritten werben. 3ch hatte eine buntle Erinnerung, bergleichen ichon gesehen zu haben. Deine beffalls gewagte Andeutung wurde zwar mit Born und Bitterteit abgewiefen, und war allerdings im Augenblicke nicht zu begründen; nach langen Jahren aber, als mir ein Buch

۱

wieder in die Hände kam, das ich als Knade oft und emfig durchgeblättert hatte, trat mir plößlich das Regnier'sche Schloß vor die Augen! Das Buch heißt Silvestri a Petrasancta symbola heroica, ist in Amsterdam 1682 gedruckt und erläutert die S. 254 gegebene Abbildung mit den Worten: "Honorius de Bellis, serulae innexae ordibus voludilibus ac literatis circumscripsit hoc lemma: Sorte aut labore." Doch Zufall und Arbeit, welche hier noch als Mittel des Aufschließens gelten sollen, lagen in der neuen Kombination, bei der Ungahl der Fälle, schon außer Betracht, und die Sicherheit schien so groß, daß man sogar die Kouriertaschen auf solche Weisse zu verschließen pflegte.

Die Kaiferliche Bibliothet ift ein geräumiges Gebaude in ber Rue Richelieu, einer der belebteften von Paris; der ununterbrochene Lärm des mannigfachen Berfehrs bildet einen unangenehmen Gegenfas mit den ftillen Studien; außerdem broht die Rachbarschaft bes acgenüberstehenden Dpernhaufes den Bücherschäten immerfort Gefahr, denn tein Theatergebäude, fagt man, fterbe ben Lod des Alters, im Feuer unterzugeben ftebe jedem bevor. Der Raiser beabsichtigt auch in der That, die Bibliothet an beffere Stätte zu verpflanzen. Der Bufammenhang des Louvre mit den Tuilerien foll, wie schon auf der Fluffeite durch die Galerie du Louvre, fo auch auf der Stadtseite durch eine folche Galerie zu Stande fommen. Diefe neue Galerie foll eine Menge Sammlungen aufnehmen, die theils noch im Louvre, theils an andern Orten untergebracht find, der Louvre felbst aber bann lediglich ju faiferlichen und pringlichen

328

Bohnungen und zur Aufnahme fremder herricher eingerichtet werden. Doch ber zwischen bem Louvre und ben Tuilerien bann eingeschloffene Raum ift zu groß, um leer bleiben zu tonnen, er barf bies um fo meniger, als unaludlicherweise bie beiden Schlöffer nicht in graber Richtung aufeinander fteben, wie denn ber Triumphbogen bes Karruffelplages mit bem Louvre einen mißfälligen Winkel macht. Dies zu verdecken und zualeich ben großen Raum abzutheilen, ift ein ungeheures Quergebäude beftimmt, welches mit Ausschluß alles Holzes ganz von Stein und Eifen aufgeführt werden und fünftig die Bibliothet feuerfest verwahren foll, sogar die Bucherbretter würden von Gifen fein, und ber Bau felbft und die Einrichtung alles übertreffen, was in biefer Art je erbacht worben. Diefe Angaben empfing ich aus bem Munde bes Grafen von Metternich, bem fie ber Raifer am Vormittage im Gefprach mitgetheilt hatte. 3mar ift bie Ausführung biefer toloffalen Arbeiten noch fehr im Beiten, ganze Strafen muffen erft abgetragen, ja ber Louvre felbft erft vollendet werben; aber im Sinne Napoleons ift alles Gewollte ichon fertig und feine Ungebuld eilt ber Zeit fo voran, bag er bem Louvre, an welchem noch ftets gearbeitet wird, schon die Inschrift gegeben hat, burch ihn fei bas Bert vollendet; eine Unwahrheit, die nach vieler Franzofen Meinung stets eine bleiben wird, denn der Louvre burfe nie fertig werden! Die berühmte und wirklich schöne Saulenfagade von Perrault rings um bas Gebäude zu wiederholen, vor diefem Vorschlage fcbredte boch felbft Rapoleon zurudt! - Noch jest, nach fo vielen Sahren, ift bie Bibliothet noch auf der alten Stelle. -

Für mich war natürlich hier nicht Studirenszeit, wie etwa für Better ober Uhland, aber ich hatte gleichwohl ben reichsten Gewinn von biefen Schäten. Die Sandfcbriften, beren man über achtzigtaufend zählte, zogen mich befonders an; bie Gefälligkeit ber Bibliothetare, ber herren Dutheil, Langles, Dacier, Chezy und unferes lieben Landsmannes Safe, beftand jebe Probe, fie ließen nicht nur das Gewünschte fogleich herbeischaffen, fie tamen den Bunfchen zuvor und halfen nöthigenfalls bem Ungeubten. Auch bier wurde genug Siegesbeute vorgezeigt, aus Rom, Benedig, Bolfenbuttel, Bien, aus legterm Drte besonders orientalische Sandfchriften, von benen bie Doubletten für Bien zurudauerlangen boch eben dem herrn von hammer geglückt war, ber aus eignem Antrieb und auf eigne Roften ju diefem 3wede die Reife nach Paris unternommen hatte. Mich gingen Beinrichs des Bierten, Franz des Erften und Ludwigs bes Bierzehnten Briefe bamals wenig an, hiftorische Forschungen lagen mir fern, auch Fenelon's viel burchbeffertes Manuffript des Telemach, die Turnierbücher bes Grafen Rene von Provence, griechische und römische Autoren reizten meine Neigung nur flüchtig. Dagegen hatte ich die Maneffische Sammlung ber Minnefinger befonders liebaewonnen, und las viel darin, ja begann auch Lesarten auszuziehen, und bachte den Dichter Süffind, "ber Jud von Trimberg" genannt, einzeln zu bearbeiten, bis ich hörte, daß ein junger Gelehrte gründlich barüber ber fei und jede vereinzelte Bemühung unnut mache. Sievefing hatte mich auf einen Schap, der uns Deutsche noch näher anging, aufmertfam gemacht, und ich widmete ihm fortan manche Stunde. Dies waren brei-

329

zehn Bande handschriftlicher Auszüge und Bemertungen von Winckelmann, welche aus Rom hierher gebracht worden. Rur bie Renntnig bes Mannes, feiner Studien, feiner Sulfsmittel find biefe Schriften unschäsbar, wiewohl oft nur Auszüge aus gewöhnlichen Buchern, 3. B. aus einer englischen Sprachlehre, die der große Dam anftatt für weniges Gelb, bas er nicht hatte, mit feinem toftbaren Fleiße fich hatte aneignen muffen; alles in der festen deutlichen Schrift, die ihm fo förderlich war, denn für feinen Ruf nach Rom hatte der Umftand nicht wenig Bedeutung, bag, wie er in feinen Briefen fagt, feine griechische Sand dem Rarbinal Paffionei fo fehr gefiel; und in der That ift grade fein Griechifch überaus anmuthig. Die erften Entwürfe zu feiner Geschichte ber Runft des Alterthums find bier aufbewahet, mit zahllofen Menderungen, herumwerfungen, fo ift z. B. mehrmals zu ber Beschreibung des Apollo von Belvebere angesett. Siezu tommen angefangene Briefe, fleine Auffase, Bemerkungen und Berichtigungen, in traftigen, oft ergöglichen Ausbruden, genug, eine Runbgrube von Bugen, Die fur bie vertraute Renntnis feiner Gigenart von Bichtigkeit find. Diefe Bindelmann'fchen Bände gelangten nach bem zweiten Parifer Frieden, burch besondere Abfunft, auf die Rönigliche Bibliothet nach Berlin, wo fie jedenfalls am rechten Orte und beffer als in Paris und Rom find.

Im Gebäude der Bibliother befinden sich noch andere Sammlungen, Münzen, Kameen und geschnittene Steine, Rupferstüche, ägyptische Alterthumer, römische, mittelalterliche. Dieses alles wurde nur flüchtig beschen, das Einzelne genauer in Betracht zu nehmen, war we-

330

ber Beit noch Luft vorhanden. Die Apotheofe bes Auguftus, bie größte Ramee, bie man tennt, ein Gardonnr, ben ein Graf Balbuin von Klandern nach Frankreich gebracht haben foll, hielt boch unfere Blide langer feft. ebenso ber Stein mit Reilschrift aus Persepolis, bie Instafel, ber fogenannte Schild bes hannibal, bie Baffen Franz bes Erften und ber Degen Seinrichs bes Bierten. Ein eherner, halbzerbrochener Stuhl, ber Geffel bes Dagobert genannt, war uns burch feine Infchrift merkwürdig, sie heißt: "Ce fauteuil a été transporté à Boulogne pour la distribution des croix de la légion d'honneur, le 16. août 1804." Die Schauspielerei mit alten Dingen, welche Napoleon feinem namen ju vertnupfen ftrebt, ift felbft ben meiften Franzofen nur lächerlich; bie Anspielungen auf Rarl ben Großen, bie fo mannigfach und befliffen ausgebreitet murben, lieferten wenigstens noch einige Vergleichungspuntte, an benen fich bie Einbildungstraft halten konnte; aber Rapoleon und Dagobert, was haben diefe zufammen? Auch foll die Wirkung fehr schlecht ausgefallen fein, die Solbaten haben über den alten Plunder nur gelacht, deffen Ursprung noch dazu fehr zweifelhaft ift; das Bolt weiß von Dagobert nichts, als was bas bekannte Lied Le grand roi Dagobert berichtet, und höchstens in diese Lächerlichteiten, nicht aber in hiftorische Beziehungen bat ber Raifer burch feine Poffe fich verflochten.

Die Zusammenstellung Napoleons mit Rarl bem Großen fanden wir auch bei Besichtigung der Kirche Rotre-Dame aufdringlich dargeboten. In dem dortigen

Trefor werben Krone, Reichsapfel, Bepter und Gerichtshand Rarls des Großen aufbewahrt, und gleich daneben bie Kronen Napoleons und Josephinens. Die Krone Rapoleons ift ein goldner Lorbeerkranz und äußerft gefcmacvoll in ihrer Einfachheit; ihm lagen abwechfelnd ber römische Imperator im Sinn und ber König von Frankreich, in jener Rolle traf er es glucklicher als in ber lettern, feine Abler maren ein gutgemähltes Sinnbild, bas nicht nur im Heere sogleich faßte, fondern auch vom Bolte günftig angesehen wurde, bagegen ihn feine Hervorsuchung ber Hoffleider aus den Zeiten Ludwigs bes Bierzehnten nicht nur lächerlich, sondern auch verhaft machte. Seine gefrönten und belorbeerten N und feine Bienen, bie er überall mit Berschwendung anbringen ließ, befonders an den öffentlichen Drten, wo bisher bie Zeichen und Spruche ber Freiheit gestanden, maren ein rohes Mittel, fich überall dem Sinn einzupragen, aber für bie Menge wohl zwedmäßig. Doch faben wir noch an manchen Mauern vergeffene Freiheitsmußen, und noch nicht abgefragte Beischriften: "Liberte, Egalite", oder "République une et indivisible", benn auch bie Republik hatte nicht verfaumt, fich in folchen Beichen überschwänglich barzuftellen.

Da ich ber Kirche Notre-Dame erwähnt, fo will ich gleich anmerken, daß ihr Eindruck dem des Straßburger Münsters unendlich nachstehen mußte und auch das Besteigen der Thürme nicht sehr belohnend war. Für den Ueberblick von Paris ist die Aussicht von ber Höhe des Montmartre sowohl jener von Notre-Dame, als der von der Höhe des Pantheon und der Säule des Plages Vendôme weit vorzuziehen.

Die Bendome - Saule ift ohne Zweifel das tuchtigste und eindrucklichste ber von Rapoleon errichteten Dentmale. Der Stil ift nicht neu, aber barum ficher, bie Arbeit gewaltig und fast unzerstörbar, die Runft in den Bildwerten, welche ben Säulenschaft in fortlaufendem Band umwinden, erscheint wohl schwach und mangelhaft, aber ichon biefe Art ber Umminbung tann funfilerisch nicht viel gelten, fondern ift gleichsam eine Rachaiebiakeit gegen bas Geschichtliche, auch fcminden biefe Bildwerke fchnell in eine undeutliche Berzierung, und ber Birtung bes Ganzen tonnen fie wenig ichaben, bie koloffalen Verhältniffe find hier die hauptfache. Trop diefer Verhältniffe wird bas Aufsteigen im Innern des Schaftes boch etwas beklemmend. Uebrigens ift hier einmal durchaus Bahrheit, in dem Berte felbft und in feiner Bedeutung, ungeheure Rriegsthaten, vollftanbiger Gieg, entschiedene Reldherrngroße, erobertes Erz; bier ift fein falfcher Aufpus, fein Trug, fein eitles Spiel. --

Wäre der Elephant auf dem Plaze der ehmaligen Bastille fertig, mit den unendlichen Waffergüffen, die er sprudeln soll, so würde dies Denkmal wohl zunächst mit der Vendome-Säule zu nennen sein. Auch hier ist dem reinen Kunstssune nicht gehuldigt, es ist ein Element roher sinnlicher Kraft in dem Entwurf, das aber in Verbindung mit äußerer Größe und Gediegenheit unsern gemischten modernen Juständen vielleicht beffer ansteht, als die reinsten Schöpfungen der höchsten Kunst. Hier wäre neben den ungeheuern, in den kolosaler Thierkörper geformten Massen zugleich die überschwängliche, jeden Augenblick den Sinnen sich aufbrängende Gemeinnüßigkeit des größten und ergiebigften Brunnens der Welt ein mächtiges Moment, das manchen fonstigen Tadel überfluthete.

Die lockenden Ausflüge in die Umgegend von Paris machte ich meist mit Bentheim, und andere Defterreicher, und bisweilen aus Söflichteit Franzofen, pflegten fich anzuschließen. Berfailles, Trianon, Marly, Gaint-Germain, Saint-Cloud, Sevres, Malmaison, auch Saint-Denys und Montmorenci, murben besucht, die Schauplage vergangner Pracht und herrlichkeit, welche ber Raifer gern wieber in Beugen feiner Macht und Grope vermandelt hätte. Doch nur in Saint-Cloud und Ralmaison war ihm gelungen, bas Intereffe ber Gegenwart über bas ber Bergangenheit zu erheben; bie alten Roniglichen Schlöffer und Gärten fprachen noch immer nur ihre Beit aus; das Leben, das hier Jahrhunderte hinburch auf und nieber gewogt, gestürmt, auch mohl gerafet hatte, tonnte auch noch in feinen Trummern fich ber Rulle und Bedeutung des heutigen fuhn entgegenftellen. Die Anfänge ber Revolution traten bem Befchauer befonders lebhaft aus diefen Dertlichkeiten hervor, die Banderung durch das Schloß und den Part von Berfailles murbe von felbft ein Geschichtslehrgang; bie Raiferlichen Diener, welche uns herumführten, brauchten bas jedesmal Bemerkenswerthe nur ju nennen, ber beredteste Bortrag hatte nicht mehr leiften können. Der Theaterfaal im Schloffe zu Verfailles ftand noch eben fo ba, wie er für die verhängnisvollen Fefte ber Garbes du Corps am 1. und 3. Oktober 1789 war eingerichtet

worden, nur hatte die lange Verwahrlofung und hin und wieder auch wohl Plünderung ihm allen Glanz genommen. Versailles wiederherzustellen, lag zwar im Plane des Kaisers, und mancherlei Arbeiten waren schon im Gange, doch sollen die Anschläge der Summen, welche man für dies Unternehmen nöthig erachtete, so erschreckend gewesen sein, das man nicht zweiselte, Na= poleon würde den Plan wieder aufgeben.

Nach Saint-Cloud führte uns auch öfters der Befuch bes Theaters, zu welchem ber Raifer einladen ließ. 3d weiß keinen Theatergenuß mit biefem zu vergleichen; in den bequemften eleganteften Logen hatten wir die fleine Buhne ganz nah, wo Talma, Mlle. Raucourt, Fleury, Mlle. Mars, Baptifte und noch viele Andere ihr Beftes thaten; wandte man den Blick von der Buhne, fo hatte man auf ber andern Seite eben fo nah die Kaiferliche Loge, und rings umher allen Reich= thum und Glanz des hofes. In den Zwischenakten wurden Erfrischungen genoffen und Gesprache geführt, und biefes Schauspiel ber aufgeregten Prachtgesellschaft überbot noch allen Reiz ber Buhne! Die konnte man fo lange und ungeftört den Kaifer in der Nahe beobach= ten, nie die höchste Runft Talma's fo nah und scharf anschauen, wie an folchen Abenden.

Ueber Talma wäre ein ganzes Buch zu schreiben. Er ift unbestritten einer der größten Genien, seine Zeit und seine Nation weit überragend; wie der Dichter mit dem König, so geht auch der Künstler mit dem Helben, und Napoleon und Talma sind keine unziemliche Zusammenstellung. Die französische Bühne ist ein Wesen eig= ner Art, ein Gebild, aus den tiefsten Eigenschaften des Bolkes durch die Arbeit zweier Jahrhunderte mühfam hervorgearbeitet, der Stolz und die Freude dieses Bolkes. Alles ist hier auf unwidersprochene Voraussezung, auf verabredetes Jugeständniß gebaut, erst wer dazu eingestimmt hat, darf hier urtheilen. Mir war es schwer, ich gestehe es, mich in diese Jumuthung zu fügen, als es aber geschehen war, hatte ich den reichsten Gewinn. Was für diese Art der tragischen Kunst aus höherem deutschen Standpunkte zu sagen sein kann, hat Wilhelm von Humboldt in einem herrlichen Brief an Goethe scharffünnig ausgesprochen.

In Malmaifon konnte man nicht verweilen, ohne ftets der Raiferin Josephine zu gedenken, die hier ihre beften Tage gesehen hat. Selbst bie herrliche Gemäldegalerie, lauter ausgewählte Meisterstücke, ganz ohne Beimischung von Mittelmäßigem, tann ben Betrachter nicht fo hinnehmen, daß er nicht unwillkurlich an die entfernte Befigerin diefer Schape gedenken mußte. Sie war schon abgereist, als ich nach Paris tam, und ich habe fie nie gesehen. Da fie jedoch in den Bildern jener Beit fein gleichgültiges mar, und fie mit unfern Beziehungen fehr, wenn auch nur als Biberfpiel zufammenhing, fo benuse ich die Gelegenheit, einige Buge zu ihrem Bilde von andrer hand in diese Blätter aufzunehmen. Die nachfolgenden Borte find aus den Lagebüchern eines Defterreichers, ber einige Monate früher nach Paris gekommen und vor meiner Ankunft wieder abgereift war.

"Diefe arme Kaiferin Josephine hat sehr Recht, diefen Wohnort Malmaison leidenschaftlich zu lieben. Sie kam um die Mitte des Mai dasselbst in aller Herrlichkeit an, überfroch wieder dort zu fein. Als fie nach Navarra abreifen mußte, foll fie in Verzweiflung gewesen fein, und man will in Ranterre, als fie durchfuhr, gesehen haben, wie sie ichluchzend bas Gesicht in's Schnupftuch brudte. Man hatte ihre Abfahrt eilfertig, ja ichonungslos angeordnet, ohne Garden, ohne ihre fonftige Umgebung, nur von Gendarmen begleitet; bie Rudtehr mar anständiger, und fie schien wohlzufrieden. Die Könige, die Königinnen, der Großherzog von Burzburg machen ihr öftere Befuche. Die Bege find bededt mit fechsfpännigen Rutschen, bie geben und tommen, mit Gilboten, Reitern u. f. m. Sie hat täglich zwanzig bis breifig Personen zu Mittag, z. B. alle Tallenrand's, Madame Jufte be Moailles; boch heißt es bei all bem, fie empfange nicht, und es werben ihr auch feine Fremben vorgestellt. Der Graf von Metternich besucht fie ebenfalls. Sie hat den Raifer noch nicht wiedergesehen; wenn diefes geschehen ift, wird fie gleich nach Mir in Savoyen abreifen. Es werden Betten gemacht, ob fie mit der Raiferin Marie Louife vorher noch zufammentommt ober nicht. Der Vicefonig Eugen und die Vicekönigin wohnen, glaub' ich, in Malmaison, auch die Prinzeffin Stephanie, wenigstens war sie neulich bort. Eine gute Frau ift fie, diese Raiserin, alle Leute bedauern fie, und niemand fagt Böfes von ihr; fie hat niemals jemanden etwas zu Leid gethan; fehr leichtfin= nig, teiner Beschäftigung fabig, außer etwas mit Botanit, gern den ganzen Tag von Leuten umgeben, von den Aeußerlichkeiten und dem Flitterglanze des Thrones befangen, prunkenbes Erscheinen, Diamanten und Pup leidenschaftlich liebend, ohne besondern Geift, aber mit Sift Lafchenbuch. Neue &. VI. 15

338

Lakt und Grazie ausgestattet, und baher im Stande, jedermann etwas Angenehmes und Schmeichelhaftes zu fagen, — findet fie sich jest unbeschäftigt und unglucklich dieserhalb. Madame d'Audenarde bekennt laut eine große Anhänglichkeit für sie, und kann nicht aufhören ihre ungemeine Gute, die schöne Art, wie sie ihr jeziges Loos erträgt, auzupreisen. Die Damen, welche sie weit zugänglicher und mittheilender fanden, als die jezige Herrscherin ist, wünschen sie zurück, besonders solche, die, wie Mad. de Montmorency und Mad. de Mortemart, aus Rücksicht ihrer Namen, von Seiten einer Erzherzogin eine ganz andere Behandlung erwarteten, als ihnen zu Theil wurde; dies Weicher find wüthend und schreien laut."

"Selbst jest, da die Raiferin Josephine so zuruckgezogen lebt, fieht man jeden Morgen - und ich glaube oft fogar zweimal täglich - auf dem Bege nach Dalmaifon bas Rabriolet von Leroi, der fie frifirt. Diefer Leroi z. B. muß gegen bie Nachfolgerin ergrimmt fein; Günftling bisher, Drakel des hofes und der Stadt, bebeutend reich geworben durch feinen Pushandel, mußte Leroi fich gegen bie Schläge bes Geschides gefichert glauben. In den erften Tagen der heirath bringt er ber neuen Raiferin einige Kleider; fie findet fie zu fehr ausgeschnitten, --- "Ach, Mabame, wenn man einen fo schönen hals zu zeigen hat, muß man ihn nicht verhüllen", - fie klingelt: "Auf der Stelle hinaus mit bem Unverschämten, und bag er fich nie wieder vor mir bliden laffe!" Leroi, vom Donner gerührt, traut feinen Ohren nicht, und ficht mit offnem Maule! er war bei der Andern etwas zu schmeicheln gewohnt und mit folchen Reden nie übel angekommen. Diefe Ungnade

hat großen Lärm verurfacht, doch hat die Raiserin dies= mal, finde ich, ausnehmend wohlgethan."

"Graf Febor Golofffin hat die Dame von Malmaifon feit ihrer Rudtehr noch nicht gesehen, obwohl Rach= bar und Günftling; feine Raulheit schützt Unwohlfein vor; er waate fich daher nicht in die Rahe des Schloffes, fondern wartete auf uns im Garten, während Flore und ich tapfer vorgingen und Mad. Audenarde zu fprechen verlangten. Ein Bolf von Pagen, von Rammerherren, glaub' ich, von galonnirten Rammerdienern, von Basten, - denn die Raiferin hat Basten, recht hubich gekleidete und recht fpringerhaft aussehend --- magen und betrachteten uns eine Beile mit Staunen und führten uns dann in den Entrefol, wo fie wohnt. Mad. Aubenarbe empfing uns mit offenen Armen, fie fieht wohl etwas verändert und gealtert, aber boch noch zum Verwundern gut aus. Sie fragte uns, ob wir die Galerie feben möchten? wir wünfchten es fehnlichft. Darauf ging fie hinunter und fagte zur Raiferin : "Befuchen Ihro Majestät heute die Galerie?" - Ja, es find viele Arbeiter bort und es werben Gemalbe aufgehängt. Barum? — "In diefem Falle wage ich Ihro Majestät meine Bitte nicht zu fagen." - Bas ift's benn? -"Die Fürstin \* und ber Graf \*\* find bei mir, und ich hätte gewünscht, ihnen die Galerie zu zeigen." - Bohl, führen Sie fie hin, ich werbe auch kommen. - Run fam Mad. Audenarde uns zu holen, und wir gingen mit ihr hinab. Flore'n, trop ihrer Neugier, fchlug bas Berz, und ich hatte taum Zeit meine Ramafchen abzu= nehmen, und erschöpfte mich in Artigkeiten, und ploslich ftehen wir an der Thure der Galerie und Nafe ge=

15\*

gen Nase mit dieser Majestät, die mit reizender Anmuth auf uns zukommt, uns vortrefflich empfängt, und die Güte hat, selber uns herumzuführen und uns die schönsten Bilber zu zeigen, indem sie fagt: "Meine Galerie bedarf Ihrer Nachstächt, man arbeitet darin", und anderes der Art. Es ist nicht möglich, mehr Grazie und Liebenswürdigkeit zu haben, als sie dabei gezeigt. Nach einer Viertelstunde entfernte sie sich, und ließ uns von ihr bezaubert. Ich fand sie weit, aber weit bessen Uussehens, als ich erwartet hatte, und sehr angenehm, wohlgewachsen, einfach aber sehr gut gekleidet."

"Man kann kein schöneres Gemach sehen, als diese Galerie, sie ist so gut gebaut, so gut und einfach bemalt, mit so viel Geschmack, so vollkommen erhellt von oben, von so schönem Verhältniß! Die Gemälde sind nicht zahlreich, aber äußerst gewählt." ---

"Endlich kehrten wir zu Goloffkin zurück, ber mit großer Gebuld auf uns gewartet hatte, und sich ungemein freute, daß unser Abentheuer so geglückt war. Die Wagen der Kaiserin waren vorgeschren; man kann nichts Leichteres und Zierlicheres sehen, ganz offne Kaleschen mit einem ungeheuern Sonnenschirm in der Mitte; so hübsche Pferde und Jokai's, genug alles von bestem Unsehn. Auf dem Heimwege begegneten wir der Königin von Neapel mit ihrem treuen Cavaliere servente dem Großherzog von Würzburg, der wie ein kleiner Anabe in sie verliebt sein soll; sie behandelt ihn sehr gut, aber ich glaube doch, daß ein großer fremder Minister glücklicher ist. Uebrigens ist dieser großherzog geliebt und geachtet von der ganzen Familie und allen Leuten. Er ist der einzige deutsche Fürst, der noch

ein wenig Ansehn hat. Uns Defterreicher behandelt er mit ausgezeichneter Artigkeit."

"Am 15. Juni ift die Kaiserin Josephine nach Air in Savoyen abgereist. Der Kaiser hat sie nur noch Einmal gesehen, fagt man, und dabei zwei Stunden lang mit ihr in den Gärten von Malmaison gelustwandelt. — Er ist ihr noch so sehr zugethan, als er es überhaupt sein kann. Sie wollte zum Neisen den Namen einer Herzogin von Navarra annehmen, aber der Kaiser wollte es nicht, weil dies, sagte er ihr, nur den Schein vermehren würde, als gedühre ihr nicht mehr ber Titel Kaiserin; sie möge lieber unter dem Namen Frau von Arberg reisen, was sie denn auch thut. Mad. d'Audenarde, herr Pourtales und noch ein herr fahren mit ihr im Wagen."

So weit der öfterreichische Freund. In der That, die Kaiserin Josephine war allgemein beliebt, und in der Pariser Gesellschaft und selbst am Hofe ließ sie viele Anhänger zurück, die sich offen zu ihren Gunsten aufsprachen. Jedoch die nächsten Anhänger Napoleons, besonders die noch der Revolutionsrichtung nicht ganz entsagt hatten, wollten behaupten, niemand habe ihm mehr geschabet, als diese Frau, sie habe ihn den Altabligen und diese ihm genähert, und die Anschließung an diese und an die alten Dynastien sei eine Trennung von der Ration, er werde es schon noch erfahren! Solcherlei hörte ich im Jahre 1810 bei Schlabrendorf von klugen Franzosen aussprechen.

Im Tuilerieengarten und auf den Boulevards welkte das Laub schon in der Mitte des Sommers, die Champs= Elystees und das Bois de Boulogne hatten längst verzichtet Feld und Bald zu fein, wollte man freie Ratur und frisches Grün, so mußte man in den Garten von Saint-Cloud oder nach Montmorenci fahren. An letzterm Orte war ich mehrmals, die Familie Fould hatte bort ein Landhaus, die Gräfin von Metternich liebte bort im Balde spaziren zu gehen, auch such Fräulein Mendelsschn mit einigen ihrer Jöglinge bisweilen hieher. Wir machten daun schöne Efelritte, die Ssel von Montmorenci waren unste erklärten Lieblinge, denen man auch üble Launen gern nachsah, weil diese boch immer ergöglich wurden. Aber Montmorenci hat einen andern Reiz: hier lebt auf allen Wegen und Stegen das Anbenken von Jean Jacques Rouffeau! —

Ueber Rouffeau zu fprechen, ift jest eine fcowere Aufgabe, ba bie Dehrzahl heutzutage feine Berte taum noch kennt, und fich gewöhnt hat, mit feinem Ramen ungeprüft die willfürlichften Borftellungen ju verbinden. Ber kann über ihn urtheilen, ohne genau bas Lebensmeer, von bem er getragen wurde, und jede Strömung und Boge, die ihn ergriffen, ju tennen und ihre Birfung ju würdigen ? Und wer barf über ihn urtheilen, ber nicht, bei der Kenntnis biefer Buftande, dennoch biefe und alle Beitumftande wieber zu vergeffen vermag, um zu ben lichten Sohen bes freien Geiftes mit ihm aufzusteigen? Dem Rouffeau, wie tief verwickelt in die Meußerlichteiten feines Zeitalters und wie fcnöbe oft von ihnen beherrscht, lebte ein innres Leben aus den Urquellen des Dafeins, fland im Bunde mit der frischen Natur, und fuhlte fich felber als eine ganze Schöpfung. Da tommen bie kleinen Leute, bie von folchem Bufammenhange nichts ahnden, und fuchen an Rouffeau's Sonberbarkeiten fich zu ergögen, beschuldigen ihn der Eitelfeit, und finden in biefer ben Schluffel feines Befens, feiner Schriften, besonders ber Confessions! Der Borwurf der Eitelkeit ift wahrlich bei Rouffeau am wenigften ftatthaft, aber ich weiß wohl, er ift ber allaemein angenommene, wie er benn in ber That wohlfeil und bequem genug ift, - doch hat er auch feine verrätherifche Tucke, und biegt fich wohl auf diejenigen zuruck, bie ihn fo unbedacht gebrauchen. Bie über Rouffeau zu urtheilen ift, das hat uns Fichte gezeigt; auf diefem Bege ift weiterzugehen, aber biefer 2Beg liegt feit lan= ger Beit öde, fowohl von Deutschen als von granzofen unbetreten. Doch wird bie Zeit fommen, wo auch Rouffeau mieber in all feiner Geiftesmacht erfannt und fein Berftandnig ben herzen thener fein wird! Einftweilen ift er mir ein Prüfftein für viele Denschen, für bie ausgezeichnetsten und beften; benn wie jemand über Rouffeau urtheilt, das giebt mir bas entscheidende Mas, was ich im höchften Sinne von dem Urtheilenden zu halten habe! Um häufigsten, und verzeihlichsten noch, ift bie bloße Unwiffenheit; wo aber eine nabere, freilich oft auch nur vermeinte, litterarische Kenntnis boch nur zu schiefen Ergebniffen und dürftiger Anficht geführt, ba weiß ich, mögen bie Leute sonft noch fo viel fein und leiften, von welchen Regionen sie für ewig ausgeschlossen sind! ---

Für ein gemächliches, vergnügtes, mit allen Reizen und Befriedigungen geschmücktes Leben findet man schwer= lich einen bessern Drt als Paris. Die allmächtige Hauptftadt zaubert das Ausgezeichnetste und Vorzüglichste je= der Art von allen Seiten her in ihren Kreis; alles was

bie Bilbung und Erfindungstraft, nicht nur des eignen finnreich bemühten Bolfes, fondern auch des Auslandes nah und fern, in irgend einer Runft, in irgend einem Ameiae des Lebens, hervorbringt, gehört ihr fogleich an, liefert ihr feine besten Leistungen, bietet ihr fich in genuffertigster Anwendung. Der ganze handel von Paris besteht fast nur in Sachen des Bohllebens und lleberfluffes. Geschmack in Rleibung, in Geräthe und 280hnung, Glanz und Verzierung jeder Art, Schmuck des Leibes und ber Seele, bie Freuden ber Tafel, Gefprach und Neuigkeit, bie Rünfte bes Schauspiels, ber Dufit, bes Tanges, jedes Talent und jede Geschicklichkeit, alles bemuht fich, mit regem Betteifer und glanzendem Erfolg, um reiche Ausstattung bes Parifer Lebens; ber Roch, die Maitreffe, der Lakai, der Schmeichler und Augendiener verstehen wohl nirgends ihr Fach beffer, als grade hier; furz, es fteht alles hier, auch der Geift und das Biffen, zunächft im Dienste der ausgebildeten Sinnlichkeit. Mit flugem Verftande find alle Einrichtungen auf die schnellste, wohlfeilste und anmuthiaft-Befriedigung ungabliger Beburfniffe berechnet; ber unbedeutendften Sache, ber geringften Verrichtung wird mit eigner Gewandtheit eine Art von zierlicher Bichtige feit gegeben, ein Aufpus gefälliger Manier, die auch bas Gemeinste nicht als gemein will erscheinen laffen. Dan fieht es auch biefem Leben gleich an, daß ihm, deffen Biel nur ber Tag ift, Jahrhunderte im Ruden fteben. Nur eine lange Folge von Geschlechtern, ftets erneut, bewegt und thatig in derfelben Richtung, nut ber unaufhörliche Betteifer und bie taufenbfältige Durchfreuzung eitler Gefallsucht mit ichmeichelnder Betriebfamkeit, thörichter Berfchwendung mit flugem Gigennus, nur ber ftete Bufammenfluß größter Lafter und ichonfter Talente, konnten diefes Gebilbe hervorbringen, bas wirklich als ein abgerundetes Ganze erscheint, bis in das fleinfte Geader von demfelben Stoffe gemacht, von demfelben Geift erfüllt. Pracht und Aufmand mögen an= berswo größer fein, Genuf und Schwelgerei fich fraftiger darftellen, aber gewiß hat nirgends die Annehmlich= feit bes Lebens fo auf alle Klaffen fich ausgebreitet, fo jede Geringfügigkeit ber täglichen Begegniffe durchdrungen, fo burch leichte Formen bas eigne Bestehen gesichert. Alugheit und Feinheit erhöhen bas Leben, aber fie mafigen es auch, und das Del ber Höflichkeit schwimmt befänftigend und ausgleichend über allen Unebenheiten ber erregten Bogen. In ber That bunkt mich bas Banze des Parifer Lebens mehr barauf berechnet, in fteter Bieberholung und reichem Bechfel von taufend Annehmlichkeiten gegen Langweile und Unluft gesichert ju fein, als in Tüchtigkeit und in Erfüllung eigentliches Glud und achte hohe Freude zu empfinden. Niraend scheint es fo gleichgültig, ob man lange lebt ober furz, als in Paris, denn zehn Jahre find bort leicht wie eines, und eines wie zehn, in vergänglichem 2Bechfel vergift man ber Zeit, und für ben, ber fich nie befinnt und in fich felber zufammenfaßt, ift die vergangene vollig bedeutungelos.

Und bennoch ist diefer Ort vorzugsweise der Heerd, wo sich feit Jahrhunderten die größten Geschichtsbewegungen entzünden, wo die heftigsten Erschütterungen alltäglich sind, die stärksten Leidenschaften und Schickfale den Schauplas füllen? Allerdings. Grabe solch eine

15 \*\*

Digitized by Google

346

gleichförmige, in allen ihren Beftandtheilen zusammenftimmende, nach derfelben Richtung streichende und in den kleinsten Theilchen dieselbe Wirkung außernde Maffe ist das allerfähigste Wertzeug der That für die genialen Kräfte, die leitenden Talente, welche aus ihr emporsteigen. Dieser Boden ist immer elektrisch, die leisen Strömungen sind überall, sie wirken im gewöhnlichen Laufe nur sanst belebend, aber jede Faser giebt, auf Erfordern, augenblicklich ihren Beitrag zu den großen Gewittern, in welche die Anhäufung sich entladet.

Außer ben vielfachen Gegenständen, bie fich gewöhnlich hier vorfinden und brängen, und ben Ginnen immerfort zu thun geben, verlangt und empfängt jeder Tag hier auch etwas Neues, das für ben Augenblick eine Spannung erregt, gesehen und besprochen werden muß, und als eigentlicher Gegenstand des Tages gilt. Man tann auch um fo eher lebhaften Antheil an biefen Reuheiten nehmen, ba bei der großen Bolksmenge und ihrer eifrigen Regfamteit ichon bie bloge Bahl ber Antheilnehmer auch dem Unbedeutendsten wirklich eine Art von Wichtigkeit giebt, und was vorher nichts war, nun in der That etwas wird. "La foule s'y est portée", las ich neulich im Moniteur, und ber Ausbruck fagt allerdings viel. Könnte der Buflug von Reuheiten einmal verftopft werden, und follte ber Parifer ohne fie leben, es ware fast fo fchlimm, als wenn bie Bufuhr von Lebensmitteln ftodte, benn mit ben alten Borrathen fäme man nicht weit. Die gewöhnlichen Reizungen tonnen bier nicht genügen, um ben zum Leben erforder: lichen Grad ber Erregung zu erhalten, fo blafirt ift ber Sinn bes Parifers über alles, immer lauern bicht unter

Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

der dünnen Schleierdecke des Vergnügens der Ueberbruß und die Langeweile.

Das Bedürfniß des Auffallenden und Eindringlichen zeigt fich bei jeder Gelegenheit. Ber etwas zu vertaufen, feine Dienfte anzubieten, etwas betannt zu machen hat, muß zu ben außerorbentlichsten Mitteln greifen, um nur bemertt zu werden. Lächerlich find in diefem Betreff besonders die Aushängeschilder, die Anschlagzettel, die Infchriften, welche in den belebtern Straffen überall muchern. Ungeheure Tafeln, riefige Buchftaben, von allen Gestalten und Richtungen, gebrudte, gebehnte, vor= wärtsliegende, rudwärtsliegende, Bilder mit bem Anfpruch auf schöne Malerei, andre fragenhaft verzerrt, oftmals bie Zeichen ber Baare zahlreicher als die Baare felbft, alles um nur eben über Baffer zu bleiben. Die Vervielfältigung der Abbilder wird in manchen Fällen wahrhaft komisch. In der Rue Richelieu ging ich einft mit bem Ritter von Esteles, der furglich von Bien gefommen war, und wiewohl felbft ein Grofftäbter, doch hier über vieles verwundert war. 3hm fiel befonders biefe Verschwendung ber Schildzeichen auf, er ftand vor einem Laden ftill, betrachtete deffen äußere Ausstattung und fagte bedächtig, indem er mich am Arme faßte: "Benn einer hat zu verfaufen Bürft, follt man denten, er wird heraushängen fechs Burft, - zwölf Burft - zwanzig Burft" - er hielt inne, bann, die bisher vor ber Bruft gespreizte hand ausstreckend tief er mit einer Art Erplofion: "Sundert Burft!" Und er hatte wahrlich gang Recht, bas Uebermaß war lächerlich, und nicht blog bei den Bürften, die dem guten Esteles fo befonders aufgefallen maren. Aber bt

١

ł

Ì

į

ł

Digitized by Google

347

Raufleute nehmen gern eine Lächerlichkteit auf sich, ja fie ersinnen sie mit Fleiß, wenn es nur gelingt, ben Julauf damit zu locken. Bei den Tuilerien befindet sich ein Schnupftabacksladen, wo nicht nur Aushängeschilder, sondern die ganze Vorderwand des Gedäudes mit prächtigen lateinischen Sprüchen zum Eintreten auffordern. Ungemein ergöslich ist im Palais-Noyal die Inschrift eines Ladens, dessen und kleinen Taseln sich selber diefes Denkmal gestiftet hat:

## TELLIER

# INVENTA EN L'AN DIX LES PERUQUES ELASTIQUES IMITANT LA CHAIR.

Belche Begebenheit! Und en l'an dix! Belcher Lapibarstil! — Ein Schulhalter lockt durch einen Bers aus Birgil an:

Disce, puer, virtutem ex me, verumque laborem. Ein andrer Mann, der freilich nicht anlocken, sondern vielmehr abschrecken will, denkt seine Mauer durch die beleidigenden Worte zu schützen: "lei pissent les cochons!" ohne doch jemals einen Besucher in seinem Vorhaben irre zu machen. Ungemein erlustigte uns auch eine Tafel, die uns etwas näher anging; seit der Vermählung des Kaisers waren die Deutschen im Werthe gestiegen, man beachtete sie, man wünschte sie anzuziehen; ein verdorbener Gartoch glaubte den ächten Deutschheitstöder entdekt zu haben, und an seiner schwusigen engen Bude zwischen den Tuilerien und dem Louvre stand herrlich: hier Be Finden sich die Deutschen

vor das gud Saurgrauth.

Er hatte die Freude, daß neben den handwerksburschen, die ihn besuchten, auch manche vornehme Deutsche bei ihm einblickten, und wenigstens ein Trinkgelb zurückließen.

Sie haben wohl Recht, die gewerbsteißigen Pariser, baß sie alles anwenden, einen wenn auch nur augenblicklichen Schwung zu erlangen, benn wer etwas Neues aufgebracht, wer von sich sprechen gemacht hat, ist seines Gewinnes sicher; ehe die ganze Masse ber Neugierigen die Sache durchprodirt, die Läuschung eingesechen hat, ist das Glud schon ergiebig genug gewesen, und die üble Nachrede kann nicht mehr schaden. Sa es haftet selbst an dieser noch einige Ehre, denn es gilt für keine Kleinigkeit, die klugen, feinen Mitbürger insgesammt aufgeregt, beschäftigt und wohl gar genarrt zu haben.

Glud aber gehört hier mehr als andersmo zu jeder Unternehmung, ein gunftiges Etwas, bas fich felten vorausfehen und noch feltner berechnen läßt; ein feiner Tatt für bas Dertliche, für Bedürfniß und Neigung mag wirkfam dabei fein, ift aber für fich allein nicht hinlänglich. Und wunderbar, die Laune bes eigenfinnigsten Publikums, bas fich in Biberfeslichkeit gegen jebe Autorität recht eigentlich gefällt, erweist fich bisweilen von ber verhafteften Seite abhängig! So ift auf bem Boulevard bei dem Theatre des varietes ein schönes haus und großer Garten, wo man Erfrischungen bekommt, das ehmals berühmte Frascati, welches der Glacier Carchi aufs geschmackvollfte und angenehm eingerichtet hat, wo das vortrefflichste Gefrorne und die eleganteste Bedienung ftets bereit ift, und wo fonft die Parifer vornehme und feine Belt im höchsten Put jeden Abend versammelt war; biefer Ort ift jest gang verlaffen, nur

wir Freunde besuchen häufig die einfamen Raume, mo wir zwanglos und unbehorcht unfre traulichen Gefpräche führen. Man fagt uns, der Raifer fei an diefer Beröhung schuld, er habe den Serzöginnen von Baffano und von Rovigo fchmachvoll vorgeworfen, daß fie ihre Burbe in folchen Birthshäufern herumschleppten; gleich ihnen habe nun jedermann ben Drt gemieden, und bas große Publikum jog fich nach bem engen, geschmacklofen Jardin turc, wo ihm alles, was in Frascati vortrefflich ift, schlecht geboten wird. Carchi fundigte zwar zum Bersuch eine neue Art Eis an, eine "invention nouvelle qui surprendra le public" heißt es auf den Anichlagzetteln, bie Sache konnte Glud machen, ein gunftiger Stern ihm ben großen Saufen jurudführen, Fras. cati für ein halbes Jahr aufs neue beleben, allein die Menge bif nicht an, und Frascati blieb leer. Bielleicht hilft ihm eine noch viel geringere Rleinigkeit wieder auf, ein Bufall, ober eine Dummheit, ber Mann verliert weniaftens ben Muth noch nicht, und fest mit großen Opfern die Einrichtung fort.

Der Einfluß des Kaisers ift sonst in dergleichen Dingen am wenigsten merkbar, und die Sitte und Geselligkeit unterwerfen sich seiner Herrschaft keineswegs, sondern folgen ihrem eignen Juge, der sich nicht scheut, der höchsten Gewalt zu widersprechen. Wohin man blickt, wird man wohl an die Tagesgeschichte erinnert; hier ist ein casé de Jéna, dort eines a l'archiduc Charles, au duc de l'Infantado; Namen der Straßen erinnern an Schlachten; Brücken, Brunnen, Triumphbogen verherrlichen den Sieger, dessen Namenszug und Wapmen aller Orten vervielfältigt ist; die keinen Theater geben

häufig Stude, deren Stoff den neuften Greigniffen entnommen ift. Aber im Grunde nimmt der Parifer an ben aroffen Begebenheiten, bie nicht unter feinen Augen vorgehen, nur geringen Antheil; fie haben für ihn nur infofern Berth, als fie in feinen fleinen Rreis eingreifen, fich in Festen und Luftbarteiten abspiegeln. Es ift taum zu glauben, mit welcher Gleichqultigfeit hier bie Nachrichten von neuen Kriegserfolgen des Raifers aufgenommen werden, als Zeitungsartikel find fie bem Publifum allenfalls wichtig, nicht als wirkliche Greigniffe. Sogar für den französischen Ruhm ift man ichon abgeftumpft, "Nous en avons assez" hört man in hohen und niedern Rreisen. Bom Raifer wird gleichwohl viel gesprochen, boch meift nur in Bezug auf bas fleine Leben, auf die Anordnungen des Tages, die Fefte, die Bauten, bie Paraden, bas Hofceremoniel, die Gunft ober Ungunft, in der einzelne Perfonen fteben, und anberes ber Art; eine neue Uniform, bie in ben Straffen gesehen wird, ift ben Parifern wichtiger, als ein Sieg in Spanien ober ein Gefecht in Calabrien. In den Provinzen foll dies anders fein, und bort Rapoleon mehr in feinen Thaten geschaut werden und gelten. Darin tommen bie meisten Stimmen überein, daß bennoch ber ftets erneuerte Glanz der Baffenerfolge für das Beftehen feiner Herrschaft unentbehrlich ift, und hauptfächlich burch biefen bie Unternehmungen feiner innern Gegner gehemmt werden. Diefe Gegner zerfallen in zwei Rlaffen, Freiheitsfreunde und Ronigsfreunde, beren jebe in ihrer Art ihm bedeutend erscheint und furchtbar werden tann. Er wuthet gegen beide Partheien, und fucht auch aus beiden die Einzelnen zu geminnen, mas ihm auch

**351** 

## 352 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

.

bisher merkwürdig genug gelungen ift, benn er hat bie äraften Satobiner in feinem Staatsbienft und bie altadeligsten Emigrirten ju Söflingen. Aber beibe find ihm nur ficher unter ber Bedingung andauernber Gludserfolge. Außerdem ift auf beiden Seiten ein ftarter Rern, ber fich nicht gewinnen läßt, und gerade baburch um fo bedeutender und beunruhigender ift. Das der Raifer mehr ben Faubourg Saint-Germain, wo bie Altadeligen figen, fürchtet, als bas eigentliche Bolt, in welchem bie Revolution noch ihre Rachschwingungen hat, dunft dem Grafen von Schlabrendorf ein Frrthum, ben einft Napoleon fehr tann zu bugen haben. Auffallend ift es mir, wie wenig ber Raifer im Bolte gefürchtet wirb; die meisten Leute haben Furchtbareres erlebt, als feine Berrichaft, und haben auch bies Furchtbarere ploslich schwinden sehen, fo bag ihnen teine Gewalt als entschieden befestigte vortommt, fondern blog als provisoriiche. Diefe wird anerkannt für den Augenblick, aber nur foweit fie fich thatfachlich geltend macht, auf ben guten Billen hat fie nicht zu rechnen. Buverläffig ift noch . viel Revolutionaires im Bolke, Freiheit und Gleichheit find noch immer nicht aufgegebene Borausfepungen, Die Jatobiner bruten im Stillen, und eifrige Anhänger ber Republit finden fich überall, felbft unter ben erften Großen und Betitelten bes Reichs. Freilich ift biefe Deinung für jest ohne Bajonette und Ranonen, aber alle Macht in der Welt geht boch von der Meinung aus, und jene Bertzeuge fügen fich ihr zuerft. Dan hat in Deutschland, mo-man bas frangöniche Joch fo fcmer fühlt, taum einen Begriff, wie wenig die Franzofen felbst unterjocht find. 3ch habe überall fehr frei fprechen

hören, doch freilich nicht auf offnem Markte, und auch hier ist in Gestalt des Wisses viel erlaubt. Das Bolk felber ist nicht nur wisig, sondern auch gewisigt und klug und fein von alter Zeit her, die Blendwerke und der Aufpus, durch die man auf dasselbe einzuwirken sucht, täuschen nur den rohen Haufelbe einzuwirken fucht, täuschen nur den rohen Haufen, und oft diesen kaum; man kennt die Leute, die jest etwas vorstellen wollen, aus früherer Zeit, man weiß, wie es mit ihnen ist, man lacht ihrer neuen Würden und Titel.

۰.

3ch gebente mit besonderm Vergnügen eines Marttfchreiers, den ich auf bem Boulevard einen kleinen Tifch mit Duppen aufftellen fab; nachbem ein armfeliger Da= aliaffe durch fchlechte Späße einige Leute herbeigezogen hatte, begann ber Mann feine Rebe. Seine Stimme flang ehern, feine Borte waren eindringlich, haltung und Ton unverschämt erhaben und ficher. Er fprach mit Burbe und Bebeutung von feiner Runft - Fleden auszumachen, theilte die Fleden scharffinnig in dreierlei Rlaffen, und handelte weitläufig in gelehrten Phrafen feine Mittel für jebe Rlaffe ber Fleden ab. Er verficherte ftolz, er tame nicht jeben Tag auf ben Boulepard, er habe zu haufe genug zu thun, allein aus Denschengefühl wolle er fernerhin zweimal die Boche öffentlich auftreten, weil fonft mancher Ungludliche nichts von ihm erführe. "Je pourrais aussi-bien qu' un autre. schloß er endlich, prendre le nom pompeux de professeur de physique amusante, mais un homme comme moi dédaigne un titre vain et barbare, qui ne se trouve pas même dans les dictionnaires." Seine Fled. fugeln fosteten bas Stud zwei Sous, und er vertaufte beren viele, feine Rebe hatte Bertrauen und Gunft erweckt. Ein paar Soldaten der kaiferlichen Garde traten heran; sogleich erwähnte er wie von ungefähr in feiner wiederbegonnenen Rede, daß ein ganzes Regiment süch seiner Rugeln mit Erfolg bedient und durch die Reinheit der Velleidung den Beifall des Kaisers erworben habe; bei dem Namen des Kaisers zog er den hut ehrsuchtsvoll ab, "car, messieurs, sagte er, quand on nomme sa majesté l'empereur il faut toujours oter son chapeau." Aber niemand that es nach, im Gegentheil erflang ein Zischen, die Soldaten gingen lachend ab, und die bisher günstigen Zuhörer zerstreuten sich misvergnügt.

Als entschiedene Danner bes Biberfpruchs gegen bie herrschende Gewalt der Dinge nannte man unter andern ben Senator Grafen Gregoire und ben ehemaligen Rriegsminister und Direktor Carnot. Erstern follte ich burch Schlabrendorf's Bermittlung tennen lernen, es gelang aber nicht; er war eben fo rechtgläubiger Rathelit als entschiedener Republitaner, aber als Sanfenift vielen Ratholiken verhaßt, und als Ratholik vielen Republitanern. Der Senator = und Grafentitel that ihm feinen Schaben, man wußte, daß er fich baraus nichts machte. Mir war er noch befonders wichtig, weil er bie Bürgerrechte der Suben fiets eifrig vertheidigt hatte, jedoch war es mir nicht möglich, feine vier Sahre fruher gedruckte Schrift De la régénération des juifs in Paris aufzutreiben, ba ber bortige Buchhandel fich auf Reuigkeiten befchränkte, und ältere Sachen bem Bufall überlaffen blieben. Carnot's Bekanntschaft entging mit ebenfalls, ich hatte an ihn geschrieben, war aber schon abgereift, als feine Antwort eintraf, die mein Gefuch um ein Eremplar feines eben erschienenen Bertes De la

défense des places fortes, das ich überfegen wollte, mit dem Bedauern ablehnte, die ganze Auflage gehöre bem Raifer, der ihn zur Abfaffung veranlaßt hatte. Die Annäherung, in Folge beren diefer Auftrag gefommen, ging von dem Raifer aus; er hatte vernommen, Carnot habe burch falfche Spetulation gegen fechzigtaufend Franken verloren, bas heißt den größten Theil feines Bermögens, und fei in mahrer Dürftigkeit. Dies ichien unglaublich, denn er beziehe ja, meinte Rapoleon, als ehemaliger Minifter ein Jahrgeld von zehntaufend Franten. Carnot, wurde ihm erwidert, habe diefes Sahrgeld nie bekommen. Erfreut, den ihm abgeneigten, aber ehrenwerthen und wichtigen Mann verbinden zu können, befahl er augenblicklich die Auszahlung aller Rückstände und er. nannte ihn zum Infpetteur der Feftungen, in welcher Eigenfchaft er alsbald obiges Bert herausgab. In ber Borrede fagte er, sein "Souverain" habe ihm ben Auftrag bazu gegeben. Diefer Ausbrud machte bie Leute flugen, und ich habe große Streitigkeiten zwischen Franzofen barüber angehört, wiefern ber Raifer ihr Souverain heißen bürfte. Die Verneinung war fast allgemein, der Titel tomme dem Raifer nicht zu, wenn er auch gern von den Höflingen fich fo nennen höre, und Carnot wurde fehr getadelt, wenn man ihm gleich nicht zutraute, eine Schmeichelei bamit beabsichtigt zu haben. Aus allen folchen Zügen fieht man, daß Napoleon noch keineswegs unbedingt in Frankreich herrscht.

Napoleons wahres Bezwingungsmittel auch der Franzosen bleibt immer das Kriegsheer, in welchem allein die verschiedenen Partheien und Klassen wahrhaft ver= schmolzen werden. Man hat bemerkt, daß nur hier die

Digitized by Google

# 356 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

Ronaliften wie die Republikaner fich einigermaßen in treue Anhänger bes Raifers verwandeln, welches im Hof = und Verwaltungsbienfte keineswegs ebenfo gelingt. Auch scheint Napoleon dies recht gut zu wiffen, und fucht auf alle Beife den Solbatengeift in der nation zu heben. Den Ehrenlegionsrittern fchreibt er vor: "de préférer toujours la noble poussière des camps au vain luxe de la grande ville"; fchone, ftolge Borte, benen nur fein eignes Beifpiel oft in mißfälliger Art widerspricht, denn fein hofprunt und feine Fefte behalten immer etwas Plumpes, und aller Aufwand vermag nicht bie feine Ueppigkeit ehemaliger Beiten zuruckzurufen. Auch ift ihm nichts schmeichelhafter, als Altabelige in feinem Hofdienste zu haben, die alten Ramen Elingen ihm angenehm in's Dhr. Der alte name Sof bagegen bestach eine gute Anzahl von jenen, fie konnten bem Bauber nicht widerftehen; die fleine Beschämung fuchen fie durch Selbstverspottung ju überwinden. Der Graf von Segur war Dberceremonienmeifter geworden, fein Bruder unterzeichnete nun öfters: "Segur, sans cerémonie"; aber biefer Bruder nahm auch Dienste und hatte mit bem Bühnenwefen zu thun. Gines Tages wohnte er einer Opernprobe bei, und Elleviou benahm fich gegen ihn fehr ungebärdig, worauf jener bas Unziemliche zu rügen, die wisigfte Bendung nahm : "Mais, mon cher Elleviou, fagte er ganz gelaffen, vous oubliez tout-à-fait que depuis la révolution je suis devenu votre égal!" Dergleichen wisige Berfnupfungen, Biberfpruche und Gegenfage bietet ber Buftand ber Dinge jedem Beobachter täglich in Menge an, es bedarf nut einer rafchen Auffaffung.

Die politische Beredsamkeit war zu jener Beit in Frantreich verstummt, mir zum größten Bebauern, benn meine Jugend hatte beren Biederhall mit Begeisterung vernommen. In Ermanglung der lebendigen sucht' ich wenigstens die durch Schrift bewahrte, und mir gelang die fünf Bände der Travaux de Mirabeau à l'Assemblee nationale aufzufinden. Die atademische Beredfamfeit, wie sie im Nationalinstitut nach ben alten Duftern noch betrieben wurde, mit ihren garten Feinheiten, leifen Ruhnheiten, geschickten Berfchmeigungen, und allen Runften literarischer Seiltänzerei, war mir ein Gräuel, und auch mancher ernfte Franzofe, ber bie Macht bes Borts in ganz anderer Gestalt erlebt hatte, blidte barauf mit Verachtung. In Zeiten brudender Gewalt muß bie wenige Freiheit wohl sich winden und drehen, und alle Bulfen hervorsuchen, die Feinheiten der Sprache, die dichterischen Formen, den Wis und die Laune; aber wo diefe Geschicklichkeit überhand nimmt, wo fie fast die einzige Art wird, in der man fich aussprechen darf, da giebt fich tund, bag es mit dem öffentlichen Leben fchlecht bestellt ift. Die Franzofen waren damals in diefer harten Rlemme, und gewiß, fie haben viel gelernt in ber großen Drangfal! Denn die reiche Berebfamfeit, bie fich nach der Biedertehr der Bourbons fo mach= tig entfaltete, und boch aus bestimmten engen Schranten nicht herausdurfte, tam großentheils aus der Schule ber fcmierigen Geschicklichkeiten, in welche alle Rebemittheilung fich geflüchtet hatte.

Auch von der Beredsamkeit der Kanzel, in welcher die Franzosen ehemals die größten Muster gehabt, schien wenig mehr übrig zu sein. Ich hörte in der Kirche von

١

Digitized by Google

Saint-Roch eine Leichenrebe auf eines ber Opfer bes Schwarzenbergischen Festes. Die Versammlung war zahlreich und glänzend, der Prediger war gewiß unter den vorhandenen einer der besten, und strengte Geist und Stimme möglichst an, aber der Eindruck war gering, es war ein hohles pomphastes Geschwäß, ohne leuchtenden Gedanken, ohne fromme Rührung. Wollten junge Geistliche für ihren Kanzelberuf rhetorische Studien machen, so gingen sie nicht in die Kirche, wo sich nichts Musterhastes darbot, sondern in das Theater Français, und sahen den Hand- und Stimmbewegungen Talma's ab, was für ihren Gebrauch dienlich dünkte. —

Singegen ftand die gerichtliche Beredfamteit noch in voller Kraft. Ihre ausgezeichnetften Talente zu boren, gab ein wichtiger Prozes Gelegenheit, an welchem ganz Paris lebhaften Antheil nahm. Die Gultigkeit eines bedeutenden Testaments wurde angefochten, und aufer einem reichen Raufherrn Tonniges aus Danzig, der aber ichon in Paris einheimisch war, faßen zwei Notarien auf ber Bant der Angeflagten, fie murden alle brei beichuldigt, ein falfches Teftament ju Gunften des erftern und zum Schaben eines jungen Reffen bes Erblaffers geschmiedet zu haben. Der Neffe hatte große Berbinbungen, ber alte Raufherr ebenfalls, bie Lage ber Dinge geftattete mancherlei Berbacht, und bie öffentlichen Sigungen des Gerichtshofes erregten die höchfte Spannung. Der Prafident Semart, welcher die Berhöre leitete, mar derfelbe, welchem früher die Unterfuchung gegen den General Moreau war anvertraut worden, und der deffen Berurtheilung nicht ohne fchlechte Rante bewirkt hatte. Aus diefer Erinnerung war großer haf gegen ihn rege,

358

Digitized by Google

er wußte es, und ichien biesmal mit genauer Redlichkeit verfahren zu wollen. Aber fein Geficht hatte einen bofen Ausbruck, der an die Blutmanner ber Revolution erinnerte. Noch mehr migfiel mir ber faiferliche Anwalt, der die Anklage mit hipigem Gifer, ja mit Erbitterung verfolgte. Das Publitum theilte fich in zwei Partheien, und man ftritt heftig für und wider. Der Raifer hatte fich für bie Antlage ausgefprochen, viele Stimmen fprachen ihm nach; aber weit mehrere erklärten fich in entgegen= gefestem Sinn. Es waren offenbar Rachläffigteiten bei Aufnahme des Testaments vorgefallen, aber folche, die bei gerichtlichen Handlungen häufig vorkommen, ohne boje Abficht und gewöhnlich auch ohne Folgen. Der tai= ferliche Anwalt bot alles auf, bie Schuld ber Fälfchung ju erweisen, allein die damals berühmteften Sachwalter Chauveau=Lagarde und Bellart plaidirten für die Angeflaaten; ihre Borträge maren einbringlich und bezeugten eine große Deifterschaft, boch konnten fie die Freifprechung nicht ermirken; ebenfowenig aber ber faiferliche Anwalt die ftrengste Berurtheilung, der Gerichtshof nahm einen Mittelweg, und nur bie Rotarien murben meniger milbe beftraft. napoleon machte dem Präsidenten öffentliche Vorwürfe über feinen. Mangel an Strenge, bie Ehre der französischen Rechtspflege fei beschimpft, er habe fie mit Schmach bebedt. Bie hart dem alten Graufopf ber Jorn des Raifers fein mochte, fo gestand er boch, daß ihm die Meinung des Publikums noch schwerer gebrudt habe, und bag er hoffe, jest wenigstens etwas beffer in berfelben zu fteben.

### Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

Das tragische Feuerwert, mit dem wir die Reihe ber Bermählungsfeste geschloffen hatten, tonnte burch feine furchtbaren Eindrude nicht hindern, dag auch bie Bisfeuer, welche neben jenen gesten reichlich aufgefladert waren, noch häufig Anwendung und Beachtung fan-Die verhallenden Rlänge ber Mifreben ichlugen den. noch oft an unfer Dhr, und wir hörten nur allzugern bin! Je ftrenger diefe Art Meußerungen verboten maren, besto größer war der Reis, sie zu verbreiten. Borzüg. lich find bie icharfen Calembouras betannt, mit benen ber treffliche Schauspieler Brunet bei diefer Gelegenheit die Parifer beluftigte. "L'empereur n'aime que Joséphine et la chasse!" ift eines diefer fuhnen Bortfpiele; ferner, als in Saint-Cloud die burgerliche Trauung nach dem Code flattfinden mußte, hief es: "Jamais archiduchesse d'Autriche n'a fait un mariage civil." Das Studchen, das Brunet vor dem Triumphbogen, auf welchem bie Pferde aus Benedig an den noch leeren Siegeswagen gespannt fteben, emporzeigend ausgerufen habe: "Le char l'attend!" mußte jedem Borbeigehenden immer auf's neue einfallen. Faft jeden Abend im Théâtre des variétés nahm Brunet Gelegenheit, burch dergleichen Späge von der Bühne herab bas nach folcher Burge begierige Publitum ju beluftigen. Als bie Sache zu arg wurde, lief ber Polizeipräfett Graf Dubois ihn rufen, und gebot ihm mit harter Drohung, diefe Richtung aufzugeben. "Mais que voulez-vous, que je fasse, verfeste Brunet mit fläglicher Stimme, c'est mon métier de faire des calembourgs, j'y gagne ma vie, voulez-vous donc que je scie du bois?" Da Bis tonnte durch wiederholte Gefängnißstrafe nicht ge-

360

Digitized by Google

Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

brochen werden, wir fahen noch oft genug fein ungeschwächtes Hervorsprudeln.

Der merkwürdigste und schärfste Spott aber, der die heirath getroffen, ist ohne Zweisel ein Poissarbenlied, deffen ich schon früher erwähnt habe, das in hundert Abschriften verbreitet und von Tausenden auswendig gelernt war, dessen Verfasser jedoch, ungeachtet der Wuth Napoleons und aller möglichen Anstrengungen der Polizei, nicht ermittelt wurde; noch im September waren einige hundert Personen, die sich des Abschreibens oder herfagens schuldig gemacht hatten, in Verhaft, aber alle Verhöre blieben fruchtlos, der Ursprung blieb unentdeckt. Ich theile das Lied hier mit, wie es mir eines Tages durch die kleine Post anonym zugekommen ist, es gewährt einen Blick in die Stimmung des Volkes, das die Verfe, wenn auch nicht erzeugt, doch begierig aufgenommen hat.

## Ah! l' biau mariage!

Air: Reçois dans ton galetas.

1.

C'est donc ben vrai qu' not' emp'reur Épous' un' princess' d'Autriche; Faut ben qu'un si grand seigneur S'unisse avec queuq' zun d' riche, Et pis c' t' homme a sa raison Pour prend' un' femm' d' bonn' maison. (bis.)

#### 2.

J'aurions ben gagé six francs Qu'on n' li donn'rait pas c' te fille; Car il était d' pis longtemps Si mal avec la famille, Qu' leur fit deux fois prend' par peur Jacq' Délog' pour procureur. Sift. Zafchenbuch. Neue S. VI. 16

£.

J' voyons des mariag' comm' ça D' temps en temps à la Courtille; Tout d' abord on ross' l' papa, Pis on couch' avec la fille, Et l' beaupèr' n'os' pas dir' non, D' peur d'avoir z'encor l'ognon.

#### 4.

Pour all'il s'est fait l'aut' jour Peind'en bel habit d' dimanche, Et des diamants tout autour, Près d' sa figur' comm' ça tranche ! La p' tit' luronn', j'en somm' sûr, Aim' mieux l' présent que l' futur.

#### 5.

Ah! comm' all' va s'amuser C' te princess' qui nous arrive! Nous, j'allons boir' et danser, N' s'enrouer à crier: Vive! All s' ra l'idol' d' la nation J' l'ons lu dans l' proclamation.

#### 6.

Stapendant sur mon honneur J' plaignons c' te pauv' Joséphine, All' fait cont' fortun' bon coeur, J' savons ben qu' ça la taquine, L' métier li semblait si bon! V' là qu'on lui fait vend' son fond.

### 7.

Mais ent' nous, tout son malheur Vient d' n' êt' pas en état d' grâce; J' somm' si content d' not' emp'reur, Que j' voulons voir des chiens d' race; J' d' vait pour êt sûr d' son fait, Prend'un' fill' qu'en eut d' jà fait. 8.

D' ces deux rein' chacun' rendra Tour-à-tour visit' à l'autre, À la jeun' l'ancienn' dira: "J'ai fait mon temps, fait' le vôtre; Si vous a' travaillez pas mieux À Malmison y a plaç' pour deux."

### 9.

J' tách'rons d' nous placer 'n grand jour Pour ben voir les réjou'ssances; D'pis qu' l'emp'reur chang' tout' sa cour, J' n'y ons pas tant d' connaissances, Mais j'esp'rons ben par bonheur, Raccrocher queuqu' dam' d' honneur. —

In dem Metternich'schen Fruhftudsfreise war es immer fehr lebhaft, die Stammgafte fanden fich zahlreich genug, und Fremde murden fast jeden Lag eingeführt. Der Graf von Metternich liebte gefellschaftliche Regung, und fcheute fogar ernfthafte Grörterungen nicht, ja fogar manche politische Bemerkung, die er in feiner Stellung nicht gutheißen konnte, ließ er freifinnig mit bingeben, ober überhörte fie grogmuthig. Eines Tages murbe bas vermeintliche Recht des nachdrucks besprochen, und ich enthielt mich nicht, dasselbe heftig zu bestreiten. Der Minifter machte mir allerlei Einwendungen, von benen es zweifelhaft war, ob er fie ernftlich meinte, oder fie nur hinwarf, um fich an meinem Gifer zu ergögen. 3ch wurde von allen Seiten fehr gedrängt, und fchloß zulest mit dem Jugeständniffe, daß ber erweislich nicht gewinnfüchtige Nachdruck wohl zu gestatten, der gewinnsuchtige 16\*

aber ein Spisbubenhandwerk fei. Bentheim machte mir große Vorwürfe, daß ich so dreist und stark meine Meinung behauptet, und meinte, ich würde wohl den guten Willen und die Freundlichkeit des wichtigsten Mannes der Monarchie verscherzt haben. Aber ganz und gar nicht! Beide schienen nur mehr noch als vorher mir gewährt, und gleich nach aufgehobener Tafel, als man sich in den Sälen zerstreute, hörte Bentheim mit Befriedigung, daß der Graf von Metternich einige meiner Worte wohlgefällig wiederholte.

Hier wurden gewöhnlich die Neuigkeiten des Tages ausgetauscht, die frifch angekommenen deutschen Blätter mitgetheilt. Ein Beiblatt des Defterreichischen Beobachters, ben bamals noch Friedrich von Schlegel herausgab, Pilat aber ichon als fein fünftiges Eigenthum anfah, brachte uns das Gedicht Goethe's an die Raiferin von Defterreich bei ihrer Ankunft in Karlsbad, welches die mannigfachften Urtheile hervorrief. Die Anerkennung, welche Goethe'n zu Theil wurde, hatte ichon damals die Art angenommen, daß man im Ganzen ihn als den erften Dichter pries, jedes neue Erzeugnis aber anfehen wollte, als fei es bes großen Dichters nicht werth, und fchmälere feinen Ruhm. Der Neid und bie Verkleinerungssucht, welche am liebsten ben gangen Goethe hatten verwerfen mögen, aber zu feig hiezu maren, suchten hinter diefer allgemeinen Anerkennung mit ihrer Bosheit gegen das Einzelne defto ficherer Bahn zu finden; allein wo ich zugegen war, traf folches Bemühen jedesmal einen hartnäckigen Bidersprecher, und auch jest wurde von mir jenes Gedicht grundlich durchgetämpft, wobei ich wiederum bas Veranügen hatte, das ber Graf von Metternich,

im Allgemeinen für Goethe nicht fehr eingenommen, für den besondern Fall mir größtentheils beistimmte.

Bir hatten hiedurch Anlag gehabt, uns die hohen Eigenschaften ber Raiferin von Defterreich, an welche bas Gedicht gerichtet war, zu vergegenwärtigen. Auch bie Rönigin Luife von Dreußen in ihrer edlen Erscheinung, ihrem hohen Sinn und ihren Lebensgeschicken zu betrachten, gab uns die Nachricht ihres unerwarteten Lodes die trauervolle Gelegenheit. Dieje Nachricht machte in unferm Rreife einen erfchutternden Eindruct; nicht die Preupen allein, auch die Desterreicher und alle Deutschen fuhlten den Verluft, der wirklich ein vaterländischer war. Alle deutschen Hoffnungen waren mit dem Ramen ber herrlichen, burch das Unglud geprüften und aus ihm geläutert hervorgegangenen, fo ichönen als muthigen Frau verknüpft, und die durch ihren Hingang in Preußen entftehende Lude ichien unerfeslich. Das auch Napoleon über ihren Tod ernftlich betroffen geschienen, wie verfichert wurde, buntte ben Meiften nur Berftellung, bie er in den jesigen Verhältniffen etwa für ichidlich erachte, Andre fahen darin, wohl ebenso unrichtig, die ftrafende Erinnerung des verläumderischen Unglimpfs, den er einft gegen den Ruf diefer Fürftin auszuuben verfucht hatte, ohne daß es ihm hatte gelingen können. -

Ich verstand mich damals schlecht auf die französisch verstand mich damals schlecht auf die französischen Berühmtheiten und auf die Vortheile und Annehmlichteiten großweltlicher Bekanntschaften überhaupt, denn ich ließ die Gelegenheit unbenust, welche sich hier täglich darbot, mit den namhaftesten Größen aller Art auf die günstigste Beise in persönliche Beziehung zu kommen. Generale, Minister, die höchsten Beamten des Hofes und

.

Staates, die angesehensten Gelehrten, alles ftromte bier zusammen und bemühte fich den beften Eindruct zu ma-Richt weniger als die Franzofen waren die Fremфen. ben beeifert, besonders die deutschen Diplomaten, in der öfterreichischen Gefellschaft gut aufgenommen zu fein. Bon den Franzofen aber waren grade die, welche die meifte politifche Geltung hatten, für mich vom geringften Berth, biejenigen, welche ich ju feben gewünscht hatte, fab man in diefen Rreifen nie. So fummerten auch die deutschen Diplomaten mich gar wenig; ber preußische Gefandte von Rrusemart war mir bemerkenswerth durch die Unbeholfenheit, womit er feiner in der That miglichen Stellung einen beffern Anschein zu geben suchte, ohne den geringsten Erfolg; nur ber würtembergifche Gefandte Graf von Zeppelin und feine ichone und liebenswürdige Gattin waren mir wegen rein menschlicher Beziehungen, die in ihrem Umgange anmuthig hervortraten, fehr ichasenswerth, und find es mir im langen Laufe ber Beiten ftets geblieben.

Werthvoller konnte mir keine Bekanntschaft sein, als die des Freiherrn Alerander von Humboldt. In den Metternich'schen Sälen sah ich ihn nur wie ein glänzendes, angestauntes Meteor vorüberschweben, und es gelang mir kaum, mich ihm vorzustellen und einige der Namen ihm zuzussüchtern, die mir ein nahes Recht auf seine Bekanntschaft gaben. Selten hat ein Mann so der allgemeinen Hochachtung, der Huldigung der verschiedensten Partheien, der Beeiserung aller Mächtigen genoffen. Napoleon liebte ihn nicht, er war als ein feindenkender und in seiner Denkart nicht zu beugender Mann bekannt; aber der Kaiser und sein Hof und seine Staatsbehörden

3**6**6

perläugneten nie den Eindruck, den fie in der Perfon des fuhnen Reisenden von ber Macht ber Biffenschaft und ihres nach allen Seiten ausstrahlenden Lichtes empfingen; die Gelehrten aller Nationen waren folz auf ihren hohen Standesgenoffen, die Deutschen insgesammt auf ihren Landsmann, und alle Freisinnigen auf ben Gesinnungsverbündeten. Ein junger Freund führte mich fpäter ju ihm, wir genoffen mehrmals feiner lehrreichen Unterhaltung, besahen mancherlei mit ihm, unter andern den Jardin des plantes und die schöne Sammlung antiker und orientalischer in Gyps und Rort nachgebildeter Baubentmale bes Urchitetten Caffas. Auch der reichen und schönen Zeichnungen zu Humbolbt's eignem Reisewerke wurden wir durch feine Gute früher als bas Publifum anfichtig. Zugleich in wiffenschaftlicher Thätigkeit und in großer Beltverbindung, in der einfamen Forfchung und bem lebhaftesten Gefellschaftsgewirr immer fich felber gleich und felbfiftändig hervorzuragen, wie humbolbt, ift nur felten einem Manne verliehen worben, feiner aber ift mir vorgekommen, der dabei fo beharrlich und gleichmäßig ein ganzes Leben hindurch für Menschenwohl mit reichstem Erfolge beeifert und bemüht gewefen. ---

Nur einigemal erschien in diesem Kreise der Nitter von Eskeles mit seinem Begleiter Bartholdy. Mit wichtigen Finanzaufträgen von Wien nach Paris gesandt, erfuhr Eskeles hier von den Defterreichern jede Förderung seines Geschäfts und jede persönliche Auszeichnung; der Fürst von Schwarzenberg und der Graf von Metternich bezeigten ihm die zarteste Ausmerksamkeit, luden ihn für immer zu ihren Gesculschaften ein. Doch die Gräfin von Metternich theilte dieses Benehmen nicht, sie war dem Biener Bankier nicht günstig, und übersah entweder feine Anwesenheit oder bemerkte sie mißfällig; Eskeles ließ sich das nicht weiter ansechten, unterdrückte jedoch einige Sarkasmen nicht, die zu beißend waren, um nicht wiebergesagt zu werden, und fühlte nachher wenig Beruf mehr einen Salon zu besuchen, wo jest die Reihe nicht an ihm war sich zu rächen.

Auch die Bekanntschaft des Doktor Gall machte ich bei ber Frühftuckstafel bes Grafen von Metternich, ber ihn eifrig beschützte, wie auch ber Furst von Schmargenberg, und überhaupt alle Defterreicher, die fich angelegen fein ließen, dem berühmten Landsmanne meniaftens im Auslande die Gunft und Beruckfichtigung zu bezeigen, welche die heimath ihm versagte, denn in Wien war ihm der Vortrag feiner Lehre verboten worden. Pilat führte mich ihm vor, und gab ihm auf, den Neuangetommenen, von dem er noch nichts wiffen tonnte, fogleich nach der Schädellehre zu untersuchen. Gall war etwas ungehalten über die Jumuthung, aber theils aus Nachgiebigkeit gegen Pilat, theils aus eigner Luft an feinem Treiben, warf er boch einen Blick auf meine Stirne und fagte vor fich bin : "Phantafie, Phantafie genug!" Und nach wiederholtem Blide fügte er hingu: "Auch Rauffinn, ja Rauffinn!" Pilat aber rief luftig aus: "Gall, bas hättet 3hr nicht beffer treffen können, feht nur, wie Ihr Eurer Runft Ghre macht! Denn, der ba vor Euch fteht, ift Soldat und macht Berfe!" Da erheiterte fich Gall's Gesicht, und er ließ sich nun willig auf weitere Bestimmungen ein. Pilat aber fand nöthig, mich wegen bes Bortes "Rauffinn" zu verständigen, indem bei Gall jederlei Tapferkeit damit bezeichnet werde, feine grobe

` 368 und ungeeignete Terminologie fei leider ein Hauptgebrechen feiner Lehre, und sete diese mancher Lächerlichkeit und großen Mißverständniffen aus. Der von Gall über mich ertheilte Ausspruch wurde darauf mit vielem Gepränge wieder erzählt, und ich vielfältig als neues bestätigendes Beispiel der Richtigkeit des Systems angeführt, so daß mir der Urheber eine Art wohlwollender Ausmerksamkeit widmete.

Ich aber hatte nicht die geringste Neigung zu ihm, seine Lehre sprach mich nicht an, den begeisterten Anpreisungen von Koreff hielt ich die höhern Naturansscher von Steffens und Harscher entgegen, und eines Tages gerieth ich über Steffens und seinen Werth mit Gall selbst in Streit, wobei seine plumpe, handwerksmäßige Auffassung wissenschaftlicher Gegenstände sogar den sonst untundigsten Juhörern aufstel. Diesen Streit, in welchem ich kein Harbreit nachgab und auf dem scheindar mir fremden Felde mich mit Erfolg behauptete, hat er mir nie verziehen, und wir begegneten einander fernerhin nur als Widersacher, oder doch mit enscheiten.

Dies hinderte nicht, daß er mir bei einer Gelegenheit ein Wort zuwendete, das mich in feiner Verbindung unendlich ergögen mußte. Es war ebenfalls beim Frühftück des Grafen von Metternich, der Graf von Sternberg aus Prag war vor kurzem angekommen, und ich fand ihn und Gall in lebhaftem Gespräch über Neligion, sie standen beide in schroffstem Gegensage, und besonders Gall's Aeußerungen waren oft herb und schnöde, plöglich aber vereinigten beide Männer sich sehr zufrieden in dem Sage, Neligion sei doch nothwendig! — "denn, sagte

16 \*\*

# 370 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

Sternberg sich zu Pilat wendend, was follte am Ende aus der Welt werden, wenn nicht das gemeine Bolt durch Neligion noch einigermaßen gezügelt würde?" und "was wollten wir anfangen, sagte gleichzeitig Gall zu mir gewandt, wenn unste Fürsten nicht durch Neligion noch etwas in Furcht gehalten wären?" Jum Glück hörte keiner der beiden Streiter was der andere sagte, und nach wie verschiedenen Seiten ihre vermeinte Einigkeit auseinandersuhr. Ich aber, der die Worte beider vernahm, hatte nun freilich einen Uedersstücht von Gründen, um nicht länger zweisteln zu dürfen, wie Religion doch nothwendig sei! --

Die Mittagsmahle bei dem Fürften von Schwarzenberg — man speiste um 6 und auch wohl erst um 7 Uhr - waren pruntvoller und feierlicher, als die Detternich'ichen Frühftude, boch meniger fein und gemählt. Sier fab man häufig die französischen Großen, die Ditglieder ber Diplomatie, die Bornehmen aller Länder, und felbst die herrscher von einigen, mit Ginem Borte, die ganze in Paris vereinigte große Belt. Baren einmal, was felten genug vortam, nur Defterreicher ober andre Deutsche zugegen, fo herrschte die vertraulichfte Mittheilung, der freieste Ton, man sprach deutsch, und die behaglichfte Fröhlichkeit beherrichte den ganzen Rreis, ber bann wirklich ein Familientreis zu nennen war. Der edle Fürft, von Wohlwollen wahrhaft burchbrungen, bie Fürftin, eine Frau von genialem Verstand und achtem prattifchen Freifinn, eifrig und antheilvoll, in Renntniffen und Gebanken ftets fortfchreitend, von guter Laune

und fie auch in Andern weckend, dazu die herrlichen, in Gefundheit und Geiftesfrifche blühenden Rinder, und die treuergebenen, frohen Angehörigen und Freunde, --- man fonnte fein ichoneres Bild deutscher Sauslichfeit feben, alle Pracht und aller Stolz ber Umgebung schwanden vor der edlen Einfachheit, für welche der Palast nicht mehr war als eine Butte. Fand fich ber Graf von Metternich ein, fo verbreitete fich noch ein befondrer Geift in der Gesellschaft, dann konnte man nicht umbin, an wißigen Spielen Theil zu nehmen, die bisweilen zu ganzen Aufführungen wurden, deren Ergöglichteit auch diejenigen, welche fonft Muftifitationen nicht liebten, unmiberftehlich fortriff. Ein Teufelsterl von Franzos, den ber Graf meisterhaft ben Stocktauben fpielen lief, brachte folche Auftritte hervor, das Brunet fie nicht beffer hatte liefern, noch größern Beifall ärnten können! ---

Ungeachtet diefer vielfachen Anziehung kam ich doch feltner zu diefen Mahlzeiten; sie waren mir zu spät und dauerten mir zu lange. Ich suchte lieber bei guter Zeit meine Freunde auf, und nachdem wir uns beliebig in der Stadt ergangen und nach allerlei Seiten umgethan, aßen wir dann im Palais-Royal, im Rocher de Cancale, in den Tuilerien bei Béry, oder abwechselnd bei Grignon und Beauvilliers, worauf uns noch ein gutes Stück Nachmittag und ein freier Abend blieb. So lange Chamiffo noch in Paris war, hatte ich meine meisten Gänge mit diesem; er besas die vortreffliche Eigenschaft, daß er sich an den Franzosen und über sie lachen konnte, als wäre er selbst keiner. Das reizte zu mancher lustigen Reibung, die sich aber auch ungesucht einfand. Einst gingen wir zusammen im Garten des Palais-Royal auf und ab, ein junger Theaterdichter, den Chamiffo fannte, gesellte fich zu uns, und in der großen Sige manbelte uns die Luft Erbbeeren zu effen an. Che wir uns noch befinnen tonnten, wo wir deren bekommen wurben, erblickten wir fehr fchöne am Fenfter bes Cafe be Balois. Bir traten fogleich ein, und forderten Erdbeeren, Bein und Buder. Der Garcon brachte brei Gedede, meinte die Erdbeeren follten blos der Rachtisch eines tüchtigen Frühstucks fein, und wartete auf weitere Beftellungen; als er aber fab, daß die nicht erfolgten, ließ er fich's auch gefallen, und gab uns Erdbeeren. Das Heine Schautellerchen war bald leer, und wir forderten mehr, aber auch der neue Vorrath war fchnell aufgezehrt, Chamiffo verrichtete bei folchen Gelegenheiten große Thaten, und alle Augenblick hieß es wieder: "Garcon! des fraises." Endlich waren alle Tellerchen leer, und als wir auf's neue bem Garcon riefen: "Des fraises", lief der Entfeste hinaus zu feinem herrn, und flagte mit Unwillen und Wehmuth: "Mon Dieu! ils demandent encore des fraises !" Der herr, wie ein Feldherr, der unerschüttert eine üble Meldung empfängt, ermiederte mit ernfthafter Burde: "Eh bien! on leur en apportera." Man holte deren von außerhalb. Wir lachten indes wie die Rinder, und um dem Garcon eine Freude zu machen, bestellte ich mit unbefangenfter Gelaffenheit noch eine Portion, in hoffnung, jest murbe er endlich in Buth gerathen und uns offen verwünschen. Diefer aber, mit dem Ausbrucke des Erstaunens, das fich im Unbegreiflichen ju faffen fucht, blidte uns durchdringend an, und fagte bann mit unnachahmlichem Tone: "Jy consens!" Nur ein Parifer konnte in folcher Drangfal

ŧ

372

diese Wort und diesen Ton haben, so unwillig, persifflirend, und doch noch ehrerbietig: "J'y consens!" Chamissio verglich es mit dem berühmten "Qu'il mourût", und wiederholte es immersort. Der Theaterdichter bekannte, das Wort habe dramatische Kraft, der Garçon sei ein verstecktes Talent, und wir endeten damit ihn zu bewundern und für seinen Aerger reichlich zu entschädigen. Aber "Des fraises!" und "J'y consens!" hallte seitem noch oft unter uns nach. Chamisso war ein gesährlicher Umgang in Betreff solcher Späße, er machte sie nie, aber seine ungemeine Lust daran verlockte leicht, daß man sie ihm zu Gesallen that. Dasselbe war der Fall mit Better.

Ein fleines Begegniß gab uns ein neues Beispiel ber Leichtigkeit und Biglaune, mit denen der erfte befte Franzose, wie man ihn zufällig auf der Straße traf, gleich auf alles einzugehen mußte. Ein Betannter hatte mich aufdringlich mit einer Menge feiner Gedichte befcmert, und mit einer Menge von Lugen obenbrein, bie Gedichte waren jedes einzeln auf große schöne Bogen geschrieben, ich trug sie als Rolle in der Hand, und traf Better, ber vom Mufeum tam. Die Rolle wurde geöffnet, wir lafen bas erfte Gedicht, es war schlecht, und im Uebermuthe lief ich bas Blatt auf die Erde fallen, fo das zweite und dritte, bis zum letten. Da kommt hinter uns ein feiner junger Mann, er hatte ein paar Blätter aufgerafft, reicht fie mir fauber bar und fagt, wir hatten das verloren, es freue ihn, es wiederzubrin= gen. 3ch rief ihm zu: "Quoi, monsieur, vous voulez nous forcer de reprendre ces méchants vers? Mon Dieu! il. n'y a donc pas moyen de se défaire de cela!"

Raum hatte ich gesprochen, so bliste es durch die Gesichtszüge des jungen Franzosen, er hatte alles gleich gefaßt, nahm eine demüthige Miene an und fagte mit höflichster Bescheidenheit: "Oh! je vous fais mille excuses, monsieur! Veuillez être persuadé, que je n'ai pas eu de mauvaise intention." Nun warf ich sie auf's neue weg, sie trieben in einen Wasserpfuhl, aber ein Kerl sah das große weiße Papier und zog es heraus. "On vous les présentera encore une fois!" sagte der artige Franzos, und wir liefen alle drei davon, als wäre ein wüthiger Hund hinter uns.

Der den Parifern eigne Bis und die Gabe, welche felbit die unterften Rlaffen haben, alles auf eine finnreiche, feine Beife zu wenden, macht aber auch, daß fie fich für bie ersten Menfchen der Belt, für bie flügsten und gebildetften halten, und unbefchreiblich mohl mit fich felbst zufrieden find; ihre Gitelteit findet feine Lobfpruche zu groß, und preift mit unbefangener Offenheit die eignen Vorzüge. Ein garcon coiffeur im hotel de l'Empire trat in den Dienst des ruffifchen Botichafters Furften Rurafin, und als er mich zum lestenmal rafirte, zeigte er mir die ichönften Rafirmeffer, die er fur ben Fürsten angefauft, "C'est déplorable, fagte er, comme la toilette du prince est mal fournie!" Er that als ob er den Fürften aus der größten Noth rettete, und fchlof endlich : "Mais que voulez-vous? C'est un Russe, ça n'a point de gout, ça n'a rien!" - Sedes Umherftreifen durch bie Strafen, jedes zufällige Gefprach mit einem Raufdiener, mit einer Höterin brachte uns ein artiges Geschichtchen irgend einer Art. ---

Gleichwohl fand ich das Parifer Bolt bei all feiner

Scherzluft boch im Ganzen traurig, und die Stadt schien mir wohl hie und da lustig, aber eigentlich ohne Freude. Ein alter Stamm ehrbarer und tüchtiger Burger, wurde mir versichert, lebe hier ruhig fort, abgeschieden von der Leichtfertigkeit und ben Laftern der großen Stadt, und in diefer Rlaffe finde fich mahres Bohlbehagen und ächte Freudigkeit, der mahre französische Bolkskarakter, die levissima Gallorum ingenia, von benen Julius Cafar fpricht, durch gute Sitten und herzlichkeit gemäßigt. Aber diefe Klaffe lebte für fich, und ber Frembe tam nur felten mit ihr in Berührung. Bas zunächft unferm Berkehr sich darbot, war keineswegs erfreulich. Man fagte uns, Paris fei überhaupt im Verfall, wir durften aus dem, was wir vorfanden, nicht bie früheren Beiten Die Volkomenge sei auf fünfmalhundert beurtheilen. fiebzigtausend Seelen herabgesunken, ba man vor der Revolution gegen neunmalhunderttaufend Einwohner gezählt, ber handel und bie Gewerbe gingen fchmach, und trop ber Ueppigkeit und Pracht, Die man zur Schau trage, feien Noth und Bebrängniß allgemein. Auch bie fonftige Liebenswürdigteit ber Franzofen, versicherte man, habe fehr gelitten, die juvortommende Artigteit fei verfcmmunden, nur bie Rebensarten murben noch gebraucht, aber bie Sache fehle; überhaupt fcheine bie ganze Ration bebroht, ihren Rarafter zu ändern, die emigen Rriege Rapoleons trügen dazu bei, den Grund aber habe ichon Die Revolution und besonders die Schreckenszeit gelegt. Ramentlich fei alle Bluthe ber Geselligfeit, welche fonft ber höchfte Glanz und Ruhm von Paris gewefen, unwiederruflich zerftört.

Das Lestere bestätigte auch Chamiffo; er felbft wußte

kein altfranzössisches Haus, wo er uns hätte einführen können. Im Faubourg Saint-Germain fing man erst an, wieder etwas zu Kräften zu kommen und sich einzurichten, außerdem war man vorsichtig, und hielt sich in engem Kreise. Die Großen und Reichen der Kaiserzeit machten ihre Vortheile geltend, aber es waren nur äußerliche, alles wahrhaft Feine und Vornehme schlte. Ich hatte nicht die geringste Lust, mich in diesen leeren Prunk zu stürzen; die Pslichtbesuche, denen ich mich nicht entziehen konnte, hatten mich schon genug sehen und erkennen lassen, was auf diesem Volen zu gewinnen sein könne, nämlich nur Wierwillen und Langeweile.

Dabei gab es ohne 3meifel noch reizende Gefelligfeit genug, und wer vom Glud einigermaßen begunftigt war, fand fich noch ein gutes Stud altes Paris in bem neuen wieder. Der Graf Fedor Golofftin 3. B. lebte in folchem Ueberfluffe gefelliger Berhältniffe, daß er fagte, um ganz ohne 3mang in Paris zu fein, habe er fich mit etwa breißig feiner beften Betannten entzweien muffen, nun erft genieße er mit denen, die ihm geblieben, bas ganze Bergnügen eines folchen Aufenthalts. Frau von Genlis unter andern fab immerfort einen Rreis feiner und ausgezeichneter Leute um fich, wenn auch mit geringen Mitteln. Auch manche Rünftler und Gelehrte vereinigten glänzende Gefellschaft, und man ruhmte febr bie Unterhaltung bei ihnen. Allein bies alles mar boch fehr vereinzelt, war nur versuchsweise, und ber Ginfluß auf bas Ganze fehr gering. Die Rlage über Mangel an Gefelligkeit und über Langeweile wurde in Paris überall gehört.

Für Einheimische und Fremde war glucklicherweise

bie Buflucht der Theater offen; doch war für mich deren Reis nicht groß, und ich vertauschte felten ganz freiwillig das freie Himmelblau eines schönen Sommernach. mittags mit ber lampenerhellten Gruftenge fchwieriger Logenplase, wo man für einen ganzen Abend wie gefangen faß. Für das Trauerspiel und höhere Lustspiel famen mir, wie ichon erwähnt, bie Aufführungen in Saint - Cloud zu Hulfe; die große Dper besuchte ich pflichtmäßig, und fah bie Bestalin und ben Triumph bes Trajanus. 3m Theatre Fendeau durfte bie beliebte Cendrillon nicht verschmäht werben. Bei diefer Bühne war unftreitig Elleviou bas mertwürbigfte Talent. Um ftärtften jog uns bas Theatre bes Bariftes an, mo Brunet unfer Liebling war. Das Baubeville und andere fleinere Theater gewannen uns wenig Beifall ab. Lieber verweilten wir bei den fleinen Banderbubnen auf ben Boulevards, bei Polichinell und Bobeche, oder in dem feftlich erleuchteten Garten von Tivoli bei den muntern fleinen Studen, die im Freien aufgeführt wurden, bei den Schauspielern aus dem Stegreif und den Gesichterfcneibern, wo boch menigstens bas acht Boltsthumliche hervortrat.

Die Bergnügungen in Tivoli bünkten mich im Kleinen bas getreue Abbild bes Parifer Lebens. Bom erften Eintritt bis zur Abfahrt wurde man einer Folge von Ergöglichkeiten gleichfam überliefert; jebes Winkelchen, jebes Zeitchen mußte feine besondre Unterhaltung anbieten, von dem prächtigsten Feuerwerk und ber rauschenden Militairmusst bis zu kleinen optischen Spielereien und bescheidenem Gitarrensang war alles erschöpft; um nur jebem Augenblick einen Zeitvertreib anzuweisen. Diese vervielfachten Anstalten und Einrichtungen, dieser Groß = und Kleinkram, diese Klaubereien des Vergnügens, was zeigen sie anders an, als daß es überall fehlt? Und in Wahrheit, ich habe in Tivoli kein fröhliches Gesicht geschen, sondern überall nur den Ausdruck der Blasirtheit, der Enttäuschung, des quälenden Bedürfnisses, dem Gefühle der elendesten Richtigkeit zu entsliehen, dem Tode, vielleicht dem Gewissen. —

Rach dem vielfachen Tagesgewirr, und wenn wedet Frascati noch eines der Theater besucht wurden, oft auch schon vom frühen Nachmittag an, gewährte mir ein Garten in ber Rue Richer den traulichften, beruhigend. ften Aufenthalt. Dort wohnte in einem artigen Gartenhaufe Senriette Mendelssohn, die finnvolle, feingebilbete Schwester ber Frau von Schlegel, und leitete eine Denfionsanstalt fleiner Madchen. Sie felbft war unanfehnlich, etwas verwachfen, aber dennoch eine Erfcheinung, von der man fich angezogen fühlte, fo fanft und boch ficher, fo bescheiden und boch zuverläffig war ihr ganzes Befen. Sie hatte icharfen Berftanb, ausgebreitete Renntniffe, helles Urtheil und dabei bie feinfte Beltfitte, ben erlefenften Saft. Mit ber Litteratur ber Deutfchen, der Franzosen und Engländer, zum Theil auch ber Staliener, war fie wohlvertraut, und fprach das Französische und Englische wie eine Eingeborne. Bei folchen Eigenschaften konnte ihr ein edler Gesellschaftsfreis nicht fehlen, ben fie jedoch um ihres Pflichtberufes willen möglichft einzuschränken fuchte. 218 Frau von Stael noch in Paris fein burfte, tam fie öfters zu Frau-

lein Mendelssohn, eben fo Benjamin Constant; Frau von Conftant fab ich zuerft bei ihr. Mab. Fould, welche bas Vorberhaus des Gartens bewohnte, führte bisweilen ihre Gafte ber angenehmen Freundin zu; Spontini fag hier ganze Abende mit uns im Mondschein, und fann auf neue Lorbeeren, die er ben burch die "Bestalin" jungst gewonnenen hinzufügen könnte, wenigstens ichien er fehr zerftreut, und nahm an den Gesprächen wenig Theil. Frau von Pobeheim brachte den Dänen Seiberg mit, ber durch Tallenrand im auswärtigen Ministerium angeftellt worden war, aber Dupe genug behielt, um vorzugsweife der Litteratur zu leben. Auch Frau von Chezy und Frau von Quandt, beide aus Berlin, fab ich hier zum erstenmal. Humboldt ftand, wenn auch jest etwas entfernt, in bestem Andenten; Roreff und ber Baron Dtieberg erschienen feit einiger Beit felten; befto häufiger ber Ritter von Esteles, der früher in Bien um die hand der liebenswürdigen Erzieherin geworben hatte, und noch jest ihr mit Neigung zugewandt mar.

hier fanden oft merkwürdige Unterhaltungen statt; bie deutschen und französischen Ansichten, welche meist keine Bermittlung zuzulassen schnen, empfingen sie unerwartet durch die gluckliche Uebersezung, welche Fräulein Mendelssohn ihnen zu geben wußte, und wobei grade die Worte am wenigsten übersezt werden durften. hier wurde der Inhalt des noch unter der Presse befindlichen Buches der Frau von Stael über Deutschland im voraus erörtert, und ich erhielt darauf im tiefsten Vertrauen die Aushängebogen desseliefen ausgeliefert, die ich wohl mit Spannung, aber auch mit Missehagen und zum Theil mit Unwillen las, indem ich einseitig 380

und ungerecht nicht erwägen wollte, was und wie bas Buch in Frankreich wirken müsse, sondern nur wiesern es für uns das Deutsche wiedergabe. Bisweilen traten auch, wenn der Boden sicher war, die politischen Meinungen ohne Scheu hervor, und da war es merkwürdig, welche Kenntnis der geheimsten Verhältnisse und Thatsachen hier von stüllen Privatpersonen oft überraschend dargelegt wurde, eine Kenntniss, nach welcher ich die Diplomaten nicht selten mit äusserster Ursagung und boch vergebens jagen sch. Die nähern Ursachen der Entlassung Fouche's, die Ränke des nachber so berüchtigten Duvrard und was sonst damit zusammenhing, alles wurde hier in größter Genauigkeit mitgetheilt. —

Lieber als Die gefellschaftlichen Abende maren mir bie einfamen, wo ich Fräulein Mendelssohn ganz in ihrer häuslichkeit traf, und in deutscher Sprache nur beutsche Gegenftande besprochen murben. Die Fenfter ihres Salons waren von außen mit Beinlaub bicht überkleidet, welches zugleich ber Sonnengluth wehrte und bie Abendkuhle milderte; hinter folchem Borhange fagen wir auf bem niedrigen Fensterbrette bisweilen ftundenlang, und riefen bie theuren Bilder bes Baterlandes hervor, bie gemeinfamen Freunde und Befannte, beren fich immer mehr fanden, die uns liebsten Erscheinungen ber Poesie und Runft, und oft auch wurden die höchften Anliegen des Denfchen ber Stoff unfrer Betrachtungen. Fräulein Mendelssohn huldigte burchaus der Bernunft, und wies alle andern Quellen der Erkenntnis entschieden zurud. Ihre Liebe zu Frau von Schlegel mar getrübt, feit diefe mit ihrem Manne fatholifch geworden

war; sie hatte Nechenschaft über biesen ihr ganz undegreiflichen Schritt von der Schwester gefordert und nicht ethalten, sondern nur die eifrige Mahnung, sich ebenfalls der römischen Kirche in die Arme zu werfen, eine Jumuthung, welche nur mit Unmuth verlacht und ein für allemal war verbeten worden. Ich mußte genau erzählen, was ich von den Neubekehrten wußte, wie ich mir die Sache vorgegangen dächte, welche Erklärung sich dafür annehmen ließe, denn daß ein Geist wie Friedrich von Schlegel sich blindlings dem Glauben der römischen Rirche ergeben könne, schien fo wenig möglich, als ihm bloß irdliche Triedfedern schuld zu geben.

Eine andre lebhafte Theilnahme jog unfre Blide in den Rreis der Frau von Stael, die dreißig Lieues von Paris entfernt bleiben mußte, und mit ihrer Gefellschaft in Chaumont lebte. Auch hier waren manche Lebens= rathfel aufgestellt, Gemuths- und Denfarten im Rampfe mit fich felbst und mit bem Schickfale zu betrachten. Radame Recamier, Matthieu von Montmorenci, Barante, Auguft Bilhelm von Schlegel und Andere umgaben die berühmte Verbannte, welche durch den Druck ihres neuen Werkes in gespannter Thatigkeit und wegen der Hoffnungen und Besorgniffe, die fich mit ber Serausgabe verbanden, in einer Art Lebenstrife war. Sie schmeichelte fich, ber Erfolg ihre Buches könne ihr bie Erlaubniß zur Rücktehr nach Paris erwirken; forgfam entfernte fie alles, mas bem Raifer mißfällig fein könnte; andrerfeits durfte fie boch nicht bie Richtung und Art verläugnen, von welchen fie ihren Erfolg beim Publitum bedingt wußte. In diefen Aengsten fandte fie Botichaften über Botschaften nach Paris, auch Fräulein Den-

<u>.</u>

382

delssohn empfing Aufträge, wurde um Rath gefragt, um Austunft ersucht. Seit auch Chamiffo Paris verlaffen und bei Frau von Stael eingekehrt war, empfing ich ebenfalls öftere Nachricht aus biefem Rreife. Die ganze Rieterlaffung mit ihrer litterarischen Thätigkeit, ihrem gefellschaftlichen Treiben, ihrem Ineinanbermirten, bilbete einen Staat, in welchem Frau von Stael als bas gebietende haupt emporragte, und allerdings bie gröften Anfpruche machen durfte. 3hr Befen, ihre Gaben und Berhältniffe gaben in der That unaufhörlichen Stoff ber Frage, des Zweifels, der Untersuchung. Doch fur Fraulein Menbelssohn mar fie längft tein Rathfel, fie hatte, gleich Rahel, ben Grund diefes Rarakters flar aufgefast. Sie hielt fie für außerordentlich gut, aber ihren Geift bewunderte fie nicht; die großen Gaben ber Disfuffion und Rebe und bie Birfungen berfelben waren unläugbar, aber fie gewährten gleich bem aus ihnen bervorgegangenen Ruhm ihrem Bergen teine Befriedigung; fie fuchte auch am liebsten auf biefes jene Wirkungen zuruckzuführen, boch mit geringem Erfolg. 3hre Schrift. ftellerei, ihre politische Unruhe waren von Zeit und Umftänden bargebotene Befehle, über beren Ungenügen bie ftartfühlende Frau fich boch nie täufchte.

Von solch ernsten Unterhaltungen ermahnt, daß beffer als alles Grübeln und Streben in's Weite die unbefangne Hingebung an das nächste Leben selbst, wie es der Tag und Gelegenheit natürlich darbieten, uns beglückt und fördert, wandt' ich mit uralter Neigung mich fröhlich den Kindern zu. Ein französisches Kind, gutgeartet und wohlgezogen, hat einen befondern Reiz, alle Eigenschaften der Nation spielen schon in ihm, aber

### Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

als unschuldige Anfänge. Die fleinen Madchen, die hier erzogen wurden, waren meift unter fieben Jahren, und ftanden im hellsten Glanze knospender Jugend; in ben garten Geschöpfen ließen fich bennoch die verschiebenften Anlagen beutlich unterscheiden. Eine Lolo Fould, fcmarz, anmuthlos, unbeholfen, zeigte fcon bei fechs Jahren einen unverkennbaren Rarakter von Gutherzig= feit und Bestimmtheit. Die lebhafte Felicie Fauveau, in welcher man ein Abbild ber belle jardinière des Raphael zu feben glaubte, mar das lieblichfte Bild frangöfifcher Feinheit und Grazie. Als reinfte Bluthe rofiger Rindheit erschien Rofa Potoda, eine fleine Polin von hinreißender Schönheit und Anmuth. In einer icon etwas größern Elife Tonniges aus Danzig erfannte man beutsche Karakterzüge. Mit biefen und andern Rindern ftand ich im lebhaftesten Berkehr, bald fammelten fie fich zu mir um ben Tifch, um meinem Ausschneiden zuzusehen, und die entstandenen Bildchen ju empfangen, balb fpielten fie im Garten mit mir, unter Lachen und Neden, Laufen und Scherzen aller Art. Wenn ich in folchen Spielen Zeit und Stunde und allen andern Besuch vergeffen hatte, und endlich jur Gefellschaft zurudgerufen wurde, mußt' ich gegen biefe wohl einige Beschämung empfinden, in mir felbft aber fprach ein Bewußtfein, daß ich meine Beit nicht beffer hätte zubringen können. Ein Bewußtfein, das in Paris vielleicht mehr noch als an anderm Drte feinen Berth hat.

Wie gut es mir auch erging, wie mannigfache Anregung ich quch empfand, wie vieles ich anzuerkennen

und zu bewundern hatte, und wie fehr ich mein perfonliches Loos als begunftigt preifen burfte, fo muß ich boch fagen, bağ ber Aufenthalt im Ganzen mir feine Freude machte. Die ewige Zerstreuung, das ftete Infichaufnehmen, ohne eigentliches Studiren ober gar felbftthätiges Bilden, das leichte Sinflattern ber Tage ohne feftes Biel, ohne leitenden Gebanten, dies alles ermubete mich bis zur töbtlichsten gangenweile, bie baburch nicht beffer wurde, bag bie ergöslichften Borgange und lebhaftesten Spannungen als Ausnahme darin mitwogten. Das Gewühl der Menschen machte mich nur traurig Oftmals am Abend, wenn bie Sonne zum Untergange fich neigte, vom Boulevard bes Staliens ging ich den Weg nach der Porte Saint-Denns und Porte Saint-Martin hinauf, wo die Boulevarbs breiter werden, bis dahin, wo ber Boden fich allmälich erhöht, bann ftand ich still, fab zurud, und ber golbene Sonnenfchein lag vor mir ausgebreitet, und traf über die tiefer wuhlenden Menschen hinweg in mein Auge. Die weite Strede, nur endlich burch die Krümmung fich abschliefend, fluthete in der bunteften Bewegung, bie Denfchen arbeiteten fich gleichgültig unter einander fort, jeber ernfthaft bem eignen 3mede nachgehend, ben ich bei ben meisten nur als einen des Eigennpues, der Selbstfucht, des Betrugs, der Sinterlift und Verfuhrung voraussegen mußte, und mich jammerte bie große Menschenmaffe, die mir nur in Bersuchen zu leben befangen fchien, ohne das Leben felbst je finden zu tönnen. In biefem fonnenbeschienenen Gemuhl fprach ber wehmuthige Einbrudt, ben mir Paris machte, ftets am lauteften; benn bier und auf ben Quais buntte

mich die Stadt am meisten fie felbst. Benn ich bagegen in fväter Nacht diefen Beg ging und bie dann menschenleeren Boulevarbs, in ihrer großen Beite vom Mondfchein überdedt, und biefer von ungeheuern Schatten burchschnitten, ftill und feierlich balagen, dann glaubte ich frisches Leben um mich her zu fuhlen, bann verfchwand mir der Eindruck von Paris, und ein heimathlicher wehte mich an.

Die Schnsucht nach Deutschland, nach deutschem Boden und deutschem Bolke, verließ mich feinen Augenblid. Die deutschen Freunde theilten biefe Empfindung. auch Schlabrenborf, nur meinte er, von Paris aus ge= feben ; erscheine das Baterland eine Gefammtheit, tame man aber zum Rhein, fo fände man nur Berftudeltes, und fühle bie Berlegenheit eines Menschen, der ein Chrift fein möchte, aber bies nicht werden tonne, fonbern nur ein Ratholit, ein Lutheraner, Reformirter, Serrnhuter u. f. m. Beispiele genug zeigten, daß Deutfche bei längerem Aufenthalt in Paris fich bort heimisch fühlten, und in ihrem Befen dabei nicht beeinträchtigt wurden. Als folche wurden Leuchfenring und Delener angeführt, von benen ich ben erftern nie und ben anbern erft viel fpäter tennen lernte.

Ein heftiger Verdruß mar es uns, bag eine neue Beschränkung bes Bucherverkehrs mit Deutschland in Diefe Beit fiel, die Berschärfung ber Bensur in diefem Betreff ging von Napoleon felbst aus, und tam einem Berbote gleich. Bir hatten in deutschen Blättern die Ankundigung deutscher Bucher gelefen, und maren auferft begierig, uns diese zu verschaffen; bas nachgelaffene Bert Johann von Müller's über bie allgemeine Geschichte, Bift. Tafchenbuch. Neue &. VI. 17

von dem man sich damals die höchste Vorstellung machte, Goethe's Farbenlehre, und so manches aus dem näheren Freundeskreise, weckte unstre ganze Schnsucht, an solchen frischen Quellen uns zu laben. Doch der Buchhändler Schöll erklärte, selbst im Falle diese Bücher erlandt würden, könne er sie vor einem halben Jahre nicht liefern, er bot uns dafür alten Plunder an, und selbst französischen, den er die Dreistigkeit hatte, weit über alles zu stellen, was Deutschland hervorbrächte. Wir verwünsichten ihn und den Kaiser, und betraten seinen Buchladen nie wieder. —

Es hatten mich während meines ganzen Aufenthalts immerfort eine Unruhe und Sorge bedrängt, die endlich zur wahren Angft wurde. Seit Drag war ich ohne Nachrichten von Rabel, meine Briefe maren ohne Antmort geblieben. Alle Briefe waren unficher, theuer, fogar gefahrvoll, man fcbrieb ungern und felten; auch hatte Rahel nach Töplit reisen wollen, vielleicht wurden ihr babin teine Briefe nachgeschickt, vielleicht wollte fie von bort nicht antworten, und meiner ftets nah verfündigten Rudtehr harren; dies alles bedacht' ich mir, und suchte meine Beforgniffe zu beschwichtigen, allein es gelang mir teineswegs. Bon ben Freunden Reumann und Fouque empfing ich Nachricht, und endlich, gleichzeitig mit der, daß Rabel schwer ertrantt gewefen und zwar jest wieder in voller Befferung, aber noch des Schreibens taum fähig fei, tam bennoch ein Brief von ihr felbst! Aber was für ein Brief! Ein Brief, im Frühjahr geschrieben, ben ich in Raffel hatte finden follen. und ber nun im Anfange bes Septembers mich in Paris erreichte! Bare fein Inhalt mir noch in Orag

oder Wien bekannt geworden, so hätte mein Sommer wohl eine ganz andre Gestalt angenommen. Das Verhängnisvolle in diefer Zufälligkeit drückte mich schwer, und ich konnte mich nicht zufrieden geben. —

Sest wurde mir Paris völlig zuwider, ich harrte mit Ungeduld der Abreise, die einigemal angesest war, aber sich wieder verzögerte. Der Tag erschien endlich, und ich wähnte mich berechtigt, mit Rouffeau zum Abschied auszurufen: "Adieu donc, Paris, ville celèbre, ville de bruit, de sumée et de boue; où les semmes ne croient plus à l' honneur ni les hommes à la vertu. Adieu Paris; nous cherchons l'amour, le bonheur, l'innocence; nous ne serons jamais assez loin de toi." —

387

Digitized by Google



٠

•

•

•

•

Ueber den

:

.

•

## Proceß der Templer

und die

gegen ihren Orden erhobenen Beschuldigungen.

Von

# Dr. W. G. Soldan,

Gymnafiallehrer in Gießen.



•



•

-

•

---

,

•

1

.

Die Katastrophe des Templerordens sammt der hiermit verwebten Frage nach der Schuld oder Unschuld deffelben hat bekanntlich bis auf die jungfte Beit herab eine eben fo rege Theilnahme gefunden, als fie fiets Gegenftand einer fehr verschiedenartigen Beurtheilung gewesen ift. 3ch darf nur die Namen Billani, Leibnis, Thomafius, Anton, Berder, Münter und Ray= nouard nennen und denfelben bie Chronik von St. Denis, die Mehrzahl der katholischen Rirchenhiftorifer, sowie Dupuy, Ricolai, Daniel und Berthier entgegenstellen, fo haben wir auf ber einen Seite bie gewichtigsten Vertheidiger, auf ber andern bie enticiedensten Ankläger des Drdens. Quellenmangel. bynastifche und hierarchische Rudfichten, Intereffen für und wider die Freimaurerei haben bas Urtheil Sahrhun= berte hindurch in der Schwebe erhalten; feitdem jedoch gunftige Umftande bie Archive Frankreichs und felbft die des Batican, wenn auch nur vorübergehend, geöffnet haben, möchten wol hinlängliche Documente vorliegen, um an die völlige Unschuld des Drbens hinsichtlich der ihm angeschuldigten Vergehen eben so fest zu glauben, wie an die beispiellofe Unwürdigkeit feiner Berderber.

Es ist ein erschütterndes Schauspiel, wie der weltliche Arm, einst der Scherge, nun plöslich der Bundesgenoffe der geistlichen Inquisition, seiner ohnmächtig gewordenen Gebieterin, der Hierarchie, das sonst in ihrem Dienste geschwungene Schwert an die Kehle sest und sie zwingt, das Unrecht, das er mit ihr und an ihr begeht, für Recht zu erklären.

Rach bem bereits vor 50 Jahren von Moldenhawer in deutscher Uebersesung veröffentlichten, neuerlich aber von Michelet im Original herausgegebenen Processus Templariorum'), welcher die Acten der von den päpstlichen Commissarien abgehaltenen Untersuchung gibt, sowie nach den von Münter<sup>3</sup>) und Raynouard<sup>3</sup>) mitgetheilten zerstreuten Actenstücken müßten — so scheint es mir — die Hauptpunkte der Anklage vor dem unbefangenen Richter schon von selbst zusammenfallen; sie müssen wichter sich als eine plumpe Uebertragung derjenigen Berdrehungen, die im Keperwesen längst stereotyp geworden waren und sich im Fortschritte der Zeit nur durch gelegentliche Zuthaten erweiterten.

Richts beftoweniger kehren bie vielbesprochenen Templermysterien in neueren Berken noch immer wieder, um bald als strafwürdige Freligiosstät verdammt, bald als der in Symbole gehüllte Kern einer ihr Zeitalter überflügelnden esoterischen Beisheit gepriesen zu werden. Raum ist hammer's Ophitismus sammt seinem Mysterium Baphometis der Vergeffenheit übergeben, so behauptet der neueste Geschichtschreider des Ordens, Wilhelm Ferdinand Wilche', abermals die Schuld bessen und deutet auf dem Wege einer eben so untri.

tischen Quellenbehandlung, als willfürlichen Argumentationsweise eine dreifache Templerei zusammen, die sich als politische, rituelle und dogmatische darstellen soll. Auf gnostischer Grundlage, meint er, habe sich im Drden ein dogmatisches System ausgebildet, das er als tabbalistischen Muhammedanismus bezeichnet <sup>5</sup>) und defsen geheimste Lehre er in folgenden Sas zusammensaßt <sup>6</sup>): "Es ist nur ein Gott; Christus ist Mensch, will er verehrt sein, so ist er zu verleugnen." Ihm folgt im Wesentlichen heinrich Leo, deffen Darstellung gedrängt genug ist, um hier eine wörtliche Anführung zu gestatten <sup>7</sup>):

"Durch die Nothwendigkeit einer geiftigen Rechtfertigung bei fich felbft wegen ber Berbindungen mit ben Ungläubigen festen fich bie protestantischen Anfichten bes Damaligen Frankreichs in der Gestalt eines frivolen Deismus bei ben Tempelherren fest., Die Cleriter des Drbens ftanden außer Berbindung mit dem übrigen Clerus; ber Grofmeifter maßte fich bas Abfolutionsrecht an. Allein man mußte noch einen Schritt weiter geben und fich der Verschwiegenheit berer versichern, die in die geheimen Lehren und in die Politik des Drbens eingeweiht werden follten; fo entstanden die fchmachvollen Aufnahmen mit Chrifti Berleugnung, Anbetung des Baffomet und mit ehrenrührigen andern Begehungen. 3m Drben felbst entstand dadurch eine Trennung in tiefer Eingeweihte und nicht Eingeweihte, und jene mögen Papft und hierarchie, Beichte und Bufe gang vermorfen haben. Der Cölibat, das Beieinanderleben in Schlöffern, die fichere Rechnung auf Berschwiegenheit, der nahe Umgang mit den Garacenen erzeugten vielfach infame Lafter."

Auch Schloffer 8), der übrigens die am Orden begangenen Ungerechtigkeiten mit gewohnter Klarheit und Schärfe hervorhebt, hat fich nicht entschließen tonnen, benfelben von aller Schuld freizusprechen. Bei ber vielfältigen Berührung ber Ritter mit dem Drient halt er es für "leicht möglich, daß fie, wenigstens im fudlichen und mittlern Frankreich, ihre Luftbarteiten in inbifchen und babylonischen, durch Symbolik veredelten Tempelunfug, die Ordensversammlungen in Mysterien, die Drdensverbindung felbst in einen geheimen Bund mögen verwandelt haben, in welchen man durch viele aus dem Drient entlehnte Beihen und Symbole eingeweiht warb." "Gewiß ift - fagt Schloffer weiter - bag ber Drben, besonders in einzelnen Provingen und Commanderien fich entfeslicher Frevel fculdig gemacht und Lafter und, Unglauben in geheimen Bufammenfünften gelehrt und getrieben hatte."

Dieses alles gibt man uns — Schloffer's Berufung auf angebliche templerische Sculpturen abgerechnet — als Resultat des dem Sturze des Ordens vorangehenden Untersuchungsprocesses; mit welchem Grunde oder Ungrunde wird die nachfolgende Bürdigung deffelben zu entwickeln suchen.

König Philipp ber Schöne befand sich um die Zeit, wo der Templerorden, ohne es zu ahnen, seinem Ende entgegenging, in dringender Geldnoth. Die disherigen Kinanzoperationen, Judenversolgung, wiederholte Herabfezung der Münze und Besteuerung mancher Art waren theils erschöpft, theils nahe daran, es zu sein; in Paris, in der Normandie und anderwärts waren gefährliche Empörungen deshalb ausgebrochen, und der stolze König. vom aufgebrachten Bolfe laut der Falfchmunger genannt, hatte fich bereits zu Concessionen und Rudnahmen bequemen muffen. Aber bie ausmärtigen Berhältniffe forberten eine ftets gefüllte Raffe, Run befag ber Templerorden in Frankreich bekanntlich feine ausgedehnteften Liegenschaften und das Parifer Tempelhaus verwahrte einen beträchtlichen Schas an baarem Gelbe. Hatte Philipp, der überdies felbft Schuldner des Drdens mar, Abfichten auf diefe Reichthumer, fo führte gur Ermerbung derfelben nur ein einziger Beg; nicht die Berfolgung der einzelnen Glieber, fonbern die Auflöfung des gefammten Drdens auf den Grund häretischer Greuel. Das Vermögen überführter Reper war nach dem Rechte jener Beit ber Confiscation verfallen. 3mar ichien es in diefem Falle nicht leicht, bie Anklage der Reperei als Corporationsfache durchzuführen; die Ritter lebten nicht nur zum großen Theil außer Philipp's Bereich, fondern ber Orden war auch mächtig und, mas hier noch mehr fagen will, im anerkannten Rufe der Rechtgläubigkeit und Sittlichkeit. Diefes Zeugnig ertheilt ihm namentlich noch nach der Gefangennehmung der französischen Ritter der über diefe Magregel erftaunte Eduard von England ); der Papit versichert wiederholt, daß er nur nach langem Bögern ber Macht bes immer bringenber werdenden Verdachts nachgegeben 10), und von Phi= lipp felbst weiß man, daß er noch im Sahre 1304 in ben ehrendsten Ausbrücken ben Templern Begunftigungen ertheilt hatte. 11) Auch erscheint in Correspondenzen und Acten die den Angeklagten jur Laft gelegte Unchriftlichfeit ftets als etwas neu Entbedtes. Solche Schwierigteiten waren jedoch für einen Monarchen, wie Philipp, nicht unübersteiglich. Er felbft hatte fich langft gewöhnt, in jeder zweckmäßigen Gewaltthat auch eine rechtmäßige au feben; ber Dberteperrichter Frantreichs, fein Beichtvater, ftand ihm als willfähriger Selfershelfer zur Seite, und in bem Papfte hatte er eine gehorfame, vielfach abhängige Creatur. Es war derfelbe Clemens, ber fur ben Preis feiner Erhebung in gemiffen geheimen Artikeln, unter welchen nach Billani fogar ein Blankett war, Berbindlichkeiten übernommen hatte, beren Erfüllung jum Theil, wie die verheißene Derdamnung feines Vorgängers Bonifacius, eben fo fcwierig. als anftößig werden mußte. Nichts bezeichnet biefen Charafter beffer, als bağ er auf Philipp's Berlangen in ber Folge fogar eine Commiffion niederfeste, um in bem Briefwechfel bes ebengenannten Papftes Sälfchungen vorzunehmen, ein Factum, für welches man in den geheimen Archiven des Batican während ber franzöfischen Decupation ben Beweis gefunden hat. 12)

Bir haben oben von Philipp's Absüchten auf das Vermögen der Templer blos hypothetisch geredet; fügen wir jest hinzu, daß diese Absüchten unbezweifelt sind. <sup>13</sup>) Nicht nur hat der König über seine Ansprüche auf dasselbe, soweit es innerhalb seines Gebietes wäre, für den Fall der Ordensauschebung im Voraus berathen lassen "i"), sondern er hat sich auch der beweglichen habe wirklich alsbald bemächtigt; die unbewegliche aber ist tros oftmaligen Reclamationen erst nach vielsähriger Rusniesung, ohne Rechnungsablage, schuldenbelastet und zum Theil sogar nur gegen Auslösungssummen aus den Händen ber Regierung in die der Johanniter, denen sie zu-

396

.

gesprochen war, übergegangen. 13) Einiges hat auch der Papst selbst an sich gezogen.

Daß in Philipp neben bem Motive ber Habsucht auch die Furcht vor ber feiner Königsgewalt Gefahr brohenden politischen Bedeutung des Ordens gewirkt haben könne, ist an sich nicht unwahrscheinlich; als alleiniger Beweggrund aber könnte diese Furcht schon um deswillen nicht gelten, weil Philipp nicht der Kurzssichtige war, der eine ihm zu mächtig gewordene Corporation vernichtet, um durch deren Bermögen eine andre, ebenfalls nicht unbegüterte zu doppelter Macht und Furchtbarkeit steigen zu lassen.

Hiftorisch gemiß ift es weiter, daß Philipp, der weltliche Machthaber, bas ungeduldigste Intereffe zeigte, eine auf geiftliche Vergehen lautende Anklage erhoben und burchgeführt zu feben, mabrend Clemens, ber berufene Bertreter ber Rirche, von Anfang bis zu Enbe paffiv, zögernd und unentschieden, in allen feinen Schritten ber von auffen Geleitete, nie der Leitepbe war. 2Benn er fich ja einmal dazu erfühnte, bereits geschehene Schritte bes Rönigs und bes mit bemfelben verbündeten Inquifitors in einem Borberfage zu beanftanden, fo war es nur, um im Rachfase feine nachträgliche Genehmigung zu ertheilen. Bahrend des Proceffes lief er mit feinem Ramen bas frevelhafteste Spiel treiben, ohne ein eingiges Dal bagegen vorzuschreiten, fah ruhig zu, wie bie Thatigkeit feiner Immediat - Commiffion durch Gewaltfcritte des Rönigs und der Provincial-Concilien gelähmt wurde, und brach fogar zweimal fein feierlich gegebenes Bort: einmal dem Drden, indem er ihm die Vertheibigung abschnitt, und bann bem Grogmeister, indem er

397

diefer Kunft noch eine neuere bestehe und sich geltend machen wolle.

In den reichen Galen des Musee d'artillerie, biefer prächtigen Sammlung alter Baffen, Rüftungen, Dodelle und andrer fünstlichen Geltenheiten und Alterthumer führte der Borfteher felbft, herr Regnier, uns dienstbefliffen umher. Als Mann von wiffenschaftlichen Renntniffen, mit ben ihm anvertrauten Schäten wohl vertraut, und auch burch eignen Erfindungsgeift ausgezeichnet, genog er eines großen Anfehns, und ber Raifer, hieß es, halte gar viel auf ihn. Bon feinen fünftlichen Borlegeschlöffern mar bamals großer Larm, alle Leute priefen die finnreiche Erfindung, schafften folche Schlöffer an, und auch wir tauften deren in verschiedener Größe. Starte Meffüngringe - vier, fünf bis acht - auf jedem das Alphabet eingegraben, brehten fich um eine Stahlmalze dichtgebrängt, und wichen nur dann von einander, wenn in einer bezeichneten Linie die Buchftaben bas Bort bilbeten, ju welchem die Ringe gestellt waren. Das Bort war unter taufenden beliebig zu wählen, und das gewählte blieb das Geheimnis des Befigers; wer es nicht mußte, konnte fich jahrelang um. fonft abmühen, unter ben vielen möglichen 2Borten bas rechte herauszuprobiren. Die Arbeit war vortrefflich, und Regnier auf diefe faft mehr ftols, als auf die Erfindung felbft. Die lestere tonnte ihm auch wirklich beftritten werben. 3ch hatte eine bunkle Erinnerung, +. gleichen ichon gesehen zu haben. Meine deffalls Andeutung wurde zwar mit Born und 28 .. wiefen, und war allerdings im Augenblicke aründen; nach langen Sahren aber, ale mir

wieder in die Ham, das minne Erlar of: und emfig durchgeblättert hatte, trut mit Erlar of: und emfig durchgeblättert hatte, trut mit Erseich par diegnier'sche Schlof vor die Augen! Das Inst beißer Silvestri a Petrasancta symbola beroica, vi in Amfierdam 1682 gedruckt und erläutert die S. 254 gegebene Abbildung mit den Worten: "Honorins de Bellis, seralae innexae ordibus volubilibus ac literatis circumscripsit hoc lemma: Sorte aut labore." Doch Zufall und Arbeit, welche hier noch als Mittel des Aufschließens gelten sollen, lagen in der neuen Kombination, bei der Ungahl der Fälle, schon außer Betracht, und die Sicherheit schien sogoß, daß man sogar die Kouriertaschen auf felder Beise zu verschließen pflegte.

Die Kaiserliche Bibliothek ist ein geränniger & baube in der Rue Richelieu, einer der belebucine m Paris; der ununterbrochene Lärm des manniglicien & tehrs bildet einen unangenehmen Gegensig meine m len Studien; außerdem droht die Rachensteiner m genüberstehenden Opernhauses den Bischensteiner m jort Gefahr, denn kein Theatergebische, im m ein Tod des Alters, im Feuer manner m jonders Bibliothek an bessere Stätte m bevor. Der Kaiser beabsichtige meine Süßkind, "der jammenhang des Louvre minner Süßkind, "der ichen auf der Stuffete m ju bearbeiten, die semühung unnüg mache. inten Schaft, der uns Deutaufmerksam gemacht, und ich manche Stunde. Dies waren brei-

327

328

Bohnungen und zur Aufnahme fremder herricher eingerichtet werben. Doch ber zwischen bem Louvre und ben Tuilerien dann eingeschloffene Raum ift zu groß, um leer bleiben zu können, er barf bies um fo weniger, als ungludlicherweife bie beiden Schlöffer nicht in graber Richtung aufeinander fteben, wie denn ber Triumphbogen bes Karruffelplages mit dem Louvre einen migfälligen Binkel macht. Dies zu verbeden und zugleich ben großen Raum abzutheilen, ift ein ungeheures Quergebäude bestimmt, welches mit Ausschluß alles Holzes gang von Stein und Eifen aufgeführt werden und tunftig bie Bibliothet feuerfest verwahren foll, fogar die Bücherbretter würden von Gifen fein, und ber Bau felbft und bie Einrichtung alles übertreffen, mas in biefer Art je erbacht worben. Diefe Angaben empfing ich aus bem Munde bes Grafen von Metternich, bem fie ber Raifer am Vormittage im Gespräch mitgetheilt hatte. 3war ift bie Ausführung biefer toloffalen Arbeiten noch fehr im Beiten, ganze Straffen muffen erft abgetragen, ja ber Louvre felbft erft vollendet merben; aber im Ginne Rapoleons ift alles Gewollte ichon fertig und feine Ungebuld eilt ber Zeit fo voran, daß er dem Louvre, an welchem noch ftets gearbeitet wird, fchon die Infchrift gegeben hat, durch ihn fei bas Bert vollendet; eine Unwahrheit, die nach vieler Franzofen Meinung flets eine bleiben wird, benn der Louvre durfe nie fertig werden! Die berühmte und wirklich schöne Säulenfagade von Berrault rings um bas Gebäude zu wiederholen, vor biefem Borfchlage fchredte boch felbft Rapoleon zurud! -- Roch jest, nach fo vielen Jahren, ift die Bibliothet noch auf der alten Stelle. -

Für mich war natürlich bier nicht Studirenszeit, wie etwa für Beffer ober Uhland, aber ich hatte gleichwohl ben reichsten Gewinn von diefen Schäten. Die Sandfcbriften, deren man über achtzigtausend zählte, zogen mich befonders an; die Gefälligkeit der Bibliothekare, ber Serren Dutheil, Langles, Dacier, Chegy und unferes lieben Landsmannes Safe, bestand jebe Probe, fie ließen nicht nur bas Gewünschte fogleich herbeischaffen, fie tamen ben Bunfchen zuvor und halfen nöthigenfalls bem Ungeübten. Auch hier wurde genug Siegesbeute vorgezeigt, aus Rom, Benedig, Bolfenbuttel, Bien, aus letterm Drte besonders orientalische Sandfcbriften, von benen bie Doubletten für Bien zurudzuerlangen boch eben bem herrn von hammer gegludt war, der aus eignem Antrieb und auf eigne Roften ju Diefem 3wede die Reife nach Paris unternommen hatte. Mich gingen heinrichs bes Bierten, Franz bes Erften und Ludwigs bes Bierzehnten Briefe bamals wenig an. hiftorische Forschungen lagen mir fern, auch Fenelon's viel burchbeffertes Manuftript des Telemach, die Turnierbücher bes Grafen Rene von Provence, griechische und römische Autoren reizten meine Neigung nur flüchtig. Dagegen hatte ich bie Maneffische Sammlung ber Minnefinger befonders liebgewonnen, und las viel barin, ja begann auch Lesarten auszuziehen, und dachte ben Dichter Suffind, "ber Jud von Trimberg" genannt, einzeln zu bearbeiten, bis ich hörte, daß ein junger Gelehrte gründlich barüber ber fei und jede vereinzelte Bemuhung unnus mache. Sieveking hatte mich auf einen Schap, der uns Deutsche noch näher anging, aufmerksam gemacht, und ich widmete ihm fortan manche Stunde. Dies waren brei-

329

zehn Bande handschriftlicher Auszüge und Bemertungen von Bindelmann, welche aus Rom hierher gebracht worden. Für die Kenntnif des Mannes, feiner Studien, feiner Sulfsmittel find diefe Schriften unfcasbar, miewohl oft nur Auszüge aus gewöhnlichen Buchern, d. B. aus einer englischen Sprachlehre, bie ber große Dann anftatt für weniges Geld, bas er nicht hatte, mit feinem toftbaren Fleiße fich hatte aneignen muffen; alles in ber festen deutlichen Schrift, die ihm fo förderlich war, benn für feinen Ruf nach Rom hatte ber Umftand nicht wenig Bedeutung, bag, wie er in feinen Briefen fagt, feine griechische Sand bem Rarbinal Paffignei fo fehr gefiel; und in der That ift grade fein Griechifch überaus anmuthig. Die erften Entwürfe zu feiner Geschichte der Runft des Alterthums find hier aufbemahet, mit zahllofen Menderungen, herumwerfungen, fo ift z. B. mehrmals ju der Beschreibung bes Apollo von Belvebere angesett. Siezu tommen angefangene Briefe, fleine Auffage, Bemerkungen und Berichtigungen, in traftigen, oft ergöslichen Ausbruden, genug, eine Fundgrube von Bügen, bie für bie vertraute Renntnif feiner Gigenart von Bichtigkeit find. Diefe Bindelmann'ichen Bände gelangten nach bem zweiten Parifer Frieden, burch befondere Abtunft, auf die Rönigliche Bibliothet nach Berlin, wo sie jedenfalls am rechten Drte und beffer als in Paris und Rom find.

Im Gebäude der Bibliothet befinden sich noch andere Sammlungen, Münzen, Rameen und geschnittene Steine, Aupferstiche, ägyptische Alterthumer, römische, mittelalterliche. Dieses alles wurde nur flüchtig besehen, das Einzelne genauer in Betracht zu nehmen, war we-

330

.

## Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

ber Beit noch Luft vorhanden. Die Apotheofe bes Auauftus, bie größte Ramee, bie man tennt, ein Gardonpr, ben ein Graf Balduin von Flandern nach Frankreich gebracht haben foll, hielt boch unfere Blide länger feft, ebenso der Stein mit Reilschrift aus Persepolis, die Instafel, ber fogenannte Schild des Sannibal, die 2Baffen Franz des Ersten und der Degen heinrichs des Bierten. Ein eherner, halbzerbrochener Stuhl, der Geffel bes Dagobert genannt, mar uns burch feine Infchrift merkmürdig, sie heißt: "Ce fauteuil a été transporté à Boulogne pour la distribution des croix de la légion d'honneur, le 16. août 1804." Die Schauspielerei mit alten Dingen, welche Napoleon feinem Namen zu vertnupfen ftrebt, ift felbft ben meiften granzofen nur lächerlich; bie Anspielungen auf Rarl ben Großen, bie fo mannigfach und befliffen ausgebreitet wurden, lieferten wenigstens noch einige Bergleichungspuntte, an denen fich bie Einbildungstraft halten konnte; aber Rapoleon und Dagobert, mas haben biefe zufammen? Auch foll die Wirkung fehr schlecht ausgefallen fein, die Soldaten haben über den alten Plunder nur gelacht, beffen Ursprung noch bazu fehr zweifelhaft ift; bas Bolt weiß von Dagobert nichts, als was bas bekannte Lied Le grand roi Dagobert berichtet, und höchftens in diefe Lächerlichkeiten, nicht aber in hiftorische Beziehungen bat ber Raifer burch feine Poffe fich verflochten.

Die Zusammenstellung Rapoleons mit Rarl bem Großen fanden wir auch bei Besichtigung der Kirche Notre-Dame aufdringlich dargeboten. In bem dortigen

331

Trefor werden Rrone, Reichsapfel, Bepter und Gerichtshand Rarls des Großen aufbewahrt, und gleich baneben die Kronen Rapoleons und Jofephinens. Die Krone Rapoleons ift ein goldner Lorbeertranz und außerft gefchmactvoll in ihrer Einfachheit; ihm lagen abwechfelnd ber römische Imperator im Sinn und ber Rönig von Frankreich, in jener Rolle traf er es gludlicher als in ber lestern, feine Adler waren ein gutgewähltes Ginnbilb, bas nicht nur im Seere fogleich faßte, fondern auch vom Bolke gunftig angesehen wurde, dagegen ihn feine Bervorsuchung ber Hoffleider aus ben Zeiten Ludwigs bes Bierzehnten nicht nur lächerlich, fondern auch verhaft machte. Seine gefrönten und belorbeerten N und feine Bienen, die er überall mit Berschwendung anbringen ließ, besonders an den öffentlichen Drten, wo bisher bie Beichen und Opruche ber Freiheit gestanben, maren ein rohes Mittel, fich überall bem Ginn einzuprägen, aber fur die Menge wohl zweckmäßig. Doch faben wir noch an manchen Mauern vergeffene Freiheitsmußen, und noch nicht abgefraste Beischriften: "Liberte, Egalite", ober "République une et indivisible", benn auch bie Republit hatte nicht verfaumt, fich in folchen Beichen überschwänglich barzuftellen.

Da ich ber Kirche Notre-Dame erwähnt, so will ich gleich anmerken, daß ihr Einbruck dem des Straßburger Münsters unendlich nachstehen mußte und auch das Besteigen der Thürme nicht sehohnend war. Für den Ueberblick von Paris ist die Aussicht von der Höche des Montmartre sowohl jener von Notre-Dame, als der von der Höhe des Pantheon und der Säule des Plazes Vendome weit vorzuziehen.

Die Vendôme = Saule ift ohne Zweifel das tuchtigfte und eindrucklichste der von Napoleon errichteten Dentmale. Der Stil ift nicht neu, aber barum sicher, bie Arbeit gewaltig und fast unzerstörbar, die Kunst in den Bildwerken, welche den Säulenschaft in fortlaufendem Band umwinden, erscheint wohl schwach und mangelhaft, aber ichon biefe Art ber Ummindung tann fünftlerifch nicht viel gelten, fondern ift gleichfam eine Rach= aiebigkeit gegen bas Geschichtliche, auch fchminden biefe Bildwerke schnell in eine undeutliche Berzierung, und ber Wirtung bes Ganzen können fie wenig ichaben, Die koloffalen Verhältniffe find bier bie hauptfache. Trop biefer Berhältniffe wird bas Aufsteigen im 3n= nern des Schaftes boch etwas beflemmend. Uebrigens ift hier einmal durchaus Wahrheit, in dem Werke felbft und in feiner Bedeutung, ungeheure Rriegsthaten, vollftändiger Gieg, entichiedene Feldherrngröße, erobertes Erz; bier ift tein falicher Aufpus, tein Trug, tein eitles Spiel. -

Wäre der Elephant auf dem Plaze der ehmaligen Bastille fertig, mit den unendlichen Wassergüffen, die er sprudeln soll, so würde dies Dentmal wohl zunächst mit der Vendome-Säule zu nennen sein. Auch hier ist dem reinen Kunstfinne nicht gehuldigt, es ist ein Element roher sinnlicher Kraft in dem Entwurf, das aber in Verbindung mit äußerer Größe und Gediegenheit unsern gemischten modernen Zuständen vielleicht beffer ansteht, als die reinsten Schöpfungen der höchsten Kunst. Hier wäre neben den ungeheuern, in den kolosaler Thierkörper gesormten Massen zusleich die überschwängliche, jeden Augenblick den Sinnen sich aufbrän-

•

gende Gemeinnütigkeit des größten und ergiebigften Brunnens der Welt ein mächtiges Moment, das manchen fonftigen Tadel überfluthete.

Die lockenden Ausflüge in die Umgegend von Paris machte ich meist mit Bentheim, und andere Defterreicher, und bisweilen aus Höflichkeit Franzosen, pflegten fich anzuschließen. Verfailles, Trianon, Marin, Gaint-Germain, Saint - Cloud, Sevres, Malmaison, auch Saint-Denys und Montmorenci, murden besucht, die Schaupläte vergangner Pracht und Serrlichkeit, welche ber Raifer gern wieder in Beugen feiner Macht und Größe verwandelt hatte. Doch nur in Saint-Cloud und Malmaifon war ihm gelungen, das Intereffe ber Gegenwart über bas der Vergangenheit zu erheben; bie alten Roniglichen Schlöffer und Gärten fprachen noch immer nur ihre Beit aus; bas Leben, bas hier Jahrhunderte hinburch auf und nieder gewogt, gestürmt, auch wohl gerafet hatte, tonnte auch noch in feinen Trümmern fich ber Fülle und Bedeutung des heutigen fuhn entgegen-Die Anfänge der Revolution traten dem Beftellen. fchauer besonders lebhaft aus diefen Dertlichkeiten hervor, die Banberung durch das Schloß und den Park von Berfailles murbe von felbft ein Geschichtslehrgang; bie Raiferlichen Diener, welche uns herumführten, brauchten bas jedesmal Bemerkenswerthe nur zu nennen, bet beredtefte Vortrag hätte nicht mehr leiften können. Der Theaterfaal im Schloffe zu Verfailles ftand noch eben fo ba, wie er für bie verhängnifvollen Fefte der Gardes bu Corps am 1. und 3. Detober 1789 mar eingerichtet

worden, nur hatte die lange Verwahrlosung und hin und wieder auch wohl Plünderung ihm allen Glanz genommen. Versailles wiederherzustellen, lag zwar im Plane des Kaisers, und mancherlei Arbeiten waren schon im Gange, doch sollen die Anschläge der Summen, welche man für dies Unternehmen nöthig erachtete, so erschreckend gewesen sein, das man nicht zweiselte, Na= poleon würde den Plan wieder aufgeben.

Nach Saint-Cloud führte uns auch öfters ber Befuch des Theaters, zu welchem der Raifer einladen ließ. Ich weiß teinen Theatergenuß mit diefem zu vergleichen; in den bequemften eleganteften Logen hatten wir die Eleine Bühne ganz nah, wo Talma, Mlle. Raucourt, Fleury, Mlle. Mars, Baptifte und noch viele Andere ihr Beftes thaten; wandte man den Blick von der Bühne, fo hatte man auf der andern Seite eben fo nah die Raiferliche Loge, und rings umher allen Reich= thum und Glanz des Hofes. In den Zwischenakten murden Erfrischungen genoffen und Gesprache geführt, und biefes Schaufpiel ber aufgeregten Prachtgefellschaft überbot noch allen Reis ber Buhne! Die konnte man fo lange und ungestört den Raifer in der Nähe beobach= ten, nie die höchste Kunft Talma's so nah und scharf anschauen, wie an folchen Abenden.

Ueber Talma wäre ein ganzes Buch zu fcreiben. Er ift unbestritten einer der größten Genien, seine Zeit und seine Nation weit überragend; wie der Dichter mit dem König, so geht auch der Künstler mit dem Helden, und Rapoleon und Talma sind keine unziemliche Zusammenstellung. Die französische Bühne ist ein Wesen eig= ner Art, ein Gebilb, aus den tiefsten Eigenschaften des

#### 326 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

diefer Kunst noch eine neuere bestehe und sich geltend machen wolle.

In den reichen Galen des Musée d'artillerie, biefer prächtigen Sammlung alter Baffen, Ruftungen, Dobelle und andrer fünftlichen Geltenheiten und Alterthumer führte der Vorsteher felbst, herr Regnier, uns bienftbefliffen umber. 218 Mann von wiffenschaftlichen Kenntniffen, mit den ihm anvertrauten Schäten mohl vertraut, und auch burch eignen Erfindungsgeift ausgezeichnet, genoß er eines großen Unfehns, und ber Rai= fer, hieß es, halte gar viel auf ihn. Bon feinen fünftlichen Vorlegeschlöffern war bamals großer Larm, alle Leute priefen die finnreiche Erfindung, ichafften folche Schlöffer an, und auch wir tauften beren in verschiedener Größe. Starte Meffingringe - vier, fünf bis acht - auf jedem das Alphabet eingegraben, drehten fich um eine Stablwalze dichtgebrängt, und wichen nur bann von einander, wenn in einer bezeichneten Linie die Buchftaben bas Bort bilbeten, ju welchem die Ringe gestellt waren. Das Bort war unter taufenden beliebig zu wählen, und das gewählte blieb das Geheimnis des Befigers; wer es nicht wußte, tonnte fich jahrelang umfonft abmuhen, unter den vielen möglichen Borten das rechte herauszuprobiren. Die Arbeit war vortrefflich, und Regnier auf diefe fast mehr ftolz, als auf die Erfindung felbst. Die lestere konnte ihm auch wirklich beftritten werben. 3ch hatte eine bunkle Erinnerung, beraleichen ichon gesehen zu haben. Meine bestfalls gewagte Andeutung wurde zwar mit Born und Bitterfeit abgewiefen, und war allerdings im Augenblide nicht zu begründen; nach langen Jahren aber, als mir ein Buch

#### Aufenthalt in Paris im Jahre 1840.

327

۱

wieder in die Hände kam, das ich als Anabe oft und emfig durchgeblättert hatte, trat mir plöslich das Regnier'sche Schloß vor die Augen! Das Buch heißt Silvestri a Petrasancta symbola heroica, ist in Amsterdam 1682 gedruckt und erläutert die S. 254 gegebene Abbildung mit den Worten: "Honorius de Bellis, serulae innexae ordibus voludilibus ac literatis circumscripsit hoc lemma: Sorte aut labore." Doch Zufall und Arbeit, welche hier noch als Mittel des Ausschliefens gelten sollen, lagen in der neuen Kombination, bei der Ungahl der Fälle, schon außer Betracht, und die Sicherheit schien so groß, daß man sogar die Kouriertaschen auf solche Weisse werschließen pflegte.

Die Kaiferliche Bibliothet ift ein geräumiges Gebäude in der Rue Richelieu, einer der belebteften von Paris; ber ununterbrochene Lärm des mannigfachen Bertehrs bildet einen unangenehmen Gegenfas mit den fiillen Studien; außerdem broht die Nachbarschaft des gegenüberstehenden Dpernhauses ben Bucherschäpen immerfort Gefahr, benn tein Theatergebaube, fagt man, fterbe ben Lod des Alters, im Feuer unterzugeben ftebe jedem bevor. Der Raifer beabsichtigt auch in der That, die Bibliothet an beffere Stätte zu verpflanzen. Der Bufammenhang bes Loupre mit den Tuilerien foll, wie fchon auf der Fluffeite durch die Galerie du Louvre, fo auch auf der Stadtseite durch eine folche Galerie zu Stande tommen. Diefe neue Galerie foll eine Menge Sammlungen aufnehmen, die theils noch im Louvre, theils an andern Orten untergebracht find, der Louvre felbst aber dann lediglich ju faiferlichen und prinzlichen

328

Wohnungen und zur Aufnahme fremder herricher eingerichtet werben. Doch ber zwischen dem Louvre und ben Tuilerien bann eingeschloffene Raum ift zu groß, um leer bleiben zu können, er barf bies um fo weniger, als ungludlicherweife bie beiden Schlöffer nicht in graber Richtung aufeinander ftehen, wie denn der Triumphbogen bes Rarruffelplages mit bem Louvre einen migfälligen Winkel macht. Dies zu verdecken und zugleich ben großen Raum abzutheilen, ift ein ungeheures Quergebäude bestimmt, welches mit Ausschluß alles Holzes gang von Stein und Gifen aufgeführt werden und tunftig bie Bibliothet feuerfest verwahren foll, fogar bie Bücherbretter würden von Gifen fein, und ber Bau felbft und bie Einrichtung alles übertreffen, mas in diefer Art je erdacht worden. Diefe Angaben empfing ich aus bem Munde bes Grafen von Metternich, bem fie ber Raifer am Vormittage im Gespräch mitgetheilt hatte. 3war ift die Ausführung diefer toloffalen Arbeiten noch fehr im Beiten, ganze Straffen muffen erft abgetragen, ja ber Louvre felbft erft vollendet werden; aber im Sime Napoleons ift alles Gewollte ichon fertig und feine Ungebuld eilt der Beit fo voran, daß er bem Louvre, an welchem noch ftets gearbeitet wird, schon bie Inschrift gegeben hat, burch ihn fei bas Bert vollendet; eine Unwahrheit, bie nach vieler Franzofen Meinung ftets eine bleiben wird, benn der Louvre burfe nie fertig werden! Die berühmte und wirklich fchone Saulenfaçade von Perrault rings um bas Gebäude zu wiederholen, biefem Vorschlage schreckte boch felbst Rapoleon por zurudt! - Noch jest, nach fo vielen Sahren, ift bie Bibliothet noch auf der alten Stelle. -

Für mich war natürlich hier nicht Studirenszeit, wie etwa für Beffer ober Uhland, aber ich hatte gleichwohl ben reichften Gewinn von diefen Schäpen. Die Sandfchriften, beren man über achtzigtausend zählte, zogen mich besonders an; die Gefälligkeit der Bibliothefare, ber Serren Dutheil, Langles, Dacier, Chezy und unferes lieben Landsmannes Safe, bestand jebe Probe, fie ließen nicht nur das Gewünschte fogleich herbeischaffen, fie tamen den Bunfchen zuvor und halfen nöthigenfalls bem Ungeubten. Auch hier wurde genug Giegesbeute vorgezeigt, aus Rom, Benedig, Bolfenbüttel. Bien, aus letterm Drte besonders orientalische Sandfchriften, von benen die Doubletten für Bien zurudauerlangen boch eben bem herrn von hammer gegludt war, ber aus eignem Antrieb und auf eigne Roften ju Diefem Zwecke bie Reife nach Paris unternommen hatte. Mich gingen heinrichs des Bierten, Franz des Erften und Ludwigs bes Bierzehnten Briefe bamals wenig an, hiftorische Forschungen lagen mir fern, auch genelon's viel burchbeffertes Manuffript des Telemach, die Turnierbücher Des Grafen Rene von Provence, griechische und römische Autoren reizten meine Neigung nur flüchtig. Dagegen hatte ich die Maneffische Sammlung ber Minnefinger besonders liebaewonnen, und las viel barin, ja begann auch Lesarten auszuziehen, und bachte ben Dichter Suffind, "ber Jud von Trimberg" genannt, einzeln zu bearbeiten, bis ich hörte, daß ein junger Gelehrte gründlich barüber her fei und jede vereinzelte Bemühung unnut mache. Sieveking hatte mich auf einen Schap, ber uns Deutfche noch näher anging, aufmertfam gemacht, und ich widmete ihm fortan manche Stunde. Dies waren brei330

zehn Bande handschriftlicher Auszüge und Bemerkungen von Bindelmann, welche aus Rom hierher gebracht worden. Aur bie Renntnig bes Mannes, feiner Stubien, feiner Sulfsmittel find diefe Schriften unschäpbar, wiewohl oft nur Auszüge aus gewöhnlichen Büchern, 3. B. aus einer englischen Sprachlehre, bie ber große Dann anftatt für weniges Geld, bas er nicht hatte, mit feinem toftbaren Fleiße fich hatte aneignen muffen; alles in ber festen beutlichen Schrift, Die ihm fo forberlich war, benn für feinen Ruf nach Rom hatte ber Umftand nicht wenig Bedeutung, daß, wie er in feinen Briefen fagt, feine griechische Band bem Rarbinal Paffionei fo fehr gesiel; und in der That ift grade fein Griechifch überaus anmuthig. Die erften Entwürfe ju feiner Beichichte ber Runft bes Alterthums find hier aufbewahet, mit zahllosen Aenderungen, herumwerfungen, fo ift z. B. mehrmals zu der Beschreibung des Apollo von Belvedere angesetst. Hiezu kommen angefangene Briefe, fleine Auffage, Bemerkungen und Berichtigungen, in trafti= gen, oft ergöglichen Ausdrücken, genug, eine Fundgrube von Bügen, die für die vertraute Renntnif feiner Gigenart von Bichtigkeit find. Diefe Bindelmann'fchen Bände gelangten nach bem zweiten Parifer Frieden, burch befondere Abkunft, auf die Rönigliche Bibliothet nach Berlin, wo fie jedenfalls am rechten Drte und beffer als in Paris und Rom find.

Im Gebäude ber Bibliothet befinden sich noch anbere Sammlungen, Munzen, Rameen und geschnittene Steine, Aupferstiche, ägyptische Alterthumer, römische, mittelalterliche. Diefes alles wurde nur flüchtig beschen, das Einzelne genauer in Betracht zu nehmen, war we-

#### Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

ber Beit noch Luft vorhanden. Die Apotheofe des Auguftus, die größte Ramee, bie man fennt, ein Bardonnr, ben ein Graf Balduin von Klanbern nach Frankreich gebracht haben foll, hielt boch unfere Blide länger feft, ebenso ber Stein mit Reilschrift aus Persepolis, die Tfistafel, ber fogenannte Schild bes hannibal, die Baffen Franz des Erften und der Degen Seinrichs des Bierten. Gin eherner, halbzerbrochener Stuhl, ber Seffel bes Dagobert genannt, war uns burch feine Infchrift merkwürdig, sie heißt: "Ce fauteuil a été transporté à Boulogne pour la distribution des croix de la légion d'honneur, le 16. août 1804." Die Schauspielerei mit alten Dingen, welche Napoleon feinem Namen zu verfnupfen ftrebt, ift felbft ben meiften Franzofen nur lacherlich; die Anspielungen auf Rarl den Großen, die fo mannigfach und befliffen ausgebreitet wurden, lieferten wenigstens noch einige Bergleichungspunkte, an benen fich die Einbildungstraft halten konnte; aber Ra= poleon und Dagobert, mas haben biefe zufammen? Auch foll die Wirkung fehr schlecht ausgefallen fein, die Solbaten haben über den alten Plunder nur gelacht, beffen Ursprung noch bazu sehr zweifelhaft ift; bas Bolt weiß von Dagobert nichts, als mas bas befannte Lied Le grand roi Dagobert berichtet, und höchstens in diese Lächerlichkeiten, nicht aber in hiftorische Beziehungen bat ber Raifer burch feine Poffe fich verflochten.

Die Zusammenstellung Rapoleons mit Karl bem Großen fanden wir auch bei Besichtigung der Kirche Notre-Dame aufdringlich dargeboten. In dem dortigen

331

Trefor werden Rrone, Reichsapfel, Bepter und Gerichts= hand Rarls bes Großen aufbewahrt, und gleich baneben bie Kronen Rapoleons und Jofephinens. Die Krone Napoleons ift ein goldner Lorbeerkranz und außerft gefchmactvoll in ihrer Einfachheit; ihm lagen abwechfelnd ber römische Imperator im Ginn und ber König von Frankreich, in jener Rolle traf er es glucklicher als in ber lettern, feine Abler maren ein gutgemähltes Sinnbilb, bas nicht nur im Seere fogleich faßte, fonbern auch vom Bolte gunftig angesehen wurde, bagegen ihn feine Bervorsuchung ber Hoffleider aus ben Zeiten Ludwigs bes Bierzehnten nicht nur lächerlich, fondern auch verhaßt machte. Seine gefrönten und belorbeerten N und feine Bienen, die er überall mit Berschwendung anbringen ließ, besonders an den öffentlichen Orten, wo bisher die Beichen und Spruche ber Freiheit gestanden, maren ein rohes Mittel, fich überall dem Sinn einzupragen, aber für bie Menge wohl zwedmäßig. Doch faben wir noch an manchen Mauern vergeffene Freiheitsmugen, und noch nicht abgetraste Beischriften: "Liberte, Égalite", ober "République une et indivisible", benn auch bie Republit hatte nicht verfaumt, fich in folchen Beichen überschwänglich darzuftellen.

Da ich ber Kirche Notre-Dame erwähnt, fo will ich gleich anmerken, daß ihr Eindruck dem des Straßburger Münsters unendlich nachstehen mußte und auch das Besteigen der Thurme nicht sehr belohnend war. Für den Ueberblick von Paris ist die Aussicht von ber Höhe des Montmartre sowohl jener von Notre-Dame, als der von der Höhe des Pantheon und der Säule bes Plages Bendome weit vorzuziehen.

Die Vendome - Säule ift ohne Zweifel bas tuchtigste und eindrucklichfte der von Napoleon errichteten Dentmale. Der Stil ift nicht neu, aber darum ficher, die Arbeit gewaltig und fast unzerftörbar, die Runft in den Bildwerken, welche ben Gäulenschaft in fortlaufendem Band umwinden, erscheint wohl schwach und mangelhaft, aber ichon biefe Art ber Ummindung tann tunfilerifch nicht viel gelten, fondern ift gleichfam eine Nachgiebigkeit gegen bas Geschichtliche, auch fchminden diefe Bildwerte fchnell in eine undeutliche Bergierung, und ber Birtung bes Ganzen können fie wenig ichaben, bie koloffalen Verhältniffe find hier die hauptfache. Tros biefer Berhältniffe wird bas Aufsteigen im Innern bes Schaftes boch etwas beklemmend. Uebrigens ift hier einmal durchaus Wahrheit, in dem Werte felbft und in feiner Bedeutung, ungeheure Rriegsthaten, vollftändiger Sieg, entschiedene Felbherrngröße, erobertes Erz; bier ift fein falfcher Aufpus, tein Trug, tein eitles Spiel. -

Wäre der Clephant auf dem Plaze der ehmaligen Bastille fertig, mit den unendlichen Waffergüffen, die er sprudeln soll, so würde dies Dentmal wohl zunächst mit der Vendome=Säule zu nennen sein. Auch hier ist dem reinen Kunstfinne nicht gehuldigt, es ist ein Element roher sinnlicher Kraft in dem Entwurf, das aber in Verbindung mit äußerer Größe und Gediegenheit unsern gemischten modernen Juständen vielleicht besser anstteht, als die reinsten Schöpfungen der höchsten Kunst. Hier wäre neben den ungeheuern, in den kolosalen Thierkörper gesormten Massen zusleich die überschwängliche, jeden Augenblick den Sinnen sich aufbrängende Gemeinnüßigkeit des größten und ergiebigsten Brunnens der Welt ein mächtiges Moment, das manchen fonstigen Tadel überstuthete.

Die lockenden Ausflüge in die Umgegend von Paris machte ich meift mit Bentheim, und andere Defterreicher, und bisweilen aus Höflichkeit Franzofen, pflegten fich anzuschließen. Verfailles, Trianon, Marin, Saint-Bermain, Saint-Cloud, Sevres, Malmaison, auch Saint-Denys und Montmorenci, murben besucht, die Schaupläse vergangner Pracht und Serrlichkeit, welche der Raifer gern wieber in Beugen feiner Macht und Größe verwandelt hatte. Doch nur in Saint-Cloud und Malmaison war ihm gelungen, das Intereffe ber Gegenwart über bas der Vergangenheit zu erheben; die alten Roniglichen Schlöffer und Gärten fprachen noch immer nur ihre Beit aus; das Leben, bas hier Jahrhunderte hinburch auf und nieder gewogt, gestürmt, auch mohl gerafet hatte, tonnte auch noch in feinen Trummern fich ber Fulle und Bedeutung bes heutigen fuhn entgegenftellen. Die Anfänge ber Revolution traten bem Befchauer befonders lebhaft aus diefen Dertlichkeiten hervor, die Banderung durch das Schloß und den Part von Berfailles wurde von felbft ein Geschichtslehrgang; die Raiferlichen Diener, welche uns herumführten, brauchten bas jebesmal Bemerkenswerthe nur ju nennen, ber beredteste Bortrag hätte nicht mehr leiften können. Der Theaterfaal im Schloffe zu Verfailles ftand noch eben fo ba, wie er für bie verhängnisvollen Fefte ber Garbes bu Corps am 1. und 3. Oktober 1789 war eingerichtet

worden, nur hatte die lange Verwahrlofung und hin und wieder auch wohl Plünderung ihm allen Glanz genommen. Verfailles wiederherzuftellen, lag zwar im Plane des Kaifers, und mancherlei Arbeiten waren schon im Gange, doch sollen die Anschläge der Summen, welche man für dies Unternehmen nöthig erachtete, so erschreckend gewesen sein, das man nicht zweiselte, Na= poleon würde den Plan wieder aufgeben.

Nach Saint-Cloud führte uns auch öfters der Befuch des Theaters, zu welchem der Raifer einladen ließ. Sch weiß teinen Theatergenuß mit biefem zu vergleichen; in den bequemften elegantesten Logen hatten wir die fleine Buhne ganz nah, wo Talma, Mlle. Raucourt, Fleury, Mlle. Mars, Baptiste und noch viele Andere ihr Beftes thaten; wandte man ben Blick von der Bühne, fo hatte man auf der andern Seite eben fo nah die Raiferliche Loge, und rings umher allen Reich= thum und Glanz bes Hofes. In den Zwischenakten wurden Erfrischungen genoffen und Gespräche geführt, und biefes Schauspiel ber aufgeregten Prachtgesellschaft überbot noch allen Reis ber Buhne! Die konnte man fo lange und ungeftort ben Raifer in der Nähe beobach= ten, nie die höchste Runft Talma's fo nah und scharf anschauen, wie an folchen Abenden.

Ueber Talma wäre ein ganzes Buch zu schreiben. Er ist unbestritten einer der größten Genien, seine Zeit und seine Nation weit überragend; wie der Dichter mit dem König, so geht auch der Rünstler mit dem Helben, und Rapoleon und Talma sind keine unziemliche Zusammenstellung. Die französische Bühne ist ein Wesen eige ner Art, ein Gebilb, aus ben tiefsten Eigenschaften des

•

Bolkes durch die Arbeit zweier Jahrhunderte mühfam hervorgearbeitet, der Stolz und die Freude dieses Bolkes. Alles ist hier auf unwidersprochene Voraussezung, auf verabredetes Jugeständniß gedaut, erst wer dazu eingestimmt hat, darf hier urtheilen. Mir war es schwer, ich gestehe es, mich in diese Jumuthung zu fügen, als es aber geschehen war, hatte ich den reichsten Gewinn. Was für diese Art der tragischen Kunst aus höherem deutschen Standpunkte zu sagen sein kann, hat Wilhelm von Humboldt in einem herrlichen Brief an Goethe scharffünnig ausgesprochen.

In Malmaison konnte man nicht verweilen, ohne ftets der Raiserin Josephine zu gedenken, die hier ihre besten Tage gesehen hat. Selbft bie herrliche Gemäldegalerie, lauter ausgewählte Meisterstücke, ganz ohne Beimischung von Mittelmäßigem, tann ben Betrachter nicht fo hinnehmen, daß er nicht unwillkurlich an die entfernte Befigerin diefer Schäte gebenten mußte. Sie war ichon abgereift, als ich nach Paris tam, und ich habe fie nie gesehen. Da fie jedoch in den Bildern jener Beit tein gleichgültiges mar, und fie mit unfern Beziehungen fehr, wenn auch nur als Biderfpiel zufammenhing, fo benupe ich die Gelegenheit, einige Buge ju ihrem Bilde von andrer hand in diefe Blätter aufzunehmen. Die nachfolgenden Borte find aus den Tagebüchern eines Defterreichers, ber einige Monate früher nach Daris gekommen und vor meiner Ankunft wieder abgereift war.

"Diese arme Kaiserin Josephine hat fehr Recht, diefen Wohnort Malmaison leidenschaftlich zu lieben. Sie kam um die Mitte des Mai dasselbst in aller Herrlichkeit

an, überfroh wieder dort zu fein. Als fie nach Navarra abreifen mußte, foll fie in Berzweiflung gewesen fein, und man will in Ranterre, als fie burchfuhr, gefehen haben, wie fie ichluchzend bas Geficht in's Schnupftuch bruckte. Man hatte ihre Abfahrt eilfertig, ja schonungslos angeordnet, ohne Garden, ohne ihre fonftige Umgebung, nur von Genbarmen begleitet; bie Rudtehr mar anftändiger, und fie ichien wohlzufrieden. Die Könige, Die Röniginnen, ber Großherzog von Burzburg machen ihr öftere Besuche. Die Bege find bededt mit fechsfpännigen Rutschen, die geben und tommen, mit Gilboten. Reitern u. f. w. Sie hat täglich zwanzig bis breifig Personen zu Mittag, z. B. alle Tallenrand's, Madame Juste de Noailles; boch heißt es bei all dem, fie empfange nicht, und es werden ihr auch teine Fremden vorgestellt. Der Graf von Metternich besucht fie ebenfalls. Gie hat ben Raifer noch nicht wiedergefehen; wenn diefes geschehen ift, wird sie gleich nach Mir in Savoyen abreifen. Es werden Betten gemacht, ob fie mit der Raiferin Marie Louife vorher noch zufammenfommt ober nicht. Der Vicefonig Eugen und bie Vicekönigin wohnen, glaub' ich, in Malmaison, auch die Prinzeffin Stephanie, wenigstens war fie neulich bort. Eine gute Frau ift fie, diefe Raiferin, alle Leute bebauern fie, und niemand fagt Böfes von ihr; fie hat niemals jemanden etwas ju Leid gethan; fehr leichtfin= nig, keiner Beschäftigung fähig, außer etwas mit Botanit, gern ben ganzen Tag von Leuten umgeben, von den Aeußerlichkeiten und dem Flitterglanze des Thrones befangen, pruntendes Erscheinen, Diamanten und Pus leidenschaftlich liebend, ohne besondern Geift, aber mit Sift. Tafdenbuch. Reue &. VI. 15

Lakt und Grazie ausgestattet, und baher im Stande, jedermann etwas Angenehmes und Schmeichelhaftes zu fagen, — findet sie sich jest undeschäftigt und unglucklich dieserhalb. Madame d'Audenarde bekennt laut eine große Anhänglichkeit für sie, und kann nicht aufhören ihre ungemeine Gute, die schöne Art, wie sie ihr jeziges Loos erträgt, anzupreisen. Die Damen, welche sie weit zugänglicher und mittheilender fanden, als die jezige herrscherin ist, wünschen sie zurück, besonders solche, die, wie Mad. de Montmorenen und Mad. de Mortemart, aus Rücksicht ihrer Namen, von Seiten einet Erzherzogin eine ganz andere Behandlung erwarteten, als ihnen zu Theil wurde; dies Weichen und müthend und schreien laut."

"Gelbst jest, ba bie Raiferin Jofephine fo zurudaezogen lebt, ficht man jeden Morgen - und ich glaube oft fogar zweimal täglich - auf dem Bege nach Dalmaifon bas Rabriolet von Leroi, der fie frifirt. Diefer Leroi z. B. muß gegen die Nachfolgerin ergrimmt fein; Günftling bisher, Dratel des hofes und der Stadt, bebeutend reich geworben burch feinen Pushandel, mußte Leroi fich gegen bie Schläge bes Geschickes gesichert glauben. In den erften Tagen der Seirath bringt er ber neuen Raiferin einige Rleider; fie findet fie zu fehr ausgeschnitten, --- "Ach, Madame, wenn man einen fo schönen hals zu zeigen hat, muß man ihn nicht verhüllen", - fie klingelt : "Auf der Stelle hinaus mit bem Unverschämten, und baß er fich nie wieder vor mir bliden laffe!" Leroi, vom Donner gerührt, traut feinen Dhren nicht, und fteht mit offnem Maule! er war bei ber Andern etwas zu fchmeicheln gewohnt und mit folchen Reden nie übel angekommen. Diese Ungnade

hat großen Lärm verurfacht, doch hat die Kaiserin diesmal, finde ich, ausnehmend wohlgethan."

"Graf Rebor Golofffin hat die Dame von Malmaifon feit ihrer Rudtehr noch nicht gesehen, obwohl Rachbar und Günftling; feine Faulheit schützt Unwohlfein por; er waate fich baber nicht in die Rabe des Schloffes, fondern wartete auf uns im Garten, während Rlore und ich tapfer vorgingen und Mad. Aubenarde zu fprechen verlangten. Ein Bolf von Pagen, von Rammerherren, glaub' ich, von galonnirten Rammerdienern, von Basten, - benn bie Raiferin hat Basten, recht hubich gekleidete und recht fpringerhaft aussehend -- maßen und betrachteten uns eine Beile mit Staunen und führten uns dann in den Entresol, wo fie wohnt. Mad. Aubenarde empfing uns mit offenen Armen, fie fieht wohl etwas verändert und gealtert, aber boch noch zum Berwundern gut aus. Sie fragte uns, ob wir die Galerie feben möchten ? wir wünfchten es fehnlichft. Darauf ging fie hinunter und fagte zur Raiferin : "Besuchen Ihro Majestät heute die Galerie?" - Ja, es find viele Arbeiter bort und es werden Gemälde aufgehängt. Barum? - "In diefem Kalle mage ich Ihro Majeftat meine Bitte nicht ju fagen." - Bas ift's benn? -"Die Fürftin \* und ber Graf \*\* find bei mir, und ich hatte gewünscht, ihnen die Galerie zu zeigen." - Bohl, führen Gie fie hin, ich werbe auch tommen. - Run fam Mad. Aubenarde uns zu holen, und wir gingen mit ihr hinab. Flore'n, trop ihrer Reugier, schlug bas Serz, und ich hatte taum Zeit meine Ramaschen abzu= nehmen, und erschöpfte mich in Artigteiten, und ploslich stehen wir an der Thure der Galerie und Rase ge-

٠

15\*

gen Nase mit dieser Majestät, die mit reizender Anmuth auf uns zukommt, uns vortrefflich empfängt, und die Güte hat, selber uns herumzuführen und uns die schönsten Bilber zu zeigen, indem sie sagt: "Meine Galerie bedarf Ihrer Nachsicht, man arbeitet darin", und anderes der Art. Es ist nicht möglich, mehr Grazie und Liebenswürdigkeit zu haben, als sie dabei gezeigt. Nach einer Viertelstunde entfernte sie sich, und ließ uns von ihr bezaubert. Ich fand sie weit, aber weit bessenn Aussehens, als ich erwartet hatte, und sehr angenehm, wohlgewachsen, einfach aber sehr gut gekleidet."

"Man kann kein schöneres Gemach sehen, als diese Galerie, sie ist so gut gebaut, so gut und einfach bemalt, mit so viel Geschmack, so vollkommen erhellt von oben, von so schönem Verhältniß! Die Gemälbe sind nicht zahlreich, aber äußerst gewählt." ---

"Endlich kehrten wir zu Golofftin zurück, der mit großer Geduld auf uns gewartet hatte, und sich ungemein freute, daß unser Abentheuer so geglückt war. Die Wagen der Kaiserin waren vorgeschren; man kann nichts Leichteres und Zierlicheres sehen, ganz offne Kaleschen mit einem ungeheuern Sonnenschirm in der Mitte; so hübsche Pferde und Jokai's, genug alles von bestem Unsehn. Auf dem Heimwege begegneten wir der Königin von Neapel mit ihrem treuen Cavaliere servente dem Großherzog von Würzburg, der wie ein kleiner Knabe in sie verliebt sein soll; sie behandelt ihn sehr gut, aber ich glaube doch, daß ein großer fremder Minister glücklicher ist. Uebrigens ist dieser ganzen Familie und allen Leuten. Er ist der einzige beutsche Fürft, der noch ein wenig Ansehn hat. Uns Defterreicher behandelt er mit ausgezeichneter Artigkeit."

"Am 15. Juni ist die Kaiserin Josephine nach Air in Savoyen abgereist. Der Kaiser hat sie nur noch Einmal geschen, fagt man, und dabei zwei Stunden lang mit ihr in den Gärten von Malmaison gelustwandelt. — Er ist ihr noch so fehr zugethan, als er es überhaupt sein kann. Sie wollte zum Reisen den Namen einer herzogin von Navarra annehmen, aber der Kaifer wollte es nicht, weil dies, sagte er ihr, nur den Schein vermehren würde, als gebühre ihr nicht mehr der Titel Kaiserin; sie möge lieber unter dem Namen Frau von Arberg reisen, was sie denn auch thut. Mad. d'Audenarde, herr Pourtales und noch ein herr fahren mit ihr im Wagen."

So weit ber öfterreichische Freund. In ber That, bie Raiserin Josephine war allgemein beliebt, und in der Pariser Gesellschaft und selbst am Hofe ließ sie viele Anhänger zurück, die sich offen zu ihren Gunsten aussprachen. Jedoch die nächsten Anhänger Napoleons, befonders die noch der Revolutionsrichtung nicht ganz entfagt hatten, wollten behaupten, niemand habe ihm mehr geschadet, als diese Frau, sie habe ihn den Altadligen und diese ihm genähert, und die Anschließung an diese und an die alten Dynastien sei Erennung von der Nation, er werde es schon noch erfahren! Solcherlei hörte ich im Jahre 1810 bei Schlabrendorf von klugen Franzolen aussprechen.

Im Tuilerieengarten und auf den Boulevards welkte das Laub ichon in der Mitte des Sommers, die ChampsEisfées und das Bois de Boulogne hatten längst verzichtet Feld und Bald zu sein, wollte man freie Ratur und frisches Grün, so mußte man in den Garten von Saint-Cloud oder nach Montmorenci fahren. An letzterm Orte war ich mehrmals, die Familie Fould hatte dort ein Landhaus, die Gräßin von Metternich liebte dort ein Balbe spaziren zu gehen, auch such Fräulein Mendelssohn mit einigen ihrer Zöglinge bisweilen hieher. Wir machten dann schöne Eselvitte, die Tsel von Montmorenci waren unstre erklärten Lieblinge, denen man auch üble Launen gern nachsah, weil diesse doch immer ergöglich wurden. Aber Montmorenci hat einen andern Reiz: hier lebt auf allen Wegen und Stegen das Andenten von Zean Jacques Rouffeau! —

Ueber Rouffeau zu fprechen, ift jest eine fcmere Aufgabe, ba bie Debrzahl heutzutage feine Berte taum noch kennt, und fich gewöhnt hat, mit feinem Ramen ungeprüft die willfürlichsten Borftellungen zu verbinden. Ber fann über ihn urtheilen, ohne genau bas Lebensmeer, von bem er getragen wurde, und jede Strömung und Boge, die ihn ergriffen, ju tennen und ihre 2Birfung ju würdigen ? Und wer barf über ihn urtheilen, ber nicht, bei der Kenntnis biefer Buftande, dennoch biefe und alle Beitumftande wieder zu vergeffen vermag, um ju ben lichten Sohen des freien Geiftes mit ihm aufzusteigen? Dem Rouffeau, wie tief verwickelt in die Aeußerlichkeiten feines Zeitalters und wie fchnobe oft von ihnen beherrscht, lebte ein innres Leben aus den Urquellen des Daseins, fand im Bunde mit der frischen Natur, und fuhlte fich felber als eine ganze Schöpfung. Da kommen die kleinen Leute, die von folchem Zufammenhange nichts ahnden, und fuchen an Rouffeau's Sonberbarfeiten fich zu ergögen, beschuldigen ihn der Gitelfeit, und finden in diefer den Schluffel feines Befens, feiner Schriften, befonders der Confessions! Der Borwurf der Eitelkeit ist mahrlich bei Rouffeau am meniaften ftatthaft, aber ich weiß wohl, er ift der allgemein angenommene, wie er benn in der That wohlfeil und bequem genug ift, - doch hat er auch feine verrätherifche Tude, und biegt fich wohl auf diejenigen zuruch, bie ihn fo unbedacht gebrauchen. Bie über Rouffeau zu urtheilen ift, das hat uns Richte gezeigt; auf biefem Bege ift weiterzugehen, aber biefer 2Beg liegt feit lan= ger Beit obe, fowohl von Deutschen als von Branzofen unbetreten. Doch wird bie Beit fommen, wo auch Rouffeau wieder in all feiner Geiftesmacht ertannt und fein Berfländnig ben Bergen thener fein wird! Einftweilen ift er mir ein Drufftein für viele Denfchen, für die ausgezeichnetsten und beften; benn wie jemand über Rouffean urtheilt, bas giebt mir bas entscheibende Dag, was ich im höchften Sinne von dem Urtheilenden ju halten habe! Am häufigsten, und verzeihlichsten noch, ift die bloße Unwiffenheit; wo aber eine nähere, freilich oft auch nur vermeinte, litterarifche Kenntnis boch nur zu schiefen Eraebniffen und dürftiger Anficht geführt, ba weiß ich, mögen bie Leute fonft noch fo viel fein und leiften, von welchen Degionen sie für ewig ausgeschlossen find! ---

Für ein gemächliches, vergnügtes, mit allen Reizen und Befriedigungen geschmücktes Leben findet man schwer= lich einen bessern Drt als Paris. Die allmächtige hauptftadt zaubert das Ausgezeichnetste und Vorzüglichste jeder Art von allen Seiten her in ihren Kreis; alles was

bie Bildung und Erfindungstraft, nicht nur bes eignen finnreich bemühten Boltes, fondern auch bes Auslandes nah und fern, in irgend einer Runft, in irgend einem Ameige bes Lebens, hervorbringt, gehört ihr fogleich an, liefert ihr feine besten Leistungen, bietet ihr fich in genuffertigster Anwendung. Der ganze Sandel von Daris befteht faft nur in Sachen des Bohllebens und Ueberfluffes. Geschmack in Kleidung, in Geräthe und 280h= nung, Glanz und Verzierung jeder Art, Schmuck des Leibes und ber Geele, bie Freuden ber Lafel, Gefprach und Neuigkeit, die Rünfte des Schaufpiels, der Dufit, des Tanges, jedes Talent und jede Geschicklichkeit, alles bemüht fich, mit regem Betteifer und glanzendem Erfolg, um reiche Ausstattung bes Parifer Lebens; ber Roch, die Maitreffe, der Lakai, der Schmeichler und Augendiener verstehen wohl nirgends ihr gach beffer, als grade hier; turz, es fteht alles hier, auch der Geift und bas Biffen, zunächft im Dienfte ber ausgebildeten Sinnlichkeit. Mit klugem Verftande find alle Einrichtungen auf bie schnellfte, wohlfeilfte und anmuthigft-Befriedigung ungabliger Beburfniffe berechnet; ber unbebeutenbften Sache, der geringsten Verrichtung wird mit eigner Gewandtheit eine Art von zierlicher Bichtige teit gegeben, ein Aufpus gefälliger Manier, die auch bas Gemeinfte nicht als gemein will erscheinen laffen. Dan fieht es auch biefem Leben gleich an, daß ihm, beffen Biel nur ber Tag ift, Jahrhunderte im Ruden ftehen. Nur eine lange Folge von Geschlechtern, ftets erneut, bewegt und thatig in berfelben Richtung, nur der unaufhörliche Wetteifer und bie taufendfältige Durchtreuzung eitler Gefallfucht mit ichmeichelnder Betrieb-

•

famteit, thörichter Verfchwendung mit flugem Gigennus, nur ber ftete Bufammenfluß größter Lafter und ichönfter Talente, konnten biefes Gebilde hervorbringen, bas wirklich als ein abgerundetes Ganze erscheint, bis in bas fleinfte Geader von demfelben Stoffe gemacht, von demfelben Geift erfüllt. Pracht und Aufwand mögen an= berowo größer fein, Genuf und Schwelgerei fich traftiger barftellen, aber gewiß hat nirgends bie Annehmlich= keit des Lebens fo auf alle Rlaffen fich ausgebreitet, fo jebe Geringfügigkeit ber täglichen Begegniffe burchbrungen, fo burch leichte Formen bas eigne Befteben gefichert. Rlugheit und Feinheit erhöhen das Leben, aber fie ma-Bigen es auch, und bas Del ber Boflichteit fcwimmt befänftigend und ausgleichend über allen Unebenheiten ber erregten Wogen. In ber That buntt mich bas Ganze des Parifer Lebens mehr barauf berechnet, in fteter Biederholung und reichem Bechfel von taufend Annehmlichkeiten gegen Langweile und Unluft gesichert zu fein, als in Lüchtigkeit und in Erfüllung eigentliches Glud und achte hohe Freude zu empfinden. Nirgend fcheint es fo gleichgültig, ob man lange lebt ober furz, als in Paris, denn zehn Jahre find bort leicht wie ei= nes, und eines wie zehn, in vergänglichem Bechfel vergift man der Zeit, und für den, der sich nie besinnt und in fich felber zusammenfaßt, ift die vergangene vollig bedeutungslos.

Und bennoch ift dieser Ort vorzugsweise der Heerd, wo sich seit Jahrhunderten die größten Geschichtsbewegungen entzünden, wo die heftigsten Erschütterungen alltäglich sind, die stärksten Leidenschaften und Schicksale ben Schauplas füllen? Allerdings. Grabe solch eine 15 \*\*

345

gleichförmige, in allen ihren Beftandtheilen zusammenftimmende, nach derfelben Richtung streichende und in den kleinsten Theilchen dieselbe Wirkung äußernde Maffe ist das allersähigste Werkzeug der That für die genialen Kräfte, die leitenden Talente, welche aus ihr emporsteigen. Dieser Boden ist immer elektrisch, die leisen Strömungen sind überall, sie wirken im gewöhnlichen Laufe nur sanst belebend, aber jede Faser giebt, auf Erfordern, augenblicklich ihren Beitrag zu den großen Gewittern, in welche die Anhäufung sich entladet.

Aufer ben vielfachen Gegenftanben, bie fich gewöhnlich hier vorfinden und brangen, und ben Ginnen immerfort zu thun geben, verlangt und empfängt jeber Tag hier auch etwas Neues, bas fur ben Augenblick eine Spannung erregt, gefehen und besprochen werden muß, und als eigentlicher Gegenstand des Tages gilt. Man fann auch um fo eher lebhaften Antheil an diefen Reuheiten nehmen, ba bei der großen Bolksmenge und ihrer eifrigen Regfamteit ichon bie bloge Babl ber Antheilnehmer auch bem Unbedeutenbsten wirklich eine Art von Bichtigkeit giebt, und was vorher nichts mar, nun in ber That etwas wird. "La foule s'y est portée", las ich neulich im Moniteur, und der Ausdruck fagt allerdings viel. Rönnte ber Buflug von Reuheiten einmal verftopft werden, und follte ber Darifer ohne fie leben, es mare fast fo fchlimm, als wenn die Bufuhr von Lebensmitteln ftodte, benn mit ben alten Borrathen täme man nicht weit. Die gewöhnlichen Reizungen tonnen hier nicht genügen, um ben zum Leben erforberlichen Grad ber Erregung zu erhalten, fo blafirt ift ber Sinn bes Parifers über alles, immer lauern bicht unter

der dünnen Schleierdede des Bergnügens der Ueberdruff und die Langeweile.

Das Bebürfniß bes Auffallenden und Eindringlichen zeigt fich bei jeder Gelegenheit. Ber etwas zu vertaufen, feine Dienfte anzubieten, etwas befannt ju machen hat, muß zu den außerordentlichften Mitteln greifen, um nur bemertt zu werden. Lacherlich find in biefem Betreff besonders die Aushängeschilder, die Anschlagzettel, die Infchriften, welche in ben belebtern Stragen überall muchern. Ungeheure Tafeln, riefige Buchftaben, von allen Gestalten und Richtungen, gebruckte, gebehnte, vor= wärtsliegende, rudmärtsliegende, Bilber mit bem Anfpruch auf ichone Malerei, andre fragenhaft verzerrt, oftmals die Zeichen der Baare zahlreicher als die Baare felbft, alles um nur eben über Baffer zu bleiben. Die Bervielfältigung der Abbilder wird in manchen Källen wahrhaft komisch. In der Rue Richelieu ging ich einft mit bem Ritter von Esteles, der fürzlich von Bien getommen war, und wiewohl felbft ein Grofftabter, boch hier über vieles verwundert war. 3hm fiel befonders diefe Verschwendung ber Schildzeichen auf, er ftand vor einem Laben flill, betrachtete beffen außere Ausstattung und fagte bebächtig, indem er mich am Arme fafte: "Benn einer hat zu vertaufen Burft, follt man benfen, er wird heraushängen fechs Burft, - zwölf Bürft - zwanzig Bürft" - er hielt inne, dann, bie bisher vor ber Bruft gespreizte Sand ausftredend rief er mit einer Art Erplofion: "Sundert Burft!" Und er hatte wahrlich ganz Recht, bas Uebermaß war lächerlich, und nicht blog bei ben Burften, bie dem guten Esteles fo befonders aufgefallen waren. Aber die

.

Raufleute nehmen gern eine Lächerlichkeit auf sich, ja sie ersinnen sie mit Fleiß, wenn es nur gelingt, den Zulauf damit zu locken. Bei den Tuilerien befindet sich ein Schnupftabacksladen, wo nicht nur Aushängeschilder, sondern die ganze Vorderwand des Gebäudes mit prächtigen lateinischen Sprüchen zum Eintreten auffordern. Ungemein ergöglich ist im Palais-Royal die Inschrift eines Ladens, deffen Besiger, ein Perückenmacher, auf mehreren größen und kleinen Taseln sich selber diess Dentmal gestiftet hat:

### TELLIER

### INVENTA EN L'AN DIX LES PERUQUES ELASTIQUES IMITANT LA CHAIR.

Belche Begebenheit! Und en l'an dix! Belcher Lapidarstil! — Ein Schulhalter lockt durch einen Vers aus Virgil an:

Disce, puer, virtutem ex me, verumque laborem. Ein andrer Mann, der freilich nicht anlocken, sondern vielmehr abschrecken will, denkt seine Mauer durch die beleidigenden Worte zu schüchen: "lei pissent les cochons!" ohne doch jemals einen Besucher in seinem Vorhaben irre zu machen. Ungemein erlussigte uns auch eine Tafel, die uns etwas näher anging; seit der Vermählung des Kaisers waren die Deutschen im Werthe gestiegen, man beachtete sie, man wünschte sie anzuziehen; ein verdorbener Gartoch glaubte den ächten Deutschheitsköder entbedt zu haben, und an seiner schwusigen engen Bude zwischen den Tuilerien und dem Louvre stand herrlich: Hier Be Finden sich die Deutschen

vor das gud Saurgrauth.

Er hatte die Freude, daß neben den Handwerksburschen, die ihn besuchten, auch manche vornehme Deutsche bei ihm einblickten, und wenigstens ein Trinkgeld zurückließen.

Sie haben wohl Recht, die gewerbsteißigen Parifer, baß sie alles anwenden, einen wenn auch nur augenblicklichen Schwung zu erlangen, denn wer etwas Neues aufgebracht, wer von sich sprechen gemacht hat, ist feines Gewinnes sicher; ehe die ganze Masse der Neugierigen die Sache durchprodirt, die Läuschung eingesechen hat, ist das Slück schon ergiebig genug gewesen, und die üble Nachrede kann nicht mehr schaden. Ja es haftet selbst an dieser noch einige Ehre, denn es gilt für keine Kleinigkeit, die klugen, feinen Mitbürger insgesammt aufgeregt, beschäftigt und wohl gar genarrt zu haben.

۰.

Gluck aber gehört hier mehr als anderswo zu jeder Unternehmung, ein gunftiges Etwas, bas fich felten voraussehen und noch feltner berechnen läßt; ein feiner Tatt für bas Dertliche, für Bedürfniß und Neigung mag wirksam dabei sein, ift aber für sich allein nicht binlänglich. Und wunderbar, bie Laune bes eigensinnigsten Publikums, das fich in Biderfeglichkeit gegen jede Autorität recht eigentlich gefällt, ermeift fich bisweilen von ber verhaßteften Seite abhängig! So ift auf dem Boulevard bei dem Theatre des varietes ein schönes haus und großer Garten, wo man Erfrischungen bekommt, das ehmals berühmte Frascati, welches der Glacier Carchi aufs geschmactvollfte und angenehm eingerichtet hat, wo bas vortrefflichste Gefrorne und bie eleganteste Bedienung ftets bereit ift, und wo fonft die Parifer vornehme und feine Belt im höchften Dug jeden Abend versammelt war; biefer Drt ift jest gang verlaffen, nur

# 350 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

wir Freunde besuchen häufig bie einfamen Raume, mo wir zwanglos und unbehorcht unfre traulichen Gespräche Man fagt uns, der Kaifer fei an diefer Berführen. öhung ichulb, er habe den Serzoginnen von Baffano und von Rovigo fcmachvoll vorgeworfen, daß fie ihre Burbe in folchen Birthshäufern herumschleppten; gleich ihnen habe nun jedermann ben Drt gemieden, und bas große Publikum jog fich nach dem engen, geschmacklofen Jardin turc, wo ihm alles, was in Prascati vortrefflich ift, schlecht geboten wird. Carchi fündigte zwar zum Bersuch eine neue Art Gis an, eine "invention nouvelle qui surprendra le public" heißt es auf den Anfchlagzetteln, bie Sache konnte Glud machen, ein gunftiger Stern ihm ben großen haufen zurudführen, grascati für ein halbes Jahr auf's neue beleben, allein die Menge bis nicht an, und Frascati blieb leer. Bielleicht hilft ihm eine noch viel geringere Kleinigkeit wieder auf, ein Jufall, ober eine Dummheit, ber Mann verliert wenigstens ben Muth noch nicht, und fest mit großen Opfern die Einrichtung fort.

Der Cinfluß des Kaisers ist sonst in bergleichen Dingen am wenigsten merkbar, und die Sitte und Geselligkeit unterwerfen sich seiner Herrschaft keineswegs, sondern folgen ihrem eignen Zuge, der sich nicht scheut, der höchsten Gewalt zu widersprechen. Wohin man blickt, wird man wohl an die Tagesgeschichte erinnert; hier ist ein casé de Jéna, dort eines à l'archiduc Charles, au duc de l'Infantado; Namen der Straßen erinnern an Schlachten; Brücken, Brunnen, Triumphogen verherrlichen den Sieger, deffen Namenszug und Wappen aller Orten vervielfältigt ist; die kleinen Theater geben häufig Stude, beren Stoff ben neuften Greigniffen entnommen ift. Aber im Grunde nimmt der Darifer an ben großen Begebenheiten, bie nicht unter feinen Augen vorgehen, nur geringen Antheil; fie haben für ihn nur infofern Berth, als fie ip feinen fleinen Rreis eingreifen, fich in Festen und Luftbarteiten abspiegeln. Es ift faum zu glauben, mit welcher Gleichgültigkeit hier bie Rachrichten von neuen Rriegserfolgen bes Raifers aufgenommen werden, als Zeitungsartikel find fie bem Publifum allenfalls wichtig, nicht als wirkliche Greigniffe. Sogar für den französischen Ruhm ist man schon abge-ftumpft, "Nous en avons assez" hört man in hohen und niedern Rreifen. Bom Raifer wird gleichwohl viel gesprochen, doch meist nur in Bezug auf das fleine Le= ben, auf die Anordnungen des Tages, die Feste, die Bauten, die Paraden, das Sofceremoniel, die Gunft oder Ungunft, in der einzelne Personen fteben, und anberes ber Art; eine neue Uniform, bie in ben Straffen gefehen wird, ift ben Parifern wichtiger, als ein Sieg in Spanien ober ein Gefecht in Calabrien. In den Provinzen foll dies anders fein, und bort Napoleon mehr in feinen Thaten geschaut werden und gelten. Darin tommen die meiften Stimmen überein, daß dennoch der ftets erneuerte Glanz der Baffenerfolge für das Beftehen feiner herrschaft unentbehrlich ift, und hauptfächlich burch biefen bie Unternehmungen feiner innern Gegner gehemmt werben. Diefe Gegner zerfallen in zwei Rlaffen, Freiheitsfreunde und Ronigsfreunde, beren jebe in ihrer Art ihm bedeutend erscheint und furchtbar werden fann. Er muthet gegen beibe Partheien, und fucht auch aus beiden die Einzelnen zu geminnen, mas ihm auch

352

bisher merkwürdig genug gelungen ift, benn er hat bie ärgften Satobiner in feinem Staatsbienft und bie altabeligsten Emigrirten ju Höflingen. Aber beide find ihm nur ficher unter ber Bebingung andauernder Gludser= folge. Außerbem ift auf beiden Seiten ein ftarter Rern, ber fich nicht gewinnen läßt, und gerade baburch um fo bedeutender und beunruhigender ift. Dag der Raifer mehr ben Kaubourg Saint - Germain, wo bie Altadeligen figen, fürchtet, als bas eigentliche Bolt, in welchem bie Revolution noch ihre Rachschwingungen hat, duntt bem Grafen von Schlabrendorf ein Srrthum, den einft Rapoleon fehr tann zu bugen haben. Auffallend ift es mir, wie wenig ber Raifer im Bolte gefürchtet wird; bie meiften Leute haben Furchtbareres erlebt, als feine Berrfchaft, und haben auch bies Furchtbarere plöglich fchminden feben, fo bag ihnen feine Gewalt als entschieden befestigte vorkommt, fondern blog als provisori-Diefe wird anerkannt für den Augenblick, aber íche. nur foweit fie fich thatfächlich geltend macht, auf ben guten Billen hat fie nicht zu rechnen. Buverläffig ift noch . viel Revolutionaires im Bolte, Freiheit und Gleich= heit find noch immer nicht aufgegebene Borausfepungen, bie Jakobiner brüten im Stillen, und eifrige Anhänger ber Republik finden fich überall, felbft unter ben erften Großen und Betitelten bes Reichs. Freilich ift diefe Meinung für jest ohne Bajonette und Ranonen, aber alle Macht in ber Belt geht boch von ber Meinung aus, und jene Bertzeuge fügen fich ihr zuerft. Man hat in Deutschland, wo-man bas französische Joch fo fcmer fühlt, taum einen Begriff, wie wenig die Franzofen felbft unterjocht find. 3ch habe überall fehr frei fprechen

۰.

hören, doch freilich nicht auf offnem Markte, und auch hier ift in Gestalt des Wises viel erlaubt. Das Volk felber ist nicht nur wisig, sondern auch gewisigt und klug und fein von alter Zeit her, die Blendwerke und der Aufpus, durch die man auf dasselbe einzuwirken sucht, täuschen nur den rohen Haufen, und oft diesen kaum; man kennt die Leute, die jest etwas vorstellen wollen, aus früherer Zeit, man weiß, wie es mit ihnen ist, man lacht ihrer neuen Würden und Titel.

Ich gebente mit besonderm Vergnügen eines Marttfcbreiers, ben ich auf bem Boulevard einen fleinen Tifch mit Duppen aufstellen fab; nachdem ein armfeliger Daaliaffe burch ichlechte Späße einige Leute herbeigezogen hatte, begann ber Mann feine Rebe. Seine Stimme flang ehern, feine Worte waren eindringlich, haltung und Lon unverschämt erhaben und ficher. Er fprach mit Burbe und Bedeutung von feiner Runft - Fleden auszumachen, theilte die Flecken scharffinnig in breierlei Rlaffen, und handelte weitläufig in gelehrten Phrafen feine Mittel für jebe Rlaffe ber Fleden ab. Er verficherte ftolz, er tame nicht jeden Lag auf ben Boulepard, er habe zu haufe genug zu thun, allein aus Denschengefühl wolle er fernerhin zweimal bie 2Boche öffentlich auftreten, weil fonft mancher Ungludliche nichts von ihm erführe. "Je pourrais aussi-bien qu' un autre. schloß er endlich, prendre le nom pompeux de professeur de physique amusante, mais un homme comme moi dédaigne un titre vain et barbare, qui ne se trouve pas même dans les dictionnaires." Seine Fledfugeln tofteten bas Stud zwei Sous, und er vertaufte beren viele, feine Rebe hatte Bertrauen und Gunft erwedt. Ein paar Soldaten ber kaiserlichen Garbe traten heran; sogleich erwähnte er wie von ungefähr in seiner wiederbegonnenen Rede, daß ein ganzes Regiment sich seiner Rugeln mit Erfolg bedient und durch die Reinheit der Bekleidung den Beifall des Kaisers erworben habe; bei dem Namen des Kaisers zog er den hut ehrsuchtsvoll ab, "car, messieurs, sagte er, quand on nomme sa majesté l'empereur il faut toujours oter son chapeau." Aber niemand that es nach, im Gegentheil erklang ein Zischen, die Soldaten gingen lachend ab, und die bisher günstigen Juhörer zerstreuten sich misvergnügt.

Als entschiedene Danner bes Biderspruchs gegen bie herrichende Gewalt der Dinge nannte man unter andern den Senator Grafen Gregoire und den ehemaligen Rriegsminifter und Direktor Carnot. Erftern follte ich burch Schlabrendorf's Bermittlung fennen lernen, es gelang aber nicht; er war eben fo rechtgläubiger Rathelit als entschiedener Republitaner, aber als Sanfenift vielen Katholiken verhaßt, und als Katholik vielen Republikanern. Der Senator- und Grafentitel that ihm feinen Schaben, man wußte, daß er fich baraus nichts machte. Mir war er noch besonders wichtig, weil er die Bürgerrechte der Juden fiets eifrig vertheidigt hatte, jedoch war es mir nicht möglich, feine vier Sahre fruher gedruckte Schrift De la régénération des juifs in Paris aufzutreiben, ba ber bortige Buchhandel fich auf Neuigkeiten befchränkte, und ältere Sachen dem Bufall überlaffen blieben. Carnot's Bekanntschaft entging mit ebenfalls, ich hatte an ihn geschrieben, war aber schon abgereift, als feine Antwort eintraf, die mein Gefuch um ein Eremplar feines eben erschienenen Bertes De la

### Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

défense des places fortes, das ich überfegen wollte, mit dem Bedauern ablehnte, die ganze Auflage gehöre bem Raifer, der ihn zur Abfaffung veranlaßt hatte. Die Annäherung, in Folge beren diefer Auftrag gefommen, ging von dem Raifer aus; er hatte vernommen, Carnot habe durch falfche Spekulation gegen fechzigtaufend Franten verloren, bas heißt den größten Theil feines Bermögens, und fei in mahrer Durftigkeit. Dies ichien unglaublich, denn er beziehe ja, meinte Rapoleon, als ehemaliger Minifter ein Sahrgeld von zehntaufend Franten. Carnot, murbe ihm ermidert, habe diefes Jahrgeld nie bekommen. Erfreut, den ihm abgeneigten, aber ehrenwerthen und wichtigen Mann verbinden zu können, befahl er augenblicklich die Auszahlung aller Rückftände und ernannte ihn zum Infpetteur ber Feftungen, in welcher Gigenschaft er alsbald obiges Bert herausgab. In ber Borrebe fagte er, fein "Souverain" habe ihm ben Auftrag bazu gegeben. Diefer Ausbruck machte bie Leute fugen, und ich habe große Streitigkeiten zwischen Franzofen barüber angehört, wiefern der Raifer ihr Souverain heißen bürfte. Die Verneinung war fast allgemein, der Titel tomme bem Raifer nicht zu, wenn er auch gern von ben Höflingen fich fo nennen höre, und Carnot wurde febr getadelt, wenn man ihm gleich nicht zutraute, eine Schmeichelei damit beabsichtigt zu haben. Aus allen folchen Zügen fieht man, daß Napoleon noch keineswegs unbedingt in Frankreich herrfcht.

Napoleons wahres Bezwingungsmittel auch ber Franzofen bleibt immer das Kriegsheer, in welchem allein die verschiedenen Partheien und Klassen wahrhaft verschmolzen werden. Man hat bemerkt, daß nur hier die

## 356 Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

Royalisten wie die Republikaner sich einigermaßen in treue Anhänger bes Raifers verwandeln, welches im Hof = und Verwaltungsdienste keineswegs ebenso gelingt. Auch scheint Napoleon bies recht gut zu wiffen, und fucht auf alle Beise ben Soldatengeist in der Nation ju heben. Den Ehrenlegionsrittern fchreibt er vor: "de préférer toujours la noble poussière des camps au vain luxe de la grande ville"; fchone, ftolge Borte, benen nur fein eignes Beifpiel oft in mißfälliger Art widerfpricht, denn fein hofprunt und feine Fefte behalten immer etwas Plumpes, und aller Aufwand vermag nicht bie feine Ueppigkeit ehemaliger Beiten zurudzurufen. Auch ift ihm nichts fchmeichelhafter, als Altabelige in feinem Sofdienste ju haben, die alten Ramen Klingen ihm angenehm in's Dhr. Der alte Name Hof bagegen beftach eine gute Anzahl von jenen, fie tonnten bem Bauber nicht widerftehen; bie fleine Beschämung fuchen fie durch Selbstverspottung zu überwinden. Der Graf von Segur war Dberceremonienmeister geworden, fein Bruder unterzeichnete nun öfters: "Ségur, sans cerémonie"; aber biefer Bruder nahm auch Dienfte und hatte mit bem Bühnenwesen ju thun. Eines Tages wohnte er einer Dpernprobe bei, und Elleviou benahm fich gegen ihn fehr ungebärdig, worauf jener das Unziemliche zu rügen, die wisigste Wendung nahm : "Mais, mon cher Elleviou, fagte er ganz gelaffen, vous oubliez tout-à-fait que depuis la révolution je suis devenu votre égal!" Dergleichen wisige Berfnupfungen, Biberfprüche und Gegenfäse bietet ber Buftand ber Dinge jedem Beobachter täglich in Menge an, es bebarf nur einer rafchen Auffaffung.

Die politische Beredsamkeit war zu jener Zeit in Frantreich verstummt, mir zum größten Bebauern, benn meine Jugend hatte beren Bieberhall mit Begeifterung vernommen. In Ermanglung der lebendigen sucht' ich wenigstens die durch Schrift bewahrte, und mir gelang die fünf Bände der Travaux de Mirabeau à l'Assemblee nationale aufzufinden. Die akademische Beredsamfeit, wie sie im Nationalinstitut nach ben alten Mustern noch betrieben wurde, mit ihren zarten Feinheiten, leifen Rühnheiten, geschickten Berfchmeigungen, und allen Runften literarischer Geiltänzerei, war mir ein Gräuel, und auch mancher ernfte Franzofe, ber die Macht des Borts in ganz anderer Gestalt erlebt hatte, blickte barauf mit Berachtung. In Zeiten brudenber Gewalt muß bie wenige Freiheit wohl fich winden und drehen, und alle Sulfen hervorsuchen, die Feinheiten der Sprache, die bichterischen Formen, ben Bis und die Laune; aber wo Diefe Geschicklichkeit überhand nimmt, wo fie faft bie einzige Art wird, in der man fich aussprechen barf, ba giebt fich tund, daß es mit dem öffentlichen Leben ichlecht bestellt ift. Die Franzosen waren bamals in diefer harten Rlemme, und gewiß, fie haben viel gelernt in der großen Drangfal! Denn bie reiche Berebfamfeit, die fich nach der Biedertehr der Bourbons fo machtig entfaltete, und doch aus bestimmten engen Schranten nicht herausburfte, tam großentheils aus ber Schule der schwierigen Geschicklichkeiten, in welche alle Rebemittheilung fich geflüchtet hatte.

Auch von ber Beredsamkeit der Ranzel, in welcher die Franzofen ehemals die größten Muster gehabt, schien wenig mehr übrig zu sein. Ich hörte in der Kirche von

Saint-Roch eine Leichenrede auf eines der Opfer des Schwarzenbergischen Festes. Die Versammlung war zahlreich und glänzend, der Prediger war gewiß unter den vorhandenen einer der besten, und strengte Geist und Stimme möglichst an, aber der Eindruck war gering, es war ein hohles pomphastes Geschwäß, ohne leuchtenden Gedanken, ohne fromme Rührung. Wollten junge Geistliche für ihren Kanzelberuf rhetorische Studien machen, so gingen sie nicht in die Kirche, wo sich nichts Musterhastes darbot, sondern in das Theater Français, und fahen den Hand- und Stimmbewegungen Talma's ab, was für ihren Gebrauch dienlich bünkte. —

Singegen ftand bie gerichtliche Beredfamteit noch in voller Rraft. Shre ausgezeichnetften Talente zu hören, gab ein wichtiger Prozes Gelegenheit, an welchem ganz Paris lebhaften Untheil nahm. Die Gultigkeit eines bedeutenden Teftaments wurde angefochten, und aufer einem reichen Raufberrn Tonniges aus Danzig, ber aber fchon in Paris einheimisch war, fagen zwei Notarien auf ber Bant der Angeflagten, fie murben alle brei befculdigt, ein falfches Teftament zu Gunften des erftern und zum Schaben eines jungen Reffen bes Erblaffers geschmiedet zu haben. Der Neffe hatte große Verbindungen, der alte Raufherr ebenfalls, die Lage der Dinge gestattete mancherlei Berbacht, und bie öffentlichen Sigungen des Gerichtshofes erregten die hochfte Spannung. Der Prafident hemart, welcher die Berhöre leitete, mar derfelbe, welchem früher die Untersuchung gegen den General Moreau war anvertraut worden, und ber deffen Berurtheilung nicht ohne fchlechte Rante bewirkt hatte. Aus diefer Erinnerung war großer haß gegen ihn rege,

er wußte es, und ichien diesmal mit genauer Redlichkeit verfahren zu wollen. Aber fein Geficht batte einen bofen Ausbruck, der an die Blutmänner der Revolution erinnerte. Roch mehr miffiel mir ber faiferliche Anwalt, ber bie Anklage mit hipigem Gifer, ja mit Erbitterung verfolgte. Das Publitum theilte fich in zwei Partheien, und man ftritt heftig für und wider. Der Raifer hatte fich für bie Anflage ausgefprochen, viele Stimmen fprachen ihm nach; aber weit mehrere erklärten fich in entgegengesetem Ginn. Es waren offenbar Rachläffigfeiten bei Aufnahme des Testaments vorgefallen, aber folche, die bei aerichtlichen Handlungen häufig vorkommen, ohne boje Abficht und gewöhnlich auch ohne Folgen. Der faiferliche Anwalt bot alles auf, bie Schuld ber Fälfchung ju erweisen, allein bie bamals berühmteften Sachwalter Chauveau = Lagarde und Bellart plaidirten für die An= geflagten; ihre Borträge maren einbringlich und bezeug= ten eine große Meisterschaft, boch tonnten fie bie Freiforechung nicht erwirken; ebenfowenig aber der kaiferliche Anwalt die ftrenafte Verurtheilung, der Gerichtshof nahm einen Mittelweg, und nur die Rotarien wurden weniger milde beftraft. Rapoleon machte dem Prafidenten offentliche Bormurfe über feinen. Mangel an Strenge, bie Ehre der französischen Rechtspflege fei beschimpft, er habe fie mit Schmach bededt. Bie hart dem alten Graukopf ber Born des Raifers fein mochte, fo gestand er boch, daß ihm die Meinung des Publikums noch fchwerer ge= druckt habe, und bag er hoffe, jest wenigstens etwas beffer in derfelben zu fteben.

### Aufenthalt in Paris im Jahre 1810.

Das tragische Feuerwert, mit dem wir die Reihe ber Bermählungsfefte geschloffen hatten, fonnte burch feine furchtbaren Eindrucke nicht hindern, bag auch bie Bisfeuer, welche neben jenen Reften reichlich aufgefladert maren, noch häufig Anwendung und Beachtung fanben. Die verhallenden Klänge ber Mifreben ichlugen noch oft an unfer Dhr, und wir hörten nur allzugen hin! Je ftrenger diefe Art Meußerungen verboten waren, besto größer war der Reis, fie zu verbreiten. Porzüglich find die icharfen Calembourgs betannt, mit benen ber treffliche Schauspieler Brunet bei diefer Gelegenheit bie Parifer beluftigte. "L'empereur n'aime que Joséphine et la chasse !" ift eines biefer fuhnen Bortfpiele; ferner, als in Saint-Cloud die bürgerliche Trauung nach dem Code ftattfinden mußte, hief es: "Jamais archiduchesse d'Autriche n'a fait un mariage civil." Das Stuckhen, das Brunet vor dem Triumphbogen, auf welchem bie Pferde aus Benedig an den noch leeren Siegeswagen gespannt fteben, emporzeigend ausgerufen habe: "Le char l'attend!" mußte jedem Borbeigehenden immer auf's neue einfallen. Faft jeden Abend im Théâtre des variétés nahm Brunet Gelegenheit, burch bergleichen Späße von der Bühne herab bas nach folcher Burge begierige Publikum zu beluftigen. Als Die Sache zu arg murde, ließ der Polizeipräfekt Graf Dubois ihn rufen, und gebot ihm mit harter Drohung, diefe Richtung aufzugeben. "Mais que voulez-vous, que je fasse, verfeste Brunet mit fläglicher Stimme, c'est mon métier de faire des calembourgs, j'y gagne ma vie, voulez-vous donc que je scie du bois?" Det Bis tonnte durch wiederholte Gefängnißstrafe nicht ge-

360

brochen werden, wir fahen noch oft genug fein unge= schwächtes Hervorsprudeln.

Der merkwürdigste und schärfste Spott aber, ber die heirath getroffen, ist ohne Zweifel ein Poissarbenlied, dessen ich schon früher erwähnt habe, das in hundert Abschriften verbreitet und von Tausenden auswendig gelernt war, deffen Verfasser jedoch, ungeachtet der Wuth Napoleons und aller möglichen Anstrengungen der Polizei, nicht ermittelt wurde; noch im September waren einige hundert Personen, die sich des Abschreibens oder hersagens schuldig gemacht hatten, in Verhaft, aber alle Versägens schuldig gemacht hatten, in Verhaft, aber alle Verhöre blieben fruchtlos, der Ursprung blieb unentdeckt. Ich theile das Lied hier mit, wie es mir eines Tages durch die kleine Post anonym zugekommen ist, es gewährt einen Blick in die Stimmung des Volkes, das die Verse, wenn auch nicht erzeugt, doch begierig ausgenommen hat.

### Ah! l' biau mariage!

Air: Reçois dans ton galetas.

1.

C'est donc ben vrai qu' not' emp'reur Épous' un' princess' d'Autriche; Faut ben qu'un si grand seigneur S'unisse avec queuq' zun d' riche, Et pis c' t' homme a sa raison Pour prend' un' femm' d' bonn' maison. (bis.)

2.

J'aurions ben gagé six francs Qu'on n' li donn'rait pas c' te fille; Car il était d' pis longtemps Si mal avec la famille, Qu' leur fit deux fois prend' par peur Jacq' Délog' pour procureur. \$ift. Zafógenbucó. Neue N. VI. 16

#### 3.

J' voyons des mariag' comm' ça D' temps en temps à la Courtille; Tout d' abord on ross' l' papa, Pis on couch' avec la fille, Et l' beaupèr' n'os' pas dir non, D' peur d'avoir z'encor l'ognon.

#### 4.

Pour all'il s'est fait l'aut' jour Peind'en bel habit d' dimanche, Et des diamants tout autour, Près d' sa figur' comm' ça tranche! La p' tit' luronn', j'en somm' sûr, Aim' mieux l' présent que l' futur.

#### 5.

Ab! comm' all' va s'amuser C' te princess' qui nous arrive! Nous, j'allons boir' et danser, N' s'enrouer à crier: Vive! All s' ra l'idol' d' la uation J' l'ons lu dans l' proclamation.

#### 6.

Stapendant sur mon honneur J' plaignons c' te pauv' Joséphine, All' fait cont' fortun' bon coeur, J' savons ben qu' ça la taquine, L' métier li semblait si bon! V' là qu'on lui fait vend' son fond.

#### 7.

Mais ent' nous, tout son malheur Vient d' n' êt' pas en état d' grâce; J' somm' si content d' not' emp'reur, Que j' voulons voir des chiens d' race; J' d' vait pour êt sûr d' son fait, Prend'un' fill' qu'en eut d' jà fait.

8.

D' ces deux rein' chacun' rendra Tour-à-tour visit' à l'autre, À la jeun' l'ancienn' dira: "J'ai fait mon temps, fait' le vôtre; Si vous a' travaillez pas mieux À Malm'son y a plaç' pour deux."

9.

J' tâch'rons d' nous placer 'n grand jour Pour ben voir les réjou'ssances; D'pis qu' l'emp'reur chang' tout' sa cour, J' n'y ons pas tant d' connaissances, Mais j'esp'rons ben par bonheur, Raccrocher queuqu' dam' d' honneur. —

In dem Metternich'schen Frühftudsfreise war es immer fehr lebhaft, bie Stammgafte fanden fich zahlreich genug, und Fremde wurden fast jeden Tag eingeführt. Der Graf von Metternich liebte gefellschaftliche Regung, und scheute sogar ernsthafte Grörterungen nicht, ja sogar manche politische Bemerkung, die er in feiner Stellung nicht gutheißen konnte, ließ er freisinnig mit hingeben, ober überhörte fie großmuthig. Gines Lages wurde das vermeintliche Recht des nachdrucks besprochen, und ich enthielt mich nicht, dasselbe heftig zu bestreiten. Der Minister machte mir allerlei Einwendungen, von benen es zweifelhaft war, ob er sie ernstlich meinte, oder sie nur hinwarf, um fich an meinem Eifer zu ergöpen. 3ch wurde von allen Seiten fehr gebrängt, und fchloß zulest mit bem Jugeständniffe, daß der erweislich nicht gewinnsüchtige Nachdruck wohl zu gestatten, der gewinnsuchtige 16\*

aber ein Spisbubenhandwerk sei. Bentheim machte mir große Vorwürfe, daß ich so dreist und stark meine Meinung behauptet, und meinte, ich würde wohl den guten Willen und die Freundlichkeit des wichtigsten Mannes der Monarchie verscherzt haben. Aber ganz und gar nicht! Beide schienen nur mehr noch als vorher mir gewährt, und gleich nach aufgehobener Tafel, als man sich in den Sälen zerstreute, hörte Ventheim mit Befriedigung, daß der Graf von Metternich einige meiner Worte wohlgefällig wiederholte.

Hier wurden gewöhnlich bie Neuigkeiten des Tages ausgetauscht, bie frifch angekommenen beutschen Blätter mitgetheilt. Ein Beiblatt des Defterreichischen Beobachters, den damals noch Friedrich von Schlegel herausgab, Pilat aber schon als fein kunftiges Eigenthum anfah, brachte uns bas Gebicht Goethe's an die Raiferin von Defterreich bei ihrer Ankunft in Rarlebad, welches bie manniafachften Urtheile hervorrief. Die Anerkennung, welche Goethe'n zu Theil wurde, hatte ichon bamals die Art angenommen, daß man im Ganzen ihn als den erften Dichter pries, jedes neue Erzeugniß aber ansehen wollte, als fei es bes großen Dichters nicht werth, und schmälere feinen Ruhm. Der Reid und die Verkleinerungssucht, welche am liebften ben ganzen Goethe hatten verwerfen mögen, aber zu feig hiezu waren, suchten hinter diefer allgemeinen Anerkennung mit ihrer Bosheit gegen bas Einzelne befto ficherer Bahn zu finden; allein mo ich zugegen war, traf folches Bemühen jedesmal einen hartnäckigen Bidersprecher, und auch jest murbe von mir jenes Gebicht gründlich durchgefämpft, wobei ich wiederum bas Vergnügen hatte, daß ber Graf von Metternich,

im Allgemeinen für Goethe nicht fehr eingenommen, für den besondern Fall mir größtentheils beistimmte.

Bir hatten hiedurch Anlag gehabt, uns die hohen Eigenschaften ber Raiserin von Defterreich, an welche bas Gedicht gerichtet mar, zu vergegenwärtigen. Auch bie Rönigin Luife von Preußen in ihrer edlen Erscheinung, ihrem hohen Sinn und ihren Lebensgeschicken zu betrachten, gab uns bie Nachricht ihres unerwarteten Todes die trauervolle Gelegenheit. Diefe nachricht machte in unferm Rreife einen erschutternden Gindrud; nicht die Preupen allein, auch bie Defterreicher und alle Deutschen fühlten ben Berluft, der wirklich ein vaterländischer mar. Alle deutschen hoffnungen waren mit dem Ramen der herrlichen, burch bas Ungluck geprüften und aus ihm geläutert hervorgegangenen, fo schönen als muthigen Frau verknüpft, und die burch ihren Hingang in Preußen entftehende Lude ichien unerfeglich. Das auch Napoleon über ihren Tod ernftlich betroffen geschienen, wie verfichert wurde, buntte ben Meisten nur Verstellung, die er in ben jesigen Berhältniffen etwa für schicklich erachte, Andre fahen darin, wohl ebenso unrichtig, die ftrafende Erinnerung des verläumderifchen Unglimpfs, den er einft gegen den Ruf diefer Fürftin auszuüben verfucht hatte, ohne bag es ihm hatte gelingen tonnen. -

Ich verstand mich damals schlecht auf die französtsch verstand mich damals schlecht auf die französtschen Berühmtheiten und auf die Vortheile und Annehmlichteiten großweltlicher Bekanntschaften überhaupt, denn ich ließ die Gelegenheit unbenugt, welche sich hier täglich darbot, mit den namhaftesten Größen aller Art auf die günstigste Beise in persönliche Beziehung zu kommen. Generale, Minister, die höchsten Beamten des Hofes und

.

Staates, bie angesehensten Gelehrten, alles ftrömte hier zusammen und bemühte fich den besten Eindruck zu ma-Richt weniger als die Franzofen waren bie Fremden. ben beeifert, besonders die deutschen Diplomaten, in der öfterreichischen Gefellichaft gut aufgenommen zu fein. Bon ben Franzofen aber waren grade die, welche die meifte politische Geltung hatten, für mich vom geringsten Berth, biejenigen, welche ich zu feben gewünscht hatte, fab man in diefen Rreifen nie. Go fummerten auch bie beutichen Diplomaten mich gar wenig; ber preußische Gesandte von Rrufemart war mir bemerkenswerth durch bie Unbeholfenheit, womit er feiner in der That miglichen Stellung einen beffern Anschein zu geben suchte, ohne ben geringsten Erfolg; nur der würtembergifche Gefandte Graf von Beppelin und feine ichone und liebenswürdige Gattin maren mir wegen rein menschlicher Beziehungen, die in ihrem Umgange anmuthig hervortraten, fehr fchägenswerth, und find es mir im langen Laufe ber Beiten ftets geblieben.

Werthvoller konnte mir keine Bekanntschaft sein, als die des Freiherrn Alexander von Humboldt. In den Metternich'schen Sälen sah ich ihn nur wie ein glänzendes, angestauntes Meteor vorüberschweben, und es gelang mir kaum, mich ihm vorzustellen und einige der Namen ihm zuzustücktern, die mir ein nahes Necht auf seine Bekanntschaft gaben. Selten hat ein Mann so der allgemeinen Hochachtung, der Huldigung der verschiedensten Partheien, der Beeiserung aller Mächtigen genoffen. Napoleon liebte ihn nicht, er war als ein feindenkender und in seiner Denkart nicht zu beugender Mann bekannt; aber der Kaiser und sein Hof und seine Staatsbehörden verläugneten nie den Eindruck, den fie in der Derfon des fubnen Reisenden von ber Macht ber Biffenschaft und ihres nach allen Seiten ausstrahlenden Lichtes empfingen; Die Gelehrten aller Nationen waren ftolz auf ihren hohen Standesaenoffen, die Deutschen insgesammt auf ihren Landsmann, und alle Freisinnigen auf ben Gesinnungsverbündeten. Ein junger Freund führte mich fpater ju ihm, wir genoffen mehrmals feiner lehrreichen Unterhal= tung, befahen mancherlei mit ihm, unter andern den Jardin des plantes und bie schöne Sammlung antifer und orientalischer in Gyps und Kort nachgebildeter Baubentmale des Architeften Caffas. Auch der reichen und fchönen Zeichnungen zu Humbolbt's eignem Reifewerte wurden wir durch feine Gute früher als bas Publikum ansichtig. Bugleich in miffenschaftlicher Thätigkeit und in großer Beltverbindung, in der einfamen Forfchung und bem lebhafteften Gefellschaftsgewirr immer fich felber gleich und felbfiftandig hervorzuragen, wie humboldt, ift nur felten einem Manne verlieben worden, feiner aber ift mir vorgekommen, der dabei fo beharrlich und gleichmäßig ein ganzes Leben hindurch für Menschenwohl mit reichstem Erfolge beeifert und bemuht gewesen. ---

Nur einigemal erschien in diesem Kreise der Mitter von Eskeles mit seinem Begleiter Bartholdy. Mit wich= tigen Finanzaufträgen von Wien nach Paris gesandt, erfuhr Eskeles hier von den Defterreichern jede Förderung feines Geschäfts und jede persönliche Auszeichnung; der Fürst von Schwarzenberg und der Graf von Metternich bezeigten ihm die zarteste Ausmerksamkeit, luden ihn für immer zu ihren Gesellschaften ein. Doch die Gräsin von Metternich theilte dieses Benehmen nicht, sie war dem Biener Bankier nicht günstig, und übersah entweder feine Anwesenheit oder bemerkte sie mißsällig; Eskeles ließ sich das nicht weiter ansechten, unterdrückte jedoch einige Garkasmen nicht, die zu beißend waren, um nicht wiedergesagt zu werden, und fühlte nachher wenig Beruf mehr einen Salon zu besuchen, wo jest die Reihe nicht an ihm war sich zu rächen.

Auch die Bekanntschaft des Doktor Gall machte ich bei der Fruhftudstafel des Grafen von Metternich, der ihn eifrig beschüte, wie auch der Fürft von Schwarzenberg, und überhaupt alle Defterreicher, die fich angelegen fein ließen, bem berühmten ganbemanne menigftens im Auslande die Gunft und Berudfichtigung zu bezeigen, welche die Seimath ihm versagte, benn in Wien war ihm der Vortrag feiner Lehre verboten worden. Vilat führte mich ihm vor, und gab ihm auf, den Neuangetommenen, von bem er noch nichts wiffen tonnte, fogleich nach der Schädellehre zu untersuchen. Gall mar etwas ungehalten über bie Zumuthung, aber theils aus nachgiebigkeit gegen Pilat, theils aus eigner Luft an feinem Treiben, warf er boch einen Blid auf meine Stirne und fagte vor fich bin : "Phantafie, Phantafie genug !" Und nach wiederholtem Blide fügte er hinzu: "Auch Rauffinn, ja Rauffinn!" Pilat aber rief luftig aus: "Gall, bas hattet Shr nicht beffer treffen tonnen, feht nur, wie Ihr Eurer Runft Ehre macht! Denn, ber da vor Euch fteht, ift Solbat und macht Berfe!" Da erheiterte fich Gall's Gesicht, und er ließ sich nun willig auf weitere Bestimmungen ein. Pilat aber fand nöthig, mich wegen bes Bortes "Rauffinn" zu verständigen, indem bei Gall jederlei Tapferteit bamit bezeichnet werde, feine grobe

Digitized by Google

` 368 und ungeeignete Terminologie fei leider ein Hauptgebrechen seiner Lehre, und setze diese mancher Lächerlichkleit und großen Misverständnissen aus. Der von Gall über mich ertheilte Ausspruch wurde darauf mit vielem Gepränge wieder erzählt, und ich vielfältig als neues bestätigendes Beispiel der Richtigkeit des Systems angeführt, so das mir der Urheber eine Art wohlwollender Ausmerksamteit widmete.

Ich aber hatte nicht die geringste Neigung zu ihm, seine Lehre sprath mich nicht an, den begeisterten Anpreisungen derselben von Koreff hielt ich die höhern Naturanssichten von Steffens und Harscher entgegen, und eines Tages gerieth ich über Steffens und feinen Werth mit Gall selbst in Streit, wobei seine plumpe, handwertsmäßige Auffassung wissenschaftlicher Gegenstände sogar den sonst untundigsten Juhörern aufsiel. Diesen Streit, in welchem ich kein Haarbreit nachgab und auf dem scheindar mir fremden Felde mich mit Erfolg behauptete, hat er mir nie verziehen, und wir begegneten einander fernerhin nur als Widersacher, oder doch mit entschiedener Kälte.

Dies hinderte nicht, daß er mir bei einer Gelegenheit ein Wort zuwendete, das mich in feiner Verbindung unendlich ergözen mußte. Es war ebenfalls beim Frühftück des Grafen von Metternich, der Graf von Sternberg aus Prag war vor kurzem angekommen, und ich fand ihn und Gall in lebhaftem Gespräch über Religion, schlie standen beide in schroffstem Gegensaze, und besonders Gall's Aeußerungen waren oft herb und schnöde, plözlich aber vereinigten beide Männer sich sehr zufrieden in dem Saze, Religion sei doch nothwendig! — "denn, sagte 16 \*\* Sternberg sich zu Pilat wendend, was follte am Ende aus der Welt werden, wenn nicht das gemeine Bolk durch Religion noch einigermaßen gezügelt würde ?" und "was wollten wir anfangen, sagte gleichzeitig Gall zu mir gewandt, wenn unstre Fürsten nicht durch Religion noch etwas in Furcht gehalten wären?" Jum Glück hörte keiner der beiden Streiter was der andere sagte, und nach wie verschiedenen Seiten ihre vermeinte Einig= keit auseinandersuhr. Ich aber, der die Worte beider vernahm, hatte nun freilich einen Ueberssuhe von Gründen, um nicht länger zweiseln zu dürfen, wie Religion doch nothwendig sei! —

Die Mittagsmahle bei dem Fürften von Schwarzenberg — man speiste um 6 und auch wohl erft um 7 Uhr - waren pruntvoller und feierlicher, als die Metternich'ichen Fruhftude, boch weniger fein und gewählt. Sier fah man häufig bie franzöfischen Großen, die Ditglieder ber Diplomatie, bie Vornehmen aller Länder, und felbft die Serrscher von einigen, mit Ginem Borte, die ganze in Paris vereinigte große Belt. Baren einmal, was felten genug vortam, nur Defterreicher ober andre Deutsche zugegen, fo herrichte bie vertraulichfte Mittheilung, ber freieste Ton, man fprach beutsch, und bie behaglichfte Fröhlichkeit beherrichte ben ganzen Rreis, ber bann wirklich ein Familientreis zu nennen war. Der edle Fürft, von Wohlwollen wahrhaft burchdrungen, die Fürstin, eine Frau von genialem Verstand und achtem prattifchen Freifinn, eifrig und antheilvoll, in Renntniffen und Gedanken ftets fortichreitend, von guter Laune und sie auch in Andern weckend, dazu die herrlichen, in Sefundheit und Geiftesfrische blubenden Rinder, und die treuergebenen, frohen Angehörigen und Freunde, -- man fonnte fein ichoneres Bild deutscher Sauslichkeit feben, alle Pracht und aller Stolz der Umgebung schwanden vor der eblen Einfachheit, für welche der Palaft nicht mehr mar als eine hutte. Fand fich ber Graf von Metternich ein, fo verbreitete fich noch ein befondrer Geift in der Gesellschaft, bann konnte man nicht umbin, an wißigen Spielen Theil zu nehmen, die bisweilen zu ganzen Aufführungen wurden, deren Ergöslichkeit auch diejenigen, welche fonft Duftifitationen nicht liebten, unmiberftehlich fortriff. Ein Teufelsterl von Franzos, den ber Graf meisterhaft ben Stocktauben fpielen ließ, brachte folche Auftritte hervor, dag Brunet fie nicht beffer hatte liefern, noch größern Beifall ärnten können! -

Ungeachtet diefer vielfachen Anziehung kam ich doch feltner zu diefen Mahlzeiten; sie waren mir zu spät und dauerten mir zu lange. Ich suchte lieber bei guter Zeit meine Freunde auf, und nachdem wir uns beliebig in der Stadt ergangen und nach allerlei Seiten umgethan, aßen wir dann im Palais-Royal, im Nocher de Cancale, in den Tuilerien bei Béry, oder abwechselnd bei Grignon und Beauvilliers, worauf uns noch ein gutes Stück Nachmittag und ein freier Abend blieb. So lange Chamisso noch in Paris war, hatte ich meine meisten Gänge mit diesem; er besaß die vortreffliche Eigenschaft, daß er sich an den Franzosen ergögen und über sie lachen tonnte, als wäre er selbst keiner. Das reizte zu mancher lussingen wir zusammen im Garten des Palais-Royal auf und ab, ein junger Theaterdichter, den Chamiffo fannte, gesellte fich zu uns, und in ber großen Sise mandelte uns die Luft Erdbeeren zu effen an. Che mir uns noch befinnen tonnten, wo wir deren befommen murben, erblidten wir fehr ichone am Fenfter bes Cafe be Balois. Bir traten fogleich ein, und forderten Erdbeeren, Bein und Buder. Der Garcon brachte brei Gedede, meinte die Erdbeeren follten blos der nachtisch eines tuchtigen Frühftude fein, und wartete auf weitere Beftellungen; als er aber fab, dag die nicht erfolgten, lieg er fich's auch gefallen, und gab uns Erdbeeren. Das Heine Schautellerchen war bald leer, und wir forderten mehr, aber auch der neue Vorrath war fchnell aufgezehrt, Chamiffo verrichtete bei folchen Gelegenheiten große Thaten, und alle Augenblick hieß es wieder: "Garçon! des fraises." Endlich maren alle Tellerchen leer, und als mir auf's neue bem Garcon riefen: "Des fraises", lief ber Entfeste hinaus zu feinem herrn, und flagte mit Unwillen und Wehmuth: "Mon Dieu! ils demandent encore des fraises !" Der Berr, wie ein Feldherr, ber unerschuttert eine uble Meldung empfängt, ermiederte mit ernfthafter Burde: "Eh bien! on leur en apportera." Dan holte deren von außerhalb. 2Bir lachten indes wie die Rinder, und um dem Garcon eine Freude ju machen, bestellte ich mit unbefangenfter Gelaffenbeit noch eine Portion, in Hoffnung, jest wurde er endlich in Buth gerathen und uns offen verwünschen. Diefer aber, mit dem Ausbrucke des Erstaunens, das fich im Unbegreiflichen ju faffen fucht, blidte uns burchbringend an, und fagte dann mit unnachahmlichem Tone: "J'y consens!" Nur ein Parifer tonnte in folcher Drangfal

dieses Wort und biefen Ton haben, fo unwillig, perfifflirend, und boch noch ehrerbietig: "J'y consens!" Chamiffo verglich es mit dem berühmten "Qu'il mourut", und wiederholte es immerfort. Der Theaterdichter befannte, bas Bort habe dramatische Kraft, der Garcon fei ein verstecktes Talent, und wir endeten damit ihn zu bewundern und für feinen Merger reichlich zu entschä-Aber "Des fraises!" und "J'y consens!" hallte diaen. feitdem noch oft unter uns nach. Chamiffo war ein gefährlicher Umgang in Betreff folcher Späße, er machte fie nie, aber feine ungemeine Luft baran verlockte leicht, bag man fie ihm zu Gefallen that. Daffelbe war der Kall mit Better.

Ein kleines Begegniß gab uns ein neues Beispiel ber Leichtigkeit und Bislaune, mit denen der erfte befte Franzofe, wie man ihn zufällig auf der Strafe traf, gleich auf alles einzugehen mußte. Ein Bekannter hatte mich aufdringlich mit einer Menge feiner Gedichte befchwert, und mit einer Menge von Lugen obendrein, bie Gedichte waren jedes einzeln auf große ichone Bogen gefcbrieben, ich trug fie als Rolle in der Sand, und traf Better, der vom Mufeum tam. Die Rolle wurde geöffnet, wir lafen bas erste Gedicht, es mar fchlecht, und im Uebermuthe lief ich bas Blatt auf die Erbe fallen, fo bas zweite und britte, bis zum lesten. Da kommt hinter uns ein feiner junger Mann, er hatte ein paar Blätter aufgerafft, reicht fie mir fauber bar und fagt, wir hätten bas verloren, es freue ihn, es wiederzubringen. 3ch rief ihm ju: "Quoi, monsieur, vous voulez nous forcer de reprendre ces méchants vers? Mon Dieu! il n'y a donc pas moyen de se défaire de cela!"

373

Raum hatte ich gesprochen, so blitte es durch die Gesichtszüge des jungen Franzosen, er hatte alles gleich gefaßt, nahm eine demüthige Miene an und fagte mit höslichster Bescheidenheit: "Oh! je vous fais mille excuses, monsieur! Veuillez être persuadé, que je n'ai pas eu de mauvaise intention." Nun warf ich sie auf's neue weg, sie trieben in einen Wassferpsuhl, aber ein Kerl sah das große weiße Papier und zog es heraus. "On vous les présentera encore une fois!" sagte ber artige Franzos, und wir liefen alle brei davon, als ware ein wüthiger Hund hinter uns.

Der ben Parifern eigne Bis und die Gabe, welche felbft bie unterften Rlaffen haben, alles auf eine finnreiche, feine Beife ju wenden, macht aber auch, daß fie fich für bie ersten Menschen der Belt, für die Hugften und gebildetften halten, und unbefchreiblich wohl mit fich felbst zufrieden find; ihre Gitelfeit findet feine Lobfpruche zu groß, und preift mit unbefangener Offenheit die eignen Borjuge. Ein garcon coiffeur im hotel be l'Empire trat in den Dienft des ruffifchen Botfchafters Furften Rurafin, und als er mich zum lestenmal rafirte, zeigte er mir bie iconften Rafirmeffer, die er fur ben Fürsten angefauft, "C'est deplorable, fagte er, comme la toilette du prince est mal fournie!" Er that als ob er ben Fürften aus der größten Roth rettete, und schloß endlich: "Mais que voulez-vons? C'est un Russe, ça n'a point de gout, ça n'a rien!" — Jedes Umherftreifen durch bie Straffen, jedes zufällige Gesprach mit einem Raufdiener, mit einer höferin brachte uns ein artiges Geschichtchen irgend einer Art. ---

Gleichwohl fand ich das Parifer Volt bei all feiner

Scherzluft doch im Ganzen traurig, und die Stadt schien mir wohl hie und da luftig, aber eigentlich ohne Freude. Ein alter Stamm ehrbarer und tüchtiger Bürger, wurde mir versichert, lebe hier ruhig fort, abgeschieden von der Leichtfertigkeit und ben Laftern ber großen Stadt, und in diefer Klaffe finde fich wahres Bohlbehagen und ächte Freudigkeit, ber mahre frangofifche Boltstaratter, bie levissima Gallorum ingenia, von benen Julius Cafar fpricht, durch gute Sitten und herzlichkeit gemäßigt. Aber diefe Klaffe lebte für fich, und der Fremde tam nur felten mit ihr in Berührung. Bas zunächst unferm Berkehr fich barbot, mar keineswegs erfreulich. Man fagte uns, Paris fei überhaupt im Berfall, wir durften aus dem, was wir vorfänden, nicht die früheren Zeiten beurtheilen. Die Bolksmenge fei auf fünfmalhundert fiebzigtaufend Geelen hergbgefunten, ba man vor ber Revolution gegen neunmalbunderttausend Einwohner gezählt, ber handel und die Gewerbe gingen schwach, und trop der Ueppigkeit und Pracht, die man zur Schau trage, feien Noth und 'Bedrängnif allgemein. Auch die fonftige Liebenswürdigteit ber Franzofen, verficherte man, habe fehr gelitten, die zuvorkommende Artigkeit fei verfchmunden, nur bie Rebensarten würden noch gebraucht, aber die Sache fehle; überhaupt icheine die ganze Ration bebroht, ihren Rarafter zu ändern, bie emigen Rriege Rapoleons trügen baju bei, den Grund aber habe fchon Die Revolution und besonders die Schreckenszeit gelegt. Ramentlich fei alle Bluthe ber Gefelligkeit, welche fonft ber höchfte Glanz und Ruhm von Paris gemefen, unmieberruflich zerftört.

Das Lestere bestätigte auch Chamiffo; er felbft wußte

Digitized by Google

kein altfranzöfisches Haus, wo er uns hätte einführen können. Im Faubourg Saint-Germain fing man erst an, wieder etwas zu Kräften zu kommen und sich einzurichten, außerdem war man vorsichtig, und hielt sich in engem Kreise. Die Großen und Reichen der Kaiserzeit machten ihre Vortheile geltend, aber es waren nur äußerliche, alles wahrhaft Feine und Vornehme schlte. Ich hatte nicht die geringste Lust, mich in diesen leeren Prunk zu stürzen; die Pslichtbesuche, denen ich mich nicht entziehen konnte, hatten mich schon genug sehen und erkennen lassen, was auf diesem Volen zu gewinnen sein könne, nämlich nur Wierwillen und Langeweile.

Dabei gab es ohne Zweifel noch reizende Gefelligfeit genug, und wer vom Gluck einigermaßen begunftigt war, fand fich noch ein gutes Stud altes Paris in bem neuen wieder. Der Graf Febor Golofftin 3. B. lebte in folchem Ueberfluffe gefelliger Berhältniffe, bag er fagte, um ganz ohne Zwang in Paris zu fein, habe er fich mit etwa breißig feiner beften Betannten entzweien muffen, nun erst genieße er mit benen, bie ihm geblieben, bas ganze Bergnügen eines folchen Aufenthalts. Frau von Genlis unter andern fab immerfort einen Rreis feiner und ausgezeichneter Leute um fich, wenn auch mit geringen Mitteln. Auch manche Rünftler und Gelehrte vereinigten glanzende Gefellschaft, und man ruhmte febr die Unterhaltung bei ihnen. Allein bies alles war boch fehr vereinzelt, mar nur versuchsweise, und ber Ginflug auf bas Ganze fehr gering. Die Rlage über Mangel an Gefelligkeit und über Langemeile wurde in Paris überall gehört.

Für Einheimische und Fremde war glucklicherweise

Digitized by Google

die Juflucht der Theater offen; doch war für mich deren Reis nicht groß, und ich vertauschte felten ganz freiwillig bas freie himmelblau eines fchönen Sommernachmittags mit ber lampenerhellten Gruftenge fchwieriger Logenpläte, wo man für einen ganzen Abend wie gefangen fag. Für bas Trauerspiel und höhere Luftspiel tamen mir, wie ichon ermähnt, die Aufführungen in Saint - Cloud zu Sulfe; die große Dper besuchte ich pflichtmäßig, und fah bie Bestalin und ben Triumph bes Trajanus. 3m Theatre Fendeau durfte bie beliebte Cendrillon nicht verschmäht werben. Bei biefer Bühne war unftreitig Elleviou das mertwürdigfte Talent. Um ftärtften jog uns bas Theatre bes Bariftes an, wo Brunet unfer Liebling war. Das Baudeville und andere fleinere Theater gewannen uns wenig Beifall ab. Lieber verweilten wir bei den fleinen Banderbuhnen auf den Boulevards, bei Polichinell und Bobeche, oder in dem festlich erleuchteten Garten von Tivoli bei ben muntern fleinen Studen, die im Freien aufgeführt wurden, bei ben Schauspielern aus bem Stegreif und ben Gesichterfcneibern, wo boch wenigstens bas acht Bolksthumliche hervortrat.

Die Vergnügungen in Tivoli dünkten mich im Kleinen das getreue Abbild des Pariser Lebens. Vom ersten Eintritt dis zur Abfahrt wurde man einer Folge von Ergöslichkeiten gleichsam überliefert; jedes Winkelchen, jedes Zeitchen mußte seine besondre Unterhaltung anbieten, von dem prächtigsten Feuerwerk und der rauschenden Militairmusst bis zu kleinen optischen Spielereien und bescheidenem Gitarrensang war alles erschöpft; um nur jedem Augenblick einen Zeitvertreib anzuweisen. Diefe vervielfachten Anstalten und Einrichtungen, diefer Groß- und Kleinkram, diefe Klaubereien des Bergnügens, was zeigen sie anders an, als daß es überall fehlt? Und in Wahrheit, ich habe in Tivoli kein fröhliches Gesicht gesehen, sondern überall nur den Ausbruck der Blasirtheit, der Enttäuschung, des quälenden Bedürfniffes, dem Gefühle der elendesten Richtigkeit zu entsliehen, dem Tode, vielleicht dem Gewissen. —

Rach dem vielfachen Lagesgewirr, und wenn weder Frascati noch eines der Theater besucht wurden, oft auch schon vom frühen Nachmittag an, gewährte mir ein Garten in der Rue Richer den traulichften, beruhigend. ften Aufenthalt. Dort wohnte in einem artigen Gartenhause Senriette Mendelssohn, bie finnvolle, feingebilbete Schwester ber Frau von Schlegel, und leitete eine Pensionsanstalt fleiner Madchen. Sie felbft war unanfebnlich, etwas verwachfen, aber bennoch eine Erfcheinung, von der man fich angezogen fühlte, fo fanft und boch ficher, fo bescheiden und boch zuverläffig war ihr ganzes Befen. Gie hatte fcharfen Berftand, ausgebreitete Renntniffe, helles Urtheil und Dabei die feinste 2Belt= fitte, ben erlefenften Tatt. Mit der Litteratur ber Deut. fchen, der Franzofen und Engländer, zum Theil auch der Staliener, war fie wohlvertraut, und fprach das Französische und Englische wie eine Eingeborne. Bei folchen Eigenschaften konnte ihr ein ebler Gefellschaftstreis nicht fehlen, ben fie jedoch um ihres Pflichtberufes willen möglichft einzuschränken fuchte. Als Frau von Stael noch in Paris fein durfte, tam fie öfters ju Frau-

379

lein Mendelssohn, eben so Benjamin Constant; Frau von Conftant fah ich zuerft bei ihr. Dab. Fould, welche bas Borderhaus des Gartens bewohnte, führte bisweilen ihre Gafte ber angenehmen Freundin zu; Spontini faß hier ganze Abende mit uns im Mondichein, und fann auf neue Lorbeeren, die er den burch die "Bestalin" jungft gewonnenen hinzufügen tonnte, wenigstens ichien er fehr zerftreut, und nahm an den Gesprächen wenig Theil. Frau von Pobeheim brachte ben Danen Seiberg mit, ber durch Talleprand im auswärtigen Minifterium angestellt worben war, aber Dufe genug behielt, um vorzugsweife ber Litteratur zu leben. Auch Frau von Chean und Frau von Quandt, beide aus Berlin, fah ich hier zum erftenmal. humboldt ftand, wenn auch jest etwas entfernt, in beftem Undenten; Roreff und ber Baron Dtieberg erschienen feit einiger Beit felten; befto häufiger ber Ritter von Esteles, ber früher in Bien um die Sand der liebenswürdigen Erzieherin geworben hatte, und noch jest ihr mit Neigung zugewandt mar.

hier fanden oft merkwürdige Unterhaltungen statt; die beutschen und französischen Ansichten, welche meist keine Vermittlung zuzulaffen schienen, empfingen sie unerwartet durch die glückliche Uebersesung, welche Fräulein Mendelssohn ihnen zu geben wußte, und wobei grade die Worte am wenigsten übersest werden durften. hier wurde der Inhalt des noch unter der Preffe befindlichen Buches der Frau von Stael über Deutschland im voraus erörtert, und ich erhielt darauf im tiefsten Vertrauen die Aushängebogen desselleben ausgeliefert, die ich wohl mit Spannung, aber auch mit Mißbehagen und zum Theil mit Unwillen las, indem ich einseitig und ungerecht nicht erwägen wollte, was und wie das Buch in Frankreich wirten müffe, sondern nur wiesern es für uns das Deutsche wiedergäbe. Bisweilen traten auch, wenn der Boden sicher war, die politischen Meinungen ohne Scheu hervor, und da war es merkwürdig, welche Kenntnis der geheimsten Verhältnisse und Thatsachen hier von stillen Privatpersonen oft überraschend dargelegt wurde, eine Kenntnis, nach welcher ich die Diplomaten nicht seiten mit äußerster Austrengung und doch vergebens jagen sah. Die nähern Ursachen der Entlassung Fouche's, die Nänke des nachber so berüchtigten Duvrard und was sonst duster menhing, alles wurde hier in größter Genauigkeit mitgetheilt. —

Lieber als die gefellichaftlichen Abende maren mir bie einfamen, wo ich Fräulein Mendelssohn ganz in ihrer Säuslichkeit traf, und in deutscher Sprache nur deutsche Gegenstände besprochen wurden. Die genfter ihres Salons waren von außen mit Beinlaub dicht überkleidet, welches zugleich der Sonnengluth wehrte und die Abendfühle milderte; hinter folchem Borhange faßen wir auf dem niedrigen Fensterbrette bisweilen ftundenlang, und riefen die theuren Bilder des Baterlandes hervor, die gemeinfamen Freunde und Befannte, deren fich immer mehr fanden, die uns liebsten Erscheinungen der Poesie und Runft, und oft auch wurden die höchsten Anliegen des Menschen der Stoff unfrer Betrachtungen. Fräulein Mendelssohn huldigte burchaus der Bernunft, und wies alle andern Quellen ber Ertenntnif entichieben zurud. Ihre Liebe zu Frau von Schlegel war getrubt, feit diefe mit ihrem Manne tatholifch geworden

war; sie hatte Rechenschaft über diesen ihr ganz undegreiflichen Schritt von der Schwester gefordert und nicht erhalten, sondern nur die eifrige Mahnung, sich ebenfalls der römischen Kirche in die Arme zu wersen, eine Zumuthung, welche nur mit Unmuth verlacht und ein für allemal war verbeten worden. Ich mußte genau erzählen, was ich von den Neubekehrten mußte, wie ich mir die Sache vorgegangen dächte, welche Erklärung sich dassür annehmen ließe, denn daß ein Geist wie Friedrich von Schlegel sich blindlings dem Glauben der römischen Rirche ergeben könne, schien fo wenig möglich, als ihm bloß irdische Triebsedern schuld zu geben.

Eine andre lebhafte Theilnahme zog unfre Blide in ben Rreis ber Frau von Stael, die dreißig Lieues von Paris entfernt bleiben mußte, und mit ihrer Gefellschaft in Chaumont lebte. Auch hier waren manche Lebens= räthfel aufgestellt, Gemuths- und Denfarten im Rampfe mit fich felbst und mit dem Schickfale zu betrachten. Madame Recamier, Matthieu von Montmorenci, Ba= rante, August Bilhelm von Schlegel und Andere umgaben bie berühmte Berbannte, welche durch ben Druck ihres neuen Bertes in gespannter Thatigkeit und wegen ber hoffnungen und Beforgniffe, die fich mit der Serausgabe verbanden, in einer Art Lebenstrife war. Sie fcmeichelte fich, der Erfolg ihre Buches tonne ihr die Erlaubniß zur Rudtehr nach Paris erwirten; forgfam entfernte fie alles, was bem Raifer mißfällig fein könnte; andrerfeits durfte fie boch nicht bie Richtung und Art verläugnen, von welchen fie ihren Erfolg beim Publitum bedingt wußte. In biefen Mengften fandte fie Botfchaften über Botichaften nach Paris, auch Fräulein Dendelssohn empfing Aufträge, wurde um Rath gefragt, um Auskunft ersucht. Seit auch Chamiffo Paris verlaffen und bei Frau von Stael eingekehrt war, empfing ich ebenfalls öftere Nachricht aus diefem Kreife. Die ganze Rieterlaffung mit ihrer litterarischen Thatigkeit, ihrem gefellschaftlichen Treiben, ihrem Ineinandermirten, bilbete einen Staat, in welchem Frau von Stael als bas gebietende haupt emporragte, und allerdings bie gröften Anfpruche machen durfte. 3hr Befen, ihre Gaben und Berhältniffe gaben in der That unaufhörlichen Stoff ber Frage, des 3weifels, der Untersuchung. Doch fur Fraulein Mendelssohn war fie längst fein Rathfel, fie hatte, gleich Rahel, den Grund biefes Rarakters flar aufgefaßt. Gie hielt fie für außerorbentlich gut, aber ihren Geift bewunderte fie nicht; die großen Gaben der Disfuffion und Rede und bie Birtungen derfelben maren unläugbar, aber fie gemährten gleich bem aus ihnen hervorgegangenen Ruhm ihrem Bergen feine Befriedigung; fie fuchte auch am liebsten auf Diefes jene Birtungen zurudzuführen, boch mit geringem Erfolg. 3hre Schriftstellerei, ihre politische Unruhe waren von Zeit und Umftänden bargebotene Befehle, über beren Ungenügen bie ftarkfühlende Frau fich doch nie täuschte.

Bon folch ernften Unterhaltungen ermahnt, daß bef= fer als alles Grubeln und Streben in's Beite die uns befangne hingebung an bas nächfte Leben felbft, wie es ber Lag und Gelegenheit natürlich barbieten, uns begludt und fördert, wandt' ich mit uralter Neigung mich fröhlich ben Rindern zu. Ein französisches Rind, gutgeartet und wohlgezogen, hat einen befondern Reiz, alle Eigenschaften ber Nation fpielen ichon in ihm, aber

382

Digitized by Google

als unschuldige Anfänge. Die fleinen Madchen, bie hier erzogen wurden, waren meift unter fieben Jahren, und ftanden im hellften Glanze Enospender Jugend; in ben garten Geschöpfen ließen fich bennoch bie verschiebenften Anlagen deutlich unterscheiden. Eine Lolo Fould, fchmarz, anmuthlos, unbeholfen, zeigte fchon bei fechs Sahren einen unvertennbaren Raratter von Gutherzigfeit und Bestimmtheit. Die lebhafte Felicie Fauveau, in welcher man ein Abbild der belle jardinière des Raphael zu feben glaubte, mar bas lieblichste Bild französischer Feinheit und Grazie. 216 reinfte Bluthe rofiger Rindheit erschien Rofa Potoda, eine fleine Polin von hinreißender Schönheit und Anmuth. In einer fcon etwas größern Elife Lonniges aus Danzig ertannte man deutsche Rarakterzüge. Mit biefen und anbern Kindern ftand ich im lebhaftesten Berkehr, bald fammelten fie fich ju mir um ben Tifch, um meinem Ausschneiden zuzuschen, und bie entstandenen Bildchen zu empfangen, bald spielten sie im Garten mit mir, unter Lachen und Neden, Laufen und Scherzen aller Urt. Wenn ich in folchen Spielen Zeit und Stunde und allen andern Befuch vergeffen hatte, und endlich jur Gefellichaft zurudgerufen wurde, mußt' ich gegen biefe wohl einige Beschämung empfinden, in mir felbft aber fprach ein Bewußtfein, daß ich meine Zeit nicht beffer hatte zubringen tonnen. Ein Bewußtfein, bas in Paris vielleicht mehr noch als an anderm Drte feinen Berth hat.

Wie gut es mir auch erging, wie mannigfache Anregung ich auch empfand, wie vieles ich anzuerkennen

und zu bewundern hatte, und wie fehr ich mein perfonliches Loos als begunftigt preifen durfte, fo muß ich boch fagen, bag ber Aufenthalt im Ganzen mir feine Freude machte. Die ewige Berftreuung, das ftete Infichaufnehmen, ohne eigentliches Studiren ober gar felbftthätiges Bilden, das leichte Sinflattern der Tage ohne feftes Biel, ohne leitenden Gebanten, dies alles ermubete mich bis zur tödtlichsten Langenweile, die badurch nicht beffer murbe, daß die ergöglichften Borgange und lebhafteften Spannungen als Ausnahme barin mitmogten. Das Gemühl ber Menschen machte mich nur traurig Oftmals am Abend, wenn die Sonne zum Untergange fich neigte, vom Boulevard des Staliens ging ich ben Beg nach ber Porte Saint-Denvs und Porte Saint-Martin hinauf, wo die Boulevards breiter werben, bis bahin, wo der Boden fich allmälich erhöht, dann ftand ich ftill, fah zuruck, und der goldene Gonnenschein lag vor mir ausgebreitet, und traf über bie tiefer muhlenden Menschen hinweg in mein Auge. Die weite Strede, nur endlich durch die Krümmung fich abschliefend, fluthete in der bunteften Bewegung, die Menfchen arbeiteten fich gleichgultig unter einander fort, jeber ernfthaft bem eignen 3wede nachgehend, ben ich bei den meiften nur als einen des Gigennques, ber Selbstfucht, des Betrugs, der Hinterlift und Berfuhrung voraussegen mußte, und mich jammerte die große Menschenmaffe, die mir nur in Versuchen zu leben befangen ichien, ohne das Leben felbst je finden ju können. In diefem fonnenbeschienenen Gewühl fprach ber wehmuthige Eindruck, ben mir Paris machte, ftets am lauteften; denn bier und auf den Quais buntte

384

mich bie Stadt am meiften fie felbst. Benn ich dagegen in später Nacht biefen Beg ging und bie bann menschenleeren Boulevarbs, in ihrer großen Beite vom Mond= schein überdeckt, und dieser von ungeheuern Schatten burchschnitten, ftill und feierlich balagen, bann glaubte ich frisches Leben um mich her ju fuhlen, bann verfchwand mir der Eindruck von Paris, und ein heimathlicher wehte mich an.

Die Schnfucht nach Deutschland, nach deutschem Boden und deutschem Bolke, verließ mich feinen Augenblick. Die deutschen Freunde theilten diefe Empfindung, auch Schlabrendorf, nur meinte er, von Paris aus ge= feben, erscheine bas Baterland eine Gefammtheit, fame man aber zum Mhein, fo fände man nur Berftudeltes, und fühle bie Verlegenheit eines Menschen, der ein Chrift fein möchte, aber bies nicht werden tonne, fonbern nur ein Ratholit, ein Lutheraner, Reformirter, Berrnhuter u. f. m. Beispiele genug zeigten, daß Deutfche bei längerem Aufenthalt in Paris fich bort heimisch fühlten, und in ihrem Befen babei nicht beeinträchtigt wurden. Als folche murden Leuchfenring und Delsner angeführt, von benen ich ben erstern nie und ben anbern erft viel fpäter fennen lernte.

Ein heftiger Berdruß mar es uns, bag eine neue Beschränkung des Bücherverkehrs mit Deutschland in Diefe Beit fiel, die Berschärfung der Benfur in Diefem Betreff ging von napoleon felbst aus, und tam einem Berbote gleich. Bir hatten in deutschen Blättern bie Ankundigung deutscher Bücher gelesen, und waren auferft begierig, uns diefe ju verschaffen; bas nachgelaffene Bert Johann von Müller's über bie allgemeine Geschichte, 17

Sift. Tafdenbuch. neue &. VI.

Digitized by Google

von dem man sich damals die höchste Vorstellung macht, Goethe's Farbenlehre, und so manches aus dem näheren Freundestreise, wedte unste ganze Schnsucht, an solchen frischen Quellen uns zu laben. Doch der Buchhändler Schöll erklärte, selbst im Falle diese Bücher erlandt würden, könne er sie vor einem halben Jahre nicht liefern, er bot uns dafür alten Plunder an, und selbst französischen, den er die Dreistigkeit hatte, weit über alles zu stellen, was Deutschland hervorbrächte. Wir verwünschten ihn und den Laiser, und betraten seinen Buchladen nie wieder. —

Es hatten mich während meines ganzen Aufenthalts immerfort eine Unruhe und Sorge bedrängt, die endlich zur mahren Angft murde. Seit Prag war ich ohne Rachrichten von Rabel, meine Briefe maren ohne Antwort geblieben. Alle Briefe waren unficher, theuer, fogar gefahrvoll, man fcbrieb ungern und felten; auch hatte Rahel nach Töplitz reifen wollen, vielleicht wurden ihr bahin teine Briefe nachgeschickt, vielleicht wollte fie von bort nicht antworten, und meiner ftets nah verfünbigten Rudtehr harren; bies alles bedacht' ich mit, und fuchte meine Beforgniffe zu befchwichtigen, allein es gelang mir keineswegs. Don ben Freunden Neumann und Fouque empfing ich Nachricht, und endlich, gleichzeitig mit ber, bag Rahel schwer ertrantt gemefen und zwar jest wieder in voller Befferung, aber noch bes Schreibens taum fähig fei, tam bennoch ein Brief von ihr felbst! Aber mas für ein Brief! Ein Brief, im Frühjahr geschrieben, den ich in Raffel hatte finden follen, und ber nun im Anfange bes Septembers mich in Paris erreichte! Bare fein Inhalt mir noch in Prag

Digitized by Google

oder Wien bekannt geworden, so hätte mein Sommer wohl eine ganz andre Gestalt angenommen. Das Verhängnißvolle in dieser Zufälligkeit brückte mich schwer, und ich konnte mich nicht zufrieden geben. —

Sest wurde mir Paris völlig zuwider, ich harrte mit Ungeduld der Abreise, die einigemal angesest war, aber sich wieder verzögerte. Der Tag erschien endlich, und ich wähnte mich berechtigt, mit Nousseau zum Abschied auszurussen: "Adieu donc, Paris, ville celèbre, ville de bruit, de sumée et de boue; où les semmes ne croient plus à l'honneur ni les hommes à la vertu. Adieu Paris; nous cherchons l'amour, le bonheur, l'innocence; nous ne serons jamais assez loin de toi." —



- 1



٠

•

2

•

.

.

.

Ueber den

.

•

.

## Proceß der Templer

und die

gegen ihren Orden erhobenen Beschuldigungen.

Von

## Dr. W. G. Soldan,

Gymnafiallehrer in Giepen.



•



.

•

-

•

٠

.

1

•

Die Katastrophe des Templerordens fammt der hiermit verwebten Frage nach der Schuld ober Unschuld deffelben hat bekanntlich bis auf die jungste Beit berab eine eben fo rege Theilnahme gefunden, als fie fiets Gegenftand einer fehr verschiedenartigen Beurtheilung gemefen 3ch barf nur bie Ramen Billani, Leibnis, iff. Thomafius, Anton, Serber, Münter und Ray= nouard nennen und denfelben bie Chronif von St. Denis, die Mehrzahl der fatholischen Kirchenhiftoriker, somie Dupuy, Ricolai, Daniel und Berthier entgegenstellen, fo haben wir auf der einen Seite die gewichtigsten Vertheidiger, auf ber andern bie entschiedensten Ankläger des Ordens. Quellenmangel, bynastifche und hierarchische Rudfichten, Intereffen für und wider die Freimaurerei haben das Urtheil Jahrhun= berte bindurch in der Schwebe erhalten; feitdem jedoch gunftige Umftande bie Archive Frankreichs und felbft die bes Batican, wenn auch nur vorübergehend, geöffnet haben, möchten wol hinlängliche Documente vorliegen, um an die völlige Unschuld des Ordens hinsichtlich der ihm angeschuldigten Bergeben eben fo fest zu glauben, wie an bie beispiellofe Unmurbigkeit feiner Berderber.

Es ist ein erschütterndes Schauspiel, wie der weltliche Arm, einst der Scherge, nun plöslich der Bundesgenoffe der geistlichen Inquisition, seiner ohnmächtig gewordenen Gebieterin, der Hierarchie, das sonst in ihrem Dienste geschwungene Schwert an die Kehle sest und sie zwingt, das Unrecht, das er mit ihr und an ihr begeht, für Necht zu erklären.

Nach bem bereits vor 50 Jahren von Moldenhawer in deutscher Uebersetzung veröffentlichten, neuerlich aber von Michelet im Original herausgegebenen Processus Templariorum'), welcher die Acten der von den päpstlichen Commissarien abgehaltenen Untersuchung gibt, sowie nach den von Münter\*) und Naynouard?) mitgetheilten zerstreuten Actenstücken müßten — so scheint es mir — die Hauptpunkte der Anklage vor dem unbefangenen Richter schon von selbst zusammenfallen; sie müssen Beicher sind als eine plumpe Uebertragung derjenigen Verbrehungen, die im Regerwesen längst stereotyp geworden waren und sich im Fortschritte der Jeit nur durch gelegentliche Zuthaten erweiterten.

Richts destoweniger kehren die vielbesprochenen Templermysterien in neueren Werken noch immer wieder, um bald als strafwürdige Freligiossität verdammt, balb als ber in Symbole gehüllte Kern einer ihr Zeitalter überflügelnden esoterischen Weischeit gepriesen zu werden. Raum ist Hammer's Ophitismus sammt seinem Mysterium Baphometis der Vergessenheit übergeben, so behauptet der neueste Geschichtschreiber des Ordens, Wilhelm Ferdinand Wilche <sup>4</sup>), abermals die Schuld bessen und deutet auf dem Wege einer eben so untri-

**39**2

## Ueber den Proces der Templer ac.

tischen Quellenbehandlung, als willfürlichen Argumentationsweise eine dreifache Templerei zusammen, die sich als politische, rituelle und dogmatische darstellen soll. Auf gnostischer Grundlage, meint er, habe sich im Drden ein dogmatisches System ausgebildet, das er als tabbalistischen Muhammedanismus bezeichnet <sup>5</sup>) und defsen geheimste Lehre er in folgenden Satzusammenfaßt <sup>5</sup>): "Es ist nur ein Gott; Christus ist Mensch, will er verehrt sein, so ist er zu verleugnen." Ihm folgt im Wesentlichen heinrich Leo, deffen Darstellung gedrängt genug ist, um hier eine wörtliche Ansührung zu gestatten <sup>7</sup>):

"Durch die Nothwendiakeit einer geiftigen Rechtfertigung bei fich felbst wegen ber Berbindungen mit ben Ungläubigen festen fich bie protestantischen Anfichten des Damaligen Frankreichs in ber Gestalt eines frivolen Deismus bei den Tempelherren fest., Die Cleriter bes Drbens ftanden außer Berbindung mit bem übrigen Clerus; der Großmeister maßte fich bas Absolutionsrecht an. Allein man mußte noch einen Schritt weiter geben und fich ber Berschwiegenheit derer versichern, die in die geheimen Lehren und in die Politik bes Orbens einge= weiht werben follten; fo entstanden die fchmachvollen Aufnahmen mit Chrifti Verleugnung, Anbetung bes Baffomet und mit ehrenrührigen andern Begehungen. 3m Orben felbst entstand badurch eine Trennung in tiefer Eingeweihte und nicht Eingeweihte, und jene mögen Papft und Sierarchie, Beichte und Bufe gang vermor= fen haben. Der Colibat, bas Beieinanderleben in Schlöffern, die fichere Rechnung auf Berschwiegenheit, der nahe Umgang mit den Garacenen erzeugten vielfach infame Lafter."



Auch Schloffer 8), der übrigens bie am Orben begangenen Ungerechtigkeiten mit gewohnter Rlarheit und Scharfe hervorhebt, hat sich nicht entschließen können, denfelben von aller Schuld freizusprechen. Bei der vielfältigen Berührung der Ritter mit dem Drient halt er es für "leicht möglich, bag fie, wenigstens im fublichen und mittlern Frankreich, ihre Luftbarkeiten in inbischen und babylonischen, durch Symbolik veredelten Tempelunfug, bie Ordensversammlungen in Mysterien. die Ordensverbindung felbst in einen geheimen Bund mögen verwandelt haben, in welchen man durch viele aus dem Drient entlehnte Beihen und Symbole eingeweiht warb." "Gewiß ift -- fagt Schloffer weiter - bag ber Drben, besonders in einzelnen Provingen und Commanderien fich entfeslicher Frevel fchuldig gemacht und Lafter und, Unglauben in geheimen Bufammenfünften gelehrt und getrieben hatte."

Diefes alles gibt man uns — Schloffer's Berufung auf angebliche templerische Sculpturen abgerechnet — als Resultat des dem Sturze des Ordens vorangehenden Untersuchungsprocesses mit welchem Grunde oder Ungrunde wird die nachfolgende Bürdigung desselben zu entwickeln suchen.

König Philipp der Schöne befand sich um die Zeit, wo der Templerorden, ohne es zu ahnen, seinem Ende entgegenging, in dringender Geldnoth. Die disherigen Finanzoperationen, Judenversolgung, wiederholte Herabsezung der Münze und Bestenerung mancher Art waren theils erschöpft, theils nahe daran, es zu sein; in Paris, in der Normandie und anderwärts waren gefährliche Empörungen deshalb ausgebrochen, und der stolze König.

Digitized by Google

vom aufgebrachten Bolfe laut ber Falichmunger genannt, hatte fich bereits zu Concessionen und Ruchnahmen bequemen muffen. Aber bie auswärtigen Berhältniffe forberten eine ftets gefüllte Raffe. Run befaß der Templerorden in Frankreich bekanntlich feine ausgedehnteften Liegenschaften und das Parifer Tempelhaus verwahrte einen beträchtlichen Schas an baarem Gelde. Hatte Philipp, der überdies felbft Schuldner des Drdens mar, Absichten auf diefe Reichthumer, fo führte zur Ermerbung berfelben nur ein einziger Beg: nicht die Berfolgung der einzelnen Glieber, fondern bie Auflöfung bes gefammten Drdens auf den Grund haretischer Greuel. Das Vermögen überführter Reper war nach dem Rechte jener Beit der Confiscation verfallen. 3mar ichien es in diefem Falle nicht leicht, bie Antlage der Reperei als Corporationsfache burchzuführen; die Ritter lebten nicht nur zum großen Theil außer Philipp's Bereich, fondern ber Orden war auch mächtig und, mas hier noch mehr fagen will, im anerkannten Rufe ber Rechtaläubigkeit und Sittlichkeit. Diefes Zeugnig ertheilt ihm namentlich noch nach der Gefangennehmung der franzönischen Ritter ber über biefe Magregel erftaunte Eduard von England "); ber Papft versichert wiederholt, daß er nur nach langem Bogeen ber Macht des immer bringenber werbenden Berbachts nachgegeben 10), und von Phi= lipp felbst weiß man, daß er noch im Jahre 1304 in ben ehrendften Ausbruden ben Templern Begunftigungen ertheilt hatte. 11) Auch erscheint in Correspondenzen und Acten bie ben Angeflagten zur Laft gelegte Unchrift= lichteit ftets als etwas neu Entbedtes. Solche Schwierigkeiten maren jedoch für einen Monarchen, wie Phi-

lipp, nicht unübersteiglich. Er felbft batte fich längft gewöhnt, in jeder zweckmäßigen Gewaltthat auch eine rechtmäßige su feben; ber Dberteperrichter grantreichs, fein Beichtvater, ftand ihm als willfähriger Selfershelfer zur Seite, und in dem Papfte hatte er eine gehorfame, vielfach abhängige Creatur. Es war berfelbe Clemens, ber für ben Preis feiner Erhebung in gewiffen geheimen Artikeln, unter welchen nach Billani fogar ein Blankett war, Verbindlichkeiten übernommen hatte, deren Erfüllung zum Theil, wie bie verheißene Berbammung feines Borgängers Bonifacius, eben fo fchwierig, als anftößig werden mußte. Nichts bezeichnet Diefen Charakter beffer, als daß er auf Philipp's Berlangen in ber Folge fogar eine Commiffion niederfeste, um in dem Briefwechfel bes ebengenannten Papftes Fälfchungen vorzunehmen, ein Factum, für welches man in ben gebeimen Archiven des Batican während der französischen Decupation ben Beweis gefunden hat. 12)

Bir haben oben von Philipp's Absüchten auf bas Vermögen der Templer blos hypothettich geredet; fügen wir jest hinzu, das diese Absüchten unbezweifelt sind. <sup>13</sup>) Nicht nur hat der König über seine Ansprüche auf dasfelbe, soweit es innerhalb seines Gebietes wäre, für den Fall der Ordensauschebung im Boraus berathen laffen <sup>14</sup>), sondern er hat sich auch der beweglichen habe wirklich alsbald bemächtigt; die undewegliche aber ist tros oftmaligen Reclamationen erst nach vieljähriger Nuşniesung, ohne Rechnungsablage, schuldenbelastet und zum Theil sogar nur gegen Auslösungssummen aus den händen der Regierung in die der Johanniter, benen sie zugesprochen war, übergegangen. 15) Einiges hat auch der Papst selbst an sich gezogen.

Daß in Philipp neben dem Motive der Habsucht auch die Furcht vor der feiner Königsgewalt Gefahr drohenden politischen Bedeutung des Ordens gewirkt haben könne, ist an sich nicht unwahrscheinlich; als alleiniger Beweggrund aber könnte diese Furcht schon um deswillen nicht gelten, weil Philipp nicht der Kurzssichtige war, der eine ihm zu mächtig gewordene Corporation vernichtet, um durch deren Vermögen eine andre, ebenfalls nicht unbegüterte zu doppelter Macht und Furchtbarkeit steigen zu lassen.

Siftorisch gewiß ift es weiter, daß Philipp, der weltliche Machthaber, bas ungedulbigste Intereffe zeigte, eine auf geiftliche Vergehen lautende Anklage erhoben und burchgeführt zu feben, während Clemens, der berufene Bertreter ber Rirche, von Anfang bis zu Ende paffip, zögernd und unentschieden, in allen feinen Schritten ber von außen Geleitete, nie der Leitepbe war. Wenn er fich ja einmal dazu erkühnte, bereits geschehene Schritte bes Rönigs und des mit bemfelben verbündeten Inquifitors in einem Bordersage zu beanstanden, fo mar es nur, um im Nachfape feine nachträgliche Genehmigung zu ertheilen. Bahrend des Proceffes ließ er mit feinem Ramen bas frevelhafteste Spiel treiben, ohne ein einziges Mal bagegen vorzuschreiten, fah ruhig zu, wie bie Thatigkeit feiner Immediat - Commiffion durch Gewaltschritte des Königs und der Provincial-Concilien gelähmt wurde, und brach fogar zweimal fein feierlich gegebenes Bort: einmal dem Drben, indem er ihm die Bertheibigung abschnitt, und bann bem Grogmeister, indem er

es umging, in Person das Schicksal deffelben zu ent-

Als nach einer zweimaligen Conferenz 16) der Papft dem Drängen des Königs endlich nachgab und in einem Schreiben vom 24. Auguft 1307 17), bas eine balbige Untersuchung in Auslicht ftellte, fich weit genug vergaf, um fich von dem König beinahe Inftructionen ju erbitten 18), fchritt diefer sogleich auf feine eigne Sand zum Berfe. Ein königlicher Befehl an die Statthalter ber Provinzen (vom 14. Sept.) verordnete die gleichzeitige Berhaftung aller in Frankreich lebenden Templer; diefelbe erfolgte am 13. Dctober, unvorhergefehen, überall ju derfelben Stunde. Molai, der Grogmeifter, bem der Papft nach ber erften Conferenz mit bem Ronig bereits Binte über bie Berdächtigung bes Drbens gegeben und ber zur Rechtfertigung deffelben wiederholt auf Untersuchung gedrungen hatte, war unter ben Gefangenen. Man hatte ihn furs zuvor unter bem Bormande, über einen neuen Rreuzzug mit ihm zu berathen, aus dem Drient herbeigelockt. Um fich ber öffentlichen Meinung zu bemächtigen, erließ Philipp fogleich ein Manifeft, in welchem er bem erftaunten Bolte bie Templer als Beuchler, reifende Bolfe und Gögendiener fcilderte; bie Mönche mußten gegen fie predigen, die Gorbonne approbirte, wenn auch mit Claufein, des Rönigs Berfahren. 19) Gleichzeitig suchte man, um nicht allein zu fteben, auch den König von England zu gleichen Schritten zu beftimmen; boch diefer wies mit Unwillen folche Bumuthungen jurud, bat ben Papft, Berleumbungen nicht fein Dhr ju öffnen, und warnte die Regenten von Portugal, Caftilien, Sicilien und Aragon. Am 19.

Digitized by Google

398

Detober begannen die Verhöre und lieferten zum Theil Bekenntniffe, die, ihre Wahrheit vorausgesest, den Drden in der That aufs Härteste belasten mußten und, weil sie auch an andern Orten sich wiederholten, die Grundlage der ungünstigen Urtheile geworden sind, welche bis auf die neuesten Zeiten herab ihre Vertreter gefunden haben. In der Art des Versahrens aber und in der Natur dieser Bekenntnisse selbst liegt meines Erachtens Grund genug, um denselben jede Glaubwürdigkeit abzusprechen.

Die Seele des ganzen Untersuchungsgeschäfts ift ber Dominicaner Bilhelm, Inquisitor haereticae pravitatis und Beichtvater bes Rönigs. Bilhelm hat bereits vor dem töniglichen Berhaftsbefehl Information angeftellt. 20) Auf Bilhelm's Requisition (mochte fie auch blope Formalität fein) erfolgt die Verhaftung; fo verfichert ber Rönig 21) und ber Papft beftätigt es. 22) Bilhelm ift es, ber in Paris die Untersuchung führt und an die Subdelegaten in den Provinzen die Inftructionen ausfertigt. Er verzeichnet die Puntte, über welche verhört werden foll 23), und weif't bie Commiffarien an, bie Ausfagen der Geständigen, na mentlich in Betreff der Verleugnung Chrifti, ohne Berzug an den König einzusenden 24); hätte er die Wahr= heit gewollt, so waren die Aussagen der Leugnenden nicht minder nöthig. Aus Bilhelm's und feiner Subbelegaten Protofollen find die 127 Juquifitionsartitel erwachfen, welche im folgenden Sahre mit der Bulle Faciens misericordiam in alle Belt gingen, um ben Rittern in Dft und Beft zur Beantwortung vorgelegt zu werden. 25) 2Bas Bilbelm in feiner erften Information erfahren, und mochte es noch so ungereimt und unwahr sein, oder was er aus seinem eignen Kopfe in diese Information überzutragen für gut fand, konnte auf diese Weise Gegenstand der Untersuchung in der ganzen katholischen Christenheit werden und an den verschiedensten Drten zu gleichförmigen Geständnissen führen, vorausgeset, das man überhaupt Mittel hatte, Geständnissen.

Und an Mitteln ließ man's nicht fehlen, wenigstens in Frankreich. Schon dem königlichen Verhaftsbefehle war die Beisung beigefügt, die Folter ju gebrauchen, ben Geständigen Verzeihung zu verheißen, den Leugnenben aber mit Strafe zu brohen. 26) Galt es ja nur bem Drben, nicht ben einzelnen Perfonen. Bie man in Paris zu inquiriren verstand, erhellt ichon aus ber einen Thatfache, das allein in dem dafigen Tempelhaufe binnen furzer Zeit 36 Ungludliche an den Folgen ber Tortur ben Geift aufgaben. Bei Moldenhamer und Raynouard tann bas Detail diefer Barbareien nachge= lefen werben. Wilhelm von Paris, der bie Martern verfügte, und ber Verbrecher Flerian von Begiers, von bem es hieß, daß er, um fich aus bem Strafgefäng. niffe zu helfen, die erste Denunciation gemacht, galten bei ben Templern als bie haupturheber ihres Ungluds. So erklart namentlich ber wadere Gefangene Ponfard de Gifi; er fügt noch den Mönch Bernhard Peleti hinzu, ber nach England geschickt war, um den Rönig Eduard umzuftimmen. 27) Rachftdem wirtten Ginfcuchterungen und Lodungen. 28) Solchen Einfluffen unterlagen Diele; fie verabredeten fich in den Gefäng. niffen 29), gestanden, mas man verlangte, Abicheuliches,

Digitized by Google

Absurdes und Unmögliches, den Orden und feine Statuten belastend, sich selbst entschuldigend. Selbst der Großmeister war einen Augenblick schwach. Er und viele Andre haben dies in der Folge durch eine um so festere Standhaftigkeit und durch einen würdevollen Tod schwer, aber edel abgebüßt. Bielen aber gebührt auch der Ruhm, von Anfang bis zu Ende jedes ehrenrührige Bekenntnis verweigert zu haben. 30)

Als Ohilipp die Acten mit Belaftungen hinlänglich gefüllt fab, hielt er eine fogenannte Standeversammlung zu Tours (im Mai 1308), die alles Geschehene blindlings billigte und um Verbammung fchreien mußte. Der Rönig, verlangte fie, folle, wenn ber. Papft fich weigere, für fich allein bie offentundigen Reper vertilgen, wie einft Mofes das Schwert gegen die Gögendiener zu ziehen geboten habe, ohne des Sohenpriefters Aaron Erlaubniß nachzusuchen. Hierauf traf Philipp mit Clemens in Poitiers zusammen und ängftigte ihn von Reuem mit der noch schuldigen Verdammung Bonifacius' VIII. Der Papft zeigte fich willfährig, die Temp= ler zu opfern, um bas Unbenten feines Borgangers von Schmach zu retten. Jest wurden ihm 72 Templer aus der Bahl derjenigen, die bereits Betenntniffe abgelegt hatten, vorgeführt und bie meiften von ihnen beharrten bei ihrer Ausfage. Den Grogmeister aber, deffen Sache er buch fich felbft vorbehalten hatte, ließ er nicht vor fich, fondern ichidte eine Commiffion zu beffen Bernehmung. Laut des Papftes fpaterer Berficherung geftand Molai hierbei die Berleugnung Chrifti und die Bespeiung bes Kreuzes als Drdensgebrauch, bat um Berföhnung mit der Rirche und murde abfolvirt. 31)

Dies alles war indeffen nur Vorbereitung zum 2Bei-Bas bis jest lediglich von französischen Tempteren. lern und unter dem unmittelbarften Getriebe des Sofes eingestanden war, tonnte nicht genügen, um das Concilium, das einft in diefer außerordentlichen Sache zu Gericht figen follte, zur Berbammung ber Gefammtheit ju ftimmen. Um baber bem Proceffe Korm zu geben und den Charakter der Allgemeinheit aufzuprägen, vielleicht auch um Zeit zu geminnen, gebot jest ber Dapft burch die in alle Länder verfandte Bulle Faciens misericordiam (vom 12. Aug. 1308) eine Untersuchung gegen den ganzen Drden. Als Anschuldigungspunkte merden im Allgemeinen in derfelben bezeichnet: Scelus apostasiae nefandum, detestabile idololatriae vitium, execrabile Sodomorum et haereses variae, weiterbin ins. besondre die Verleugnung Christi und die Bespeiung bes Rreuzes. Bur Richtschnur ber vorzunehmenden Verhore aber fügte fie jene bereits oben ermähnten 127 Inquifitionsartitel bei, welche aus Graebniffen ber burch 28ilhelm von Paris geleiteten Untersuchungen zufammengefest maren.

Bas Frankreich anbelangt, bas auch fernerhin der Mittelpunkt des Proceffes blieb, fo ernannte die gedachte Bulle eine Commission von acht Prälaten unter dem Vorsige des Erzbischofs von Narbonne. Einer derfelben wußte sich gleich anfangs, andere in der Folge dem unangenehmen Auftrage zu entziehen; sieben von ihnen traten beinahe nach Jahresfrift (7. Aug. 1309) zu Paris zusammen und eröffneten ihr Geschäft mit einer öffentlichen Vorladung an alle diejenigen, welche sich berufen fühlten, zu Gunsten des Ordens Rebe und Ant-

402

wort zu geben (qui pro ipso vellent respondere). In dem bezüglichen Erlaffe ward im Namen des Papsies die Versicherung ertheilt, daß nach geschloffener Untersuchung der Orben durch geeignete Vertreter oder Vertheidiger auf einer allgemeinen Kirchenversammlung vor Clemens erscheinen und sein Urtheil erfahren solle. 32)

Als am 12. November die Verhöre vor der Commiffion beginnen follten, erschien Niemand. Es ergab fich, das nicht nur der Bischof von Paris die ihm aufgetragene Publication der Borladung unterlaffen hatte, fondern das auch fremde Ritter, die in der Absicht getommen waren, den Drben zu vertheidigen, von den foniglichen Dienern verhaftet und gefoltert worden maren. Gegen beibe Unregelmäßigkeiten fchritten bie Commiffarien fogleich vor. 33) Diefe Manner haben fich überhaupt während ber ganzen Untersuchung mild und ehrenhaft benommen; wären ihre Bollmachten ausgedehnter gewefen, fie hatten vielleicht den Drden gerettet. Go aber ging ihre ganze Richtung nur dahin, die Aufstellung von Procuratoren für denfelben zu ermitteln und ju protofolliren, mas Einzelne zur Belaftung ober Bertheidigung beffelben, insbesondere mit Bezug auf die 127 Artifel vorbrachten.

Indeffen schien bas Auftreten biefer Männer die Ritter mit neuen Hoffnungen zu beleben. 3war, Procuratoren wählten sie nicht, weil man den Großmeister von ihnen getrennt hatte und sie Derantwortung nicht übernehmen wollten, das Schicksal des Ordens in die Hände einiger Benigen zu legen, deren Einsicht irren konnte und deren Muth noch immer den gefährlichsten Proben ausgesetst blieb. Aber einzeln melbeten sich Hunberte von Vertheidigern. Viele widerriefen unter Thränen ber Reue die unter Folterqualen gethanen Betenntniffe, erflärten ben Drben für volltommen unschulbig und feine Glieber für gute Ratholiten und führten überhaupt eine Sprache, bie alle Rennzeichen eines männlichen, fich einer guten Sache bewußten Sinnes trägt. 34) Dan enthüllte die Tude und Barbarei der früheren Inquisitionsrichter und bat um Schutz gegen die noch immer fortwirkenden Einfluffe des Hofes. 35) Diefen lesteren zu begegnen, lag nun freilich nicht in ber Macht ber Commiffarien, boch nahmen fie die Beschwerden barüber zu ben Acten und haben fo ber nachwelt Auffchluß darüber gegeben, wie por einer Commiffion, bie fich niemals Locungen ober Erpreffungen erlaubt, vielmehr oftmals Uebelwollendes zum Guten getehrt hat, bennoch von einem großen Theil ber Beugen biefelben Greuel wieberholt werben fonnten, welche die frühern Berhore bargelegt hatten.

Und wie wenig war der Hof auch jest noch gesonnen, sich der Leitung zu begeben! Mitten in den Berhören sieht man Plasian und Nogaret, des Königs Minister, in das Sigungslocal treten und in die Geschäfte sich mengen: jener führt den Großmeister, der soeben in fräftiger Sprache erklärt hat, daß er ben Orden vertheidigen wolle, zum geheimen Gespräche bei Seite, und nach dem Gespräche erklärt Molai, daß er hier nichts mehr zu sagen habe und seine Sache zur unmittelbaren Verhandlung mit dem Papste aufhebe; dieser übernimmt es, eben denselben, als er wiederum den Orden gerühmt hat, Lügen zu strafen, indem er ihm unrühmliche Ueberlieferungen aus der Chronik von S.- Denis entgegenhält. Am 14. Febr. 1310 überreicht ein Gefangener ein von einem königlichen Beam-

404

## Ueber den Proces der Templer 2c.

ten an Verhaftete zu Sens gerichtetes Billet, worin biefe aufgefodert werden, auf die ihnen gemachten Suggeftionen einzugehen, gegen den Orben zu bekennen und fich bußfertig zu benehmen, ber Bifchof werde fie bann abfolviren; alle diejenigen aber, die ihre früheren Geftändniffe zurudnähmen, wolle der Papft verbrennen laffen. 36) -Die Monate März und April lieferten einige energisch und würdig gehaltene Protestationen aus den verschiedenen Gefangenhäufern. Die Unflagen feien ichandliche Berleumdung, bie Bekenntniffe durch Folter und Schrecken erpreßt, ober burch Bitten, Versprechungen und Beffechung erschlichen. Man bittet, die Gefangenen gegen die Einwirfungen ber toniglichen Diener ficher zu ftellen, welche denen, die bei der Bahrheit bleiben, mit bem Feuertode brohen, und Richtswürdige, bie fich ohne Drdenskleid frei umhertreiben, ju Betenntniffen vorschieben. So lange Diefes Unwefen bauere, werben auch bie falfchen Ausfagen nicht aufhören. Mit Papft und König könne man es freilich nicht aufnehmen, aber als miderrechtlich Unterbrudte appellire man an ben Allmächtigen.

Bis zum 7. April hatten sich 377 Gefangene ent= schloffen erklärt, ben Drben zu vertheidigen 37), an demselben Tage wurde nochmals eine allgemeine Rechtsver= wahrung eingereicht 38) und sofort schritten die Commissarien zur Vernehmung ber einzelnen Zeugen.

Die zwei ersten find weder Templer, noch Bertheidiber bes Drdens, ber eine ist ein königlicher Abvocat, der andere ein Junker; beide wollen gehört haben, daß ber Orden geheime Statuten besitse. Sodann verfügt man sich an das Bette eines tödtlich kranken Ritters und läßt ihm zu Protokoll geben, daß bei den Aufnahmen Christus

verleugnet und das Rreuz bespien werde. Suten wir uns aus bem Buftanbe biefes Beugen auf die Glaubwürdigteit feiner Ausfage zu fchließen; ein Bort im Moment bes Todes gesprochen, wenn es ohne 3wang geschieht, ober gegen ben 3mang gerichtet ift, mag Butrauen einflößen; aber ein gefährlich Rranker im Rerter ift boppelt abhangig von benjenigen, in deren hand feine Erleichterung, wie die Steigerung feiner Leiden gelegt ift. Man ermäge hieraegen die in ben Ucten niedergelegte Berficherung ber Commiffarien, bag andere Gefangene in den lesten Bugen bie Anflage für falfch ertlärt haben 39), fowie bie Unfculbsbetheuerungen ber zahlreichen Opfer, die bald nachher ber Erzbischof von Gens zum Lobe führen ließ. Als fie bereits auf dem Scheiterhaufen ftanden und ein toniglicher Abgeordneter um den Preis eines ichmachvollen Geftandniffes Gnabe vertunbigte, wählten fie ben Lob und ftarben unter Lobgefängen auf Gott und bie Seiligen. ") Hierauf folgten einige andere Beugen, die den Drben ebenfalls belafteten. Dagegen reichten vier Templer, welche zur Wahrung der allgemeinen Intereffen ben Verhören beimohnten, eine Schrift ein, worin fie fich zu beweifen erboten, das man Briefe mit bem toniglichen Siegel berumreiche und in denfelben infinuire: der Orden fei nun boch einmal verloren, man folle nur gestehen; ben Einzelnen werde man bafür die Freiheit und Sahrgehalte geben. \*1) - Indeffen gingen die Verhöre den alten Gang fort. Es ift zu bemerten, bag öfters folche auftraten, bie mit auffallender Willfährigkeit bie ichlimmen Puntte bejahten und ihre Freude baruber ausdruckten, bag nun folche Greuel an den Tag famen. 42) Manche unter ihnen find zwar nur armfelige Servienten, miffen aber fo

viel von den innern Geheimnissen, daß, wenn die von Wilce angenommene Theorie der verschiedenen Einweihungsgrade wahr wäre, der höchste derselben ihnen zugemessen werden müßte. Vergeblich harrt man auf die Bernehmung solcher Ehrenmänner, die, wie Ponsard de Giss und seine Gefährten, in den vorläufigen Verhandlungen die Sprache gerechter Entrüstung geführt und die Unschuld des Ordens dis in den Tod zu vertreten gelobt hatten. Ihnen hatte der Hof ein anderes Tribunal beftimmt als vor den päpstlichen Commissen.

Bis zum breizehnten Zeugen war man nämlich getommen, ba verfammelte Philipp von Mariany, bes Dinifters Bruder und auf des Königs Bermendung von bem fast widerftrebenden Papfte auf ben erzbifchöflichen Stuhl von Sens neu erhoben, am 10. Mai ein Provincialconcil zu Paris und befreite unter dem Vorwande, bag er gegen bie einzelnen Templer feiner Erzbiocefe 43), nicht gegen ben Drben verfahre, den hof von den fühnften und entschiedensten ber eingeschriebenen Beugen. Gleich am folgenden Tage wurden 54 Ritter, bie ihre früheren Geständniffe zurückgenommen hatten, als Rückfällige bem weltlichen Urme übergeben und verbrannt 44), diejenigen, bie noch gar nicht geftanden hatten, als Unbuffertige in ben Rerter geworfen, die Geständigen aber abfolvirt und fogleich auf freien Fuß geset. 45) Diefe Demonstration fprach deutlich und furchtbar genug; fie wiederholte fich balb barauf in ben Erzbisthumern Rheims, Rouen, Carcaffone u. a.; ja, in Paris felbst hielt man noch eine Rachlefe. Dies war um biefelbe Zeit, wo bas Concilium zu Rabenna bie Templer feiner Proving frei fprach. Bergebens hatten die papftlichen Commiffarien bei Mariany

fich bittweise verwendet <sup>46</sup>); es blieb ihnen, da bie 28it= tungen dieser Gewaltthätigkeit sich sogleich in den nächsten Berhören zeigten <sup>47</sup>), nichts anders übrig, als ihre Ge= schäfte auf ein halbes Jahr zu vertagen.

Achtunbbreißig Ritter maren bereits vor ber Bertagung von ber übernommenen Bertheidigung jurudigetreten. Als die Verhöre wieder begannen, hatten fich auch die beiden rechtstundigen Glieder, die fich bisher, ohne formlich bestellte Procuratoren ju fein, mit Rraft des Drbens angenommen hatten, zurudgezogen; es warb eröffnet, baş ber Gine aus feiner Saft burchgebrochen, ber Andere auf bem Concil zu Gens feines Standes entfest und hierburch unfähig geworden fei. 2Ben wird es wundern, das nach allem Borhergegangenen von den ferner vernommenen 216 Beugen, die bes Königs Diener vorließen, die meisten ben Drben preisgaben? Fast ohne Ausnahme waren fie von ben Bischöfen bereits abfolvirt und mit ber Rirche ausgeföhnt; widerriefen fie, fo waren fie nach Darigny's Juftig rudfällig und dem Scheiterhaufen verfallen. Biele von denjenigen, bie fich gemeldet hatten, find nie vorgeführt worden; Andere, Die vorgeführt wurden, hatten sich vorher nicht gemeldet, darunter folche, die zu Sens zu ewigem Gefängniß verurtheilt waren, jeboch mit ber Aussicht auf eine nach bem fünftigen Betragen ju bemeffenden Strafmilberung, 46) Bundern wir uns vielmehr barüber, bag unter ben gegenwärtigen Umftanden immer noch Biele den Muth hatten, allen Locungen und Gefahren Trop zu bieten. Defters fehen mir Gemiffen und Furcht in feltfamem Rampfe. Go erflärt ber 37. Beuge anfangs, bag er bei bem vor ben Inquifitoren gethanen Bekenntniffe verharre; aber bas Erblaffen und bie

**408** <sup>·</sup>

## Ueber ben Proces der Templer 2c.

Unruhe, womit er diese Erklärung gibt, veranlaßt bie Commiffarien zu der Ermahnung, daß er fein Seelenheil bebenken und nichts als die lautere Bahrheit aussagen folle; er fast fich und gesteht, fein fruheres Bekenntnig fei unmahr, abgeprest durch Todesfurcht und die häufigen Berficherungen eines Mitgefangenen, "bag fie fich um Leib und Leben bringen würden, wenn fie nicht durch bas Bekenntnis ber Gottesverleugnung und Rreuzesverspeiung ben entschiedenen Untergang bes Drbens förderten." Er fprach ben lestern von allen Berirrungen frei und verließ das Berhör mit ber Versicherung, daß er hiermit für feine Seele, wenngleich nicht für feinen Leib geforgt habe. Aber fchon am britten Tage melbete er fich burch ben Rertermeister zu einem neuen Berhöre, um feinen Widerruf zurudzunehmen. Auf bie Frage ber Commiffarien, benen die Sache verbächtig war, ob er hierzu angestiftet fei, antwortete er verneinend und bekannte bann fleinmu= thig die feltfamften Drbensgreuel. Aehnlich ging es mit ben Beugen 156, 157 und 158.

Am 26. Mai 1311 schloß die parifer Commission ihre Protokolle, hauptsächlich, wie sie selbst sagt, aus Mangel an weiteren Zeugen.<sup>49</sup>) Von den 900 Angemeldeten hatte sie indeffen nur 231 vernommen. Mittlerweile waren auch in allen übrigen Ländern Untersuchungen angestellt, und als dieselben anfangs die erwünschten Ergebnisse nicht lieferten, auf ausdrücklichen Befehl des Pap= stes auch die Folter nicht gespart worden. Kaum hatte nämlich die Protestation der pariser Gesangenen vom 7. April 1310 die Zuversicht ausgesprochen, daß außerhalb Philipp's Bereich sich nirgends ein Templer zu ehrenrührigen Aussagen verstehen würde, so war schon unterm dist. Zaschenduch, Neue F. VI.

Digitized by Google

14. Juli beffelben Jahres ein Schreiben von Clemens an Ebuard von England abgegangen, welches auf die Tortur drang, und ein zweites aus dem März des folgenden Jahres an die Könige von Castilien, Leon, Aragon und Portugal hatte Klage geführt über die Vernachläffigung dieser Maßregel und die Nachholung derselben geboten. <sup>50</sup>) Dennoch gab es im gesammten Auslande nur äußerst wenige nachtheilige Depositionen. <sup>51</sup>) Das Provincialconcil zu Ravenna hatte sogar das Nichtschuldig ausgesprochen<sup>52</sup>); ähnlich war es in Mainz und anderwärts gegangen.

Endlich im herbste, vier Jahre nach der Berhaftuna ber frangöfischen Templer, verfammelte fich die öfumenifche Snnobe zu Vienne. Die Acten wurden von allen Seiten her eingefandt, durch einige Prälaten ertrabirt, verglichen und vorgelefen. Nun hatte bem Drben nach ben Rechten und nach der ausdrücklichen Verheißung des Papftes die rechtliche Bertheidigung gestattet werden muffen. Hierzu war der Großmeister ber nächste; aber ben bielt man zu Paris gefangen. Da stellten fich neun Rit= ter als Deputirte und erboten sich zur Vertheidigung. Aber ber Papft ließ fie ins Gefängniß werfen und fcrieb an Philipp, baf er bies gethan. Die Bater bes Concils äußerten fich mit Unwillen über biefe Gewaltthat; es mußte zur Abstimmung geschritten werden. Alle auslänbifchen Pralaten, mit Ausnahme eines italienischen, und alle französischen außer brei Erzbischöfen, an beren Sanben ichon Blut flebte, ftimmten bafur, bag ben . Templern Gehör und Vertheidigung zu bewilligen fei. Da fchließt ber Papft die Sigung, töbtet bie nachfte Beit mit nichts entscheidenden Verhandlungen und erwartet den Rönig.

Diefer erscheint mit seinen Prinzen im Februar 1312. Clemens hält ein geheimes Consisterium, versammelt bas Concil zum zweiten Male im April und verkündigt den Bätern, die diesmal zum Hören, nicht zum Sprechen berufen sind, daß er aus eigner Machtvollkommenheit den Orden aufgehoben hat. In der deshalb erläffenen Bulle Ad providam (v. 2. Mai 1312) heißt es, daß der Drden längst mit Irrthümern und Verbrechen, die man wegen ihrer schmußigen Beschaffenheit nicht nennen könne, bessert gewesen sei, und daß deshalb der Papst denselben nicht mittels eines Endurtheils, da er dies nach dem Ergebnisse der geschrten Untersuchung nicht rechtlich vermöge, sondern "per viam provisionis" für immer aufhebe. 53)

So endigte ein Rechtsverfahren, in welchem auch Seinrich Leo ,,einige Unregelmäßigkeiten" anerkennt, mit einem polizeilichen Machtspruch. Die Synode von Bienne ging mit Unwillen auseinander; ben Prälaten von Aragon aber gereicht es zu unvergänglicher Ehre, daß fie den Muth hatten, felbft nach der papftlichen Bulle die Templer ihres Landes auf dem Concil zu Tarragona burch förmliches Endurtheil freizusprechen. Belches Gericht, bas nicht frembartigen Rudfichten biente, hatte auch nicht ein folches Berfahren als null und nichtig caffirt ? Aber auch . ber Hiftorifer, bem eine freiere Combination zuffeht als bem Richter, hat, fo viel ich fehe, fein Recht, die Rata= ftrophe Des Drdens beffen eigner Schuld beizumeffen. Es fommt hier nicht darauf an, zu zeigen, daß die Templer hoffärtig, habsuchtig, lau in ihrem Berufe, weichlich und felbft luderlich gemefen feien; dies Alles tann mit den nöthigen Einschräntungen zugegeben werden - es würde 18\*

fie dann auf gleiche Stufe mit andern Drben gestellt und Bestrafung der einzelnen Sunder ober Reformation ber gangen Gesellschaft begründet haben. Die Frage ift vielmehr biefe, ob die ihnen angeschuldigten Puntte ermiefen ober wahrscheinlich find, d. h. ob unter ihnen Reserei, Apostafie, Ibololatrie und Sodomie bestanden, und zwar burch Drbensstatut und Drbensberkommen. Hiervon weiß bie frühere Geschichte nichts, bie Diffamation beginnt erst mit ber Denunciation und findet noch in Eduard von England einen entrüfteten Gegner. 54) Bir feben uns alfo lediglich an bie Ergebniffe ber gerichtlichen Untersuchung felbit bingemiefen, benn bie von hammer angezogenen angeblich templerischen Bildwerke burfen wol als beseitigt betrachtet werden. 54) Sinfichtlich bes Proceffes aber fteht ber Siftoriter auf aleichem Boben mit bem Richter. Rein Thatbestand ift erhoben, tein Beweis burch gultige Beugen geführt, überall nur Bekenntniffe ber Inquisiten. Die belaftenden Betenntniffe haben aber ichon wegen ber Mittel, durch welche fie herbeigeführt, und burch die Umftande, unter welchen fie geschehen find, wenig Anfpruch auf Glaubwürdigkeit; eine Vergleichung ihres Inhalts beraubt fie derfelben vollends. Dennoch hat Bilde hierauf feine Annahme einer rituellen und bogmatifchen Templerei geftust. Bare die rituelle wahr, fo fande fich die dogmatifche wenigftens in foweit negativ, daß biejenigen Manner, Die fich in ihrem Drbensfiegel als Ritter Chrifti bezeichneten, nicht einmal Chriften gemefen maren. Aber mit ber rituellen Templerei fteht es allerdings auch fehr mislich.

Unter Nitus denkt man sich boch eine festbestimmte, nicht ber Willfur des Einzelnen unterworfene Form. Doch wo sindet sich etwas Festes in dem Verleugnen, Kreuzde-

.

## Ueber ben Proces der Templer 2c.

,

fpeien, Idolanbeten u. f. m.? Formel, Beit, Drt, Material und fungirende Perfonen laufen bunt burch einander; wo betaillirte Ausfagen gleichförmig find, ba kommen fie nicht von Personen, die in einem und bemfelben Drbenshaufe aufgenommen worden find, fondern von folchen, die in demfelben Gefängniffe gefeffen haben. Belche Borftellung vermag man fich z. B. von dem vielbesprochenen Ibole zu machen? Ein Menschenkopf mit einem, zwei ober mehr Gesichtern, ein Damonengesicht, ein Ropf in figuram Baffometi, von Gilber, von Gold, von Rupfer, vergoldet, gemalt, mit grauem Bart, mit filbernem Bart, rothlich, gelb, fcmarz und weiß, blos weiß, mit leuchtenden Augen von Edelftein, von weiblicher Bildung, ein Mannsgeficht, mit einer Dalmatica bebedt, bie ganze Fiaur eines Mannes, auf vier Rugen, eine Rage, ein Ralb, ein Schädel von einer ber 11,000 Jungfrauen - alle biefe Bezeichnungen liegen in ben Acten - ja ber Ropf fpricht sogar und verheißt Geld und Gut. Nach den Ausfagen mußte es an vielen Orten folche 3bole gegeben haben, und doch hat man bei der plöglichen und gleich= zeitigen Beschlagnahme des Templereigenthums nirgends ein einziges gefunden. Rann es als Ritus gelten, wenn es gleichgültig ift, ob man ein Rreuz einmal oder dreimal bespeit, ob man es tritt ober bespeit, ob dies bei ober nach der Aufnahme, während ober Monate lang nach ber Einkleidung in ber Rapelle ober in einer Rammer, vor bem Receptor ober vor bienenden Brüdern gefchieht, ob das Rreuz ein ftehendes Crucifir oder das rothe Drbenszeichen auf dem Mantel ift? Rann von Ritus die Rede fein, wo es völlig unbeftimmt bleibt, ob ber Recipient ben Aufgenommenen fuffen foll, oder um.

413

Digitized by Google

getehrt, ob der Ruff auf diesen oder jenen Rörpertheil gegeben wird u. f. w.?

Und wozu das ganze Ritual? Bilde meint, bas man damit in den zweiten und dritten Grad ber Templerei eingeweiht habe. Aber was haben die Eingeweihten barüber ausgesagt? Einigen hat man eröffnet: Glaube nicht, daß Chriftus Gott fei; Chriftus ift ein falfcher Prophet; das Rreuz ift wie jedes andere Holz. Das ware noch etwas. Aber Andern hat man nur gefagt: bas find Drbenspunkte, ober es ift nur eine Poffe - und bas wäre freilich eine Einweihung von febr eigenthumlicher Art. Von bem Einzuweihenden follte man billig erwarten, daß er vorher eine Prüfung bestanden, oder irgend eine Garantie für feine Gefinnung und Befähigung gegeben hätte; aber diejenigen, die eine folche Einweihung in ben höhern Grad erlitten haben, find bald Ritter, die einen Augenblick vorher mit den heiligften Regungen der Andacht ihr Leben dem Chriftenthume und ber Rirche jugeschworen haben, bald beschränkte Servienten, deren ganze Beftimmung nicht über bie Mühlen und Meierhöfe des Drbens hinausgeht, bald fogar zarte Rnaben, die nicht wußten, wie ihnen geschah. Reiner will um die Einweihung nachgefucht ober fie nur geabnt haben; Alle haben fie mit Widerstreben erduldet, haben nichts babei erfahren, als was fie nicht verstanden, ober was fie mit Ubscheu alsbald wieder von fich marfen. In den Sittenlosigkeiten, welche die Drbensweihe erlaubt und fogar geboten haben foll, will Reiner Untheil genommen haben. Sieffe es umgekehrt, der Orden habe alle Unfittlichteit mit Strenge verboten 56), aber einzelne Glieder feien boch luderlich gemefen, fo wäre bas glaublicher. Biele bezeugen

Digitized by Google

im Berhöre ihren Abscheu vor der Berdorbenheit des Drbens; nur durch die Androhung von Gewaltthätigkeiten wollen sie einen Augenblick schwach gewesen fein. Aber warum hat Reiner eine Anzeige gemacht? Etwa weil sie ein Eid band? Aber erft hat man ja kein Be= benten getragen, den für einen echtchriftlichen Bandel freiwillig geleisteten Eid ju Gunften bes Gögendienstes zu brechen, und nun follte man fo verkehrt gemiffenhaft fein, fich burch einen zur Bewahrung fträflicher Geheimniffe, die man verabscheut, abgedrungenen Schwur ge= bunden zu achten?

In biefe und viele andere Schwierigkeiten verwickeln fich Diejenigen, welche auf den Grund der fraglichen Bekenntniffe geheime Repereien und Lafter im Drden haben finden wollen. Dagegen löft fich Alles in Rlar-

bens. Diefer foll unter ber Anklage der Reperei und Berderbtheit fallen. Da aber bas Benehmen deffelben, wie in der Verehrung des Kreuzes, fogar ein Uebriges erwirken, war das unverruckte Biel des ganzen Berfahrens. Daß entsprechende Geftändniffe gegen alle Bahrheit überhaupt gemacht und wiederholt werden konnten, erklärt fich aus bem confequenten Syftem energischer Mittel, durch welches Philipp und feine Minifter bas

heit auf, sobald man zu folgender einfachen und in ih= ren einzelnen Punkten wohlbegründeten Combination fich verstehen will. Philipp hat ein Intereffe an der Aufhebung des Drfoweit es fich vor ben Augen ber Belt darlegte, in jeder Beziehung gut katholisch war und in manchen Studen, that, fo konnten es nur geheime Frevel fein, auf welche Die Anklage lautete. Das Eingeständniß derfelben zu Sanze von Anfang bis zu Ende, selbst vor den papstlichen Commissarien, beherrschten. Das die selbst an verschiedenen Orten gethanen Geständnisse die selbst an gewissen Orten gethanen Geständnisse die sollt und gleichförmigen Instructionen inquirirt wurde, welche sammtlich von der Wirksamkeit des königlichen Beichtvaters wie von einem gemeinschaftlichen Mittelpunkte ausgingen. Das aber bei näherer Beleuchtung auch sehr auffallende Abweichungen, Widersprüche, Ungereimtheiten und Unmöglichkeiten in diesen Bekenntnissen hervortreten müssen, liegt eben darin, das bieselben nicht in der Bahrheit, sondern in der Lüge wurzeln, welche auch der feinste Verstand niemals ganz zu beherrschen vermag.<sup>57</sup>)

Db Bilhelm von Paris die Anfchuldigungspunkte ber Denunciation eines feilen Berbrechers, oder feiner eignen Erfindsamkeit verdankte, tann für die Beurtheilung ihres Gehaltes gleichgültig fein; jedenfalls hat er fie aufgegriffen und mit allen ihm zu Gebote ftehenden Mitteln verfochten. Um fich aber über die Natur derfelben ins Klare zu fegen, muß man sich nicht mit Bilde an basjenige halten, mas der späte Trittenheim von dem Inhalte ber angeblichen Denunciation Flexian's berichtet, fondern an die articulirten Fragftude, welche ben Acten felbst einverleibt find. Es zeigt fich bierbei auch bem flüchtigen Beobachter, daß man, einige bie fpeciellen Berhältniffe und Privilegien des Drdens betreffende Puntte abgerechnet, für die Bernichtung beffelben es ausreichend fand, nach ganz gangbaren Regergreuln zu greifen 58), und daß diefelben nur um des Biberspruchs willen, in welchen sie zu bem offentundi-

gen Verhalten des Ordens traten, jenen eigenthümlichen Charakter annehmen mußten, welcher zu der so beliebten Annahme von einer geheimen Templerei mit ihren Wei= hen, Graden, Mysterien und Lastern geführt hat.

Die ber Bulle Faciens misericordiam, burch welche bie allgemeine Untersuchung verordnet ward, angefügten 127 Artikel 59) bilden kein Accusationslibell, sondern sind lediglich Inquisitionspunkte, zusammengestellt aus den vor den französischen Inquisitoren bis dahin gethanen Ausfagen. Obgleich durchgängig belastender Natur, entbeh= ren sie doch der innern Einheit, welche der eigentlichen Anklageschrift eigen ist.

Die Artikel 1—3 betreffen die Verleugnung Chrifti und die Beschimpfung des Kreuzes; beides soll die Temp= ler als Apostaten darstellen. <sup>60</sup>)

Dhne auf die fubtilen Deutungen einzugehen, welche jene Berleugnung bei ben Templern etwa auf eine bloße Nichtanerkennung ber Gottheit Chrifti zurudführen tonn= ten, wollen wir uns an die einfache Thatfache halten, bag es fchon vor der Denunciation des Ordens unter bie Runftgriffe ber frangösischen Inquisitoren gehörte, Semanden, den fie zum Reper machen wollten, durch bie Tortur ju bem Geständniffe ju zwingen, daß er Chriftum verleugnet habe. 61) 2Bir fehen eben denfelben Philipp, der jest diefen Runftgriff in feinem Intereffe anwenden läßt, wenige Jahre vorher mit Abicheu fich über die Schändlichfeit beffelben aussprechen. 62) Bor ber Commiffion ber Prälaten bedient man fich indeffen fast durchgängig der Ausrede, nur mit dem Munde, nicht mit dem Herzen verleugnet zu haben, und diefelbe mochte wol auch von den frühern Inquisitoren geduldet

18\*\*

worden sein, da man dem Einzelnen gerne einen Ausweg ließ, wenn nur die Sache als Ordenspunkt in die Acten kam.

Der Biderwille gegen das Rreuz reicht in die alteren Beiten hinauf; er hatte fich als Gegenfas zu bet abergläubischen Berehrung beffelben nachgerade zum Abfcheu gesteigert und war unter ben Detrobrufianern ju offenbaren Beschimpfungen übergegangen. 63) Dies beruhte indeffen, wenngleich auf einer ber fatholischen Rirche fremden Betrachtungsweise, boch auf einem tiefreligiöfen Gefühle, bas den Seiland ehrte, indem es beffen Tobeswerkzeuge der Schmach weihete. 64) Die Setten, welche biefer Anficht huldigten, hatten den Muth, ihre Ueberzeugung offen und bis zum Tobe zu bekennen. 65) Den wehrhaften Templern aber, die das Rreuz als Drbenszeichen trugen und am Charfreitage öffentlich mit ausgezeichneter Andacht verehrten 66), burdete man mit dem unbegreiflichften Biderfpruche zugleich eine fo feige Seuchelei auf! Belche menschliche Rudficht hatte jene 54 Ungludlichen zu Paris, als ihnen bie Flammen um bas haupt zufammenichlugen, abgehalten, frei und offen ihren Abschen vor bem Rreuze zu betennen, wenn berfelbe ihrer Religion gemäß mar? Aber fie haben diefen Vorwurf bis zum letten Athemzuge als Beleidiaung von fich gemiefen. Dagegen haben die Schwachen, bie der hof zum Verhöre ließ, zur Rettung ihres Lebens befannt, wie man begehrte; unter ben verschiedenen aufgeführten Beschimpfungen wählten fie fast fammtlich bie Bespeiung, mit der in den Artifeln fuggerirten Ausflucht, daß fie neben das Rreuz gespien. Belche 28is berfinnigkeit! Der Drben verlangt mit gezudten Schwer-

.

tern und mit Androhung eines ewigen Kerkers die Leiftung und läßt sich von dem zwar höchst erschrockenen, aber dennoch höchst pfiffigen Novizen bei offenen Augen betrügen!

Die Verleugnung Christi und die Bespeiung des Kreuzes sind unter allen Artikeln die am häufigsten eingestandenen und daher auch die am meisten geglaubten. Diese Erscheinung wird sich zur Genüge daraus erklären, daß sie nicht nur in der Neihenfolge die ersten sind, sondern auch von den Feinden des Ordens vorzugsweise empfohlen wurden, somit als ein zwar unerlaßliches, aber auch für die Verdammung vollkommen zureichendes Minimum des Einzugestehenden erscheinen können.

Art. 14 und 15 führen uns zu der Anbetung des Raters. <sup>67</sup>) Sie ist in dem Regerwesen bereits von den Katharern und Stedingern her bekannt. <sup>68</sup>) Die Inquistitoren von Nimes lassen sich von einigen torquirten Rittern zu Protokoll geben, daß dieser Rater nichts anders ist als der Teufel, den sie selbst in dem Kapitel zu Nimes angebetet haben und der während dieser Geremonie auf alle ihm vorgelegte Fragen Antwort gegeben hat. <sup>69</sup>)

Art. 15—23 beziehen sich auf die gewöhnlichen Rezereien hinsichtlich des Abendmahls und anderer Sacramente; namentlich ist auf die Verwerfung der Transsubstantiation hingewiesen.

Art. 24—29 betreffen die Laienabsolution — häufig vorkommend bei den Regern des Mittelalters — hier als Attribut der Drdensvorgesegten. Sie ist nicht erwiesen worden; auch hatte der Drben bekanntlich seine eigenen Priester. <sup>70</sup>)

Art. 30-33. Der fchmußige Ruf bei der Auf-

nahme.<sup>71</sup>) Seine Geschichte beginnt bei Minucius Felip <sup>72</sup>); in der Rüstkammer der Inquisitoren war er seit langer Zeit eine Hauptwaffe gegen die Katharer gewesen und wird nun mit vielfältigen Bariationen auf die Templer geschleudert.

Art. 34—39. Drdensgewohnheiten, theils an sich gleichgültiger Art, theils durch Thatsachen widerlegt.

Art. 40-45. Erlaubnig und Berpflichtung jur fleischlichen Vermischung ber Drbensglieder unter einanber 73), ein uralter, ftets wiederholter und gefteigerter Repergreuel. 74) Bei ber ftarten Berbreitung, die man Diefem Lafter unter Drientalen und Mönchen gewöhnlich zutraut, ift gerade biefer Anschuldigungspuntt, auf eine Gesellschaft reicher und theilmeise unbeschäftigter Colibatäre angewendet, von Bielen als einer der mahrichein= lichsten betrachtet worden. Dies könnte jedoch nur den einzelnen Gliedern, nicht dem Drden gelten 76) und bleibt auch fo nur Sache ber Vermuthung. In dem gangen Proceffe ift nicht ein einziger Templer ber Sodomie geftändig gewefen und schuldig erklärt worden. Einige Niederträchtige oder Feige räumen zwar die Erlaubniß bazu von Seiten der Dberen ein, beftreiten aber entmeber geradezu, daß man davon Gebrauch gemacht habe, ober wollen wenigstens nur burch hörenfagen etwas bavon vernommen haben. Lägen aber auch birecte Ausfagen von angeblichen Augenzeugen vor, was würden sie beweisen in einem Processe, in welchem man im Puntte ber Bolluft bie Angeflagten fogar zum Eingeftändniffe phylifcher Unmöglichkeiten gezwungen hat? Als hatte bie einfache Sodomiterei noch nicht Anfpruch auf vollftänbigen Effect, fo läßt man in ben Berhören ju

Nimes die gefolterten Gefangenen deponiren, mit eignen Augen gesehen zu haben, wie in den Ordenskapiteln zu Montpellier Teufel in Beibergestalt erschienen und sich den Brüdern zur Unzucht hingaben. <sup>76</sup>) So ist es zum zweiten Male das sübliche Frankreich, welches die neuerfundene Teufelsunzucht in die Gerichtsprotokolle bringt.

Art. 47-57. Die räthfelhaften 3dole mit ihren Attributen. 77) 2Ber aus denfelben ein Syftem fymbolifcher Templerei herausdeuten will, hat zuvor nicht nur Die Eriftenz, sondern auch die eigentliche Beschaffenheit diefer Idolfiguren nachzuweifen, mas bei den zahlreichen Widersprüchen in den Acten nicht so leicht gelingen burfte. 78) Dagegen scheint hinreichendes Licht auf die Sache zu fallen, wenn wir uns erinnern wollen, daß bereits längft vor bem Unglude ber Templer einzelne Männer, wie ganze Gefellschaften von analogen Fabeln zu leiden gehabt haben. Voran steht das caput asininum der Juden und Urchriften. 79) Dann legt man dem Papft Sylvefter einen rebenden Baubertopf von Erz bei; auch der Templerkopf redet. 80) Bei den Stedingern fteigt der Kater durch eine Statue herab, bei den Temp= lern ftreift er um den Ropf herum. 81) Statt des Ro= pfes kommt aber in vielen Aussagen eine ganze Mannes= figur vor, die wir mithin als Statue betrachten dürfen. Vom Templeridol heißt es ferner, daß es die Brüder rette, reich mache, bie Bäume zum Bluben und bie Erbe zum Reimen bringe. 82) Aehnlich melbet bie Fabel von Albrecht dem Großen, dem Befiger jenes zauberifchen Androides, daß er mitten im Binter ben Schnee verschwinden, die Erbe Sproffen treiben, die Bäume Laub und Blüten entfalten und bie Bögel ihre Gefänge

anstimmen ließ. Wem fällt es ein, über das caput asininum oder über die Figuren Gerbert's, Albert's und der Stedinger zu symbolisiren ? 83) — Das da, wo in den Zeugenaussagen das Idol mit dem Namen Baffomet belegt wird, Mahomet gemeint ist und also die Apostasse des Ordens zum Islam bezeichnet werden foll, tann keinem Zweifel unterliegen. 84)

Nach Art. 58-61 follen die Brüder eine zuvor durch Berührung des Idols geweihte Schnur Tag und Nacht um den Leib getragen haben. Eine Vergleichung der Aussagen liefert das Ergebniß, daß man allerdings eine leinene Schnur über dem Hemde zur steten Erinnerung an das Keuschheitsgelübde trug, dieselbe aber nahm, woher man wollte. <sup>85</sup>)

Die übrigen Artikel verbreiten fich hauptfächlich nur über die Allgemeinheit der genannten Misbräuche und bie Berpflichtungen, Anstalten und Zwangsmittel zu beren Geheimhaltung. Unter denfelben ift die Behauptung, bag bie Templer nur Gliedern ihres eignen Drdens ju beichten verpflichtet gewesen, durch die Praris miderlegt. 86) Art. 97 wirft Lauheit im Almofengeben vor 87), Art. 98 fg. Streben nach unrechtmäßigem Gewinn und felbft bie Rechtfertigung bes Meineids ju biefem 3mede. Von Habsucht kann ber Orden in feiner legen Beit nicht freigesprochen werden, Meineid ift ihm nicht erwiefen worden; falfche Depositionen freilich haben feine Glieder während der Untersuchung unter dem Ginfluffe der Folter zum Uebermaße beschworen, jeboch, wie wir gefeben haben, feinesweges im Intereffe des Drbens. Um Schluffe führt man den Verhörenden noch ju Gemuthe, daß Die vorgenannten Misbräuche und Lafter von bem Grof.

meister und andern Drdensbrüdern bereits vor Gericht und vor hohen Personen eingestanden seien.

Diese ihrem Grundcharakter nach längst geläufigen Anschuldigungspunkte sind es, aus welchen man die Schuld des Templerordens zusammenschmiedete; es ist in denselben nichts Neues, als eben nur die Anwendung auf den Orden. Was einmal Effect machte, war einer vielseitigen Benusung gewiß. Auch gegen Bonifacius VIII. ward von Nogaret und Plasian die öffentliche Beschuldigung des Umgangs mit Dämonen, der Verführung der Menschen zum Gögendienste mittelst fülderner Statuen, der unnatürlichen Wollust und der Keşerei in der Lehre vom Abendmahl erhoben, und ganz analoge Bekenntnisse hat man später von Waldensfern und Heren zu erpreffen gewußt.

Rehmen wir zu der Natur der soeben durchmusterten Artikel die unheilbare Nichtigkeit des ganzen Proceffes, bie theils aus diefer, theils aus zahllofen Widerfprüchen hervorgehende Unglaubwürdigfeit der belaftenden Bekenntniffe, den bekannten Charakter des Rönigs und feine unzweifelhaften Motive, die ebenfo offenbare innere Schwäche und außere Unfelbständigkeit des Papftes, die vortheilhafteften Beugniffe ber Beitgenoffen, bie Stimmen wenig fpaterer Schriftfteller, wie Billani, Boccaccio und Alberich von Rofate, endlich die durch den Tod besiegelten Unschuldsbetheuerungen eines großen Theils der Ritter felbft: fo liegen in biefem allen gewiß auch vom biftorifchen Standpuntte aus die triftigsten Entscheidungsgrunde für ein lossprechendes Endurtheil vor. Gegen die Ratholicität und Ehrenhaftigkeit des Drdens ward ein Calumniari audacter geubt, bem leider in der Geschichte auch das Semper aliquid haeret nicht ausgeblieben ist. <sup>88</sup>) Um die Anklage nicht gänzlich aus der Luft gegriffen sein zu lassen, wollen Einige die Jahl der Schuldigen, Andere die Summe der Schuld auf ein wie es mir scheint — ziemlich willfürliches Minder zu= rückführen. So wird aus der Ordenssache eine Sache der Individuen, aus den berüchtigten Templergreueln einfache Reperei oder Aberglaube.

Selbst Siftorifer, bie bas an bem Drben als folchem begangene Unrecht fehr richtig würdigen, wie Giefeler 89) und Andere, laffen menigstens einräumungs- und vermuthungsweife auf einzelnen Gliedern die Schuld haften, sich mit muhammedanischen Talismanen und Baubermitteln abgegeben und zur Kräftigung berfelben zeitweise ben chriftlichen Glauben verleugnet zu haben. Bozu diefe, an sich zwar nicht unmögliche, aber durch fein birectes Beugnis unterftuste Bermuthung ? Mls Nachhall der gegen den Drben officiell erhobenen Antlagen ift fie zu fchmach, als Hypothefe zur Erflärung bes Urfprungs jener Anklagen unnöthig. Fehler und Thorheiten hat es bei den Templern ohne 3weifel fo gut gegeben als bei andern Drdensleuten, und von affrologi= fchem Aberglauben war, wenn berfelbe auch teinen Abfall zum Muhammedanismus nöthig machte, das Jahrhundert voll; aber es handelt sich hier ja gerade um folche Frevel, welche die Templer jur Drbensfache gemacht, oder die unter ihnen wenigstens eine besondere Pflege gefunden haben follen. - 2Bas insbefondere Giefeler's Meinung anbelangt, daß aus ben Ausfagen bes 40. Beugen, Gerhard be Caus, mit Grund etwas Rachtheiliges gegen ben Orben entnommen werden könne, fo

fann ich derfelben nicht beipflichten. Diefer Ritter scheint mir ein verdächtiger Beuge; in den brei Berhören, welche er bestand 90), zeigte er sich ohne moralische Kraft, stets um feinen Unterhalt beforgt, aber fchlau, beredt und darauf bedacht, allen Theilen möglichst nach Gefallen zu reben. "Würde mir — fagte er bei der zweiten Ver= nehmung - meine Freiheit und ber vorige Genuf der Drdensgüter gewährt, wie gerne wollte ich, wenn es bem Papft und König gefiele, por ben Commiffarien ben Beg Rechtens betreten und, ohne ben einen ober ben andern zu beleidigen, die Berantwortung fo befriebigend führen, daß der Orden wenigstens nicht burch meine Schuld an feiner Ehre und Bohlfahrt leiden follte!" Als er zum britten Male erschien, war ber Brand der 54 "Rückfälligen" bereits geschehen; er selbst, früher gefoltert und geständig, mar vom Bischofe von Paris mit der Kirche ausgesöhnt und verwahrte sich im Boraus feierlich gegen die Gultigkeit alles Deffen, mas ihm etwa zufällig im Biderspruch mit feinen früheren Geständniffen entfallen follte. "Ich glaube, - gab er zu Protofoll - dag es übelgefinnte Bruder gegeben hat, bie bei Aufnahmen allerlei Unfug trieben, wie dies ber Fall bei ber meinigen war, und daß andere von befferer Denkart ihn nie verschuldet haben." Hierauf fchildert er den außerft religiöfen und feierlichen Act fei= ner Aufnahme in einer Beife, die den Orden im por= theilhaftesten Lichte erscheinen läßt; nach derfelben aber fei er von vier oder fünf Servienten, die er weber vorher noch nachher gesehen haben will, mit gezückten Schwertern jur Berleugnung bes Serrn genöthigt, von ber Rreuzbespeiung jedoch unter bem Versprechen ber Verschwie=

genheit entbunden worden. Einer diefer Servienten habe ihm auch die Erlaubnis zur Sodomie gegeben; doch wiffe man von der Ausübung derselben im Orden nur drei Beispiele, die, laut schriftlicher Nachricht, unter dem Großmeister Thomas Berard (1256 — 1273) im Castell Pelegrino entdeckt und bestraft worden seien u. s. w. So weiß er immer den Orden und lebende Personen zu schonen, während er sich die Miene gibt, als mache er Geständnisse. Eine gewisse Mäßigung und Gehaltenheit gibt wol den Aussagen dieses Zeugen einen Schein von Blaubwürdigkeit, aber seine Lage und die durchleuchtende Absichtlichkeit verwischt denselben balb wieder.

- Indem wir Abschied nehmen von dem Proceffe der Templer, geschieht es mit dem Ergebnisse, daß derselbe, wenngleich nicht ein Herenprocess an sich, doch Elemente enthält, die sich in dem Herenprocesse wiedersinden, wie der Abfall vom Glauben, die Beschimpfung des Kreuzes, die Verachtung der Sacramente, der Ruß, das Homagium und die Unzucht. Der Kopf scheint da, wo er nicht einsach auf Gögendienst zu deuten ist, mehr dem gelehrteren Zauberwesen anzugehören.

Anmerkungen.

1) Proces gegen den Drden der Tempelherren. Aus den Driginalacten der påpftlichen Sommission in Frankreich. Hamburg 1792. — Proces des Templiers, publié par M. Michelet. Paris 1841. — Moldenhawer's Uebersehung, obgleich nicht frei von einzelnen Berstößen, die hauptsächlich aus den Schwierigkeiten des Manuscriptlesens bervorgegangen zu sein scheinen, ist im Ganzen treu, doch fürzt sie häufig da, wo das Driginal Wiederholungen hat, ab. Ein Uebelstand hierbei ist, das dergleichen vom Ueberseter resumirte Stellen nitgends durch den Druck von den wörtlich gegebenen ausgezeichnet sind. — Dupuy, welcher ebenfalls dies Actenstück vor sich hatte, hat in seinem befannten Werte eine seinseitige und ordnungslose Auswahl einzelner Fragmente aus demselben mitgetheilt.

2) Bon Münter's Statutenbuche ift hier nicht zunächft die Rede, da die Mysterienfreunde durch die in demselben enthaltenen ehrbaren Statuten sich nicht abhalten lassen, dem Drden für seine spätere Zeit auch noch geheime beizumeffen, in welchen sein wah= res System sich ausspreches es sind hier vielmehr diejenigen Nach= weisungen gemeint, welche Münter in seiner Aritik der Beschuldigungen des Tempelordens aus verschiedenen Duellen beigebracht hat. Uebrigens ift ber Charakter jener bis zum Untergang des Drdens gesehlich gältigen und, wie allgemein zugegeben wird, vor den Augen der Welt auch beobachteten Statuten ein so entschieden fatholisch = mönchischer, daß schon darin ein psychologisch nöthigender Grund liegen möchte, die Rebeneristenz eines in jeder Hinscher Grund liegen möchte, die Rebeneristenz eines in jeder Hinschaft diesem Charakter widersprechenden Geheimtreibens, wie es als Ordenssache stattgefunden haben soll, von vorn herein zu bezweiseln. Ich bedaure hierbei, daß mir die neulich von de Chambure aus einer Handschrift von Dijon herausgegebenen Ordensstatuten noch nicht zugänglich gewesen sind. Glaubwürdigen Bersicherungen zufolge sind sie mit dem Inhalte von Münter's Statutenbuche in vollfommenem Einklang.

3) Monumens historiques relatifs à la condamnation des chevaliers du Temple et à l'abolition de leur ordre. Paris, 1813.

4) Geschächte des Tempelherrenordens nach den vorhandenen und mehren bisher unbenutten Quellen. Drei Bände. Leipzig 1826 — 35.

- 5) 30. II. O. 305.
- 6) 28b. I. O. 368.
- 7) Gefc. des Mittelalters, Th. I. S. 364.

8) Beltgeschichte in zusammenhängender Erzählung. IV. Bd. 1. Thl. Frankfurt a. M. 1839. G. 189 u. 192.

9) "Et quia praedicti Magister et fratres in fidei Catholicae puritate constantes, a nobis et ab omnibus de regno nostro tam vita, quam moribus habentur multipliciter commendati, non possumus hujusmodi suspectis relatibus dare fidem, donec super his nobis plenior innotuerit certitudo." Der Rönig rebet bann weiter von den Befdulbigungen als "sinistris detractionibus et calumpniis ac criminibus per aliquos aemulos et reprobae voluntatis, qui illorum merita ad perversitatis opera, eultui divino opposita, reducere moliuntur." Wiiste a. a. D. Bb. II. Beilage 12.

10) "Et licet ad credendum, quae tunc dicebantur (namlich vom Konia 1305 und im Frühling 1307), cum quasi incredibilia et impossibilia viderentur, nostrum animum vix potuerimus apolicare, quia tamen plura incredibilia et inaudita extunc audivimus de praedictis, cogimur haesitare etc." Scoreis ben des Papfies an Philipp vom 24. Aug. 1307. - ... Sane dudum, circa promotionis nostrae principium ad apicem Apostolicae dignitatis, ad nostrum quadam levi suggestione pervenit auditum, quod — — Templarii, sub religionis pallio militantes exterius, in apostasiae perfidia intus vixerunt hactenus in detestabili haeretica pravitate. Caeterum — — — suggestioni praedictae noluimus aures credulas exhibere. Verum postea auribus carissimi in Christo filii nostri Phil. Reg. Franc. Illustris insonuit, quod singuli fratres, — cum ordinem ipsum ingrediuntur, expressis verbis abnegant Dominum Jesum Christum, nec non ydolum adorant etc." Schreiben bes Papftes an Eduard von England vom 22. Nov. 1307.

11) "Philippus Dei gratia Francorum Rex etc. Opera pietatis et misericordiae, magnifica plenitudo, quae in sancta domo militiae Templi — — longe lateque per orbem terrarum jugiter exercentur, — — merito nos inducunt, ut dictae domui Templi et fratribus ejusdem in regno nostro ubilibet constitutis, quos sincere diligimus et prosequi favore cupimus speciali, regiam liberalitatis dextram extendamus. Etc." Mus bem Trésor des Chartres. Raynouarb S. 14.

12) Raynouard S. 190.

13) Des Papstes Bersicherung in der Bulle Faciens misericordiam, daß der König gehandelt habe "non typo avaritiae (cum de bonis Templariorum nihil sidi vindicare vel appropriare intendat, imo a nobis et ecclesiae per deputandos a nobis administranda, gubernanda, conservanda et custodienda liberaliter ac devote in regno suo dimisit, manum suam exinde totaliter amovendo) sed fidei orthodoxae fervore accensus" u. s. w., — ist in Hinsicht auf die beigelegten Motive eine displomatische, in Beziehung auf die barin erwähnten factischen Berzbältnisse eine historische Unwahrheit. 14) Articuli quaestionum in negotio Templariorum. No. 6. Sexto quaeritur de bonis, quae dicti Templarii in communi tamque sua propria possidebant, an causa hujusmodi debeant confiscari, in cujus potestate constituta sunt. Aus dem Trésor des Chartres. C. Raynouard C. 24.

15) Raynouard G. 197 fg. Bilde II. G. 60 fg.

16) 3u Lyon 1305 bei Gelegenheit der Krönung des Pap= ftes, und zu Poitiers im Mai 1307.

17) Diefes Schreiben mird von Bielen, namentlich auch von Fleury, in das Jahr 1306 geseht; Bilde (Gesch. des Tempelherrenordens Th. I. S. 278 und Th. II. S. 255) datirt es gar vom 24. Aug. 1305. Daß es ins J. 1307 gehört, hat der Berf. der Hist. de Languedoc Tom. IV. Note XIV. p. 559 flar erwiesen, wo zugleich der Grundirrthum von Baluze, dem die Meisten gesolgt sind, aufgeklärt wird.

18) — — — Serenitatem tuam in Domino exhortantes, quatenus tuum consilium in praemissis et informationem, quam super iis recepisti, ac quicquid tuae providentiae videbitur expedire, nobis per literas tuas vel nuncios plene ac integraliter e vestigio intimare procures.

19) Principem saecularem non posse cognoscere de haeresi, nisi cum Episcopus ei causas istiusmodi committit judicandas, posse tamen eum in casu necessitatis, ubi imminet periculum, prehendere accusatos cum proposito reddendi Ecclesiae.

20) Hist. de Languedoc T. IV. p. 138, aus Driginalatten ber fönigl. Bibliothef. Ménard Hist. de la ville de Nismes, Preuves p. 195 sq.

21) Hist. de Languedoc a. a. D. Ménard Hist. de Nismes, Pr. p. 196.

22) Rex ad requisitionem Inquisitoris haereticae pravitatis in regno suo generaliter a sede Apostolica deputati — — — — Magistrum majorem et alias singulares personas dicti

Digitized by Google

ordinis — — — capi fecit. Schreiben bes Papstes an Eduard von England.

23) Ein Schreiben Wilhelm's an die Inquisitoren zu Toulouse und Carcassone vom 20. Sept. 1307 gibt bereits folgende wesentliche Punkte an: die breimalige Verleugnung Christi, die dreimalige Bespeiung des Kreuzes, die unzüchtigen Küsse bei der Reception und die Sodomie ex ordinis statutis. S. Ménard Hist. de Nismes Preuves p. 206. Die im Einverständnisse mit Bilhelm erlassen königliche Ordonnanz zur Verhaftung und Verhörung der Templer fügt noch die Anbetung des Idolfopses, das Tragen einer an demselben geweihten Schnur und die Keherei hinsichtlich des Abendmahls hinzu. Ménard, Preuves p. 196.

24) "Envoyer au Roi, sus les seaux des commissaires de l'Inquisiteur, le plustost que ils porront, la copie de la déposition de ceux qui confesseront les dites erreurs, especiaument le reniement de nostre Seigneur Jehsu-Crit." Raynouard p. 39.

25) Raynouard (G. 50) fpricht die Ueberzeugung aus, daß sogar die wörtliche Redaction dieser 127 Artikel am französiz schen Hofe besorgt worden sei. Dies gründet sich auf den Umz stand, daß man im Trésor des Chartres das mit Correcturen bez deckte Concept zu denselben aufgefunden hat. Db genügender Grund vorliege, alle in jenem Archive besindlichen Actenstücke auch als in den königlichen Kanzleien versaßte zu betrachten, vermag ich nicht zu beurtheilen.

26) Hist. de Languedoc T. IV. p. 138. Ménard, Pr. p. 196. . . . examinent omni modo, quo poterunt, etiam, ubi faciendum viderint, per tormenta..... et si veritatem confiteantur, eis venia promittatur, ad integritatem ecclesie et fidei redeundo; alias quod eos condempnationis periculum sustinere oportet.

27) Moldenhamer G. 33. Michelet (Procès des Templiers) p. 36. "Und ist betheure ich, daß, wenn ich noch einmal, und wäre es auf noch fo kurze Zeit, gefoltert werden follte, ich alles vorher Gesagte lengnen und alles, was einer von mir fodern wird, bekennen werde. Ich bin bereit, für die Ehre bes Ordens mich köpfen, brennen, fieden zu laffen; aber fo lang= wierige Martern, wie ich in meiner nun mehr als zweijährigen Gefangenschaft erduldet habe, auszuhalten, ift mir unmöglich." Ponsard be Giss. Moldenh. S. 34. Michelet S. 37.

28) Raynouard S. 31 fg.

29) Moldenhamer G. 33.

30) hat ein Templer Geständniffe abgelegt, und wäre es der Großmeister selbst, so hat er aus feinem Halfe gelogen, — sagten die im Hause von Mas = Deu vor dem Bischof von Elne Ver= hörten.

31) Der Papft verkündet dies in der Bulle Faciens misericordiam. Als später die påpftlichen Commissanien dem Großmeister seine angeblichen Geständniffe aus dieser Bulle vorhielten, bekreuzte er sich, gab sein Erstaunen über diese und andre Behauptungen derselben zu erkennen und brach in die Worte aus: "Wasren päpstliche Commissanien Leute, denen man etwas dieten dürfte, so würde ich etwas anderes sagen. — Wollte Gott, daß es solchen Freulern bei uns erginge, wie bei Saracenen und Zataren, die den Ersindern der Bosheit die Köpfe abschneiden oder mitten= durch sie zertheilen!" Moldenh. S. 31. Michelet Proces des Templiers p. 34.

32) — — — citavit (Clemens) — — fratres dicti ordinis, quod comparerent ad dicendum — — de praedictis omnibus veritatem, ac deinde ipse ordo per idoneos syndicos vel defensores coram ipso (Papa) in generali concilio — comparere curaret, justam dante domino sententiam vel ordinationem apostolicam recepturus. Molbent. E. 15. Michelet Procès des Templiers p. 13.

33) Moltenh. G. 21. 26. Michelet G. 23. 29.

34) "Der Tempelorden ift von allen den ihm aufgebürdeten Günden und Laftern rein und unbefleckt und ift es immer gewesfen. — Ferner erklären wir die Ausfagen aller Tempelbrüder, welche jene Belchuldigungen alle oder doch zum Theil eingestanden

432

1

Digitized by Google

baben, für Lugen, aber febr verzeihliche Lugen, weil fie Birtung ber Jobesfurcht maren. Gie muffen ben Drben fo menia beein= trächtigen, als ihre Betenner, weil fie befanntlich burch die beftigften Martern aus ihnen erpreßt und diejenigen, welche nicht felbit die Folter duldeten, wenigstens durch bie Schreckniffe berfel= ben und burch ben Anblic der Gefolterten geängstigt murben. Das fie bann bekannten, mas ihre Deiniger wollten, ift ihnen Eines Einzigen Strafe ift Bieler Schreden. nict beizumeffen. Die Luge erschien ihnen als das einzige Mittel, um ber Strafe ober ber Furcht bes Todes entgeben ju tonnen, Underer jest ju aeschweiaen, die durch Bitten, Beftechung, glatte Borte, große Berfprechungen ober Drohungen verleitet fein mogen. - Alles Dies ift fo allgemein kundig, das tein Berbeblen möglich ift." -Erflärung der Gefangenen im Parifer Zempel, Moldenbawer S. 100. Andere Grflärungen S. 104. Michelet S. 115. 120.

35) Quare paternitati vestre supplicor, ---- quatenus predictus Magister noster, Francie, Aquitanie, Cipri, Normanie preceptores, et omnes alii fratres quotquot sunt in custodia gentis Regis, ponantur in manu ecclesie penitus ita quod gentes Regis nec ejus ministri aliquatenus de ipsorum custodia se intromittant, quia scimus predictos fratres non audere consentire defensioni ordinis propter eorum metum et seductionem et falsas promissiones, quia quamdiu durabit causa, durabit et confessio falsa, etc. - - Item, quod omnes fratres qui relicto habitu ordinis cotidie conversantur inhoneste, ponantur in manu ecclesie et in custodia secura, donec cognitum sit utrum falsum vel bonum perhibuerint testimonium, quia scio eos et quosdam alios prece vel precio fore corruptos. Protestation ber Bevollmächtigten, Michelet G. 127, Molbenb. 6. 106. (Moldenhamer hat bier einige Ungenauigkeiten).-Procuratoren wollen die Gefangenen nicht mablen, quia magnum pericullum esset quod submitterent statum et honorem tocius ordinis et personarum suarum in defensionem quatuor vel quinque personarum, quia si, per impressionem aliquorum potencium virorum, illi defensores minus sufficienter defenderent dictum ordinem etc. - Michelet G. 148. Moldenh. G. 128. Sift. Jafdenbuch. Reue R. VI. 19

## Ueber ben Proces ber Templer 2c.

36) Molbenh. C. 62. Michelet C. 71. Der Empfanger des Billets wurde in der Folge verbrannt.

37) Die Bahl mehrte fich fpater noch beträchtlich; Rans nouarb rechnet im Gangen gegen 900. G. 80.

38) Omnes fratres generaliter sunt tanto timore et terrore percussi, quod non est mirandum quodammodo de hiis, qui mentiuntur, sed plus de hiis, qui sustinent veritatem, videndo tribulationes et angustins, quas continue veridici patiuntur - - et bona, commoda et delicias ac libertates, quas habent falsidici etc. Item, dicunt quod extra regnum Francie nullus in toto orbe terrarum reperietur Frater Templi, qui dicat, vel qui dixerit ista mendacia: propter quod satis patet, quare dicta sunt in regno Francie, quia, qui dixerunt, corrupti timore, prece vel pretio testificati fuerunt. - - Illi, qui suggesserant illa mendacia, - - quesierunt apostatas seu fratres fugitivos ab ordine Templi, - ad invenientes et fabricantes una cum eis illa scelera et orenda (horrenda) mendacia, ---seducentes eosdem ita, quod ad eorum suggestionem omnes. anotauot poterant inveniri, querebant et adducebant etc. -Cotidie, per se vel per alios. monent et suadent, per verba, nuncios et litteras, ne a falsis depositionibus, extortis metus causa, recedant, quia, si recesserint, prout dicunt, comburentur omnino. — — — Unde supplicant (die Gefangenen), quod in examinatione ipsorum talis et tanta securitas detur, quod absque terrore possint ad veritatem redire. Moldenhamer G. 139 fg. Michelet G. 166.

39) Moldenh. G. 236. Michelet G. 274.

40) Maynouard G. 111. — Unum autem mirandum fuit, quia omnes singulariter et sigillatim confessiones, quas prius fecerunt in judicio et jurati confessi fuerunt dicere veritatem, penitus retractaverunt, dicentes, se falsa dixisse prius et fuisse mentitos, nullam super hoc reddentes causam aliam, nisi vim vel metum tormentorum, quod de se talia faterentur. Chron. Simonis Mont. Fort. ad ann. 1310 bei Duchesne V. p. 790

434

Digitized by Google

41) Molbenh. E. 175. Michelet E. 202. Item, quod, ut facilius et melius possent induci Fratres predicti ad menciendum et testificandum contra se ipsos et Ordinem, dabantur eis littere cum bulla domini Regis pendente, de conservatione membrorum et vite, ac libertatis, ac omni pena, et diligenter cavebatur eisdem de bona provisione et magnis reditibus sibi dandis annuatim in vita ipsorum, praedicendo semper eis, quod Ordo Templi erat condempnatus omnino.

42) Namentlich Zeuge 9, 12 und 13. "Diefer Zeuge (Nr. 13) schien ben Commissarien mehr als willschrig und im Sprechen voreilig zu sein; aber in mehren seiner Aussagen schwankte er auch hin und her und widersprach sich oft." Er hält die bösen Gewohnheiten des Ordens schon für 500 Jahre alt. — Im Anfang ist bemerkt: "Er verstand Latein." Am Ende des Berhöres heißt es: "Die Fama publica behaupte, das der Orden verdachtig sei. Er ward gefragt, was er unter Fama publica verstehe, und er wußte es nicht." Moldenh. S. 217 fg. Michelet S. 254 fg.

43) Paris gehörte jur Proving von Gens.

44) Man halte dieses Berfahren mit dem sehr richtigen Grundsache der allgemeinen Instruction für die Keherinquisition zusammen: Ut quis baberi possit relapsus, necesse est, quod constet, eum fuisse lapsum, et nunc esse relapsum. Rays nouard S. 104. Auch wurde es von gleichzeitigen Concilien misbilligt.

45) Raynouard G. 100 fg.

46) Moldenh. G. 236. Michelet G. 274.

47) 2m 13. Mai erschien der Zeuge 16 in voller Berzweislung, betheuerte die Grundlosigkeit der Anflagen, erflärte aber, daß er seit gestern sich entschlossen habe, "eidlich alle dem Orden aufgebürdeten Missethaten einzugestehen, ja, würde es von ihm gesodert, zu bekennen, daß er den herrn ermordet habe!" Molbenh. S. 238. Michelet S. 276.

48) 3. 3. 3euge 72, Molbenh. E. 397. Michelet E. 503. Et est sciendum quod ipse testis fuit in dicto con-19\* cilio Senonensi condempnatus ad carcerem perpetuum, reservata potestate mitigandi, secundum portamentum ejusdem, ut dixit. Eine "gewiffe Clausel" ift bei der Berurtheilung Anderer ermähnt.

49) Moldenh. E. 636. Der bis jest erschienene erste Band des Michelet'schen Driginals reicht nur bis zum Berhöre bes 121. Beugen, E. 486 bei Moldenhawer.

50) Die deshalb erlaffenen Schreiben f. b. Raynouard S. 132 und 166, aus den geheimen Archiven des Batican.

51) Raynouard G. 123 fg.

52) Harduin. Concil. gen. T. VII. p. 1317.

53) Dudum siquidem ordinem Domus militiae Templi Jerosolymitani — — — non per modum diffinitivae sententiae, cum eam super hoc, secundum inquisitiones et processus super hiis habitos non possemus ferre de jure, sed per viam provisionis seu ordinationis Apostolicae, irrefragabili et perpetuo valitura sustulimus sanctione etc.

54) Selbst noch am 7. April 1310, als die Ritter den böfen Ruf des Drdens in Abrede gestellt hatten, wiffen ihnen die Commiffarien kein anderes Argument entgegenzuhalten, als die päpstiliche Bulle. Moldenh. S. 147. Wilde's Meinung (I. 278), das der Großmeister schon in Cypern boje Gerächte über den Drden vernommen haben muffe, fließt aus dem bereits oben bezeichneten chronologischen Jerthum, durch welchen ein ins J. 1307 gehöriges Schreiben des Papstes ins J. 1305 versett worden ist.

55) Es genügt, auf die bezüglichen Schriften von Ray= nouard, Sylvestre de Sacy, Rell und Graf zu ver= weisen.

56) Rach den Ordensftatuten stand auf dem Berbrechen gegen die Ratur ewige Kerkerstrafe mit Ketten an hals, händen und Füßen.

57) Raynouard hat an verschiedenen Orten diese Wider= fpruche mit Marheit zusammengeftellt.

58) Das hat schon Herder in seinen, neuerdings zu wenig beachteten und von Wilcke (11. 340) mit Unrecht so gering= schätig beurtheilten Briefen über die Tempelherren im Allgemei= nen trefflich nachgewiesen.

59) Moldenh. G. 73 fg. Michelet C. 89.

60) Art. 1. Quod quilibet in receptione sua, et quandoque post, vel quam cito ad haec commoditatem recipiens habere poterat, abnegabat Christum, aliquando crucifixum, et quandoque Jesum, et quandoque Deum, et quandoque beatam virginem, et quandoque omnes Sanctos et Sanctas Dei, inductus seu monitus per illos, qui eum recipiebant. -- Es ift augenscheinlich, daß die Bariationen Dieses, somie ber folgenden Artifel aus der Berfcbiedenheit der Ausfagen in den früheren Ber= boren entstanden find. In den folgenden Ausfagen ift es faft im= mer Chriftus ober Jefus, ber verleugnet wird. - Art. 9. Item, quod faciebant illos, quos recipiebant, spuere super crucem seu super signum vel sculpturam crucis et imaginem Christi. licet interdum qui recipiebantur spuerent juxta. 10. Item, quod ipsam crucem pedibus conculcari quandoque mandabant. 12. Item, quod mingebant et conculcabant interdum et alios mingere faciebant super ipsam crucem, et hoc in die Veneris sancta aliquoties faciebant.

61) Die Berleugnung Christi findet sich schon in der Fabel vom Bicedominus Theophilus, dann wieder in einer derselben nachgebildeten Erzählung bei Bincentius von Beauvais (Spec. hist. VII. 105 u. 106), wo ein Jüngling, der vor dem Teusel Christum verleugnet hat, durch die Gunst Maria's gerettet wird, weil er voll Reue die Fürsprache derselben angerusen hatte. Als Gegenstand inquisitorischer Untersuchung kommt die abnegatio sidei Jesu Christi in Urkunden schon 1270 vor. Hist. de Languedoc T. V. Preuves p. 5.

62) Philippus Francorum Rex etc. Clamor validus et insinuatio luctuosa fidelium et subditorum nostrorum — ad nostram audientiam perduxerunt, quod frater Fulco ordinis Praedicatorum, qui pro inquisitore haereticae pravitatis in partibus Tolosanis se gerit, — — — sub umbra defensionis catholicae fidei — — — processus suos a captionibus, quaestionibus et inexcogitatis tormentis incipiens, personas, quas pro libito asserit haeretica labe notatas, abnegasse Christum etc. vi vel metu tormentorum compellit etc. — Xus bem S. 1301. ©. Hist. de Languedoc Tom. IV. Preuves p. 118.

63) Peter von Bruis (feit 1104) ließ einft in Languedoc einen Scheiterhaufen aus Kreuzen errichten und diefelben ver= brennen.

64) Niemand verehrt den Galgen, an welchem fein Bater geftorben ift, fagten die Bogumilen.

65) So ber Bogumile Bafilius, bem ber Kaiser Alexius Komnenus bie Wahl zwischen bem Feuertode und der Anbetung des Kreuzes ließz ebenso eine Secte, welche der Erzbischof Heri= bert v. Mailand gegen die Mitte des 11. Jahrhunderts in der Rähe von Turin aufspürte.

66) Dies verlangten die Statuten (Münter, Statutenbuch S. 136), und die Berhörten durften sich auf die Befolgung dieser Anordnung als auf eine notorische Sache berufen. Moldenh. S. 119, 189, 270, 295 und öfter. Michelet S. 141, 217, 322 u. f. w.

67) Item, quod adorabant quendam catum sibi in ipsa congregatione apparentem quandoque. 15. Item, quod haec faciebant in vituperium Christi et fidei orthodoxae.

68) Der Kater im Keşerwesen verdankt seinen Ursprung einem etymologischen Kunststud des berühmten Alanus von Ryssel († 1202), welcher ihn brauchte, um den Namen der Katharer von ihm abzuleiten: "Catari (sic!) dicuntur a cato, quia osculantur posteriora catti, in cujus specie, ut dicunt, apparet eis Lucifer." (Alani ab Insulis op. adv. haereticos. Ed. Masson. Paris 1612. p. 145). Dies wurde sogleich weiter benust. Eine Bulle Gregor's IX. v. 1233 berichtet, daß in den Keşerversammlungen der Stedinger der aufzunehmende Noviz einem schwarzen Kater den hintern kusse, worauf die Anwesenden ihr haupt gegen denselben neigen und Sprüche murmelu. — Der Kus ist bas

Digitizeday Google

Beichen des dem Teufel dargebrachten homagiums. Dämonen in Thiergestalt hatte man schon den Massalianern, dann den im J. 1021 zu Drieans hingerichteten Manichäern erscheinen lassen.

69) Hist. de Languedoc, Tom. IV. p. 141. Maynouard S. 294.

70) Welche Bewandtniß es mit der von den Ordensoberen ertheilten Absolution hatte, läßt sich aus Münter's Statutenbuch S. 242 fg. ersehen. Sie betraf nur Verstöße gegen die Ordensregel und die Statuten und ward keineswegs an die Stelle der Sacramentalabsolution gesest. Bgl. Michelet S. 181 und andre Stellen.

71) 30. Item, quod in receptione fratrum dicti ordinis vel circa interdum recipiens et receptus aliquando se deosculabantur in ore, in umbilico seu ventre nudo, et in ano seu spina dorsi. 31. Item, aliquando in umbilico. 32. Item, aliquando in fine spinae dorsi. 33. Item, aliquando in virga virili.

72) Die heiden warfen den Christen vor, daß sie die Genitalien ihrer Priester anbeteten; aus der sogenannten Adoration oder dem Bruderkuffe der Katharer beutete man die scandalösen huldigungsküsse. Konrad von Marburg zwang seine Opfer zu dem Geständnisse, einen blassen Maan geküßt zu haben. Nach Gregor's IX. Bulle küßt bei den Stedingern der Rovize einen hagern, kalten und blassen Mann und fühlt unmittelbar nach dem Kusse, daß der katholische Glaube bis auf die lehte Spur aus sei= nem herzen gewichen ist. — Das osculum pacis, welches bei den Xemplern, wie bei den Benedictinern und andern Orden statutenmäßig gegeden wurde, war sehr unschuldiger Art. S. Münter's Statutend. S. 41.

73) Item, quod fratribus, quos recipiebant, dicebant, quod ad invicem poterant unus cum alio commisceri carnaliter. 42. Item, quod debebant hoc facere ad invicem et pati. 43. Item, quod hoc facere non erat els peccatum. 44. Item, quod hoc faciebant ipsi vel plures eorum. 45. Item, quod aliqui eorum. 74) Gemeine Unzucht und Inceft, als Sache des Cultus, gehörten unter die ganz gewöhnlichen Beschuldigungen gegen die álteren Keher; das rohe Raturvolk der Stedinger sollte, der päpstlichen Bulle zusolge, seine religiosen Jusammenkunste durch die schandbarsten Begehungen von Päderasten und Tribaden beslecken. Das Ganze sindet seinen Abschulp in der Unzucht mit den Buhlteuseln, die in den herenprocessen als ständiger Artikel wiederkehrt. 1275 wurde bei dem großen Auto da Fe zu Toulouse, welches der Inquisitor hugo von Beniols anstellen ließ, zum ersten Rale die Todesstrafe über ein der Teuselsunzucht beschuldigtes und geständiges Weib ausgesprochen. Hist. de Languedoc. T. IV. p. 17.

75) Nach den Statuten wurde die Sodomie mit der Ausftoßung aus dem Drden bestraft (Münter Statutend. S. 257); nach einer Zeugenaussage bei Moldenh. S. 613 wurde der Schuldige noch überdies auf Lebenszeit eingekerkert.

76) Hist. de Languedoc Tom. IV. p. 141. Zusfaac des Beugen Bernhard de Selgues im J. 1311. Il ajouta, qu'il avait alors adoré cette tête avec tous les autres templiers, que dans l'instant divers démons parurent sous la figure de femmes, dont chacun abusa à son gré, mais qu'il ne fut pas du nombre. — Raynouard p. 294: Bertrand de Sylva dit avoir vu le diable, dans un chapitre, sous la forme de chat et sous celle de femme.

77) 46. Item, quod ipsi per singulas provincias habebant idola, videlicet capita, quorum aliqua habebant tres facies, et alia unam, et aliqua cranium humanum habebant. 47. Item, quod illa idola vel illud idolum adorabant, et specialiter in eorum magnis capitulis et congregationibus. 48. Item, quod venerabantur. 49. Item, quod ut Deum. 50. Item, quod ut Salvatorem suum. 51. Item, quod aliqui eorum. 52. Item, quod major pars eorum, qui erant in capitulis. 53. Item, quod dicebant, quod illud caput poterat eos salvare. 54. Item, quod divites facere. 55. Item, quod omnes divitias ordinis dabat eis. 56. Item, quod facit arbores florere. 57. Item, quod terram germinare.

## Ueber ben Proces ber Templer 2c.

78) Wie Wilcke (Th. I. S. 352) zu der Behauptung kommt, daß Raynouard S. 286-304 den Kopf in den Temp= lerversammlungen nicht leugne, ist schwer zu begreisten; gerade den bezeichneten Abschnitt hat Raynouard dem Beweise gewidmet, daß es widersinnig sei, die Existenz des Kopfes anzunehmen. Diese Leichtfertigkeit ist übrigens nicht die einzige in dem Buche Wil= de's, der sich nicht seiten so ungegründeten, als ungemessen nen Tadel gegen andre Schriftfeller erlaubt.

79) Schon Josephus (contra Apion. lib. II.) widerlegt Apion's Behauptung, daß Antiochus Epiphanes bei der Ausplun= der Zusplus des Tempels zu Jerufalem einen goldenen Efelskopf von großem Werthe gefunden habe, als eine alberne Erfindung, durch welche man den Juden zu schaden beabsichtige. Aus Minucius Felix weiß man, daß die heiden diesen Kopf als Gegenstand der Anbetung auf die ältesten Christengemeinden übertrugen.

80) Bertrand de Selgues in den Protocollen von Nimes: Cette tête repondait à toutes les questions du maître de l'ordre, qui était présent. Hist. de Languedoc IV, 141.

81) Dans un chapitre à Montpellier apparut le Diable sous la figure d'un chat, rôdant à l'entour d'une tête que tenait le Président du Chapitre. Berhöre zu Nimes bei Ray = nouard.

82) S. b. Art. 53 fg. &gl. bie Ausfage von Bertrand be Gelgues: qu'il avait assisté plusieurs fois aux chapitres provinciaux des Templiers tenus à Montpellier, et que dans un de ces chapitres, qui était assemblé pendant la nuit, suivant l'usage, on y exposa un chef ou une tête, que cette tête parla aux uns et aux autres, et qu'elle avait promis aux frères une bonne moisson, avec de la possession de richesses et de tous les biens temporels. Hist. de Languedoc a. a. D.

83) Die Zeugen, welche über den Kopf Geständniffe abgelegt haben, laffen sich in Hinsicht auf die Deutung deffelben füg= lich in zwei hauptelaffen theilen. Die Einen denken sich Bilder, die einem unchristlichen, namentlich dem muhammedanischen Cultus angehören möchten (ein gewöhnlicher Glaube der Christen im

19\*\*

Mittelalter, obaleich der Islam die Bilder verwirft), 3. B. Allah, Rubammeb. Den Andern fomeben bie fogenannten aftrologifden Bilder vor, benen man mächtige Bauberwirfungen beimas. Ueber die lesteren fagt Johannes v. Galisbury (Policrat. I. 11.): Ad tantam denique quidam pervenere vesaniam, ut ex diversis stellarum positionibus dicant imaginem ab homine posse formari, quae si per intervalla temporum et quadam proportionum ratione in constellatione servata formetur, stellarum nutu recipiet spiritum vitae et consulentibus occultae veritatis manifestabit arcana. - Deraleichen Gagen liefen bamals ftart um. Bon Gerbert's Ropf ergablt Bilbelm von Malmesbury; Albertus d. G., Roger Baco und Arnold von Billeneuve find zu Befisern äbnlicher Figuren gemacht worden. - Ueber ben muthmaßlichen Urfprung ber Rabeln von folden Baubertopfen f. Derder, Siftorifde 3meifel über Ricolai's Bud von ben Befdulbiaungen, melde ben Tempelherren gemacht worden 2c. 3. Brief. Bon ben Röpfen felbft ift bier febr Beachtenswerthes gefagt; boch icheint mir ber im 4. Briefe gemachte Berfuch, eine bestimmte Thatface aufzufinden, welche Beranlaffung geworden fein tonnte, daß man aus Misdeutung den Templern folde Ropfe beilegte, überfluffig und allgu funftlich. Die Anklager bedurften teiner misverstandenen Thatfache, um die Frage zu ftellen, und die Gefolterten ebenfo wenig, um eine vorgelegte Suggestivfrage zu bejaben.

84) Im Ganzen finde ich nur zwei Zeugen, welche den durch Ricolai und hammer fo berühmt gewordenen Ramen Baffometus in die Protokolle gebracht haben, beide zu Carcaffonne. In den betreffenden Etellen bei Raynouard heißt es: Gauzerand de Montpézat, reçu dans une grange de la maison de Perosils, nommée Lesbrésines, depuis sept ans, dit que le chef, qui le recevait, lui montra une idole dorée, ayant la forme d'homme avec de la barbe; ce chef lui déclara qu'elle était faite in figuram Baffometi; et lui Gauzérand renia trois fois la croix, adsorando dictam ymaginem sive ydolum ter. — Raymond Rubei dépose que celui qui le recevait lui montra un bois où était peinte figura Baffometi, et illam asoravit obsculando sibi pedes, dicens yalla verbum Sarracenorum. (Ray-

## Ueber den Proces der Templer 2c.

nouard S. 291). Das Baffomet eine bei den hriftlichen Schriftftellern des Mittelalters ganz gewöhnliche Namensverdrehung für Mahomet ift, hat bereits herder (a. a. D. Brief 2 u. 3) nach= gewiefen. hierzu ftimmt ganz die Ausfage eines Zeugen zu Flo= renz, welcher einen Bruder im Capitel die übrigen zur Berehrung des Ivols mit folgenden Worten auffodern läßt: lstud caput vester Deus est et vester Mahumet. Raynouard S. 295.

85) S. auch Münter's Statutenbuch S. 48 u. 174. Bgl. Moldenh. 213, 232, 277 u. öfter. Eine ähnliche Schnur tru= gen die Benedictiner.

86) Statut war es allerdings bei den Templern ebenso gut, als bei den Johannitern und deutschen herren, daß die Drens= glieder in der Regel nur den Capellänen des Drens beichten sollten, und es kann darin nichts Auffallendes liegen; wo aber keine Drenspriester zur hand waren, durfte die Beichte auch vor einem andern geschehen. S. Münter's Statutend. S. 104. 130. Moldenh. S. 157, 206, 295, 325, 331 u. öfter. Michelet S. 180, 239, 366 u. f. w.

87) Diefer Borwurf ift in den Verhören oft zugegeben, oft beftritten worden. Vermuthlich war es nicht in einer Comthurei, wie in der andern. Noch 1304 hatte Philipp felbst die Mildthätigkeit des Drdens gerühmt. Opera pietatis et misericordiae, magnifica plenitudo, quae in sancta domo militiae Templi, ab olim divinitus instituta, longe lateque per orbem terrarum jugiter exercentur, — find des Königs eigne Worte. Raynouard S. 14.

88) Spätere Chroniften haben noch ungleich mehr Greuel auf bie Templer gehäuft, als die ursprüngliche Anflage enthält. Unter andern begegnet man auch wieder der in den Fabeln von den Rehern längst einheimischen Zauberasche und dem Kinderverbrennen. Go in der Chronik von St. Denis (bei Dupuy): Le VIII article est tel: Que si nul templier en leur idolâtrie bien affermé mourut en sa malice, aucunement ils le faisoient ardoir, et de la poudre de lui donnoient à manger aux nouveaux templiers, et ainsi plus ferme leur créance et idolâtrie te-

noient, et du tout méprisoient le corps de Jesus-Christ. ---Le XI article est tel: Car encore faisoient ils pis: car un enfant nouveau engendré d'un templier et une pucelle étoit cuit et rôti au feu et toute la graisse ôtée de celle étoit sacrée et ointe lenr idole. G. Bilde II. G. 266. - Den Juden batte man abnliche Frevel vorgeworfen, unter andern, daß fie zur Feier Des Offerfeites das berz eines geschlachteten Chriftenfnaben genof-Innocens IV. erflärte bies 1247 in einem Schreiben an ben fen. boben Klerus für bosmillige Erfindung Solder, welche Bormande fuchen, um bie Juden ausplündern und morden ju tonnen. Aną Innocenz III. und Gregor IX. haben fich biefes hart bebrudten Bolkes angenommen; welche Stimme aus Rom bat aber jemals Diejenigen Berleumdungen bestritten, die man ftets den fogenann= ten Regern entgegenfcleuderte ?

89) Lehrbuch der Kirchengeschichte, II. Bd. 3. Abth. S. 15. Auf Giefeler bezieht sich auch E. A. Schmidt (Gesch. v. Frantreich, Bd. I. S. 693. Hamb. 1835).

90) Am 22. Nov. 1309, 20. Febr. 1310 und 12. Jan. 1311. Ueber

## Johanna d'Arc, die Jungfrau von Orleans.

Vortrag, gehalten im wissenschaftlichen Vereine den 27. Januar 1844

von

## Friedrich von Raumer.



Digitized by Google ٠

.

•

•

## Die Jungfrau von Drleans.

Drei Dichter, welche brei der gebildetsten Völker (Engländer, Franzosen und Deutsche) ihren größten Genien beizählen, haben die Jungfrau von Drleans auf's Verschiedenartigste dargestellt. Im Shakspeare konnte steischer eine untergeordnete Rolle spielen, weil er sich der altenglischen Ansicht anschloß, sie habe mit dem Teufel im Bunde gestanden. Voltaire machte gemüthlos ihre reine Gestalt zum Träger platter, unsittlicher Entschuldigung fanden, jest aber ganz ungenießbar sind. Schiller erhob sie zum Mittelpunkt eines reichen, mannigfaltigen Kunstwerkes, und seine Begeisterung hat unzählige Gemüther so ergriffen, das die Jungfrau ihnen das vollkommene Muster der edelsten Weiblichkeit und verklärtesten heiligkeit geworden ist.

So verschieden, ja entgegengefest aber auch die Auffaffung und Darstellung Shakspeares, Boltaires und Schillers ist, stimmen sie doch darin wesentlich überein, daß die beiden ersten das Geschichtliche ganz bei Seite lassen, und der dritte nur äußerst wenig Rudsschicht darauf nimmt. Ungeschichtlich ist 3. B. bei Schiller das Erscheinen der Jungfrau Maria, die Erzählung vom Helme, der Sieg Johanna's vor ihrer Zusammenkunft mit dem Könige, der eilige Slaube an ihre göttliche Sendung, die Einwirkung der Agnes Sorel (welche der König erst nach Johannas Tode kennen lernte<sup>1</sup>)), die Versöhnung mit Vurgund und du Chatel, das Tödten aller Engländer, die Heirathsanträge der französischen Großen, die Liebschaft mit Lyonel, das Erscheinen des angeblichen Bräutigams, die Anklage Johannas durch ihren Vater, die Gefangennehmung durch Isabeau, das Kettenbrechen, die Ve-

Bas bleibt denn (höre ich von allen Seiten einwenden), was bleibt denn übrig, wenn man mit faltem Profaismus ben Bunderbau ber Dichtung untergrabt, mit plumper hand ben glanzenden Schmuck herunterreißt, und Geiftlofes und Gemuthlofes anmaßlich an beffen Stelle fest? 3ch weife diefe Einwendungen jurud; benn meine Absicht ift feineswegs zu untersuchen, ob und in wie weit der Dichter ein Recht und eine Pflicht habe, bie Thatfachen ber Geschichte zu ordnen, umzugeftalten, ju verwerfen; er möge hier unbeschränkt und nach Belieben schalten und walten, und bie größte Bewünderung wie verdienen, fo erwerben. 3ch fordere nur: bag bas, was ber Dichter gibt, nicht übereilt als Geschichte betrachtet, geltend gemacht, ober eingefchmuggelt werde; fondern bag man ihren Boden, ihre Bahrheit eben fo gut anerkenne und ehre, wie bie echten Bildungen und Erfindungen ber Dichtfunft. 3ch

Digitized by Google.

<sup>1)</sup> Mémoires des Reines etc. de France III, 301.

weiß fehr wohl, daß ich durch diefe Einleitung bei einem großen Theile der Gegenwärtigen kein günstiges Vorurtheil für meinen heutigen Vortrag erwecke; dennoch will ich es wagen (im Vertrauen auf die ergreifende Kraft der einfachen Wahrheit) die Geschichte der Jungfrau von Orleans ohne allen dichterischen, oder rhetorischen Schmuck zu erzählen. — Jum befferen Verftändniß müffen wir jedoch einen Blick auf die damaligen und die früheren Verhältniffe Frankreichs werfen. Nach dem kinderlosen Tode Karls IV. entstand im

Nach bem kinderlosen Tode Karls IV. entstand im Jahre 1328 die Frage: ob der Sohn feiner Schwefter Isabelle, König Eduard III. von England den Thron besteigen folle; oder Philipp VI., welcher von einem nachgebornen Sohne König Philipps III. (dem Großvater Karls IV.) abstammte. Eduard III. war ein fehr naher, Philipp VI. von Balois ein entfernter Verwandter Karls IV.; aber die Ansprüche des lesten gründeten sich auf männliche, die des ersten auf weiblich e Erbfolge. Hieran reihten sich Kriege zwischen England und Frankreich, welche, nur mit einigen Unterbrechungen, dis in die Zeit der Jungfrau von Orleans hinreichen, und eine fast unglaubliche Auflösung der Ordnung, Sitte und Glückscheitigkeit herbeisführten.

In diese Zeiten fällt die furchtbare Empörung der Bauern, welche unter dem Namen der Jaquerie bekannt ist. Durch ungluckliche Zeitverhältnisse und harte Herrn überall bedrängt, mißhandelt, geplündert, hatten sie nichts mehr zu verlieren und fanden nirgends Hülfe. Da kam es ohne Verabredungen und Zusammenhang, blos durch die Achnlichkeit der jammervollen Verhältnisse, gleichzeitig in vielen Gegenden zu Aufständen, welche zunächst die Abstellung übermäßigen Drucks bezweckten, aber bald die furchtbarften Grausamkeiten veranlasten. Die Bauern plünderten, brannten, mordeten, und gaben auf die Frage: warum sie so versühren? zur Antwort: wir wissen es nicht, thun aber wie wir Andere thun sehen, und glauben, das wir alle Ebelleute aus der Welt schaffen müssen. Diese vereinten sich nunmehr, siegten ungeachtet des tapferen Biderstandes der Bauern, und ließen sich gleich freventliche Wiebervergeltungen zu Schulden kommen.

Achnlicher Beise verfuhren die, nach beendigtem Rriege entlaffenen Golbaten. Sie zogen im Lande umber und behandelten Ebelleute, Burger und Bauern mit gleicher Billfur. -- Endlich verführte die Minderjährigfeit und fpater ber Babnfinn Ronig Rarls VI. (er ftarb 1422) felbft mehre Mitglieder ber toniglichen 84. milie zu grenzenlofem Ehrgeige und gebantenlofer Berfcmendung: fie ubten Verbrechen, und litten ihre Straft burch Berbrecher. So ward am 23. Nov. 1407 ber Berzog Ludwig von Drleans auf Anftiften ber Berzogs Johann von Burgund ermorbet, und Johann Petit, ein Geiftlicher, vertheidigte öffentlich den Mord mit zwölf hauptgründen, zu Ehren der zwölf Apostel. Er fchlog mit ben Worten: ber Rönig möge ben Berjog von Burgund, für dies verdienftliche Bert, mit Liebe, Ehre und Reichthumern überhäufen, wie biet wiederfahren fei - Monfeigneur dem Erzengel Michael - für Erlegung des Teufels! - Und in der That mußte ber ungludliche, ohnmächtige Rönig Billigungs, und Rechtfertigungsurfunden für den Bergog von Burgund ausstellen laffen; wodurch aber (febr naturlich)

Digitized by Google

weder die Leidenschaften gebändigt, noch die Parteiungen beseitigt wurden. Bielmehr brangen die Anhänger Burgunds bis in die Zimmer des damaligen Dauphin, schleppten mehre seiner Diener (selbst Hofdamen und hoffräulein) unter Spott und hohn ins Gefängniß, schlugen Andere todt und zwangen jenen, des Königs Stelle vertretenden Prinzen, das Geschehene anzuerkennen.

Unter Berhältniffen folcher Art begann Rönig Seinrich V. von England einen neuen Krieg wider Frantreich; aber felbst fein Sieg bei Azincourt im Jahre 1415 erzeugte unter ben Franzofen teine Maßigung und Ginigkeit. Bielmehr erfturmte am 12. Junius 1418 ber wuthende Pobel in Paris die Gefängniffe. Nachdem Barter und Bachen niedergestogen worden, mußten alle Gefangene hervorgehen, und welcher Art fie auch maren und aus welchen Gründen verhaftet (Burgunder oder Armagnafs, Berbrecher oder Schuldner, Männer ober Frauen, alt ober jung) - Alle wurden ermorbet! - barunter ber Conntable, fieben Pralaten, viele Parlamentsräthe, unzählige Bürger. Bergebens fuchten bie zahlreichen Gefangenen im Chatelet fich zu vertheidigeu; bie Frevler vertheilten fich nach ihrem Siege in der ganzen Stadt, und wer ba nur einen Gläubiger, Nebenbuhler, Biderfacher hatte, es genügte ihn als Armagnat ober Drleanisten zu bezeichnen, und er ward niebergehauen. Alle bereicherten fich burch ben Raub, jedes Anführers Theil berechnete man bamals auf 100,000 Thaler. An 3500 Menfchen waren in breien Tagen umgekommen. - Go die Parifer, bamals, und wie oft!

Benige Tage fpäter zogen ber herzog Johann von

Burgund und die Königin Jabeau triumphirend in Paris ein und an ihre Ankunft reihten sich neue Meşeleien unter Leitung des Scharfrichters Capelüche, welcher nach Belieben Gesese gab, hinrichtete und hinrichten ließ und dem, als er ins Schloß drang, der Herzog von Burgund wie seinem Freunde die Hand reichte. Bald darauf brachen, zum Theil eine unmittelbare Folge all dieser Frevel, in Paris anstedende Krankheiten aus, denen an 100,000 Menschen erlagen, und wodurch sich die Noth, wie die Sittenlosigkeit, nochmals aufs Neußerste steigerte.

Obgleich der Herzog von Burgund an einem neuen Plane Theil genommen, die königliche Familie und alle Saupter ber orleansichen Partei ermorben zu laffen, obgleich die Feinde der Rönigin Ifabeau einen ihrer Liebhaber in einen Sact ftedten und erfauften 1), follte boch endlich eine Ausföhnung zwischen ben Parteien ju Stande tommen. Aber trop aller Borfichtsmaßregeln ward der herzog von Burgund am 10. September 1419 in Gegenwart bes Dauphins Rarl von beffen Begleitern auf der Brude von Montereau ermorbet. Rarl, nachmals der Siebente (ohne Erfahrung, von Günftlingen und Frauen beherricht, ohne Rraft bes Charafters, unfähig zu großen Anftrengungen und begeifterter Thatigfeit), Rarl mochte jenen Frevel nicht anbefohlen haben; aber er buldete ihn und hoffte wohl (gleich manchem Anberen) baraus Vortheil zu ziehen. Statt beffen lebten feine Beamten in ftetem 3wifte, ber Schat war etfchöpft, bas Land verarmt und von einem geordneten

<sup>1)</sup> Mém. des Reines III, 259.

Seere kaum mehr die Rede. Herzog Philipp von Burgund fchloß fich (um feinen Bater zu rachen) fest ben Engländern an, und beibe vereint machten fo große und entscheidende Fortschritte, daß die Meisten Rarl VII. für ganz verloren und es für ein Glud hielten, wenn Frantreich und England zu einem machtigen Reiche vereint und endlich burch allgemeine Anerkenntniß Seinrich's VI., Dronung und Frieden hergestellt würden. Alle Verehrung vor einem angestammten Rönige war verfcmunden, ba man nicht mehr wußte, ob Rarl VII., ober heinrich VI. (ber Sohn feiner Schwefter) ber rechte, gottgefällige Rönig fei. Der Begriff bes Baterlanbes, die Liebe zu einer fichern Seimat hatten feine Bedeutung mehr; benn nur in Billfur und Frevel fah man Sulfe. Gigennutige, verbrecherische Rlugheit galt mehr denn tugendhafte Beisheit, und trop aller Täufchungen, und Strafen, und des bitterften Elendes, beharrte man auf einer Bahn, aus welcher (fo meinte man) keine menschlichen Rräfte zu erretten im Stande maren. -So bie Lage Frankreichs, als ein Wefen aus einer ganz anderen Belt, als bie Jungfrau von Drleans auftrat!

Johanna d'Arc, geboren 1410 ober 1411 in dem lothringischen Dorfe Domremy an der Mosel, zwischen Neufchateau und Baucouleurs <sup>1</sup>), war die Tochter ehrbarer Landleute, und ward (gleich ihren drei Brüdern und zwei Schwestern) zu den häuslichen Beschäftigungen angehalten, welche die Verhältnisse ihrer Eltern her-

<sup>1)</sup> Buchon Sorrebe zu Monstrelet IX, 191. Charmette vie de Jeanne d'Arc I, 242-253.

beiführten. Gie war geubt im Rähen und Svinnen 1): Lefen aber und Schreiben war bamals tein Gegenstand ber Dorferziehung; und ber Religionsunterricht, welchen Johanna erhielt, ging nicht über bas Baterunfer, Ave Maria und ben Glauben hinaus. Hingegen wird 30hanna gerühmt als fleißig, fittfam, dienftfertig, wohlwollend und fromm; ja in lester Beziehung schien fie einigen ihrer Gespielinnen zu weit zu geben. 2) Sie hörte nicht blos vom Glende ber Beit, fondern es erreichte auch ihre friedlichen Bohnungen. Domremp ftimmte für Rarl VII., bas baran ftogende Dorf Maren für Burgund; und zwischen den Einwohnern tam es deshalb häufig zu bitterem 3mifte, ja zu Blutvergieffen. 3) Nur einen burgundisch Gefinnten (fagte fpäter Sohanna) gab es in Domremy, und gern hatte ich fein haupt fallen gefehen; - jeboch nur, wenn bies Gottes Bille.

Unter so lebendigen und heftigen Eindrücken und Aufregungen, hörte sie im dreizehnten Jahre ihres Alters zum ersten Male eine überirdische Stimme. Anfangs (erzählte sie später) fürchtete ich mich sehr. <sup>4</sup>) Die Stimme erklang des Mittags, als ich an einem Fesitage im Garten meines Baters war. Sie kam von der zur rechten Seite liegenden Kirche her, und fast immer

- 2) d'Averdy notices et extraits III, 299,
- 3) Procès edit. Quicherot 65.
- 4) Procès 52. Monstrelet IX, 57.

• 454



<sup>1)</sup> Dum erat in domo patris vacabat circa negotia familiaria domus, nec ibat ad campos cum ovibus et aliis animalibus. Procès 51. — Et ne allait point aux champs. Monstrelet IX, 58. Remy (Monstrelet V, 301) (pricht jedoch auch vom Schafhüten.

ist mit dieser Stimme ein Lichtglanz verbunden. Sie fagte mir: ich solle mich zum Heile meiner Seele gut aufführen und die Kirche besuchen. — Junächst reihte sich nichts weiter an diese Verkündigung; doch gelobte Johanna lebenslang Jungfrau zu bleiben. 1)

3mei Jahre fpäter träumte ihr Bater: Johanna joge mit Golbaten bavon. Diefer Traum war um fo natürlicher, da Johanna behauptete: ihre Stimmen und Erscheinungen hatten fich für Rarl, gegen Burgund erflärt und fie fehne fich nach Frankreich für ihren König in den Rrieg zu ziehen. 2) Biderfpruch und ftrenge Aufficht konnten fie fo wenig von biefem Gebanken abbringen, als der Versuch ihr durch eine Verheirathung mit einem jungen Manne aus Toul eine ganz andere Richtung ju geben. Sie ichmur vor dem geiftlichen Berichte: 3) fie habe ihm nie die Ehe versprochen, und beharrte auf ihrem unabhängigen Sinne. Da fprach ihr Bater erzürnt zu ihren Brüdern: 4) glaubte ich, daß da geschähe, was ich von Johanna fürchte, fo wollte ich, daß ihr fie erfäuftet, und wenn ihr es nicht thätet, würde ich es thun.

Unterdeffen stieg die Noth Karls, und mit dem Falle des von den Engländern belagerten Orleans, schien sein Untergang unvermeidlich. Da ward Johanna durch ihre Stimmen und Gesichte der Auftrag zu Theil, jene Stadt zu entsegen und den Dauphin in Rheims zum König

١.

l

<sup>1)</sup> Procès 66.

<sup>2)</sup> Ebendaj.

<sup>3)</sup> Charmette I, 317.

<sup>4)</sup> Procès 132.

trönen zu laffen. Sie vermochte ihren Dheim Larart, fie heimlich und wider den Willen ihrer Aeltern, zu Baudricourt dem Befehlshaber in Baucouleurs zu führen. <sup>1</sup>) Als Baubricourt das Mächen in gemeiner rother Bauerntracht fah und von ihren Gesichten und wunderbaren Aufträgen hörte, hielt er sie für thöricht und fagte jenem Dheim: er solle seine Nichte mit tüchtigen Dhrseigen zu ihrem Bater zurückführen. <sup>3</sup>) Sie aber sprach zu ihm: Herr Hauptmann! Wisser, daß Gott seit einiger Zeit mir mehre Male vertündet und befohlen hat: <sup>3</sup> gehe hin zum edeln Dauphin, der wahrer König von Frankreich ist und sein soll. Er wird dir Mannschaft geben, du aber wirst Orleans entsepen, und ihn nach Rheims zur Krönung führen. —

Noch immer hielt Baubricourt dies Alles für eine lächerliche Poffe, für Träume und Fantasien, und Biele meinten, das etwa achtzehnjährige Mädchen sei geeigneter für alles Andere, als für Heldenthaten. Johanna aber wußte durch ihr Benehmen die Judringlichen zurückzuschereden und die Achtung und Theilnahme fast aller Uebrigen so zu gewinnen, daß Baudricourt nach zweimaligem Abweisen endlich beschloß, sie unter angemeffener Bedeckung nach Chinon (dem Aufenthaltsorte Karls) zu senden <sup>4</sup>), nachdem die wohlgewachsene und starte Jungfrau Männertracht und Rüstung angelegt hatte.

- 1) Averdy 302.
- 2) Derf. 481. Procès 132. Charmette I, 321.
- 3) Monstrelet IX, 294.

4) Bien compessée de membres et forte. Chronique de la Pucelle 293.

Digitized by Google

Eilf Tage und zwei Nächte brauchte man um in der ungünstigen Jahreszeit (Februar 1429) und bem von Feinden durchzogenen Lande, mühevoll von Bau= couleurs nach Chinon zu gelangen. <sup>1</sup>) Der Weg führte durch Fierbois, einen Wallfahrtsort, wo Johanna in der Katharinenkirche mehre Meffen hörte und sich für ihr Unternehmen nochmals begeisterte. <sup>2</sup>)

Dbgleich die Runde des Erzählten ihr bereits vorausgegangen mar, hielten bie Meisten in Chinon fie für thöricht, Andere für befeffen, Benige für gottbegeiftert. Richt ohne Mube bekam Johanna Butritt zum Rönige, erkannte ihn unter vielen Gegenwärtigen und verkündete Beranlaffung und 3weck ihrer Sendung. In einem befonderen Gespräche beantwortete fie viele Fragen Rarls und fagte ihm: er fei der rechte, in Rheims zu frönende Erbe Frankreichs. 218 Rarl noch außerdem Beichen ber Beglaubigung forderte, entgegnete fie: vor Drleans werbe ich sie geben, aber nicht an anderem Drte; denn fo ift es von Gott angeordnet.3) Die Erzählung von fonftigen, dem Könige entbedten Geheimniffen (morüber fich Johanna (päter nie deutlich aussprach) ftammt aus unbeglaubigten Quellen, und ob wir gleich keine genaue Runde barüber besigen, mas Rarl allein mit Johanna fprach, fo ward er boch hiedurch auf feine Beife von ihrem göttlichen Berufe überzeugt; fondern schickte fie nach Poitiers und befahl: daß die angesehen= ften Männer geiftlichen und weltlichen Standes Berfunft,

1) Monstrelet 295.

- 2) Averdy 302-305. Buchon X. Charmette I, 359.
- 3) Chronique 405. Monstrelet IX, 8. Hift. Zaschenbuch. Neue Fol. VI.

Leben, Sitten, Sottesfurcht, Slauben und Sendung Johannas fireng prüfen und demnächst Bericht erstatten follten: ob der König erlaubter und gottgefälliger Weise, ihren Verkündigungen trauen und ihren Beistand annehmen dürfe.

In Poitiers brängten fich Männer, Frauen und Mabchen aus allen Ständen Johanna zu feben und zu fprechen; und felbft die Zweifelnden 'murben burch ihr Benehmen und ihre Borte fo gerührt, daß fie zurudtehrend heiße Thränen vergoffen und bezeugten, fie fei eine Gottgefanbte. Unter Anderm fragten Debre: warum fie keine Frauenkleider trage? 3ch glaube wohl (antwortete Johanna), das bies euch und nicht ohne Grund befremdet; da ich aber dem edeln Dauphin im Felde bienen foll, muß ich angemeffene Kleidung anlegen; auch werbe ich, unter Männern lebend, ihnen bieburch als Mann erscheinen, und in Sinn und That meine Tugend beffer bewahren. 1) - Allen erfchien Sohanna wie ein ftilles, einfaches Land - ober hirtenmabchen; nur wenn die Rede auf ihre Sendung und die fich baran reihende Rriegführung tam, marb fie von höherer Begeisterung fo ergriffen, daß fie alle Gegenwärtigen mit fortrig.

Die würdigen Männer, welche Johannas hertunft, Leben, Sitten, Glauben und Sendung erforfchen follten, verfuhren fo ernst als gründlich, fanden aber ebenfalls nur Löbliches: Einfachheit, Frömmigkeit, Demuth, Gottbegeisterung. Als ein Karmeliter und Doktor ber Theologie zweifelnd fragte: warum thust du zur Be-



<sup>1)</sup> Chronique 299.

glaubigung keine Zeichen und Wunder? antwortete fie ihm, wie dem Könige: ich will Gott nicht versuchen; aber kommt mit nach Orleans und Rheims, und ihr werdet die Zeichen sehen, welche Gott zu thun mir aufgetragen hat. — Wenn Gott (fuhr jener fort) Frankreich befreien will, ist es nicht nöthig, wie du verlangst, Kriegsvolk anzuwenden. <sup>1</sup>) — Wahrlich (erwiederte Johanna), die Krieger werden kämpfen, Gott aber den Sieg verleihen.

Noch immer blieb in Einigen ber Zweifel: ob nicht der Teufel Johanna aufrege und besisse? Zufolge des damals allgemeinen, sinnvollen Glaubens, hatte er keine Gewalt über die, welche sich frei erhalten und erheben über alle Sinnenlust. Erst als die Königin von Sicilien (Karls VII. Schwiegermutter) und einige der edelsten Frauen des Hoses aufs Bestimmteste die Neinheit der Sitten Johannas bezeugten, erklärten jene beauftragten Gottesgelehrte und Nechtsgelehrte: sie sei von Gott berusten<sup>2</sup>), und länger an ihrer Sendung zweiseln, heiße dem heiligen Geiste widerstehen und sich der Hülfe Gottes unwürdig machen.

Alte Weiffagungen, von einer Jungfrau, welche Frankreich erretten solle, wurden jest hervorgesucht und gläubig geltend gemacht; ja vielleicht fand Johanna selbst hierin eine neue Bestätigung ihres göttlichen Berufs. <sup>3</sup>) Gewiß hat man ihr (in unbegrenztem Eifer) Wunderbares aller Art fast aufgedrungen, und das Einfache

- 2) Averdy 313. Chronique 303, 406. Charmette 1, 411.
- 3) Averdy 305. Charm. I, 327. Barante V, 274.

20 \*

``

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Averdy 309-310.

und Natürliche in andere Regionen hinaufgekünstelt, um eine doppelte Wirkung hervorzubringen. — Ein mit Lilien bezeichnetes Schwert, welches sich in der, Johanna wohlbekannten Kirche von Fierbois unter anderen alten Baffen befand, ward auf ihre Beisung jeso herbeigeholt, und eine weiße Fahne für sie gestückt und eingesegnet, welche Christus in den Wolken darstellte und zur Rechten und Linken zwei anbetende Engel. <sup>1</sup>) Mit dem Schwerte mag sie sich vertheidigt haben, und die Klinge sprang, als sie einst, flach schlagend, einen zuchtlosen Soldaten strafte; niemals aber hat sie einen Menschen getödtet, und die Fahne stadt ihr und ihren Begleitern höher und galt ihr mehr, als das Schwert.

Endlich, nach langem ihr höchst unangenehmen 3ögern, brach Johanna an der Spise neu begeisterter Scharen auf gen Drleans<sup>2</sup>), brang ben 29. April 1429 in die Stadt ein und zwang die Engländer am 8. Mai die Belagerung aufzuheben. Diefer, nach jahrelangem Unglück und kläglicher Niedergeschlagenheit, fast unglaubliche und entscheidend wichtige Erfolg erschien Allen wie ein Wunder Johannas, und die Verehrung der Freunde, sowie die Furcht der Feinde übersteige stelltem alles Maas. Sonst jagten wenige Engländer viele Franzosen vor sich her; jest sah man täglich das Umgekehrte, und immer war die heldenmüchige Jungfrau mit ihrer Fahne Allen voraus. Mehr (sagt ein Augenzeuge) fürchteten die Engländer sie "), als das ganze übrige Her bes Königs

- 1) Chronique 304. Barante VI, 120.
- 2) Buchon préface 17. Charm. II, 7.
- 3) Chron. 309. Averdy 470. Charm. II, 149.

von Frankreich. Für hochbegludt hielt sich, wer ihre Hände, ihre Kleider kuffen konnte; welche Verehrung sie, von aller Eitelkeit weit entfernt, jedoch abzulehnen suchte. Auf die Frage des Grafen von Armagnak: wer der rechte Papst seit gab sie (lediglich an ihrer Sendung festhaltend) keine Antwort; wohl aber ermahnte sie mit Erfolg la Hire, das stete Fluchen zu unterlassen. ')

Immerbar blieb sie bescheiden; nur wenn sachverständige Anführer ängstlich und zögernd ihrem kuhnen Kriegsplan widersprachen, bezog sie sich bestimmt auf göttlichen Befehl und schlug jeden Widerspruch zu Boben. War Geschr im Verzuge, so sprengte sie zu Pferde, die Fahne schwingend, Allen voran <sup>2</sup>); milbe hingegen und theilnehmend zeigte sie sich gegen Bessegte und Gefangene. Mehr wie ein Mann unter Männern, bewahrte sie boch in Worten und Umgang den höchsten Anstand, wohnte bei würdigen Frauen und hielt auch die Wilbessen unter ben Hochgestellten in den Schranken Ehrsprucht. <sup>3</sup>)

Shrer begeisterten Tapferkeit verbankte man den Sieg in vielen Gefechten, ihrer Ausbauer die Einnahme von Troyes und vor Allem den kühnen Zug nach Rheims, mitten durch mächtigere, aber eingeschreckte Feinde hindurch. Der Krönungstag ihres Königs (der 17. Julius 1429) war der höchste Glanzpunkt ihrer

2) Chron. 313.

3) Il y eut plusieurs, meme grands seigneurs, deliberés de sçavoir s'ils pouvoient avoir sa compagnie charnelle, — — — Mais aussitôt qu'ils la voyaient, toute mauvaise volonté leur cessait. Chronique 341.

<sup>1)</sup> Charm. II, 47, 390.

edeln Laufbahn. Sie umfaßte in wehmuthiger Hingebung seine Anie und sprach unter heißen Thränen'): Ebler König! Nun ist Gottes Wille erfüllt, daß ihr in rechter Weise zu Rheims gekrönt würdet, zum Zeichen wie ihr ber wahre König seid und das Neich euch gehört. — Kein Herz blieb ungerührt, alle Gegenwärtigen vergossen Thränen der Freude und Wehmuth.

3wei ihrer Brüder hatten Johanna schon lange auf ihren Jügen begleitet; nach Rheims kam auch ihr Bater mit ihrem Dheim, und Alle freuten sich innigst ihrer Thaten und ihres Glücks. \*)

Von Rheims jog ber König mit feinem Seere über Chateau - Thierry, nach Crespy und Dampmartin. Als die fich herandrängenden theilnehmend weinten und geiftliche Symnen fangen, fagte Johanna: "Im Ramen Gottes, hier ift ein gutes und frommes Bolt, und wenn ich fterben follte, möchte ich, daß es in biefem Lande geschähe." - Beißt du, Johanna (fragte hierauf Graf Dünois), wann und wo bu fterben wirft? - Sie antwortete: 3ch weiß es nicht, vertraue aber auf Gott. Seinen Billen, Drleans zu entfegen und ben ebeln Ronig frönen ju laffen, habe ich vollbracht. Sest munfchte ich, daß mich Gott ju Bater und Mutter jurudführte ihre Schafe zu weiden, oder zu thun, mas ich fonst wohl thun möchte. — Ein andermal fagte fie: ich werde nur ein Jahr, oder wenig barüber ausbauern (ober mich halten); man muß biefe Beit gut benugen. 3)

- 1) Chron. 351.
- 2) Charm. II, 320.
- 3) Ebendaf. 145.

462



Johanna blieb beim Könige, ba Gott ihr die Ruckfehr in ihre heimat nicht anbefahl 1), und führte mit unverminderter Begeisterung und Tapferteit bie Scharen zur Befreiung ihres Baterlandes. Doch fügte fie fich williger ben Anordnungen ber Felbherrn, ba kein einzelnes Biel (wie Drleans und Rheims) ihr durch Stimmen und Genichte mehr vorgestedt mar. Auch konnte es im Laufe eines längeren Krieges nicht fehlen, daß Man= ches (trop ihrer Versicherungen) miglang, fo ein Angriff auf Paris; und eben fo wenig ließ fich der Bergog Philipp von Burgund burch ihre?), am Rrönungstage von Rheims aus abgeschickten Schreiben bewegen, den Bund mit den Reinden Rarls VII. aufzulöfen. Rur diefe Diggeschicke war es, nach Johannas Gemuthsart3), ein geringer Erfas, bag ber Rönig fie und ihre ganze Familie in den Adelstand erhob.

Dennoch siegten, ihrer Fahne folgend, die Franzosen fast überall, und noch am 3. Mai 1430<sup>4</sup>) erließ man in England die schärfsten Verfügungen wider Diejenigen, welche sich aus Furcht vor den Zaubereien der Jungfrau hartnäckig einer Einschiffung nach Frankreich entzogen. Nur drei Wochen später, am 23. Mai drang Johanna mit Mannschaft in die von Engländern und Burgundern hart bedrängte Stadt Compiegne, und ordnete sogleich einen kühnen Ausfall. Als jedoch die ihrigen ansingen vor der Mehrzahl zu weichen, ließen Ei-

- 1) Averdy 338. Charm. II, 145; III, 82.
- 2) Monstrelet V, 256; II, 421. Barante VI, 13.
- 3) Chron. 379.
- 4) Rymer X, 160.

nige vorzeitig den Schlagbaum an Thor und Brücke nieder. Vergebens suchte die Jungfrau heldenmüthig fechtend obzussiegen, vergebens die Stadt, oder das freie Feld zu erreichen; sie ward bei ihrem Kleide ergriffen, vom Pferde herabgerissen und gezwungen, sich einem pikardischen Bogenschützen, oder (wie Andere berichten) dem Bastard von Vendome zu ergeben, welcher sie dem Herrn Johann von Luremburg-Ligny überantwortete. So groß wie der Schmerz und die Niedergeschlagenheit der Franzosen war, so groß die Freude der Engländer und Burgunder. In Paris ward in der Kirche Notre Dame ein seierliches Ledeum gesungen, die Stadt erleuchtet und mit Juversicht die Hoffnung neuer Siege ausgesprochen.

Daß man die Jungfrau nicht sogleich gegen billige Bedingungen wieder ausliefern würde, ließ sich vorhersehen; zugleich aber hoffen: man werde die so lang Gefürchtete doch als Kriegsgefangene ehren und ritterlich behandeln. Statt dessen wird berichtet, daß ber Herzog von Burgund sie aus Neugier sah und ein kurzes Gespräch mit ihr führte, aber nicht das Geringste für sie that '); und daß der Graf von Ligny, auf dringende Verwendung seiner Gemahlin, einen vorübergehenden Anslug von Theilnahme und Großmuth zeigte. Sobald aber der Bischof Cauchon von Beauvais, die in Paris gebliebenen Mitglieder der Universstät und der Inquisstor Martin ihre Auslieferung dringend forderten, sobald der König von England seine Anrechte auf Johanna durch Lehnsgebräuche darzuthun suchte und seinen

<sup>1)</sup> Charm. III, 133. Barante VI, 23.

Beweis mit einer Geldsumme von 6000 Franken und einer jährlichen Rente von 2-300 Franken unterstützte '), nahm Ligny das Geld und schob Andern gern die Ver= antwortung dessen zu, was ferner geschehen möchte.

In diese Jukunst ließen schon die ersten Rundschreiben Cauchons einen Blick thun, worin er sagt: jenes Weib ist alles deffen uneingedenk, was dem weiblichen Geschlechte ziemt<sup>2</sup>), hat die Jügel des Anstandes zerrifsen, die weibliche Verschämtheit ganz vergeffen, trägt mit erstaunlicher und monströser Ungebür mißgestaltete den Männern gebührende Kleider, und wagt gegen den katholischen Glauben Unzähliges zu sagen, zu thun und zu verbreiten.

Ungeachtet diefer Leidenschaftlichkeit suchte sich Cauchon zu becken bevor er weiter schritt<sup>3</sup>), und holte deshalb die Beistimmung der Universität Paris, des Inquisitors Martin und des-Kapitels von Rouen ein: daß die Führung des nothwendig einzuleitenden Processes ihm zustehe, weil Johanna innerhalb seines Sprengels gefangen worden. — Hiemit offenbarte sich: daß man Johanna nicht als Kriegsgefangene betrachten, sondern ihren Ruf zerstören, sie als Rezerin und here verdammen <sup>4</sup>), und mittelbar alle ihre Anhänger (insbesondere Karl VII.) als Vertheidiger teuflischer Grundsäte und Benuzer teuslischer Hülfe, an den Pranger stellen wollte.

Unterbeffen fprang Johanna (ihr Schicksal vielleicht

.

- 2) Procès 3-13. Buchon 37.
- 3) Averdy 9 11. Monstrelet 1X, 213.
- 4) Averdy 377. Charm. 1V, 110.

20 \*\*

<sup>1)</sup> Averdy 160.

ahndend) von ihrem Gefängnisthurme in Beaurevoir hinab <sup>1</sup>), verleste sich aber so, daß sie in Dhnmacht siel, wieder ergriffen und nach Rouen gebracht wurde. Diefen natürlichen Rettungsversuch betrachtete man als ein großes Verbrechen, fesselte ihre Füße und legte ihr eine Rette um den Leib, an welcher ein großer hölzerner Klog befesstigt war. Ja man ließ einen eisernen Käsig machen<sup>2</sup>), um sie hineinzusperren, obwol dies entsesliche Vorhaben nicht zur Ausführung kam.

Cauchon hoffte durch einen geheimen Späher in der Seimat Johannas Stoff für Anklagen aufzufinden; als biefer jeboch nur lobende Angaben mitbrachte 3), wurden fie unterschlagen und jener redliche Berichtserstatter vom Bischofe ein böswilliger Verräther gescholten. Die Feinde ber Jungfrau hofften ferner burch neue Untersuchungen über ihren Bandel, die Bahrfcheinlichkeit eines Bundniffes mit bem Teufel barzuthun\*); aber bie herzogin von Bedford bestätigte die frühern günstigen Zeugniffe, und eben fo wenig findet fich die geringste Andeutung eines ehrbaren Liebesverhältniffes zwischen Johanna und irgend einem Manne. Anftatt dies Alles öffentlich geltend zu machen, ward es im weiteren Berlaufe der Sache nirgends hervorgehoben, und bie Jungfrau durch Leute, welche von ihrer Reufchheit vollkommen überzeugt fein mußten, mit ben niedrigsten Schimpfnamen beleat. 5)

- 3) Derf. 474, 231.
- 4) Derf. 344.
- 5) Derf. 472.

<sup>1)</sup> Averdy 342. Procès 47. Charm. III, 146, 180, 182.

<sup>2)</sup> Averdy 344, 370.

Dbgleich die Engländer, von ihrem Standpunkte aus, Johanna für schuldig hielten <sup>1</sup>) und sehnlich ihre Verurtheilung wünschten und betrieben, nahm doch klüglich keiner von ihnen unmittelbar an dem Prozesse Theil <sup>2</sup>), welcher jest (wie es hieß) nach Gott und der Vernunft sollte eingeleitet werden. Wohl aber ließen sich allmälig 113 Franzosen (Doktoren der Rechte, Licentiaten, Notare und Mitglieder der pariser Universität) zum Theil für reichliche Tagegelder, mehr oder weniger willig sinden, den Untergang ihrer glorreichen Landsmännin herbeizuführen. <sup>3</sup>)

Am 9. Januar 1431 fand die erste vorbereitende, am 21. Februar die erste öffentliche Sigung statt. Johanna's Bitte: daß man ihr verstatte, Messe ju hören, ward (ihrer Verbrechen und ihrer Kleidung halber) abgeschlagen. <sup>4</sup>) Sie schwur, über Alles was zum Prozesse gehöre und ihren Glauben angehe, die volle Wahrheit zu sagen; einige Offenbarungen, z. B. den König betreffend, dürfe sie aber nicht mittheilen. — Der Promotor, oder öffentliche Ankläger, Johann Estivel, Stistsherr von Beauvais (einer von denen, melche am meisten die Jungfrau mit Schimpsnamen belegten) schwur, daß er gegen sie nichts thue aus Gunst, Rache, Furcht ober Haß.<sup>5</sup>) Hierauf (so heißt es weiter) erklärten die

- 1) Averdy 229.
- 2) Derf. 14.
- 3) Monstrel. IX, 218. Averdy 155, 163. Procès 13.
- 4) Procès 43-45.
- 5) Charmette III, 194.

gegenwärtigen geiftlichen und sehr gelehrten Männer, 'erfahren in göttlichen und menschlichen Rechten '), daß sie mit aller Frömmigkeit und Milbe vorschreiten wollten, keine Rache oder körperliche Bestrafung bezweckend, sondern nur Belehrung und Zurückführung auf den Beg des Heils. Johanna möge sich aus den Gegenwärtigen Rathgeber erwählen, oder man wolle ihr einige zugesellen. — Die Jungfrau antwortete: Ich banke Euch und allen Gegenwärtigen, daß Ihr mich wegen meines Glaubens und zu meinem Heile ermahnet, und mir Rathgeber andietet; doch hege ich nicht die Absicht, mich von dem Rathe Gottes zu trennen. Auch that ich Richts, als nach seiner Eingebung!

Laut jenem Gide bes Anflägers und ben milben Gr= öffnungen der Verfammlung, erwartet man vertrauensvoll ein ruhiges, befonnenes Berhör, und eine allmälige und wohlbegründete Entwickelung ber Thatfachen. Statt beffen heißt es wortlich in ber, vor aller Unterfuchung entworfenen Rlageschrift: Johanna ift febr verbachtig, Anftop gebend, und fteht bei allen guten und ernften Personen bekanntlich im schlechteften Rufe. Sie ift zu erklären für eine Bauberin, Bere, Babrfagerin, falfche Prophetin, boje Geifter anrufend und beschwörend, abergläubig und magischen Rünften ergeben, übel bentend von unferem tatholifchen Glauben und ihn verleugnend, Bofes rebend und thuend, Gott und feine Seiligen lafternd, aufrührisch, ben Frieden störend und hindernd, Rriege ftiftend, nach Menschenblut grausam burftend, zu deffen Vergießung anreizend, Bucht und Anftand ihres

<sup>1)</sup> Procès 51, 200.

Geschlechts ganz preisgebend, die Kleidung bewaffneter Männer unzüchtig tragend, wegen diefer und anderer Dinge von Gott und Menschen verabscheut, Uebertreterin aller göttlichen, natürlichen und kirchlichen Gesese, Versführerin der Fürsten und Völker, erlaubend und beistimmend, daß man sie zur Schmach und Verachtung Gottes verehre und andete, ihre Hände und Kleider zum Küssen darbietend, sich Götter Ehre anmaßend, schisma= tisch, facrilegisch, blasphemisch, kegerisch.

Dbgleich mit biefer, schwülftig lügenhaften Einleis tung zur Rlagschrift, die Ankläger, Richter und ber ganze Gang des Prozeffes bereits hinreichend bezeichnet und charakterifirt find, muß boch noch Einiges zu weiterer Bestätigung und Erläuterung beigebracht merben. 1) Die Art wie die Fragen aneinander gereiht, durcheinander geworfen, übereinander gehäuft find, hatte auch ben Besonnensten und Scharffinnigsten verwirren und in Biderfpruche vermideln können; burch die höchfte Einfachheit und volle Bahrheit aller ihrer Antworten muß jedem Unbefangenen Johannas Unschuld und bie reine Soheit ihres Gemuths mehr einleuchten, als durch bie fünstlichste Bertheidigung möglich gewefen ware. Auf ihre Richter machte freilich Nichts Einbrud. Dbgleich, wie wir faben, die Bemühungen mißlangen, über ihren früheren Bandel und ihre Reufcheit ungunftige Nachrichten einzuziehen, entblödete man fich nicht, die abgeschmackteften Beschuldigungen gegen fie auszusprechen 2); 3. B. bag fie gefagt: fie werbe brei Göhne ge-

2) Procès 219.

<sup>1)</sup> Averdy 504.

baren, von denen der eine Papft, der zweite Raifer, der britte Rönig werden solle.

Immer ging man barauf aus, ihr Wunderkräfte und Bunderthaten anzudichten, bamit, wenn fie dieselben etwa eitel einräume, ihre Verbindung mit dem Teufel baraus abzuleiten sei. Deshalb, und nicht aus Vorliebe für dichterische Herzensergiesungen, wollte man sie gern in eine Schäferin verwandeln und einsamen Versuchungen aussesen; sie beharrte aber dabei, nie eine Hirtin gewesen zu sein. Auch erklärt ihr steter Aufenthalt im Dorfe und ber tägliche Anblick blutiger Parteiwirren weit besser und geschichtlicher ihre Gemüthsstimmung und ihr Auftreten, als wenn wir sie in Baldeinfamkeit verweisen.

hieran reihten sich Fragen über einen großen, verzauberten Bunderbaum, wo böse Geister herrschten und verlockten. Johanna antwortete: bei Domremy siehe (wie bei so vielen Dörfern) ein großer Baum, um welchen sie mit andern Mädchen einige Male getanzt und Kränze aufgehangen habe. Von Feen, Geistern, Beschwörungen habe sie faum Einiges als Sage gehört'); aber nichts geglaubt, nichts geschen, noch gesagt, noch gethan. Ihr Bemühen, ihre Aufgabe, ihr Glaube, habe mit jenem Baume, mit Geistern und Beschwörungen nicht das Geringste gemein. — Auf andere verfängliche Fragen antwortete sie: ich habe nie eine Mandragorenwurzel gekannt, gehabt, oder gebraucht. Ich habe nie gesagt, ich würde feindliche Geschoffe und Pfeile auf-

1) Procès 68, 79, 88.

fangen; wohl aber, meine Scharen follten muthig ausharren, und nicht an dem Entsate Drleans zweifeln.

Als man es ein schreckliches Verbrechen nannte, bag fie Männerkleidung angelegt und sich die Haare rund abgeschnitten habe; sagte sie: bas sind Kleinigkeiten '), doch that ich es nicht nach Menschenrath, sondern gehorchte auch hierin dem Gebote Gottes. — Eben so wenig konnte man ihr eine Schuld nachweisen hinsichtlich ihres Benehmens zum Könige. Was sie ihm gesagt, gehöre nicht hieher, oder zu ihrem Prozesse, und wenn man erzähle, ein Engel habe ihm die Krone überreicht, so seit bespröchene Schwert von Fierbois, wird weder im Anklage- noch Vertheidigungsprozess bas geringste Gewicht gelegt<sup>5</sup>; ein Beweis der vollen Natürlichkeit und Einfachheit des Hergangs.

Scheinbar wohlwollend, in Bahrheit aber boshaft war die Frage: ob Johanna glaube, sich im Stande der Gnade zu befinden? ) Denn die Bejahung hätte man als sündlichen Hochmuth, die Verneinung als Bekenntnis der Schuld gedeutet. Die Jungfrau antwortete so klug als demüthig: Bin ich im Stande der Gnade, so möge Gott mich darin erhalten; bin ich nicht darin, ihn mir verleihen: denn lieber möchte ich sterben, als nicht in der Liebe Gottes sein.

Beil alle biefe Bemühungen, Johanna burch ihre

4) Derf. 404, 475.

<sup>1)</sup> Parum est, et de minori. Procès 74, 388.

<sup>2)</sup> Procès 480.

<sup>3)</sup> Averdy 314.

eigenen Ausfagen schuldig zu finden, nicht zum Biele führten, veranlaßten die Häupter unter ihren Feinden, daß ein Geistlicher Loyseleur, als französischer Ariegsgefangener verkleidet in ihr Gefängniß gebracht wurde, um ihr Vertrauen zu gewinnen und sie auszuhorchen; während zwei hinter einem verhangenen Fenster verstedte Männer ihre Aussagen aufschreiben follten. Johanna ahnbete nicht, wie unwürdig man gegen sie versuhr; doch zeigte sie sich in den vertrautesten Reden so schuldlos, wie bei den öffentlichen Verhören.

Ein Punkt blieb jedoch übrig, wo Johanna's beftimmte und umständliche Aussagen felbst unbefangene Richter jener und unferer Zeit in 3meifel und Verlegenheit bringen konnten: nämlich die Stimmen (voces) und Gesichte, nach beren Leifte und Befehl fie Alles und gethan habe. Dft (fagte Johanna) höre ich Redes biefe Stimmen; ja fie weden mich bisweilen aus bem Schlafe. Sie kommen von Gott und ich bin von Gott gefandt. Dehr Furcht hege ich, etwas zu fagen und zu thun, was jenen Stimmen mißfallen könnte, als vor Euch Rebe zu ftehen. Niemals habe ich sie um etwas gebeten, als um bie Erlöfung meiner Seele. 1) Längft wäre ich gestorben, hätten mich jene Offenbarungen nicht täglich gestärkt und erhoben. Sene Stimmen find meift die der heiligen Ratharine und Margarethe, oder auch bes Engels Michael. Bisweilen waren bie Erscheinungen äußerst klein (sub specie rerum minimarum, in minima qualitate, sicut in rebus minimis 2)), dann mie-

1) Procès 57, 62, 88, 130, 186.

2) Averdy 131, so nach Beugenaussagen.

berum größer, sodaß ich sie körperlich berührte und ihre Knie umfaßte. <sup>1</sup>) Ich habe die Heiligen oft unter Menschen geschen, während diese sie nicht fahen. — Auf die wunderliche Frage: hatte der heilige Michael Haare? antwortete Johanna: warum sollten sie ihm verschnitten sein?<sup>2</sup>) — Auf die boshafte Frage: erschien dir der heilige Michael nackt? entgegnete sie: glaubt ihr, daß Gott nicht habe seine Heiligen zu bekleiden?

Aus allen diefen zerftreuten Aeufferungen festen Johannas Gegner lange Anklagen zusammen "), worin es hieß: sie glaubt keiner Todsünde schuldig zu sein, bildet sich ein, menschliche Stimmen und Leiber von benen der Heiligen unterscheiden zu können, und läst Heilige und Engel nicht englisch, sondern französsische reden und auf französsischer Seite stehen: Lästerlich sagte siet es ist übel, daß Gott die getreuen Einwohner von Compiegne so elend umkommen läst, auch weissagt sie nicht burch Gott, sondern nach Ersindungen ihres Herzens, woraus Aufruhr, Sektirerei und vieles andere Uebel, zum Untergang der Kirche und des katholischen Bolkes entsteht u. f. w.

Da es über allen Zweifel gewiß erscheint, daß Johanna das Ausgesagte nicht vorsätzlich erlog, so wird jeder Theilnehmende zu dem Versuche hingetrieben, eine Erklärung aufzustellen. Daß Gott sich in obbesagter Beise offenbaren könne, wird nicht bestritten; wohl aber bemerkt, daß nicht alle Beissagungen Johannas

- 1) Procès 71, 130, 186.
- 2) Ebendaf. 89.
- 3) Ebendaf. 235, 267, 271, 390.

in Erfüllung gegangen (3. B. fie werbe Paris einnehmen und den Rönig von England fprechen 1)); auch fei nicht abzusehen, warum Gott gerade fur Rarl VII. fo viel thun und Johanna zulest doch ftrafen follte? -Biederum tonnte man jene Stimmen und Gesichte auch nicht als Bert des Teufels betrachten; da fie nie zum Böfen riethen, Johanna feine verbammlichen 3wede au erreichen fuchte, auch tein rechter Grund zu entbeden fei, warum ber Teufel lieber bie Englander, als bie Franzofen zu Grunde richten wolle. Deshalb fagte ichon bamals ein siebenzigjähriger Stiftsherr von Rouen, Beaupere, bei feiner Vernehmung im Rechtfertiaunas. prozeffe 2): ich bege die ftartfte Bermuthung, bag jene Grfcheinungen mehr aus natürlichen Gründen und menfchlichen Abfichten, als aus übernatürlichen Urfachen bervorgingen.

In unferen Tagen würde mancher Erklärer vielleicht von Magnetismus und hellschen sprechen, obgleich hieburch das Räthsel mehr auf eine neue Beise bezeichnet, als vollständig gelöset wird. Die Grenze, wo die gewöhnlichen, natürlichen Kräfte des Menschen unzureichend erscheinen, weil das Böse riesenmäßig hervortritt, oder umgekehrt gottverwandte Begeisterung sich zum Uebermenschlichen erhebt; — diese Grenze ist schwer zu erkennen, aber ein solches ungewöhnliches Steigen oder Ueberschreiten berselben, weder unbedingt als unmöglich zu leugnen, noch aus kleinlichen Gründen leichtsinnig anzunehmen.

- 1) Charm. VI, 145.
- 2) Averdy 508.

Durch das erzählte Verfahren waren die Prozefiaften fo weitläufig geworben, daß bie Säupter es angemeffen fanden, baraus burch einen geiftlichen Beifiger Midy zwölf Anklagepunkte auszuziehen, um den oft bei ben Berhören nicht Gegenwärtigen bie Ueberficht zu erleichtern. Go natürlich und unschuldig dies Verfahren auf den ersten Anblick auch erscheint, fo war boch ber Sauptzweck boshafter und betrügerischer Art. Denn obgleich in den Protokollen zwar nichts eigentlich Falfches niedergeschrieben mar, fo hatte man boch manches Bahre ausgelaffen und jene zwölf Artikel nunmehr fo zufammengestellt, als wären alle barin enthaltenen Anklagen ermiefen, obwohl die Jungfrau fie niemals eingeräumt hatte. Senen Entwurf fandte man an die parifer Universität, und eine große Anzahl von Gottesgelehrten und Rechtsgelehrten unterwarfen ihn einer forgfältigen Prüfung. Unter der ftillschweigenden Borausfegung, daß er nur erwiesene Bahrheit enthalte 1), erklärten jene bie Jungfrau für schuldig und schrieben: bie Sache fei geführt mit großer Burde, und in fo heiliger und gerechter Beise, daß jeder damit zufrieden fein muffe. Uebrigens fei bie Bollziehung bes Urtheils nicht aufzuschieben, damit man das Bolt burch bie Beftrafung Johannas defto fchneller jur rechten Wahrheit zurückführe.

Die meisten Doktoren und Magister in Rouen, schlosfen sich diesem Urtheile einer so weisen Körperschaft an; und man fand es gar nicht nöthig, der Jungfrau jene Anklagepunkte einzeln vorzulegen und sie darüber zu

<sup>1)</sup> Procès 408, 422. Averdy 408, 479. Charm. IV, 105.

vernehmen. Als unter fo vielen Richtern und Beifigern endlich drei, Houppeville, Lohier und Lafontaine, fich mehr ober minder bestimmt gegen Form und Verfahren erklärten, ober milde gefinnt ber Jungfrau Erläuterungen und belehrende Fingerzeige geben wollten, wurden fie hart angelaffen, ju feiner Sigung mehr berufen, und die weitere Leitung des Prozeffes um fo mehr in bie Sande weniger Eiferer gelegt, als diefe die Sache ftatt auf zwölf noch zu erweisende Rlageartitel, nur auf zwei verfängliche Punkte zurudzubringen beschloffen: nämlich auf die Unterwerfung Johannas unter die Rirche und ihren Biberruf. Beigerte fie namlich bie Unterwerfung, fo hieß fie eine unglaubige Reperin; unterwarf fie fich, fo mußte fie jebes wider fie gefällte Urtheil anertennen. Biderrief fie nicht, fo mar fie ftrafbar für bie halsstarrigteit; wiberrief fie, fo mar ihre zeither geleugnete Schuld offenbar.

Obgleich man nun Johanna durch scholastlich feine Unterscheidungen über die siegreiche und kriegende Kirche zu verwirren suchte, mußte sie doch zurückschrecken, wenn sie die geringe Anzahl ihrer Gegner für die gefammte Kirche anerkennen sollte. Als ihr deshalb ein Herr Isambert bemerklich machte, das Papst und Concil über jener kleinen Versammlung ständen und in diesem auch Prälaten ihrer Partei stäfen, rief der Bischof von Beauvais: ins Teufels Namen, schweigt. <sup>1</sup>) Iohanna's Berufung an Papst und Kirchenversammlung

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Averdy 487, 401, 494. Procès 31.

ward zur Seite gestellt, und Isambert von den Engländern bedroht, sie würden ihn für jene Belehrung der Jungfrau in die Seine werfen.

Durch feierliche, milde Ermahnungen hofften die Gegner Johannas jeso mehr zu erreichen, als durch Drohungen. Jene wurden deshalb, um auch Unparteiliche zufrieden zu stellen, in einer, vom fonstigen Berfahren allerdings verschiedenen Beife eingeleitet. Benig= ftens lautet ber Bericht in ben Aften wefentlich wie folgt: "Bir schickten mehre angesehene Doktoren der Theologie zu verschiedenen Malen und an verschiedenen Tagen zu ber Angeklagten, welche fie in Milbe und ohne 3mang belehren und fie auffordern follten, den frommen und weifen Männern zu glauben, welche Renntniffe befigen von göttlichen und menschlichen Rechten. 1) Demuthige Unterwerfung ber eigenen Meinungen unter bas Urtheil ber Genannten, ift Pflicht eines jeden Chriften. Auch barf fich niemand bem Urtheile ber Rirche entziehen, weil er Offenbarungen und Erscheinungen hat; benn felbft bie Apostel haben ihre Schriften der Rirche unterworfen, und die gesammte von Gott offenbarte Schrift wird uns zu glauben von der Mutterfirche übergeben, welche bie unfehlbare Regel barbietet, die wir überall anerkennen muffen. Auch will ber herr nicht, daß irgend jemand fich herausnehme zu fagen: er fei Gott allein unterworfen, oder bag er feine Borte und Berte allein auf ihn beziehe. Bielmehr gab er ben Geiftli= chen Anfehen und Macht, über die guten und fchlech= ten Thaten ber Gläubigen abzuurtheilen. 2Ber jene

1) Procès 383-391.

verachtet, verachtet Gott; wer fie hort, hort Gott. Die fatholische Kirche kann nicht irren, ober jemand ungerecht beurtheilen. -- Es ift fehr gefährlich, bas neugierig zu erforschen, was über uns ift, und ohne Buftim. mung ber Rirche und Prälaten neue und ungewöhnliche Dinge zu erfinden und ihnen zu glauben; benn ber Teufel pflegt fich bei berlei Curiofitäten einzumischen. Aus biefer Burgel erfundener Offenbarungen, bift du Johanna in viele andere Berbrechen gerathen, haft bir angemaßt, was Gottes ift, fünftig Bufälliges, ober gegenwärtig Berborgenes vorausgefagt, und nicht geglaubt, es fei beffer an dem durch die Rirche vertundeten chriftlichen Glauben festzuhalten, als an neuen und ungewöhnlichen Grscheinungen. Deines Standes und beiner geringen Renntniffe halber hatteft bu bei irgend einem Pralaten ober würdigen Geiftlichen Belehrung fuchen follen. - Bie wenn dein König bir eine Festung anvertraute und beföhle niemand ohne schriftlichen Befehl, oder gewiffe Beichen einzulaffen ? Burbeft bu jebem, ber fich melbet, Glauben beimeffen und ihn aufnehmen? 1) - So hat Chriftus feiner Rirche Befehl ertheilt, und wir tonnen bir nicht glauben gegen Gottes Befchl. - Dber wie, wenn ein Golbat feinem Borgefesten aus Eigenwillen nicht gehorchen wollte; - und boch verfährft du fo gegen Rirche und Prälaten. Verscheuche deine Leichtgläubigkeit, las ab von beinen Einbildungen, und beruhige bich bei ben Meinungen und Lehren der Univerfität, ber Pralaten, und fo vieler gelehrten und fundigen Männer. Lag bich nicht burch Scham, Bortheil

<sup>1)</sup> Procès 438-441.

oder Ruhm, von Neue, Selbsterkenntniß oder Befferung abhalten, um Leib und Seele zu erretten!" — So lau= teten im Wesentlichen die Ermahnungen.

Johanna antwortete: Ich möchte nichts fagen und thun was dem chriftlichen Glauben und der chriftlichen Kirche zuwider ist '), sondern jeden Frrthum gern verbessen und austreiben, und als gute Christin leben und sterben. Was aber meine Worte und Thaten anbetrifft, so vertraue ich Gott, den ich von ganzem Herzen liebe. Er hat mich thun lassen word ich that und meine Offenbarungen kommen von Gott, ohne anderes Mittel (Sans autre moyen, sine alio medio). Wäre ich verurtheilt, der Holzstoß bereitet und angezündet, und ich selbst mitten in den Flammen; würde ich doch bis zum Tode bei meiner Aussage und Ueberzeugung verharren!

So stellte Johanna die ganze Kraft ihrer perfönlichen Ueberzeugung den allgemeinen Regeln und Forderungen der Kirche gegenüber; gleichwie Luther später in Worms.

Nachdem diefe mildern Bersuche und Ermahnungen fehlgeschlagen waren, ja zum Aussprechen des schärf= sten Gegensates geführt hatten, ging man rasch zu dem Vorschlage über, die Jungfrau zu foltern. Einige meinten indeß, sie habe genug gesagt, um sie zu verurtheilen; Andere fürchteten, sie werde daran sterben oder sich gar selbst umbringen<sup>2</sup>); und sie selbst bemerkte: ich werde nichts Anderes sagen als bisher, oder laut verkünden, das es mir mit Gewalt ist abgeprest worden.

2) Ebendaf. 400-403.

<sup>1)</sup> Procès 166, 393, 396, 380.

In folcher Bedrängnis wandte sich die Jungfrau zum Gebete, und ihre Stimmen fagten ihr: du wirst Hülfe erlangen und durch einen großen Sieg befreit werden. Kümmere dich nicht um dein Märtprerthum; du wirst endlich eingehen in das Paradies! <sup>1</sup>)

Der Bifchof von Beauvais und feine Selfershelfer waren entschloffen, die Jungfrau nunmehr feierlich ju verurtheilen und ihr womöglich einen Biderruf abaubringen; aus Gründen, die erft fpater völlig zu Tage tamen. Faft noch mehr als über Diefe liftigen und thätigen Feinde, muß man über Johannas ehemalige Freunde und ihren Rönig erstaunen. Allerdings fonnte Rarl VII. fie nicht mit heeresmacht befreien, allerdings wurde Graufamfeit gegen gefangene Engländer geubt, oder ihnen angebroht, schwerlich bas Schicksal der Jungfrau geandert haben: wohl aber hatte es ihm (ber ihr bie Rrone verdanfte) und allen benen, bie fie fur eine Gottbegeifterte anerfannt und als folche verehrt hatten; es hatte ihnen obgelegen (durch die lautesten Beugniffe über Johannas reinen Bandel und bie in Poitiers von Geiftlichen und Rechtsgelehrten angestellten ftrengen Prüfungen) fich felbft zu ehren, die Meinungen der Zweifelnden umzuftimmen und bie Verfolger der Unschuldigen mit Schande zu bebeden. Statt beffen überall die tieffte Stille und gröfte Gleichgültigkeit: tein Lebenszeichen, teine Thatigkeit, feine Begeisterung, teine Dantbarteit, tein löblicher Berfuch bei ben Prälaten, bem Papfte, der Kirchenverfammlung! Johanna war von Allen völlig verlaffen, allein auf fich angewiesen, und zu ben außeren Rampfen und

**480** 



<sup>1)</sup> Procès 401. Charm. IV, 212.

Leiden mußten innere hinzutreten und die Schwierigkeiten verdoppeln sich aufrecht zu halten.

Am 24. Mai 1431 wurden auf dem Rirchhofe von St. Duen zwei große Gerüfte errichtet. Auf bem einen befanden fich die Bischöfe von Beauvais und Novon, ber Rardinal von England und 33 Beifiger 1); auf bem zweiten Johanna und ein Geiftlicher Erarb. Rings umher ungähliges Bolt und in ber Rahe der Scharfrichter auf einem mit vier Pferden bespannten Bagen, um nach bem Spruche fein Dpfer zum Holzstope auf ben alten Markt zu fahren. Erard begann eine lange Predigt über den Tert: Eine vom Stamme abgeschnittene Rebe kann keine Früchte bringen. Johanna hörte die abscheulichsten Borwurfe mit ftiller Ergebung an; als aber Grard fagte: ich rede zu bir! Durch bich, bu nichtsnutiges, schändliches, mit jeder Unehre belaftetes Beib, ift bie frangofifche Geiftlichteit verführt, und bein Rönig ein Reper und Schismatifer geworden! - ba flammte ihre Begeisterung noch einmal auf, nicht zu eigener Bertheidigung, fondern zur Bertheidigung beffen, ber fie verlaffen hatte. Gie rief bem frechen Bufprebiger zu: wahrlich, herr, (mit aller Ehrfurcht fei es gesprochen) ich mage es bei Berluft meines Lebens zu fagen und zu fchwören, daß mein Rönig der edelfte Chrift ift unter allen Chriften, daß er Glauben und Rirche liebt, bağ er in teiner Beife fo ift wie ihr ihn beschreibt. — Als Grard und Cauchon diefe Borte hörten, verboten fie ihr gleichzeitig und mit Seftigfeit, irgend weiter zu reben.

<sup>1)</sup> Monstrelet IX, 181. Procès 43. Averdy 168, 505. Hift. Aafchenbuch. Neue F. VI. 21

Der Predigt folgte eine sogenannte liebevolle Ermahnung, daß Johanna widerrufen solle. Als ein Gerichtsbeamter Massieu ihr die Formel der Abschwörung vorlesen wollte, sagte sie: ich verstehe den Sinn dieses Wortes nicht; worauf jener, von Theilnahme ergriffen, ihr rieth, sich zu ihrer Nettung der allgemeinen Kirche zu unterwerfen. — Nun wohl, erwiederte Johanna, ich unterwerfe mich ihr, sie möge entscheiden, ob ich abschwören soll oder nicht. Da rief Grard: du schwörsti auf der Stelle, oder du wirst heute noch verbrannt!

Die Formel, welche ihr jest vorgelesen wurde, enthielt in sechs bis acht Zeilen ') hauptsächlich das Bersprechen, keine Waffen ober männliche Aleidung zu tragen und die Haare wachsen zu laffen. Johanna schien diese Bedingungen anzunehmen und fügte hinzu: ich habe nichts gethan, ohne den Beschl Sottes; auch soll man meine Reden und Thaten nicht meinem Könige, oder irgend einem Anderen zur Last legen und ihnen deshalb Vorwürfe machen. Findet sich dabei irgend eine Schulb, so trifft sie allein mich, und keinen Andern.

Als die gegenwärtigen Engländer fahen, daß es zu einer Abschwörung kommen follte, welche das Todesurtheil beseitigt hätte, zürnten manche sehr, und es erhob sich ein solcher Tumult, daß einer dem Bischofe von Beauvais fagte: du bist ein Verräther; und dieser ihm antwortete: du bist ein Lügner!

Bährend diefes unanständigen Gezänkes weigerte fich Johanna (welche nicht lefen oder fcreiben konnte) noch immer die Abschwörungsformel zu unterzeichnen und

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Averdy 483, 484.

fagte: man lege diefen Zettel der Kirche und ben Geistlichen vor, in deren Hände man mich übergeben muß, und was sie mir rathen, will ich gern thun. — Erard machte ihr hierauf die bestimmtesten Hoffnungen, sie werde, nach ihrem dringenden Bunsche aus dem englischen Gefängnisse befreit werden, und wiederholte dann brohend seine früheren Worte: wenn du nicht unterzeichnest, so wirst du verbrannt. — Durch Hoffnung und Furcht bewegt, antwortete Johanna: so will ich lieber unterzeichnen, als verbrannt werden!

Db man der Jungfrau jene furze fechszeilige Abfcmörungsformel zum Unterzeichnen vorlegte, ober eine langere, welche ber englische Geheimschreiber Callot im Aermel verftedt hatte, mag zweifelhaft bleiben 1); gewiß führte Callot ihre Sand, damit fie ein Beichen unter Die Schrift mache; gewiß hat man ihr nie die lange, umständliche Formel vorgelesen, welche man später befannt machte und worin alle nichtswürdigen Beschuldiaungen der zwölf Artikel als ermiefen aufgezählt find. So wie man fich des Betruges nicht schämte, fo nahm man aus Furcht vor den Engländern teine Rudficht auf ihre fehr wohl begründete Bedingung, oder Bitte, aus bem englischen in ein geiftliches Gefängniß gebracht zu werben, und beseitigte ihre nochmalige Berufung an ben Papft 2) burch bie Bemerkung: Diefer fei zu entfernt und ber Gerichtshof ju jedem Spruche berechtigt.

Bei Gelegenheit bes obigen Streites hatte ber Bifchof

21 \*

<sup>1)</sup> Averdy 115. Procès 429. Charm. IV, 134.

<sup>2)</sup> Procès 445. Martin V. ftarb den 21. Februar 1431; Eugen IV. ward erwählt den 3. März 1431.

von Beauvais einem zürnenden Engländer geantwortet: ich muß mehr das Heil als den Tod der Angeklagten suchen! Diese Milde erhielt sogleich ihre nähere Erläuterung, als er der Jungfrau sagte: gehe hin in das ewige Gefängniß, damit du bei dem Brote und Wassfer der Betrüdniß, deine Verbrechen beweinen und keine weiter begehen mögest. — Nochmals bezeigte der Graf von Warwik seine Unzufriedenheit über diesen, das Leben der Jungfrau schonenden Ausgang, und schalt deshalb den Bischof nebst seinen Beischern; worauf einer der legten bedeutsam antwortete: sorget nicht, wir werben ste bald wieder ertappen. <sup>1</sup>)

Als Johanna wiber bie ihr erregte Erwartung, oder bas ihr ausbrudlich gegebene Berfprechen, in ihr erftes Gefängniß zurudgebracht, mit früherer Graufamkeit und fteigendem verdammlichen Uebermuthe von ben englischen Bachtern behandelt wurde; als fie bes großen Anfehens und Gewichts der fie belehrenden und verurtheilenden Manner gebachte, mag fie einen Augenblick lang an der Bahrheit und Unfehlbarkeit ihrer Stimmen und an ihrem Berufe felbit gezweifelt haben, 2) Bald aber fand fich ihr alter Muth wieder ein; mit demfelben aber auch Reue über ihr lettes Benehmen. Sie fprach, fich felbft anklagend : Gott hat mich durch die heilige Ratharine und Margarethe von dem großen Sammer (pitié) benachrichtigt, das ich widerrief, und mich zu Grunde richte, um mein Leben zu retten. Jene Formel verftand ich nicht, murbe mich aber felbft verbammen, wenn ich

1) Averdy 433.

2) Procès 481, 493. Averdy 130. Charm. IV, 162.

Digitized by Google

fagte, daß Gott mich nicht gefandt hätte. 1) Was ich etwa Unrechtes sprach oder that, geschah aus Furcht vor dem Feuertode.

Von reuigen Stimmungen und Rlagen diefer Art nahmen ihre Bächter und Richter gar feine Renntniß; vielmehr ging man barauf aus, bie Jungfrau in fürzerer Beit völlig zu verberben. Als die im Bette Angeschmiedete zu ben Bachtern fagte: lofet meine Seffeln, bağ ich aufstehen und mich anziehen könne; nahmen fie bie Frauenkleider hinweg und warfen ihr das Männerfleid hin, welches fie früher getragen. Johanna fagte hierauf: ihr herren miffet, dag mir biefe Tracht verboten ift, und ich werbe sie gewiß nicht anlegen. 2) -Beit entfernt, biefe Borte zu berudfichtigen, erlaubten fich vielmehr die Bächter die gröbsten Unanftändigkeiten. Um biefen zu entgehen und ganz außer Stande, länger im Bette zu verweilen, entschloß fich Johanna, ihre Männerkleidung wieder anzuziehen. — So erzählte 30= hanna ben Sergang ihrem Beichtvater 3), und felbft bem Bischofe von Beauvais. Sie fügte hinzu: gegen euer Bersprechen habt ihr mich wieder in bas englische Ge= fängnif zurudgebracht, in Feffeln gefchmiedet und verboten, Rirche und Meffe zu besuchen. 3ch will lieber fterben, als zeitlebens in Fesseln liegen und mich fo miß= handeln laffen. — Anstatt hierauf eine Untersuchung wider die frechen Soldaten und einen gleich frechen Be-

<sup>1)</sup> Procès 457, 458.

<sup>2)</sup> Averdy 506.

<sup>3)</sup> Averdy 439. Procès 455. Buchon 48. Charm. IV, 167, 171.

fehlshaber einzuleiten; anstatt neue Verfammlungen ber Richter und Beisiger zu berufen, ward Johanna (ob jenes ihr aufgezwungenen Kleiderwechsels 1) furzweg erklärt für rückfällig, unverbesserlich, teserisch, aller Gemeinschaft und Gnade unwürdig.

Als Ladvenü, ihr Beichtvater, ihr den Feuertod anfündiate, weinte sie bitterlich und rief: so schrecklich und graufam will man mich behandeln! Lieber möchte ich mich zehnmal föpfen, als einmal verbrennen laffen! 2) - Dem Bischofe von Beauvais fagte fie: Bifchof, ich fterbe durch Euch! - Er antwortete: Johanna, bu mußt es in Gebuld hinnehmen; benn bu haft bein Bersprechen nicht gehalten und bift zu den früheren Unthaten zurudgetehrt! - Ach (fuhr Johanna fort), hättet 3hr mich in ein geiftliches Gefängnis geführt, und anständigen und würdigen Bachtern übergeben, fo mare das Alles nicht geschehen! 3ch berufe mich von Euch auf Gott, ben Rächer alles Unrechts, das 3hr mir anthut. 3) - In diefem bitteren Augenblicke deutete fich Johanna bie früher migverstandene Beiffagung ihrer Stimmen, in neuer troftreicher Beifel "Du wirft Bulfe erlangen und burch einen großen Sieg befreit werden! Rümmere bich nicht um dein Martyrerthum; bu wirft endlich eingehen in das Paradies!"

Am 30. Mai 1431 ward die kaum zwanzigjährige Johanna unter ftarker Bedeckung nach dem Richtplase auf dem alten Markte abgeführt. Mit lautem Rufe

- 1) Procès 471.
- 2) Averdy 452, 494.
- 3) Charm. IV, 222.

486

fuchte Lonfeleur, von Gemiffensangst gepeinigt, bis zu ihrem Tobeswagen vorzudringen, um feine Schuld zu bekennen, Johannas Berzeihung zu erbitten und Beugnif für fie abzulegen. 1) Aber bie Bachen marfen ihn zurudt, und er mußte aus der Stadt entfliehen, um fein Leben zu retten. Miby, der Verfaffer der zwölf Anflagepunkte, predigte in heftigfter Beife über die Borte Pauli: 2) So ein Glied leidet, fo leiden alle Glieder mit; - ein Tert, der sich fo leicht für die Jungfrau beuten ließ. Nachdem hierauf Beauvais nicht die falfche Abichwörungsformel, fondern blos bas Berdammungsurtheil vorgelefen hatte, kniete Sohanna nieder und betete fo innig und feurig, daß die Umstehenden, ja mehre Richter und Prälaten bis zu Thränen gerührt wurden. Nur die Saupter beharrten auf ihrem Bege und sprachen: die Rirche tann bich nicht mehr verthei-Digen, gehe hin in Frieden! Bir übergeben bich ber weltlichen Macht und bitten biefe, ihr Urtheil nicht auf Tod und Verstümmelung der Glieder zu richten !

Diese scheinbar milden Worte enthielten in Wahrheit nur bittern, frechen Spott; benn ohne irgend eine weitere Untersuchung, oder Berücksichtigung befahl ber erste weltliche Befehlshaber von Rouen 3) dem Scharf= richter, seine Pflicht zu thun. Jeso seste man der Jungfrau eine Müse auf, mit der Inschrift: Regerin, rückfällig, abtrünnig, gögendienerisch. Auf einer zur Seite stehenden Tafel hieß es: Johanna, welche sich die Jung-

- 1) Procès 49. Averdy 454.
- 2) 1. Corinther 12, 26.
- 3) Procès 188. Charm. IV, 202.

frau nennen läßt, ist eine Lügnerin, des Volkes Betrugerin, gefährlich, abergläubig, Gott lästernd, irrgläubig, gößendienerisch, grausam, liederlich, des Teufels Verbundete, schismatisch und kegerisch.

Bahrend all biefer Greuel zeigte Johanna weder ftoifche Ralte, noch haltungslofe Bergweiflung, fondern neben edlem Muthe auch edles Gefuhl, neben bem Bewußtfein der Unschuld auch das der Sundhaftigkeit aller Menschen, und während fie bas furchtbarfte Unrecht erlitt, bat fie Alle um Berzeihung, bie fie etwa verlest habe. - Nachdem fie mit ihrem Beichtvater Ladvenu ben Holzstoß beftiegen, forderte fie ein Rreuz, und aus zwei Stöcklein bildete es einer ber Umftebenben. Sie verbarg es auf ihrem herzen, und ein zweites ward aus der Rirche St. Saubeur geholt und ihr nach ihrem Bunfche von Labvenü vorgehalten. Als biefer, im Eifer feine Pflicht zu erfullen, bem Feuer ju nahe tam, marnte ihn Johanna; hierauf betete fie von Neuem, bis bie Flammen über fie zusammenschlugen. Der Name bes Erlöfers war ihr lettes Bort; - bann neigte fie ihr haupt, und ftarb!

Gleich nachher kam det Scharfrichter voller Schrecken zu Ladvenü und fagte: ich werde von Gott keine Berzeihung erlangen für das, was ich diefer Frau gethan!') — Johann l'Epee, ein Stiftsherr von Rouen, rief aus: käme meine Seele doch an den Drt, wo die Johannas ist. Johann Treffart, ein Geheimschreider des Königs von England, weinte bitterlich und fagte: wir find Alle verloren, denn wir haben eine Heilige ver-

488

<sup>1)</sup> Averdy 467, 468. Barante VI, 139.

brannt, deren Seele in Gottes Hand ruht. — Ein Engländer, der in feinem Jorne selbst Holz zum Scheiterhaussen wollte, ward so gerührt, daß er (als Johanna sterbend Jesu Namen rief) in Dhnmacht siel, sie nachher für eine Heilige erklärte und behauptete, eine weiße Taube sei aus den Flammen emporgestiegen. — Nur Einzelne beharrten in wilder Freude, daß die Here ihre verdiente Strafe empfangen habe; und ihre Afche wurde in die Seine gestreut, damit sie kein Gegenstand der Verehrung werde.

Ein Schreiben des Königs von England, an Kaifer, Könige, Fürsten, Kardinäle, zur Nechtfertigung und Unpreisung des, gegen Johanna beobachteten Verfahrens, machte wenig Eindruck; wogegen in den Jahren 1449, 1452 und 1455 ein dreisacher Nechtfertigungsprozeß hauptsächlich von der Mutter und den Verwandten Johannas<sup>1</sup>), vor mehren Erzbischöfen, Bischöfen, Prälaten, Inquisitoren, Aebten und Doktoren mit päpstlicher Erlaubniß geführt und alles bereits Erzählte durch 144 Zeugen erhärtet wurde.

An der Stelle, wo Johanna ftarb, ward eine Buß= predigt gehalten, und der erste Spruch der angeblich unfehlbaren Kirche, von dem neuen kirchlichen Ge= richte unter genauer Angabe der Gründe verworfen, als betrügerisch, lügnerisch, verleumderisch, arglistig, bos= haft und schändlich. <sup>2</sup>) — Unparteiische Forschung bestätigt diesen Ausspruch und zeigt: daß die Jungfrau

- 1) Averdy 250 fg. G. 292.
- 2) Derf. 396.

\$

ł

ŝ

Ì

s

ŕ

:

ł

#### 21 \*\*

Digitized by Google

zu den edelsten und feltensten Gestalten gehört, welche durch das volle Licht der geschichtlichen Wahrheit nicht (wie so oft) verlieren, sondern in jeder Beziehung gewinnen!

٠



## Ueber

# Verfassung und Geschichte der Städte in Belgien,

feit dem Anfang des 17. Jahrhunderts bis zur Einverleibung des Landes in die französische Republik.

Von

## W. A. Arendt.





Es gibt wenige Länder, in deren Geschichte die Städte eine fo große Rolle gespielt haben, wie in Belgien. Seit dem 13. Jahrhundert bilden fie den Rern einer politischen Entwickelung, die in diesen Provinzen oft lebendiger, mannigfacher und bewegter gewefen ift, als in ben meisten Nachbarländern. Durch Reichthum, Sanbel, Gewerbfleiß, Runft und Burgerfinn gleich ausgezeichnet und hochstehend in den früheren Sahrhunderten, find fie noch jest, nach vielfachem Bechfel und tiefgebenden Umgestaltungen, ber Sis eines regen Lebens, bem fein höheres Intereffe, welchem Gebiete es auch angehöre, fremd bleibt. Fragt man nach ben Urfachen, bie fie zu diefer Höhe erhoben und fo lange darauf erhalten haben, fo bietet fich neben ber Gunft ber Lage, ber Tuchtigkeit ber Bevölkerung und andern mehr auferen Umftanden hauptfächlich ihre Berfaffung bar, bie außer ben, bem Stäbtemefen fast aller Länder gemeinfamen Grundlagen von jeher viel Eigenthumliches in den Prinzipien der Organisation und in ihren Formen gehabt hat und für die Geschichte Belgiens, die ältere fowol wie die neuere, von der höchften und beftimmenbsten Bichtigteit geworden ift. Mertwürdigerweise ift

füe, trop ihrer Bedeutung, von fremden sowol wie einheimischen Geschichtschreibern wenig berücksichtigt worden. Man begnügte sich mit dem Allgemeinsten, Oberflächlichsten, das in den meisten Fällen noch die Späteren den Früheren nachschrieben.

Diefer Umstand machte in dem Verfaffer des nachftehenden Berfuches den Bunfch rege, die Berfaffung ber belgischen Stäbte in ihrem Berhältniff zur politischen Nationalität und allgemeinen Organisation des Landes zu untersuchen. Es war ihm besonders baran gelegen, die Refultate, welche die in diefer Berfaffung zur Anwendung gekommenen Grundfase auf den verfchiedenen Gebieten des öffentlichen und bürgerlichen Lebens gehabt haben, hiftorisch festzustellen. Die Aufgabe wie er sie fich stellte, zerfiel von felbst in zwei Theile: beren einer bas belgische Städtemefen bis zur Einverleibung des Landes in die frangöfische Republit, der anbere beffen Entwidelung feit jener Beit umfaßt. Die Grenzen, welche ihm biefe Publitation nothwendig vorzeichnete, erlaubten ihm für den Augenblick nur den erften Theil feiner Arbeit zu geben. Ueber die frühern, ber spanischen Herrschaft in den Riederlanden vorangehenben Beiten ausführlich zu fein, lag nicht in feinem Plan, für die publizistische Seite des Gegenstandes haben diefe Beiten ein untergeordnetes Intereffe, und der hiftorischen ift durch andre treffliche Arbeiten über jene Gpoche genug Doch mußten der Bollständigkeit wegen bie aethan. Grundzüge derfelben berührt werden. Die Quellen, in benen ber Berfaffer ichopfte, find neben den reichen Dofumentensammlungen, beren Veröffentlichung bem Gifer bes Generalarchivars bes Königreichs Belgien , Serrn

Gachard, verdankt wird \*), für die im zweiten Theile enthaltene Darstellung des belgischen Städtewesens der Gegenwart hauptsächlich ungedruckte, authentische Ur= kunden, aus Archiven entnommen oder von Behörden, städtischen sowol wie allgemeineren mitgetheilte.

## Erftes Capitel.

Ursprung und Grundzüge der frühern Berfaffung der belgi= schen Städte. — Burgundische Epoche. — Verfaffung derselben seit dem 17. Jahrhundert. — Verschiedene Elemente des Stadt= körpers. — Jusammensezung des großen Nathes. — Der Ma= gistrat, seine Organisation und Besugnisse. — Gerichts = und Finanzwesen der Städte. — Verfassung von Brüssel.

## 1.

Die Geschichte ber belgischen Städte feit ihrer Entstehung, bis zur Herrschaft des Hauses Desterreich in ben Niederlanden, obgleich nach allen Seiten hin inhaltsreich und wichtig, ist doch im Allgemeinen wenig bekannt und noch weniger bearbeitet: die reichsten Materialien, wie sie in demselben Umfange kaum ein anderes Land besigt, sind darüber vorhanden, in Staatsund Stadtarchiven gesammelt und in zahlreichen Privatcollectionen zerstreut, aber erst seit einigen Jahren wendet sich die Ausmerksamkeit der inländischen Geschichtforscher diesen zu, und erst ganz neuerdings

<sup>\*)</sup> E. Collection de documens inédits, concernant l'histoire de la Belgique, publiée par L. P. Gachard etc. 3 Vol. 8. Bruxelles 1834, 35; und Documens inédits, concernant les troubles de la Belgique sous le règne de l'Empereur Charles VI., par Gachard etc. 2 Vol. 8. Bruxelles 1838, 1839.

find die ersten Versuche einer Ausbeutung derselben ans Licht getreten. \*)

Die Entstehung der Städte in Belgien ift im All. gemeinen auf diefelben Urfachen zurudzuführen wie im übrigen Europa. Diefelbe Bewegung, die im zehnten Sahrhundert, von Stalien ausgehend, fich zuerft in Spanien, bann im frankischen Reiche fortsest, theilt sich frube schon den flandrischen Provinzen mit, die damals, wie fpater, mit jenen Ländern Bezuge und Bertehr mehr als einer Art unterhielten. Der eigenthumliche Charaf. ter der Bevölkerungen, verbunden mit der Beife, wie die Feudalverhaltniffe fich bier ausgebildet hatten, begunftigte bie herstellung eines freien Burgerstandes und trug bazu bei, den neuen Inftitutionen in diefen Gegenden ein ichnelles Gedeihen zu verschaffen. Anknupfunaspunkte mancherlei Art fanden fich unftreitig in ben bestehenden Buftanden vor und erleichterten ben raichen Ausbau der ftädtischen Berfaffungen; doch geht man jedenfalls zu weit, wenn man, wie es von eini-

<sup>•)</sup> Am meisten ist bis jest für die Geschichte der flandrischen Städte geschehen. In dem trefflichen Wert von Warntönig sind die vollständigsten Materialien für die ältere Geschichte Gents und der kleineren Communen gegeben, die Geschichte Brügges ist von Delpierre gut bearbeitet, für Brabant hingegen kaum der Ansang gemacht. Aber dieser Ansang ist vielversprechend. Der Fürst de Ligne hatte vor einigen Jahren einen Preis von 2500 Francs für die beste Geschichte Brüffels gestiftet, der von der Akademie einem Werke zweier jüngern Gelehrten, Wonters und henne zuerkannt wurde. Die herausgabe dieser Arbeit hat erst seit kurzem begonnen, sie kann mit Recht eine durchaus tüchtige genannt werden und nimmt außer den lokalen auch ein allgemeineres, historisches Intereffe in Anspruch.

gen, besonders niederländischen Geschichtichreibern gefchehen ift, ben wefentlichen Elementen ber ftäbtifchen Drganifation ein höheres Alter als jene Epoche anweist und bie eigenthumlichen flabtischen Rechts - und Verwaltungsinftitute, wie sie in den flandrischen und brabantischen Communen vorliegen, ernsthaft bis auf das siebente Sahrhundert und noch früher hinaufführt. Bie in den benachbarten Ländern, fo war auch in Belgien in Bezug auf flabtifche Inftitutionen ber Thatbeftand zum Theil früher vorhanden, als ber Rechtsbeftand, aber dies berechtigt feineswegs, ben Urfprung ber ftädtischen Verfaffungsformen in ihrer Gefammtheit in jene fruhe Beiten zu versegen. Eben fo irrig ift eine andere, ebenfalls in Ertremen fich ergehende Anficht, nach ber bie Organisation ber belgischen Städte, bas Bestehen ber ihnen eigenthumlichen Inftitutionen, unbebingt und ftrenge auf bas Datum ber Freibriefe, Charten und anderer Verfaffungsurfunden, die ihren Rechtszustand fichern, zurudzuführen ift. Die älteften bis jest bekannt gewordenen Dokumente diefer Art gehen nicht, ober nur mit einzelnen, höchft feltenen Ausnahmen, über ben Anfang des zwölften Sahrhunderts hinaus\*), mabrend die Gilden und fonstigen Corporationsformen, aus benen ber ftäbtische Berband ermuchs, fich ichon mehre Jahrhunderte früher nachweisen laffen. Die Bahrheit liegt auch hier in ber Mitte. Die belgischen Stäbte find aus ber Verschmelzung alteinheimischer Organifationsformen, mit dem neuen im Guden und Weften

<sup>&</sup>lt;sup>•</sup>) AstrgI. van Praet, De l'origine des communes belges. Gand 1829. 8.

zuerst angeregten Prinzip ber Communen entstanden \*), die Charten schaffen bas neue Gemeinwesen nicht, sonbern geben ihm, in den meisten Fällen, nur einen gesicherten, anerkannten, verbrieften Bestand. Aus dem Inhalt fast aller dieser Dokumente geht übrigens über allen Zweifel erhoben hervor, daß auch in Belgien die Concessionen unabhängiger Rechtspslege der Kern gewesen sind, aus dem heraus und um den herum sich das ganze Städtervesen entwickelte.

Die allaemeine Lage der belaischen Provinzen begunftigte ungemein den ichnellen Bachsthum biefes neuen Elementes politischer Drbnung. Unter bem Streite ber Ritter, Grafen und herzöge muchfen bie Stabte in bemfelben Mage, in dem der Feudaladel feine Macht brach. Bu ber Gunft ber äußern Umftände gefellte fich bald bie Frucht bes Eifers und ber Anftrengungen, mit welchen handel und Gewerbe in allen biefen Gemeinwefen gepfleat wurden; ber Reichthum befeftigte bie Unabhängigfeit da, wo sie ichon gewonnen war, und gewann sie. wo fie noch nicht bestand. Die Freiheit der Communen erreichte einen Umfang, wie er fast nirgend anders beftand, - die größeren unter denfelben bildeten vollftandig organisirte Staaten im Kleinen, mit den allerdemotratischften Verfaffungsformen, bie Bürgerschaft, in Folge allgemeiner, weitausgedehnter Bahlrechte, oft felbit und unmittelbar regierend, überall in den wichtigften Angelegenheiten entscheidend und lentenb. 218 unmit-

<sup>\*) 2</sup>m besten durchgeführt ist diese Unsicht bei Thierry, Considérations sur l'histoire de France, Chap. 5 in den Récits mérovingiens.

telbare Veranlaffung diefer Juftande, die den Städten ein neues Gewicht und hauptfächlichfte politifche Bedeutung geben, erscheint bie Bilbung der Bünfte und Innungen (Ambacht, Neering, corporation, métier) und die Aufnahme diefer Rörperschaften in den Berband der ftädtischen Verfassung, ihre Betheiligung an der Ausübung des flädtischen Regiments. In Folge des Auf= fcmungs, ben handel und Gewerbe in biefen Provinzen feit bem zwölften Sahrhundert nehmen, erlangt bas Bunftwefen in den belgischen Städten eine eigenthumliche und charakteristische Bedeutung. Die Zünfte bilden in den großen Communen den mächtigsten, einflußreichften, aber auch den unruhigsten und bewegteften Theil der flädtischen Bevölkerung und erlangen durch ihren Antheil an der Regierungsgewalt eine vorherrschende politische Bedeutung, die ihnen bald ein entschiedenes Uebergemicht über alle andern Glemente des Stadtförpers verschafft. \*) Eine durchgreifende Umgestaltung ber innern Verhältniffe ift in den meisten belgischen Städten die Folge bavon, lange Aufregungen, Rampf und blu= tiges Ringen gehen ihr fast überall voran. Bätten bie Fürsten um diefe Zeit schon bie Dacht, den Einfluß

<sup>\*)</sup> Obgleich von dem lebendigsten Intereffe und der allerböchsten Wichtigkeit für die Kenntniß der frühern Justände des Landes ist doch die Geschichte des Junftwesens in den Riederlanden ein fast unbearbeitetes Feld. Bon neueren Versuchen kann nur eine Arbeit von Pyte in den Memoiren der brüffeler Atademie der Wiffenschaften genannt werden, das Meiste und Beste ist in den endlosen Plakaertensammlungen der Provinzen und in den "Kostumen" der Städte zerstreut und erwartet noch einen Sammler.

.

und vor Allem die Einficht und ben Billen gehabt, die fpätere Beiten ihnen gaben, hatten fie fich bes Streites der Patrigier und Geschlechter mit den Gemerten zu bemächtigen gewußt, um die einen burch die andern ju fchmächen und bie feindlichen Rräfte beider zur Deb. rung ihrer eigenen Macht ju gebrauchen, fo hatten bie politischen Geschicke des Landes eine gang andere 28enbung genommen, die Berschmelzung ber Provingen au einem Staat, die Herstellung der politischen Rationalitat des Landes ware mehre Jahrhunderte früher möglich geworden. So aber ftand im Laufe des 14. Jahrhunderts bas bemofratische Element in ben belgifchen Städten überall als herricher ba, und ber Rampf um bie Dbergewalt, der ben Grund der Geschichte im 15. und 16. Jahrhundert bildet, fand hier nicht, wie in Frankreich, zwischen dem Fürften und ben Communen gegen den Abel, fondern zwischen bem Fürften und dem Abel gegen bie Communen ftatt.

2.

Der Charakter, welchen das Junftwefen und das Borherrschen des darauf gegründeten demokratischen Elements der Verfassung der belgischen Städte aufdrückte, blieb in seinen wesentlichsten Beziehungen derselbe bis zur Herrschaft des Hauses Burgund. Ehe wir die Veränderungen berühren, welche die städtischen Suftitutionen unter den Fürsten dieser Dynastie erleiden, scheint es angemessen, die Grundzüge dieser lesteren näher auseinanderzusesen, da die Kenntnis derselben zum Verständnis der späteren Verfassungesformen, welche ben eigentlichen Gegenstand dieser Arbeit bilden, unentbehrlich ist.

Die Verfaffung der belgischen Städte während diefer Periode zeigt mehre Rlaffen von Gerechtfamen und Freiheiten auf, welche eine große Berschiedenheit in ben politischen und bürgerlichen Verhältniffen derfelben zur Folge haben. Die einen find Communen, benen wir das Pradikat optimo jure geben möchten, fie besigen an Rechten und Befugniffen Alles, was den Städten überhaupt verliehen werden konnte, bie andern besigen nur einen größeren oder geringeren Theil diefer Attributionen, ohne sie alle zu vereinigen. Die Vergleichung mit der civitas optimo jure, der latinitas, dem jus italicum u. f. w. im öffentlichen Rechte Roms liegt nahe und ift in mehr als einer Beziehung gerechtfertigt. Bas die ersteren betrifft, die allein unfere Aufmertfamfeit in Anspruch nehmen, da bie Organisation der Städte zweiter Art in der ihrigen begriffen ift, fo ift in ihnen der Rern und bas Befen der Verfaffung in der "Poortery" enthalten. Das Bort bezeichnet die Gefammtheit der innerhalb ber Thore ber Stadt wohnenden Burger, bie von der Verpflichtung, ihr Domizil innerhalb der Stadtthore zu haben, den Namen "Poorter" erhielten. Die Mitglieder diefer Poortery bilden die allein berechtigte Stadtgemeinde, beren jedes zur Treue und Hulfleiftung gegen bie Gemeinde und gegen jeden einzelnen Poorter verbunden ift. Das lestere ift charakteriftisch, ein jeder Poorter ift verpflichtet, feinem Mitburger Beiftand zu leiften, in allen öffentlichen Angelegenheiten, wo diefer zu feiner Vertheidigung oder feiner Berathung ber Hulfe bedarf. Diefer Verband, ber die Grundlage der communitas bildet, besteht als Rechtsverhältniß nur in den Städten optimo jure, in benen, die nicht op-

timo jure find, fehlt die Poortern. Die Gemeinde iff hier eine bloße Verfammlung von Individuen ohne gegenfeitige Berpflichtungen folcher Art. Die Rechte und Freiheiten diefer villes à commune, denn fo werden die Städte mit Poorternen vorzugsweise genannt, um fie von den weniger freien, bem Fürften ober einem fonftigen Lehnsberrn gehörigen villes à loi zu unterfcheiden, beftehen hauptfächlich in dem Rechte eigener Berwaltung und eigener Gerichtsbarteit. Als äußere Danifestationen diefer Befugniffe erfcheinen in folchen Stadten, gleichfam als Befisthumer ber Gemeinschaften, bie biefe Rechte ausbrücken, bie domus communis, bas Gemeindehaus, später hotel de ville genannt, und in ihm die arca communis, bie Gemeindetaffe, und bas sigillum commune, bann bas in ben größeren belgischen Stäbten fast überall noch bestehende befridum (beffroy) cum campana, ein fester Thurm, gewöhnlich in der Rabe des Stadthaufes, in dem die Charten und Privilegien ber Stadt fich befinden und ber an vielen Drten zugleich auch als Beughaus, jur Aufbewahrung ber arma communia bient. An bas Stadthaus fnüpft fich bie 2Bahl ber Magiftrate, die Bermaltung ber ftäbtischen Juffig, wie bie Bermaltung bes ftäbtifchen Bermögens an bie arca communis; bas Giegel ift bas Beichen ber freigegebenen Gerichtsbarteit, mahrend bie Glode bes Beffron bie Poorter zur Verfammlung, zu gegenfeitiger Bulfleiftung und Vertheidigung ruft. Bur Bahrung ber lestern hat bie Stadt bas Recht, Burger und Fremde, bie fie in ihren Gold nimmt, zu bewaffnen und ihr eigenes Beughaus ju halten. Die Bermaltung ber ftabtiichen Intereffen ift bem Gemeinderath, beffen Mitglieber

bie Poortern aus ihrer Mitte wählt, anvertraut. An feiner Spipe befindet fich ein Chef, der in den verschiebenen Städten die verschiedensten namen führt. Die Berwaltung der Juftig gehört einem Collegium an, das vom Gemeinderath mehr ober weniger unabhängig ift und ebenfalls burch bie Bahlen ber Poorter gebilbet Die Beziehungen ber Städte zum Fürften find wird. nicht immer gleichmäßig vertreten, gewöhnlich hat ber lettere einen Beamten in der Stadt, der feine Interef. fen wahrt und für ihn den Blutbann, der dem Fürsten vorbehalten ift, übt. Es ift dies der bailli, mit dem mayeur, maire in den villes à loi nicht zu verwechseln. Die Ausbrucke maire und bourgmaltre, die in der neueren Beit oft als synonym gebraucht werden, bezeichneten urfprünglich zwei durchaus geschiedene und fehr verschiedene Aemter und man hat in der neueren belgischen Munizipalgesegebung mit Recht bie Bezeichnung "bourgmaître" für ben aus dem Gemeinderath gewählten Chef der ftäbtischen Berwaltung beibehalten.

Die Verfassung der belgischen Städte trug mehr als alles Andere zu ihrer schnellen Entwickelung und Blüte bei. Unter ihrem Schusse finden alle guten Eigenschaften des Volkscharakters Gelegenheit und Anregung, sich auszubilden: Fleiß, Arbeitsamkeit, Betriebsamkeit, Sparsamkeit, Kunstfinn, religiöser und politischer Gemeinsinn. Aber neben diesen fanden zugleich auch die weniger vortheilhaften Seiten besselten freien Spielraum: Trop, Eigensinn, Hartnäckigkeit, Beschränktheit der Ansicht, besonders der politischen, wenn es allgemeinere Interefsen als die städtischen galt, Reizbarkeit und stete Bereit-, heit zu Aufstand und Gewaltthätigkeit, wenn wirkliche

oder eingebildete Rechte verlest schienen. Als die Städte zu dem Höhepunkt des Reichthums und der Macht gekommen sind, den sie im 14. Jahrhundert einnehmen und fast während der ganzen Dauer des 15. behaupten, verfolgt eine jede von ihnen durchaus selbstüsche Bestrebungen, die größeren unter ihnen bilden eine Art von Republiken, die mit eifersüchtiger und mistrauischer Wachsamkeit und Starrheit an ihren Nechten und Freiheiten halten und für allgemeinere, das Land, seine Interessen, sein Stationalität betreffende Ideen im Ganzen wenig empfänglich sind. Bei einigen von ihnen, wie in Gent zum Beispiel, ist die Tendenz nach der Souveränetät über die Provinz, nach einer Art politischen Suprematie, wie die Hauptstädte in den Städtebunden des Alterthums sie besasen, unverkennbar.

Unter diefen Umftanden und bei ber Richtung, den ber öffentliche Geift in den meiften belgifchen Communen genommen hatte, erklärt es fich, wie die Fürften bes hauses Burgund in ihrem Streben nach ber Bilbung eines größeren, politisch einigen, von Frankreich und Deutschland, in beren Lehnsverband die belgifchen Provinzen bisher gestanden hatten, unabhängigen Reiches fast nothwendig in Dpposition mit den Städten treten mußten. Go wichtig und vortheilhaft bie Stellung der letteren in dem neuen Staate auch werden mußte, da fie durch Reichthum, handel und Induftrie eine materiell bei weitem größere Dacht befaßen als ber Adel, fo verwarfen fie doch biefe Ausficht auf eine glänzende Butunft und zeigten fich ben Tendenzen ihrer Fürsten abgeneigt, weil die Ausführung berfelben die gangliche Unterordnung der Städte unter die Souvera.

netat der herzöge nothwendig zur Folge gehabt hatte. Die Schwierigkeit ber neuen Situation bestand eben barin, die Rechte der jest fich bildenden Centralgemalt mit den Rechten und Freiheiten der Communen in Gin= flang zu bringen, das Mag ber den Fürsten einerfeits, ben Stäbten andrerseits in ber neuen Dronung zukom= menben Befugniffe zu bestimmen. Se mehr man fich bie innere Lage der Provinzen um jene Beit vergegenmärtigt, befto größer erscheinen bie Sinderniffe und Schwieriakeiten aller Art, welche fich ber Serftellung ber politischen Einheit und Nationalität des Landes entgegen= fegen. Allgemeine, alle die verschiedenen Bestandtheile ber Bevölkerung bindende Verordnungen und Regierungsmaßregeln waren bei der großen Berfchiedenheit ber Rechte und bürgerlichen Stellungen nicht möglich, und befondere Edifte, in denen den Einzelnen diefelben Berpflichtun= gen auferlegt wären, burften nicht in Biberspruch mit ben Freibriefen ber Stäbte, ben Prarogativen bes Abels fein. Benn der Fürft dergleichen versuchte, fo fanden bie Stäbte fast immer Beiftand und Sulfe bei den Provinzialständen und Widerstand, Aufruhr, Streit und Rampf zwischen den Corporationen und bem Souverain waren die unausbleibliche Folge bavon.

Die Aufgabe wäre unausführbar gewesen, hätten die Städte nicht felbst, freilich wider ihren Willen, den Fürsten ihre Lösung erleichtert. Gegen das Ende des 14. Jahrhunderts hatte sich fast überall in den belgischen Communen ein Geist des Uebermuths und stolzer Verwegenheit der städtischen Bevölkerungen bemächtigt; auf ihre Macht, ihren Neichthum, die Wichtigkeit und Ausbreitung ihrer Verbindungen tropend, warfen Ditt. Talchenbuch. Reue F. VI. 22

Digitized by Google

fie fich in einen Rampf mit der Centralgewalt, der mit ihrer Niederlage endete. Dem Spftem ber burgundischen Berzöge festen fie ihr eigenes Suftem entgegen, jene verlangten Anerkennung ihrer oberften Gewalt, Unterorbnung in allen Dingen unter ihre Befehle, die Städte antworteten ihnen mit ber Forberung ber Auflösung ber bestehenden Abhängigkeiteverhältniffe, mit dem Schrei nach Freiheit und Autonomie. Siegten fie, fo war die Bernichtung des politischen Bandes, das die Provinzen zu einem Staate zusammenhielt, unvermeidlich, die Demofratie hatte fich in ben vereinzelten Gebieten eine vorübergehende herrschaft erbaut, und ba fie im allgemeinen Syfteme Europas damals gewiß noch unmöglicher war, als jest, fo ware Theilung des Landes, Einverleibung in die Nachbarstaaten der endliche Ausgang gewefen. Im beften Falle war ein Buftand möglich, wie Die Geschichte der Schweiz ihn zeigt; ba aber bem von allen Seiten offenen Lande ber natürliche Schutz fehlt, deffen fich die Schweiz erfreut, fo hätte mit der Zeit bie bundnerische Verfaffung höchft mahrscheinlich auch nur zur Berftudelung geführt. Ein einiges, unabhängiaes, in politischer Nationalität felbftändig conftituirtes Belgien, wie es jest besteht, mare nie aus bem Siege ber Städte hervorgegangen. Daß diefe unterlagen, hat jenes möglich gemacht, wenn es auch noch Sahrhunberte und bes Bufammentreffens außerordentlichfter Umftände bedurfte, um die große Sdee der burgundischen Dynaftie, und auch jest nur im verkleinerten Dagftabe und ber neuen politischen Stellung ber Machte angepaßt, zu verwirklichen. Der Tros ber Stäbte medte bie Energie der Bergöge, die Tage von Rofebeete, von

Digitized by Google

Othee, von Gavre brachen die Macht der Communen und schufen die Möglichkeit einer staatlichen Zukunft für Belgien.

Das Schicksal und die Schuld Karls des. Rühnen fchien den Erfolg des von Philipp dem Guten begon= nenen Bertes auf einige Beit in Frage zu ftellen; aber fchon Rarl V. nahm den unterbrochenen Faben wieber auf. Seine Regierung wurde für bie Gründung ber politischen Freiheit Belgiens entscheidend, er vernich= tete bas Uebergewicht des bemofratischen Glements in ber Inftitution, auf ber es beruhte, in den Bunften, feste zuerst mit bleibendem Erfolg allgemeine Berwaltungs= normen ein und gründete die Gemeinfamkeit der Gefesgebung und Rechtspflege. Um bie Umgestaltung ber ftädtischen Berfaffung zu vollenden, hatten feine Rachfolger einen Charakter wie er und eine Macht wie die feinige besigen muffen, beides aber fehlte ihnen. Die Ungunst der äußeren Verhältniffe, die heftigen Bewe= aungen politischer und religiofer Art, beren Schauplat die Niederlande mährend des 16. und eines Theils des 17. Jahrhunderts wurden, machten auf lange Beit jede ruhige Entwickelung, jede confequente Durchführung der begonnenen Reformen unmöglich. Der anhaltende Rriegs= zuftand war ber Befestigung und Ausdehnung der Centralgewalt zwar günftig, aber bas Berfahren derfelben war zu gewaltfam, besonders unter Philipp II., felbft ba, wo es gesetsmäßig fein konnte, ohne dem Intereffe bes Fürften ju ichaben, um Dauerndes begründen ju tonnen. Mehr als einmal wurde in diefer Umfehr aller Berhältniffe Bohlthat, mas früher Uebelftand gemefen; bas in den ftäbtischen Bevölkerungen von Geschlecht auf

22\*

Geschlecht fortgeerbte Unabhängigkeitsgefühl, der durch die städtischen Institutionen geweckte und unterhaltene Rechtsssinn, der früher so oft in Starrheit und Widersehlickkeit umgeschlagen war, dienten jest als Ab = und Schuswehr gegen den Misbrauch der fürstlichen Gewalt.

Die Zeiten längerer Ruhe, regelmäßigeren Ganges famen erst mit dem Uebergange der spanischen Niederlande an das Haus Defterreich. Mit ihnen beginnt der eigentliche Gegenstand dieser Arbeit. Seit den Reformen Karls V. hatten allmälig eine Menge mehr oder weniger wesentlicher Veränderungen in allen Vestandtheilen der städtischen Verfassung stattgefunden, die derschlehen einen neuen von ihrem ursprünglichen ganz verschiedenen Charakter aufdrücken. Wir wollen versuchen, die Grundzüge dieser Organisation so vollständig, als es die Grenzen dieser Abhandlung erlauben, anzugeben.

#### 3.

Am Ende des 17. Jahrhunderts beftehen noch überall in den belgischen Städten die beiden Inflitutionen, in welchen seit den frühesten Zeiten das städtische Regiment concentrirt war, der städtische Rath und der Magisstrat, der erste als gesetzgebender, die oberste Aufsicht ausübender Ausschuß der Stadtgemeinde, von den dazu berechtigten Bürgern gewählt, der zweite als aussührende, eigentlich administrative Gewalt. Obgleich der städtische Rath überall aus demselben Grundsas, der Berechtigung der Bürgerschaft zu selbständiger Leitung der Gemeinbeangelegenheiten, hervorgegangen war, so herrichte doch in den verschiedenen Städten eine große Verschiedenheit

in der Art feiner Bildung und in den Bestandtheilen, aus denen er zusammengeset wurde. Das Beftreben, Die verschiedenen Stände und Abstufungen ber ftädtischen Bevölkerung darin zu repräsentiren, ift unverkennbar. So lange bie Demokratie bie Serrschaft geführt, hatten Die Bunfte ein entschiedenes Uebergewicht in Diefen Berfammlungen ausgeübt, in denen ihre Bertreter gewöhnlich auch ber Bahl nach die Majorität bilbeten. Geit ber Reform ber Bruffeler Stadtverfaffung von 1528 und bem Genter Aufstande von 1539 war dem Regimente ber Gewerke ein Ende gemacht und die bei der Bilbung bes ftädtifchen Raths von jest an vorherrichenden Grundfase bewegen fich nach ganz andern Zielen hin. Man fucht benfelben hauptfächlich aus gewiegten, erfahrnen Männern, Spezialitäten in ben verschiedenen 3meigen ber Verwaltung, frühern Mitgliedern bes Magiftrats oder fonftigen Administrativbeamten zusammenzusepen, und wenn die Bünfte als folche auch immer ihre Bertreter haben, fo ift boch ber ganze Charafter ber Berfammlung ein folcher, daß rein bemotratische Beftrebungen in ihr nicht mehr aufkommen können.

1

In diesem städtischen Rath nun, auch großer oder fouveräner Rath genannt, lassen sich mit wenigen Ausnahmen überall drei Hauptbestandtheile unterscheiden: die Geschlechter, die Jünfte und der Magistrat. Sedes diefer drei Clemente konnte getrennt berathen, sich ohne Juziehung der andern versammeln, die Vereinigung aller fand nur in höchst seltenen Fällen statt, gewöhnlich waren sie so geschieden und neben einander bestehend; wie 3. B. der Abel, die Geistlichkeit und der dritte Stand in den französischen etats generaux. Das 200-

tum bes Raths wurde nach dem Ausfall der Separatvoten der Glieder (lid, die eigenthümliche flamändische Bezeichnung) festgesett. In allen Angelegenheiten, wo nur die Stadt als solche competent war, wie bei Bewilligung oder Versagung der von der Provinz oder dem Souverän geforderten Subsidien, konnte kein gültiger Beschluß ohne Zuziehung dieser drei gefaßt werden. In einigen Städten kommt in solchen Fällen noch ein viertes Glied hinzu, das, verschiedenartig gebildet, entweder die Capacitäten, oder städtischen Bestig und Bürgerthum außer den Geschlechtern und Zusten, oder nur besondere Organisationsformen und Abtheilungen der legteren repräsentirt.

In der Art und Beise, wie ein jedes diefer Glieder formirt wurde, weichen bie bedeutenderen Städte fehr untereinander ab. In Bruffel wird ber fouverane Stadtförper aus bem Magiftrat, bem sogenannten "breeden Raab", und ben neun Nationen gebildet. Bon ber Busammensepung bes Magiftrats wird weiter unten die Rebe fein, ber "breede Raad" bestand aus zwölf Mitgliedern ber Geschlechter und aus ebensoviel Mitgliedern ber Nationen. Die neun Nationen nannte man bie Versammlung der in Funktion befindlichen Detane der 49 Bünfte und ihrer Borgänger im Amt mahrend des verfloffenen Jahres. In Löwen hatte ber Stadtförver vier Glieder: den Magiftrat, die Geschlechter, die Detanie, eine gemischte, aus Geschlechtern und Detanen der Zünfte bestehende Corporation, und die zehn Rationen, von den Detanen der gehn Bunfte gebildet. Antwerpen bietet eigenthumliche Formen bar, bas Stadtregiment ift auch aus vier Gliedern formirt, aber bie ein-

zelnen Beftandtheile find anderer Natur als in Lömen. Der Magistrat bilbet das erste Glied, das zweite besteht aus allen frühern Schöffen, die im Augenblick noch iraend ein Amt bei der Stadt verwalten, das dritte aus vier sogenannten "Säuptern der Bürgerschaft" und ben 26 Biertelsmeiftern ber Stadt, bie einen wie bie andern keiner Bunft angehören bürfend, das vierte endlich aus ben ausübenden Detanen ber 25 flädtifchen Bünfte und ihren unmittelbaren Vorgängern. Decheln hatte nur brei Glieber: ben Magiftrat, zwei Geschworene der Burgerschaft, b. h. aller angeseffenen, ftabtisches Burgerrecht ausübenden Bewohner, die nicht Mitglieder ber Bunfte find, an der Spise aller berjenigen, die einmal Mitglieder des Magiftrats gewesen find, und als drittes Glied die Detane ber 17 Bunfte. Die Verfaffung von Gent ift in einem frühern Jahrgang Diefes Tafchenbuchs auseinandergefest. In Brugge finden fich ebenfalls brei Glieber, aber durchaus eigenthumlich gebildet: bas erfte befteht aus allen Individuen, die Bürgermeister gewefen find, bas 'ameite aus allen, bie Schöffen und Rathe waren, bas britte aus fechs vom Fürsten ernannten Sauptleuten und ben Defanen ber 34 Bünfte. In Ipern war die ftädtische Regierung außerordentlich vollftändig organifirt; fie zählte feche Rammern ober Collegien: Den Magistrat, die Siebenundzwanzig, eine Art Rath aus den angesehensten Bürgern gebildet, die notablen poorters, 15 an der Bahl, die Tuchmacherei, aus fünf, die 20e= berei, aus ebenfoviel Gewertsleuten bestehend, und endlich bie Rammer ber "gemeene Neyringen", b. h. die Aelteften ber zehn übrigen Bünfte. In Tournay bildeten Die 36 Banner ber Gemerke ben Stadtförper, hier mar

bas Vertretungssystem nicht im Gange, Alle, die zu einer Junft gehörten, hatten das Recht, an den Versammlungen des großen Raths Theil zu nehmen, viritim zu berathen und zu votiren. In Mons, Ath und andern Städten des Hennegau herrschte eine Organisation vor, die im Vergleiche mit der der Städte in den übrigen Provinzen eine wahre Anomalie bildet. Ueber dem Magistrat besteht hier auch ein conseil municipal, das aber nicht durch die Bürger gewählt, sondern von der Regirung ernannt wird und in dem noch die aus dem Amte getretenen Schöffen sigen. In Luremburg und Arlon, wo es nie zu einer rechten Durchbildung der städtischen Institutionen gesommen ist, waren außer dem Magigrat nur die Jünste berechtigt, den souveränen Rath zu bilden.

Benn nun auch bem Prinzip nach bie Berechtigungen diefer verschiedenen Bestandtheile des Communalregiments diefelben waren, fo hatten fich boch in mehren Städten in der Praris eigenthumliche Gebrauche geltend gemacht, bie in Bezug auf den Berth der Boten eine folche Ungleichheit unter ben einzelnen Gliebern hervorbrachten, das von einer Entscheidung durch die Majorität, ftreng genommen, nicht bie Rebe fein konnte. So reichte in Bruffel 3. B. das einftimmige Botum ber beiden erften Glieder, des Magiftrats und des breiten Raths nicht hin, um eine Entscheidung ju bilden. Damit eine folche ftattfand, mußten von ben neun Nationen des britten Gliedes wenigstens noch vier fich ihm anschließen. Baren die beiden erften Glieder verschiedener Meinung, fo mar ein Beschluf nur dann möglich, wenn wenigstens fünf von ben neun Nationen

fich für die eine oder die andere aussprachen. In gowen band bas einstimmige Botum dreier Glieder bas vierte in allen Angelegenheiten, welche die Berhältniffe ber Stadt zum Fürften betrafen, mahrend bagegen bei rein ftädtischen Sachen, in allen Fragen innerer Berwaltung alle vier einstimmig fein mußten, um einen Beschluß fassen zu können. Das lestere galt in Antwerpen bei allen Angelegenheiten, von welcher Art fie auch fein mochten, bie Majorität entschied nichts, Ginftimmigkeit war erforderlich. In der Genter Collation dagegen wurde Alles nach Stimmenmehrheit entschieden. In Tournay mußten von ben 36 Bannern wenigstens 24 in gleicher Beife votiren, um einen Beschluß ju bilden; in den Städten des hennegau mar die abfolute Majorität der anmefenden Mitglieder des Raths erforderlich.

Nirgend durften fich die Glieder bes lettern, fei es einzeln, für fich, fei es mehre gemeinschaftlich, verfammeln, ohne vom Magiftrat oder von dem fürftlichen Beamten, der den Souveran bei ber Stadt vertrat, dazu aufgefordert zu fein. Bei ber Busammenberufung wurde gewöhnlich ber Gegenstand, über ben zu berathen mar, angezeigt, und es war ftreng verboten, die Berfammlung mit irgend einem andern zu beschäftigen. Die Snitiative für alle vom Rathe zu entscheidenden Angelegen= heiten ftand allein der ftädtischen Bermaltungsbehörde und in höherer Inftanz der Regierung zu. Fast in allen Städten bestand für bie Mitglieder des Raths die ftrifte Berpflichtung, den Versammlungen der Abthei= lung, ju ber fie gehörten, beizuwohnen. 2Ber ohne Grund wegblieb, verfiel in Gelbftrafen, die meiftentheils 22 \*\*

Digitized by Google

fehr hoch angesetst waren, in Gent unter andern auf 30 Goldkarolus. Die Competenz bes souveränen Raths erftreckte sich auf alle städtischen Angelegenheiten, in denen die Commune als solche einen Beschluß zu fassen hatte, also auf innere Verwaltung und Finanzen; Rechtspslege und eigentlich ausübende Gewalt waren von seinen Besugnissen ausgeschlossen. Er befand sich zur Stadt ungefähr in demselben Verhältniß, wie die Stände oder Staaten zur Provinz.

#### 4.

Die ausführende und verwaltende Behörde in den belgischen Städten ift der Magiftrat, der überall auś zwei Elementen besteht, dem Bürgermeister und den Schöffen, die bie eigentliche Behörde bilben, und den Räthen und Schreibern, welche feinen Magiftratscharafter haben und bloße Beamte und Agenten ber erfteren find. Der name, mit dem diefe Behörde allgemein bezeichnet wird, ift "de Wet", la loi, bas Geset, ihre Ernennung gehört nach altem, wenn auch nicht älteftem Recht, dem Fürften. Ausnahmen davon find bochft felten und immer insofern das Prinzip bestätigend, als bie Familien, welche in einzelnen Stäbten bas Ernennungsrecht befaßen, es in ihrer Eigenschaft als Grundherren ausübten, benen während ber Berrichaft des geubalfpftems Souveränetätsrechte zuftanden. Sedenfalls fanben Ausnahmen von biefer Regel nur in unbedeu= tenderen Städten ftatt, fo in Sal bei Bruffel, wo die Familie Aremberg, in Thurut, wo Pfalzbaiern, in Dirmude, wo hohenzollern, in Dieft, wo die Prinzen von

•

Dranien ernannten. Dies Recht des Souverans ift feit bem 13. Jahrhundert durch authentische Dokumente nachgewiefen. Es erhellt für Brüffel aus einer Charte des Berzogs Beinrich von Brabant vom Jahre 1234, für Mons durch einen Freibrief des Grafen Bilhelm von Sennegau von 1315, für Löwen burch eine Charte Johanns I. von 1282 u. f. m. \*) In allen diefen Ur-Eunden wird das Recht als bestehend und unbeftritten erwähnt. Da, wo es nicht vorhanden ift, führen es die burgundischen Fürften ein. Go hatte Mecheln von feinem frühern herrn, bem Bifchofe von Luttich, bas Privilegium erhalten, daß ber Dagiftrat felbft feine Rachfolger ernannte. 3m Jahre 1439 ließ Philipp der Gute ber Bürgerschaft vorstellen, bag er überall in feinen Lanben bie Mitglieder bes Gefeses ernenne, und nach gepflogener Berathung wurde es ihm auch bier zugeftan-Als Tournan, bas von allen belgischen Städten den. ursprünglich die am meisten bemokratische Berfassung hatte, im Jahre 1522 aus dem französischen Lehnsverbande den niederländischen Provingen einverleibt wurde, war ber erfte Act bes neuen Souverans, ben 36 Bannern ber Gewerke bas Recht ber Ernennung bes Dagiftrats zu entziehen. Die Berechtigung bes Fürsten bazu fchien fo wohl begründet, daß felbst mährend ber großen und tiefgehenden Rrifen, welche diefe Länder mehr als einmal durchzumachen hatten und wo alle Gewalt aus ben händen ber Bergöge in die ber Nation überging, wo bie aufrührerischen Städte ihren herren

<sup>\*)</sup> S. Gacard's Collection de documens inédits. 3. Th. S. 26 Numerf.

bie Gesetse und Bedingungen der Herrschaft vorschrieben, man doch nie daran dachte, dem Souverän diese Befugniß zu entziehen. Während des Aufstandes nach dem Tode Karls des Kühnen, als Maria von Burgund zu den größten und umfassendsten Jugeständnissen gezwungen wurde, verlangte nur eine einzige Stadt in ganz Belgien, Brüssel, das Recht, ihre Magistrate selbst zu wählen. Auch während der Unruhen des 16. Jahrhunderts, wo so viele Privilegien und Freiheiten den Fürsten abgetrost werden, ist nie die Rede von dem Aufgeben dieses Rechtes, und unter den zahlreichen Beschwerden, welche am Ende des 18. Jahrhunderts dem Ausbruch der brabantischen Revolution vorhergingen, befindet sich keine gegen die Ausübung dessellen.

Der Magiftrat wurde jährlich erneuert. Bu biefem 3mede fanbte ber Fürst besonders ernannte Commiffarien in die Städte, fpäterhin unter ber fpanischen Serrschaft, wo ber Souveran meistens abmefend war, murde bie Generalstatthalterschaft unmittelbar bamit beauftragt. Unter dem öfterreichischen Regimente wurde die Ernennung von dem Statthalter des Raifers in fouveräner Beife ausgeübt, er hatte barüber nicht, wie bei allen andern Ernennungen, vorher nach Bien zu berichten. In ben größern Stäbten überließ ber Fürft nach altem Gebrauch dem Magiftrat die 2Bahl einiger feiner Mitglieder, und gewöhnlich ohne alle Beschränkung die der Räthe und Schreiber, bei der bann der Magiftrat gewöhnlich auf bie Vorschläge der Nationen Rudficht nahm. Es fand bies besonders in ben brabantischen Städten ftatt; in Bruffel, Antwerpen und Lömen murben nur ber erste Bürgermeister und bie Schöffen unmittelbar

vom Fürften bezeichnet, alle übrigen Mitglieder des Magiftrats ernannte biefer felbft mit Buratheziehung ber Jünfte. In den übrigen Provinzen fanden diese Bulaf-fungen in geringerem Grabe statt. Installirt wurde ber neue Magiftrat burch ben Amman, Schultheiß, Bailli, ober wie. fonft ber Stellvertreter bes Souverans bei ber Stadt hieß. Um in den Magistrat wählbar zu fein, war nirgend ein bestimmter Cenfus an Vermögen ober Einkommen erforderlich, Gebrauch aber mar, die Mitglieder unter ben beguterten und fonft angesehenen Burger zu mählen. Wer im Magiftrat faß, durfte mahrend ber Dauer feiner Functionen fein anderes öffentliches Amt, weder bürgerlicher, noch militärifcher, noch geiftlicher Art, übernehmen; ebenfo mar Bermandtschaft. in einem gemiffen Grade unter den Magiftratsmitgliebern verboten, eine Beftimmung, welche auch bie neuften belgischen Municipalgefese beibehalten haben. Grundfas war, baß, einmal im Amt, es eines richterlichen Urtheils bedurfte, um deffelben verluftig ju werben, boch beftanben in den einzelnen Städten gewohnheitsrechtliche Beftimmungen, welche in gemiffen Fällen die Ausstopung aus dem Magiftrat auch ohne Urtheil erlaubten. Go wurde in Antwerpen 3. B. bas Magiftratsmitglieb, das in überwiefenem Ronkubinat lebte, ohne weiteres feines Amtes entkleidet. Dbgleich die gesesmäßige Dauer diefer Functionen nur ein Sahr war - Ausnahmen bavon finden fich nur in Luxemburg und Ruremonde, mo bie Schöffen lebenslänglich find - fo konnte die Regierung boch bas bestehende Personal bei der Erneuerung beibehalten, und mährend bes 18. Jahrhunderts murde ber Gebrauch vorherrichend, denfelben Magiftrat eine

Reihe von Jahren hindurch zu belaffen. Der Zeitpunkt ber Erneuerung war nicht in allen Städten derfelbe, fit geschieht in einigen am Johannistage, in andern am 1. Mai, in noch andern am ersten Montag nach Maria himmelfahrt, in Klandern und in Sennegau war ber Fürst an feinen bestimmten Termin gebunden. Starb ein Mitalied des Magiftrats mabrend feiner Amtsführung, fo ernannte gewöhnlich die Stadtobrigkeit felbit feinen Nachfolger. Es murbe zu weit führen, wenn mir auf alle die Gewohnheiten, die fich in den verschiedenen Städten über die Erforderniffe der Bahlbarteit gebildet hatten, in den Fällen, wo die Stadt felbft ernannte, eingehen wollten. hier nur einige. In Lournan konnten nur diejenigen ju ben höhern Stellen eines prevot, jure, mayeur gelangen, welche in einer der flädtifchen Parochien bas Amt eines peucoriseur ober égliseur (ben Diakonen in der Presbyterialverfassung vergleichbar) verwaltet hatten. In Brugge und Ramur mußten bri unter den Schöffen immer aus dem handelsftande ge nommen werben. Nach dem brabantischen Städterecht find bie in Flandern Gebornen, auch wenn fie in einer brabantischen Stadt anfässig find und Burgerrecht erworben haben, doch von allen ftäbtischen Memtern und Burben ausgeschloffen; daffelbe gilt in Flandern von den Brabantern.

Bor ben Zeiten ber öfterreichischen Herrschaft wurden die Functionen der städtischen Obrigkeit frei von allen Taren und Gebühren angetreten. Die Gelbnoth der Regierung unter Karl VI. einerseits, andererseits die Ehrr und das Anschen, das sich an die Ausübung dieser Aemter knüpfte und sie sehr gesucht, zu einem Gegenstande

,

des Ehrgeizes aller reichen Burger machte, wurden Urfache, das ihr Antritt mit einer Steuer belegt wurde, Die zum erstenmale durch eine Droonnanz vom 9. December 1727 von einem Theile derfelben, im nachften Jahre aber schon von allen ohne Ausnahme erhoben wurde. Der Ertrag diefer Tare mußte um fo bedeutender werden, als fie jährlich und auch von benen bezahlt werden mußte, die ichon im Amte waren und die nur erneuert wurden. In Bruffel erlegte der erfte Burgermeister bei feiner Ernennung 700 Rl., in Antwerpen 600, in Brügge und Löwen 400 u. f. m. Auferdem berrichte in einigen Städten auch der Gebrauch, das Die eintretenden Magifirate den austretenden unter bem Namen engagères eine bestimmte Summe bezahlten, in Antwerpen mußten Bürgermeister und Schöffen bei ihrer Amtsübernahme eine Abgabe an die Stadtfaffe entrichten, die man medianate nannte und die für die ersteren 600, für die lesteren 80 %l. betrug. Seit den alteften Beiten mar in allen belgischen Städten Gebrauch, bie Mitglieder bes Magiftrats zu befolden; diefer Sold ift indeffen nicht als förmlicher Gehalt, dazu war er zu unbedeutend, fondern nur als eine Art Entschädigung für bie im Dienfte ber Stabt verwendete Zeit und Mube zu betrachten. Die Entschädigung war entweder eine fire oder bestand in Emolumenten. Die letteren tamen besonders denjenigen Mitgliedern des Magiftrats zu, welche richterliche Functionen bekleideten. Go erhielten bie Schöffen für bie Instruction und ben Urtheilsfpruch in den Proceffen ihrer Competenz fogenannte épices, und eine andere Entschädigung, vacations genannt, für alle andere Berrichtungen, die ihnen vermöge

ihres Amtes oblagen. Die übrigen Magistrate, Bürgermeister, Schapmeister, Räthe waren auf firen Gehalt gesetzt, der nach Herkommen und Wichtigkeit der Stadt, mehr oder minder hoch, in keinem Falle aber beträchtlich war. In Brüffel 3. B. erhielt der erste Bürgermeister nur 1500 Fl.

In jeder Stadt befaß der Magiftrat, außer feinen ordentlichen Mitgliedern, die von der Bürgerschaft gewählt, ben vollen Magifiratscharafter hatten, noch eine gemiffe Anzahl von Offizianten, welche mit ber Abfaffung und Ausfertigung ber Beschluffe und der Erpedition ber laufenden Geschäfte beauftragt maren. Diefe Rlaffe von Beamten zerfiel gewöhnlich in drei Rategorien, Rathspensionnaire, Setretaire und Greffiers. Ihre Anzahl war verschieden, nach Bedeutung ber Stadt und Menge und Bichtigkeit der Geschäfte, in Bruffel hatte ber Dagiftrat drei Rathspensionngire, brei Setretgire und brei Greffiers, in Antwerpen zwei Rathspensionnaire, viet Setretaire und vier Greffiers. Den ersten Rang untet ihnen behaupteten die Rathspenfionnaire, welche oft bie Seele der flädtischen Verwaltung bildeten und jedenfalls bie eigentlichen Beforger der Geschäfte maren. 3hr Amt war außerordentlich geachtet und zugleich fehr lucrativ, man mählte dazu nur Individuen, die fich burch genaue und umfaffende Rechtstenntnig und Erfahrung in Berwaltungsangelegenheiten auszeichneten. Die Rathspenfionnaire redigirten die Prototolle ber Magiftratsfigungen und faßten überhaupt alle wichtigeren Dokumente, bie von der ftädtischen Behörde ausgingen, ab und maren zugleich die eigentlichen Rechtsanwälte der Commune, beren Proceffe fie führten. In ben Sisungen fragte man

fie um ihre Meinung, ohne daß sie jedoch Stimmrecht gehabt hätten, kein Beschluß konnte gesaßt werden, als wenn sie ihr Gutachten abgegeben hatten. Diese Stellen waren die Planzschule, aus der die Regierung ihre Beamten bei den höchsten Justiz = und Finanzcollegien des Landes zu nehmen pflegte. Die Ernennung der Nathspensionnaire geschah durch den Magistrat mit Beiziehung des städtischen Naths; nur an zwei Orten, in Namür und Termonde wählte sie die Regierung. Durch sieren Gehalt, Sporteln und Emolumente verschiedener Art wurden diese Functionen sehr einträglich; in den größern Städten bezahlten die Nathspensionnaire bei Antritt ihres Amtes eine Tare, die oft sehr beträchtlich war, in Brüfsel belief sie stud 8000, in Antwerpen auf 5000 Fl., was die Ergiedigkeit der Stelle beweist.

In Betreff ber Bufammenfegung des Personals ber Magiftrate herrscht unter ben einzelnen Stäbten diefelbe Berschiedenheit, wie in Bezug auf die Bildung des flädtifchen Rathe. Wenn wir auch überall benfelben Beftandtheilen begegnen, fo ift jeder einzelne derfelben boch teineswegs überall gleichmäßig vertreten und verschiedener Gebrauch und Bedürfnis bringen auch hier die allerarößte Mannigfaltigkeit hervor. 2Bir können nur auf bie Bufammenfepung der Behörde in den größeren Stäbten eingeben. In Bruffel bestand biefelbe aus einem erften Bürgermeister, sieben Schöffen, zwei Schasmeistern und einem Chef = Intendanten bes Flug = und Ranalmefens, bie alle aus den Geschlechtern genommen werden mußten, und bann ferner aus einem zweiten Bürgermeifter, zwei Empfängern und fechs Rathen, welche unter ben Detanen ber Nationen gewählt murden. In Antwerpen bil-

beten zwei Bürgermeister, fiebenzehn Schöffen, zwei Schapmeister und ein Empfänger ben Dagiftrat. In Lowen gab es ebenfalls zwei Bürgermeister, einer nothwendig aus ben Geschlechtern, der andere nothwendig aus ben Rationen, fieben Schöffen und neunzehn Rathe, gehn aus ben Geschlechtern, neun aus ben Rationen; in De-cheln zwei commoignemeester, zwölf Schöffen, zwei Polizeimeifter, zwei Schapmeifter und ein Empfan-In Brügge fagen im Magiftrat ein Bürgermeiger. fter mit zwölf Schöffen, ein zweiter Bürgermeifter mit zwölf Rathen, die indeffen nur eine berathende, feine entscheidende Stimme hatten, außerdem zwei Schasmeifter und fechs fogenannte Hoofdmannen, hauptleute ber Bürgerschaft, bie eine Art Controle über die Acte der Behörde ausübten. In einigen Städten, wie in Rortryf und auch in Brügge, maren eigene Bermalter für bie Guter ber Unmündigen oder unter Curatel Geftellten angesest, die in diefer Eigenschaft auch Butritt zum Magiftrat hatten, ohne für andere Angelegenheiten als diefe speziellen ftimmfähig zu fein.

Neben dem Magistrat besindet sich in allen belgischen Städten noch ein besondrer und unmittelbarer Beamter des Souverains, der unter verschiedenen Titeln und Benennungen im allgemeinen überall dieselben Befugnisse ausübt. In Brüssel heißt er der amman, in köwen mayeur, in Mecheln und Antwerpen schout oder écoutéte (Schulze), in Gent und den flandrischen Städten bailli und hoogbailli, im hennegau maire. Die wesentlichsten Attributionen dieses wichtigen Amtes bestanden in der Wahrung der Nechte des Fürsten und in der Sorge für die Bollziehung der Verordnungen desselben.

Alle Verbrechen, die in dem Gebiete der ftädtischen Jurisdiction begangen waren, hatte der Amman vor die Schöffen zu bringen, von ihnen richten und das Urtheil vollftrecken zu laffen. Den Verfammlungen bes Magiftrats wohnte er bei, fo oft er es für nothwendig erachtete, ebenfo benen ber Bunfte und Nationen. Bei ber Ablage der flädtischen Rechnungen, bei ben Bufchlagen und Verpachtungen ber öffentlichen Arbeiten und Einkunfte mußte er zugegen fein. Die Aufrechthal= tung der öffentlichen Drbnung und die handhabung der höhern Polizei ftand ihm in letter Inftang zu, beides indeffen nur, fo lange nicht außerordentliche Umftände außerordentliche Magregeln, wie die Serbeiziehung von Truppen und bergleichen, erheischten, durch die Vermittelung und bas Drgan bes Magistrats. Reine Bekanntmachung ober Verordnung bes Magiftrats, die fich auf politische oder allgemeinere öffentliche Angelegenheiten bezog, konnte ohne feine Bewilligung publicirt werden; follten Sachen diefer Art im Magiftrat verhandelt merben, fo war feine Gegenwart unumgänglich erforderlich, und er hatte bas Recht, fich in ber Berfammlung felbft ber Annahme eines jeden Beschluffes zu widerfegen, ber ihm den Rechten und ber Autorität des Souverains, ben Gesegen ober ber öffentlichen Drbnung entgegen fchien. In einigen Städten, im hennegau besonders, gingen feine Befugniffe noch weiter, ben Dagiftrat ju versammeln, ihm zu prasidiren u. f. w., während in anbern Orten, wie in Gent und ganz Flandern, fie meniger ausgedehnt waren. Die Ernennung biefes Beamten geschah immer auf Lebenszeit; unter der öfterreichi. schen herrschaft ging sie vom Generalstatthalter aus.

Digitized by Google

Nach den bedeutenden medianaten, die ihr Inhaber bei feiner Einsegung zu bezahlen hatte, scheinen mit dieser Stelle beträchtliche Einkunfte verbunden gewesen zu fein.

5.

Die Befugniffe und Verwaltungs- und Regierungsrechte bes Magistrats beziehen fich auf brei verschiedene Rlaffen von Gegenständen. Die ftädtische Dbrigkeit bilbet eine politische, richterliche und abministrative Rörperschaft, die in jeder diefer brei Beziehungen in einem gewiffen Sinne fouveran genannt werben tann, menigftens an der Ausübung von Souveranetätsrechten Antheil hat. Bir wollen jest einen jeden diefer Charaftere näher barzuftellen fuchen. 216 politifche Rörperfchaft bilden die ftädtischen Obrigkeiten ben britten Stand unter ben allgemeinen Landständen. In biefer Gigenschaft nehmen fie an allen Verhandlungen und Acten derfelben, die sich auf die Landesregierung beziehen, Theil, entweder in corpore ober burch Repräfentanten. Bit werden auf die Bedeutung biefes Rechtes, deffen ausführlichere Auseinandersegung in die Geschichte bes belgifchen Ständewefens gehört, und ben Gebrauch, ben bie Stäbte feit bem Ende bes 17. Sahrhunderts bavon gemacht haben, weiter unten zurucktommen.

Die richterlichen Befugniffe des Magistrats sind hauptsächlich in dem Schöffencollegium concentrirt. Die Grundsätze, von denen man bei der Rechtspflege ausging, die Proceduren, die man befolgte, sind fast ohne Ausnahme älteren Ursprungs, den neuen Umständen, Bedürfnissen und Situationen durch eine Menge von Btränderungen und Umgestaltungen angepast und beswegen

ein außerordentlich complicirtes Ganze bildend, das an Unvollkommenheiten und Mängeln aller Art litt. Die große Mannigfaltigkeit der Formen, die bebeutende, oft radicale Berschiedenheit der Prinzipien, von denen man in den "Roftumen" und fonftigen ftädtischen Rechtsbüchern ausging, die Schwierigkeit, die barüber vorhandenen Dokumente nur in einiger Bollftanbigkeit bei einanber zu haben, machen es unmöglich, eine erschöpfende Uebersicht über die Organisation bes Gerichtswefens in ben belgischen Stäbten zu geben; wir muffen uns begnügen, die Grundzüge anzuführen. Man unterscheidet in jeder größeren Commun brei verschiedene Arten von Tribunalen für Civilfachen, während überall nur eins für Rriminalfachen besteht. Es find brei verschiedene Grade von Gerichtsbarkeiten, von denen der erftere eine größere Anzahl besonderer Tribunale umfaßt, deren jedes für einen gewiffen, oft fehr beschränkten Rreis von Rechtsfachen competent ift. 3ahl, Einrichtung, befon= bere Procedur diefer Gerichte erfter Inftanz hängen meiftentheils mit lokalem Gebrauch und Bedurfnig jufammen, bie allgemein vorkommenden Normen find folgende. Es besteht ein besonderes Tribunal für alle Streitigkeiten, beren Gegenstand unter einem gemiffen, in ben verfchiedenen Städten verschieden angesetten Berth ift; ein zweites richtet alle Proceffe, die unter Mitgliedern ber Bünfte über zum Gemerte gehörige, ober barauf bezügliche Sachen entstehen. Gewöhnlich vereinigt baffelbe bie Surisdiction über mehre Bünfte; in den größeren Städten, wo die Bunfte zahlreich find, bestehen oft drei, vier Gerichte diefer Art. Eine dritte überall befindliche Rlaffe von Tribunalen find die Pupillenkammern. Die

Richter in allen diesen zur ersten Rategorie ober Instan: gehörenden Gerichten werden unter ben Borftehern und Mitgliedern ber Bunfte gemählt. Der Magiftrat ernennt fie auf ben Borichlag ber lesteren und gibt einem berfelben einen von ihm bezeichneten Schreiber und einen Gerichtsdiener bei. Als oberfter Grundfas für die Procedur bei dem fo constituirten Tribunal gilt, daß die Richter immer zuerst ben Versuch einer gutlichen Schlichtung zu machen haben. Die Parteien muffen zuerft persönlich und, wie ausbrucklich geboten ift, ohne Zuziehung irgend eines Rechtsbeistandes, vor dem Tribunal erscheinen und felbft ihre Sache auseinandersegen. Erft wenn der von ben Richtern gemachte Berfuch einer freundlichen Beilegung vergebens geblieben ift, beginnt bie eigentliche Procedur mit förmlicher Inftruction. Das ganze weitere Verfahren ift im Allgemeinen mündlich, fchriftliche Instruction kann nur mit ausbrucklicher Erlaubnig bes Gerichts ftattfinden. Bietet die Sache befondere Verwickelungen dar, ift der Rechtspunkt fchwierig und bie Renntniffe der Richter nicht hinreichend, um ihn festzustellen, fo muffen diefe letteren an die Schof. fentammer fich wenden und ben Anweisungen berfelben gemäß sprechen. In allen Källen fteht ber Appel von ihrem Spruch an die Schöffenkammer offen. Diefe Gerichte haben teine bestimmten Sigungstage, fie verfammeln fich meistentheils in den Bunfthäufern, fo oft die Anzahl der vorliegenden Sachen es erfordert.

Der zweite Grab der städtischen Civilgerichtsbarkeit zerfällt in zwei Sectionen, die eine le role oder le tribunal des parchons, das andere la chambre du conseil, Raedskamer oder hoogbank genannt. Das Tribu-

nal der Parchons bestand aus zwei Schöffen als Richtern, einem rechtstundigen Rathspenfionnair als Beifiger und einem Schreiber. Seine Jurisdiction war fehr manniafach und begriff Rlagen der entgegengefesteften Art. Die Parchons sprachen in allen Sachen, wo es fich um Störung der Ruhe und des Friedens in der Stadt und unter den Bürgern handelte, Tumult, Aufruhr, Realund Verbalinjurien, nur durfte fein Blut gefloffen fein. Sie waren fo eine Art Friedensrichter und in ben Stäbten flammändischer Bunge gab ihnen bas Bolt auch einen eigenthümlichen namen, ber barauf hindeutet. Man nannte fie Paisierders, ein fonderbar gebildetes Wort, bas am beften durch "Friedensstifter" überfest wird. 2Bie bie Richter erfter Inftant, mußten bie Parchons immer zuerst ihr Verfahren mit dem Versuch gutlicher Beileaung beginnen. Erft wenn feine Ausgleichung auf diefem Bege erfolgt war, konnte die Rlage förmlich eingebracht und ihr Folge gegeben werden. Neben diefer ersten Competenz hatten bie Parchons noch eine zweite, fie bildeten die erste Inftang in allen Rechtsfachen, worin es fich um Erbschaften, Theilungen und bas bahin Gehörige handelte.

Die Rathstammer oder hoogbank bildete den höchften Grad der städtischen Gerichtsbarkeit. Sie war die eigentliche Schöffenbank, der in ihrer Eigenschaft als Tribunal ein Rathspensionnair und die nöthige Anzahl von Schreibern zugegeben waren. Ueberall galt als Regel, daß, damit die Rammer sigen könne, wenigstens sieben Schöffen zugegen sein müssen. Ihre Competenz erstreckte sich auf drei verschiedene Rategorien von Rechtssachen, sie richtete alle Kriminalfälle, bildete die Appel-

inftanz für alle Urtheile, welche von den Parchons gefällt waren, und sprach als erste Inftanz in allen Civilfachen, die nicht zur Competenz der Untergerichte und der Parchons gehörten. Jugleich bildete sie das souveräne Tribunal für die Interpretation aller städtischen Gesege und Verordnungen, über deren Beobachtung, so wie über die Bewahrung der städtischen Rechte und Freiheiten sie überhaupt zu wachen hatte. Für die Fälle, in denen sie nicht als leste Instanz sprach, war der Appel von ihrem Urtheil an den Gerichtsbof der Provinz offen.

Die auf die eigentliche Berwaltung bezüglichen Befugniffe bes Magiftrats bestehen wefentlich in folgenden. Die flädtischen Behörden haben bas Recht, Drbonnan= zen und Statute über die Regie und Polizei ber Stadt zu erlaffen, Anordnungen über die Erhebung der flädtifchen Abgaben zu treffen und die Dberaufficht über bie in der Stadt bestehenden Bunfte und fonftigen Burgerverbindungen zu führen. Für alles Dahingehörige ift der Magistrat allein und vollkommen competent und nicht gehalten für feine desfallfigen Berordnungen die Billiaung der fürstlichen Regierung oder der Provinzialbehörden einzuholen. Außerdem verfügte der Magiftrat uber die bewaffneten Bürger, fei es nun, daß fie als allgemeine Bürgergarbe, ober als bie in allen belgifchen Stäbten fo häufigen, unter bem namen ber Gilben ober serments befannten besondern Corporationen organifirt waren. Reichten diese nicht hin, um im Kalle einer Störung ber öffentlichen Drbnung die Ruhe wiederherzuftellen, fo ftand bem Magiftrat bas Recht zu, die in oder bei der Stadt befindlichen Truppen zu requiriren, als befonders werthgehaltenes Privilegium. Als eins ber

hauptsächlichsten Palladien der städtischen Freiheit galt die Bestimmung, daß die bewaffnete Macht nur auf ausdrückliche Aufforderung des Magistrats einschreiten durfte.

In Folge feines Dberauffichtsrechts über alle in ber Stadt befindlichen Bürgerverbindungen, von welcher Art fie auch waren und welche Zwede fie auch verfolgten, bildete ber Magiftrat bie vorgesete Behörde der Bunfte, Die ohne feine besondre Autorifation in feiner Rechtsfache als Partei auftreten, noch fich überhaupt als öffentliche Inftitute geriren durften, wenn es andre Gachen als die innern Angelegenheiten der Bunft galt. Seit dem Ende des 16. Sahrhunderts ftanden diefe fruher fo mächtigen und fo gefürchteten Corporationen im eigentlichen Sinne bes Worts unter ber Vormundschaft Des Magiftrats. Ein ähnliches Auffichtsrecht übte berfelbe über alle öffentlichen Bohlthätigkeitsanstalten und Stiftungen, die sich in der Stadt befanden, aus, das fich auch auf die Schulen erstreckte, für biefe aber unter Buziehung der geiftlichen Dbrigkeit. Es ift ichon bemerkt worden, daß ber Magiftrat zu allen ftäbtischen Memtern und zu einigen auf den Vorschlag des Gemeinderaths Neue Stellen diefer Art durfte er indeffen ernannte. nicht aus eigner Machtvollkommenheit einfegen, er brauchte bazu die Bewilligung ber Regierung und des ftädtischen Raths. Ebensomenig durfte er ohne biefe Bewilligung Communalguter veräußern ober verpfänden, noch Abgaben ausschreiben. Nur in einigen Städten, wie in Bruffel und Löwen, tonnte ber Magiftrat, als folcher, Berbindlichkeiten ju Laften ber Stadt eingehen, doch durf. ten fie nicht gemiffe Summen noch eine bestimmte Beitbauer überschreiten.

Sift. Lafchenbuch. Neue &. VI.

 $\mathbf{23}$ 

Sämmtliche flädtische Angelegenheiten waren unter eine gemiffe Anzahl von Verwaltungsabtheikungen, bureaux oder departemens, sumeilen auch chambres gtnannt, vertheilt. An der Spise einer jeden derfelben ftand ein besonders bazu bezeichnetes Mitglied ber Schöffenbant, tam eine Sache feiner Abtheilung in ber allgemeinen Sigung zur Berathung, fo begann diefelbe immer mit einem barüber von ihm gemachten Vortrag, das Botum wurde unter Leitung des Bürgermeifters burch Stimmenmehrheit gebildet. In allen größem Stähten versammelte fich ber Magiftrat mehremal in ber Boche zu regelmäßigen Sigungen, in Antwerpen faß er sogar täglich, mit Ausnahme ber Sonn = und Festtage. Um diefe Dronung zu fichern, war Gefes, bag fein Schöffe fich ohne bie Erlaubnis des Burgermeisters aus ber Stadt entfernen durfte.

Die Finanzverfaffung der belgischen Städte bildete vielleicht die schwächste Seite ihrer Organisation, diejenige wenigstens, welche zu den meisten Misbräuchen und Uebelständen Veranlassung gab. Die städtischen Einfünste bestanden überall aus dem Ertrage der Abgaben, womit die Verbrauchsgegenstände belastet waren (octroi), und aus dem des sogenannten Zwanzigsten, einer Steuer auf Häuser und sonstige Erbgüter, die nach dem zwanzigsten Theil des Einkommens derselben regulirt wurde. Man nannte sie auch Huysgeld oder taille réelle, der zwanzigste Theil von dem Ertrage des Eigenthums bildete das simplum der Steuer, nach dem Bedürfnisse Ausgerdem wurde bei des Weräußerung von Erbgütern Ausgerdem wurde bei der Weräußerung von Erbgütern noch eine besondre Abgabe, eine Art Mutationsrecht an

Die Stadtkaffe bezahlt, ebenso beim Austritt aus ber Stadtgemeinde und bei dem Eintritt in diefelbe. Ferner bildeten die medianaten eine nicht unbedeutende Sulfsquelle, ba feit ber öfterreichischen Serrschaft alle Arten ftädtischer Beamten und Angestellten, fo unbedeutend auch ihre Funktionen fein mochten, bis zu den Thurftehern, Ausschreiern und Stadtboten hinab, bei ihrer Einfesung diefe Abgabe zu entrichten hatten. Neben ber Confumtion war auch die Production besteuert, die Stäbte erhoben oft beträchtliche Eingangsrechte von ben Rohftoffen, welche von den Wollen- und Baumwollenmaarenfabrifanten, ben Gold- und Silberarbeitern, ben Pelawert- und Lederbereitern verarbeitet wurden. Ebenfo unterlag ber öffentliche Vertauf einer befondern Steuer, "Marktrecht" genannt. Außer biefen allgemeinen Abga= ben gab es aber auch noch besondere, jeder Stadt eigenthumliche. So bestanden in Antwerpen bas "Inspangeld" und eine Steuer auf die Renten; das erstere war eine Abgabe für jedes Pferd, bas dem Befiger nicht zum Betrieb feines Gewerbes biente, Die lestere eine Abgabe von zwei Sous vom Gulden bei jeder Conftituirung einer Rente. In Brüffel bezahlten bie Bäcker eine besondere Steuer vom Seizen ihrer Defen, in Gent bezahlten alle Saufer, in benen Raffee ober geiftige Getränke geschänkt wurden, den ticketacbert, eine Abgabe, Die nach bem 3manzigsten bes Ertrages geregelt murbe, in gpern waren die Spielkarten besteuert, in Rortryk bestand eine Art Kleideraccife, die von bem Werth der öffentlich zu Verkauf gebotenen Rleidungsftude entrichtet wurde und fich fogar auf die Strumpfe erftredte. Alle Stäbte hatten überdem die freie Disposition über die

23\*

ł

Einkunfte ihres Grundvermögens und den Ertrag der Begegelder, die sie auf den von ihnen erbauten und unterhaltenen Straßen erhoben.

Die Ausgaben bestanden in dem Contingent der Stadt an den Subsidien, welche die Stände für den Souverain votirt hatten, dem Gehalt ber Mitalieder bes Magiftrats und ber fonftigen ftabtifchen Beamten, ben Bermaltungs =, Steuererhebungs =, Juftig = und Polizei= fosten, dem Unterhalt der Communalgebäude und Strafen, ben Intereffen ber ftabtischen Schulden, ben Leiftungen und Lieferungen verschiedener Art, welche die Stadt den Truppen des Souverains bei ihrem Durchmarich ober ihrem beständigen Aufenthalt ichulbig mar, ben Unterhaltungskoften ber Kindel = und Baifenkinder. wenn feine Stiftungen oder besondere Konds vorhanden waren oder die vorhandenen nicht ausreichten. Die Armenpflege und die zum Unterhalt ber Schulen erforberliche Unterftügung waren ebenfalls zu Laften ber Stadt, da wo die Einfünfte ber fogenannten tables du S. Esprit, oder tables des pauvres nicht reich genug botirt waren. Außerdem veranlaßten die regelmäßig miebertehrenden flädtischen Feste, Aufzüge und dergleichen, fo wie der Empfang des Souverains und anderer fürftlicher Perfonen bedeutende außerordentliche Ausgaben. \*)

<sup>\*)</sup> Eine nicht unbedeutende außerordentliche Ausgabe der belgischen Städte beruhte auf einem fonderbaren, aber höchft volksthumlichen, noch jest bestehenden Gebrauch. Wenn ein Stadt= tind ben ersten Plat bei dem auf der Universität Löwen alljähr= lich stattfindenden großen Concurse erhalten hatte, oder, wie man fagte, Primus geworden war, so bereitete ihm die Stadtobrigsteit bei feiner Rudktehr am Ende des atademischen Jahres einen bocht

Die Organisation der Finanzen und ihre Verwaltung ließ außerordentlich viel zu münschen übrig, sie ermangelten überall der nöthigen Genauigkeit und Einfachheit. Die flädtischen Ausgaben und Einnahmen maren in mehre Rechnungstitel vertheilt, deren Anordnung von herkommen und Bufall abhing und in keiner Beife auf irgend einem rationellen Prinzipe beruhte. In Lowen z. B. bestand das Budget der Stadt aus sieben besonders geführten Rechnungen: ber großen Rechnung, welche die Resultate aller übrigen enthielt, der Rentenrechnung, über bas fläbtifche Schuldenmefen und ben Ertraa der Biersteuer, die britte führte den Ramen "Lutticher Rummer" (cummer van Luyk), sie beschäftigte fich mit den Kriegslaften und den ftädtischen Militairfosten, die vierte betraf die Verwaltung der Findelhaus= ftiftung, die fünfte und sechste hatte die Berechnung der ber Stadt und ber Universität gemeinschaftlichen Ginfünfte zum Gegenstand, und bie fiebente bie Roften und den Ertrag des der Commun gehörigen Ranals aur Schelde.

Nur in Namür fiel ber Anfang des Finanzjahres mit dem des bürgerlichen zusammen, in den übrigen Städten begann es verschiedentlich zwischen dem 1. Mai und dem 1. December. Die Rechnungen mußten überall

feierlichen Einzug. Der Magiftrat an der Spise aller Corporationen zog ihm entgegen, Chrengeschenke wurden ihm übergeben, Reben und Glückwünsche an ihn gerichtet und ein großes Banquet auf dem Rathhause beschloß das Fest. Die Städte wettei= ferten in Pracht und Auswand bei solchen Gelegenheiten, die da= durch verursachten Ausgaben betrugen gewöhnlich mehre Tausend Gulden. S. Gacard, Documens inselts 3. Th. S. 115 fg.

brei Monate nach dem Verlauf des Jahres geschloffen fein, ihre Ablage fand öffentlich und mit großer Feierlichkeit statt, sie geschah immer in Gegenwart einer Commission des Souverans und unter Juziehung von Deputirten der Bürgerschaft.

Der Mangel an ftrenger Dronung und besondets bie Abmefenheit einer durchgreifenden Beauffichtigung ber fläbtischen Behörden in ber Bermendung ihrer Einfünfte machte diese ganze Drganisation zu einer febr unzureichenden, und zahlreiche Misbräuche, oft ber schreiendsten Art, zeigten deutlich die Nothwendigkeit einer Reform. Unter ber Regierung Maria Therefia's waren die Misstände und bie Unordnungen in den Finanzen der meiften Communen zu einer folchen Sohe gestiegen, bag Abhülfe bringend wurde und nicht meht, wie man früher gethan, von einem Sahr zum andern aufgeschoben werben tonnte. Das Schuldenwefen ba Stäbte war besonders in eine taum glaubliche Berwirrung gerathen. 3m Jahre 1764, nach Beendigung bes fiebenjährigen Krieges, gewann bie Regierung Freiheit und Muße, fich ernftlich mit biefen Angelegenheiten ju beschäftigen. Eine allgemeine Untersuchung bes Finange zuftandes ber flandrifchen und bennegauischen Städte, bie bie in diefer Beziehung am meisten vernachläffigten waren, wurde angeordnet, fie führte zu den betrübendften und erschredendften Entbedungen. Das Schuldcapital bet Stadt Gent belief fich auf 3,650,000 Fl., die Rudftande an Binfen auf 2,500,000. In Brügge war bie Summe ber lestern fogar um 1,100,000 %l. ftärfer als bas Capital, in Tournay betrug fie bas Doppelte bes Capitals und in Aubenarde mar fie um fechemal größer. In ben

Digitized by Google

meiften Städten hatten die Befiger von Communalichuldscheinen nur alle fünf Jahre ein Jahr Intereffen erhalten, und in einigen sogar nur alle zehn Sabr. Die Unordnung in den brabantischen Städten war geringer, doch immer noch groß genug, um unerträglich zu fein. Burden nicht ichleunige Magregeln getroffen, fo war ber Bantrott aller ftäbtischen Finanzen unvermeidlich. Um diefem zuvorzukommen, feste bie Regierung eine eigene, mit der Prüfung und Regulirung bes ftabtifchen Finanzwefens beauftragte Behörde ein, welche den Namen Jointe des administrations et des affaires des subsides erhielt. Shre Thätigkeit war eine höchft erfolgreiche, obgleich fie im Anfang großen Widerftand von Seiten der Communalbehörden fand, die durch diese ftrengere Beauffichtigung ihre Rechte und Privile= gien verlett glaubten und besonders von den angeordneten Reformen ber Berwaltung nichts hören wollten. Erft als der große Rugen der neuen Dagregeln auch von ihren entschiedensten Gegnern nicht mehr geleugnet werden tonnte, horte diefer Biderftand auf, aber noch bedurfte es eines längern Zeitraums und bedeutender Anftrengungen, um das vorgestedte Biel zu erreichen. Sm Sahre 1782, nach beinah zwanzigjähriger ununterbroche= ner Arbeit, war bie neue Ordnung überall einaeführt und gesichert, bie Rucftande und ein nicht unbetrachtlicher Theil der Schuldcapitale felbst getilgt und Bortehrungen getroffen, welche bie Rudtehr ber frühern Uebelftanbe unmöglich machten. Die Ernennung befonderer Commiffarien für die Rechnungsablegung der Städte und eine bis auf die geringsten Details sich erstreckende genaue Beauffichtigung und Controle bes ganzen fläbti-

schen Rechnungswesens hatten besonders ein so erwünsch= tes und in seinen Folgen wohlthätiges Resultat her= beigeführt.

## 6.

In Borftebendem find die allgemeinen Grundzüge der Berfassung ber belaischen Stäbte während des 17. und 18. Jahrhunderts, bis zur Einverleibung des Landes in die französische Republik, enthalten. Um das Belen diefer Verfassung fo flar als möglich zur Anschauung zu bringen und die Art der Ausführung der allgemeinen Grundfage in den einzelnen Theilen und 3meigen des ftäbtischen Regiments zu zeigen, scheint es angemesfen, ehe wir zur genauern Darlegung der Geschichte bes Städtemefens mährend des bezeichneten Zeitraums übergehen, bie Verfaffung einer einzelnen Stadt in allen ihren Details auseinanderzusegen und bem Lefer ein treues und vollftändiges Bild ber Beife, wie die ftabtifchen Inftitutionen functionirten, zu geben. Bir wählen dazu Brüffel, einestheils ber besondern und vollftandigen Ausbildung feiner Verfaffung wegen, dann aber auch, weil es feit dem 17. Jahrhundert an der Spipe der ftädtischen Bewegung in Belgien fteht, der Schauplat der wichtigsten darauf bezüglichen Greigniffe wird und ein genaueres Berftändniß der letteren ohne die Renntniß seiner innern Verfaffung unmöglich ift.

Der Stadtkörper wurde in Brüffel aus brei Gliedern gebildet, welche zufammengenommen die eigentliche Commun repräsentirten, dem Magistrat, dem weiten oder breiten Rath und den neun Nationen. Im ersteren safen zuerst der Amman und sein Stellvertreter als Be-

vollmächtigte des Souverans, mit der oberften Pflege der Juftig und ber Polizei beauftragt und alle Angelegenheiten leitend, in denen es fich um den unmittelba= ren Dienst des Fürsten handelte, ober die allgemeiner politischer Natur waren und darum nicht burch bie Stadt allein abgethan werden konnten. Erft nach bem 2m= man, ber dem Range nach über allen ftädtischen Beamten ftand, tamen bie eigentlichen Magiftratsmitglieder, ber erste Bürgermeister, fieben Schöffen und zwei Schatmeister, fämmtlich aus ben Geschlechtern und alljährlich von der Regierung auf einer von dem Patriziat ent= worfenen, 21 Namen enthaltenden Lifte gemählt, bann ber zweite ober Unterbürgermeister, zwei Empfänger und fechs Rathsmänner, aus den Nationen auf folgende fehr complicirte Beife ernannt. Sobald der erfte Burgermeifter und die Schöffen ihren Amtseid geleistet hatten, stellten ihnen die Nationen 49 Candidaten, einen aus jeder Bunft vor, aus benen fie zuerft ben zweiten Burgermeister, auch Burgermeister ber Nationen genannt, erwählten, bann prafentirten fie felbft fünf unter den übrigen 48 als Candidaten für die eine der beiden Empfängerstellen (bie andere wurde auf Lebenszeit gegeben), und nachdem die Mationen unter diefen fünf den Empfänger bezeichnet hatten, mählten der Bürgermeifter und bie Schöffen zulest die Rathsmänner unter den 47 übriggebliebenen Candidaten ber Nationen. Bum Magiftrat wurden noch gezählt der Dberauffeher und der Empfanger bes Ranals und ber fonftigen ber Stadt zugehören-Den Bafferläufe. Ueber alle Sachen, Die zur Competenz bes Stadtförpers gehörten, beliberirte ber Magiftrat zuerst; erst wenn ein Votum des Magistrats vorlag, 23 \*\*

Digitized by Google

wurde die Sache mit demfelben vor den weiten Rath Der weite Rath war früher fehr zahlreich gebracht. und fo zusammengesetst gewesen, bag bie Bunfte in ihm ein entschiedenes Uebergewicht hatten; feit dem Anfange bes 18. Jahrhunderts aber bestand er nur noch aus zwölf ftädtischen Patriziern, die Burgermeifter oder Schoffen gemefen, und aus zwölf Mitgliedern ber Rationen, die im Magiftrat geseffen hatten. Er tonnte nur burch ben Magistrat zusammenberufen werden und gab dann feine Meinung über bie ihm von diefem vorgelegte Angelegenheit nach Stimmenmehrheit ab; hatte er besonbere Borfiellungen, Befchwerben ober Forderungen au machen, fo ftand ihm, sowie den Nationen frei, fich an ben Magistrat und, wenn diefer nicht darauf achtete, an den Ranzler von Brabant zu wenden.

Das britte Glied des Stadtförpers, die neun Rationen, wurden von ben Defanen und Geschwornen fämmtlicher 49 Bunfte gebildet. Gine jebe diefer Rationen ftand unter einer besondern Anrufung, hatte, wenn wir uns fo ausbruden können, ihre eigenen Sacra, aa denen alle zu ihr gehörigen Zünfte Theil nahmen und nach denen bie nation benannt wurde. Folgendes find Die von altersher gebräuchlichen Ramen berfelben, die Ration unferer Frau, die von St. Gilles, die von St. Laurentius, die von St. Gery, die von St. Johann, die von St. Christoph, die von St. Jakob, die von St. Peter und die von St. Nitolaus. Sie find febr un. gleich zusammengesett, die einen bestehen aus vier, anbere aus fünf, noch andere aus fechs oder fieben Bunften, und in den Bünften felbft ift bie Bahl der Detane und Geschwornen fehr verschieden, mahrend einige von

ihnen vier Detane hatten, beanügten fich andere mit einem, bie Gefammtzahl aller in ben neun Nationen befindlichen Bunftbeamten war 148, die von St. Jakob, aus fieben Bunften bestehend, hatte bie meisten, 23, in St. Christoph waren die wenigsten, auf vier Bunfte tamen hier nur acht Detane und Geschworene. \*) Am Anfang des Verwaltungsjahres ernannten der erfte Burgermeister und die Schöffen bie Mitglieder ber Nationen aus einer boppelten Liffe, welche bie austretenben Detane abfaßten. Die Nationen, obgleich bie rechtlichen Bertreter ber Bünfte, hatten boch noch einen fogenannten "hinteren Rath" neben fich, aus 49 Mitgliedern, einem aus jeder Bunft, bestehend. Ehe fie in den ihnen vorgelegten Angelegenheiten irgend einen Beschluß faffen tonnten, mußten fie biefen Rath, ein echt bemotratifches Inftitut, ju ihrer Beauffichtigung und Leitung eingefest, bamit fie nie bie Rechte und Intereffen der Bunfte, ihrer herren, aus ben Augen verlören, befragen. In jeber Nation befand fich ein besonderer Beamter, Boetmeester genannt, der unter ben Mitgliedern der Ration gewählt, die Polizei in derfelben führte. Der Name tommt von den Gelbstrafen, "Boet" (Bufe), die er einzog. Die Boetmeester waren wichtige Leute im Stabtregiment, von Anfehn und Ginfluß, fie führten bas

<sup>\*)</sup> Raheres über die Zusammensehung der Rationen und die Bertheilung der Zünfte unter ihnen sindet sich in einem Requisitorium des Generalproturators an den Rath von Brabant vom Jahre 1718 bei Gachard, Documens inedits concernant les troubles de la Belgique sous le règne de l'Empereur Charles VI. ec. Th. 1, G. 28 fg.

Wort und vertraten ihre Nation vor dem Magistrat und dem Kanzler von Brabant.

Die Berlammlungs - und Berathungsformen bet Nationen maren bie allersonderbarften. Benn eine Angelegenheit, in der ber Magistrat und der weite Rath ihr Botum ichon abgegeben hatten, vor bas britte Glied bes Stadtförpers tommen follte, fo beftimmte ber Dagiftrat ben Nationen Tag und Stunde, wo fie fich in einem besondern Saale bes Rathhaufes zu verfammeln hatten. Dort angekommen, fanden fie ben Magiftrat, ber ihnen durch feinen ersten Denfionnair ben Gegenstand, ju beffen Berathung fie zufammenberufen maren, aufeinanderseten und die Bota der beiden ersten Glieber mittheilen ließ. Darauf zog ber Magistrat fich zurud und bie Detane einer jeben Ration traten, von ihrem Hinterrath begleitet, zufammen zur Berathung. Eine jede ber neun Mationen bilbete einen Rreis für fich, ohne daß fie unter einander Rudfprache nehmen ober gemeinschaftlich biskutiren durften. Das Botum ber Ration wurde nach Stimmenmehrheit ber gegenwärtigen Detane gebildet. Bunfchte eine ober bie andere Ration besondere Aufklärungen über die vorliegende Sache, obet fand man allgemeine Besprechung unentbehrlich, fo wandten fich die Boetmeester an ben bei jeber Sisung ber Nationen zugegenseienden Amman, um feine Erlaubnif, die zum Einen wie zum Andern erforderlich mar, zu erhalten. Im ersten Falle gingen die Boetmeester bann zum Magiftrat, ber immer im Rathhaufe verfam. melt blieb, bis bie Mationen geendet hatten, im andern löften fich bie neun Rreife auf und man berieth gemein-

schaftlich in ber Mitte des Saals. Es hief bies delibérer sous la couronne. hatte bie Besprechung eine Beitlang gebauert, fo erschien ein Stabtbiener und erfundigte fich, ob man zu einem Refultat gelangt fei; wurde dies bejaht, fo fammelten der Unterbürgermeifter, Die Empfänger und bie Rathsmänner, alfo berjenige Theil des Magiftrats, ber aus den Nationen gewählt war, ein jeder in der von ihm vertretenen Angahl von Rationen bie Stimmen und überbrachten bem Magiftrat bas Gefammtvotum, über bas einer ber Schreiber einen Aft ausfertigte, ber ben versammelten Rationen in ihrem Sigungsfaale und in Gegenwart des Magiftrats vorgelefen wurde. Erfolgten feine Reklamationen gegen die Abfaffung, fo wurde die Berhandlung geschloffen und bie Nationen entlaffen. In keinem Falle war es ben lestern erlaubt, sich schriftlich über die vom Magiftrat erhaltenen Mittheilungen auszulaffen, alles mußte mundlich abgemacht werden. Bermarfen fie die ihnen gemachten Vorschläge, nachdem biefe ichon bie Billigung ber beiden andern Glieder des Stadtförpers erhalten hatten, fo ftand bem Magiftrat bas Recht zu, ihnen diefelben von Neuem vorzulegen und dies fo lange zu wieberholen, bis fie entweder ihre Buftimmung gaben, oder bie Unmöglichteit, Diefelbe ju erhalten, fich herausstellte. Die Geschichte ber Stadt Bruffel zeigt Beispiele von ber hartnäckigkeit ber nationen, die einmal ausgesprochene Berweigerung nicht zurückzunehmen, und von ber Unermublichkeit des Magiftrats, die Sache immer wieber zum Vorschlag zu bringen, die in der That einzig in ihrer Art find. Unter vielen hier nur eines. Die Stände von Brabant hatten im Sahre 1772, unter

Zuftimmung aller Mitglieder, eine Summe von 400,000 Al. für ben Bau eines Arbeitshauses in Vilvorbe votirt. Diefe Summe erwies fich bald als unzureichend, neue Bewilligungen wurden nöthig und ohne Schwierigkeit auch im Jahre 1775 von den beiben erften Ständen, ber Geiftlichkeit und bem Abel, zugestanden. Der britte Stand wurde von den Stadtförpern in Löwen, Antwerpen und Bruffel gebildet, die der beiden erften Städte votirten ohne Anftand bie geforderten Summen, in Bruffel geschah daffelbe von bem Magistrat und dem breiten Rath, bas britte Glieb, bie neun Nationen, verwarfen allein jebe neue Bewilligung. Bergebens machte man ihnen alle nur möglichen Vorstellungen und felbft Bugeständniffe: nichts war im Stande, fie von ihrer Beigerung abzubringen. Der Magistrat suchte fie nun zu ermuden, wochenlang wurden fie täglich zufammenberufen, um benfelben Vorschlag immer von Neuem zu boren; es fanden neunzig Sigungen biefer einen Angelegenheit wegen flatt und bie lette gab burchaus baffelbe Refultat wie bie erfte, die Sache tam fo weit, bag die Regierung zulest ein besondres, wenig gebräuch. liches Mittel, bas die Verfaffung ihr an die Sand gab, die sogenannte Compréhension ergreifen mußte, um ben Biberftand ber Bunfte einer einzigen Stadt gegen ben einstimmigen Billen ber Geiftlichkeit und bes Abels ber ganzen Provinzen, zu benen fich noch bie andern hauptfächlichften Städte und Rath und Magiftrat ber eigenen Commune gefellten, nicht zu brechen, fondern nur unschablich zu machen.

Reben der Organisation des administrativen Stadtförpers nimmt in Brüffel noch die Behrverfaffung einen

Digitized by Google

bedeutenden Plat in der allgemeinen Verfaffung ein, Die Geschlechter und die Bunfte waren nicht die einzigen Corporationen, in benen bie Burgerschaft ihre Rechte ausübte und an dem Stadtregiment Theil nahm, neben ihnen bestanden noch die Bürgercompagnien und die sogenannten Serments ober Gilben, als wefentliche und integrirende Elemente des öffentlichen ftädtischen Lebens. Der Urfprung biefer mertwürdigen und für die Geschichte ber politischen Revolutionen Belgiens, in benen fie alle eine bedeutende Rolle gespielt haben, höchft michtigen Infti= tutionen geht auf die Zeit zurud, wo Wehrhaftigkeit eine allgemeine Pflicht aller Burger mar. Es bildeten fich Baffengenoffenschaften, beren Mitglieder fich in ber Handhabung einer bestimmten Baffe übten und bie alle Rechte einer Corporation genoffen. Die älteste derfelben, deren eigenthumliche Baffe der fogenannte Fußbogen mar, besteht ichon im 13. Sahrhundert (bas älteste, nachweisbare, fie betreffende Dokument ift aus bem Anfange bes 14., vom Sahre 1304), fie führte ben Namen de Gulde van de Schutterven van den Voetboegen, ofte de groote Gulde, auf französisch le grand serment. Die Stadt hatte sie förmlich anerkannt und ihr nicht unbeträchtliche Privilegien verliehen, mogegen fie fich verpflichtete, ben Kriegsbienft, den die Stadt bem Berzoge fculbete, ju leiften. 3m Laufe ber Beit murbe ber große "Serment" bie zahlreichste, angesehenste und begutertfte Corporation ber Stadt, er befag großes Gut an Grund und Boben, Saufern und Gerathschaften aller Art, eine ber ichonften Rirchen Bruffels, die, obgleich unvollendet, boch unter bie mertwürdigsten Schöpfungen ber gothiichen Architektur in Belgien gezählt wird, Notre Dame

du Sablon gehörte ihm. Das Fest der Einweihung biefer Rirche mar zugleich bas Feft ber Genoffenschaft, der berühmte, von den niederlandischen Geschichtichreibern, Dichtern und Malern fo oft verherrlichte Ommegank (Umgang, Proceffion), an bem ber Sof, Geiftlichkeit und Magistrat mit der ganzen Bürgerschaft Theil nahmen und die hoch und in Ehren gehalten bis gegen bas Ende des 18. Jahrhunderts gefeiert wurde. Reben bem großen Serment hatten fich mehre andre Genoffenschaften ähnlicher Art gebildet, eine jede ber Uebung einer bestimmen Baffe obliegend, und nach dem Mufter jenes organifirt, ohne jedoch fein Unfehn und feine Ausbehnung zu erreichen. Um bie Beit, mit der wir uns hier beschäftigen, hatten wefentliche Beranderungen in der innern Einrichtung biefer Corporationen ftattgefunben, ihr 3med aber und ihr Verhaltnis zur Stadt waren diefelben geblieben. Es gab feit dem 17. Jahrhundert fünf verschiedene Serments zu Brüffel, der große, beffen Baffe die große Armbruft geworden ift, ber von St. Georg, ber eine kleine Armbruft führt, der von St. Sebaftian, mit dem langen, weithintragenden Bogen, der aus freier Hand, ohne Anlage geschoffen wird und heute noch die allgemeine Beluftigungsmaffe bes Boltes in ganz Brabant und Flandern ift, der von St. Chriftoph, mit ber Artebufe, und der von St. Michael, deffen Mitglieder fich gladiateurs oder escrimeurs nann. ten, weil fie nicht ichoffen, fondern auf Sieb und Stof mit Stock ober Degen fochten. Es war in der gangen Stadt nicht ein ruftiger Burger, ftart genug, eine Baffe zu handhaben, der nicht zu einem diefer Serments gehörte. 2Ber nicht freiwillig eintrat, murbe bazu gezwun-

gen, wenn er sonst den vom Gewohnheitsrecht aufgeftellten Bedingungen entsprach. Er mußte in Brabant geboren fein, oder die "Brabantifation" erhalten haben, feit einem Jahr und einem Tag verheirathet, ein felb= ftändiges handwerk üben und in eine der 49 Zünfte eingeschrieben fein. Der Bürgermeister der Nationen war als folcher der Chef fämmtlicher Serments und trug einen filbernen Degen als Zeichen feiner Burbe. Jeber Serment ernannte feine eigenen Offiziere, fünf an ber Bahl, "Soofddetan" und Detane genannt und legte allen feinen Mitgliedern, außer ber Berpflichtung, zu ben gemeinschaftlichen Ausgaben und Laften beizutragen und bei den Uebungen und Aufzügen zu erscheinen, noch bie des perfönlichen Baffendienstes in allen Fällen, wo berfelbe erforderlich war, auf. Wenn die Verpflichtung nur den regelmäßigen Bachtdienst, ben die Serments zu verrichten hatten, betraf, konnte man fich bavon loskaufen, handelte es fich aber um allgemeine Baffennahme, mas nur bei außerordentlichen Beranlaffungen vortam, fo tonnte fich niemand ausschließen.

Die Serments bildeten so bie bewaffnete Macht ber Stadt. In den älteren Zeiten hatten sie ihre Fehden gesochten und den Kriegsdienst, den sie dem Fürsten schuldeten, geleistet. Später, als die allgemeinen Ber= hältniffe sich änderten, zogen sie nicht mehr aus, fuhren aber fort, den innern Dienst in Wachen und Aufrechthaltung der öffentlichen Ruhe und Ordnung zu üben. Sie hielten das Rathhaus und die Thore besetst und gaben Posten für alle Punkte, wo dergleichen zum Schupe des flädtischen Eigenthums oder flädtischen Rechts erforlich waren, ab. Als die Stadt im Laufe der Zeit, be-

fonders feit dem 15. Jahrhundert, an Große und Ausdebnung zunahm und die Bahl der in den Serments eingeschriebenen Bürger für die angedeuteten 3mede nicht mehr hinreichte, errichtete man neben biefen Genoffenschaften fogenannte Burgercompagnien, compagnies bourgeoises, beren es feit dem 17. Jahrhundert gebn gab. Seber in Bruffel anfäffige Burger über 18 und unter 60 Jahren, der Sandel ober ein Gewerbe trieb und nicht zu einem Serment gehörte, mußte fich in der Compagnie, zu der fein Stadtviertel gehörte, einfchreiben laffen, tonnte fich aber von dem Bachtbienft burch eine jährliche Abgabe lostaufen. Mit dem aus biefer Steuer gelösten Gelbe unterhielt man eine Anzahl Lehnfolbaten, welche ben Stamm der Compagnie bildeten und in beständigem Dienste waren. Diefe Compagnien maren auf einen burchaus militärischen guße organisit, eine jede von ihnen wurde von einem hauptmann commanbirt, ben ber Magiftrat unter ben Mitgliedern der Geschlechter wählte, die andern Offiziere mußten gediente Solbaten fein, mit Ausnahme ber fogenannten "Adelborsten", eine Art Junfer aus bem höhern Burgerftande, die als Freiwillige bienten. Der Dienft felbft geschah mit großer Regelmäßigkeit und Strenge. Jeben Tag bezog eine der zehn Compagnien und bie Hälfte eines Serment die Bachen, bei allen öffentlichen Gelegenheiten trat das ganze Corps, mehre Laufend Dann ftart, unter bie Baffen und für bie einzelnen Abtheilungen beffelben waren Sammelplase in den verschiede nen Quartieren der Stadt bestimmt, wo ein jeder fich vollständig gerüftet einzufinden hatte, fobald bie Sturmglode ober ber Stadt Rriegstrommel fich hören lief.

٠

ŀ

.

:

2

2

2.

ز

j,

2

Ş

ŀ

è

\$

Ś

ł

Diefe ftarte, in allen ihren Theilen volltommen ausgebildete militärische Organisation, die durch häufige Uebungen und immer wiederkehrenden Dienst rege und lebendig gehalten wurde, war eines ber fräftigften und erfolgreichsten Mittel, das die ältere Zeit zur Be= wahrung des ftädtischen Gemeingeistes unter ben Bürgern anwandte. Sie gab diesen ein Selbstvertrauen und ein Bewußtfein ihrer Stärke, die in ruhigen Beiten Die besten Früchte trugen, in unruhigen aber leicht in Tros und Uebermuth ausschlugen. Bei allen politischen Bemegungen, welche bas Land erschütterten, wenn Unzufriedenheit mit der Regierung ober sonstige Urfachen Aufstände herbeiführten, wurden die Serments hineingezogen und boten den Kräften, über die die Revolution verfügte, einen Stuppunkt und den Anfang einer geschlossenen Organisation dar, der die Regierung mehr als einmal unterlegen ift. Bum lestenmale spielten fie eine folche Rolle in den Vorbereitungen zur brabantischen Revolution. Aus ben wichtigen und über die frühern Umtriebe fo viele und neue Aufschluffe gebenden Dotumenten, welche vor Rurgem über den Urfprung biefer Bewegung erschienen find, geht entschieden hervor, daß bie Serments feit dem Jahre 1787 ichon den Ausgangspunkt einer ausgebehnten bewaffneten, auf ben ersten Bint zum Aufftande bereiten Genoffenschaft bildeten, bie im Geheimen alles Anfehn und allen Ginfluß ber Regierung untergrub und bie mirtfamften Dagregeln derfelben erfolglos machte. \*)

<sup>\*)</sup> S. Ferdinand Rapédius de Berg, Mémoires et documens pour servir à l'histoire de la Révolution Brabançonne par P. A. F. Gerard. Th. 1, S. 254 fg.

# 3meites Capitel.

Geschichte des belgischen Städtewesens mährend des 17. und 18. Jahrhunderts. — Die brabantischen Städte treten anstatt der flandrischen an die Spise der Bewegung. — Gigenthümlichen Gharakter derselben durch das Verhältniß der Städte zur politischen Organisation des Landes bestimmt. — Aufstände in Brüffel und Antwerpen während des 17. Jahrhunderts. — Großer Aufstand der Rationen zu Brüffel in den ersten Zeiten der öfterreichischen herrschaft, unter der Verwaltung des Marquis von Prié, 1717, 1718. — Ursachen, Verlauf und Folgen dieser Bewegung. —

### 1.

Die Geschichte bes belgischen Stäbtemefens mahrend ber beiden letten Sahrhunderte unterscheidet fich mefentlich von der vorhergehenden Periode, deren hauptfachlichfte Greigniffe aus dem Rampfe ber burgundischen Fürsten mit der Demokratie der Communen hervorgin-An der Spise des Biderftandes hatten fich die aen. flandrifchen Städte befunden, durch Reichthum und Entwickelung jeder Art früher als bie andern belgischen zur Macht gelangt. Der Genter Aufstand vom Sahre 1539 muß als bie lette Phafe biefer Bewegung angefehen werden. Mit feinem Ausgange ift die Gewalt bes demokratischen Elements, in feiner hauptfächlichften Stuge, dem Bunftwefen, gebrochen und Klandern bort feit der Mitte bes 16. Jahrhunderts auf, der vornehmfte Schauplatz ber politischen Bewegung in ben belgischen Provinzen zu fein. Dies Ehrenrecht, und mit ihm der Grad fläbtischer Suprematie, ber unter ben ganz anders gewordenen allgemeinen Berhältniffen überhaupt noch möglich ift, geht für bie beiden folgenden Sahrhunderte

auf Brabant über. Diefe Provinz war badurch, daß die Fürften aus bem haufe Burgund feit bem Anfange bes 15. Jahrhunderts hier ben hauptfit ihrer herrschaft auffchlugen, rafch an Ausbildung und Fortichritten aller Art gewachfen, biefelbe Rolle, die Flandern fo lange ge= fpielt, fiel ihr natürlich ju. Shre Stäbte besonders und unter ihnen vor allen Bruffel, Antwerpen und Lowen, bas lette jeboch in einem geringeren Grabe, hatten fich burch Betriebfamteit in Sandel, Induftrie, Runft und Biffenschaft zu einem hohen Grade der Blute und bes Bohlftandes emporgeschwungen; unter Albert und 3fa= belle und später mährend ber spanischen und öfterreichi= schen Herrschaft bilden sie burchaus den Rern und bas Berg des Landes. Ihre Verfaffung hatte von der fruhern Freiheit und ben ursprünglichen Drganifationsformen noch bei weitem mehr beibehalten und bewahrt, als es in ben flandrifchen Städten ber Kall war; weniger von dem tropigen Geifte alter Unabhängigkeit und ber ju beständiger Rampfluft gefteigerten Neigung des Biderftandes, der jene erfüllte, durchdrungen, waren die Conflicte zwischen ihnen und bem Fürsten von jeher minder zahlreich gewesen, und eine Menge Einrichtungen zu Schutz und Gunften ftabtischer Freiheit bestanden hier noch lange fort, als fie in Flandern ichon durch ben Sieg des Landesherrn und die Niederlage der Communen untergegangen waren. Die mittleren Claffen befonbers, wie fie in Bünften, Gewerten und fonftigen Corporationen organifirt erscheinen, hatten hier allen Antheil an bem ftäbtischen Regimente bewahrt, ben ihnen bie ältere Verfaffung zusicherte. Diefer Umftand trug haupt= fächlich bazu bei, im Schoofe biefer Stäbte einen öffent-

lichen Geift und ein politisches Leben zu unterhalten, wie er während dieser Periode anderswo nirgend mehr bestand und deffen Acufferungen und oft ungeregelte Bewegungen eine interessante, wenig getannte Geschichte bilben, beren hauptfächlichste Momente wir jest darzustellen versuchen wollen.

Der eigentliche Charakter diefes langen, erft mit dem großen Aufstande von 1718 ju Ende gehenden Rampfes besteht barin, bag es fich nicht um Beranberungen ber innern Verfaffung ber Stäbte handelt, biefe bleibt mefentlich biefelbe, fondern um bie Anerkennung gewiffer politischen und Sobeiterechte der Fürsten, in welchen man Beeinträchtigung alter Communalfreiheiten und Privilegien fieht. Es ift eine Episode aus der fo wichtigen und boch noch fo wenig berudfichtigten Entftehungsgeschichte ber Ibeen, auf benen ber neuere Staat und die Begriffe und Attribute der Souveranetat ruhen. Das Recht, das sich hier in lange dauernden und heftigen Geburtswehen entwickelt, ift bas ber Besteuerung, man streitet um bie Frage, in wiefern ein Theil der Steuerpflichtigen, bie ftäbtischen Bevölferungen, an ber Ausübung beffelben Antheil haben follen. Dach der alten Verfaffung ftand ben Staaten von Brabant bas Recht der Steuerbewilligung bei Abgaben auf Eigen= thum und bei eigentlichen Verbrauchssteuern zu. Die erftern mußten querft alle Jahre, fpater alle fechs Donate votirt werden, fie führten den Ramen von subsides und beftanden in einem ober mehren 3manzigften von allem Einkommen liegenden Gutes, Saufern, ganbereien, Biefen ober Balb, bie Berbrauchsfteuern erhoben sich von ben sogenannten quatre espèces de con-

sommation, Bein, Bier, Fleisch und Mehl. Die Staaten ober Stände, welche bas Bewilligungsrecht ausübten, wurden von der Geiftlichfeit, dem Adel und dem fogenannten britten Stand gebildet. Bei ber erften befagen eine gemiffe Anzahl höherer Pralaten, Bischöfe und Aebte ber in Brabant zahlreichen Abteien bas Privilegium, ben Stand zu repräfentiren, bei bem zweiten gehörte bies Recht bestimmten Lehnen an, der dritte Stand begriff Die brei Stadtförper von Bruffel, Löwen und Antwerpen, beren jeber einzeln feine Buftimmung ju ben von bem Fürsten gemachten Propositionen geben mußte, um bas bewilligende Votum des Standes zu bilden. Die verschiedenen Elemente, welche bie Communen in biefen brei Stäbten ausmachten, ber Magistrat, der große Rath und bie Nationen, wurden jedes besonders um feine Meinung befragt und bas Botum bes Stadtförpers in der oben angegebenen Beife abgenommen. Berfagte eins Diefer Elemente feine Buftimmung, fo reichte Die Ginftimmigkeit aller andern nicht hin, um die Weigerung jenes zu brechen und einen allgemein verbindlichen Befchluß bes ganzen Standes herzustellen. Bas Abel und Geiftlichkeit, mas die Dehrzahl ber Bürger in den brei Hauptftädten gewollt, Das fonnte ber Widerftand einiger Bunfte, ja einer von ihnen, unmöglich machen. Diefe abfolute Geltung bes Botums eines jeden einzelnen Bestandtheiles des gangen Standes war altes Bertommen und Gebrauch, beffen Urfprung fich nicht aus Urfunden ober Charten beweifen läßt, bas bie Mitftände aber ftets anerkannt und in besonderer und ausdrücklicher Beife bestätigt hatten. Bei jeder Bewilligung der Subfidien und fonftigen Steuern fügten Adel und Geift-

1

lichkeit ihrem Botum bei, daß es nur unter der Bedim gung verbindlich sei, daß der dritte Stand folge, sonst nicht. Die dabei gewöhnliche Formel lautet auf Flamändisch: "Mits den derde staet volge voorders, of andersins niet."

Es ift einleuchtend, daß der Misbrauch diefer fo weit gebenden Berechtigung für bas Intereffe ber Allgemeinbeit die allernachtheiligften Folgen haben und bie Birtfamteit ber fürftlichen Gewalt, felbft mo fie zu nuglichen und heilfamen 3meden thätig fein wollte, beschränten und unmöglich machen konnte, ja es gab Fälle, wo biefe Beigerung, wenn fie in keiner Beise gehoben werden tonnte, bem Beftehen des Ganzen geradezu Gefahr bringen mußte. Um bem vorzubeugen, beftand feit alten Beiten ichon ein eigenes Mittel unter bem namen "compréhension", auf Flamändisch "vervangheniss" genannt. Der Fürst tonnte, wenn alle Berfuche, die Biderftebenden von ihrer Dpposition abzubringen, vergeblich maren, erklären, daß bie entgegenstimmenden Glieder bes Standes von der Mehrheit überftimmt und ihr Botum ohne Rraft fei. Diefe Erklärung konnte jeboch nur in beftimmten Fällen gegeben werben und bie Stände machten zu wiederholten Malen den Fürften zur Pflicht, fic ber Comprehension nur mit großer Borficht und wenn das allgemeine Intereffe es unumgänglich erheische, ju bedienen. Jedenfalls mußten die beiden erften Stände immer ihre ausbrückliche Zuftimmung zur Anwendung diefes Mittels geben, das ohne fie und vom Fürften allein ausgehend, ohne alle Kraft geblieben wäre.

Bei diefer eigenthümlichen Stellung der Städte zur Regierung, welche den erstern ein fo großes Daß von

Unabhängigkeit und eine, indirect wenigstens, bis auf bas politische Gebiet fich erstredende Souveränetat gab, mar Der Ausbruch fehr ernfter Reibungen, ja eines form= lichen Bufammenfloßes zwischen beiden unvermeidlich, als Die Fürsten mit Ernst und Eifer an der Ausdehnung ihrer Rechte und der herstellung einer in allen 3meigen bes flaatlichen Lebens, von denen mehre bisher gang außerhalb des Rreifes ihrer Befugniffe gelegen hatten, fich geltend machenden oberften Gewalt zu arbeiten anfingen. Die Conflicte, ju welchen biefe Beftrebungen während bes 15. und 16. Jahrhunderts mit den flanbrifchen Städten geführt hatten, fanden im 17. befonbers mit ben brabantischen ftatt. Die Gegenstände bes Streites find nicht immer diefelben wie früher, aber die Prinzipien, von denen man auf beiden Seiten ausgeht, haben keine Veränderung erfahren. Die meisten At-tribute der Souveränetät, auf welche der König von Spanien als Herzog von Brabant Anspruch machte, weil er fie in andern Provinzen ichon befag, oder weil er fich ftart genug fublte, fie von ben Stäbten, bie fie bisher gang oder zum Theil ausgeübt hatten, zu verlangen, wurden ihm mit großer hartnäckigkeit balb von ber einen bald von ber andern ber brei Chefcommunen ftreitig gemacht, und eine Reihe von Aufftanben, welche fich burch ein ganzes Sahrhundert, von 1619 bis 1718 hindurchzieht, bezeichnet das lette Auflehnen bes alten ftäbtischen Geistes gegen die neue Drbnung ber Dinge, ber, nachdem er feine finkende Rraft noch einmal in ber großen Bewegung unter Rarl VI. zufammengerafft, fällt, um nicht wieder zu erstehen.

pift. Taschenbuch. Neue g. VI.

24

Die Geschichte diefer Bewegungen ift in mehrfachtt Beziehung intereffant und lehrreich. Der politische Ginn ber Beit, bas mas fie anftrebte, ber Geift, ber bie ftabtiichen Bevölkerungen belebt, und vor Allem bas eigenthumliche Berhältnis zwischen Regierung und Bolt, bie Beariffe, die beide von ihrer gegenseitigen Stellung hatten, die Mittel, die fie anwandten, um ihre Rechte geltend zu machen, bas ganze innere politische Leben jena Sahrhunderte in den belgischen Riederlanden zeigt fich in ihnen auf das deutlichfte. Die erste derfelben gebt auf bas Jahr 1619 zurud, wo bie Provinzen unter ba milden Serrichaft Alberts und Sfabellens von den tiefm Erschutterungen der lesten Sabre fich erholten und jum erstenmale des Gluds genoffen, einen unabhängigen Staat unter felbständigen herrschern zu bilden. Diefe Zeiten der Ruhe und eines geregelten Ganges der iffentlichen Angelegenheiten ließen in den Gemuthern ber Bürger, besonders der größeren Städte, die Erinnerung an ihre alten Freiheiten, an die Macht, die fie früher im Regimente ber Stabt befeffen, wieder rege werden. Die Nationen besonders gedachten der Serrlichkeit ber alten Beit, wo fie den Geschlechtern und ben herren vom Magistrat Gesete vorschrieben und ben Fürsten mehr als einmal genöthigt hatten, mit ihnen zu unterhandeln. Seit Rarl V. war das Alles anders gewotden, das britte Glied in den Städten hatte überall ben besten Theil feines Ginfluffes verloren, die Bertreter ba Bünfte im Rath waren vermindert ber Bahl und ben Befugniffen nach. Go lange die gewaltige Sand bte

Urhebers diefer Beränderungen das Ruder hielt und die Schrecken bes in Gent gegebenen Beispiels gegenwärtig waren, hatte niemand an Biberstand gedacht, fpäter tam ber lange und blutige Rampf mit der Regierung, aus bem die Unabhängigkeit ber nörblichen Provingen hervorging und während beffen bie allgemeine Bemegung alle Sorge für Einzelintereffen in ben hintergrund brängte. Jest konnten dergleichen Anftrebungen auffommen, es herrichte viel Unzufriedenheit, besonders megen der Unficherheit der Bukunft. Die Erzherzöge maten finderlos, man wußte, daß bie herrschaft an den fpanischen Rönig zurudfallen wurde, und biefe Ausficht erfreute bie Wenigsten. Bie man in Mabrid über bie alten Rechte und Freiheiten der Städte dachte, war Niemanden unbekannt; wollte man von den verlorengegangenen wenigstens einige wieder gewinnen, fo mar jest ber Beitpunkt bazu, fpater konnte ein neuer Alba biefe Regungen mit eiferner Fauft niederbruden. Diefe Ideen erfüllten die flädtischen Bevölkerungen und regten fie auf; am meisten fanden fie Anklang in der hauptftabt. Sier trafen besondre Rlagen gegen ben Dagiftrat mit diefer allgemeinen Unzufriedenheit zufammen, an Anstiftern fehlte es nicht und noch weniger an Bundftoff, besonders unter ben Bunften, in benen ber alte Geift, wenn auch zufammengehalten und weniger auf ber Dberfläche, noch immer fortlebte. Man ergreift die erfte Gelegenheit, um diefen Geift zu bewähren. Die Regierung verlangte bie gewöhnlichen Steuern, Abel und Geiftlichkeit bewilligen fie, ebenfo bie Stadt Lömen und die beiden erften Glieder des Stadtförpers in Bruffel

24 \*

und Antwerpen, die Nationen aber verweigern fie, und um aleich bei dem ersten Anlauf zu zeigen, wie weit fie geben tonnen, verbieten fie ben Brauern und Schentwirthen, ben Betrag ber Steuer, wie es ju geschehen pflegte, bei bem Preise, fur ben fie ihr Getrant vertaufen, in Anrechnung zu bringen. Die Sache tam fo unerwartet, ber Ausbruch war fo unvorhergesehn und plöglich, das bie Regierung im ersten Augenblick nicht weiß, mas fie au bedeuten hat; um darüber aufgeflärt zu werden, ernennt fie eine Commiffion, aus hohen und erfahrnen Staatsbeamten bestehend, die Sache zu unterfuchen. Aber anftatt mit biefer Commiffion zu unterhandeln, laffen bie Nationen fie bei Geite und wenden fich ohne Beiteres an den Souveran. Eine Deputation von 18 Detanen ber Bunfte, von zwei rechtstundigen Beiftanden begleitet, geht nach Mariemont im hennegau, ber Sommerrefidenz der Erzberzöge, und bringt in febr entfchiedenem Ton die Verlangen der Nationen vor. 3bre alten Privilegien solle man bestätigen, von der Comprehension keine Rebe mehr fein, Alles, mas die Statuten Rarls V. in der Zufammenfegung und ben Rechten ber Nationen als dritten Gliedes des Stadtförpers geändert hätten, folle aufgehoben werden. Die Regierung konnte nicht anders, als eine durchaus abschlägige Antwort aeben. Als diefe durch den Magistrat ben im Stadthaufe versammelten Nationen mitgetheilt wird, bricht großer Unwille unter diefen aus; wollte man ihnen ihre alten Freiheiten nicht wiedergeben, fo murben fie nun und nimmermehr die Steuern bewilligen, riefen die Detane, und alle Bemühungen, felbit hochgestellter, beim Bolte beliebter Perfonen, wie bes Berzogs von Merfchot

und anderer, sie andern Sinnes zu machen, blieben ohne Erfolg. Die Steuerverweigerung wird nochmals und feierlich ausgesprochen.

Diefe Borgange hatten in den erften Bochen des Juni 1619 ftattgefunden. Gegen Ende des Monats. an bem St. Johannestag, mußte, bem Gebrauche nach, ber Da= giftrat erneuert werden. Dem Gefese nach hatten bie Dekane eine Lifte von Candidaten vorzulegen, aus denen ber Bürgermeister ber Nationen und bie Rathsmannen ernannt wurden. Aber biefe Borlegung wird verweigert, man geht von Neuem an bie Erzherzöge, und erft als Diefe die gemeffene Weisung geben, innerhalb drei Tagen bie Lifte einzureichen, ober bas Recht ber Prafentation zu verlieren, entschließt man sich, in diefem Punkt nachzugeben. Der Magistrat wird erneuert und die Regierung ernennt einen bas allgemeine Bertrauen, felbft ber Nationen, genießenden Mann, Gilles von Busleyben, als erften Bürgermeister an die Spise beffelben. Man versucht nun eine Annäherung, einige Detane verfprechen auch, ihre Bunfte bahinzubringen, daß fie bie Steuern bewilligen. Als aber bie Nationen verfammelt werden, ftimmen nur zwei von den neun für die Dropositionen ber Regierung. Man versucht nun bie äußerften Mittel, eine Reihe neuer Berfammlungen wird gehalten, ber Ranzler von Brabant Pecquius begibt fich felbft in ihre Mitte und bietet alle Runfte ber Beredtfamteit, allen Einfluß feiner Burbe auf, um ein zu= ftimmendes Botum zu erhalten, die eindringlichften Schritte werden bei ben einzelnen Detanen und fonftigen bei den Bunften angesehenen Personen gethan; boch alles ift vergebens, auch nicht eine Nation wird zum Abfall bewogen.

Run entschließt fich die Regierung endlich, zu dem einzigen ihr übrigbleibenden Mittel ihre Buflucht zu nehmen und, nachdem fie bie nothwendigen Buftimmungen erhalten hat, die Comprehension auszusprechen. Es geschicht dies am 5. Juli. Aber kaum ift die Rachricht Davon in bie Stadt gelangt, als bie äußerfte Aufregung ber Rationen fich bemächtigt, Busammenrottungen finden ftatt, da ordentliche Versammlungen ohne die Berufung bes Magiftrats unmöglich waren, und man beschließt, fich allen Magregeln, bie in Folge ber Comprehension genommen werben könnten, ju widerfegen. Und in ber That, als die Regierung bie auf Befehl der Rationen geschloffenen Buben ber Steuerempfänger will öffnen laffen, fommt es ju Thatlichfeiten, bei benen größeres Unheil nur burch bie Dazwischenkunft bes Magiftrats und Die fluge Maßigung, mit der er verfährt, verhutet wird.

Jest mußten die Erzberzöge unbedingt eine entschiebenere haltung annehmen, wenn bie Bewegung nicht in Aufstand ausarten follte. Die Befegung ber Stadt burch eine hinreichende Truppenmacht wird beschloffen. Ehe aber biefe Magregel ins Bert gefest wird, versucht man noch einmal den Weg zu gutlicher Unterhandlung. Albert läßt ben Magiftrat miffen, bag er eine neue Deputation der Nationen zu empfangen wünsche. Aber nur mit Muhe werden diefe dahin gebracht, eine folche abzuschicken, ber Berfuch felbft bleibt ohne allen Erfolg; faum find die Detane von Mariemont zurud, fo halten alle Bunfte in ihren Bunfthäufern Versammlung und bestätigen alle ihre frühern Beschluffe, wiederholen auch ihre Beigerung, als ber Rangler Pecquius fie zum brittenmale in Beisein aller Mitglieder ber Junta ober Re-

gierungscommiffion zu einer Sinnesänderung zu bewegen fucht. Nun durfte nicht länger gezögert werben. Um 15. September war bie Deputation von Mariemont zu= rückgekommen und am 19. erhält der gefürchtete Marquis Spinola ben Befehl, an der Spise mehrer deutichen und wallonischen Regimenter in Brüffel einzurücken. Als die Bürger diefe berühmten, im Kriegshandmerk ergrauten Kerntruppen, die feinen andern Billen fennen als ben ihres Führers, feben, entfällt ihnen der Muth, jeder Gedanke an Widerstand verschwindet, die hochtrabenden Borte und Drohungen der vorigen Tage find fchnell vergeffen, und als der Magiftrat die Nationen am 20. und 21. September versammelt, votiren alle einstimmig die fo lange und fo hartnäckig verweigerten Steuern. Spinola hatte vor der Stadt gehalten und erst am 23. September zieht er in diefelbe ein. Unmittelbar darauf beginnen die Fistale von Brabant die gerichtliche Untersuchung über alle Borgange feit bem Donat Juni. Noch ehe diefelbe beendigt war, beschäftigte man fich im Rathe ber Erzherzöge mit ben in Betreff ber ftäbtischen Berfaffung zu ergreifenden Magregeln. Ein Theil der Minifter wollte das Meußerfte, die Unter= ` brudung ber nationen als dritten Gliedes des Stadtförpers; boch ging diefer Vorschlag nicht durch, man begnügte fich, bie Berorbnungen Rarls V. ju erneuern und in fo fern zu verscharfen, als die Befugniffe ber Detane in Betreff ber Bahl ihres Sinterraths noch mehr beschränkt murben. Die Klagen ber Bunfte über bie fchlechte Verwaltung ber flädtischen Finanzen wurden berudfichtigt und die darin herrschenden Misbrauche abge= ftellt. Um 9. November erschien endlich eine Drbonnang

ber Erzherzöge, welche, mit Berudlichtigung ber Ergebniffe ber richterlichen Untersuchung, fechs Detane ber Bunfte und einen Abvotaten, ber ihnen als Rechtsbeiftand gebient hatte, aus dem belgischen Staate verbannte und für alle übrigen Theilnehmer an der Bewegung eine volltommne Amneftie aussprach. Die Berbannten zogen fich nach St. Trond auf Lutticher Gebiet zurud und fcbrieben von bort furze Zeit nach ihrer Antunft einen Brief an ihre Mitbetane, ber eins ber mertwürdiaften Dokumente bes eigenthumlichen Geiftes ift, ber unter den Bürgern jener Zeit herrschte. Die naive Beife, in ber fie ihre Lage fchildern, fich über bas Gefchehene äußern und von ben nationen Unterftusung forbern, bie ihnen zu leiften eine Ehrensache für jene fei, zeigt, mit welchem ruhigen Gemiffen und welcher bona fides man damals in folchen Dingen, die zulett boch immer zu offner Rebellion führen konnten, verfuhr. Bir geben ben Brief in feiner urfprünglichen Form, ba er in einer Uebersesung nur verlieren könnte. "Honorables et discrets Dovens, ichreiben bie Verbannten, sachez que nous tous six nous portons bien, grâces à Dieu, et nous sommes arrivez ici à S. Trond, vendredy au soir. L'occasion de nostre retraicte vous est cognene. en quoy nous ne sommes non plus coulpables, que toutes les nations en général. Car nous n'avons rien fait sans ordre et commandement des noeuf nations et partout vous advisons, que nous sommes icy en hostellerie à grands despens, horz de noz maisons, ayans délaissé femmes et enfants et ne trouvons'icy riens à gaigner, mais bien à despendre beaucoup d'argent. Car nous sommes logez en l'une des meil-

leures hostelleries, et aymez et fort respectez de la commune, et debvons garder vostre honneur, parceque chascun sçait que nous l'avons fait par ordre des noeuf nations de Bruxelles. C'est pourquoi vous aurez à communicquer par ensemble et les mestiers auront à contribuer esgalement, pour faire une bourse de provision, pour nous entretenir icy honnorablement et à l'honneur des noeuf nations de la ville de Bruxelles, si longtems qu'il plaira à Son Alteze. Aussy ont les nations promis de nous indemner et garandir, sans nos fraiz ni interestz, de tout ce qui en adviendroit; et maintenant il apparoistra, quelle affection vous nous portez; et faites diligence que nous puissions être délivrez d'icy. Et à tout, nous vous souhaitons santé et longue vie."\*)

Der Ernst, den die Regierung bei dieser Gelegenheit gezeigt hatte, schüchterte die Bürger ein, eine lange Reihe von Jahren hindurch ist von keinen Unruhen oder Widersestlichkeiten die Rede. Erst im Jahre 1657 bricht eine neue Bewegung von viel umfassenderer und gefährlicher Art in Antwerpen aus. Der Magistrat dieser Stadt besaß seiten bas Recht, alle Briefe und Sendungen, die mit der Post, auch hier ein Regal und von dem Tarischen Hause als Lehn besessen, ankamen, in der Stadt und den umliegenden Ortschaften vertheilen zu lassen. Ju diesem Zweck ernannte er Boten, die ber Stadt schwören mußten und den Dienst theils zu Fuß, theils zu Pferde versahen. Die große Lebhaf-

<sup>\*)</sup> Bei Gachard, Documens inédits etc. 1. 26., S. 39. 24 \*\*

1

tigkeit der Correspondenz zwischen Antwerpen und den Bereinigten Provingen und bie Bortheile, welche aus ber Berfendung berfelben erwuchfen, ließen den Bunfch entfteben, biefe Verfendung als ein ftabtifches Recht in Anforuch zu nehmen. Die Zünfte waren bald von der Rechtmäßigfeit biefer Forderung überredet, und ihre Defane befahlen mit einemmale und ohne weitere Rudficht ben Doftboten ber Stadt, fich aller in Antwerpen fur bie Provinzen angetommenen Briefe zu bemächtigen und fie nach Amfterbam zu bringen. Ein regelmäßiger Dienft und die nothwendige Anzahl von Relais wurden in der Eile bergestellt, man bielt alle Courriere der Tarifchen Poft, die mit Depeschen von Holland tamen ober nach Holland gingen, an, nahm ihnen ihre Paquete mit Gewalt ab und brachte fie jur Beforgung auf bas Rathhaus, wo fich die Stube ber fläbtischen Poftboten befand.

Diefer unerhörte Gewaltstreich machte schnelles Einschreiten nöthig. Um durchaus regelmäßig zu verfahren, ethielt die oberste richterliche Behörde, der Nath von Brabant, den Auftrag, eine gerichtliche Unterstuchung vorzunehmen. Die Sache wurde in Form eines Processes anhängig gemacht, und am 2. December 1657 erfolgte ein Urtheil, in dem der Nath erklärte: "qu'il n'était permis au magistrat d'Anvers, ni à autre qui que ce stut, d'attenter contre la posterie de S. M., ses courriers ou postillons, leurs droits ou prérogatives, soit en leur ôtant leurs paquets ou lettres, ou empêchants le libre port, transpost et addresse d'icelles au comptoir des postes, directement ou indirectement; tenant ensuite de ce, pour nulles et de nulle valeur toutes les ordonnances, insinuations, dé-

#### Ueber Berfaffung n. Sefcicte ber Stabte in Belgien. 563

fenses et autres actes et attentats faits au contraire; défendant en outre au magistrat l'envoi de lettres par gens, les transportant en guise de postes, et avec changement de chevaux, soit dans le pays de S. M. ou dehors, à peine qu'il y serait pourvu ensuite des placards de S. M. publiés sur le fait de la posterie."

Als biefe Sentenz zur Kenntnig ber Detane ber Bunfte tam, beschloffen fie, ihr nicht zu gehorchen, alle Courriere wurden nach wie vor mit Gewalt gezwungen, ber ftädtischen Post ihre Depeschen abzuliefern, und ber ungefesliche Dienft diefer lesteren hatte feinen ungeftorten Fortgang. Der Magiftrat, ber bie Folgen biefes Berfahrens fürchtete, wandte fich an ben Generalftatthalter Don Juan von Defterreich und bat ihn um feine Vermittelung. Don Juan bielt für angemeffen, zuerft ben Rechtsweg bis zu Ende zu verfolgen, gegen bas Urtheil vom 2. December die Rechtsmittel ber Revision ober ber sogenannten proposition d'erreur zu ergreifen, ober eine gutliche Beilegung zu versuchen. Er ernannte zu diefem Ende eine Commiffion, in ber fich auch bie Bevollmächtigten bes General . Poftmeifters Grafen von Taris befanden. Der Magiftrat ware gern barauf eingegangen, aber bie Bünfte widerfesten fich und wollten von feiner Vertragung hören. Nun erflärte ber Rath von Brabant bas erlaffene Urtheil für erefutorifch, ber Generalproturator erhielt den Befehl, es zur Bollziehung zu bringen. Als ber Magistrat bavon in Renntniß gefest wurde, gab er feine Bereitwilligkeit, fich ber Sentens au unterwerfen, au ertennen, bie Bunfte aber beftanden auf ihrer Beigerung, und als die Gerichtsbiener auf der ftädtischen Poftstube erschienen, fanden fie bort

bie Dekane ber brei Hauptzünfte, ber Schiffer, Tuchhändler und Krämer, die sie drohend fragten, ob sie verwegen genug wären, die aus Holland gekommenen Posipaquete ohne ihre Erlaubnis zu nehmen? Die Gerichtsbiener protestirten vergebens, zeigten vergebens ihre Befehle und die Zeichen ihres Amtes, den königlichen Stab, die Stadtpostboten bemächtigten sich auf Geheiss der Dekane aller vorhandenen Briefe.

Trop diefer offenen Rebellion blieb die Regierung auf ihrem Beschluß, nur auf richterlichem Bege einzufchreiten, bestehen. Der Rath von Brabant citirte die brei aufrührerischen Detane nebst mehren andern Individuen, por ihm zu erschienen; fie ftellten fich nicht ein, und am 25. Auguft 1658 erfolgte ein Spruch, ber Alle zur Berbannung und Confiscation ihres Bermögens verurtheilte. Der Magiftrat versuchte von Neuem, bie Sache nicht zu diefem Aeußersten tommen zu laffen; ba aber bie Bünfte jebe Verständigung zurudwiefen, fo ertheilte ber Rath am 26. September bem Schulzen (écoutéte) und den Schöffen von Antwerpen den Befehl, das Urtheil zu vollziehen. Der 30. September murbe bazu festgefest. Dem Rechtsgebrauch nach mußte ber Bollaua mit der Publication auf den öffentlichen Plagen und an den Eden ber hauptftragen beginnen. Um zehn Uhr bes Morgens festen fich bie Gerichtsbiener in Bewegung, um die Sentenz überall zu verlefen und anzuheften, aber taum hat fich bie Runde davon in der Stadt verbreitet, als bie Leute ber Bunfte Bertftatt und Arbeit verlaffen, fich zu hellen haufen zusammenrotten und auf das Rathhaus losziehn. Dort angekommen, bringt ein zahlreicher Trupp in den Saal, wo der Magistrat

.

versammelt ift, und verlangt unter Drohungen und Toben, daß bie Publication des Urtheils fogleich zurudgenommen werde; vergebens ftellt man ihnen vor, bag ber Magistrat dazu weder Macht noch Berechtigung habe, feine Einrede oder Gründe werden gehört und in ihrer blinden Buth vergreift fich bie Menge an dem Bürgermeister und andern fladtischen Beamten, die ihren Dishandlungen fast erliegen. Dann fturmt fie nach ben Häufern diefer Schlachtopfer und plundert und zerftört bas des Bürgermeifters bis auf den Grund. Der Aufruhr wälzt fich immer machfend burch die Straffen und bedroht bald Sicherheit und Eigenthum aller derer, die ihm widerstehn. Die Gilden oder Serments nehmen die Baffen und suchen der Unordnung Einhalt zu thun, aber vergebens; erft als der Magiftrat erflärt und verfpricht, alles Mögliche zu thun, um die Rehabilitation Der Verurtheilten zu erhalten, Diefelben einftweilen im Befit ihrer Memter und ihres Bermögens ju laffen und barüber zu machen, daß bie Privilegien der Stadt aufrecht erhalten würden, beruhigen fich bie aufgeregten Leidenschaften des Bolts, die, entzügelt und fich felbft überlaffen, grenzenlofes Unheil über die Stabt ju bringen gebroht hatten. Die Nachgiebigkeit des Magistrats beschmichtigte für den Augenblick die Menge, aber die Gefahr erschien nicht abgewendet, sondern nur aufgeschoben und ein neuer, verberblicherer Aufstand bei der geringsten Veranlassung möglich, fo lange man nicht wirkfamere Mittel, ihn zu unterdrucken, als die vorhandenen befag. Es befand fich feine Garnifon in der Stadt und die Serments waren nichts weniger als zuverläffig; zum größten Theil aus Bunftgenoffen bestehend, hatten fie

bei ber ersten Bewegung höchst wahrscheinlich gemeinschaftliche Sache mit bem Bolte gemacht. Das es ju einer folchen tommen murbe, mar vorauszufehen, benn bie Regierung mußte nothwenbig Magregeln nehmen, um die Bollziehung des Urtheils zu sichern, und wie die Stimmung der Bevölkerung war, ftand bei der erften Runde bavon dann Alles auf dem Spiele. Um Die aröften Uebel zu vermeiden, war vor allen Dingen nöthig, daß der Magiftrat herr ber Situation und bes Terrains blieb, und bas fonnte er nur, wenn er eine bewaffnete Macht zu feiner Disposition hatte. Gludlicherweife erschwerten bie Aufrührer nicht die Bilbung einer folchen. Gie blieben nach ben erften Erceffen ruhig und bachten nicht baran, fich zu organisiren, oder ben Anordnungen des Magiftrats zu widerfegen. Diefer lief in ber Gile zwei Compagnien Reiter anwerben und baraus eine Urt ftabtifche Polizei formiren, die treffliche Dienste leiftete, bie Straffen von allem unnusen Bolt fäuberte und bie Ruhe erhielt. Satte ber Magiftrat, wie es fo oft in andern Städten und zulest noch bei bem großen Genter Aufstande ber Fall gewefen, ben Ropf verloren und fich vor ben Bunften zurudigezogen, fo mare hier wie bort eine Döbelherrichaft mit allen ihren fcbredlichen Folgen eingetreten.

Die Regierung, beren ganzes Verhalten bisher, neben der guten Absicht, auf dem streng geseglichen Wege zu bleiben, doch viel Schwäche gezeigt hatte, mußte sich, dieser Wendung gegenüber, zu entschiedenerem Auftreten entschließen. An ihrer Spise stand als Generalstatthalter der Marquis von Caracena, ein Mann von wenig energischem Charakter. Erst als der Rath von Brabant,

alle Minister und Generale einstimmig in ihn brangen, die Vollziehung eines Richterspruches des obersten Aribunals des Landes mit allen ihm zu Gebote stehenden Mitteln zu sichern, entschloß er sich mit Truppengewalt vor der Stadt zu erscheinen. In seinem Berichte an den König führt er als eins der bestimmenden Motive an, daß der Antwerpener Magistrat, ohne die Erlaubnis der Negierung nachzusuchen, Soldaten geworben und ein Corps gebildet habe; das sei ein schlimmes Beispiel, das döse Folgen haben könne, denen man bei Zeiten zuvorkommen müssen könnten. Merkwürdigerweise aber war grade durch diese, durch die Umstände gerechtfertigte Eigenmächtigkeit die Autorität des Souveräns aufrecht erhalten worden.

Gegen Mitte Dctober (17) zog Caracena mit einem Theile ber Urmee, welche bie vorjährige Campagne gegen die Franzofen gemacht, vor Antwerpen. In feinem Gefolge befanden fich bie Berzöge von Nort und Glocefter und ber Pring von Conde, die damals als Flüchtlinge in Bruffel ein Afpl gefunden hatten. Bei feiner Anfunft erließ er eine Proklamation, die nichts weniger als strenge ift und in der er nur Auslieferung der von bem Urtheile Getroffenen und Entschädigung ber Geplunberten verlangt. Da bie Bunfte feine Mittel zum 2Biderftand und der Magiftrat feinen Billen bazu hatte, fo fand der Einzug in die Stadt und die Befegung derfelben ohne alle Schwierigkeiten ftatt. Bie in Bruffel im Sahre 1619, fo entfiel auch hier ben aufrührerischen Detanen der Muth, als fie Ernft faben. Raum mar Caracena im Schloffe angekommen, fo erschien der Ma-

giftrat und versicherte ihn feiner unbedingten Treue und Ergebenheit, bie Detane überreichten ihm eine Supplit, in ber fie baten, bas Geschehene zu vergeben, und erflärten, bag fie bereit feien, fich ben Urtheilen bes Rathes von Brabant ohne Ruchalt zu unterwerfen. Darauf murbe ihnen denn auch eine feierliche Bergebung zugefichert, nachdem vorher ber Serzog von Nort und bie übrigen Prinzen, fowie ber Bifchof von Antwerpen, gefolgt von ber gangen Geiftlichkeit und bem langen Buge aller Bewohner der zahlreichen Rlöfter ber Stadt, um Gnade für fie gebeten hatten. Alle diejenigen jedoch, welche in den Urtheilen des Rathes von Brabant begriffen waren, fo wie mehre andere Individuen, gegen bie eine neue Untersuchung eingeleitet wurde, waren von ber Amnestie ausgenommen. Außerdem mußten die Defane felbst alle von ihnen begangenen ungeseslichen Acte für folche erklären und vernichten, alle burch bie Dlünderungen Beschäbigten schadlos gehalten und ein neues Reglement für ihre innere Verfaffung, in der bie Befuanifie der Dekane beschränkt waren, von der Stadt angenommen werben. Nachdem bie Demuthigung fo vollkommen war, ging die gerichtliche Procedur von Neuem an. Der Rath von Brabant lief eine befondere Inftruction über die letten aufrührerischen Borfälle beginnen und alle Mitglieder beffelben famen gegen Ende October (29.) nach Antwerpen, wo fie in dem großen Saale bes Stadthaufes eine feierliche und öffentliche Sigung hielten. Die Angeklagten wurden vernommen, fie felbft und bie Rechtsbeiftande, die man ihnen gegeben, in ihrer Vertheidigung gehört und das Bolt zu allen Berhandlungen zugelaffen. Darauf fprach ber

,

Rath das Todesurtheil gegen fünf der Beschuldigten aus, von denen brei, nachdem Caracena die beiden andern begnadigt hatte, auch am andern Tage (30) in Gegenwart sämmtlicher Gilben, die zur Aufrechthaltung der Ordnung die Waffen genommen hatten, auf dem Plaze vor dem Stadthause gehängt wurden. Nachdem so der Strenge durch den Strang genug gethan war, rief der Statthalter die verbannten Dekane aus dem Eril zurück und gab ihnen ihr consiscirtes Sut wieder, mit Ausnahme des Jehan Molyn, des Dekans der Schifferzunst, der die Gewaltthätigkeiten gegen des Königs Gerichtsboten verübt, als sie kamen, das Urtheil des Raths von Bradant zu vollziehen.

Um diefelbe Beit hatten in Bruffel Unruhen ftattgefunden, die aber fo wie die des Jahres 1675 einen ganz verschiedenen Charakter tragen. Die innere Berwaltung der Stadt litt an mehren Gebrechen, die zum Theil Kolaen ihrer mangelhaften Drganisation waren. Seit lange ichon war das ftädtische Finanzwesen in grofer Unordnung, die Steuern, aus denen die Bedurfniffe ber Stadt beftritten wurden, hatten bedeutend erhöht werden muffen, und außer ihrem hohen Betrage laftete noch eine große Unregelmäßigkeit und Billfur in ihrer Vertheilung und Erhebung auf der Bevölkerung. Die Beauffichtigung von Seiten des Magiftrats war höchft mangelhaft und mehr als einmal schon hatte man einzelne Mitglieder deffelben großer Fahrläffigkeit, ja des Einverständniffes mit ben Steuerempfängern beschuldigt, in Folge deffen die Ungefeslichkeiten und Erpreffungen der lesteren ohne alle Bestrafung blieben. Diefe Anschuldigungen mögen gewiß nicht ohne Grund gemefen

fein, ein großer Theil des Uebels tam aber auch von bem Berfahren her, bas man bei der Erhebung ber Steuern befolgte. Die meiften ber lestern maren namlich in Pacht gegeben, mas allerdings einzelne Bortheile barbot, aber bem Intereffe ber Steuerpflichtigen burch bie Willfur ber Steuerpächter, die meistens Bollner im schlimmften Sinne des Worts waren, viel Nachtheil Alle Folgen Diefes Syftems, wie fie fich in brachte. Rom unter ber Republit und in Frankreich während ber legten Monarchie gezeigt hatten, machten fich auch hier, freilich in geringerer Ausbehnung, fühlbar. Das Bolt war unzufrieden und verfolgte mit feinem bitterften haffe biefe Blutfauger, die fich auf feine Roften bereicherten. Die Nationen hatten oft ichon Beichmerden erhoben, aber eine Abstellung war nur bann möglich, wenn man die Verfassung zu ändern entschloffen war. nach derfelben war der Magiftrat, mit Ausschluß ber übrigen Glieder des Stadtförpers, im Befis bes Rechtes, die Bedingungen ber Verpachtungen ber Steuern zu regeln, und fo lange bies Recht ohne alle Aufficht und Theilnahme von Seiten des breiten Rathes und der Rationen ausgeübt wurde, mar an teine grundliche Abhülfe zu benten. Eine folche Menderung aber mar eine fcmierige Sache, zu der vor allem bie Buftimmung ber Regierung nöthig gemefen wäre, und diefe Buftimmung wäre fchmerlich gegeben worden, benn das Intereffe ber Regierung und ihre beständige Politik war, den Magiftrat in seinen Befugniffen aufrecht zu erhalten und biefelben vielmehr auszudehnen als zu beschränken, um fo in ihm ein Gegengemicht gegen bas fo mächtige bemokratische Element im Stadtregiment zu haben. Die

fer Umstand entging den Nationen nicht, er fteigerte aber, wie man fich leicht benten tann, ihre Unzufriedenheit, die fich zu wiederholten Malen, besonders aber in ben Jahren 1657 und 1675 auf fehr energische und für bie öffentliche Ruhe gefährliche Beife Luft machte. Ein Steuerpächter, Raspar Thonis, hatte fich burch feine übertriebene Strenge und Rucffichtslofigkeit allgemeinen Saf zugezogen. Da alle Berfuche, Abstellung ihrer Beschwerden zu erhalten, ohne Erfolg geblieben waren, grif-fen die Nationen endlich zu ihrem letzten so oft angewandten Mittel, der Steuerverweigerung. 3m Juni 1657 hatte der Magiftrat fie zur Bewilligung des fogenannten Gigot, einer Abgabe von einem halben Liard von jedem in Bruffel verschenkten Topf Bier, deren Grtrag zur Beftreitung der ftädtischen Ausgaben verwendet wurde, berufen. Raum find fie versammelt, fo erheben fie, anftatt fich mit biefem Gegenstande zu beschäftigen,\_ heftige Rlagen gegen den mit Thonis abgeschloffenen Pachtkontrakt und verlangen, daß er zurudigenommen werbe. Eher fei an eine Bewilligung ber Steuer nicht zu denken; der Magistrat sucht zuerft zu unterhandeln, als aber die Nationen jede Berftändigung verweigern, will er ihre Sigung vertagen. Darauf aber geht keiner von ihnen ein, alle vielmehr fprechen aus, fie murben nicht eher auseinandergehen, als bis man ihre Beschwerden gehört und Abhülfe geleistet habe. Zugleich erklären fie fich permanent und laffen Lebensmittel und alles zum längeren Aufenthalt in die Gale des Stadthauses schaffen, in denen sie unter Larmen und Geschrei ber auf bem großen Play verfammelten Boltsmenge die Nacht zubringen. Alle Berfuche des Magiftrats, fie zu

beschwichtigen, scheiterten, und am andern Morgen ficht er fich genöthigt, allen Forderungen ber Defane nachzugeben, um einen Aufftand zu vermeiden. Deffenungeachtet aber finden Unordnungen flatt, bas haus bes Thonis wird geplündert und verwüftet und nur bie fraftige Dazwischenkunft bes Ammans, ber an ber Spise einiger zu ben Serments gehörigen Musquetiere, bie Saufen auseinandertrieb, verhutet größeres Unheil. Der Rath von Brabant ließ, als Alles beendigt war, eine gerichtliche Untersuchung anftellen, in golge beren zwei ber Sauptmeuterer zum Tobe verurtheilt wurden. Don Juan von Defterreich, ber Generalstatthalter, aber begnabigte fie und verhinderte auch, aus politifchen Grunden, mie er fagte, jebe Bestrafung ber Detane, die ber Rath von Brabant verlangte. Von noch ernfterer Ratur maren bie Borfälle bes Sahres 1675. Die Erpreffungen des Steuerpächters ber tonlieux hatte zu allgemeinen Rlagen Anlas gegeben, die Abgabe felbft, welche in einer Art Marttfleuer, die ju Gunften des Staats von allen auf ben öffentlichen Plagen ber Stabt zum Rauf ausgestellten Lebensmitteln erhoben murbe, beftand, mar vor furgem ju größter Ungufriedenheit ber Bevölkerung erhöht worden, und als nun noch die Placereien von Seiten ber Böllner hinzukamen, mar bes Murrens fein Ende. Die Nationen machten fich wie gewöhnlich zum treuen Echo diefer Misstimmung. 3m Februar biefes Jahres wurden fie versammelt, um den Gigot zu bewilligen, aber nur vier von ihnen votirten bafur, bie übrigen fünf verweigerten bie Abgabe. Der Dagiftrat glaubte barauf feine Rucficht nehmen ju burfen, ba nach ben Reglements von 1545, 1586 und 1619 in

allen Rällen, mo die beiden erften Glieder des Stadtforpers und vier von ben neun Nationen eine Droposition angenommen hatten, bie übrigen, auch wenn fie bagegen ftimmten, durch bas Botum gebunden fein follten. Diefe Regel mußte bier ihre Anwendung finden, benn ber Magiftrat und ber breite Rath hatten ben Gigot bewilligt. Als der erftere bemgemäß das Botum ber Steuer als Refultat der Abstimmung proflamiren und bem Gebrauche gemäß ben nationen bafur feinen Dant abstatten wollte, erhoben fich die fünf opponirenden und erklärten, daß fie fich bem widerfesten, das Glied ber Rationen habe feine Buftimmung nicht gegeben, der Magiftrat wolle ihnen Gewalt anthun, es fei wider ihre Privilegien fie fo, ihrem Willen entgegen, ju einer Abgabe zu verpflichten, der Magistrat habe feine Befugniffe überschritten und das verbiene Bestrafung. Und damit ihm diefe auch fogleich ju Theil werde, verurtheilten diefe fünf Nationen, die als folche nur einen Theil des Stadtforpers bildeten, das ganze erfte Glied deffelben, ben Magiftrat, in eine Gelbftrafe. Bergebens zeigte man ihnen die Gesehlofigkeit und unerhörte Eigenmächtigkeit Diefes Berfahrens, fie blieben barauf bestehen, erklärten fich permanent und inftallirten fich auf dem Stadthaufe, das ber Dagiftrat zu verlaffen genöthigt murbe. Raum verbreitete fich die Runde von diefen Borgangen unter dem Bolfe, als von allen Seiten bie Menge hinzuftrömte und durch Gefchrei, Loben und Demonftrationen aller Art den fünf Rationen ihren Beifall und Billi= gung zu erkennen gab. Die Regierung fand fich diefen Bewegungen gegenüber fast machtlos, ber Feind hielt einen Theil der Provinzen beset, mas an Truppen dis-

ponibel mar, mar im Felde beschäftigt, die Städte waren feit mehren Jahren ichon ben größten Theil ber Beit über von Garnifon entblößt, meift fich felbft überlaffen, momentan wieder mit Befagung überfüllt, allen Bechfelfällen bes Krieges preisgegeben und unter ben Laften deffelben fast erliegend. In einer folchen Lage tonnte der Generalftatthalter, ber Serzog von Billa Sermofa, nicht baran benten, Gewalt mit Gewalt zu vertreiben, er mußte ben Sturm zu beschwören fuchen; fich ihm zu widerfegen, mar er nicht im Stande, er mare von ihm fortgeriffen worben. In diefem Sinne handelte er, ber Dächter ber tonlieux murbe vor den Rath von Brabant citirt, um über fein Berfahren Rechenschaft ju geben, und nach furger Inftruction feiner Stelle entfest und Alles, mas er ungeseglich erhoben hatte, herauszugeben genöthigt. Außerdem murden bie tonlieux felbft herabgeset und den Bewohnern der Stadt mehrfache Eremptionen bavon zugestanden. Das alles aber beruhigte bie aufgeregte Menge nicht, bie fünf Rationen blieben in Permanenz und die Defrete des Statthalters, die diefe Conceffionen enthielten, wurden mit Spott und Sohngelächter von der Menge aufgenommen. Der Dagiftrat, auf das empfindlichste burch bas Verfahren ber Nationen verlest, wollte anfangs von Nachgeben nichts hören, als aber feine Gegner, die den Döbel leiteten, wie fie wollten, das Bolt gegen ihn aufregten und zahlreiche haufen das Stadthaus, wo er fich verfammelt hatte, zu ftürmen drohten, auch fchon den Anfang mit Erceffensund Gewaltthätigkeiten aller Urt machten, ba fiel ihm der Muth und er erklärte fich zu Allem bereit, mas die fünf nationen verlangten, bie Bestimmungen des

Reglements des Souverans über die verpflichtende Rraft bes Botums der Majorität des Stadtförpers für bie Minorität aufzuheben und die größte Erniedrigung, die je ihm widerfahren, die Geldftrafe, in die ihn die Nationen verurtheilt hatten, ju bezahlen! Dem Gouvernement blieb nichts übrig, als feinem Beispiel zu folgen und das Mag ber Zugeständniffe vollzumachen. Die tonlieux auf die hauptfächlichsten Lebensmittel, die vom Lande in die Stadt gebracht wurden, wurden durch eine neue Verordnung des Generalftatthalters ganz aufgeho= ben. nie war ber Sieg ber nationen vollfommner, nie die Demüthigung der Regierung und des Magiftrats größer gemefen. Es lief fich vorausfehen, bag bie erfteren das einmal erlangte Uebergewicht auch ferner geltend ju machen fuchen würden. Eine Gelegenheit baju bot sich bald dar, und eine um so günstigere, als die Regierung, der Form nach, offenbar im Unrecht dabei war. In Folge der allgemeinen Verhältniffe, befonders des lange andauernden Kriegszuftandes, maren die Sulfsmittel bes Schapes erschöpft und bie Regierung befand fich feit längerer Beit ichon in brudenber Geldnoth. Als alle Berfuche, die leeren Raffen zu füllen, ohne Erfolg geblieben, nahm fie zu einem Mittel ihre Buflucht, bas nur ber äußerste Drang ber Umstände entschuldigen fonnte, da es in der That durchaus geseswidrig mar. Sie hatte von den Ständen außerordentliche Steuern verlangt und der Abel und die Geistlichkeit hatten fie auch bewilligt, anstatt aber, wie sie es mußte, auch bie Buftimmung des dritten Standes einzuholen, ließ fie bie bewilligten Beträge fogleich und ohne Beiteres auf dem Lande erheben. Bahricheinlich fürchtete fie eine abschlä-

gige Antwort von Seiten ber Städte, ober bas Bedurfniß war zu bringend, um länger warten zu können. Jedenfalls war die Magregel ber Berfaffung burchaus zuwider und nur die Unmöglichkeit, in der fich die Landgemeinden befanden, Biderstand zu leisten, lief fie zu faktischem Vollzuge kommen. Dbaleich nun die Städte nicht unmittelbar bavon berührt wurden, denn in feiner derfelben war die Steuer erhoben worden, fo brachte fie doch bie Rechtsverlesung, die baburch begangen wurde, in großen Born und wie öfter ichon gingen bie Nationen zu Brüffel ben übrigen in den Meußerungen deffelben Als man fie im September 1680 zur Bemillivoran. gung des Gigot zusammenberief, remonstrirten fie auf bas heftigfte gegen die unrechtmäßigen Steuererhebungen auf bem Lande. Bie gewöhnlich erflärten fie fich für permanent, es tam von Neuem zu ben bebauerlich= ften Auftritten, Plünderungen und Unordnungen aller Urt, und die Aufregung hörte erst auf, als der Generalstatthalter, der Rath und die beiden erften Stände von Brabant ihnen die feierlichsten Busagen gegeben hatten, daß man von aller weiteren Erhebung sogleich abstehen, die ichon gezahlten Summen wiedererftatten und den britten Stand um die Bewilligung der Steuer angehen wolle.

Die so mit Mühe hergestellte Ruhe war indeffen nicht von langer Dauer. Gegen Ende Januar des folgenden Jahres, 1681, gelangten die Propositionen der Regierung, wegen der Steuern, an die Stände. Die beiben ersten bewilligten sie ohne Schwierigkeit, der Magistrat und der breite Rath des Brüsseler Stadtförpers thaten dasselbe, die Nationen verwarfen sie unter dem

Vorwande, daß das Gouvernement zu viel Gremptionen von ber Steuerpflichtigkeit an Personen, bie bazu meniger berechtigt feien, ertheilt habe. So lange diefer Disbrauch nicht abgestellt murbe, fonnten fie nichts be-Aufferdem verlangten fie, daß die Steuern willigen. erft von bem Tage an laufen follten, wo fie von bem britten Stande votirt feien. Da alle Bersuche, fie bavon abzubringen, vergebens blieben und man weder Mittel noch Macht hatte, fie zu zwingen, fo gab die Regierung am Ende nach und ftellte einen Act aus, in bem fie völlige Gleichheit aller Unterthanen in Bezug auf die Abgabenpflichtigkeit aussprach und bie Verbindlichkeit der Steuern erst von dem Tage an batirte, wo die Stäbte fie bewilligt hatten. In Folge diefer Bugeständniffe fand bas Botum aller gestellten Forderungen ohne Schwierigfeit statt.

Unterdeffen war ein Bechfel in der Statthalterschaft eingetreten. Gegen Ende des Jahres 1680 hatte ber Pring von Parma, Alexander Farnefe, die Zügel der Regierung an ber Stelle bes herzogs von Billa hermofa, ber nach Spanien zurückfehrte, übernommen. Unter ben Angelegenheiten, die ihm fein Borganger unbeendigt hinterließ, war besonders eine fehr schwieriger Art, welche fchon in ben ersten Zeiten feiner Verwaltung Veranlaffung zu höchft unangenehmen Bermickelungen mit ben Nationen wurde. 3m Jahre 1679, im Augenblick einer höchft druckenden Geldverlegenheit der Regierung, hatte Diefelbe eine außerordentliche Subfidie von 800,000 Fl. von den Staaten verlangt, die ihr auch von den beiden erften Ständen zugestanden, von dem Stande der Städte aber verweigert war. Da man aber um jeden Preis Sift. Tafdenbuch. Neue Fol. VI. 25

fich Sulfsmittel verschaffen mußte, fo hatte der Statthalter mehre hunderttaufend Gulden auf biefe Subsidie aufzunehmen gesucht und fie auch erhalten, ebe bas britte Glied feine abschlägige Antwort gegeben. Als diefe bekannt wurde, geriethen natürlich die Darleiher in große Unruhe wegen ber Sicherheit ihrer Capitale und brängten ben neuen Statthalter feit feiner Anfunft, fich bie fehlende Zuftimmung des britten Standes # verschaffen. Der Regierung mußte zu viel baran gelegen fein, ihren Credit aufrecht zu erhalten, damit ihr in ähnlichen Fällen eine ähnliche Buflucht offen bliebe, um diefem Berlangen nicht nachzukommen; fie berief daher im Monat März 1681 die Glieder deffelben und ging fie um nachträgliche Bewilligung ber 800,000 Fl. an. Aber die Nationen schlugen fie trop aller Bitten und Vorstellungen rund ab.

Der Prinz von Parma, energischerer Natur als feint Borgänger und die Gefahr erkennend, welche das beftändige Nachgeben an den Willen der Nationen dem Anschn und der moralischen Kraft der Negierung bringen müßte, entschloß sich einen andern Weg, als den in den letzten Jahren befolgten, einzuschlagen. Es war ihm besonders darum zu thun, den Jünsten und der ganzen opponirenden Bürgerschaft die vollkommene Unabhängigkeit der Negierung und daß es in ihrer Macht stehe, den Interessen vor die Augen zu führen. Deshalb ließ er der Stadt erklären, daß er, der beständigen Reibungen und Streitigkeiten mit den Nationen mück, sich entschlossen habe, den Sie der Regierung und aller höhern Verwaltungsbehörden, der sogenannten conseils

latéraux von Brüffel nach Gent zu verlegen. Das war ein Donnerschlag für bie Bevölkerung. Dhne eigenthumliche Industrie oder fonftige bedeutendere Erwerbsquellen, hatte fich der Bohlftand ber Stadt feit den Tagen ber Herzöge von Burgund baburch gebildet und zu bebeutender Sohe emporgeschwungen, daß fie Refibenz ber Souverane oder, feit der spanischen herrschaft, ihrer Stellvertreter geworden war. Der Abel aller Propingen hatte angefangen, fich in ihr zu firiren, die Ausgaben eines reichen, mit großem traditionnel gewordenen Lurus gehaltenen Hofes, die Menge von Fremden, die er anzog und oft zu längerem Aufenthalt feffelte, die Bermehrung des Verkehrs und aller Beziehungen, bas Alles hatte Reichthum und Bohlfein in allen Rlaffen verbreitet, und nun follten ihnen alle diefe Bortheile auf einmal entzogen werben. Um meisten wurden bie beiden erften Glieder des Stadtförpers durch biefen Entfchluß in Schrecken gefest; hatte ber Statthalter einmal Bruffel verlaffen, fo mußten fie mit Recht fürchten, daß fie bie erften Dpfer der dann unvermeidlich werdenden Bewegung und des erften Ausbruchs des Borns ber in ihrer Eriftenz bebrohten unteren Bolfstlaffen wurden. Deshalb thaten fie Alles, um ben Prinzen zu einer Sinnesänderung ju bewegen. Der Magistrat und ber breite Rath thaten vereinigt Schritte bei ihm, fie festen ihm die Folgen feines Entschluffes, wenn er gur Ausfuhrung fame, auseinander und boten ihm, um den 3med, ben er fich vorfeste, die Demuthigung der Nationen ju erreichen, die wirtfamfte Unterftugung an. Er folle Truppen, eine ftarte Befapung in die Stadt fommen laffen, fie wollten aus ihren eigenen Mitteln alle Un= 25 \*

terhaltungs - und fonftigen Roften bestreiten, bas wurde eben fo großen Eindruck hervorbringen, die treuen Unterthanen bes Rönigs, die ber Abzug ber Regierung in ein ficheres Unglud fürzen muffe, gegen die Unruheftifter ichuten und vor allen ben widerspenftigen Detanen allen Muth ju fernern Biderfeslichteiten benehmen. Farnese ging auf diesen Vorschlag ein, 1800 Mann Infanterie und 800 Mann Cavallerie, eine für die bamaligen Berhältniffe burchaus binreichende Truppenmacht, um bie Bürgerschaft im Baume zu halten, rudten in Brüffel ein (23. April 1681). An Aufftand und Plunde rung, die gewöhnlichen bei ben Nationen fo beliebtm Schreckmittel, war nun nicht mehr zu benten, im Gegentheil, Befehle ju gerichtlicher Untersuchung wurden gegeben und ein Detan, ber ber Gartnerzunft, fogar ins Gefängniß gefest. Die Ginschuchterung war in furzer Beit volltommen und ber Magiftrat fonnte nun ben Statthalter um Schonung und Nachsicht bitten und ihm Die Erlaffung einer allgemeinen Amneftie vorfchlagen. Farnefe zeigte fich auch bazu geneigt, nur fnupfte # Die Gewährung diefer Bitten an einige in ber innem Berfaffung vorzunehmende Aenderungen. ftäbtifchen Reine Versammlung der Nationen, felbst die in ihrm Gewertsftuben, follte ohne die Erlaubnig des Maaiftrati ftattfinden und der Amman ober fein Lieutenant bei je ber berfelben, welches auch ihr Gegenstand fei, zugegen fein, ber Rath von Brabant, fowie der Magiftrat über bie ftrenge Befolgung biefer Verordnung machen und im Uebertretungsfalle gerichtlich gegen bie Rationen mit fahren laffen. Die Detane weigerten fich jeboch, fich jur Beobachtung biefer Bestimmungen eiblich zu verpflichten,

und der Prinz, anstatt darauf zu bestehen, gab nach, so daß die Amnestie ohne alle Bedingungen erfolgte.

Diefer Mangel an Confequenz von Seiten der Regierung, verbunden mit der Schwierigkeit und bem Roth= ftande ber allgemeinen Lage des Landes, führte wenige Jahre barauf neue Streitigkeiten mit den Rationen herbei. Die beständigen Finanzverlegenheiten, in denen man fich befand, hatten eine neue Erhöhung der Bolle, befonbers der Eingangs- und Ausfuhrsteuern, nöthig gemacht, bie von den Sandel und Gewerbe treibenden Klaffen mit großer Unzufriedenheit und Murren aufgenommen mar. Als bie Rationen im December 1684 zur Bewilligung bes Gigot zusammenberufen wurden, verlangten sie in Antwerpen fowohl wie in Bruffel die Aufhebung diefer Maßregeln und erklärten, nicht eher auseinandergeben zu wollen, als bis man fie zuruckgenommen habe. Der hauptfächlichste Sis bes Misvergnügens war in Bruffel; um bem Ausbruche ber bei biefen Gelegenheiten gewöhn= lichen Unordnungen zuvorzukommen, lief ber Marquis von Grana, ber bem Prinzen von Farnefe in der Statthalterschaft gefolgt war, einen Theil der Garnison unter die Waffen treten. Die Aufregung wurde aber nur größer baburch, und am Abend des 17. December, ei= nes Sonntags, brang ber Pöbel in ben Sigungssaal bes Magiftrats und ergoß fich in Schmähungen und brohende Schimpfreden gegen bie anwefenden Mitglieber beffelben. Diefe, erfchredt und für ihr Leben fürch= tend, fertigten in ber Gile eine Botschaft an den Commandanten der Stadt ab und ließen um den Schutz und Beiftand der Truppen bitten. Ein ftarkes Detachement ber letteren erschien auch ohne Berzug, wurde aber, als

es den großen Plas vor dem Rathhaufe, auf dem, einem fehr alten hertommen nach, nur die Serments in 2Baffen erfcheinen konnten, betrat, von ben wuthenden Saufen mit hohngeschrei und Steinwürfen und von bem Serment, welcher bie Bache bes Stadthaufes hatte, mit Flintenschuffen empfangen. Der Gouverneur, ber fich an ber Spise der Soldaten befand, suchte beffenungeachtet vorzubringen, aber vergebens, man fchof nicht allein aus bem Rathhaufe, fondern auch aus allen ben Play umgebenden Häufern auf ihn und die Truppen, fein Pferd wurde ihm unter bem Leibe getödtet, eine große Anzahl feiner Leute außer Rampf gefest, bie einen tobt, die andern verwundet, und nur mit Dube aelana es ihm sich und den Reft in Sicherheit zu bringen. Raum hatten fich bie Golbaten zurudaezogen, fo wurde der Aufstand allgemein, alle Straffen, bie zum Stadthause führten, wurden mit Retten gesperrt, in wenigen Stunden waren mehr als zehntaufend Bürger unter den Baffen, überall bereitete bas Bolt fich auf Biberftand vor und Bruffel glich während ber Nacht und am folgenden Tage dem Lager eines tampffertigen Seeres am Vorabend einer Schlacht. Bas an disponiblen Truppen in der Stadt war, wurde, jur Deckung des Schloffes und der Regierungsgebäude, um ben Part zufammengezogen, wo der Statthalter, bie Minifter und bie Generale Rath hielten über bas, mas zu machen fei. Man wollte zuerft angreifend ju Berte geben und zu biefem Ende Berftartungen aus ben zunächft gelegenen Garnifonen herbeiziehen, aber der Aufruhr mar fo angewachsen und die Lage fo brohend geworden, daß man eine Rataftrophe fürchten mußte, ehe die Truppen

Beit gehabt hätten, herbeizukommen. Der Pöbel rafte burch bie Straffen, beging Erceffe aller Art und die Gilben, die Waffen im Arm, faben zu und liegen gewähren. Nachgiebigkeit tonnte, für ben Augenblick menigftens, allein einen Ausweg aus der Gefahr barbieten. Der Magistrat mar im Stadthaus fo gut wie gefangen gehalten ; außer Stande, fich felbft zu fcugen, ohne Hoffnung auf Beiftand der Regierung, mar er in der Gewalt ber Nationen, bie ihn menigstens vor den Dishandlungen der rohen Menge bewahrten. Man hatte bie Erlaubnis, die Bürgercompagnien zu versammeln und die wichtigsten Pläte der Stadt von ihnen befegen zu laffen, von ihm verlangt und er hatte fie gegeben. Es ift dies für ben Geift ber ganzen Bewegung höchft charafteriftifch. Die Bürgerschaft will bie Burudnahme einiger ihr läftigen gollmaßregeln ertropen, eine Sache alfo, bie mit eigentlich ftadtischen Rechten und Freiheiten nichts zu thun hat, vielmehr politischer Natur ift und bas ganze Land betrifft; fie ergreift zu biefem Ende bie Baffen und hept den Pöbel auf, um der Regierung Furcht zu machen und sie zum Machgeben zu bewegen. Den Magiftrat hat fie in ihrer Gewalt, fie ift Serrin ber Stadt, und boch beobachtet fie punktlich alle von ber Berfaffung vorgeschriebenen Formen, fobald es fich um Dinge handelt, die dem Gefese nach zu ben Befugniffen ihres Gefangenen, des Magiftrats, gehören. Die Detane übten den unbedingteften Einfluß auf die Gilben und bie Bürgercompagnien, ein Bort von ihnen reichte hin, um jene bie Baffen ergreifen und agiren zu machen, wie sie es wollen, und boch thun sie nichts, ohne vorher, wie das Gefet es verlangte, ben Dagiftrat um

feine Autorifation gebeten zu haben. Belche fonderbare Mischung von Willfür und Gewaltthätigkeit mit streng= ster Beachtung geseslicher Formen!

Der Statthalter und die um ihn verfammelten hochften Staatsbeamten mußten wünschen, ber Lage, in ber fie fich befanden, fo fchnell als möglich ein Ende au machen. Da man zu allen Conceffionen entichloffen war, fo konnte es fich nur noch barum handeln, bie für bas Anfehn der Regierung ichonendite Form zu finden, unter ber bie Zugeständniffe ju machen feien. Dan tam überein, daß einige ber beim Bolte beliebteften Ditglieber bes hohen Abels, der Pring von Baudemont, ber Berzog von Aerichot und andere fich auf bas Stadthaus begeben und ben nationen ihre Ueberzeugung ausbruden follten, daß ber Statthalter bie verlangte Berabfesung ber Bölle bewilligen würde, fobald er vom Magistrat und in der entsprechenden Beife darum angegangen würde. Diefer Ausweg mar Allen erwünscht, die Detane nahmen ihn mit der größten Bereitwilligkeit an, ber Magistrat, ben ersten Burgermeifter an ber Spipe und von einem Deputirten aus jeder Nation begleitet, begab fich in ben Dalaft und ließ durch ben Rathspenfionnair ber Stadt eine ehrerbietige Supplit verlefen, in der er um Aufhebung der letten Bollerhöhungen bat. Der Statthalter bewilligte das gehorfame Gesuch auf bas Gnabigfte, bie Detane jogen fich erfreut über ben Empfang, der ihnen geworden, zuruck, die in den Strafen versammelte Menge erfüllte bie Luft mit Freudengeschrei, als die Nachricht von diefem Ausgang zu ihr gelangte, bie Nationen verließen bas Stadthaus, bie Bürger von den Gilden und Compagnien zogen ben

Baffenrock aus und legten Sturmhaube und Artebufe bis zum nächsten Aufstande in ben Schrant, und am andern Tage ichon mar jede Spur ber Bewegung, die biefe Taufende noch eben erschuttert hatte, verschwunden. Die Regierung aber vergaß nicht fo fchnell. Als de Grana über biefe Vorfälle nach Madrid berichtete, gerieth Rarl II. in heftigen Born, er fah den Abgrund, an ben bie von Neuem fich erhebende Dacht ber Rationen feine Herrschaft in den Niederlanden an ihrem hauptfige, in Bruffel geführt hatte. Um der Gefahr bei Beiten vorzubeugen und den Muth diefer tropigen Bürger zu brechen, tam er auf Farnefe's Idee zurud und gab bem Statthalter ben Befehl (Mai 1685), den Sig der Regierung, ohne Aufschub und ohne auf die Borftellungen ber Stände ober bes Magiftrats ju hören, von Bruffel nach Gent zu verlegen. De Grana schickte fich an ihn auszuführen, ichon waren alle Magregeln getroffen und ber Umzug follte beginnen, ba ereilte ihn ber Tob, er ftarb plöglich auf bem Schloffe zu Mariemont am 19. Juni 1685. Sein Nachfolger mußte ben Rönig zum Aufgeben eines Borhabens ju bewegen, bas, wäre es zur Vollziehung gekommen, ben größten und umgestaltenditen Ginflug auf alle innere Berhältniffe ber Rieberlande hatte ausüben muffen.

Die Schwäche ber Regierung während ber lesten Lebensjahre Karls II., die fortwährenden Kriege, deren hauptfächlichster Schauplat die belgischen Niederlande waren, die Unsicherheit der Jukunft, das Ungewiffe des politischen Schickfals der Provinzen bei dem Tode des Königs, alle diese Umstände zusammengenommen brachten eine Gespanntheit der öffentlichen Stimmung in den

25 \*\*

### 586 Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien.

lesten Jahren des 17. Jahrhunderts hervor, die ihre nachtheiligen Birfungen auch in ben ftabtischen Berhaltniffen außerte. Der Geift der Biderfeslichteit und eines tropigen Bestehens auf oft eingebildete Rechte, übertriebene Forderungen und Ansprüche auf Freiheiten und Gewalten, bie mit ben Intereffen und Offichten des allgemeinen Staatsverbandes unverträglich waren, griffen unter ber ftabtischen Bevölkerung immer weiter um fich. Die Regierung war außer Stande, ber weiteren Berbreitung diefer Stimmung fräftigen Biberstand zu leisten; feit lange schon fehlte es ihr weniger an Willen als an Macht bazu. Dhne Rraft, bas demokratische Element fich unterzuordnen und bie Energie und reichen Mittel aller Art, bie es in fich fchlog, in einer fur alle nutlichen Bahn zu leiten und dem allgemeinen 280hl dienftbar zu machen, ließ fie es die meiste Beit eben geben, wie es ihm gefiel, und wenn baburch einer ber Conflicte, die wir erzählt haben, herbeigeführt murbe, fuchte fie burch Unterhandlungen, bei benen fie im voraus zu ben größten Zugeständniffen geneigt war, und Nachgeben fich augenblidliche Ruhe zu verschaffen und die tobende Menge zu beschwichtigen, ohne fie badurch für immer zu entwaffnen, im Gegentheil bie Luft in ihr rege machend, bei ber nächften Gelegenheit fich der Mittel, die einen fo guten Erfolg gehabt, wieder zu bedienen. Es tann nicht auffallen, daß bei einer folchen Lage im Schoofe ber Städte bie Erinnerungen an bie Zeiten früherer Freiheit und Herrschaft lebhafter als je sich regten und der Bunfch in dem thätigsten und lebendigsten Theil der Bürgerschaft, in den Bünften auftam, die feit bald zwei Jahrhunderten verlorenen Rechte und Privilegien in ih-

#### Ueber Berfaffung u. Gefcichte ber Stabte in Belgien. 587

1

rem ganzen Umfange wieder zu erwerben. Von diefem Gesichtspunkte aus erklären sich die Bewegungen, welche in Brüssel am Ende des 17. Sahrhunderts unter der Statthalterschaft Maximilian Emanuels, Kurfürsten von Baiern stattfanden und die zu den merkwürdigsten und interessantesten Ereignissen gehören, welche die Geschichte des Städtewesens in Belgien überhaupt aufzuweisen hat.

Seit langer Beit genährt, von ben äußern Umftanben begünftigt, war das Verlangen, bie alte Berrlich= feit ber Bunfte wiederherzustellen, gegen bas Jahr 1698 auf ben höchsten Grad gestiegen. Das Bolt, burch ben Ryswider Frieden taum von den Laften und Plagen eines achtjährigen Rrieges befreit, bachte an nichts, als feine alten Privilegien, feine ausgedehnten Rechte und Freiheiten, fei es burch Rampf ober auf gutlichem Bege wieder zu erringen. In allen Versammlungen, an allen öffentlichen Orten, wo die Mitglieder ber Bunfte fich zufammenfanden, war nur babon bie Rebe, und bie Detane, wie immer, fo auch hier wieder, bas treue Echo beffen, was bie Gemuther ihrer Mitburger erfullte, nahrten und unterhielten auf alle Beise biese Stimmung und suchten sie fo zu steigern, bas der Ausbruch einer Bewegung möglich wurde. Alle Mittel, diefen 3wed zu erreichen, erschienen gut und erlaubt und mehr als eines wurde angewandt, bas vor feinem, felbft bem nachfichtigften Richterstuhl gerechtfertigt werden tann. Es mußte ben Nationen baran gelegen fein, vor allen Dingen ben gangen Umfang der ftädtifchen Rechte, und befonders berer ber Bunfte, wie er allmälig burch Charten und Freibriefe der Souverane gebildet mar, tennen ju lernen. Der größte Theil diefer Urtunden war noch im Drigi-

### 588 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stabte in Belgien.

nal vorhanden und wurde in einem besondern Archiv aufbewahrt, aber nach altem Recht konnte Riemand Rugang bazu erhalten, außer mit besonderer Erlaubnis und Autorifation des Magiftrats. Diefer Umftand erfcmverte es ben Defanen außerordentlich, Renntnig von biefen ihnen fo michtigen Schäpen zu nehmen. Da der Magifirat ben Gebrauch, ben fie bavon machen wollten, nur ju gut fannte, fo versagte er mit Strenge und Beharrlichkeit jede Einsicht berfelben. Nun war im Sahre 1695, als Bruffel mährend beinah drei Tagen, 13-15. August, von ber frangolischen Armee unter bem Marschall Billeroi bombarbirt wurde, ber Thurm des Bunfthauses ber Goldichmiede, den Spiegel genannt, fehr beschädigt worben. In diefem Thurm befand fich ein Gewölbe, das in wohlverschloffenen Roffern die Charten und Drivilegien ber nationen enthielt. Raum war der Feind abgezogen, fo beeilten fich die Boetmeefter bas Gewölbe ju öffnen, um fich von bem Buftande ber Dokumente zu überzeugen. Sie erhielten bazu die Er. laubnif bes Magistrats, ber bie ganze Untersuchung lei-Die Charten wurden unversehrt gefunden, und tete. ba ber Thurm am Spiegel unterbeffen eingefturgt mar, fo wurde auf Befehl des Magiftrats ein neuer feuerfester Roffer mit neun Schlöffern gebaut, fammtliche Papiere der Nationen darin niedergelegt und das Ganze wohlverschloffen auf das Junfthaus der Fischhändler gebracht, um bort aufbemahrt zu werden. Ein jeder der neun Boetmeefter ber Nationen erhielt einen diefer Schluffel, ben er, wenn feine Functionen aufhörten, feinem Nachfolger zustellen mußte; zugleich aber verbot ber DaUeber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien. 589 giftrat auf das Strengste, den Koffer zu öffnen, ohne daß er die Erlaubnis bazu ertheilt hätte.

Dbgleich nun während des Umzugs der Archive fich wol Gelegenheit gefunden hatte, Abschriften menigstens von den wichtigften Urfunden ju nehmen, fo hatte boch Niemand unter bem Birrwarr und ber Rriegsangft ber hartbedrängten und fast zerstörten Stadt aus diefen Umständen Vortheil im Sinne der Nationen zu ziehen gebacht. Erft fpäter, als bie Richtung, welche bie öffentliche Stimmung nahm, bas Intereffe an diefen Dofumenten von neuem und ftarter als je anregte, fam ben Boetmeeftern ber Gedanke, den ihrer Gemiffenhaftigkeit anvertrauten Depot für bie Bestrebungen ihrer Genoffenschaften zu benuten. 3m August 1698 verabredeten fie mit den Detanen eine beimliche, ohne Borwiffen bes Magiftrats anzustellende Untersuchung ber Archive. Ein Detan, van ber Dutten, ber eifrigfte Förderer bes ganzen Bertes, begab fich mit einem Notar und deffen Schreibern auf die Bunftstube der Fifchhändler, bie neun im Dienst befindlichen Boetmeefter offneten in feiner Gegenwart ben wohlverwahrten Roffer und der Notar begann mit feinen Gehülfen alle darin befindlichen Urkunden abzuschreiben. Da bie 3ahl derfelben fehr beträchtlich mar, fo mußte man zu wiederholten Malen bahin zurudtehren, fobag bas Ganze erft im Detober fertig wurde. Raum war ber theure Schap in ihren Sänden, als die Unternehmer fich beeilten, ihn zu verwerthen. Die michtigsten unter ben älteren Privilegien, die längft in Vergeffenheit gerathen oder durch fpätere Berordnungen aufgehoben maren, murden in einem Buchelchen (livret) zusammengebruckt und an alle

1

## 590 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stadte in Belgien.

Mitglieder der Nationen vertheilt. Da nun bas Befanntwerden der Sache nicht mehr zu verhindern war, bie größtmögliche Publicität und Berbreitung beffen, was man gefunden, vielmehr dem Plane, den man verfolate, burchaus entsprach, fo fchlug man ben nationen vor, alle Dokumente, von denen man Abschrift genom. men, brucken zu laffen. Diese gingen mit Gifer barauf ein, eine Commiffion, aus van ber Dutten und zwei anbern Detanen bestehend, murbe mit ber Beröffentlichung beauftragt. Die Mitglieder berfelben brauchten einen Geiftlichen, Anfems, die Urkunden der Beitfolae nach zusammenzustellen und fie mit geschichtlichen Ginleitun. gen und Ueberfichten zu versehen, während ein Abvolat Die Vorrede und Deditationen ichreiben mußte. Diefes ift ber Urfprung eines für bie Geschichte Belgiens über alles wichtigen und ber reichften Belehrungen vollen 28etfes, bas unter bem Namen Luyster van Brabant eine wohlverdiente Berühmtheit erlangt und für alle genauern Studien der Verfaffungsgeschichte diefer Provinzen eint eben fo ergiebige wie unentbehrliche Quelle ift. Da Luyster van Brabant erschien in drei Theilen, er ift bem Rönig Rarl II. gewihmet, bie Debifation, die in brei verschiedenen Sprachen, auf Flamandisch, Französisch und Spanisch der Sammlung vorangeht, ift unter allem Sonderbaren destBuchs vielleicht das Sonder. barfte und ein merkwürdiges Denkmal ber Mifchung von Tros und Untermurfigkeit, liftiger Klugheit und naiver Unbefangenheit, die damals ben Geift der Rationen und ihrer Führer bildet. "Kur Gurer Majeftat Dienst, fagen die Detane in diefer Zueignung, unfo Blut und unfer Leben ju opfern, ift bas Benigste, mas

## Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien. 591

wir thun können, wenn wir ben Schat unferer Privilegien, ber Ordonnanzen und Reglements betrachten, bie eben fo viele Beweife ber Gute und einer mahrhaft vaterlichen Zuneigung (unferer Fürften) find. Da wir nun fo zu einer kindlichen Dankbarkeit verpflichtet find, fo können wir diefelbe nicht beffer und fraftiger außern, als indem wir diefen Schat in die Sande Eurer Dajeftät zurudgeben laffen, bamit er von benfelben ein neues Leben erhalte. Bir hoffen, Gire, dag in diefem Puntte Em. Majeftät uns diefelben Birtungen wird empfinden laffen, welche bas große Glement bes Meeres auf bie Fluffe ausübt. Diefe ergiegen fich nur barein, um weiter fort ju fließen. Go auch unfre Privilegien, Reglements, Drbonnangen, wenn fie zu bem Drgan ber Macht und bes Anfehens Eurer Röniglichen Majeftät zurudtehren, fo geschieht bies nur, bamit fie bort neue Rraft und Stärke erhalten und fo in ben Stand gefest werben, burch alle Ranale bes politifchen Rörpers von Bruffel und, nach feinem Beispiele, burch bie aller anbern in den Niederlanden ju fliegen." Der Gindruck, den die Erscheinung des Luyster van Brabant hervorbrachte, war groß und von den nachhaltigften Folgen. Die Bestrebungen ber Nationen hatten jest einen festen Ausgangs - und Stuppunkt, die Volksstimme, die jene fo geschickt zu leiten wußten, konnte fich auf bas geschriebene Bort berufen. Das baffelbe feine Rraft vollkommen verloren oder nicht mehr anmendbar fei, bavon wollte Niemand etwas wiffen, ben Bätern war es gegeben worden, bie Bater hatten alle Rechte und Freiheiten, die es ertheilte, beseffen, bas mar in den Augen ber Entel ein hinreichender Grund, um feine fortbauernde

## 592 Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Stabte in Belgien.

Gültigkeit über alle Zweifel zu erheben. Die Gegenwart wurde mit den Buftanden jener verglichen, mas bamals recht, nuglich und heilfam gemefen, follte es noch beute fein, mas heute anders war, mar Unrecht und es abzuschaffen Pflicht. Das bie Beiten fich geandert, Gefinnungen, Bedurfniffe, allgemeine und befondre Berhaltniffe nicht mehr diefelben waren, bas wurde nicht beachtet. Bon diesen Gesichtspunkten ausgehend, machten die Nationen bie allersonderbarften Anforderungen, zu benen fie fich nicht allein berechtigt, fonbern auch verpflichtet hielten und die nothwendig Biderstand und harteren 3miespalt als je erregten. Der Rurfürft, bem es vor Allem um Rube zu thun war, zeigte fich durchaus geneigt, alles Billige ju bewilligen; aber es war ihm unmöglich, in Allem nachzugeben, ohne den Rechten und Intereffen ber Regierung ben allerwefentlichften Nachtheil zu bringen.

Schon im September 1698, also noch vor bem allgemeinen Bekanntwerden der im Luyster van Brabant später veröffentlichten Dokumente, hatten die Nationen, wieder bei Gelegenheit der Berathung über den Gigot, dem Kurfürsten eine Bittschrift eingereicht, in der sie ihn auf die vielfachen Misbräuche, die sich bei der Besegung der städtischen Memter und Functionen eingeschlichen hatten, aufmerksam machten und verlangten, daß Niemand in Jukunst zu dergleichen Stellen solle zugelassen werden, wenn er nicht vorher durch einen Eib erhärtet habe, daß er, um die Stelle zu erlangen, keine Bestechung ausgeübt, noch Versprechungen gegeben oder Verpflichtungen, in einem bestimmten Sinne zu handeln, übernommen habe. Da die bezeichneten Misbräuche in Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien. 593

der That bestanden und der Magistrat besonders mehrmals durch Mittel aller Art, welche die Deffentlichfeit scheuten, feinen Intereffen ergebene Leute in die Nationen zu bringen gefucht hatte, fo versicherte der Rurfürst, bağ er in Butunft Sorge tragen werbe, bag bergleichen nicht mehr vortame, um fo mehr, als bie Rationen fich auf einen Artikel ber Joyeuse Entrée berufen konnten, die von der Regierung felbst als fur Alle verbindliches Grundgeses anerkannt wurde. Um feinem Versprechen noch mehr Nachdruck und den Nationen eine Art Genugthuung zu geben, ließ er ben Magiftrat aufergewöhnlich erneuern (10. Dctober 1698), zugleich in ber Meinung, bag er baburch allen weitern Demonftrationen der Bunfte zuvorkommen murbe. Aber die nachfte Butunft follte ihm beweisen, wie fehr er im Irrthum war. Als die Detane, wie gewöhnlich, zusammenberufen waren, um bie Lifte ber Canbibaten, aus benen ber zweite Bürgermeifter und bie Rathsmannen ber Nationen ernannt wurden, zufammenzufegen, verweigerten fie sich damit zu beschäftigen, unter bem Vorwande, daß man ihre Privilegien verlett habe. Als man sie befragte, worin die Berlegung bestände, antworteten fie, unter ben Schöffen feien unverheirathete Leute, und bas fei den ausdrucklichen Bestimmungen ber Charte von 1481 zuwider, die der Erzherzog Marimilian, der Gemahl Mariens von Burgund, ihnen gegeben. Aufgefordert, fich näher barüber zu erklären, begaben fie fich in den Sigungsfaal, wo die Schöffenbant eben versammelt war, und bort holte einer von ihnen eins der Bü-chelchen, von denen oben die Rede gewesen, hervor und zeigte ihnen ben fünften Artikel biefer längft in Bergef-

#### 594 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stabte in Belgien.

fenheit gerathenen Urfunde, in dem es in der That heifft: "Soe es geordineert, dat nemmermeer nyemant in der Stadt van Brüssel Schepen, Borgemeester, Rentmeesteren ocht Guldeken zijn en sal, noch en mach, hy en zy acht-en-twintig Jaer oudt, ocht meer, ende niet min; ende hy en zy, ocht heft geweest in State van Huwelyke." - Der Bingermeister erwiderte, daß die Charte von 1481 burch bie späteren Verordnungen Rarls V. und Alberts und Ifabellens aufgehoben fei, bas bie Nationen gefchworen hatten, biefe Berordnungen ju beobachten, bag feit zwei Jahrhunderten der Couveran im Befise bes Rechts fri, verheirathete ober unverheirathete Leute, wenn fie bit fonstigen Bedingungen erfüllten, ju Schöffen zu ernennen, wie es ihm gefiele; wollten fie ihm bies Recht ftreitig machen, fo biege bas nicht allein dem Fürfim Gesete vorschreiben, fondern auch dem geleifteten Eibe entgegenhandeln. 2Bollte man auch annehmen, baf bas angezogene Privilegium gegründet und auch verbindlich fei, fo ware es boch ber Berfaffung nicht weniger, als ber Billigkeit zuwider, ohne weiteres die Ausfchliefung ber unverheiratheten Ochöffen von ber Schöffenbant au verlangen, bie Nationen mußten fich vielmehr an ben Rath von Brabant wenden, der allein competent fei, zu entscheiden, ob die Charte von 1481 noch Gefetet fraft habe und ob fie in dem vorliegenden Falle verlep fei. Der Boetmeefter, der das Bort geführt, hielt fich burch biefe Biderlegung feineswegs für geschlagen; bab Privilegium fei positiv, behauptete er, es fei unnus, ich an die Gerichte zu wenden, um feine flaren Borte deuten ju laffen, außerdem fei ber Rechtsgang ju lang

. Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Städte in Belgien. 595

und zu koftspielig, als bag er in biefer Sache, wo es fich um ein Intereffe ber Commune handle, eingeschlaaen werden tonne. Die Sache blieb fo für ben Augenblick auf fich beruhen. In den Nationen aber ftellten Die Boetmeefter vor, bie Ausschließung ber Junggefellen burchzusepen, fei ein Ehrenpunkt für bie Bunfte, bas Recht, es zu verlangen, sei zu wohl begründet; wolle man es aufgeben, fo murben bie Gegner der Burgerschaft die Hand auch bald an andre Privilegien derfelben legen, und wenn man diese einfache Sache nicht erlange, wie könne man hoffen andre alte wichtigere Rechte, die ebenfalls in Vergeffenheit gerathen feien, wieder zu erneuern. Die Nationen gingen auf diese Gründe ein, bie Boetmeefter erhielten ben Befehl, den Rurfürsten um die Ernennung einer Commission anzugehen, der fie ihre Beschwerden auseinandersesen tonnten. Der Rurfürst fam auch ihrem Berlangen nach und bie Commission wurde ernannt.

Vor berfelben festen nun die Abgeordneten der Nationen ihre besondern Gründe, außer den allgemeinen, die sie schon vor den Schöffen angeführt hatten, auseinander. Unverheirathete Leute, fagten sie, befäßen nicht die väterliche Liebe und häusliche Sorgfalt, die den Familienvätern meistens eigen seinen und die die lestern deshalb auch auf alle Bürger, die so zu sagen Kinder der Stadt seien, übertragen könnten. Hätten Junggesellen irgend ein Vergehen oder Verbrechen begangen, so sei es ihnen leicht, sich der Strafe zu entziehen, denn gewöhnlich hätten sie nichts, was sie an die Stadt seffelte, und sie könnten beshalb ohne Schwierigkeit heimlich fortgehen und sich anderswo etabliren. Ausgerdem bie

#### 596 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien.

öffentlichen Gelder schlecht in Sicherheit, wenn fie fich in ben Sänden unverheiratheter Beamten befänden, benn nur zu oft feien diefe in Unordnung und Berschwendung aller Art befangen, mas weniger bei Leuten ber Fall fei, die für Frau und Rinder zu forgen hatten. Bergebens suchte die Commission diese Behauptungen zu miberlegen, die Boetmeefter beharrten in ihren Anfichten und verlangten außerdem noch die Anerkennung andrer auf die Besegung der ftädtischen Memter bezüglichen Beftimmungen, die zum Theil in der Charte von 1481, zum Theil in einer noch älteren von 1469 enthalten waren. Den Rechtsweg einzuschlagen, verweigerten fie ebenfalls, felbst als die Regierung sich anheischig gemacht, die nöthigen Befehle zu geben, bamit ber Rath von Brabant die Sache in acht ober zehn Tagen erledigen tonne, und die Roften nicht von ben Nationen allein getragen würden. Shre Privilegien feien zu flar und beutlich, fie bedürften feiner Interpretation von Gerichtswegen, um zu verstehen, mas bamit gemeint fei.

Die Commission erstattete nun ihren Bericht über ben Ausgang der Verhandlung an den Ministerrath; bie Meinungen in demselben waren getheilt, die Einen wollten nichts von Nachgeben oder Concessionen hören, es fei nur zu einleuchtend, worauf die Nationen hinauswollten, man müsse das Uebel im Anfange bekämpfen, wo man es ohne viele Mühe beseitigen könne; ließe man ihm Zeit, sich zu entwickeln, so würde der Widerstand schwer, ja, bei der allgemeinen Lage der Regierung, unmöglich werden. Diese Forderung zugestehen, hieße die Nationen ermuntern, immer neue und übertriebenere zu machen, und Niemand könne voraussfehen, wohin das

Digitized by Google

#### Ueber Berfaffung u. Gefcichte ber Stabte in Belgien. 597

führen würde. Die Andern verwarfen alle ftrenge Magregeln und ichlugen vor, dem Berlangen ber Rationen feine hinderniffe in den Beg zu legen. Die Stimmung fei von der Art, fagten fie, daß, wolle man nicht barauf eingehen, ein Aufftand unvermeiblich murbe, und wo habe man bie Mittel, ihn zu bampfen. Die Truppen, über welche die Regierung verfüge, feien durchaus unzureichend, auf die Bürgerschaft könne man nicht gablen, benn wenn diefe die Baffen nahme, fo wurde es nur aefchehen, um die Forderungen der Nationen zu unterftusen. Der Rurfürst ertlärte fich für bie lestere Anficht, welche baburch bas Uebergewicht erhielt. In Folge ber Supplit ber Boetmeefter erließ er eine Befanntmachung, in ber die Regierung erflärte, baff in Butunft niemand mehr als ein ftäbtisches Amt auf einmal verwalten folle; mas ben bürgerlichen Stand ber Schöffen u. f. w. beträfe, fo wurde man ebenfalls in Butunft barüber machen, bag nur verheirathete Manner bazu ernannt würden, die unverheiratheten aber, bie fich für den Augenblick barin befänden, könnten nicht außer Befit gefest werden, und folle bie neue Berord= nung erst mit ber nächsten Formirung bes Magistrats in Birkfamkeit treten.

Mit diefer lesteren Bestimmung war aber den Nationen durchaus nicht gedient, sie wollten, was sie ihr Necht nannten, unmittelbar und ohne allen Berzug anerkannt sehen. Als ihnen das Dekret der Regierung mitgetheilt wurde, erklärten sie sich alle für unbefriedigt, und die Boetmeester wurden ohne Weiteres in den Schöffensaal geschickt, um von Neuem darauf zu bestehen, das die Unverheiratheten sich sogleich daraus zu entfer-

#### 598 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien.

nen hätten. Der Magiftrat machte ihnen bie eindringlichsten Borftellungen, der Präfident des Minifterraths ließ fie zu fich tommen und bot Alles auf, um fie zu bewegen, von ihrer Forderung abzuftehen. Alles blieb vergebens; flatt aller Antwort erflärten fie, fchieden bie Junggesellen nicht aus dem Schöffencollegium, fo wurben fie nun und nimmermehr Candidaten ernennen für bie Bahl des Bürgermeifters und ber Rathsmannen ber Rationen, und bie Regierung moge bann zusehen, wie weit sie mit einem Stadtregimente fame, worin bie letteren nicht vertreten feien. Da man feine Mittel hatte, ben Trop zu brechen, fo wich man ihm. 3mei Schöffen und ein anderer hoher ftädtischer Beamter murden als Unverheirathete aus dem Magiftrat gemiefen. Am andern Tage reichten die Nationen ihre Lifte ein und die Sachen gingen ihren gewohnten Gang. Aber bamit war die Angelegenheit noch nicht beendigt, die beiden Schöffen, die man auf diefe Beife ausgeschloffen hatte, machten ihren Fall bei dem Rathe von Brabant anhängig und verlangten in ihre Stellen wiedereingefest und von den Boetmeestern, bie auf ihre Entfernung gedrungen hatten, für den ihnen dadurch entstanbenen Nachtheil entschäbigt zu werben. Der Rath hatte die Rlage angenommen und die förmliche Instruction begonnen. Ils die Nationen Renntnig bavon erhielten, forderten fie bie augenblidliche Niederschlagung des Berfahrens und erklärten, bag fie nur unter biefer Bebingung die Steuer, zu deren Votum man fie verfammelt hatte, bewilligen würden. Der Rurfürst gab auch bier nach, ber Proces wurde niebergeschlagen und ber Dagiftrat mußte außerdem ben nationen einen besondern Act Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien. 599

ausstellen, in welchem er Alles, was jene als altes Recht vindicirt hatten, als gültig und bestehend anerkannte.

Der Triumph der Zünfte war von Neuem fo vollftanbig, als fie es nur wünschen konnten, und bie Leich= tigteit, mit ber fie gefiegt, ein Grund mehr für fie, nicht auf halbem Wege fteben ju bleiben. Alle Ideen, welche bie Bürger in den hauptftädten von Brabant und Flandern früher erfüllt hatten, murden wieder angefrischt, baffelbe Biel, nach dem jene drei Sahrhunderte früher mit Aufbietung aller ihrer Rrafte geftrebt hatten, mieber vorgestedt. Die Rationen follten eine felbständige politische Rörperschaft werben, aus ben engen Schranten rein flädtischer Befugniffe beraustretend, follten fie, ein intearirendes Element ber Regierung, an allen Staatshandlungen und Verhandlungen unmittelbar Theil nehmen und Rechte ausüben, die bisher dem Landesherrn allein ober ihm und ben Ständen eigenthumlich aewelen waren. Die Souveranetat anzustreben, nicht um fie allein auszuüben, mohl aber fo viel bavon zu haben, daß nichts ohne ihren Billen und das Meifte nur unter ihrer Leitung geschehen könne, bas mar bas Lofungswort, welches die Führer der Bewegung ber Burgerschaft zuriefen und bas von diefer mit Enthusiasmus angenommen wurde. Der Stadtförper als folcher hatte zwar von jeher politische Rechte befeffen und einen Plat in ber Landesvertretung burch die Stände gehabt, aber bas konnte die Nationen nicht befriedigen. Sie verlangten mehr als die untergeordnete Stimme, die fie bisher im Rathe gehabt, wo ihnen nie die Entscheidung zugestanden, wo Magistrat und breiter Rath das abso= 600 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stabte in Belgien.

luteste Uebergewicht, sie eine kaum beachtete Rebenrolle gehabt hatten. Wenn sie ernstchaft wollten, so schrieben sie der Regierung ihren Willen als Gesetz vor, das hatte die Erfahrung der letten 30 Jahre hinreichend bewiesen; was war natürlicher, als daß sie ihre Macht benusten, um einen Antheil an der Staatsgewalt zu erlangen, der dieser Macht, der ihrem Einfluß und ihrer Wichtigkeit im Staate entsprach.

Seit dem Anfang des Jahres 1699 traten Diefe Tendenzen auf bas entschiedenfte an ben Tag. Die Regierung begriff die Nothwendigkeit, ben in Rolge der langen Rriege hart barniederliegenden Sandel, die Gewerbe, bie fo viel gelitten, ju heben, und der Rurfürft hatte Deputationen aus ben bebeutenbsten Stäbten des gan= des nach Brüffel berufen, um fich mit befondern Commiffarien des Gouvernements über die geeignetften Mittel, diefen 3med zu erreichen, zu berathen. Der Bufammentritt ber Versammlung und der Anfang ihrer Arbeiten war auf den 15. Februar 1699 feftgefest. Die Detane hielten die Gelegenheit für gunftig, um einen Versuch, die Bedeutung und bie Rechte, nach denen fie ftrebten, factisch auszuuben, zu machen. Dhne bazu aufgefordert ober besonders veranlaßt zu fein, ja ohne eigentliche Berechtigung beschäftigten fie fich, ben allgemeinen Buftand bes Landes zu untersuchen und bie Mittel ju feiner Berbefferung ju finden. Sie übergaben lange vor ber Eröffnung jener Berfammlung, ju der fie in feiner Beife gehörten, bem Rurfürften ein Dotument, in dem fie eine Menge von Berlangen ftellten. Die Eingangszölle auf bestimmte Gegenstände follten vermehrt, auf andere vermindert werden, der Statthalter,

Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien. 601

die Minister, alle Mitglieder der Regierung, der Abel follten verpflichtet werben, nur Gegenstände ju gebrauchen, bie im gande verfertigt feien. Den einheimischen Rabritanten folle man Borfchuffe machen, einen befonbern Fonds zu diefem Zwede bilben, die Schelde und alle Kanäle von Oftende auf Antwerpen, Brüffel und Mecheln, die bas Binnenland mit dem Meere in directe Verbindung sesten, da die Schelde unterhalb Antwerpen in Folge des weftphälischen Friedens geschloffen war, follten für größere Schiffe zugänglich gemacht werden. Damit nicht zufrieden, ernannten fie beson= bere Bevollmächtigte aus ihrer Mitte, um biefe Forderungen bei ben Abgeordneten ber Stäbte und ben Commiffarien ber Regierung zu vertreten, und beauftragten Andere, die Ranale, die sie vertieft miffen wollten, zu untersuchen und ihnen Bericht über ihren Buftand ju erstatten. Ein Architect und ein Abvocat wurden befonders von den Nationen angestellt, um ihnen in diefer Angelegenheit mit Rath an die Sand zu geben.

•

So lange die Nationen sich auf bloße Vorstellungen, Bitten, Anregungen beschränkten, waren sie unstreitig in ihrem Rechte und ihr Eifer und Sorgfalt für die Hebung so wichtiger und allgemeiner Landesinteressen nur zu loben. Aber sie blieben nicht dabei stehen. Als die Regierung sich nicht geneigt zeigte, auf den ersten Punkt ihrer Vorstellung, die Veränderung der Follgesetzgebung, einzugehen, erhoben sie ein großes Geschrei, verbündeten sich mit den Nationen zu Mecheln und Antwerpen und stießen die heftigsten Drohungen aus, für den Fall, wenn man ihrem Gesuche nicht nachkäme. Als die Demonstrationen immer heftiger wurden und pist. Taschenbuch. Reue F. VI. 26

Digitized by Google

### 602 Ueber Berfaffung u. Gefdichte ber Stabte in Belgien.

auch bei ben zu Bruffel versammelten flabtischen Deputirten Anklang fanden, fab fich die Regierung gezwungen, ihnen zu willfahren. Die Ausfuhr der roben Bolle murbe verboten, die Einfuhr der gesponnenen Bolle, fomie aller wollenen, feidenen und baumwollenen Stoffe unterlagt. Diefe Magregel war im ausschließlichen Intereffe der in Bolle arbeitenden Gewerte genommen, die feit alten Zeiten in ben Nationen von Bruffel und Lömen bas große Bort führten und bedeutenden Einflug ausübten. Sie hatten lange ichon gewünscht, von der fremden Concurrenz befreit und alleinige Serren bes inländischen Marttes ju fein; jest hatten fie es erzwungen. Bei dem Einfauf des Rohftoffes in ben Provingen, bie damals mehr Bolle als jest erzeugten, hatten fie nun nicht mehr bie fremden Raufer, befonders bie englischen zu fürchten, die die Preise in die Sobe trieben, und ihre Fabrifate fanden fichere und vortheilhafte Berwerthung, feitdem bie ausländischen von den belgischen Märtten ausgeschloffen waren. Aber ber Bortheil mar ein burchaus einseitiger, auf bie Bünfte in ben Städten beschränkter, die Provingen litten gradezu Schaben durch bie Annahme diefes Syftems, alle Bollvertäufer tamen in Abhängigkeit von ben Fabrifanten, bie Preise ber Bolle fielen bedeutend und die ber wollenen Zeuge fliegen. Die Unzufriedenheit war allgemein und bie heftigsten Rlagen liefen aus allen Provingen, befonbers aus Limburg, Luremburg, Namur und dem Sennegau ein. Die Sache fam fo weit, bag bie Staaten biefer Provinzen einschreiten zu muffen glaubten und ber Regierung fehr eindringlich bie Rachtheile diefer Das. regel vorstellten. Die leptere tam fo in eine hochft un-

### Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Städte in Belgien. 603

angenehme und schwierige Lage zwischen dem Drängen der Einen und ben Drohungen der Andern. Die Nationen durch den Widerruf der Berordnung sich auf den Hals zu ziehen, wagte sie nicht, von ihnen war die nächste und unmittelbarste Gesahr zu erwarten; um aber den Provinzen eine Art Genugthuung zu geben, erhielt der Finanzminister Graf Bergept, unstreitig der fähigste und geschickteste unter allen Ministern, seine Entlassung.

Jest war die Bahn gebrochen, die Nationen hatten eine politische Bedeutung und Bichtigkeit erhalten, die fie früher nie gehabt. Es tam nun barauf an, auf Diefem Bege fortzugehen. Bu biefem 3mede hielten die Detane häufige Versammlungen in den Bunfthäufern, in denen fie fich mit allerlei politischen und Vermaltungsangelegenheiten beschäftigten und die Intereffen der Stabt in allen diefen Dingen, die burchaus außer ihrer Competenz lagen, hin und her befprachen und Plane jur Ausführung ihrer Ansichten und Durchfepung der Anfprüche, bie fie barauf grundeten, entwarfen. Diefe gufammenfünfte maren durchaus gefeswidrig und burch die bestehenden Reglements auf das ftrengste unterfagt. Der Dagiftrat, ber zunächft einzufchreiten befugt mar, machte ihnen Borftellungen, bie aber nicht gehört wurden, bann ging er an ben Rurfürften. Anftatt fich zu vertheibigen, reichten bie Detane ebenfalls Rlagen bei ber Regierung über bas Verfahren des Magistrats ein. Anftatt ihnen Dant für ben Gifer zu miffen, mit welchem fie bas öffentliche Bobl mahrnähmen, fuche man fie zu verdächtigen. Der Rurfürft ernannte eine befondere Commiffion, um bie gegenseitigen Anfchuldigungen ju unterfuchen. Diefelbe richtete aber durchaus nichts aus, ba 26 \*

### 604 Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien.

bie Detane von ihrer Behauptung, die Berfammlungen geschähen im öffentlichen Intereffe, nicht abgingen und man nicht den Muth noch die Kraft hatte, die Strenge der Gesche gegen sie in Anwendung zu bringen.

Baren bie Nationen lange auf Diefem 2Bege fortgeschritten, fo war bas Allerschlimmfte zu befürchten, eine Art Rnechtung der Regierung und, über furz ober lang, entweder die tiefgebendften Menderungen der Berfaffung, ober eine Schredensherrichaft bes Dobels, benn bas beffere Element in ben Bunften hatte fich unmöglich lange oben halten tonnen. Gludlichermeife geriethen bie Detane auf einen Frrmeg, der fie des besten Theils ihrer Rraft beraubte und ihren endlichen Sturz mit Gewißheit voraussehen ließ. Das Privatintereffe machte fich neben bem öffentlichen in ihrer Mitte geltend, ber Schein der Uneigennüßigkeit, ja der perfönlichen Aufopferung, ber fie in den Augen Bieler groß gemacht hatte, schwand und bamit der beste Theil ihrer Macht. Anftatt ihren Ginflug, bas Uebergewicht, welches fie über die Regierung gewonnen hatten, ausschließlich zur Förberung deffen zu benuten, mas fie als Recht und Intereffe des Bolks anfahen, wandten fie diefelben an, um rein perfonliche Begunftigungen und Bortheile für fich zu erlangen. Als die Nationen im Juni 1699 zur Bewilligung der flädtischen Abgaben zusammenberufen wurden, ftellten bie Boetmeefter, anftatt fich wie fruher mit Staats= und öffentlichen Angelegenheiten au befchaftigen, Mängel in der Verwaltung aufzudeden, oder die herftellung alter Rechte und Freiheiten zu poftuliren, eine Reihe von Forderungen auf, in denen es fich nur um Privatintereffen einiger Detane handelte. Dem einen

## Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Stäbte in Belgien. 605

follte man 1500 Fl., bie er der Stadt schuldete, erlaffen, bem andern, einem Brauer und haupthelben ber bemokratischen Partei, den Berth einer gemiffen Anzahl Faffer Bier, die von ber Behörde confiscirt maren, weil er gegen die bestehenden Reglements gebraut hatte, erfepen und dergleichen mehr. Der Magiftrat bewilligte Alles, aber bie Nationen brachten baburch, daß fie dergleichen Berlangen unterftugten, ihren andern Beftrebungen einen Lobesftreich bei, von bem fie fich nicht wieder erholten. Die gangliche Charafterlofigfeit ihrer Führer, die ben Staat reformiren wollten und fich nicht einmal über Die fleinlichsten persönlichen Rucfichten erheben tonnten, das Sohle und Leere diefer Tenbengen, welche die Bolfsfouveranetat anftrebten und bann bei ben erften Schritten auf diefer tühnen Bahn an der Klippe eines jäm= merlichen Eigennuses und fchmußiger Begierde fcheiterten, lag für Alle, bie flar feben wollten, jest offen am Tage. Mit folchen Elementen konnte man wol, unter mitwirkender Gunft äußerer Umftande, Bewegungen auf ber Dberfläche hervorbringen, aber das Staatsgebäude, wie es damals ichon bestand, in feinen Tiefen zu erschüttern, war biefe Demokratie außer Stande. Die Ueberzeugung von ihrer Dhnmacht brang jedoch erft fpäter durch, einstweilen verfolgte fie, ohne fich burch bie moralische Nichtigkeit ihrer Leiter ftoren zu lassen, ihren Weg. Noch in bemfelben Monat Juni, als um den Johannistag ber Magiftrat erneuert wurde, beftanden Die Nationen auf die Ausstoßung zweier Schöffen, die aus bem frühern Magistrat in den jesigen übergegangen waren, weil, wie fie behaupteten, in alten Privilegien festgefest fei, daß daffelbe Individuum nur nach einem

#### 686 Icher Schuffung u. Gefhichte ber Sulter in Briger.

Buffdentann von bei Jahren wieber in bes Schüffencolleanne fommen finne. Umgefehrt wollten fie bie ane: neuernannten Echapmeifter ber Etabt nicht anertenner. weil chenfalls nach alten Befinnungen einer ben befen Beamten immer ans ben Schatmeiftern bes 20rigen Jahres genommen werben mußte. Die Regierung aab nicht foaleich nach, fie verlangte, bag bie Charnen. auf welche bie Detane fich beriefen, producirt murber, und eine beiontre Commiffion, ans Mitaliebern bes Raths von Brabant befichend, wurde mit der Prüfung berfelben beauftragt. Die Rationen verweigerten jete Mittheilung oder anderweitige Begründung und verweigerten außerbem den neuen Magiftrat anzuerfennen : bas erfte, weil ihre Privilegien deutlich genug feien und feiner Auslegung behürften, bas andere, weil bie Beborbe ungesehmäßig gebildet fei. Die Boetmeester gingen felbn zum Rurfürften und verlangten in febr entschiedener. ja trosiger Sprache bie ftrenge Beobachtung ihrer Drivilegien. Die Regierung zögerte und ichien geneigt, nicht nachzugeben, fondern im Rothfall 3wangsmaßregeln zu ergreifen. Als ber Magiftrat auf ibr Befragen erklärte, auf die fünf Serments fei durchaus nicht zu jählen, denn die hielten es ganz mit den Rationen, und bie herbeiziehung von Truppen mit großen Schwierigfeiten verknüpft mar, willfahrte fie auch diesesmal bem Verlangen ber Bunfte. Es wurden zwei neue Schöffen ernannt und ber eine von den beiden Schasmeistern im Amte gelaffen.

Nach diefen lesten Erfolgen ging man immer weiter und die Steigerung in den Forderungen von Sefsion zu Selsion wird eine regelmäßige. Im September

### Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stäbte in Belgien. 607

1699 schlagen die Nationen dem Magistrat vor, den Defan van der Putten, der bie herausgabe des Luyster van Brabant veranstaltet und geleitet hatte, von Stadtwegen für alle gehabten Auslagen zu entschädigen; auferbem wollen fie ein Botum bes breiten Raths in eis ner flädtischen Steuerlache annulliren, weil Junggesellen im Rath fagen und an der Abstimmung Theil genommen hätten. Ferner follten ihnen alle Rechnungen ber Stadt, und zwar fobald als möglich, vorgelegt werden, eine Forderung, ju ber nur ber gange Stabtkörper, nicht aber ein einzelnes Glied deffelben berechtigt war; bann folle der Rurs des Geldes erhöht und zulest noch alle Begegelder und Bölle abgeschafft werben. Der Magistrat ftellte ihnen vergebens vor, bag bas alles Dinge feien, Die durchaus außerhalb ihres Bereichs lägen, fie gingen nicht bavon ab und als er fie verabschieden wollte, ertlärten fie fich für permanent und bas alte unwürdige Treiben begann wieder. Der Pöbel wurde aufgehest, Ruheftörungen veranftaltet, Unordnungen der gewöhnlichen Art fielen vor und die Mitglieder des Magiftrats waren allerhand Schmähungen und Beleidigungen ausgesett. Die Behörde wurde badurch fo eingeschüchtert, baß fie zulest alle Forderungen zu unterftugen versprach.

Jest verhehlten, durch den Erfolg aufgedlafen, die Detane ihre Endabsichten nicht länger. Wir muffen uns so einrichten, fagten die einflußreichsten unter ihnen öffentlich, daß wir nicht mehr dem Hofe, sondern der Hof uns unterworfen ist. Ihre Privilegien seien nur zu lange in der Dunkelheit geblieben, man musse ben Luyster van Bradant den Kindern anstatt der Fibel als Lefebuch, worin sie lefen lernten, in die Hand geben,

Digitized by Google

### 608 Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stabte in Belgien.

behauptete ein Anderer, damit fie bei Beiten Renntnis bavon hätten und fie ju vertheidigen wüßten. Als bie Rationen im November zur Bewilligung ber Staatsabgaben versammelt waren, erreichte biefe Bewegung, mehre Jahre hindurch genährt und die Eriftenz bes Staates felbst bebrohend, ihren Sohepunkt, auf bem fie fich überfchlug und in fich zusammenfturzte. Die Nationen verlangten für die Stadt Privilegien und Rechte, Die mit bem Fortbestehen des Staatsverbandes unverträglich maren, da sie die Bewohner derfelben in eine besondre, alle andern Unterthanen überragende Rategorie zu ftellen und bie bruffeler Burger zu einer Art Lanbesherrn zu machen beabfichtigten. Rein Einwohner von Bruffel folle mehr zur Bezahlung bes Begegeldes auf gemiffen Strafen verpflichtet fein, von benen bie einen ber Regierung gehörten, die andern Gigenthum umliegender Städte, wie Mechelns, Bilvordes, maren, über das man alfo eigenmächtig verfügte. Auf dem flachen Lande folle man hinfort bie zum Leben unentbehrlichen Gewerbe erlauben, alle übrigen follen in die Städte tommen; das ganze Steuerwefen, in fo fern es bie Confummation gemiffer, vielfach verbrauchter Gegenstände betreffe, abgeändert werden und mehres bergleichen. Die Regierung gab nach und bewilligte Alles, ba fie fur den Augenblick nicht anders tonnte, aber es mußte bas leste Zugeständnig fein, ober fie gab fich felbft auf. Und es war in der That auch bas lette. Der Entschluß, eine hinreichende Truppenmacht in Bruffel zusammenzuziehn, um den Nationen zu imponiren und fie niederzuhalten, feit mehren Donaten ichon gefaßt, murbe burch bie lesten Greigniffe zur Reife gebracht. Die Befagung ber hauptftabt hatte

#### Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stäbte in Belgien. 609

È bisher nur aus einem Regiment spanischer Infanterie, bas faum 400 Mann ftart war, bestanden. Sest ließ 5 ber Rurfürst feine bairischen Garden und vier Regimenŗ ter bairischer Infanterie, nebst zwei spanischen und zwei į wallonischen, in und um Bruffel versammeln. Gegen . 10,000 Mann zogen am 17. December 1699 in bie Stadt, Die Serments, obgleich fie die Thore befest hielten und 2 Biderstand wenigstens hätten versuchen können, ließen 2 es ruhig geschehen, den Bürgern fiel auch hier wieder 3 ber Muth. Die Stadt wurde formlich militarifch befest, 1 ÷ an ihren wichtigsten Punkten wurden eiligst befestigte Posten errichtet und die geeignetsten Magregeln ergrif= : fen, um die Verbindungen der Truppen unter einander į und ihre fchnelle Concentration zu fichern. Die Beit der Strenge war jest gekommen. Der Rurfürst erließ eine , , Proklamation, in der er dem Magistrat den 3weck der Befegung anzeigte und ihm feine Gründe bazu ausein= anderfeste. Jugleich erhielt ber Rath von Brabant den : Befehl, eine gerichtliche Untersuchung über bie Urfachen 5 und die hauptfächlichsten Anstifter der mahrend der lets-5 ten vier Jahre von den Nationen ausgegangenen Un= Ż ruhen einzuleiten, eine besondere Junta, in der fich der ¢ Rangler von Brabant, der Präsident des großen Raths von Mecheln, der den oberften Centralgerichtshof für alle Provinzen der spanischen Riederlande bildete, und mehre andre hohe Staatsbeamten befanden, wurde be-5 auftragt, dieselbe zu dirigiren. Mehre Verhaftungen fanden ftatt, boch nicht schnell genug, um ben meiften, ţ an den ftattgehabten Bewegungen betheiligten Detanen nicht Zeit zu laffen, ihre Perfon theils innerhalb der Stadt in Klöftern, theils außerhalb derfelben in Sicher-26 \*\*

Digitized by Google

### 610 Ueber Berfeffung u. Geschichte ber Stabte in Beigien.

heit zu bringen. Die Regierung verlangte die Serausgabe ber erfteren, da aber ber Erabifchof von Decheln, unter beffen Jurisbittion bie Rlofter ftanden, Diefelbe permeigerte, fo entstand ein Conflict zwifchen beiden Gemalten, über ben an ben König von Spanien berichtet wurde. Während biefer Zeit fanden alle biejenigen, die in ben Rlöftern ein Afpl gefunden hatten, Gelegenheit, fich außer Landes zu begeben. Bierzehn Detane entzogen fich bem Arme ber Gerechtigkeit. Die Unterfuchung ging unterbeffen ihren Gang fort, ein noch vorhandenes Dofument, Extraict des Informations prises au faict des Bourgeois de Bruxelles, beweist, daß sie mit großer Strenge und einer auf die fleinsten Details eingebenden Genauigkeit geführt wurde. Das Urtheil wurde am 28. Mai 1700 veröffentlicht. 3wei Detane, Arnold T'Rint, von ber Brauerzunft, und Mart Duvivier, von ber ber Golbschmiede, wurden zum Tode, zwölf andere zur Berbannung und fieben diefer letteren noch zur Confiscation ihres fammtlichen Bermögens verurtheilt. Die meiften maren lanbflüchtig und feines ber beiden Tobesurtheile wurde vollzogen, auch bie Lage fammtlicher fehr bald gemildert. Rarl II. war wenige Monate nach der Publication ber Sentenz gestorben (1. November 1700), ber Marquis von Cabmar hatte fich im Ramen bes Rurfürsten nach Daris begeben, um bem Bergog von Anjou zu feiner Thronbesteigung Gluck zu munichen, und von bem neuen Rönige eine allgemeine Amneftie fur alle bei den Unruhen betheiligt gemefenen Perfonen er halten. Die noch im Gefängniß Burudgehaltenen wur ben in Freiheit gefest, die Berbannten burften jurudfeb. ren, und ware nicht noch von bem Rurfürften ein Bufat

#### Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Stadte in Belgien. 611

realement in 24 Artifeln au den Berfaffungburtunden ber Stabt verfügt worden, fo hatte bie gange fa tiefgebenbe, fo lange andauernde Bewegung gar feine Spur zurückaelaffen. Der Gnadenact bes neuen Serrichers brachte die wohlthätigsten Birfungen hervor. Dbgleich bas Jufagreglement mehre Beftimmungen enthielt, welche bie Rationen auf das tieffte verlegen mußten und fie in eine Unterordnung und Abhängigkeit vom Magiftrat brachten, wie fie früher taum je bestanden, fo erhoben fich boch für ben Augenblick wenigstens teine Rlagen, bie öffentliche Stimmung war burchaus eine andere ge= worben, und ber Biberftand, ben die Rationen hatten versuchen können, wäre ohne allen Anklang im Bolte geblieben. Das Bufapreglement verbot den Detanen, fich vermanent zu erflären, nach der Aufforderung des Magiftrats, auseinanderzugehen, verfammelt zu bleiben; bas gleichftimmige Botum von zwei Gliebern bes Stabtforvers und von vier nationen, ober von einem Glied und fünf Nationen follte eine hinreichende, alle andere bindende Majorität bilden. Sich direct an den Statthalter zu wenden, Detitionen an ihn zu richten ober perfönlich vor ihm ju erscheinen, um Rlagen ober fonftige Ausstellungen und Beschwerden bei ihm anzubringen, wurde den Detanen durchaus unterfagt. Auf die Uebertretung waren die harteften Freiheits = und Bermögensftrafen geseht. Alle Unliegen mußten von ihnen querft an den Magifirat gebracht werden und nur erst, wenn biefer ber Sache feine Folge gab, tonnten fie fich an ben Rangler von Brabant, ber höchften ihnen vorgefesten Behörde wenden.

Die Nationen hatten ohne Schwierigkeit den Eid

Digitized by Google

### 612 Ueber Berfaffung u. Gefcichte ber Städte in Belgien.

auf diefe Artikel geleiftet und eine Reihe von Jahren hindurch maren diefelben ohne alle Bemertung ausgeführt worden. Dbgleich die Regierung Philipps V. und bie ber Seemächte während ber letten Beiten bes fpanifchen Erbfolgefrieges mit viel größerer harte und 2Billfur als die frühere spanische verfuhr und mehr als einmal alle Ruckficht auf Rechte und Privilegien, allgemeine des Landes fowohl, wie besondere der Städte, bei Seite feste, fo war boch mährend ber ganzen Zeit von 1700-1716 von ben nationen tein Berfuch gemacht. bie fie fo brudenbe Berbinblichteit ber neuen Beftimmungen nicht anzuerkennen, oder den Biberruf berfelben ju bemirten. Man hatte glauben tonnen, bag bie Bemegungen von 1698 und 1699 bas leste Aufflackern jenes unruhigen, im ichlimmften Sinne bemagogischen Geiftes, ber bie Bunfte fo lange erfullt hatte, gemefen maren. Aber es war bem nicht fo. Der Funte hatte nur unter der Afche gegluht, bei der erften gunftigen Gelegenheit, wo ein ruhiger und gesetslicher Buftand an bie Stelle ber burch ben langen Rrieg erzeugten Unordnung getreten war, brach er von Reuem hervor, um bann, nachdem er noch einmal einen gefährlichen Brand erzeugt, auf immer zu erlöschen.

Der erste Anfang ber Unruhen, die beim Beginn ber öfterreichischen Herrschaft in den Riederlanden in Brüffel ausbrachen, geht auf das Jahr 1716 zuruck. Als im Monat Februar dieses Jahres der Graf Königsegg im Namen Karls VI. die Regierung der belgischen Provinzen übernahm, fand er die Jünste der Stadt Antwerpen in einem von ihrer Seite mit vieler Hartnäckigkeit geführten Streite über die Abgabe des Iwan-

#### Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stäute in Belgien. 613

zigsten begriffen. Unter dem Vorwande, daß die Stadt unter ber Laft ber Steuern erliege, ber handel zerfiort und die Armuth im Junehmen fei, hatten fie die Bewilligung bes 3manzigsten beständig verweigert und ben nachdrudlichften Borftellungen, bie ihnen felbit von den höchften Behörden gemacht wurden, nicht nachgegeben. Graf Rönigsegg, um den übeln Folgen, die eine Dauer bes Streites hatte haben können, vorzubeugen und befonders um die Detane für das Botum derfelben Abaabe auf das Jahr 1716, das noch bevorstand, gunstiger zu ftimmen, erlief ihnen die Steuer für die Sahre 1714 und 1715. Die Nationen in Brüffel nahmen bavon Gelegenheit, biefelbe Begunftigung auch fur ihre Stadt zu verlangen. Beil Antwerpen nichts bezahle, feien sie auch nichts schuldig, und um ihren Worten Nachdruck zu geben, liegen fie fogleich aus eigener Autorität die Bureaus, auf denen der 3manzigste bezahlt wurde, fchließen. Dem neuen Statthalter war fehr menig baran gelegen, gleich im Anfang feiner Berwaltung unangenehme Sändel mit ben Bünften zu haben; um biefe zu vermeiden, folgte er dem Rath, ben man ihm gab, bie Erhebung ber Steuer einftweilen zu fuspenbiren. Benige Monate barauf murbe Graf Ronigsegg burch ben Marquis von Prie in bem Gouvernement ber Riederlande erfest. Eine ber erften Angelegenheiten, Die diefer dem Stadtförper vorlegen ließ, mar die Regulirung des Zwanzigsten. Der breite Rath, gegen feine Gewohnheit, gemeinschaftliche Sache mit ben Bünften machend, behauptete wie diefe, dag die Stadt Bruffel ihn nicht schulde, ba er in Antwerpen nicht erhoben fei, und Prie, burch biefe Dopolition gezwungen, erließ auch

•

### 614 Ueber Berfaffung u. Gefchichte ber Stäbte in Belgien.

hier die Steuer, obgleich bas Recht unbedingt auf ber Seite ber Regierung war. Diefe Bugeftanbniffe wurden, wie in frühern ähnlichen Rällen, für bie Rationen bas Signal, ihr altes Treiben wieber au beginnen. Als fie aufammenberufen wurden, um bie allgemeinen Gubfibien für bas Jahr 1717 ju votiren, verwarfen fie iebe Bewilligung biefer Art, ohne Gründe anzugeben. Es war dies um fo auffallender, als die beiden andern Glieder bes Stadtförpers nicht die geringste Schwierigkeit erboben hatten. Der Statthalter wandte Alles an, um fie davon abzubringen, er veranlaßte den Abel und die Geiftlichkeit, ben Bunften Borftellungen über Die Rachtheile, bie dies Verfahren für die Verwaltung bes Lanbes haben tonne, zu machen, es wurden von beiden in ihrer Eigenschaft als erfte Staaten von Brabant feierliche und officielle Schritte bei der Stadt gethan, aber Alles blieb vergebens und die Rationen auf ihrer abfoluten, durchaus unmotivirten Berneinung. Drié verfuchte nun ein Mittel, bas von feinen Borgangern öfter mit Erfolg war angewendet worben: er erneuerte auffer ber Beit ben Magiftrat. Aber bie Detane verfagten ihre Mitwirkung und wollten nicht die Candidaten, unter benen ihre Nachfolger gewählt werden mußten, ernennen, fo lange man nicht ein Reglement, bas im Jahr 1704 über bie Berwaltung bes fläbtifchen Bermögens erlaffen war, das, ihrer Anficht nach, ihre Privilegien verleste und außerdem von einer ungeseglichen Autorität herrühre, zurudaenommen habe. Der Statthalter, um jebe Beranlaffung zu weiterer Aufregung zu vermeiben, gab auch bie nöthigen Befehle, um jenes Reglement außer Rraft zu fesen. Die Detane mablten barauf ihre Canbibaten.

Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Stabte in Belgien. 615

Als die darunter zu Functionen Bezeichneten aber inftallirt werden follten, verweigerten sie auf das förmlichste und entschledenste, den Eid auf die Zusapartikel von 1700 zu leisten. Nach langen Umwegen, gleich als hätten sie Zeit und Borbereitung gebraucht, um sich wieder in ihre alten Gewohnheiten hineinzuversesen, war man jest bei dem Gegenstande angekommen, der den Nationen schon lange ein Dorn im Auge war, und ben aus dem Wege zu schaffen, sie jest die alten, momentan außer Gebrauch gesesten, keineswegs aber vergeffenen Mittel in Bewegung sesten.

Der Statthalter verfuhr biefen Demonstrationen gegenüber anfangs mit großer Masigung. Die Detane beftritten ben verpflichtenden Charafter einer Berfügung, bie eine Reihe von Jahren bindurch als gultig und vollkommen gesetlich war angesehen worden und der die Rationen felbft fich beständig unterworfen hatten. Dhne diesen Umstand hervorzuheben und barauf fußend, auf rein admistrativem Bege Die Sache ju verfolgen, jog Prie ben Beg richterlicher Prüfung und Entscheidung vor. Rach der Joyeuse entrée stand dem Rath von Brabant die Befugnis zu: de traiter toutes les affaires du dit pays et inhabitans d'iceluy, concernant la justice et ce qui en dépend, soit des provisions ordinaires de justice, ou statuts, placards, édits, ordonnances, commandements ou autrement. Darauf fich beziehend, legte er bem Rathe die Frage wegen ber Gefeslichteit und Verbindlichteit ber Bufagartitel von 1700 vor und verlangte von ihm insbesondere, die Rechtmäßigkeit ber Beigerung ber Detane, ben Gib auf jenes Dokument zu leiften, zu untersuchen. Der Rath

#### 604 Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien.

die Dekane von ihrer Behauptung, die Versammlungen geschähen im öffentlichen Intereffe, nicht abgingen und man nicht den Muth noch die Kraft hatte, die Strenge der Geseche gegen sie in Anwendung zu bringen.

Baren bie Nationen lange auf biefem Bege fortgeschritten, fo mar bas Allerschlimmfte zu befürchten, eine Art Rnechtung der Regierung und, über furz ober lang, entweder die tiefgebendften Menberungen ber Berfaffung, ober eine Schredensherrschaft bes Dobels, benn bas beffere Element in ben gunften hatte fich unmöglich lange oben halten tonnen. Gludlicherweise geriethen bie Detane auf einen Fremeg, der fie des besten Theils ihrer Rraft beraubte und ihren endlichen Sturg mit Gewißheit voraussehen ließ. Das Privatintereffe machte fich neben bem öffentlichen in ihrer Mitte geltend, ber Schein ber Uneigennütigkeit, ja ber perfonlichen Aufopferung, der sie in den Augen Bieler groß gemacht hatte, schwand und damit der beste Theil ihrer Macht. Anftatt ihren Einfluß, bas Uebergewicht, welches fie über bie Regierung gewonnen hatten, ausschließlich jur Förderung deffen zu benuten, mas fie als Recht und Intereffe bes Bolts anfahen, wandten fie biefelben an, um rein perfönliche Begunftigungen und Bortheile für fich zu erlangen. Als die Nationen im Juni 1699 zur Bewilligung ber flädtischen Abgaben zufammenberufen wurden, ftellten die Boetmeefter, anftatt fich wie früher mit Staats- und öffentlichen Angelegenheiten zu befchaftigen, Mängel in der Verwaltung aufzudeden, oder die Berftellung alter Rechte und Freiheiten zu poftuliren, eine Reihe von Forberungen auf, in denen es fich nur um Privatintereffen einiger Detane handelte. Dem einen

#### Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Stäbte in Belgien. 605

follte man 1500 Fl., die er der Stadt ichuldete, erlaffen, bem andern, einem Brauer und haupthelben der bemokratischen Partei, ben Werth einer gemiffen Anzahl Faffer Bier, die von der Behörde confiscirt maren, weil er gegen die bestehenden Reglements gebraut hatte, erfegen und bergleichen mehr. Der Magistrat bewilligte Alles, aber die Nationen brachten badurch, daß fie dergleichen Berlangen unterftügten, ihren andern Beftrebungen einen Lodesstreich bei, von dem fie fich nicht wieder erholten. Die gangliche Charafterlofigfeit ihrer Rührer, Die ben Staat reformiren wollten und fich nicht einmal über Die fleinlichsten perfönlichen Rücksichten erheben tonnten, bas Sohle und Leere biefer Tendenzen, welche die Bolfsfouveränetät anftrebten und bann bei ben erften Schritten auf diefer fuhnen Bahn an der Klippe eines jämmerlichen Eigennuges und fcmugiger Begierde fcheiterten, lag für Alle, bie klar feben wollten, jest offen am Tage. Mit folchen Elementen fonnte man wol, unter mitmirkender Gunft äußerer Umftande, Bewegungen auf der Dberfläche hervorbringen, aber das Staatsgebäude, wie es damals ichon bestand, in feinen Tiefen zu erschüttern, war biese Demokratie außer Stande. Die Ueberzeugung von ihrer Dhnmacht brang jedoch erft fpater burch, einftweilen verfolgte fie, ohne fich burch bie moralische Nichtigkeit ihrer Leiter ftören zu laffen, ihren Beg. Noch in demfelben Monat Juni, als um den Johannistag der Magistrat erneuert wurde, bestanden bie Nationen auf die Ausstoßung zweier Schöffen, die aus dem frühern Magistrat in den jesigen übergegangen waren, weil, wie fie behaupteten, in alten Privilegien feftgeset fei, daß daffelbe Individuum nur nach einem

#### 606 Ueber Berfaffung u. Gefcichte ber Stäbte in Belgien.

3mifchenraum von drei Sahren wieder in bas Schöffencollegium tommen tonne. Umgetehrt wollten fie die zwei neuernannten Schapmeifter ber Stabt nicht anertennen, weil ebenfalls nach alten Bestimmungen einer von diefen Beamten immer aus den Schasmeistern des vorigen Jahres genommen werben mußte. Die Regierung gab nicht fogleich nach, fie verlangte, bag bie Charten, auf welche bie Detane fich beriefen, producirt wurden, und eine besondre Commission, aus Mitgliedern bes Raths von Brabant bestehend, wurde mit der Drüfung berfelben beauftragt. Die Nationen verweigerten jede Mittheilung oder anderweitige Begründung und verweigerten außerbem ben neuen Magiftrat anzuerkennen : bas erfte, weil ihre Privilegien deutlich genug feien und feiner Auslegung bebürften, bas andere, weil bie Beborbe ungesehmäßig gebildet fei. Die Boetmeefter gingen felbft zum Rurfürften und verlangten in fehr entschiedener, ja tropiger Sprache die ftrenge Beobachtung ihrer Privilegien. Die Regierung zögerte und fchien geneigt, nicht nachzugeben, fondern im Nothfall 3mangemagregeln zu ergreifen. Als ber Magiftrat auf ihr Befragen erklärte, auf die fünf Serments fei durchaus nicht zu zählen, denn die hielten es ganz mit den Nationen, und bie herbeiziehung von Truppen mit großen Schwierigfeiten verknüpft war, willfahrte fie auch biefesmal bem Berlangen der Bunfte. Es wurden zwei neue Schöffen ernannt und ber eine von ben beiden Schapmeiftern im Amte gelaffen.

Nach diesen lesten Erfolgen ging man immer weiter und die Steigerung in den Forderungen von Session zu Session wird eine regelmäßige. Im September

Digitized by Google

Ueber Berfaffung u. Geschichte ber Städte in Belgien. 607

ź

:

ŕ

5

c

:

.

2

•

ţ

.

ł

ć

;

1699 schlagen die Nationen dem Magistrat vor, den Detan van der Putten, der die herausgabe des Luyster van Brabant veranstaltet und geleitet hatte, von Stadtwegen für alle gehabten Auslagen zu entfchädigen; auferdem wollen fie ein Botum bes breiten Raths in einer fläbtischen Steuersache annulliren, weil Jungaefellen im Rath fagen und an der Abstimmung Theil genommen hatten. Ferner follten ihnen alle Rechnungen ber Stadt, und zwar fobald als möglich, vorgelegt werden, eine Forderung, ju der nur ber gange Stabtförper, nicht aber ein einzelnes Glied deffelben berechtigt mar; bann folle ber Rurs des Geldes erhöht und zulest noch alle Begegelder und Bölle abgeschafft werden. Der Magiftrat ftellte ihnen vergebens vor, daß das alles Dinge feien, bie durchaus außerhalb ihres Bereichs lägen, fie gingen nicht bavon ab und als er fie verabschieden wollte, erflärten fie fich für permanent und das alte unwürdige Treiben begann wieder. Der Pobel wurde aufgehest, Ruheftörungen veranstaltet, Unordnungen der gewöhnlichen Art fielen vor und die Mitglieder des Magiftrats waren allerhand Schmähungen und Beleidigungen ausgeset. Die Behörbe wurde badurch fo eingeschüchtert, bag fie zulest alle Forderungen zu unterftugen versprach.

Sest verhehlten, durch den Erfolg aufgeblasen, die Dekane ihre Endabsichten nicht länger. Wir müffen uns so einrichten, fagten die einflußreichsten unter ihnen öffentlich, daß wir nicht mehr dem Hofe, sondern der Hof uns unterworfen ist. Ihre Privilegien seien nur zu lange in der Dunkelheit geblieben, man muffe den Luyster van Bradant den Kindern anstatt der Fibel als Lefebuch, worin sie lefen lernten, in die Hand geben,

### 608 Ueber Berfaffung u. Geschichte der Städte in Belgien.

behauptete ein Anderer, bamit fie bei Zeiten Renntnis bavon hätten und fie zu vertheibigen wüßten. Als bie Nationen im November zur Bewilligung der Staatsabgaben versammelt waren, erreichte biefe Bewegung, mehre Jahre hindurch genährt und die Eriftenz des Staates felbst bedrohend, ihren Söhepuntt, auf dem fie fich überfchlug und in fich zufammenfturzte. Die Rationen verlangten für die Stadt Privilegien und Rechte, die mit bem Fortbeftehen des Staatsverbandes unverträglich maren, ba fie die Bewohner derfelben in eine besondre, alle andern Unterthanen überragende Rategorie zu ftellen und die bruffeler Burger zu einer Art Landesherrn zu machen beabsichtigten. Rein Einwohner von Bruffel folle mehr zur Bezahlung des Begegeldes auf gemiffen Strafen verpflichtet fein, von benen bie einen der Regierung gehörten, bie andern Gigenthum umliegender Städte, wie Mechelns, Bilvordes, maren, über bas man alfo eigenmächtig verfügte. Auf bem flachen Lande folle man hinfort die zum Leben unentbehrlichen Gewerbe erlauben, alle übrigen follen in die Städte fommen; bas ganze Steuerwefen, in fo fern es die Confummation gemiffer, vielfach verbrauchter Gegenstände betreffe, abgeändert werben und mehres bergleichen. Die Regierung gab nach und bewilligte Alles, ba fie für ben Augenblick nicht anders tonnte, aber es mußte bas leste Bugeständniß fein, oder fie gab fich felbst auf. Und es war in ber That auch das leste. Der Entschluß, eine hinreichende Truppenmacht in Bruffel zusammenzuziehn, um ben nationen zu imponiren und fie niederzuhalten, feit mehren Donaten ichon gefaßt, wurde burch bie letten Greigniffe zur Reife gebracht. Die Befapung ber hauptstadt hatte

# Ueber Berfaffung u. Gefdicte ber Stabte in Belgien. 609

bisher nur aus einem Regiment fpanischer Infanterie, bas taum 400 Mann ftart war, bestanden. Jest lieg ber Rurfürft feine bairischen Garben und vier Regimenter bairischer Infanterie, nebst zwei spanischen und zwei wallonischen, in und um Brüffel versammeln. Gegen 10,000 Mann zogen am 17. December 1699 in die Stadt, Die Serments, obgleich fie die Thore befest hielten und Biberftand wenigstens hatten versuchen tonnen, liegen es ruhig geschehen, den Bürgern fiel auch hier wieder ber Muth. Die Stadt wurde formlich militarifch befest, an ihren wichtigsten Puntten wurden eiligst befestigte Posten errichtet und bie geeignetsten Magregeln ergriffen, um die Berbindungen der Truppen unter einander und ihre schnelle Concentration zu sichern. Die Zeit der Strenge war jest gekommen. Der Kurfürst erließ eine Proklamation, in ber er bem Magiftrat ben 3wed ber Besehung anzeigte und ihm feine Gründe bazu auseinanderfeste. Zugleich erhielt ber Rath von Brabant ben Befehl, eine gerichtliche Untersuchung über bie Urfachen und bie hauptfächlichsten Anftifter ber mahrend der legten vier Jahre von den Nationen ausgegangenen Un= ruhen einzuleiten, eine besondere Junta, in der fich der Ranzler von Brabant, ber Präfident des großen Raths von Mecheln, der den oberften Centralgerichtshof für alle Provinzen der spanischen Niederlande bildete, und mehre andre hohe Staatsbeamten befanden, wurde beauftragt, diefelbe zu dirigiren. Mehre Verhaftungen fanden ftatt, boch nicht ichnell genug, um ben meiften, an ben ftattgehabten Bewegungen betheiligten Defanen nicht Beit zu laffen, ihre Perfon theils innerhalb der Stadt in Klöftern, theils außerhalb derfelben in Sicher-26 \*\*

Digitized by Google

heit zu bringen. Die Regierung verlangte die Herausgabe ber erfteren, ba aber ber Erzbifchof von Decheln, unter deffen Jurisdittion die Rlöfter ftanden, Diefelbe verweigerte, fo entstand ein Conflict zwifchen beiden Gemalten, über ben an ben König von Spanien berichtet wurde. Während diefer Zeit fanden alle diejenigen, die in ben Rlöftern ein Afpl gefunden hatten, Gelegenheit, fich außer Landes ju begeben. Bierzehn Detane entzogen fich bem Arme ber Gerechtigteit. Die Unterfuchung ging unterbeffen ihren Gang fort, ein noch vorhandenes Dofument, Extraict des Informations prises au faict des Bourgeois de Bruxelles, beweist, das sie mit großer Strenge und einer auf die fleinsten Details eingebenden Genauigkeit geführt murbe. Das Urtheil murbe am 28. Mai 1700 veröffentlicht. 3wei Detane, Arnold T'Rint, von der Brauerzunft, und Mart Duvivier, von der ber Goldschmiede, wurden zum Lobe, zwölf andere zur Berbannung und fieben diefer letteren noch jur Confiscation ihres fämmtlichen Bermögens verurtheilt. Die meiften waren landflüchtig und feines der beiden Todesurtheile wurde vollzogen, auch die Lage fammtlicher fehr bald gemilbert. Rarl II. war wenige Monate nach der Publication ber Senten; geftorben (1. November 1700), ber Marquis von Cadmar hatte fich im Ramen des Rurfürsten nach Paris begeben, um bem Berzog von Anjou ju feiner Thronbesteigung Glud ju munfchen, und von bem neuen Könige eine allgemeine Amneftie für alle bei den Unruhen betheiligt gemefenen Perfonen erhalten. Die noch im Gefängniß Burudgehaltenen murden in Freiheit gefest, die Berbannten durften zuruckteb. ren, und ware nicht noch von bem Rurfürften ein Bufat-

reglement in 24 Artikeln w den Berfaffungsurtunden ber Stabt verfügt worben, fo hatte bie gange fo tiefgebenbe, fo lange andauernde Bewegung gar feine Spur zurückaelaffen. Der Gnabenact bes neuen Serrfchers brachte bie wohlthätigften Birfungen herpor. Dbaleich bas Bufasreglement mehre Beftimmungen enthielt, welche bie Rationen auf das tieffte verlegen mußten und fie in eine Unterordnung und Abhängigkeit vom Magiftrat brachten, wie fie früher taum je bestanden, fo erhoben fich boch für ben Augenblick meniaftens feine Rlagen, bie öffentliche Stimmung war burchaus eine andere geworben, und ber Biderftand, ben die Rationen hatten versuchen können, wäre ohne allen Antlang im Bolte aeblieben. Das Bufapreglement verbot den Detanen, fich permanent ju ertlären, nach ber Aufforderung bes Magistrats, auseinanderzugehen, verfammelt zu bleiben; bas gleichftimmige Botum von zwei Gliedern bes Stabtförpers und von vier nationen, ober von einem Glied und fünf Nationen follte eine hinreichende, alle andere bindende Majorität bilden. Sich direct an den Statthalter zu wenden, Detitionen an ihn zu richten ober perfönlich vor ihm zu erscheinen, um Rlagen ober fonftige Ausstellungen und Beschwerben bei ihm anzubringen, wurde ben Detanen burchaus unterfagt. Auf bie Uebertretung waren bie harteften Freiheits = und Bermögensftrafen geseht. Alle Unliegen mußten von ihnen zuerft an den Magifirat gebracht werden und nur erst, wenn biefer ber Sache feine Folge gab, tonnten fie fich an ben Rangler von Brabant, ber höchften ihnen vorgefetten Behörbe wenden.

Die Nationen hatten ohne Schwierigkeit den Eid

auf diefe Artikel geleiftet und eine Reihe von Jahren hindurch maren biefelben ohne alle Bemertung ausgeführt worben. Dbgleich bie Regierung Philipps V. und Die ber Seemächte während der lesten Beiten des fpanifchen Erbfolgefrieges mit viel größerer harte und 2Billfür als die frühere spanische verfuhr und mehr als einmal alle Ruckficht auf Rechte und Privilegien, allgemeine des Landes fowohl, wie besondere der Städte, bei Seite feste, fo war boch während ber ganzen Zeit von 1700-1716 von ben nationen tein Berfuch gemacht, bie fie fo brudenbe Berbindlichteit ber neuen Beftimmungen nicht anzuerkennen, oder den Biderruf derfelben zu bewirken. Man hatte glauben tonnen, dag bie Bemegungen von 1698 und 1699 das lepte Aufflackern jenes unruhigen, im ichlimmften Ginne bemagogifchen Geiftes, ber die Bünfte fo lange erfüllt hatte, gewesen maren. Aber es war dem nicht fo. Der Funte hatte nur unter der Afche geglüht, bei der erften gunftigen Gelegenheit, wo ein ruhiger und gesetslicher Buftand an die Stelle ber burch ben langen Rrieg erzeugten Unorbnung getreten war, brach er von Reuem hervor, um dann, nachdem er noch einmal einen gefährlichen Brand erzeugt, auf immer zu erlöschen.

Der erste Anfang der Unruhen, die beim Beginn der österreichischen herrschaft in den Riederlanden in Brüffel ausbrachen, geht auf das Jahr 1716 zurück. Als im Monat Februar dieses Jahres der Graf Königsegg im Namen Karls VI. die Regierung der belgischen Provinzen übernahm, fand er die Jünste der Stadt Antwerpen in einem von ihrer Seite mit vieler hartnäckigkeit geführten Streite über die Abgabe des Iwan-

zigsten begriffen. Unter bem Borwande, bas bie Stadt unter ber Laft der Steuern erliege, der handel zerftort und die Armuth im Bunehmen fei, hatten fie bie Bewilligung bes Zwanzigsten beständig verweigert und ben nachdrudlichften Borftellungen, die ihnen felbft von ben höchsten Behörden gemacht wurden, nicht nachgegeben. Graf Rönigsegg, um den übeln Folgen, die eine Dauer bes Streites hatte haben können, vorzubeugen und befonders um die Detane für bas Botum berfelben 21bgabe auf das Jahr 1716, das noch bevorstand, günstiger zu flimmen, erlief ihnen bie Steuer für bie Sahre 1714 und 1715. Die Nationen in Brüffel nahmen davon Gelegenheit, diefelbe Begunftigung auch für ihre Stadt zu verlangen. Beil Antwerpen nichts bezahle, feien fie auch nichts schuldig, und um ihren Worten Rachdruck zu geben, ließen fie fogleich aus eigener Autorität die Bureaus, auf benen ber 3manzigfte bezahlt wurde, fcbliegen. Dem neuen Statthalter mar febr menig daran gelegen, gleich im Anfang feiner Berwaltung unangenehme Sändel mit ben Bünften zu haben; um diefe zu vermeiden, folgte er dem Rath, den man ihm gab, die Erhebung der Steuer einftweilen zu fuspendiren. Benige Monate barauf wurde Graf Roniaseaa burch ben Marquis von Prie in bem Gouvernement ber Niederlande erfest. Eine ber erften Angelegenheiten, Die diefer dem Stadtförper vorlegen ließ, mar bie Regulirung des Zwanzigsten. Der breite Rath, gegen feine Gewohnheit, gemeinschaftliche Sache mit ben Bünften machend, behauptete wie diefe, bag die Stadt Bruffel ihn nicht schulbe, ba er in Antwerpen nicht erhoben fei, und Prie, burch biefe Opposition gezwungen, erlief auch

hier die Steuer, obgleich das Recht unbedinat auf ber Seite der Regierung war. Diefe Bugeftandniffe wurden, wie in frühern ähnlichen Källen, für bie Rationen bas Signal, ihr altes Treiben wieber au beginnen. Als fie aufammenberufen murben, um bie allgemeinen Subfibien für bas Jahr 1717 ju votiren, verwarfen fie jebe Bewilligung biefer Art, ohne Gründe anzugeben. Es mar bies um fo auffallender, als bie beiden andern Glieber bes Stadtförpers nicht bie geringste Schwierigkeit erhoben hatten. Der Statthalter wandte Alles an, um fie bavon abzubringen, er veranlaßte ben Abel und bie Geiftlichteit, den Bunften Borftellungen über bie Rad. theile, die dies Verfahren für die Verwaltung bes Lanbes haben könne, zu machen, es wurden von beiden in ihrer Eigenschaft als erfte Staaten von Brabant feierliche und officielle Schritte bei ber Stadt gethan, aber Alles blieb vergebens und bie nationen auf ihrer abfoluten, durchaus unmotivirten Verneinung. Drie verfuchte nun ein Mittel, bas von feinen Borgangern öfter mit Erfolg war angewendet worben: er erneuerte aufer ber Beit ben Magiftrat. Aber die Detane verfagten ihre Mitwirtung und wollten nicht die Candibaten, unter benen ihre Rachfolger gewählt werben mußten, ernennen, fo lange man nicht ein Reglement, bas im Jahr 1704 über die Bermaltung des ftäbtischen Bermögens erlaffen war, bas, ihrer Anficht nach, ihre Privilegien verleste und außerdem von einer ungefeslichen Autorität herrührt, zurudaenommen habe. Der Statthalter, um jebe Beranlaffung zu weiterer Aufregung zu vermeiben, gab auch bie nöthigen Befehle, um jenes Reglement außer Rraft zu segen. Die Detane wählten barauf ihre Canbibaten.

Als die darunter zu Functionen Bezeichneten aber installirt werden follten, verweigerten sie auf das förmlichste und entschledenste, den Eid auf die Zusapartikel von 1700 zu leisten. Nach langen Umwegen, gleich als hätten sie Zeit und Borbereitung gebraucht, um sich wieder in ihre alten Gewohnheiten hineinzuversegen, war man jest bei dem Gegenstande angekommen, der ben Nationen schon lange ein Dorn im Auge war, und ben aus dem Wege zu schaffen, sie jest die alten, momentan außer Gebrauch geseten, keineswegs aber vergeffenen Mittel in Bewegung sesten.

Der Statthalter verfuhr biefen Demonstrationen ge-- genüber anfangs mit großer Mäßigung. Die Detane bestritten ben verpflichtenden Charafter einer Berfügung, bie eine Reihe von Jahren bindurch als gultig und vollfommen gesetslich war angesehen worden und der bie Rationen felbft fich beständig unterworfen hatten. Dhne diefen Umftand hervorzuheben und darauf fugend. auf rein admistrativem Bege bie Sache zu verfolgen, zog Prie ben Weg richterlicher Prüfung und Entscheidung por. Rach der Joyeuse entrée stand bem Rath von Brabant die Befugniß zu: de traiter toutes les affaires du dit pays et inhabitans d'iceluy, concernant la justice et ce qui en dépend, soit des provisions ordinaires de justice, ou statuts, placards, édits, ordonnances, commandements ou autrement. Darauf fich beziehend, legte er bem Rathe bie Frage wegen ber Gefeslichteit und Verbindlichteit ber Bufapartitel von 1700 vor und verlangte von ihm insbesondere, die Rechtmäßigkeit ber Weigerung ber Detane, ben Gib auf jenes Dokument ju leiften, ju untersuchen. Der Rath

befichlt in einem ersten Decret (11. Juni 1717) ben Detanen, ben Eib zu leiften, und erklart in einem zweiten (28. Juli), baß, fo lange fie diefer Dbliegenheit nicht nachgekommen maren, ihr Recht, bas britte Glied bes Stabtförpers ju bilben, außer Rraft gefest wurde und die Beschluffe ber beiden erften allein volltommene, bie Stadt bindende Gültigfeit hatten. Dbgleich nun Diefe Decrete in fehr entschiedener Beife bas Verfahren ber Detane misbilligten und ihre Anfpruche als durchaus unbegründet im Rechte darftellten, fo beharrten biefe beffen ungeachtet auf ihrer Beigerung. Die Sache erbielt baburch noch eine besondere Bichtigkeit, daß bie Inauguration bes neuen Souverans der belgifchen Provinzen nahe bevorftand und ber Regierung fehr viel baran gelegen mar, eine fo wichtige und bedeutende Corporation, wie bie Nationen von Bruffel es waren, fich nicht von berfelben zuruckziehen zu fehen. Prie bot baher alle gutlichen Mittel auf, ehe er zur Strenge fcbritt. Die angesehensten Mitglieder bes Abels, unter andern ber Fürst von Rubempre, das Saupt ber bei dem Bolte feit Jahrhunderten fo beliebten Familie Merode, die hochften Staatsbeamten, ber Chef ber Geiftlichteit und Primas von Belgien, ber Erzbischof von Mecheln, bie Deputirten ber Staaten, der Magiftrat und der breite Rath stellten die eindringlichsten Ermahnungen und Bitten an die Nationen, ohne das Geringste auszurichten. Der Eid blieb nach wie vor verweigert. Sest durfte ber Statthalter nicht länger anstehen, die Inauguration bes Raifers als Herzog von Brabant ging vor fich, ohne daß die Nationen in irgend einer Beife baran Theil nahmen, fie wurden als nicht befiehend, ihre Rechte als

politische Körperschaft, dem Decrete des Rathes von Brabant entsprechend, als aufgehoben betrachtet. Jugleich wurde auch die zweite Verfügung dieser Behörde in Ausführung gebracht. Die Subsidien für 1717 waren von allen Elementen der politischen Repräsentation, mit Ausnahme der Rationen von Brüssel bewilligt. Da sie aufgehört hatten, in den Augen des Gesesses Nechte zu haben, so konnte ihre Verweigerung der Steuern die Folgen, welche sie im entgegengeseten Falle gehabt hätte, jest nicht nach sich ziehen. Die von den übrigen Ständen bewilligten Abgaben wurden daher eingezogen und in Brüssel wie anderswo erhoben.

Dies Verfahren, obgleich ftreng gesehlich, brachte die Bünfte auf. Die alten bofen Leidenschaften, bie fo lange geschlummert hatten, regen fich von Neuem, eine große Aufregung herricht in den mittlern und untern Boltsclaffen und wird von den Leitern der Demokratie aenährt und gesteigert, mabrend die Regierung noch Ausfunftomittel fucht, um bie Anwendung ber Gewalt zu vermeiben. Prie hatte an den Raifer nach Bien berichtet und von biefem die Beifung erhalten, die Detane noch einmal auf bem Stabthaufe zu versammeln, fie zur Eidleistung aufzufordern und ihnen zugleich zu verstehen zu geben, baß, wenn biefe einmal geschehen, die ältern Reglements vorzugsweise vor ben neuern beruckfichtigt werden follten. Dies geschieht auch (24. Mai 1718), anftatt aber eine Verföhnung herbeizuführen, wird diefe Maßregel vielmehr Beranlaffung zu dem traurigften Aufftande. Es hatte fich in der lesten Zeit im Schoofe bes Abels und felbft im Rathe von Brabant eine Meinung gebildet, die dem Verfahren Pries fich weniger gunftig

zeigte, als es früher der Fall gewesen war. Die wenig beliebte Derfönlichkeit bes Statthalters mag dazu beigetragen haben, ihm mehre der angesehensten und einflugreichften Männer ju entfremden; gemiß waren aber politische Motive, bie fich an andere umfassendere, weniger bekannt gewordene Combinationen knupften und in Deren Intereffe es wichtig ichien, den größten und activften Theil der Bevölkerung der Hauptstadt für sich zu geminnen und in feiner Unzufriedenheit mit ber beftehenden Dronung ber Dinge zu bestärken, mit im Spiel. Der Statthalter gebe zu weit, fagte man, und fese zu fehr alle Rudficht bei Seite, Abel und Geiftlichfeit burf. ten nicht zugeben, daß man fo ohne Beiteres alte und wohlbegründete Privilegien des dritten Standes aufhebe, die Reihe könne auch an die ihrigen kommen. Dergleichen Gefinnungen find zu jeder Beit unter bem belgiichen Abel laut geworben, wenn bie Regierung mirfliche oder eingebildete Rechte des Bolks verlegen zu wollen fchien, und haben jene enge Vereinigung zwischen ber Aristokratie und Demokratie hervorgerufen, die in den meiften größern politischen Revolutionen diefer Dropinzen die Riederlage der Regierung herbeigeführt hat. In ben Bünften wußte man fehr ichnell, bag eine folche Menderung der Gesinnung unter den Dochgeftellten ftatt. gefunden habe, und daß bie Defane baburch meniger als je zur Nachgiebigkeit bewogen murden, leuchtet ein. Um 24. Mai begaben fie fich, 115 an der Bahl, auf das Stadthaus, der Bürgermeister ließ dort den taiferlichen Befehl in beiden Sprachen, französisch und flamändisch, verlefen, forberte fie auf, fich von ber Authenticität beffelben zu überzeugen und bann den Gib zu fchmören. Giner von

ihnen, Franz van Ipen, von der Zunft der Binngießer, trat auch hervor und leistete ben Eib und mehre an. dere folgten feinem Beispiel. Die unendliche Mehrzahl aber gingen, als sie bies sahen, aus dem Saal, um das Rathhaus zu verlaffen. Als sie an der Treppe, welche auf ben Play vor demfelben führt, angekommen waren, gaben fie einem Trupp, ber fich, höchft mahrscheinlich erhaltener Infiruction gemäß, am Ausgang ber Treppe versammelt hatte, einen Bint, und als van Iven fich zeigte, um nach hause zu geben, fiel ber haufe unter wüthendem Geschrei und Dishandlungen aller Art über ihn her. Mit Mube entging er brohender Lebensgefahr, benn von allen Seiten fchrie man, bem Berräther an ber Bolfsfache bas Garaus ju machen, und flüchtete fich in das Innere des Rathhauses zurud, von wo er über eine hintertreppe in ein naheliegendes haus und, als er auch hier nicht in Sicherheit war, über die Dächer hinweg in einen ber Menge unbefannten Bufluchtsort entkam. Das Bolt warf fich nun auf fein haus, um es zu plündern, und als es bort, van Ipen war ein unbeguterter Mann, fast nichts als die leeren Bande fand, fiel es über das in ber Nabe gelegene haus bes Bürgermeisters her, bas von Grund aus verwüstet wurde. Der Aufstand hatte schon eine Zeitlang in ben Stragen getobt, als bas Militär erft einfchritt. Misverftändniffe zwischen bem Befehlshaber der Truppen, bem Marschall Bahlen und dem Marquis von Prie waren schuld an diefer Berzögerung, bie Urfache murde, baß die Aufrührer an diefem erften Tage ichon mehre Stundenlang herren ber Stadt waren. Als die Solbaten ernstlich angriffen, zerftreuten fich bie Saufen.

Jest gingen die Sachen ihren gewöhnlichen, fo oft erprobten Gang. Die Bünfte, Die zuerft mehr im Sintergrund geblieben waren, traten jest hervor, ber Dagiftrat wurde aufgefordert, die Busammenberufung der Serments und Bürgercompagnien zu gestatten; aber noch ehe die Erlaubniß bazu gegeben war, der Statthalter jögerte es ju erlauben, hatte ichon der größte Theil berfelben die Baffen genommen und die michtigsten Plase in ber untern Stadt befest. Als die Erlaubnis ertheilt und die ganze Bürgerschaft unter den Baffen mar. tonnte man an ernftlichen Biderftand nicht mehr benten, Blutvergießen wollte man vermeiden und burch Saltung und Anschein von entschloffener Strenge imponiren tonnte man nicht gut, benn die ganze Truppenmacht, über welche die Regierung verfügte, bestand aus einer Abtheilung Dragoner und einigen schwach befesten Regimentern Infanterie und mar taum ber zehnte Theil von bem, was den Nationen zu Gebote ftand. Unter biefen Umständen war der Ausgang leicht vorherzusehen. Am andern Tage, 25. Mai, griffen bie Boltshaufen, Die fich von Neuem gebildet, die Poften, welche man in der untern Stadt befest hielt, an, die Serments faben, Gewehr im Urm, ju und ließen geschehen; ihre Abficht, bas Bolt zu vertheidigen und Partei gegen die Truppen zu nehmen, wenn bieje ernftlich angreifen wollten, lag ju Tage. Um bie Garnifon zu retten und einen Conflict zu vermeiden, der Alles aufs Spiel fegen konnte, gab man ihr ben Befehl, fich in die obere Stadt gurudguziehen, was auch ohne Unordnung geschah. Sest waren die Nationen Meister des Terrains und ben Sieg au benugen ihr erfter Gebante; ihre Freunde im Staatsrath

und unter dem Abel halfen ihnen auf das Bereitwilligste. Der Herzog von Ursel forderte den Statthalter im Namen des Staatsraths auf, dem Verlangen der Jünfte nachzugeben, einstweilen von dem Reglement von 1700 abzuschen und sich damit zu begnügen, daß der Eid auf die Verordnung der Erzherzöge vom Jahre 1619 geleistet würde. Prie widerstand lange, erst als der Marschall Vahlen sich dasür aussprach und der Staatsrath einstimmig die Mastregel forderte, gab er feine Justimmung.

Man hatte gehofft, die Bewegung durch diefes erfte Bugeständnis aufzuhalten, aber ber Srrthum, in den man verfallen war, stellte sich bald heraus. Die Unruhen dauerten fort, es fanden zu wiederholten Malen Plünderungen fatt, die Aufregung unter der Bürgerschaft nahm mit jedem Tage zu und theilte sich auch bald andern ftädtischen Bevölkerungen, besonders in Antwerpen und Löwen mit, die nur mit großer Muhe von ähnlichen Tendenzen abgehalten wurden. In Bruffel verfolgten die Nationen ben eingeschlagenen 2Beg mit großer Beharrlichteit. Die Schwäche ber Regierung lag am Tage und fie fuchten fie zu benuten. Als man im Juli die gewöhnlichen Subsidien von ihnen verlangte, forderten fie, ehe fie über bie Propositionen beriethen, daß bie beiden Decrete des Raths von Brabant, die fie zur Eidesleiftung auf das Reglement von 1700 und zum Berluft ihrer politischen Rechte im Beigerungsfalle verurtheilt hatten, caffirt würden. Der Magiftrat murde gezwungen, ihre Forderung zu unterftugen, und ba ber Staatsrath fich einftimmig für Gewährung erklärt, fo gesteht der Statthalter fie, obgleich mit großem Wider-

willen zu. Man fürchtete, das der Rath von Brabant bagegen proteftiren murbe; um ihn einzuschuchtern, wird ein förmliches Berfolgungefpftem gegen benfelben von ben Leitern ber Demokratie eingerichtet. Man drobt bie Saufer ber Mitglieder ju plundern, ihre perfonliche Sicherheit zu gefährden und überhäuft den Rath felbft, als er bei Gelegenheit einer Proceffion öffentlich erscheint, mit Schmähungen und Schimpfreden. Der Befehl aut Caffation der beiden Decrete wird am 16. Juli 1718 gegeben, und der Rath, durch alle diefe Demonftrationen erschreckt, registrirt ihn ohne Beiteres ein. Nun gehen die Nationen noch weiter; taum haben fie diefe erfte Genugthuung erhalten, fo ftellten die Boetmeefter in ihrem namen mehre andere höchft übertriebene Forberungen, nach benen alle vom Rathe von Brabant jemals gegen die Rechte und Privilegien der Nationen erlaffenen Decrete und Sentenzen ebenfalls vernichtet werden follten. Geschähe bas nicht und auf ber Stelle, fo folle in der Stadt das Unterfte zu oberft getehrt werben. Auch das wird ihnen zugestanden, da ber Staatsrath und der Rath von Brabant darauf dringen, um größeres Unglud zu vermeiden, und weil, wie der erftere in allen feinen Gutachten bemerkt, ju wenig Truppen im Lande feien, um fich zu widerfegen. Raum ift diefe neue Conceffion zur öffentlichen Renntniß gebracht, fo bricht ein Aufruhr los, gefährlicher als alle frühern. Der Palaft des Kanzlers und die Kanzlei von Brabant werden von wüthenden Boltshaufen angefallen, bie Archive und Alles, mas fie vorfinden, geplündert und gerftort und eine Menge von Saufern in der Stadt, grof. tentheils Mitgliedern des Magistrats und der Staaten

angehörig, verwüftet. Vergebens schickt man die schwache Besazung gegen die Meuterer aus, die Truppen werden geworfen und müssen sich zurückziehen. Der Magistrat, von der tobenden Menge umgeben, wagt nicht einzu= schreiten und muß jede Mitwirkung von seiner Seite zur Unterdrückung der Unordnungen versagen. Zwar ergeht der Befehl an die Bürgercompagnien, die Wassen zu nehmen, aber wie immer bleiben sie Zuschauer und verlassen am Ende gar ihre Posten. Keine Autorität mehr ist aufrecht als die der Dekane und diese sind die Leiter der Bewegung.

Das Uebermaß des Uebels regt endlich die Regierung ju größerer Energie auf. Schon waren die Sachen fo weit gekommen, bag man einen Part Artillerie, ber fich auf den Ballen der untern Stadt befand, durch Brechen ber Raber und ber Laffetten an den Geschüten hatte unbrauchbar machen muffen, um zu verhindern, daß die Aufrührer fich feiner nicht bemächtigten, und nur mit größter Mühe hatte man ein Pulvermagazin, bas eben= falls in der untern Stadt lag, retten können. Mären die Truppen um einige Augenblicke fpater eingetroffen, fo fprengten bie Rebellen es in bie Luft und unfägliches Unheil wäre über bie Stadt gekommen. Es war mehr als die höchfte Beit, ju dem letten, aber burch die Erfahrung erprobten Mittel, ber Entfaltung einer Ehrfurcht gebietenden Truppenmacht, zu schreiten. Prié entfchließt fich bazu, einzelne in ber Umgegend Bruffels liegende Corps werden bei Nacht und ohne Auffehn zu erregen in die Stadt gezogen und der Befehl ergeht an die Garnifonen in Luremburg und Flandern, fich eiligft babin in Marfch zu fegen. In ber obern Stadt wird ein Lager gebildet,

die ganze Garnison unter Baffen gehalten, zahlreiche Datrouillen burchziehen die Straßen und fäubern fie von allem unnugen, in Saufen herbeigeftrömten Gefindel. 3mar erregt die Runde von dem Seranruden bedeutenber Streitkräfte fast einen neuen Aufstand, in wenigen Augenbliden fteben gegen 12,000 Burger jum Rampfe gerüftet und ber Magiftrat muß eine Deputation an den Statthalter ichiden, um die Rudnahme biefer Dagregel zu bewirken, mas ihnen auch versprochen wird. Aber ber Ernft ber Regierung, ihr entschiedener, feft ausgefprochener Bille, biefem Buftande um jeden Preis ein Ende zu machen, bringen boch einen großen Gindrud auf die Rationen hervor. Die Vernünftigern unter ben Detanen fangen an einzusehen, daß fie am Ende boch ben Rurgeren giehen wurden und es gerathener fei, bei Beiten umzukehren. Der Magiftrat wird wieder gehört und gewinnt, ba ein großer Theil der Bevölkerung ber beständigen Unruhen mube ift, bald wieder bie Dberhand im Stadtförper. Die Dronung stellt sich allmälig her und felbft die Graltirteften unter den Detanen und Boetmeeftern geben bie weitere Berfolgung ihrer Plane auf, als fie feben, daß bie Borgange zu Bruffel in den anbern Stäbeen gemisbilligt werden. Der Statthalter läßt außerdem feine Abficht verlauten, den Sis der Regierung nach Löwen ober Gent zu verlegen, und der Dagiftrat bes ersteren beeilt fich, diefen Plan durch Anerbietung großer Bortheile von Seiten ber Stadt ju un. terftüßen. Jest fällt den Nationen ber Muth, aller Tros, alle Aufregung verschwindet, und als fie im September zusammenberufen werden, um den Gigot zu bewilligen, geht Alles auf die friedlichfte und regelmäßigste Beife

٠

ohne Biderfeslichkeit, noch außerordentliche Anforde= rungen von ihrer Seite zu. 3mar versucht ber Pobel in demfelben Monat noch eine Biederholung der frühern Dlunderungsscenen, boch thut er es diesmal auf feine eigene Sand und deshalb ohne allen Erfolg. Die Bünfte rühren fich nicht, als eine Abtheilung ber Garnifon bie Deuterer auseinandertreibt, nachdem fie gegen 40 von ihnen verwundet oder getödtet hat. Unterbeffen hatte man auch in Wien die Nothwendigkeit anerkannt, allen weiteren Bersuchen ein für allemal ein Ende zu machen, und zu diefem Zwede die in ben Rieberlanden befindliche Truppenmacht zu verftarten beschloffen. Der am 21. Juli 1718 abgeschloffene Friede von Paffarowis erlaubte mehre bisponibel geworbene Regimenter borthin zu entfenden. Gegen Enbe bes Jahres tamen biefe Corps in Bruffel an, und jest erhält die gange Situation einen andern Charafter. Die Stadt wird durch ftrenge Polizeimaßregeln von einer Menge Bagabunden und andern Gefindels, bas fich feit dem Anfange ber Unruhen dort angehäuft hatte, gefäubert, jeder Versuch ber Ruheftörung, von denen noch mehre vorkommen, auf der Stelle und ohne Rucksicht unterbruckt. Die regelmäßige Verwaltung ber Juffig, bie monatelang unterbrochen gemefen war, wird wiederhergeftellt und ber Rath von Brabant mit ber Untersuchung gegen die Unruheftifter beauftragt. Fünf Detane und Boetmeefter werden zur haft gebracht, und obgleich biefe Dagregel von neuem eine große Gahrung unter der Burgerschaft hervorbringt und mehre tumultuöfe Auftritte vorfallen, fo kommt es doch zu keiner größern Bewegung mehr. Die Reihe ift jest an den Junften, eingeschüchtert zu pist. Taschenbuch. Reue F. VI. 27

werden, sie votiren ohne die geringste Opposition die Subsidien für 1717, die sie so lange und so hartnäckig verweigert hatten, ebenso die für 1718. Von ihren alten Rechten und Privilegien ist keine Rede mehr, der Magistrat wird respectirt und die Dekane und Boetmeester bekummern sich um ihre Junstangelegenheiten, die ihnen Beschäftigung genug geben, ohne eine politische Rolle spielen zu wollen.

Der bei dem Rathe von Brabant anhängig gemachte Proces ging unterbeffen feinen Gang fort. Alle Dasregeln waren genommen, um jebe Bolfsbewegung mabrend feiner Dauer unmöglich zu machen. Bruffel befand fich in einer Art von Kriegszuftand, ein zahlreiches Infanteriecorps ftand im Lager, innerhalb der Stadt felbft, im Part und feiner Umgebung, die Cavallerie campirte vor dem Laekener Thore, einem der hauptverbindungspunkte der untern Biertel. Der Statthalter trieb aus allen Rräften zur Gile und Anwendung möglichster Strenge. Bare es nach ihm gegangen, fo hatte ber Rath fammtliche Detane zum Lode verurtheilt. Aber die Richter gingen barauf nicht ein. 3mar verfagten fie ben Angeklagten ben Beiftand von Procuratoren und Abvocaten, aber fie liegen fie boch nicht auf die Folter bringen, wie Prie es verlangte. Nachdem die Inftruction und die Berathungen fechs Monate gedauert und bie Bemühungen der Nationen bei bem Statthalter zu Gunsten der Angeschuldigten ohne allen Erfolg geblieben waren, wurde bas Urtheil am 19. September 1719 publicirt. Einer ber Boetmeefter, Frang Agneefens, von der Bunft der Schieferdecker (Scaliedeckers), wurde zum Tod durch bas

Schwert, die vier andern zu beständiger Verbannung und Confiscation ihres Vermögens, sieben, der Theilnahme an den Plünderungen überwiesene Individuen zum Strange und mehre andere zu andern außerordent= lichen Strafen verurtheilt.

Die Sentenz brachte bie allergrößte Bestürzung in ber Stadt hervor. Seit undenklichen Zeiten hatte man fein Mitglied der Nationen auf dem Blutgerüfte gefehen, und daß ein Boetmeester, einer ber hauptleute ber Bunfte, den Lod leiden folle, weil er die Rechte und Privilegien feiner Genoffenschaft vertheidigt, denn fo fab bas Bolt alles Geschehene an, war ganz unerhört. Ag= neefens hatte zwar eine hauptrolle in allen Bewegunaen ber Jahre 1717 und 1718 gespielt und war einer ber hauptleiter ber nationen mährend aller biefer Borgänge gewefen, aber bie Sandlungen, beffen bas Urtheil ihn überwiefen erklärte, fchienen bem Bolte burchaus feine Berbrechen, vielweniger bie Tobesftrafe motivirend. So geschah es, daß der Verurtheilte bald für einen Martyrer ber Bolfsfache galt und eine allgemeine Bewegung in der Stadt fich erhob, um feine Begnadigung, ober wenigstens eine Milberung ber Strafe ju erhalten. Der Magistrat und bie Geiftlichkeit thaten die dringendften Schritte zu diefem 3mede, aber Prie blieb unerbittlich. Er war zu oft mahrend der Aufstände perfonlich verlest, die heftigkeit, bie er mahrend des ganzen Proceffes gezeigt, verlieg ihn auch im lesten Augenblick nicht, er hielt es überdies für feine Pflicht, ein Grempel ju ftatuiren, und beshalb wies er und fogar mit Sarte alle Bitten jurud. Agneefens war fchon am 18. von dem Urtheil in Kenntniß geset; er hatte die Nachricht

ł

ł

27 \*

feines nahen Lodes mit Ruhe empfangen und fich unter geiftlichem Beiftand bazu vorbereitet. Am Mornen ber 19. wurde er nebft ben übrigen Gefangenen ans feinem Gefängniff an der Steenporte nach der Ranalei, in ben Sigungsfaal bes Raths von Brabant gebracht, wo ihm in Gegenwart bes Ranglers und aller Richter die Eentent in flamanbischer Sprache voraelefen murbe. Er ber fie fich nach einer erften Lefung wieberholen und bealeitete einen jeben Anflagepunft, ben bas Gericht als bewiefen betrachtete, mit oft fehr heftigen Bemertungen. Die feine Unfchuld darthun follten, und endete, indem er feinen Richtern mit hinweisung auf bas leste Gericht Gottes vergieh. Das Urtheil ju unterzeichnen und bie Juftig um Bergebung zu bitten, verweigerte er aber burchaus, obgleich es ber Rechtsgebrauch ber Beit verfchrieb. Bor ber Thur ber Ranglei mar ein hoher Gaigen errichtet, an welchem die zum Lode vernrtheilten Plunderer gebunden und bis aufs Blut gegeifelt wurden. Dann feste fich ber Bug nach dem großen Plage vor bem Stadthaufe in Bewegung, wo bas Echaffet errichtet war. Agneefens, obgleich ichon höheren Alters und burch langes Gefängnis entfraftet, beflieg es mit großer Feftigfeit, behauptete noch unter ben Borbereitungen bes Rachrichters feine Unfculd, befonders, bas er nie feinen, bem Souveran geleifteten Gib verlest babe. betete bann, nachbem fein Berfuch, jum Bolte an furechen, durch das Geräufch ber Trommeln verhindert war, und fniete auf einem Sandhaufen, im Angeficht bes Stadthaufes nieder. Hier fiel fein haupt. Das But hatte ein tiefes Schweigen beobachtet und ging und ohne Unordnung auseinander. Aber gegen Abend, Die

Rörper ber hingerichteten blieben den ganzen Tag über ausgesetst, als der Nachrichter mit vier Alerianern (eine noch jest in den meisten belgischen Städten bestehende geiftliche Brüderschaft, die fich mit Rrantenpflege, befonders der Irren beschäftigt und in älterer Beit die Beerdigung hingerichteter Verbrecher beforgte) auf dem Plage erfchien, um den Körper in einen von Agneefens Familie geschickten Garg zu thun, warf fich mit einemmale eine aroffe Menge meistens verkleideter Bur= ger bazwischen, bemächtigte fich des Sarges und trug ihn mit dem Leichnam zuerst in die Kirche auf dem Sablon, bann, als man diefe verschloffen fand, in die la Chapelle genannte Rirche. Sier wurden von dem angeblich bazu gezwungenen Pfarrer die üblichen Gebete gesprochen und ber Sarg in eine gemauerte, wahrschein= lich bazu in Bereitschaft gehaltene Gruft gesenkt. Um andern Tage feierte man in mehren Parochien feierlichen Trauergottesdienft ju feinem Gedachtnig und für bas Seil feiner Seele. Der Marquis be Drie, ber darin eine Beleidigung ber Staatsgewalt fab, verbot alle Demonstrationen diefer Art und ließ felbst eine gerichtliche Untersuchung, die aber später niedergeschlagen wurde, über bie Beerdigung einleiten. Um ben Sarg vor jeder Entbedung zu schützen, denn Prie brobte ihn ausgraben und auf dem Anger einscharren zu laffen, brachte man ihn feierlich an einen andern Dre, mahrscheinlich in ben hohen Chor derfelben Rirche, der unter der besondern Jurisdiktion des Bisthums Cambray ftand und daher ein ficheres Afpl fchien.

Mit dem Lobe Agneefens, deffen Andenken noch jest im Munde bes Bolks in Bruffel, als das eines Mar-

tyrers für die öffentliche Freiheit, fortlebt, erlosch auch die leste Spur dieser großen Bewegung. Die Dekane unterwarfen sich den Beschlen des Kaisers und leisketen ben Eid auf die Jusapartikel vom Jahre 1700, alle Decrete, die sie ertrost und abgezwungen hatten, wurden dus ihren Archiven genommen und vernichtet, alle Sentenzen des Raths von Brabant, die darin cassir waren, in ihre alte Geltung wiedereingesest. Die stäbtische Bertassung erleidet keine besonderen Veränderungen, bessen ungeschtet aber ist die politische Rolle der Nationen zu Ende, die sich während der ganzen Dauer der österreichischen Herrschaft nicht mehr über den Kreis beschränkter Besugnisse und rein gewerblicher Eristenz, in den die starke Haus Karls V. sie zuerst gebannt hatte, erhoben.

#### Drud von F. 2. Brodhaus in Leipzig.



• •

.

.





•

.

•

